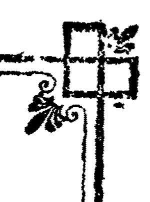


ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА

СВЯТОЕ ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ

МАТѲЕЯ, МАРКА, ЛУКИ и ІОАННА

на славянскомъ и русскомъ языкахъ.

МОСКВА.
Синодальная типографія.
1907.

По благословенію
Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

ОТЪ МАТѲЕЯ

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА А҃.

Кни́га родства̀ і҆и҃са хр҃та̀, сы́на дави́дова, сы́на а҆враа́млѧ.

в҃. А҆враа́мъ родѝ і҆саа́ка: і҆саа́къ же родѝ і҆а́кѡва: і҆а́кѡвъ же родѝ і҆ꙋ́дꙋ и҆ бра́тїю є҆гѡ̀.

г҃. І҆ꙋ́да же родѝ фаре́са и҆ за́рꙋ ѿ ѳама́ры. фаре́съ же родѝ є҆срѡ́ма. є҆срѡ́мъ же родѝ а҆ра́ма.

д҃. А҆ра́мъ же родѝ а҆мїнада́ва. а҆мїнада́въ же родѝ наассѡ́на. наассѡ́нъ же родѝ салмѡ́на.

є҃. Салмѡ́нъ же родѝ воо́за ѿ раха́вы. воо́зъ же родѝ ѡ҆ви́да ѿ рꙋ́ѳы. ѡ҆ви́дъ же родѝ і҆єссе́а.

ѕ҃. І҆єссе́й же родѝ дави́да

ГЛАВА 1.

Родословіе Іисуса Христа, Сына Давидова, Сына Авраамова.

2. Авраамъ родилъ Исаака; Исаакъ родилъ Іакова; Іаковъ родилъ Іуду и братьевъ его;

3. Іуда родилъ Фареса и Зару отъ Ѳамари; Фаресъ родилъ Есрома; Есромъ родилъ Арама;

4. Арамъ родилъ Аминадава; Аминадавъ родилъ Наассона; Наассонъ родилъ Салмона;

5. Салмонъ родилъ Вооза отъ Рахавы; Воозъ родилъ Овида отъ Руѳи; Овидъ родилъ Іессея;

6. Іессей родилъ Давида

цара̀. даві́дъ же ца́рь родѝ
соломѡ́на ѿ оу҆рі́ины.
з҃. Соломѡ́нъ же родѝ ро-
воа́ма. ровоа́мъ же родѝ а҆ві́ю.
а҆ві́а же родѝ а҆́сꙋ.
и҃. А҆́са же родѝ і҆ѡсафа́та.
і҆ѡсафа́тъ же родѝ і҆ѡра́ма.
і҆ѡра́мъ же родѝ о҆зі́ю.
ѳ҃. О҆зі́а же родѝ і҆ѡаѳа́-
ма. і҆ѡаѳа́мъ же родѝ а҆ха́за.
А҆ха́зъ же родѝ е҆зекі́ю.
і҃. Е҆зекі́а же родѝ манассі́ю.
манассі́а же родѝ а҆мѡ́на.
а҆мѡ́нъ же родѝ і҆ѡсі́ю.
а҃і. І҆ѡсі́а же родѝ [і҆ѡакі́ма.
і҆ѡакі́мъ же родѝ] і҆ехо́нїю и҆
бра́тїю е҆гѡ̀ въ преселе́нїе ва-
ѵѵлѡ́нское.
в҃і. По преселе́нїи же ва-
ѵѵлѡ́нстѣмъ, і҆ехо́нїа родѝ
салаѳі́ила, салаѳі́иль же родѝ
зорова́вела.
г҃і. Зорова́вель же родѝ а҆ві-
ꙋ́да. а҆віꙋ́дъ же родѝ е҆лїакі́ма.
е҆лїакі́мъ же родѝ а҆зѡ́ра.
д҃і. А҆зѡ́ръ же родѝ садѡ́ка.
садѡ́къ же родѝ а҆хі́ма. а҆хі́мъ
же родѝ е҆лїꙋ́да.
е҃і. Е҆лїꙋ́дъ же родѝ е҆леаза́ра.
е҆леаза́ръ же родѝ матѳа́на.
матѳа́нъ же родѝ і҆а́кѡва.
ѕ҃і. І҆а́кѡвъ же родѝ і҆ѡ́сифа,
мꙋ́жа марі́ина, и҆з̾ неѧ́же ро-
ди́сѧ і҆и҃съ, глаго́лемый хрⷭ҇то́съ.

царя; Давидъ царь родилъ Со-
ломона отъ бывшей за Уріею;
7. Соломонъ родилъ Ровоа-
ма; Ровоамъ родилъ Авію;
Авія родилъ Асу;
8. Аса родилъ Іосафата;
Іосафатъ родилъ Іорама; Іо-
рамъ родилъ Озію;
9. Озія родилъ Іоаѳама; Іо-
аѳамъ родилъ Ахаза; Ахазъ
родилъ Езекію;
10. Езекія родилъ Манас-
сію; Манассія родилъ Амона;
Амонъ родилъ Іосію;
11. Іосія родилъ Іоакима;
Іоакимъ родилъ Іехонію и
братьевъ его, предъ пере-
селеніемъ въ Вавилонъ.
12. По переселеніи же
въ Вавилонъ, Іехонія родилъ
Салаѳіиля; Салаѳіиль родилъ
Зоровавеля;
13. Зоровавель родилъ Авіу-
да; Авіудъ родилъ Еліакима;
Еліакимъ родилъ Азора;
14. Азоръ родилъ Садока;
Садокъ родилъ Ахима; Ахимъ
родилъ Еліуда;
15. Еліудъ родилъ Елеаза-
ра; Елеазаръ родилъ Матѳана;
Матѳанъ родилъ Іакова;
16. Іаковъ родилъ Іосифа,
мужа Маріи, отъ Которой
родился Іисусъ, называемый
Христосъ.

зі. Всѣхъ же родѡвъ ѿ авраама до двда родове четы-
ренадесѧте: и ѿ двда до пре-
селенїѧ вавѷлѡнскагѡ родове
четыренадесѧте: и ѿ преселенїѧ
вавѷлѡнскагѡ до хрта родове
четыренадесѧте.
иі. Іисъ хртово рождество
сице бѣ: ѡбрꙋченнѣй бо бывь-
ши матери егѡ марїи іѡсиѳови, прежде даже не снї-
тисѧ има, ѡбрѣтесѧ имꙋщи
во чревѣ ѿ дха ста.
ѳі. Іѡсифъ же мꙋжъ еѧ,
праведенъ сый и не хотѧ еѧ
ѡбличити, восхотѣ тай пꙋ-
стити ю.
к. Сїѧ же емꙋ помыслив-
шꙋ, се агглъ гдень во снѣ
ꙗвисѧ емꙋ, глаголѧ: іѡсифе,
сыне давїдовъ, не ꙋбойсѧ
прїѧти марїамъ жены твоеѧ:
рождшее бо сѧ въ ней ѿ дха
есть ста:
ка. Родитъ же сна, и на-
речеши имѧ емꙋ іисъ: той
бо спасетъ люди своѧ ѿ
грѣхъ ихъ.
кв. Сїе все бысть, да
сбꙋдетсѧ реченное ѿ гда про-
рокомъ, глаголющимъ:

кг. Се дѣва во чревѣ
прїиметъ и родитъ сна, и
нарекꙋтъ имѧ емꙋ еммаꙋ-

17. Итакъ всѣхъ родовъ отъ
Авраама до Давида четырнадцать родовъ; и отъ Давида до
переселенія въ Вавилонъ четырнадцать родовъ; и отъ переселенія въ Вавилонъ до Христа четырнадцать родовъ.
18. Рождество Іисуса Христа было такъ: по обрученіи Матери Его Маріи съ Іосифомъ, прежде нежели сочетались они, оказалось, что Она имѣетъ во чревѣ отъ Духа Святаго.
19. Іосифъ же мужъ Ея, будучи праведенъ и не желая огласить Ее, хотѣлъ тайно отпустить Ее.
20. Но когда онъ помыслилъ это,—се, Ангелъ Господень явился ему во снѣ и сказалъ: Іосифъ, сынъ Давидовъ! не бойся принять Марію, жену твою; ибо родившееся въ Ней есть отъ Духа Святаго;
21. Родитъ же Сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ; ибо Онъ спасетъ людей Своихъ отъ грѣховъ ихъ.
22. А все сіе произошло, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ:
23. Се, Дѣва во чревѣ пріиметъ и родитъ Сына, и нарекутъ имя Ему: Еммануилъ,

нꙋ́илъ, є҆́же є҆́сть сказа́емо, съ на́ми бг҃ъ.

к҃д. Воста́въ же і҆ѡ́сифъ ѿ сна̀, сотворѝ ꙗ҆́коже повелѣ̀ є҆мꙋ̀ а҆́гг҃лъ гд҇нь, и҆ пріѧ́тъ женꙋ̀ свою̀,

к҃е. И҆ не зна́ѧше є҆ѧ̀, до́ндеже родѝ сн҃а своегѡ̀ пе́рвенца, и҆ наречѐ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ.

ГЛАВА̀ В.

І҆и҃сꙋ же ро́ждшꙋсѧ въ виѳлее́мѣ і҆ꙋде́йстѣмъ во дни̑ и҆́рѡда царѧ̀, сѐ волсвѝ ѿ восто́къ пріидо́ша во і҆ерꙋсалі́мъ, глаго́люще:

в҃. Гдѣ̀ є҆́сть рожде́йсѧ ца́рь і҆ꙋде́йскій; ви́дѣхомъ бо ѕвѣздꙋ̀ є҆гѡ̀ на восто́цѣ, и҆ пріидо́хомъ поклони́тисѧ є҆мꙋ̀.

г҃. Слы́шавъ же и҆́рѡдъ ца́рь смꙋти́сѧ, и҆ ве́сь і҆ерꙋсали́мъ съ ни́мъ.

д҃. И҆ собра́въ всѧ̑ первосвѧще́нники и҆ кни́жники лю́дскіѧ, вопроша́ше ѿ ни́хъ: гдѣ̀ хрⷭ҇то́съ ражда́етсѧ;

є҃. Они́ же реко́ша є҆мꙋ̀: въ виѳлее́мѣ і҆ꙋде́йстѣмъ, та́кѡ бо пи́сано є҆́сть проро́комъ:

что значитъ: съ нами Богъ (Исаія 7, 14).

24. Воставъ отъ сна, Іосифъ поступилъ, какъ повелѣлъ ему Ангелъ Господень, и принялъ жену свою,

25. И не зналъ Ея, какъ наконецъ Она родила Сына Своего первенца, и онъ нарекъ Ему имя: Іисусъ.

ГЛАВА 2.

Когда же Іисусъ родился въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ, во дни царя Ирода, пришли въ Іерусалимъ волхвы * съ востока и говорятъ:

2. Гдѣ родившійся Царь Іудейскій? ибо мы видѣли звѣзду Его на востокѣ и пришли поклониться Ему.

3. Услышавъ это, Иродъ царь встревожился, и весь Іерусалимъ съ нимъ.

4. И собравъ всѣхъ первосвященниковъ и книжниковъ народныхъ, спрашивалъ у нихъ: гдѣ должно родиться Христу?

5. Они же сказали ему: въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ, ибо такъ написано чрезъ пророка:

* *мудрецы*

ѕ҃. И҆ ты̀ виѳлеє́ме, землѐ і҆ꙋ́дова, ничи́мже ме́ньшїи є҆сѝ во влады́кахъ і҆ꙋ́довыхъ: и҆з̾ тебѐ бо и҆зы́детъ во́ждь, и҆́же ᲂу҆пасе́тъ лю́ди моѧ҄ і҆зра́илѧ.

з҃. Тогда̀ и҆ро́дъ та́й призва̀ волхвы̀, и҆ и҆спы́товаше ѿ ни́хъ вре́мѧ ꙗ҆вльшїѧсѧ ѕвѣзды̀.

и҃. И҆ посла́въ и҆̀хъ въ виѳлеє́мъ, речѐ: ше́дше и҆спыта́йте и҆звѣ́стнѡ ѡ҆ ѻ҆троча́ти: є҆гда́ же ѡ҆брѧ́щете, возвѣсти́те мѝ, ꙗ҆́кѡ да и҆ а҆́зъ ше́дъ поклоню́сѧ є҆мꙋ̀.

ѳ҃. Ѻ҆ни́ же послꙋ́шавше царѧ̀, и҆до́ша: и҆ сѐ ѕвѣзда̀, ю҆́же ви́дѣша на восто́цѣ, и҆дѧ́ше предъ ни́ми, до́ндеже прише́дши ста̀ верхꙋ̀, и҆дѣ́же бѣ̀ ѻ҆троча̀.

і҃. Ви́дѣвше же ѕвѣздꙋ̀, возра́довашасѧ ра́достїю ве́лїею ѕѣлѡ̀.

а҃і. И҆ прише́дше въ хра́минꙋ, ви́дѣша ѻ҆троча̀ съ марі́ею ма́терїю є҆гѡ̀, и҆ па́дше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀: и҆ ѿве́рзше сокро́вища своѧ҄, принесо́ша є҆мꙋ̀ да́ры, зла́то и҆ лїва́нъ и҆ сми́рнꙋ.

в҃і. И҆ вѣ́сть прїе́мше во снѣ̀ не возврати́тисѧ ко и҆рѡ-

6. И ты, Виѳлеемъ, земля Іудина, ничѣмъ не меньше воеводствъ Іудиныхъ; ибо изъ тебя произойдетъ Вождь, Который упасетъ народъ Мой Израиля (Мих. 5, 2).

7. Тогда Иродъ, тайно призвавъ волхвовъ, вывѣдалъ отъ нихъ время появленія звѣзды.

8. И, пославъ ихъ въ Виѳлеемъ, сказалъ: пойдите, тщательно развѣдайте о Младенцѣ, и когда найдете, извѣстите меня, чтобы и мнѣ пойти поклониться Ему.

9. Они, выслушавши царя, пошли. И се, звѣзда, которую видѣли они на востокѣ, шла передъ ними, какъ наконецъ пришла и остановилась надъ *мѣстомъ*, гдѣ былъ Младенецъ.

10. Увидѣвши же звѣзду, они возрадовались радостью весьма великою,

11. И вошедши въ домъ, увидѣли Младенца съ Маріею, Матерью Его, и падши поклонились Ему; и открывши сокровища свои, принесли Ему дары: золото, ладанъ и смирну.

12. И получивши во снѣ откровеніе не возвращаться

дꙋ, и҆ны́мъ пꙋте́мъ ѿидо́ша во странꙋ̀ свою̀.

г҃і. Ѿше́дшымъ же и҆̀мъ, сѐ а҆́гг҃лъ гд҃нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ і҆ѡ́сифꙋ, глаго́лѧ: воста́въ поѝми ѻ҆́трочѧ̀ и҆ ма́терь є҆гѡ̀, и҆ бѣжѝ во є҆ги́петъ, и҆ бꙋ́ди та́мѡ, до́ндеже рекꙋ́ ти: хо́щетъ бо и҆рѡ́дъ и҆ска́ти ѻ҆́трочате, да погꙋби́тъ є҆̀.

д҃і. Ѻ҆́нъ же воста́въ, поѧ́тъ ѻ҆́трочѧ̀ и҆ ма́терь є҆гѡ̀ но́щїю, и҆ ѿи́де во є҆ги́петъ:

є҃і. И҆ бѣ̀ та́мѡ до ᲂу҆мє́ртїѧ и҆рѡ́дова: да сбꙋ́детсѧ рече́нное ѿ гд҃а проро́комъ, глаго́лющимъ: ѿ є҆ги́пта воззва́хъ сы́на моего̀.

ѕ҃і. Тогда̀ и҆рѡ́дъ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ порꙋга́нъ бы́сть ѿ волхвѡ́въ, разгнѣ́васѧ ѕѣлѡ̀, и҆ посла́въ и҆збѝ всѧ̑ дѣ́ти сꙋ́щыѧ въ виѳлее́мѣ и҆ во всѣ́хъ предѣ́лѣхъ є҆гѡ̀, ѿ двою̀ лѣ́тꙋ и҆ нижа́йше, по вре́мени, є҆́же и҆звѣ́стнѡ и҆спыта̀ ѿ волхвѡ́въ.

з҃і. Тогда̀ сбы́стсѧ рече́нное і҆ереми́емъ проро́комъ, глаго́лющимъ:

и҃і. Гла́съ въ ра́мѣ слы́шанъ бы́сть, пла́чь и҆ рыда́нїе, и҆ во́пль мно́гъ: рахи́ль пла́чꙋщисѧ ча́дъ свои́хъ, и҆ не

къ Ироду, инымъ путемъ отошли въ страну свою.

13. Когда же они отошли,— се, Ангелъ Господень является во снѣ Іосифу и говоритъ: встань, возьми Младенца и Матерь Его, и бѣги въ Египетъ, и будь тамъ, доколѣ не скажу тебѣ; ибо Иродъ хочетъ искать Младенца, чтобы погубить Его.

14. Онъ всталъ, взялъ Младенца и Матерь Его ночью, и пошелъ въ Египетъ,

15. И тамъ былъ до смерти Ирода, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ: изъ Египта воззвалъ Я Сына Моего (Осія 11, 1).

16. Тогда Иродъ, увидѣвъ себя осмѣяннымъ волхвами, весьма разгнѣвался и послалъ избить всѣхъ младенцевъ въ Виѳлеемѣ и во всѣхъ предѣлахъ его, отъ двухъ лѣтъ и ниже, по времени, которое вывѣдалъ отъ волхвовъ.

17. Тогда сбылось реченное чрезъ пророка Іеремію, который говоритъ:

18. Гласъ въ Рамѣ слышенъ, плачъ и рыданіе, и вопль великій; Рахиль плачетъ о дѣтяхъ своихъ и не хочетъ

хотѧ́ше ᲂу҆тѣ́шитисѧ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть.

ѳ҃і. ᲂу҆ме́ршꙋ же и҆́рѡдꙋ, сѐ, а҆́гг҃лъ гд҃нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ і҆ѡ́сифꙋ во є҆гѵ́птѣ,

к҃. глаго́лѧ: воста́въ поимѝ ѻ҆троча̀ и҆ ма́терь є҆гѡ̀, и҆ и҆дѝ въ зе́млю і҆зра́илевꙋ: и҆зомро́ша бо и҆щꙋ́щїи дꙋшѝ ѻ҆троча́те.

к҃а. Ѻ҆́нъ же воста́въ, поѧ́тъ ѻ҆троча̀ и҆ ма́терь є҆гѡ̀, и҆ прїи́де въ зе́млю і҆зра́илевꙋ.

к҃в. Слы́шавъ же, ꙗ҆́кѡ а҆рхела́й ца́рствꙋетъ во і҆ꙋде́и вмѣ́стѡ и҆́рѡда ѻ҆тца̀ своегѡ̀, ᲂу҆боѧ́сѧ та́мѡ и҆тѝ: вѣ́сть же прїе́мъ во снѣ̀, ѿи́де въ предѣ́лы галїле́йскїѧ.

к҃г. И҆ прише́дъ всели́сѧ во гра́дѣ нарица́емѣмъ назаре́тъ: ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное прорѡ́ки, ꙗ҆́кѡ назѡре́й нарече́тсѧ.

утѣшиться, ибо ихъ нѣтъ (Iерем. 31, 15).

19. По смерти же Ирода,— се, Ангелъ Господень во снѣ является Iосифу въ Египтѣ

20. И говоритъ: встань, возьми Младенца и Матерь Его и иди въ землю Израилеву, ибо умерли искавшiе души Младенца.

21. Онъ всталъ, взялъ Младенца и Матерь Его и пришелъ въ землю Израилеву.

22. Услышавъ же, что Архелай царствуетъ въ Iудеѣ вмѣсто Ирода, отца своего, убоялся туда идти; но, получивъ во снѣ откровенiе, пошелъ въ предѣлы Галилейскiе,

23. И пришедъ поселился въ городѣ, называемомъ Назаретъ, да сбудется реченное чрезъ пророковъ, что Онъ Назореемъ наречется (Суд. 13, 5).

ГЛАВА̀ Г.

Во дни̑ же ѻ҆́ны прїи́де і҆ѡа́ннъ крести́тель, проповѣ́даѧ въ пꙋсты́ни і҆ꙋде́йстѣй,

в҃. И҆ глаго́лѧ: пока́йтесѧ, прибли́жи бо сѧ ца́рствїе небе́сное.

ГЛАВА 3.

Въ тѣ дни приходитъ Iоаннъ Креститель и проповѣдуетъ въ пустынѣ Iудейской

2. И говоритъ: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное.

г҃. Сей бо есть реченный Исаіемъ пророкомъ, глаголющимъ: гласъ вопіющаго въ пустыни: уготовайте путь Господень, правы творите стези Его.

д҃. Самъ же Іоаннъ имяше ризу свою отъ власъ вельблужь, и поясъ усменъ о чреслѣхъ своихъ: снѣдь же его бѣ акриды и медъ дивій.

е҃. Тогда исхождаше къ нему Іерусалима и вся Іудеа, и вся страна Іорданская:

ѕ҃. И крещахуся во Іорданѣ отъ него, исповѣдающе грѣхи своя.

з҃. Видѣвъ же [Іоаннъ] многи фарісеи и саддукеи грядущыя на крещеніе его, рече имъ: рожденія ехіднова, кто сказа вамъ бѣжати отъ будущаго гнѣва;

и҃. Сотворите убо плоды достойны покаянія,

ѳ҃. И не начинайте глаголати въ себѣ: отца имамы Авраама: глаголю бо вамъ, яко можетъ Богъ отъ каменія сего воздвигнути чада Аврааму:

і҃. Уже бо и сѣкира при корени древа лежитъ: всяко убо древо, еже не творитъ

3. Ибо онъ тотъ, о которомъ сказалъ пророкъ Исаія: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему (Исаія 40, 3).

4. Самъ же Іоаннъ имѣлъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ; а пищею его были акриды и дикій медъ.

5. Тогда Іерусалимъ и вся Іудея и вся окрестность Іорданская выходили къ нему,

6. И крестились отъ него въ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

7. Увидѣвъ же Іоаннъ многихъ фарисеевъ и саддукеевъ, идущихъ къ нему креститься, сказалъ имъ: порожденія ехидниныǃ кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Сотворите же достойный плодъ покаянія,

9. И не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму;

10. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ: всякое дерево, не приносящее добраго пло-

плода̀ добра̀, посѣка́емо бы-
ва́етъ и҆ во ѻ҆́гнь вмета́емо.
а҃i. А҆́зъ ᲂу҆́бѡ креща́ю вы̀
водо́ю въ покаѧ́нїе: грѧды́й же
по мнѣ̀, крѣпча́й менѐ є҆́сть,
є҆мꙋ́же нѣ́смь досто́инъ сапо-
гѝ понестѝ: то́й вы̀ крести́тъ
дх҃омъ ст҃ы́мъ и҆ ѻ҆гне́мъ.
в҃i. Є҆мꙋ́же лопа́та въ рꙋцѣ̀
є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆тре́битъ гꙋмно̀ своѐ,
и҆ собере́тъ пшени́цꙋ свою̀ въ
жи́тницꙋ, пле́вы же сожже́тъ
ѻ҆гне́мъ негаса́ющимъ.
г҃i. Тогда̀ прихо́дитъ і҆и҃съ ѿ
галїле́и на і҆орда́нъ ко і҆ѡа́ннꙋ
крести́тисѧ ѿ негѡ̀.
д҃i. І҆ѡа́ннъ же возбранѧ́ше
є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: а҆́зъ тре́бꙋю
тобо́ю крести́тисѧ, и҆ ты̀ ли
грѧде́ши ко мнѣ̀;
є҃i. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ
къ немꙋ̀: ѡ҆ста́ви ны́нѣ, та́кѡ
бо подоба́етъ на́мъ и҆спо́лнити
всѧ́кꙋ пра́вдꙋ. тогда̀ ѡ҆ста́ви
є҆го̀.
ѕ҃i. И҆ крести́всѧ і҆и҃съ, взы́де
а҆́бїе ѿ воды̀: и҆ сѐ ѿве́рзо-
шасѧ є҆мꙋ̀ небеса̀, и҆ ви́дѣ дх҃а
бж҃їѧ сходѧ́ща ꙗ҆́кѡ го́лꙋбѧ, и҆
грѧдꙋ́ща на него̀.
з҃i. И҆ сѐ гла́съ съ небесѐ
глаго́лѧ: се́й є҆́сть сн҃ъ мо́й

да, срубаютъ и бросаютъ
въ огонь;
11. Я крещу васъ въ водѣ
въ покаяніе, но Идущій за
мною сильнѣе меня; я не до-
стоинъ понести обувь Его;
Онъ будетъ крестить васъ
Духомъ Святымъ и огнемъ;
12. Лопата * Его въ рукѣ
Его, и Онъ очиститъ гумно
Свое, и соберетъ пшеницу
Свою въ житницу, а солому
сожжетъ огнемъ неугасимымъ.
13. Тогда приходитъ Іисусъ
изъ Галилеи на Іорданъ къ
Іоанну—креститься отъ него.
14. Іоаннъ же удерживалъ
Его и говорилъ: мнѣ надобно
креститься отъ Тебя, и Ты ли
приходишь ко мнѣ?
15. Но Іисусъ сказалъ ему
въ отвѣтъ: оставь теперь; ибо
такъ надлежитъ намъ испол-
нить всякую правду. Тогда
Іоаннъ допускаетъ Его.
16. И крестившись Іисусъ
тотчасъ вышелъ изъ воды,—и
се, отверзлись Ему небеса, и
увидѣлъ *Іоаннъ* Духа Божія,
Который сходилъ, какъ голубь,
и ниспускался на Него.
17. И се, гласъ съ небесъ
глаголющій: Сей есть Сынъ

* *которою вѣютъ хлѣбъ*

возлюбленный, ѡ немже благоволихъ.

Глава д҃.

Тогда іис҃ъ возведенъ бысть дх҃омъ въ пустыню искуситися ѿ діавола.

в҃. И постився дній четыредесять, и нощій четыредесять, послѣди взалка.

г҃. И приступль къ нему искуситель рече: аще сн҃ъ еси бж҃ій, рцы, да каменіе сіе хлѣбы будутъ.

д҃. Онъ же ѿвѣщавъ рече: писано есть: не ѡ хлѣбѣ единомъ живъ будетъ человѣкъ, но ѡ всякомъ глаголѣ исходящемъ изоустъ бж҃іихъ.

е҃. Тогда поятъ его діаволъ во ст҃ый градъ, и постави его на крилѣ церковнѣмъ,

ѕ҃. И глагола ему: аще сн҃ъ еси бж҃ій, верзися низу. писано бо есть: якѡ агг҃ломъ своимъ заповѣсть ѡ тебѣ [сохранити тя], и на рукахъ возмутъ тя, да не когда преткнеши ѡ камень ногу твою.

з҃. Рече же ему іис҃ъ: паки писано есть, не искусиши гд҃а бг҃а твоегѡ.

Мой Возлюбленный, въ Которомъ Мое благоволеніе.

ГЛАВА 4.

Тогда Іисусъ возведенъ былъ Духомъ въ пустыню, для искушенія отъ діавола,

2. И постившись сорокъ дней и сорокъ ночей, напослѣдокъ взалкалъ.

3. И приступилъ къ Нему искуситель и сказалъ: если Ты Сынъ Божій, скажи, чтобы камни сіи сдѣлались хлѣбами.

4. Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: написано: не хлѣбомъ однимъ будетъ жить человѣкъ, но всякимъ словомъ, исходящимъ изъ устъ Божіихъ (Второзак. 8, 3).

5. Потомъ беретъ Его діаволъ въ святый городъ и поставляетъ Его на крылѣ храма,

6. И говоритъ Ему: если Ты Сынъ Божій, бросься внизъ; ибо написано: Ангеламъ Своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ, и на рукахъ понесутъ Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею (Псал. 90, 11—12).

7. Іисусъ сказалъ ему: написано также: не искушай Господа Бога твоего (Второзак. 6, 16).

и҃. Па́ки поѧ́тъ є҆го̀ дїа́волъ на го́рꙋ высо́кꙋ ѕѣлѡ̀, и҆ показа̀ є҆мꙋ̀ всѧ҄ ца̑рствїѧ мі́ра, и҆ сла́вꙋ и҆́хъ.

ѳ҃. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: сїѧ҄ всѧ҄ тебѣ̀ да́мъ, а҆́ще па́дъ поклони́ши ми сѧ.

і҃. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆дѝ за мно́ю, сатано̀: пи́сано бо є҆́сть: гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ твоемꙋ̀ поклони́шисѧ, и҆ томꙋ̀ є҆ди́номꙋ послꙋ́жиши.

а҃і. Тогда̀ ѡ҆ста́ви є҆го̀ дїа́волъ, и҆ сѐ а҆́гг҃ли приствꙋпи́ша, и҆ слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀.

в҃і. Слы́шавъ же і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ пре́данъ бы́сть, ѿи́де въ галїле́ю.

г҃і. И҆ ѡ҆ста́вль назаре́тъ, прише́дъ всели́сѧ въ капернаꙋ́мъ въ помо́рїе, въ предѣ́лѣхъ завꙋлѡ́нихъ и҆ нефѳалі́млихъ:

д҃і. Да сбꙋ́детсѧ рече́нное и҆са́їемъ проро́комъ, глаго́лющимъ:

є҃і. Землѧ̀ завꙋлѡ́нѧ, и҆ землѧ̀ нефѳалі́млѧ, пꙋ́ть мо́рѧ ѡ҆бѣ̀ ѻ҆́нъ по́лъ і҆орда́на, галїле́а ꙗ҆зы̑къ:

ѕ҃і. Лю́дїе сѣдѧ́щїи во тмѣ̀ ви́дѣша свѣ́тъ ве́лїй, и҆ сѣдѧ́щымъ въ странѣ̀ и҆ сѣ́ни сме́ртнѣй, свѣ́тъ возсїѧ̀ и҆̀мъ.

8. Опять беретъ Его діаволъ на весьма высокую гору, и показываетъ Ему всѣ царства міра и славу ихъ,

9. И говоритъ Ему: все это дамъ Тебѣ, если падши поклонишься мнѣ.

10. Тогда Іисусъ говоритъ ему: отойди отъ Меня, сатана; ибо написано: Господу Богу твоему покланяйся и Ему одному служи (Второзак. 6, 13).

11. Тогда оставляетъ Его діаволъ,—и се, Ангелы приступили и служили Ему.

12. Услышавъ же Іисусъ, что Іоаннъ отданъ *подъ стражу*, удалился въ Галилею,

13. И оставивъ Назаретъ, пришелъ и поселился въ Капернаумѣ приморскомъ, въ предѣлахъ Завулоновыхъ и Нефѳалимовыхъ,

14. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

15. Земля Завулонова и земля Нефѳалимова, на пути приморскомъ, за Іорданомъ, Галилея языческая,

16. Народъ, сидящій во тьмѣ, увидѣлъ свѣтъ великій, и сидящимъ въ странѣ и тѣни смертной возсіялъ свѣтъ (Исаія 9, 1—2).

зі. Ѿтолѣ̀ нача́тъ і҆и҃съ
проповѣ́дати и҆ глаго́лати:
пока́йтесѧ, приближи́сѧ бо
ца́рство небе́сное.
и҃і. Ходѧ̀ же при мо́ри га-
лїле́йстѣмъ, ви́дѣ два̀ бра̑та,
сі́мона глаго́лемаго петра̀, и҆
а҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀, вмета̑юща
мре́жи въ мо́ре, бѣ́ста бо
ры̑барѧ.

ѳі. И҆ глаго́ла и҆̀ма: грѧ-
ди́та по мнѣ̀, и҆ сотворю̀ вы̀
ловца̑ человѣ́кѡмъ.
к҃. Ѻ҆на́ же а҆́бїе ѡ҆ста̑вльша
мре́жи, по не́мъ и҆до́ста.

ка. И҆ пре́шедъ ѿтꙋ́дꙋ, ви-
дѣ̀ и҆̑на два̀ бра̑та, і҆а́кѡва
зеведе́ева, и҆ і҆ѡа́нна бра́та
є҆гѡ̀, въ кораблѝ съ зеве-
де́омъ ѻ҆тце́мъ є҆ю̀, зава-
зꙋ́юща мре́жи своѧ̑, и҆ воз-
ва̀ ѧ҆̀.
кв. Ѻ҆на́ же а҆́бїе ѡ҆ста̑вль-
ша кора́бль и҆ ѻ҆тца̀ своегѡ̀,
по не́мъ и҆до́ста.
кг. И҆ прохожда́ше всю̀ га-
лїле́ю і҆и҃съ, ᲂу҆ча̀ на со́нми-
щихъ и҆́хъ, и҆ проповѣ́даѧ
є҆ва́нгелїе ца́рствїѧ, и҆сцѣлѧ́ѧ
всѧ́къ не́дꙋгъ, и҆ всѧ́кꙋ ꙗ҆́звꙋ
въ лю́дехъ.
кд. И҆ и҆зы́де слꙋ́хъ є҆гѡ̀
по все́й сѵрі́и: и҆ приведо́ша

17. Съ того времени Іисусъ началъ проповѣдывать и говорить: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное.

18. Проходя же близъ моря Галилейскаго, Онъ увидѣлъ двухъ братьевъ, Симона называемаго Петромъ, и Андрея, брата его, закидывающихъ сѣти въ море; ибо они были рыболовы;

19. И говоритъ имъ: идите за Мною, и Я сдѣлаю васъ ловцами человѣковъ.

20. И они тотчасъ, оставивши сѣти, послѣдовали за Нимъ.

21. Оттуда идя далѣе, увидѣлъ онъ другихъ двухъ братьевъ, Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, въ лодкѣ съ Зеведеемъ, отцемъ ихъ, починивающихъ сѣти свои, и призвалъ ихъ.

22. И они тотчасъ, оставивши лодку и отца своего, послѣдовали за Нимъ.

23. И ходилъ Іисусъ по всей Галилеѣ, уча въ синагогахъ ихъ и проповѣдуя Евангеліе Царствія и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

24. И прошелъ о немъ слухъ по всей Сиріи; и приводили

къ немꙋ̀ всѧ̀ болѧ́щыѧ, разли́чными недꙋ́ги и҆ страстьмѝ ѡ҆держи́мы, и҆ бѣ́сны, и҆ мѣсѧ́чныѧ, и҆ разсла́бленныѧ [жи́лами]: и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ.

ке҃. И҆ по не́мъ и҆до́ша наро́ди мно́зи ѿ галїле́и и҆ десѧтѝ гра́дъ, и҆ ѿ і҆ерꙋсали́ма, и҆ і҆ꙋде́и, и҆ со ѡ҆́нагѡ по́лꙋ і҆орда́на.

Глава̀ є҃.

Ѹ҆зрѣ́въ же наро́ды, взы́де на го́рꙋ: и҆ сѣ́дшꙋ є҆мꙋ̀, пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀.

в҃. И҆ ѿве́рзъ ᲂу҆ста̀ своѧ̀, ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ, глаго́лѧ:

г҃. Бл҃же́ни ни́щїи дꙋ́хомъ: ꙗ҆́кѡ тѣ́хъ є҆́сть ца́рствїе небе́сное.

д҃. Блаже́ни пла́чꙋщїи: ꙗ҆́кѡ ті́и ᲂу҆тѣ́шатсѧ.

є҃. Блаже́ни кро́тцыи: ꙗ҆́кѡ ті́и наслѣ́дѧтъ зе́млю.

ѕ҃. Блаже́ни а҆́лчꙋщїи и҆ жа́ждꙋщїи пра́вды: ꙗ҆́кѡ ті́и насы́тѧтсѧ.

з҃. Блаже́ни ми́лостивїи: ꙗ҆́кѡ ті́и поми́лѡвани бꙋ́дꙋтъ.

и҃. Блаже́ни чи́стїи се́рдцемъ: ꙗ҆́кѡ ті́и бг҃а ᲂу҆́зрѧтъ.

ѳ҃. Блаже́ни миротво́рцы:

къ Нему всѣхъ немощныхъ, одержимыхъ различными болѣзнями и припадками, и бѣсноватыхъ, и лунатиковъ, и разслабленныхъ, и Онъ исцѣлялъ ихъ.

25. И слѣдовало за Нимъ множество народа изъ Галилеи и Десятиградія, и Іерусалима и Іудеи, и изъ-за Іордана.

ГЛАВА 5.

Увидѣвъ народъ, Онъ взошелъ на гору; и когда сѣлъ, приступили къ Нему ученики Его.

2. И Онъ, отверзши уста Свои, училъ ихъ, говоря:

3. Блаженны нищіе духомъ, ибо ихъ есть Царство Небесное.

4. Блаженны плачущіе, ибо они утѣшатся.

5. Блаженны кроткіе, ибо они наслѣдуютъ землю.

6. Блаженны алчущіе и жаждущіе правды, ибо они насытятся.

7. Блаженны милостивые, ибо они помилованы будутъ.

8. Блаженны чистые сердцемъ, ибо они Бога узрятъ.

9. Блаженны миротворцы,

ꙗ҆́кѡ тїи сы́нове бж҃їи нарекꙋ́тсѧ.

ї. Блаже́ни и҆згна́ни пра́вды ра́ди: ꙗ҆́кѡ тѣ́хъ є҆́сть ца́рствїе небе́сное.

аі. Блаже́ни є҆стѐ, є҆гда̀ поно́сѧтъ ва́мъ, и҆ и҆жденꙋ́тъ и҆ рекꙋ́тъ вса́къ ѕо́лъ глаго́лъ, на вы̀ лжꙋ́ще менѐ ра́ди.

ві. Ра́дꙋйтесѧ и҆ весели́тесѧ, ꙗ҆́кѡ мзда̀ ва́ша мно́га на небесѣ́хъ: та́кѡ бо и҆згна́ша проро́ки, и҆̀же [бѣ́ша] пре́жде ва́съ.

гі. Вы̀ є҆стѐ со́ль землѝ: а҆́ще же со́ль ѡ҆бꙋꙗ́етъ, чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ; никочто́же бꙋ́детъ ктомꙋ̀, то́чїю да и҆зсы́пана бꙋ́детъ во́нъ, и҆ попира́ема человѣ́ки.

ді. Вы̀ є҆стѐ свѣ́тъ мі́ра: не мо́жетъ гра́дъ ᲂу҆кры́тисѧ верхꙋ̀ горы̀ стоѧ̀.

еі. Нижѐ вжига́ютъ свѣти́льника, и҆ поставлѧ́ютъ є҆го̀ по́дъ спꙋ́домъ, но на свѣ́щницѣ, и҆ свѣ́титъ всѣ́мъ, и҆̀же въ хра́минѣ [сꙋ́ть].

ѕі. Та́кѡ да просвѣти́тсѧ свѣ́тъ ва́шъ пре́дъ человѣ́ки, ꙗ҆́кѡ да ви́дѧтъ ва́ша до́браѧ дѣла̀, и҆ просла́вѧтъ Ѻ҆ц҃а̀ ва́шего и҆̀же на небесѣ́хъ.

зі. [Да] не мни́те, ꙗ҆́кѡ прїидо́хъ разори́ти зако́нъ,

ибо они будутъ наречены сынами Божіими.

10. Блаженны изгнанные за правду, ибо ихъ есть Царство Небесное.

11. Блаженны вы, когда будутъ поносить васъ и гнать и всячески неправедно злословить за Меня;

12. Радуйтесь и веселитесь, ибо велика ваша награда на небесахъ: такъ гнали и пророковъ, бывшихъ прежде васъ.

13. Вы—соль земли. Если же соль потеряетъ силу, то чѣмъ сдѣлаешь ее соленою? Она уже ни къ чему негодна какъ развѣ выбросить ее вонъ на попраніе людямъ.

14. Вы—свѣтъ міра. Не можетъ укрыться городъ, стоящій на верху горы.

15. И зажегши свѣчу, не ставятъ ее подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, и свѣтитъ всѣмъ въ домѣ.

16. Такъ да свѣтитъ свѣтъ вашъ предъ людьми, чтобы они видѣли ваши добрыя дѣла и прославляли Отца вашего Небеснаго.

17. Не думайте, что Я пришелъ нарушить законъ, или

и҆лѝ прорѡ́ки: не пріидо́хъ разори́ти, но и҆спо́лнити.

и҃і. А҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ: до́ндеже пре́йдетъ не́бо и҆ землѧ̀, і҆ѡ́та є҆ди́на, и҆лѝ є҆ди́на черта̀ не пре́йдетъ ѿ зако́на, до́ндеже всѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.

ѳ҃і. И҆́же а҆́ще разори́тъ є҆ди́нꙋ за́повѣдей си́хъ ма́лыхъ, и҆ наꙋчи́тъ та́кѡ человѣ́ки, мні́й нарече́тсѧ въ ца́рствіи небе́снѣмъ: а҆ и҆́же сотвори́тъ и҆ наꙋчи́тъ, се́й ве́лій нарече́тсѧ въ ца́рствіи небе́снѣмъ.

к҃. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще не и҆збꙋ́детъ пра́вда ва́ша па́че книжникъ и҆ фарісе́й, не вни́дете въ ца́рствіе небе́сное.

к҃а. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть дре́внимъ: не ᲂу҆біе́ши: и҆́же [бо] а҆́ще ᲂу҆біе́тъ, пови́ненъ є҆́сть сꙋдꙋ̀.

к҃в. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ гнѣ́ваѧйсѧ на бра́та своего̀ всꙋ́е, пови́ненъ є҆́сть сꙋдꙋ̀: и҆́же бо а҆́ще рече́тъ бра́тꙋ своемꙋ̀, ра́ка, пови́ненъ є҆́сть со́нмищꙋ: а҆ и҆́же рече́тъ, ᲂу҆ро́де, пови́ненъ є҆́сть гее́ннѣ ѻ҆́гненнѣй.

пророковъ; не нарушить пришелъ Я, но исполнить.

18. Ибо истинно говорю вамъ: доколѣ не прейдетъ небо и земля, ни одна іота или ни одна черта не прейдетъ изъ закона, пока не исполнится все.

19. Итакъ кто нарушитъ одну изъ заповѣдей сихъ малѣйшихъ и научитъ такъ людей, тотъ малѣйшимъ наречется въ Царствѣ Небесномъ; а кто сотворитъ и научитъ, тотъ великимъ наречется въ Царствѣ Небесномъ.

20. Ибо, говорю вамъ, если праведность ваша не превзойдетъ праведности книжниковъ и фарисеевъ, то вы не войдете въ Царство Небесное.

21. Вы слышали, что сказано древнимъ: не убивай; кто же убьетъ, подлежитъ суду (Исход. 20, 13).

22. А Я говорю вамъ, что всякій, гнѣвающійся на брата своего напрасно, подлежитъ суду; кто же скажетъ брату своему „рака̀“ *, подлежитъ синедріону **; а кто скажетъ „безумный“, подлежитъ гееннѣ огненной.

* *пустой человѣкъ*

** *верховное судилище*

кг. Аще оубо принесеши даръ твой ко олтарю, и тȣ помянеши, яко братъ твой имать нѣчто на тя:	23. Итакъ если ты принесешь даръ твой къ жертвеннику и тамъ вспомнишь, что братъ твой имѣетъ что-нибудь противъ тебя,
кд. Остави тȣ даръ твой предъ олтаремъ, и шедъ прежде смирися съ братомъ твоимъ, и тогда пришедъ принеси даръ твой.	24. Оставь тамъ даръ твой предъ жертвенникомъ, и пойди, прежде примирись съ братомъ твоимъ, и тогда приди и принеси даръ твой.
ке. Бȣди оувѣщаваяся съ соперникомъ твоимъ скоро, дондеже еси на пути съ нимъ: да не предастъ тебе соперникъ сȣдіи, и сȣдія тя предастъ слȣзѣ, и въ темницȣ вверженъ бȣдеши.	25. Мирись съ соперникомъ твоимъ скорѣе, пока ты еще на пути съ нимъ, чтобы соперникъ не отдалъ тебя судьѣ, а судья не отдалъ бы тебя слугѣ, и не ввергли бы тебя въ темницу;
кѕ. Аминь глаголю тебѣ, не изыдеши оттȣдȣ, дондеже воздаси последній кодрантъ.	26. Истинно говорю тебѣ: ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь до послѣдняго кодранта.
кз. Слышасте, яко речено бысть древнимъ: не прелюбы сотвориши.	27. Вы слышали, что сказано древнимъ: не прелюбодѣйствуй (Исход. 20, 14).
ки. Азъ же глаголю вамъ: яко всякъ, иже воззритъ на женȣ, ко еже вожделѣти ея, оуже любодѣйствова съ нею въ сердцѣ своемъ.	28. А Я говорю вамъ, что всякій, кто смотритъ на женщину съ вожделѣніемъ, уже прелюбодѣйствовалъ съ нею въ сердцѣ своемъ.
кѳ. Аще же око твое десное соблажняетъ тя, изми е, и верзи отъ себе: оуне бо ти есть, да погибнетъ единъ отъ оудъ твоихъ, а не все тѣло твое ввержено бȣдетъ въ геенну огненнȣю.	29. Если же правый глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его и брось отъ себя; ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было ввержено въ геенну.

л҃. И҆ а҆́ще десна́ѧ твоѧ̀ рꙋка̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀, ѹ҆сѣцы̀ ю҆̀, и҆ ве́рзи ѿ себѐ: ѹ҆́нѣе бо ти̑ є҆́сть, да поги́бнетъ є҆ди́нъ ѿ ѹ҆́дъ твои́хъ, а҆ не всѐ тѣ́ло твоѐ вве́ржено бꙋ́детъ въ геє́ннꙋ.

л҃а. Рече́но же бы́сть, ꙗ҆́кѡ и҆́же а҆́ще пꙋ́ститъ женꙋ̀ свою̀, да да́стъ є҆́й кни́гꙋ распꙋ́стнꙋю.

л҃в. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ ѿпꙋща́ѧй женꙋ̀ свою̀, ра́звѣ словесѐ любодѣ́йнагѡ, твори́тъ ю҆̀ прелюбодѣ́йствовати: и҆ и҆́же пꙋщени́цꙋ по́йметъ, прелюбодѣ́йствꙋетъ.

л҃г. Па́ки слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть дре́внимъ: не во лжꙋ̀ клене́шисѧ, возда́си же гд҃еви клѧ́твы твоѧ̑.

л҃д. А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ, не клѧ́тисѧ всѧ́кѡ: ни не́бомъ, ꙗ҆́кѡ престо́лъ є҆́сть бж҃ій:

л҃е. Ни землёю, ꙗ҆́кѡ подно́жїе є҆́сть нога́ма є҆гѡ̀: ни і҆ерꙋсали́момъ, ꙗ҆́кѡ гра́дъ є҆́сть вели́кагѡ царѧ̀.

л҃ѕ. Ни́же главо́ю твое́ю клени́сѧ, ꙗ҆́кѡ не мо́жеши вла́са є҆ди́нагѡ бѣ́ла и҆лѝ че́рна сотвори́ти.

л҃з. Бꙋ́ди же сло́во ва́ше:

30. И если правая твоя рука соблазняетъ тебя, отсѣки ее и брось отъ себя; ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было ввержено въ геенну.

31. Сказано также, что если кто разведется съ женою своею, пусть дастъ ей разводную (Второз. 24, 1).

32. А Я говорю вамъ: кто разводится съ женою своею, кромѣ вины любодѣянія, тотъ подаетъ ей поводъ прелюбодѣйствовать; и кто женится на разведенной, тотъ прелюбодѣйствуетъ.

33. Еще слышали вы, что сказано древнимъ: не преступай клятвы, но исполняй предъ Господомъ клятвы твои (Левит. 19, 12. Второзак. 23, 21).

34. А Я говорю вамъ: не клянись вовсе: ни небомъ, потому что оно Престолъ Божій;

35. Ни землею, потому что она подножіе ногъ Его; ни Іерусалимомъ, потому что онъ городъ великаго Царя;

36. Ни головою твоею не клянись, потому что не можешь ни одного волоса сдѣлать бѣлымъ, или чернымъ.

37. Но да будетъ слово ваше:

ей, ей: ни, ни: лишше же сею, ѿ непрїязни есть.

лн. Слышасте, якѡ речено бысть: око за око, и зубъ за зубъ.

лѳ. Азъ же глаголю вамъ не противитися злу. Но аще тя кто ударитъ въ десную твою ланиту, ѡбрати ему и другую:

м. И хотящему судитися съ тобою, и ризу твою взяти, ѡпусти ему и срачицу.

ма. И аще кто тя поиметъ по силѣ поприще едино, иди съ нимъ два.

мв. Просящему у тебе дай, и хотящагѡ ѿ тебе заяти, не ѿврати.

мг. Слышасте, якѡ речено есть: возлюбиши искреннягѡ твоего, и возненавидиши врага твоего.

мд. Азъ же глаголю вамъ: любите враги ваша, благословите клянущыя вы, добро творите ненавидящымъ васъ, и молитеся за творящихъ вамъ напасть, и изгонящыя вы:

ме. Якѡ да будете сынове Ѻтца вашегѡ, иже есть на небесѣхъ, якѡ солнце свое сїяетъ на злыя и благїя, и

да, да; нѣтъ, нѣтъ; а что сверхъ этого, то отъ лукаваго.

38. Вы слышали, что сказано: око за око, и зубъ за зубъ (Исход. 21, 24).

39. А Я говорю вамъ: не противься злому. Но кто ударитъ тебя въ правую щеку твою, обрати къ нему и другую;

40. И кто захочетъ судиться съ тобою, и взять у тебя рубашку, отдай ему и верхнюю одежду;

41. И кто принудитъ тебя идти съ нимъ одно поприще, иди съ нимъ два.

42. Просящему у тебя дай, и отъ хотящаго занять у тебя не отвращайся.

43. Вы слышали, что сказано: люби ближняго твоего, и ненавидь врага твоего (Левит. 19, 17—18).

44. А Я говорю вамъ: любите враговъ вашихъ, благословляйте проклинающихъ васъ, благотворите ненавидящимъ васъ и молитесь за обижающихъ васъ и гонящихъ васъ;

45. Да будете сынами Отца вашего Небеснаго; ибо Онъ повелѣваетъ солнцу Своему восходить надъ злыми и доб-

дождитъ на праведныѧ и на неправедныѧ.
мѕ. Аще бо любите любѧщихъ васъ, кꙋю мздꙋ имате; не и мытарі ли тожде творѧтъ;
мз. И аще цѣлꙋете дрꙋги ваша токмѡ, что лишше творите; не и ѧзычницы ли такожде творѧтъ;

мн. Бꙋдите ꙋбо вы совершени, ѧкоже Отецъ вашъ небесный совершенъ есть.

ГЛАВА Ѕ.

Внемлите милостыни вашеѧ не творити предъ человѣки, да видими бꙋдете ими: аще ли же ни, мзды не имате ѿ Отца вашегѡ, иже есть на небесѣхъ.
в. Егда ꙋбо твориши милостыню, не вострꙋби предъ собою, ѧкоже лицемѣри творѧтъ въ сонмищахъ и въ стогнахъ, ѧкѡ да прославѧтсѧ ѿ человѣкъ: аминь глаголю вамъ, воспріемлютъ мздꙋ свою.
г. Тебѣ же творѧщꙋ милостыню, да не ꙋвѣсть шꙋйи-

рыми и посылаетъ дождь на праведныхъ и неправедныхъ.
46. Ибо, если вы будете любить любящихъ васъ, какая вамъ награда? Не то же ли дѣлаютъ и мытари *?
47. И если вы привѣтствуете только братьевъ вашихъ, что особеннаго дѣлаете? Не такъ же ли поступаютъ и язычники?
48. Итакъ будьте совершенны, какъ совершенъ Отецъ вашъ Небесный.

ГЛАВА 6.

Смотрите, не творите милостыни вашей предъ людьми съ тѣмъ, чтобы они видѣли васъ: иначе не будетъ вамъ награды отъ Отца вашего Небеснаго.
2. Итакъ, когда творишь милостыню, не труби передъ собою, какъ дѣлаютъ лицемѣры въ синагогахъ и на улицахъ, чтобы прославляли ихъ люди. Истинно говорю вамъ: они уже получаютъ награду свою.

3. У тебя же, когда творишь милостыню, пусть лѣвая

* *сборщики податей*

ца твоѧ̀, что̀ твори́тъ десни́ца твоѧ̀.

д҃. Ꙗ҆́кѡ да бꙋ́детъ ми́лостынѧ твоѧ̀ въ та́йнѣ: и҆ ѻ҆ц҃ъ тво́й, ви́дѧй въ та́йнѣ, то́й возда́стъ тебѣ̀ ꙗ҆вѣ̀.

є҃. И҆ є҆гда̀ мо́лишисѧ, не бꙋ́ди ꙗ҆́коже лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ лю́бѧтъ въ со́нмищахъ и҆ въ сто́гнахъ пꙋті́й стоѧ́ще моли́тисѧ, ꙗ҆́кѡ да ꙗ҆вѧ́тсѧ человѣ́кѡмъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспрїе́млютъ мздꙋ̀ свою̀.

ѕ҃. Ты́ же, є҆гда̀ мо́лишисѧ, вни́ди въ клѣ́ть твою̀, и҆ затвори́въ две́ри твоѧ̀, помоли́сѧ ѻ҆ц҃ꙋ̀ твоемꙋ̀, и҆́же въ та́йнѣ: и҆ ѻ҆ц҃ъ тво́й, ви́дѧй въ та́йнѣ, возда́стъ тебѣ̀ ꙗ҆вѣ̀.

з҃. Молѧ́щесѧ же не ли́шше глаго́лите, ꙗ҆́коже ꙗ҆зы́чницы: мнѧ́тъ бо, ꙗ҆́кѡ во многоглаго́ланїи свое́мъ ᲂу҆слы́шани бꙋ́дꙋтъ.

и҃. Не подо́битесѧ ᲂу҆̀бо и҆̀мъ: вѣ́сть бо ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и҆̀хже тре́бꙋете, пре́жде проше́нїѧ ва́шегѡ.

ѳ҃. Си́це ᲂу҆̀бо моли́тесѧ вы̀: ѻ҆́ч҃е на́шъ, и҆́же є҆сѝ на небесѣ́хъ, да свѧти́тсѧ и҆́мѧ твоѐ:

і҃. Да прїи́детъ црⷭ҇твїе твоѐ:

рука твоя не знаетъ, что дѣлаетъ правая,

4. Чтобы милостыня твоя была втайнѣ, и Отецъ твой, видящій тайное, воздастъ тебѣ явно.

5. И когда молишься, не будь, какъ лицемѣры, которые любятъ въ синагогахъ и на углахъ улицъ останавливаясь молиться, чтобы показаться предъ людьми. Истинно говорю вамъ, что они уже получаютъ награду свою.

6. Ты же, когда молишься, войди въ комнату твою и, затворивъ дверь твою, помолись Отцу твоему, Который втайнѣ; и Отецъ твой, видящій тайное, воздастъ тебѣ явно.

7. А молясь, не говорите лишняго, какъ язычники; ибо они думаютъ, что въ многословіи своемъ будутъ услышаны;

8. Не уподобляйтесь имъ; ибо знаетъ Отецъ вашъ, въ чемъ вы имѣете нужду, прежде вашего прошенія у Него.

9. Молитесь же такъ: Отче нашъ, сущій на небесахъ; да святится имя Твое;

10. Да пріидетъ Царствіе

да бꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀, ꙗ́кѡ
на небесѝ и҆ на землѝ.
а҃і. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный
да́ждь на́мъ дне́сь:
в҃і. И҆ ѡ҆ста́ви на́мъ до́лги
на́шѧ, ꙗ́кѡ и҆ мы̀ ѡ҆ставлѧ́емъ
должникѡ́мъ на́шымъ:
г҃і. И҆ не введѝ на́съ въ на-
па́сть, но и҆зба́ви на́съ ѿ лꙋка́-
вагѡ. ꙗ́кѡ твоѐ є҆́сть црⷭ҇твїе и҆
си́ла и҆ сла́ва во вѣ́ки, а҆ми́нь.
д҃і. А҆́ще бо ѿпꙋща́ете че-
ловѣ́кѡмъ согрѣше́нїѧ и҆́хъ,
ѿпꙋсти́тъ и҆ ва́мъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ
небе́сный:
є҃і. А҆́ще ли не ѿпꙋща́ете
человѣ́кѡмъ согрѣше́нїѧ и҆́хъ,
ни ѻ҆ц҃ъ ва́шъ ѿпꙋсти́тъ ва́мъ
согрѣше́нїй ва́шихъ.
ѕ҃і. Є҆гда́ же пости́тесѧ,
не бꙋ́дите ꙗ́коже лицемѣ́ри
сѣ́тꙋюще: помрача́ютъ бо ли́ца
своѧ̀, ꙗ́кѡ да ꙗ҆вѧ́тсѧ чело-
вѣ́кѡмъ постѧ́щесѧ: а҆ми́нь
глаго́лю ва́мъ, ꙗ́кѡ воспрїе́м-
лютъ мздꙋ̀ свою̀.

з҃і. Ты́ же постѧ́сѧ пома́-
жи главꙋ̀ твою̀, и҆ лицѐ твоѐ
ᲂу҆мы́й:
и҃і. Ꙗ҆́кѡ да не ꙗ҆ви́шисѧ
человѣ́кѡмъ постѧ́сѧ, но ѻ҆ц҃ꙋ̀
твоемꙋ̀ и҆́же въ та́йнѣ: и҆
ѻ҆ц҃ъ тво́й ви́дѧй въ та́йнѣ,
возда́стъ тебѣ̀ ꙗ҆́вѣ.

Твое; да будетъ воля Твоя и
на землѣ, какъ на небѣ;
11. Хлѣбъ нашъ насущный
дай намъ на сей день;
12. И прости намъ долги
наши, какъ и мы прощаемъ
должникамъ нашимъ;
13. И не введи насъ въ иску-
шеніе, но избавь насъ отъ лу-
каваго; ибо Твое есть царство
и сила и слава во вѣки. Аминь.
14. Ибо если вы будете
прощать людямъ согрѣшенія
ихъ, то проститъ и вамъ
Отецъ вашъ Небесный:
15. А если не будете про-
щать людямъ согрѣшенія ихъ,
то и Отецъ вашъ не проститъ
вамъ согрѣшеній вашихъ.
16. Также, когда поститесь,
не будьте унылы, какъ лице-
мѣры; ибо они принимаютъ
на себя мрачныя лица, чтобы
показаться людямъ постящи-
мися. Истинно говорю вамъ,
что они уже получаютъ на-
граду свою.
17. А ты, когда постишься,
помажь голову твою и умой
лице твое,
18. Чтобы явиться постящим-
ся не предъ людьми, но предъ
Отцемъ твоимъ, Который втай-
нѣ; и Отецъ твой, видящій
тайное, воздастъ тебѣ явно.

ѳі. Не скрывайте себѣ сокровищъ на земли, идѣже червь и тлѧ тлитъ, и идѣже татїе подкопываютъ и крадꙋтъ:

к. Скрывайте же себѣ сокровище на небеси, идѣже ни червь, ни тлѧ тлитъ, и идѣже татїе не подкопываютъ, ни крадꙋтъ.

ка. Идѣже бо есть сокровище ваше, тꙋ бꙋдетъ и сердце ваше.

кв. Свѣтильникъ тѣлꙋ есть око: аще ꙋбо бꙋдетъ око твое просто, все тѣло твое свѣтло бꙋдетъ:

кг. Аще ли око твое лꙋкаво бꙋдетъ, все тѣло твое темно бꙋдетъ. Аще ꙋбо свѣтъ иже въ тебѣ, тма есть, то тма колми;

кд. Никтоже можетъ двѣма господинома работати: либо единаго возлюбитъ, а дрꙋгаго возненавидитъ: или единагѡ держитсѧ, ѡ дрꙋзѣмъ же нерадити начнетъ: не можете Богꙋ работати и мамѡнѣ.

ке. Сегѡ ради глаголю вамъ: не пецытесѧ дꙋшею вашею, что ясте, или что піете: ни

19. Не собирайте себѣ сокровищъ на землѣ, гдѣ моль и ржа истребляютъ, и гдѣ воры подкапываютъ и крадутъ:

20. Но собирайте себѣ сокровища на небѣ, гдѣ ни моль, ни ржа не истребляютъ, и гдѣ воры не подкапываютъ и не крадутъ.

21. Ибо гдѣ сокровище ваше, тамъ будетъ и сердце ваше.

22. Свѣтильникъ для тѣла есть око. Итакъ, если око твое будетъ чисто, то все тѣло твое будетъ свѣтло;

23. Если же око твое будетъ худо, то все тѣло твое будетъ темно. Итакъ, если свѣтъ, который въ тебѣ, тьма, то какова же тьма?

24. Никто не можетъ служить двумъ господамъ; ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить; или одному станетъ усердствовать, а о другомъ нерадѣть. Не можете служить Богу и маммонѣ *.

25. Посему говорю вамъ: не заботьтесь для души вашей, что вамъ ѣсть и что

* *богатству*

тѣ́ломъ ва́шимъ, во что̀ ѡ҆бле-
че́тесѧ: не дꙋша̀ ли бо́льши
є҆́сть пи́щи, и҆ тѣ́ло ѻ҆де́жди;

к҃ѕ. Воззри́те на пти̑цы
небє́сныѧ, ꙗ҆́кѡ не сѣ́ютъ, ни
жнꙋ́тъ, ни собира́ютъ въ жи́т-
ницы, и҆ ѻ҆́ц҃ъ ва́шъ небе́сный
пита́етъ и҆̀хъ: не вы́ ли па́че
лꙋ́чши и҆̀хъ є҆стѐ;

к҃з. Кто́ же ѿ ва́съ пе-
кі́йсѧ мо́жетъ приложи́ти во́з-
растꙋ̀ своемꙋ̀ ла́коть є҆ди́нъ;

к҃и. И҆ ѡ҆ ѻ҆де́жди что̀ пе-
че́тесѧ; смотри́те кри̑нъ се́ль-
ныхъ, ка́кѡ растꙋ́тъ: не трꙋж-
да́ютсѧ, ни прѧдꙋ́тъ.

к҃ѳ. Глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
ни соломѡ́нъ во всей сла́вѣ
свое́й ѡ҆блече́сѧ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ
ѿ си́хъ.

л҃. А҆́ще же сѣ́но се́льное,
дне́сь сꙋ́ще, и҆ ѹ҆́трѣ въ пе́щь
вмета́емо, бг҃ъ та́кѡ ѡ҆дѣ-
ва́етъ, не мно́гѡ ли па́че
ва́съ, маловѣ́ри;

л҃а. Не пецы́тесѧ ѹ҆̀бѡ,
глаго́люще: что̀ ꙗ҆́мы, и҆лѝ
что̀ пі́емъ, и҆лѝ чи́мъ ѡ҆де́-
ждемсѧ;

л҃в. Всѣ́хъ бо си́хъ ꙗ҆зы́цы
и҆щꙋ́тъ: вѣ́сть бо ѻ҆́ц҃ъ ва́шъ
небе́сный, ꙗ҆́кѡ трє́бꙋете си́хъ
всѣ́хъ.

пить, ни для тѣла вашего, во что одѣться. Душа не больше ли пищи, и тѣло одежды?

26. Взгляните на птицъ небесныхъ: онѣ не сѣютъ, ни жнутъ, ни собираютъ въ житницы; и Отецъ вашъ Небесный питаетъ ихъ. Вы не гораздо ли лучше ихъ?

27. Да и кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ росту *хотя* на одинъ локоть?

28. И объ одеждѣ что заботитесь? Посмотрите на полевыя лиліи, какъ онѣ растутъ, не трудятся, ни прядутъ:

29. Но говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ;

30. Если же траву полевую, которая сегодня есть, а завтра будетъ брошена въ печь, Богъ такъ одѣваетъ, кольми паче васъ, маловѣры!

31. Итакъ не заботьтесь и не говорите: что намъ ѣсть? или что пить? или, во что одѣться?

32. Потому что всего этого ищутъ язычники; и потому что Отецъ вашъ Небесный знаетъ, что вы имѣете нужду во всемъ этомъ.

лг. Ищи́те же пре́жде ца́рствія бж҃ія и пра́вды егѡ̀, и сія̑ вся̑ приложа́тся ва́мъ.

лд. Не пецы́теся ѹ҆́бѡ на ѹ҆́трей, ѹ҆́треній бо собо́ю пече́тся: дово́лѣетъ дне́ви зло́ба * егѡ̀.

ГЛАВА̀ З҃.

Не суди́те, да не суди́ми бу́дете.

в҃. И҆́мже бо судо́мъ су́дите, су́дятъ ва́мъ: и въ нюже мѣ́рꙋ мѣ́рите, возмѣ́рится ва́мъ.

г҃. Что́ же ви́диши су́чецъ, и҆́же во о҆́цѣ бра́та твоегѡ̀, бервна́ же, е҆́же е҆́сть во о҆́цѣ твое́мъ, не чу́еши;

д҃. И҆лѝ ка́кѡ рече́ши бра́тꙋ твое́мꙋ: ѡ҆ста́ви, да и҆зму̀ су́чецъ и҆з̾ о҆́чесе твоегѡ̀: и сѐ бервно̀ во о҆́цѣ твое́мъ;

є҃. Лицемѣ́ре, и҆змѝ пе́рвѣе бервно̀ и҆з̾ о҆́чесе твоегѡ̀, и тогда̀ ѹ҆́зриши и҆зя́ти су́чецъ и҆з̾ о҆́чесе бра́та твоегѡ̀.

ѕ҃. Не дади́те свята́го псѡ́мъ, ни помета́йте би́серъ ва́шихъ пред̾ свинія́ми: да не попе́рутъ и҆́хъ нога́ми свои́ми, и возвра́щшеся расто́ргнутъ вы̀.

* попече́ніе

33. Ищите же прежде Царства Божія и правды Его, и это все приложится вамъ.

34. Итакъ не заботьтесь о завтрашнемъ днѣ, ибо завтрашній *самъ* будетъ заботиться о своемъ: довольно для *каждаго* дня своей заботы.

ГЛАВА 7.

Не судите, да не судимы будете;

2. Ибо какимъ судомъ судите, *такимъ* будете судимы; и какою мѣрою мѣрите, *такою* и вамъ будутъ мѣрить.

3. И что ты смотришь на сучекъ въ глазѣ брата твоего, а бревна въ твоемъ глазѣ не чувствуешь?

4. Или, какъ скажешь брату твоему: дай, я выну сучекъ изъ глаза твоего; а вотъ, въ твоемъ глазѣ бревно?

5. Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ твоего глаза, и тогда увидишь, *какъ* вынуть сучекъ изъ глаза брата твоего.

6. Не давайте святыни псамъ и не бросайте жемчуга вашего предъ свиньями, чтобъ онѣ не попрали его ногами своими и, обратившись, не растерзали васъ.

з҃. Просите, и дастсѧ вамъ: ищите, и ѡбрѧщете: толцыте, и ѿверзетсѧ вамъ.
и҃. Всѧкъ бо просѧй прїемлетъ, и ищѧй ѡбрѣтаетъ, и толкꙋщемꙋ ѿверзетсѧ.
ѳ҃. Или кто есть ѿ васъ человѣкъ, егоже аще воспроситъ сынъ егѡ хлѣба, еда камень подастъ емꙋ;

і҃. Или аще рыбы проситъ, еда змїю подастъ емꙋ;
аі. Аще ꙋбо вы лꙋкави сꙋще, ꙋмѣете даѧнїѧ блага даѧти чадωмъ вашымъ: колькми паче Ѻцъ вашъ небесный дастъ блага просѧщымъ ꙋ негѡ.
ві. Всѧ ꙋбо, елика аще хощете, да творѧтъ вамъ человѣцы, такѡ и вы творите имъ: се бо есть законъ и пророцы.
гі. Внидите ꙋзкими враты: ѩкѡ пространнаѧ врата и широкїй пꙋть вводѧй въ пагꙋбꙋ, и мнози сꙋть входѧщїи имъ.
ді. Что ꙋзкаѧ врата, и тѣсный пꙋть вводѧй въ животъ, и мало ихъ есть, иже ѡбрѣтаютъ егѡ.
єі. Внемлите же ѿ лжиныхъ пророкъ, иже приходѧтъ

7. Просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете; стучите, и отворятъ вамъ;
8. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.
9. Есть ли между вами такой человѣкъ, который, когда сынъ его попроситъ у него хлѣба, подалъ бы ему камень?
10. И когда попроситъ рыбы, подалъ бы ему змѣю?
11. Итакъ если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ, тѣмъ болѣе Отецъ вашъ Небесный дастъ блага просящимъ у Него.

12. Итакъ во всемъ, какъ хотите, чтобы съ вами поступали люди, такъ поступайте и вы съ ними; ибо въ этомъ законъ и пророки.
13. Входите тѣсными вратами; потому что широки врата и пространенъ путь, ведущіе въ погибель, и многіе идутъ ими;
14. Потому что тѣсны врата и узокъ путь, ведущіе въ жизнь, и немногіе находятъ ихъ.
15. Берегитесь лжепророковъ, которые приходятъ къ

дать къ ва́мъ во ѻде́ждахъ ѻ҆́вчихъ, внꙋ́трь же сꙋ́ть во́лцы хи́щницы.

ѕ҃і. Ѿ плѡ́дъ и҆́хъ позна́ете и҆́хъ. е҆да̀ ѡ҆бе́млютъ ѿ те́рнїѧ гро́зды, и҆лѝ ѿ ре́нїѧ смѡ́квы;

з҃і. Та́кѡ вса́ко дре́во до́брое пло́ды до́бры твори́тъ, а҆ ѕло́е дре́во пло́ды ѕлы̑ твори́тъ.

и҃і. Не мо́жетъ дре́во добро̀ пло́ды ѕлы̑ твори́ти, ни дре́во ѕло̀ пло́ды до́бры твори́ти.

ѳ҃і. Вса́ко ᲂу҆́бо дре́во, е҆́же не твори́тъ плода̀ добра̀, посѣка́ютъ е҆̀, и҆ во ѻ҆́гнь вмета́ютъ.

к҃. Тѣ́мже ᲂу҆́бо ѿ плѡ́дъ и҆́хъ позна́ете и҆́хъ.

к҃а. Не вса́къ глаго́лѧй мѝ: гдⷭ҇и гдⷭ҇и, вни́детъ въ црⷭ҇твїе нбⷭ҇ное: но творѧ́й во́лю ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆́же е҆́сть на нбⷭ҇ѣ́хъ.

к҃в. Мно́зи рекꙋ́тъ мнѣ̀ во ѻ҆́нъ де́нь: гдⷭ҇и, гдⷭ҇и, не въ твое́ ли и҆́мѧ проро́чествовахомъ, и҆ твои́мъ и҆́менемъ бѣ́сы и҆згони́хомъ, и҆ твои́мъ и҆́менемъ си́лы мнѡ́ги сотвори́хомъ;

к҃г. И҆ тогда̀ и҆сповѣ́мъ и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ николи́же зна́хъ

вамъ въ овечьей одеждѣ, а внутри суть волки хищные:

16. По плодамъ ихъ узнаете ихъ. Собираютъ ли съ терновника виноградъ, или съ репейника смоквы?

17. Такъ всякое дерево доброе приноситъ и плоды добрые, а худое дерево приноситъ и плоды худые:

18. Не можетъ дерево доброе приносить плоды худые, ни дерево худое приносить плоды добрые.

19. Всякое дерево, не приносящее плода добраго, срубаютъ и бросаютъ въ огонь.

20. Итакъ по плодамъ ихъ узнаете ихъ.

21. Не всякій, говорящій Мнѣ: Господи! Господи! войдетъ въ Царство Небесное, но исполняющій волю Отца Моего Небеснаго

22. Многіе скажутъ Мнѣ въ тотъ день: Господи! Господи! не отъ Твоего ли имени мы пророчествовали? и не Твоимъ ли именемъ бѣсовъ изгоняли? и не Твоимъ ли именемъ многія чудеса творили?

23. И тогда объявлю имъ: Я никогда не зналъ васъ;

ва́съ: ѿиди́те ѿ менѐ, дѣ́лающїи беззако́нїе.

кд҃. Всѧ́къ ᲂу҆́бѡ, и҆́же слы́шитъ словеса̀ моѧ҄ сїѧ҄, и҆ твори́тъ ѧ҄, ᲂу҆подо́блю є҆го̀ мꙋ́жꙋ мꙋ́дрꙋ, и҆́же созда̀ хра́минꙋ свою̀ на ка́мени:

ке҃. И҆ сни́де до́ждь, и҆ прїидо́ша рѣ́ки, и҆ возвѣ́ѧша вѣ́три, и҆ нападо́ша на хра́минꙋ тꙋ̀, и҆ не паде́сѧ: ѡ҆снова́на бо бѣ̀ на ка́мени.

кѕ҃. И҆ всѧ́къ слы́шай словеса̀ моѧ҄ сїѧ҄, и҆ не творѧ̀ и҆̀хъ, ᲂу҆подо́битсѧ мꙋ́жꙋ ᲂу҆ро́дивꙋ, и҆́же созда̀ хра́минꙋ свою̀ на песцѣ̀:

кз҃. И҆ сни́де до́ждь, и҆ прїидо́ша рѣ́ки, и҆ возвѣ́ѧша вѣ́три, и҆ ѡ҆про́шасѧ хра́минѣ то́й, и҆ паде́сѧ: и҆ бѣ̀ разрꙋше́нїе є҆ѧ̀ ве́лїе.

ки҃. И҆ бы́сть є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ словеса̀ сїѧ҄, дивлѧ́хꙋсѧ наро́ди ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀:

кѳ҃. Бѣ̀ бо ᲂу҆ча̀ и҆̀хъ ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆мѣ́ѧ, и҆ не ꙗ҆́кѡ кни́жницы [и҆ фарїсе́е].

Глава̀ и҃.

Сше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ съ горы̀, в слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆дѧ́хꙋ наро́ди мно́зи.

отойдите отъ Меня, дѣлающіе беззаконіе.

24. Итакъ всякаго, кто слушаетъ слова Мои сіи и исполняетъ ихъ, уподоблю мужу благоразумному, который построилъ домъ свой на камнѣ.

25. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры и устремились на домъ тотъ; и онъ не упалъ, потому что основанъ былъ на камнѣ.

26. А всякій, кто слушаетъ сіи слова Мои и не исполняетъ ихъ, уподобится человѣку безразсудному, который построилъ домъ свой на пескѣ;

27. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры, и налегли на домъ тотъ; и онъ упалъ, и было паденіе его великое.

28. И когда Іисусъ окончилъ слова сіи, народъ дивился ученію Его,

29. Ибо онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники и фарисеи.

ГЛАВА 8.

Когда же сошелъ Онъ съ горы, за Нимъ послѣдовало множество народа.

в҃. И҆ сѐ прокаже́нъ при-
ше́дъ кла́нѧшесѧ е҆мꙋ̀, гла-
го́лѧ: гдⷭ҇и, а҆́ще хо́щеши, мо́-
жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити.
г҃. И҆ простре́ръ рꙋ́кꙋ і҆и҃съ,
коснꙋ́сѧ е҆мꙋ̀, глаго́лѧ: хощꙋ̀,
ѡ҆чи́стисѧ. и҆ а҆́біе ѡ҆чи́стисѧ
е҆мꙋ̀ прока́за.
д҃. И҆ глаго́ла е҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
ви́ждь, никомꙋ́же пові́ждь:
но ше́дъ покажи́сѧ і҆ере́ови, и҆
принесѝ да́ръ, е҆го́же повелѣ̀
въ зако́нѣ мѡѷсе́й, во сви-
дѣ́тельство и҆̀мъ.
є҃. Вше́дшꙋ же е҆мꙋ̀ въ ка-
пернаꙋ́мъ, престꙋпѝ къ немꙋ̀
со́тникъ, молѧ̀ е҆го̀,
ѕ҃. И҆ глаго́лѧ: гдⷭ҇и, ѻ҆́трокъ
мо́й лежи́тъ въ домꙋ̀ раз-
сла́бленъ, лю́тѣ стражда̀.
з҃. И҆ глаго́ла е҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
а҆́зъ прише́дъ и҆сцѣлю̀ е҆го̀.
и҃. И҆ ѿвѣща́въ со́тникъ,
речѐ [е҆мꙋ̀]: гдⷭ҇и, нѣ́смь до-
сто́инъ, да подъ кро́въ мо́й
вни́деши: но то́кмѡ рцы̀ сло́во,
и҆ и҆сцѣлѣ́етъ ѻ҆́трокъ мо́й.
ѳ҃. И҆́бо а҆́зъ человѣ́къ е҆́смь
подъ вла́стїю, и҆мы́й подъ собо́ю
во́ины: и҆ глаго́лю семꙋ̀, и҆дѝ,
и҆ и҆́детъ: и҆ дрꙋго́мꙋ, прїидѝ,
и҆ прихо́дитъ: и҆ рабꙋ̀ моемꙋ̀,
сотворѝ сїѐ, и҆ сотвори́тъ.

2. И вотъ, подошелъ прокаженный и, кланяясь Ему, сказалъ: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

3. Іисусъ, простерши руку, коснулся его и сказалъ: хочу, очистись. И онъ тотчасъ очистился отъ проказы.

4. И говоритъ ему Іисусъ: смотри, никому не сказывай; но пойди, покажи себя священнику и принеси даръ, какой повелѣлъ Моисей, во свидѣтельство имъ.

5. Когда же вошелъ Іисусъ въ Капернаумъ, къ Нему подошелъ сотникъ и просилъ Его:

6. Господи! слуга мой лежитъ дома въ разслабленіи и жестоко страдаетъ.

7. Іисусъ говоритъ ему: Я приду и исцѣлю его.

8. Сотникъ же отвѣчая сказалъ: Господи! я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой; но скажи только слово, и выздоровѣетъ слуга мой;

9. Ибо я и подвластный человѣкъ; но, имѣя у себя въ подчиненіи воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ, а другому: приди, и приходитъ, и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

і҃. Слы́шавъ же і҆и҃съ, оу҆диви́сѧ, и҆ речѐ грѧдꙋ́щымъ по не́мъ: а҆ми́нь гл҃аго́лю ва́мъ, ни во і҆зра́или толи́ки вѣ́ры ѡ҆брѣто́хъ.

а҃і. Гл҃аго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ мно́зи ѿ восто́къ и҆ за́падъ пріи҆́дꙋтъ, и҆ возлѧ́гꙋтъ со а҆враа́момъ, и҆ і҆саа́комъ, и҆ і҆а́кѡвомъ во ца́рствіи небе́снѣмъ.

в҃і. Сы́нове же ца́рствіѧ и҆згна́ни бꙋ́дꙋтъ во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь, и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

г҃і. И҆ речѐ і҆и҃съ со́тникꙋ: и҆дѝ, и҆ ꙗ҆́коже вѣ́ровалъ є҆сѝ, бꙋ́ди тебѣ̀. и҆ и҆сцѣлѣ̀ ѻ҆́трокъ є҆гѡ̀ въ то́й ча́съ.

д҃і. И҆ прише́дъ і҆и҃съ въ до́мъ петро́въ, ви́дѣ тещꙋ̀ є҆гѡ̀ лежа́щꙋ, и҆ ѻ҆гне́мъ жего́мꙋ.

є҃і. И҆ прикоснꙋ́сѧ рꙋцѣ̀ є҆ѧ̀, и҆ ѡ҆ста́ви ю҆̀ ѻ҆́гнь: и҆ воста̀, и҆ слꙋжа́ше є҆мꙋ̀.

ѕ҃і. По́здѣ же бы́вшꙋ, приведо́ша къ немꙋ̀ бѣ́сны мнѡ́ги, и҆ и҆згна̀ дꙋ́хи сло́вомъ, и҆ всѧ̀ болѧ́щыѧ и҆сцѣлѝ:

з҃і. Да сбꙋ́детсѧ рече́нное и҆са́іемъ проро́комъ, гл҃аго́лющимъ: то́й недꙋ́ги на́шѧ пріѧ́тъ, и҆ болѣ́зни понесѐ.

10. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился и сказалъ идущимъ за Нимъ: истинно говорю вамъ: и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры.

11. Говорю же вамъ, что многіе придутъ съ востока и запада и возлягутъ съ Авраамомъ, Исаакомъ и Іаковомъ въ Царствѣ Небесномъ;

12. А сыны царства извержены будутъ во тьму внѣшнюю: тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ.

13. И сказалъ Іисусъ сотнику: иди, и, какъ ты вѣровалъ, да будетъ тебѣ. И выздоровѣлъ слуга его въ тотъ часъ.

14. Пришедъ въ домъ Петровъ, Іисусъ увидѣлъ тещу его, лежащую въ горячкѣ,

15. И коснулся руки ея, и горячка оставила ее; и она встала и служила имъ.

16. Когда же насталъ вечеръ, къ Нему привели многихъ бѣсноватыхъ, и Онъ изгналъ духовъ словомъ и исцѣлилъ всѣхъ больныхъ:

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ: Онъ взялъ на Себя наши немощи, и понесъ болѣзни (Исаія 53, 4).

иі. Ви́дѣвъ же Іи҃съ мно́ги наро́ды о҆́крестъ себѐ, повелѣ̀ ᲂу҆ченикѡ́мъ и҆тѝ на о҆́нъ по́лъ.

ді. И҆ приступи́въ є҆ди́нъ кни́жникъ, речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, и҆дꙋ̀ по тебѣ̀, а҆́може а҆́ще и҆́деши.

к. Глаго́ла є҆мꙋ̀ Іи҃съ: ли́си ѧ҆́звины и҆мꙋ́тъ, и҆ пти́цы небе́сныѧ гнѣ̑зда: сн҃ъ же человѣ́ческій не и҆́мать, гдѣ̀ главы̀ подклони́ти.

ка. Дрꙋгі́й же ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ речѐ є҆мꙋ̀: гд҇и, повели́ ми пре́жде и҆тѝ, и҆ погребстѝ ѻ҆тца̀ моего̀.

кв. Іи҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: грѧдѝ по мнѣ̀, и҆ ѡ҆ста́ви ме́ртвыхъ погребстѝ своѧ̑ мертвецы̑.

кг. И҆ влѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ въ кора́бль, по не́мъ и҆до́ша ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀.

кд. И҆ сѐ трꙋ́съ ве́лїй бы́сть въ мо́ри, ꙗ҆́коже кора́блю покрыва́тисѧ волна́ми: то́й же спа́ше.

ке. И҆ прише́дше ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ возбꙋди́ша є҆го̀, глаго́люще: гд҇и, спаси́ ны, погиба́емъ.

кѕ. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: что̀ страшли́ви є҆стѐ, маловѣ́ри;

18. Увидѣвъ же Іисусъ вокругъ Себя множество народа, велѣлъ *ученикамъ* отплыть на другую сторону.

19. Тогда одинъ книжникъ подошедъ сказалъ Ему: Учитель! я пойду за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

20. И говоритъ ему Іисусъ: лисицы имѣютъ норы и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ Человѣческій не имѣетъ, гдѣ приклонить голову.

21. Другой же изъ учениковъ Его сказалъ Ему: Господи! позволь мнѣ прежде пойти и похоронить отца моего.

22. Но Іисусъ сказалъ ему: иди за Мною, и предоставь мертвымъ погребать своихъ мертвецовъ.

23. И когда вошелъ Онъ въ лодку, за Нимъ послѣдовали ученики Его.

24. И вотъ, сдѣлалось великое волненіе на морѣ, такъ что лодка покрывалась волнами; а Онъ спалъ.

25. Тогда ученики Его, подошедши къ Нему, разбудили Его и сказали: Господи! спаси насъ: погибаемъ.

26. И говоритъ имъ: что вы *такъ* боязливы, маловѣр-

тогда̀ воста́въ запретѝ вѣ́тромъ и҆ мо́рю, и҆ бы́сть тишина̀ ве́лїѧ.

к҃з. Человѣ́цы же чꙋди́шасѧ, глаго́люще: кто̀ є҆́сть се́й, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́три и҆ мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

к҃и. И҆ прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ на ѻ҆́нъ по́лъ въ странꙋ̀ гергеси́нскꙋю, срѣто́ста є҆го̀ два̀ бѣ́сна ѿ гро́бъ и҆сходѧ̑ща, лю́та ѕѣлѡ̀, ꙗ҆́кѡ не мощѝ никомꙋ̀ минꙋ́ти пꙋте́мъ тѣ́мъ.

к҃ѳ. И҆ сѐ возопи́ста, глаго́люще: что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀, і҆и҃се сн҃е бж҃їй; пришє́лъ є҆сѝ сѣ́мѡ пре́жде вре́мене мꙋ́чити на́съ.

л҃. Бѧ́ше же далѐче ѿ нею̀ ста́до свині́й мно́го пасо́мо.

л҃а. Бѣ́си же молѧ́хꙋ є҆го̀, глаго́люще: а҆́ще и҆зго́ниши ны̀, повелѝ на́мъ и҆тѝ въ ста́до свино́е.

л҃в. И҆ речѐ и҆̀мъ: и҆ди́те. Ѻ҆нѝ же и҆зше́дше и҆до́ша въ ста́до свино́е. и҆ сѐ [а҆́бїе] ѹ҆стреми́сѧ ста́до всѐ по брегꙋ̀ въ мо́ре, и҆ ѹ҆топо́ша въ вода́хъ.

л҃г. Пасꙋ́щїи же бѣжа́ша, и҆ ше́дше во гра́дъ возвѣсти́ша всѧ̑, и҆ ѡ҆ бѣсно́ю.

ные? Потомъ вставъ запретилъ вѣтрамъ и морю, и сдѣлалась великая тишина.

27. Люди же удивляясь говорили: кто Этотъ, что и вѣтры и море повинуются Ему?

28. И когда Онъ прибылъ на другой берегъ въ страну Гергесинскую, Его встрѣтили два бѣсноватые, вышедшіе изъ гробовъ *, весьма свирѣпые, такъ что никто не смѣлъ проходить тѣмъ путемъ.

29. И вотъ, они закричали: что Тебѣ до насъ, Іисусъ, Сынъ Божій? пришелъ Ты сюда прежде времени мучить насъ.

30. Вдали же отъ нихъ паслось большое стадо свиней.

31. И бѣсы просили Его: если выгонишь насъ, то пошли насъ въ стадо свиней.

32. И Онъ сказалъ имъ: идите. И они вышедши пошли въ стадо свиное. И вотъ, все стадо свиней бросилось съ крутизны въ море и погибло въ водѣ.

33. Пастухи же побѣжали и, пришедши въ городъ, разсказали обо всемъ, и о томъ, что было съ бѣсноватыми.

* *изъ пещеръ, гдѣ погребали*

лд҃. И҆ сѐ ве́сь гра́дъ и҆зы́де въ срѣ́тенїе і҆и҃сови: и҆ ви́дѣвше є҆го̀, моли́ша, ꙗ҆́кѡ да бы̀ пре́шелъ ѿ предѣ́лъ и҆́хъ.

ГЛАВА̀ Ѳ҃.

И҆ влѣ́зъ въ кора́бль, пре́йде, и҆ прїи́де во сво́й гра́дъ.

в҃. И҆ сѐ принесо́ша є҆мꙋ̀ разсла́блена [жи́лами], на ѻ҆дрѣ̀ лежа́ща: и҆ ви́дѣвъ і҆и҃съ вѣ́рꙋ и҆́хъ, речѐ разсла́бленомꙋ: дерза́й ча́до, ѿпꙋща́ютсѧ ти̇̀ грѣсѝ твоѝ.

г҃. И҆ сѐ нѣ́цыи ѿ книжни́къ рѣ́ша въ себѣ̀: се́й хꙋ́литъ.

д҃. И҆ ви́дѣвъ і҆и҃съ помышлє́нїѧ и҆́хъ, речѐ: вскꙋ́ю вы̀ мы́слите лꙋка̑ваѧ въ сердца́хъ свои́хъ;

є҃. Что́ бо є҆́сть оу҆до́бѣе рещѝ: ѿпꙋща́ютсѧ ти̇̀ грѣсѝ; и҆лѝ рещѝ: воста́ни и҆ ходѝ;

ѕ҃. Но да оу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мать сн҃ъ человѣ́ческїй на землѝ ѿпꙋща́ти грѣхѝ: [тогда̀ глаго́ла разсла́бленомꙋ:] воста́ни, возмѝ тво́й ѻ҆́дръ, и҆ и҆дѝ въ до́мъ тво́й.

з҃. И҆ воста́въ [взе́мъ ѻ҆́дръ сво́й], и҆́де въ до́мъ сво́й.

34. И вотъ, весь городъ вышелъ навстрѣчу Іисусу; и увидѣвши Его, просили, чтобы Онъ отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

ГЛАВА 9.

Тогда Онъ, войдя въ лодку, переправился *обратно* и прибылъ въ Свой городъ.

2. И вотъ, принесли къ Нему разслабленнаго, положеннаго на постели. И видя Іисусъ вѣру ихъ, сказалъ разслабленному: дерзай, чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

3. При семъ нѣкоторые изъ книжниковъ сказали сами въ себѣ: Онъ богохульствуетъ.

4. Іисусъ же, видя помышленія ихъ, сказалъ: для чего вы мыслите худое въ сердцахъ вашихъ?

5. Ибо что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи, или сказать: встань и ходи?

6. Но чтобы вы знали, что Сынъ Человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи,—тогда говоритъ разслабленному: встань, возьми постель твою и иди въ домъ твой.

7. И онъ всталъ, *взялъ постель свою* и пошелъ въ домъ свой.

и҃. Ви́дѣвше же наро́ди чꙋди́шасѧ, и҆ просла́виша бг҃а, да́вшаго вла́сть таковꙋ́ю человѣ́кѡмъ.

ѳ҃. И҆ преходѧ̀ і҆и҃съ ѿтꙋ́дꙋ, ви́дѣ человѣ́ка сѣдѧ́ща на мы́тницѣ, матѳе́а глаго́лема: и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: по мнѣ̀ грѧдѝ. и҆ воста́въ, по не́мъ и҆́де.

і҃. И҆ бы́сть є҆мꙋ̀ возлежа́щꙋ въ домꙋ̀: и҆ сѐ мно́зи мыта́рі и҆ грѣ́шницы прише́дше возлежа́хꙋ со і҆и҃сомъ, и҆ со ᲂу҆ченикѝ є҆гѡ̀.

а҃і. И҆ ви́дѣвше фарїсе́е, глаго́лахꙋ ᲂу҆чени́кѡмъ є҆гѡ̀: почто̀ съ мыта́ри и҆ грѣ́шники ᲂу҆чи́тель ва́шъ ꙗ҆́стъ и҆ пїе́тъ;

в҃і. І҆и҃съ же слы́шавъ речѐ и҆̀мъ: не тре́бꙋютъ здра́вїи врача̀, но болѧ́щїи.

г҃і. Ше́дше же наꙋчи́тесѧ, что̀ є҆́сть: ми́лости хощꙋ̀, а҆ не же́ртвы: не прїидо́хъ бо призва́ти пра́ведники, но грѣ́шники на покаѧ́нїе.

д҃і. Тогда̀ пристꙋ́пиша къ немꙋ̀ ᲂу҆чени́цы і҆ѡа́нновы, глаго́люще: почто̀ мы̀ и҆ фарїсе́е пости́мсѧ мно́гѡ, ᲂу҆чени́цы́ же твоѝ не постѧ́тсѧ;

8. Народъ же, видѣвъ это, удивлялся и прославилъ Бога, давшаго такую власть человѣкамъ.

9. Проходя оттуда, Іисусъ увидѣлъ человѣка, сидящаго у сбора пошлинъ, по имени Матѳея, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною. И онъ всталъ и послѣдовалъ за Нимъ.

10. И когда Іисусъ возлежалъ въ домѣ, многіе мытари и грѣшники пришли и возлегли съ Нимъ и учениками Его.

11. Увидѣвши то, фарисеи сказали ученикамъ Его: для чего Учитель вашъ ѣстъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

12. Іисусъ же услышавъ это, сказалъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, но больные;

13. Пойдите научитесь, что значитъ: милости хочу, а не жертвы; ибо Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ къ покаянію (Осія 6, 6).

14. Тогда приходятъ къ Нему ученики Іоанновы и говорятъ: почему мы и фарисеи постимся много, а Твои ученики не постятся?

єі. И҆ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: є҆да̀ мо́гꙋтъ сы́нове бра́чнїи пла́кати, є҆ли́ко вре́мѧ съ ни́ми є҆́сть жени́хъ; пріи҆́дꙋтъ же дні́е, є҆гда̀ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ, и҆ тогда̀ постѧ́тсѧ.

ѕі. Никто́же бо приставлѧ́етъ приставле́нїѧ пла́та небѣ́лена ри́зѣ ве́тсѣ: во́зметъ бо кончи́нꙋ свою̀ ѿ ри́зы,* и҆ го́рша дира̀ бꙋ́детъ.

зі. Нижѐ влива́ютъ вїна̀ но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же нѝ, то просадѧ́тсѧ мѣ́си, и҆ вїно̀ пролїе́тсѧ, и҆ мѣ́си поги́бнꙋтъ: но влива́ютъ вїно̀ но́во въ мѣ́хи но́вы, и҆ ѻ҆́бое соблюде́тсѧ.

иі. Сїѧ̀ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ къ ни̑мъ, сѐ кнѧ́зь нѣ́кїй прише́дъ кла́нѧшесѧ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ дщи̑ моѧ̀ нн҃ѣ ᲂу҆́мре: но прише́дъ возложѝ на ню̀ рꙋ́кꙋ твою̀, и҆ ѡ҆живе́тъ.

ѳі. И҆ воста́въ і҆и҃съ по не́мъ и҆́де, и҆ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀.

к. И҆ сѐ жена̀ кровоточи́ва двана́десѧте лѣ́тъ, присꙋ́пльши созадѝ, прикоснꙋ́сѧ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀.

* Ѿто́ргнетъ бо приставле́нїе є҆гѡ̀ ѿ ри́зы

15. И сказалъ имъ Інсус могутъ ли печалиться сын чертога брачнаго, пока съ ни ми женихъ? Но придутъ дни когда отнимется у нихъ жених и тогда будутъ поститься.

16. И никто къ ветхо одеждѣ не приставляетъ за платы изъ небѣленной ткани ибо вновь пришитое отдерет отъ стараго, и дира будет еще хуже.

17. Не вливаютъ также ви на молодаго въ мѣхи ветхіе а иначе прорываются мѣхи и вино вытекаетъ, и мѣх пропадаютъ, но вино моло дое вливаютъ въ новые мѣхи и сберегается то и другое.

18. Когда Онъ говорилъ им сіе, подошелъ къ Нему нѣ который начальникъ и кла няясь Ему, говорилъ: доч моя теперь умираетъ; н приди, возложи на нее ру Твою, и она будетъ жива.

19. И вставъ Інсусъ пошел за нимъ и ученики Его.

20. И вотъ, женщина, двѣ надцать лѣтъ страдавшая кр вотеченіемъ, подошедши сза прикоснулась къ краю од жды Его,

к҃а. Глаго́лаше бо въ себѣ: а҆́ще то́кмѡ прикосну́ся ри́зѣ є҆гѡ̀, спасе́на бу́ду.

к҃в. Ї҆и҃съ же ѡ҆бра́щьса и҆ ви́дѣвъ ю҆̀, речѐ: дерза́й дщѝ, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ. и҆ спасе́на бы́сть жена̀ ѿ часа̀ тогѡ̀.

к҃г. И҆ прише́дъ ї҆и҃съ въ до́мъ кнѧ́жъ, и҆ ви́дѣвъ сопцы̀ и҆ наро́дъ мо́лвѧщъ,

к҃д. Глаго́ла и҆̀мъ: ѿиди́те, не ᲂу҆́мре бо дѣви́ца, но спи́тъ. и҆ руга́хусѧ є҆мꙋ̀.

к҃е. Є҆гда́ же и҆згна́нъ бы́сть наро́дъ, ве́шедъ ꙗ҆́тъ ю҆̀ за ру́ку: и҆ воста̀ дѣви́ца.

к҃ѕ. И҆ и҆зы́де вѣ́сть сїѧ̀ по все́й земли̇̀ то́й.

к҃з. И҆ преходѧ́щу ѿтꙋ́дꙋ ї҆и҃сови, по не́мъ и҆до́ста два̀ слѣпца̑, зову́ща и҆ глаго́люща: поми́луй ны̀ [ї҆и҃се] сы́не дв҃довъ.

к҃и. Прише́дшу же є҆мꙋ̀ въ до́мъ, пристꙋ́писта къ немꙋ̀ слѣпца̀, и҆ глаго́ла и҆̀ма ї҆и҃съ: вѣ́рꙋете ли, ꙗ҆́кѡ могꙋ̀ сїѐ сотвори́ти; глаго́ласта є҆мꙋ̀: є҆́й, гд҇и.

к҃ѳ. Тогда̀ прикосну́сѧ ѻ҆́чїю и҆́хъ, глаго́лѧ: по вѣ́рѣ ва́ю бу́ди ва́ма.

21. Ибо она говорила сама въ себѣ: если только прикоснусь къ одеждѣ Его, выздоровѣю.

22. Іисусъ же, обратившись и увидѣвъ ее, сказалъ: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя. Женщина съ того часа стала здорова.

23. И когда пришелъ Іисусъ въ домъ начальника и увидѣлъ свирѣльщиковъ и народъ въ смятеніи,

24. Сказалъ имъ: выйдите вонъ; ибо не умерла дѣвица, но спитъ. И смѣялись надъ Нимъ.

25. Когда же народъ былъ высланъ, Онъ вошедъ взялъ ее за руку, и дѣвица встала.

26. И разнесся слухъ о семъ по всей землѣ той.

27. Когда Іисусъ шелъ оттуда, за Нимъ слѣдовали двое слѣпыхъ и кричали: помилуй насъ, Іисусъ, сынъ Давидовъ!

28. Когда же Онъ пришелъ въ домъ, слѣпые приступили къ Нему. И говоритъ имъ Іисусъ: вѣруете ли, что Я могу это сдѣлать? Они говорятъ Ему: ей, Господи!

29. Тогда Онъ коснулся глазъ ихъ и сказалъ: по вѣрѣ вашей да будетъ вамъ.

л҃. И҆ ѿверзо́стасѧ ѻ҆́чи и҆́ма: и҆ запретѝ и҆̀ма і҆и҃съ, глаго́лѧ: блюди́та, да никто́же оу҆вѣ́стъ.

л҃а. Ѻ҆на́ же и҆зше́дша просла́виста є҆го̀ по все́й землѝ то́й.

л҃в. Тѣ̑ма же и҆сходѧ́щема, сѐ приведо́ша къ немꙋ̀ человѣ́ка нѣ́ма бѣснꙋ́ема.

л҃г. И҆ и҆згна́нꙋ бѣ́сꙋ, проглаго́ла нѣ́мый: и҆ диви́шасѧ наро́ди, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ николи́же ꙗ҆ви́сѧ та́кѡ во і҆сра́или.

л҃д. Фарісе́є же глаго́лахꙋ: ѡ҆ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмъ и҆зго́нитъ бѣ́сы.

л҃е. И҆ прохожда́ше і҆и҃съ гра́ды всѧ̑ и҆ ве́си, оу҆чѧ̀ на со́нмищахъ и҆́хъ, и҆ проповѣ́дуѧ є҆ѵа́нгеліе ца́рствіѧ, и҆ цѣлѧ̀ всѧ́къ недꙋ́гъ и҆ всѧ́кꙋ ꙗ҆́звю въ лю́дехъ.

л҃ѕ. Ви́дѣвъ же наро́ды, милосе́рдова ѡ҆ ни́хъ, ꙗ҆́кѡ бѧ́хꙋ смѧте́ни и҆ ѿве́ржени, ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не и҆мꙋ́щыѧ па́стырѧ.

л҃з. Тогда̀ глаго́ла оу҆чени́кѡмъ свои̑мъ: жа́тва оу҆́бѡ мно́га, дѣ́лателей же ма́лѡ:

л҃и. Моли́тесѧ оу҆́бо господи́нꙋ жа́твы, ꙗ҆́кѡ да и҆зведе́тъ дѣ́латели на жа́твꙋ свою̀.

30. И открылись глаза их; и Іисусъ строго сказалъ им: смотрите, чтобы никто н узналъ.

31. А они вышедши ра гласили о Немъ по всей зем той.

32. Когда же тѣ выходили то привели къ Нему человѣк нѣмаго бѣсноватаго.

33. И когда бѣсъ был изгнанъ, нѣмой сталъ гово рить. И народъ удивляяс говорилъ: никогда не бывал такого явленія въ Израил.

34. А фарисеи говорили Онъ изгоняетъ бѣсовъ силок князя бѣсовскаго.

35. И ходилъ Іисусъ п всѣмъ городамъ и селеніямъ уча въ синагогахъ ихъ, про повѣдуя Евангеліе Царстві и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

36. Видя толпы народа, Онъ сжалился надъ ними, что они были изнурены и разсѣяны, какъ овцы, не имѣющія па стыря.

37. Тогда говоритъ учени камъ Своимъ: жатвы много, а дѣлателей мало;

38. Итакъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣла телей на жатву Свою.

Глава̀ і҃.

И҆ призва̀ ѻ҆баена́десѧть ᲂу҆-
чн҃ки̑ своѧ̑, дадѐ и҆̀мъ
вла́сть на дꙋ́сѣхъ нечи́стыхъ,
ꙗ҆́кѡ да и҆згонѧ́тъ и҆̀хъ, и҆
цѣли́ти всѧ́къ недꙋ́гъ, и҆ всѧ́кꙋ
болѣ́знь.
в҃. Двана́десѧтихъ же а҆по́-
столѡвъ и҆менà сꙋ́ть сїѧ̑: пе́р-
вый сі́мѡнъ, и҆́же нарица́етсѧ
пе́тръ, и҆ а҆ндре́й бра́тъ є҆гѡ̀:
і҆а́кѡвъ зеведе́евъ, и҆ і҆ѡа́ннъ
бра́тъ є҆гѡ̀:
г҃. Фїлі́ппъ, и҆ варѳоломе́й:
ѳѡма̀ и҆ матѳе́й мыта́рь:
і҆а́кѡвъ а҆лфе́евъ, и҆ левве́й
нарече́нный ѳаддѐй:
д҃. Сі́мѡнъ канані́тъ, и҆
і҆ꙋ́да і҆скарїѡ́тскїй, и҆́же и҆ пре-
дадѐ є҆го̀.
є҃. Сїѧ̑ ѻ҆баена́десѧть посла̀
і҆и҃съ, заповѣ́да и҆̀мъ, гл҃аго́лѧ:
на пꙋ́ть ꙗ҆зы́къ не и҆ди́те, и҆
во гра́дъ самарѧ́нскїй не вни́-
дите.
ѕ҃. И҆ди́те же па́че ко ѻ҆в-
ца́мъ поги́бшымъ до́мꙋ і҆зра́-
илева.
з҃. Ходѧ́ще же проповѣ́-
дꙋйте, гл҃аго́люще: ꙗ҆́кѡ при-
бли́жисѧ ца́рствїе нбⷭ҇ное.
и҃. Болѧ́щыѧ и҆сцѣлѧ́йте,
прокаже́нныѧ ѡ҆чища́йте, ме́р-
твыѧ воскреша́йте, бѣ́сы и҆з-

ГЛАВА 10.

И призвавъ двѣнадцать
учениковъ Своихъ, Онъ
далъ имъ власть надъ нечи-
стыми духами, чтобы изгонять
ихъ и врачевать всякую
болѣзнь и всякую немощь.
2. Двѣнадцати же Апосто-
ловъ имена суть сіи: первый
Симонъ, называемый Петромъ,
и Андрей, братъ его, Іаковъ
Зеведеевъ и Іоаннъ братъ его.
3. Филиппъ и Варѳоломей,
Ѳома и Матѳей мытарь, Іа-
ковъ Алфеевъ и Леввей, про-
званный Ѳаддеемъ,
4. Симонъ Кананитъ и Іуда
Искаріотъ, который и предалъ
Его.
5. Сихъ двѣнадцать послалъ
Іисусъ и заповѣдалъ имъ, го-
воря: на путь къ язычникамъ
не ходите и въ городъ Сама-
рянскій не входите;
6. А идите наипаче къ по-
гибшимъ овцамъ дома Изра-
илева;
7. Ходя же, проповѣдуйте,
что приблизилось Царство Не-
бесное;
8. Больныхъ исцѣляйте, про-
каженныхъ очищайте, мер-
твыхъ воскрешайте, бѣсовъ

гонѧ́йте: тꙋ́не пріѧ́сте, тꙋ́не дади́те.

ѳ҃. Не стѧжи́те ꙁла́та, ни сребра̀, ни мѣ́ди при поѧ́сѣхъ ва́шихъ,

і҃. Ни пи́ры въ пꙋ́ть, ни двоѧ̀ ри́ꙁꙋ, ни сапѡ́гъ, ни жеꙁла̀: досто́инъ бо є҆́сть дѣ́латель мꙁды̀ своеѧ̀.

а҃і. Во́ньже а҆́ще [коли́ждо] гра́дъ и҆лѝ ве́сь вни́дете, и҆спыта́йте, кто̀ въ не́мъ досто́инъ є҆́сть, и҆ тꙋ̀ пребꙋ́дите, до́ндеже и҆ꙁы́дете.

в҃і. Входѧ́ще же въ до́мъ, цѣлꙋ́йте є҆го̀, глаго́люще: ми́ръ до́мꙋ семꙋ̀.

г҃і. И҆ а҆́ще ᲂу҆́бѡ бꙋ́детъ до́мъ досто́инъ, пріи́детъ ми́ръ ва́шъ на́нь: а҆́ще ли же не бꙋ́детъ досто́инъ, ми́ръ ва́шъ къ ва́мъ воꙁврати́тсѧ.

д҃і. И҆ и҆́же а҆́ще не пріи́метъ ва́съ, нижѐ послꙋ́шаетъ слове́съ ва́шихъ, и҆сходѧ́ще и҆ꙁ̾ до́мꙋ, и҆лѝ и҆ꙁ̾ гра́да тогѡ̀, ѿтрѧси́те пра́хъ нѡ́гъ ва́шихъ.

е҃і. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ѿра́днѣе бꙋ́детъ ꙁемли̑ содо́мстѣй и҆ гомо́рръстѣй въ де́нь сꙋ́дный, не́же гра́дꙋ томꙋ̀.

ѕ҃і. Сѐ а҆́ꙁъ посыла́ю ва́съ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы посредѣ̀ волкѡ́въ: бꙋ́дите ᲂу҆́бѡ мꙋ̑дри ꙗ҆́кѡ ꙃмі̑ѧ, и҆ цѣ̑ли ꙗ҆́кѡ го́лꙋбіе.

изгоняйте; даромъ получили, даромъ давайте.

9. Не берите съ собою ни золота, ни серебра, ни мѣди въ поясы свои,

10. Ни сумы на дорогу, ни двухъ одеждъ, ни обуви, ни посоха. Ибо трудящійся достоинъ пропитанія.

11. Въ какой бы городъ или селеніе ни вошли вы, навѣдывайтесь, кто въ немъ достоинъ, и тамъ оставайтесь, пока не выйдете;

12. А входя въ домъ, привѣтствуйте его, говоря: миръ дому сему;

13. И если домъ будетъ достоинъ, то миръ вашъ придетъ на него; если же не будетъ достоинъ, то миръ вашъ къ вамъ возвратится.

14. А если кто не приметъ васъ и не послушаетъ словъ вашихъ, то, выходя изъ дома, или изъ города того, отрясите прахъ отъ ногъ вашихъ;

15. Истинно говорю вамъ: отраднѣе будетъ землѣ Содомской и Гоморрской въ день суда, нежели городу тому.

16. Вотъ, Я посылаю васъ, какъ овецъ среди волковъ: итакъ будьте мудры, какъ змія; и просты, какъ голуби.

з҃і. Внемлите же ѿ человѣкъ: предадѧтъ бо вы на сонмы, и на соборищахъ ихъ біютъ васъ.

и҃і. И пред владыки же и цари ведени будете мене ради, во свидѣтельство имъ, и ıазыкѡмъ.

ѳ҃і. Егда же предаютъ вы, не пецытесѧ, какѡ или что возглаголете, дастъ бо сѧ вамъ въ тойже часъ, что возглаголете:

к҃. Не вы бо будете глаголющіи, но Дхъ Оца вашегѡ глаголѧй въ васъ.

к҃а. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ чадо: и востанутъ чада на родители, и оубіютъ ихъ.

к҃в. И будете ненавидими всѣми имене моегѡ ради: претерпѣвый же до конца, тойже спасенъ будетъ.

к҃г. Егда же гонѧтъ вы во градѣ семъ, бѣгайте въ другій. аминь бо глаголю вамъ, не имате скончати грады Ісраилевы, дондеже пріидетъ снъ человѣческій.

к҃д. Нѣсть оученикъ над оучителѧ своегѡ, ниже рабъ над господина своегѡ.

к҃е. Довлѣетъ оученику, да будетъ ıакѡ оучитель егѡ, и

17. Остерегайтесь же людей: ибо они будутъ отдавать васъ въ судилища и въ синагогахъ своихъ будутъ бить васъ,

18. И поведутъ васъ къ правителямъ и царямъ за Меня, для свидѣтельства предъ ними и язычниками.

19. Когда же будутъ предавать васъ, не заботьтесь, какъ или что сказать; ибо въ тотъ часъ дано будетъ вамъ, что сказать;

20. Ибо не вы будете говорить, но Духъ Отца вашего будетъ говорить въ васъ.

21. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ—сына; и возстанутъ дѣти на родителей и умертвятъ ихъ;

22. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое; претерпѣвшій же до конца спасется.

23. Когда же будутъ гнать васъ въ одномъ городѣ, бѣгите въ другой. Ибо истинно говорю вамъ: не успѣете обойти городовъ Израилевыхъ, какъ пріидетъ Сынъ Человѣческій.

24. Ученикъ не выше учителя, и слуга не выше господина своего:

25. Довольно для ученика, чтобы онъ былъ, какъ учи-

ра́бъ, ꙗ҆́кѡ госпо́дь є҆гѡ̀. А҆́ще
господи́на до́мꙋ веельзеꙋ́ла
нареко́ша, коль́ми па́че до-
ма́шнїѧ є҆гѡ̀;

к҃ѕ. Не ᲂу҆бо́йтесѧ ᲂу҆̀бо и҆́хъ:
ничто́же бо є҆́сть покрове́но,
є҆́же не ѿкры́етсѧ, и҆ та́йно,
є҆́же не ᲂу҆вѣ́дѣно бꙋ́детъ.

к҃з. Є҆́же глаго́лю ва́мъ во
тмѣ̀, рцы́те во свѣ́тѣ: и҆
є҆́же во ᲂу҆́ши слы́шите, про-
повѣ́дите на кро́вѣхъ.

к҃и. И҆ не ᲂу҆бо́йтесѧ ѿ ᲂу҆би-
ва́ющихъ тѣ́ло, дꙋші́ же не
могꙋ́щихъ ᲂу҆би́ти: ᲂу҆бо́йтесѧ
же па́че могꙋ́щагѡ и҆ дꙋ́шꙋ и҆
тѣ́ло погꙋби́ти въ гее́ннѣ.

к҃ѳ. Не двѣ̀ ли пти́цы
цѣ́нѧтсѧ є҆ди́нымъ а҆сса́рїемъ;
и҆ ни є҆ди́на ѿ ни́хъ паде́тъ
на зе́млю безъ О҆ц҃а̀ ва́шегѡ:

л҃. Ва́мъ же и҆ вла́си гла-
ві́н всѝ и҆зочте́ни сꙋ́ть.

л҃а. Не ᲂу҆бо́йтесѧ ᲂу҆̀бо: мно́-
зѣхъ пти́цъ лꙋ́чши є҆стѐ вы̀.

л҃в. Всѧ́къ ᲂу҆̀бо и҆́же и҆спо-
вѣ́сть мѧ̀ пред̾ человѣ́ки, и҆спо-
вѣ́мъ є҆го̀ и҆ а҆́зъ пред̾ О҆ц҃е́мъ
мои́мъ, и҆́же на небесѣ́хъ.

л҃г. А҆ и҆́же ѿве́ржетсѧ менѐ

тель его, и для слуги, чтобы
онъ былъ, какъ господинъ
его. Если хозяина дома назва-
ли веельзевуломъ, не тѣмъ ли
болѣе домашнихъ его?

26. Итакъ не бойтесь ихъ:
ибо нѣтъ ничего сокровен-
наго, что не открылось бы, и
тайнаго, что не было бы
узнано.

27. Что говорю вамъ въ
темнотѣ, говорите при свѣтѣ;
и что на ухо слышите, про-
повѣдуйте на кровляхъ.

28. И не бойтесь убиваю-
щихъ тѣло, души же не мо-
гущихъ убить; а бойтесь бо-
лѣе Того, Кто можетъ и душу
и тѣло погубить въ гееннѣ.

29. Не двѣ ли малыя птицы
продаются за ассарій*? И
ни одна изъ нихъ не упадетъ
на землю безъ *воли* Отца
вашего;

30. У васъ же и волосы на
головѣ всѣ сочтены;

31. Не бойтесь же: вы луч-
ше многихъ малыхъ птицъ.

32. Итакъ всякаго, кто ис-
повѣдуетъ Меня предъ людь-
ми, того исповѣдаю и Я предъ
Отцемъ Моимъ Небеснымъ;

33. А кто отречется отъ

---

* *мелкая монета*

пред человѣки, ѿвергусѧ его и азъ пред Ѿцемъ моимъ, иже на небесѣхъ.

лд. Не мните, ѩкѡ прїидохъ воврещи миръ на землю: не прїидохъ воврещи миръ, но мечь.

ле. Прїидохъ бо разлучити человѣка на отца своего, и дщерь на матерь свою, и невѣсту на свекровь свою.

лѕ. И врази человѣку домашнїи егѡ.

лз. Иже любитъ отца или матерь паче мене, нѣсть мене достоинъ: и иже любитъ сына или дщерь паче мене, нѣсть мене достоинъ.

лн. И иже не прїиметъ креста своегѡ, и въ слѣдъ мене грѧдетъ, нѣсть мене достоинъ.

лѳ. Ѡбрѣтый душу свою погубитъ ю: а иже погубитъ душу свою мене ради, ѡбрѧщетъ ю.

м. Иже васъ прїемлетъ, мене прїемлетъ: и иже прїемлетъ мене, прїемлетъ пославшаго мѧ.

ма. Прїемлѧй пророка во имѧ пророче, мзду пророчу прїиметъ: и прїемлѧй праведника во имѧ праведниче, мзду праведничу прїиметъ:

Меня предъ людьми, отрекусь отъ того и Я предъ Отцемъ Моимъ Небеснымъ.

34. Не думайте, что Я пришелъ принести миръ на землю; не миръ пришелъ Я принести, но мечъ;

35. Ибо Я пришелъ раздѣлить человѣка съ отцемъ его, и дочь съ матерью ея, и невѣстку со свекровью ея.

36. И враги человѣку—домашніе его.

37. Кто любитъ отца или мать болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня; и кто любитъ сына или дочь болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня;

38. И кто не беретъ креста своего и слѣдуетъ за Мною, тотъ не достоинъ Меня.

39. Сберегшій душу свою потеряетъ ее; а потерявшій душу свою ради Меня сбережетъ ее.

40. Кто принимаетъ васъ, принимаетъ Меня; а кто принимаетъ Меня, принимаетъ Пославшаго Меня;

41. Кто принимаетъ пророка, во имя пророка, получитъ награду пророка; и кто принимаетъ праведника, во имя праведника, получитъ награду праведника.

м҃в. И҆ и҆́же а҆́ще напои́тъ є҆ди́наго ѿ ма́лыхъ си́хъ ча́шею стꙋдены̀ воды̀, то́кмѡ во и҆́мѧ ꙋ҆чн҃ка̀, а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ, не погꙋби́тъ мзды̀ своеѧ̀.

Глава̀ а҃і.

И҆ бы́сть, є҆гда̀ совершѝ і҆и҃съ заповѣ́даѧ ѻ҆бѣмана́десѧте ꙋ҆ченикѡ́ма свои́ма, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ ꙋ҆чи́ти и҆ проповѣ́дати во градѣ́хъ и҆́хъ.

в҃. І҆ѡа́ннъ же слы́шавъ во ꙋ҆зи́лищи дѣла̀ хр҇то́ва, посла̀ два̀ ѿ ꙋ҆чн҇къ свои́хъ:

г҃. Речѐ є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ грѧды́й, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ;

д҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: ше́дше возвѣсти́те і҆ѡа́ннови, ꙗ҆̀же слы́шите и҆ ви́дите.

є҃. Слѣпі́и прозира́ютъ, и҆ хро́мїи хо́дѧтъ: прокаже́ннїи ѡ҆чища́ютсѧ, и҆ глꙋсі́и слы́шатъ, ме́ртвїи востаю́тъ, и҆ ни́щїи благовѣ́ствꙋютъ.

ѕ҃. И҆ блаже́нъ є҆́сть, и҆́же а҆́ще не соблазни́тсѧ ѡ҆ мнѣ̀.

з҃. Тѣ̑мъ же и҆сходѧ́щымъ, нача́тъ і҆и҃съ наро́дѡмъ глаго́лати ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ: чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пꙋсты́ню ви́дѣти; тро́сть ли вѣ́тромъ коле́блемꙋ;

42. И кто напоитъ одного изъ малыхъ сихъ только чашею холодной воды, во имя ученика, истинно говорю вамъ, не потеряетъ награды своей.

ГЛАВА 11.

И когда окончилъ Іисусъ наставленія двѣнадцати ученикамъ Своимъ, перешелъ оттуда учить и проповѣдывать въ городахъ ихъ.

2. Іоаннъ же, услышавъ въ темницѣ о дѣлахъ Христовыхъ, послалъ двоихъ изъ учениковъ своихъ

3. Сказать Ему: Ты ли Тотъ, Который долженъ придти, или ожидать намъ другаго?

4. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что слышите и видите:

5. Слѣпые прозрѣваютъ и хромые ходятъ, прокаженные очищаются и глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ и нищіе благовѣствуютъ;

6. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ.

7. Когда же они пошли, Іисусъ началъ говорить народу объ Іоаннѣ: что смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

и҃. Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; человѣ́ка ли въ мѧ́гки ри̑зы ѡ҆блече́нна; сѐ и҆̀же мѧ́гкаѧ нося́щїи, въ домѣ́хъ ца́рскихъ сꙋ́ть.

ѳ҃. Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; проро́ка ли; є҆́й глаго́лю ва́мъ, и҆ ли́шше проро́ка.

і҃. Сей бо є҆́сть, ѡ҆ не́мже є҆́сть пи́сано: сѐ а҆́зъ посыла́ю а҆́гг҃ла моего̀ пред̾ лице́мъ твои́мъ, и҆́же ᲂу҆гото́витъ пꙋ́ть тво́й пред̾ тобо́ю.

а҃і. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не воста̀ въ рожде́нныхъ жена́ми бо́лїй і҆ѡа́нна крести́тела: мні́й же во ца́рствїи небе́снѣмъ, бо́лїй є҆гѡ̀ є҆́сть.

в҃і. Ѿ дне́й же і҆ѡа́нна крести́тела досе́лѣ ца́рствїе небе́сное нꙋ́дится, * и҆ нꙋ́ждницы восхища́ютъ є҆̀.

г҃і. Вси́ бо проро́цы и҆ зако́нъ до і҆ѡа́нна прореко́ша.

д҃і. И҆ а҆́ще хо́щете прїѧ́ти, то́й є҆́сть и҆лі́а хотѧ́й прїитѝ.

є҃і. И҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

ѕ҃і. Комꙋ́ же ᲂу҆подо́блю ро́дъ се́й; подо́бенъ є҆́сть дѣ́-

* съ нꙋ́ждею воспрїе́млетсѧ

8. Что же смотрѣть ходили вы? человѣкъ ли, одѣтаго въ мягкія одежды? Носящіе мягкія одежды находятся въ чертогахъ царскихъ.

9. Что же смотрѣть ходили вы? пророка? Да, говорю вамъ, и больше пророка.

10. Ибо онъ тотъ, о которомъ написано: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Малах. 3, 1.)

11. Истинно говорю вамъ: изъ рожденныхъ женами не востовалъ большій Іоанна Крестителя; но меньшій въ Царствѣ Небесномъ больше его.

12. Отъ дней же Іоанна Крестителя донынѣ Царство Небесное силою берется, и употребляющіе усиліе восхищаютъ его;

13. Ибо всѣ пророки и законъ прорекли до Іоанна,

14. И если хотите принять, онъ есть Илія, которому должно придти:

15. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ.

16. Но кому уподоблю родъ сей? Онъ подобенъ дѣтямъ,

тѣмъ сѣдѧ́щымъ на то́ржищахъ, и҆ возглаша́ющымъ дрꙋгѡ́мъ свои҆́мъ,

зі. И҆ глаго́лющымъ: писка́хомъ ва́мъ, и҆ не пласа́сте: пла́кахомъ ва́мъ, и҆ не рыда́сте.

иі. Прїи́де бо і҆ѡа́ннъ ни ꙗ҆ды́й, ни пїѧ̀: и҆ глаго́лютъ: бѣ́са и҆́мать.

ѳі. Прїи́де сн҃ъ человѣ́ческїй ꙗ҆ды́й, и҆ пїѧ́й: и҆ глаго́лютъ: се̑ человѣ́къ ꙗ҆́дца и҆ вїнопі́йца, мытаре́мъ дрꙋ́гъ и҆ грѣ́шникѡмъ. и҆ ѡ҆правди́сѧ премꙋ́дрость ѿ ча́дъ свои́хъ.

к. Тогда̀ нача́тъ і҆и҃съ поноша́ти градѡ́мъ, въ ни́хже бы́ша мно́жайшыѧ си̑лы є҆гѡ̀, занѐ не пока́ѧшасѧ.

ка. Го́ре тебѣ̀ хоразі́не, го́ре тебѣ̀ виѳсаі́до: ꙗ҆́кѡ а҆́ще въ тѵ́рѣ и҆ сїдѡ́нѣ бы́ша си̑лы бы́ли бы́вшыѧ въ ва́съ, дре́вле ᲂу҆́бѡ во вре́тищи и҆ пе́пелѣ пока́ѧлисѧ бы́ша.

кв. Ѻ҆ба́че глаго́лю ва́мъ: тѵ́рꙋ и҆ сїдѡ́нꙋ ѿра́днѣе бꙋ́детъ въ де́нь сꙋ́дный, не́же ва́мъ.

кг. И҆ ты̀ капернаꙋ́ме, и҆̀же до небе́съ вознесы́йсѧ, до а҆́да сни́деши: занѐ а҆́ще въ содо́мѣхъ бы́ша си̑лы бы́ли бы́в-

которыя сидятъ на улицѣ и, обращаясь къ своимъ товарищамъ,

17. Говорятъ: мы играли вамъ на свирѣли, и вы не плясали; мы пѣли вамъ печальныя пѣсни, и вы не рыдали.

18. Ибо пришелъ Іоаннъ, ни ѣстъ, ни пьетъ; и говорятъ: въ немъ бѣсъ.

19. Пришелъ Сынъ Человѣческій, ѣстъ и пьетъ; и говорятъ: вотъ, человѣкъ, который любитъ ѣсть и пить вино, другъ мытарямъ и грѣшникамъ. И оправдана премудрость чадами ея.

20. Тогда началъ Онъ укорять города, въ которыхъ наиболѣе явлено было силъ Его, за то, что они не покаялись.

21. Горе тебѣ, Хоразинъ, горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ, то давно бы они во вретищѣ и пеплѣ покаялись.

22. Но говорю вамъ: Тиру и Сидону отраднѣе будетъ въ день суда, нежели вамъ.

23. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься; ибо еслибы въ Содомѣ явлены были силы

шыѧ въ тебѣ, пребыли ᲂу҆бѡ бы́ша до̀ днешнѧгѡ днѐ.

к҃д. Ѻ҆ба́че глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ землѝ содо́мстѣй ѿра́днѣе бꙋ́детъ въ де́нь сꙋ́дный, не́же тебѣ̀.

к҃є. Въ то̀ вре́мѧ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ: и҆сповѣ́даю ти сѧ, ѻ҆́ч҃е, гдⷭ҇и небесѐ и҆ землѝ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆таи́лъ є҆сѝ сі҆ѧ̑ ѿ премꙋ̑дрыхъ и҆ разꙋ́мныхъ, и҆ ѿкры́лъ є҆сѝ та̑ млад́енцемъ.

к҃ѕ. Є҆́й, ѻ҆́ч҃е, ꙗ҆́кѡ та́кѡ бы́сть бл҃говоле́ніе пред̀ тобо́ю.

к҃з. Всѧ̑ мнѣ̀ пре́дана сꙋ́ть ѻ҆ц҃е́мъ мои́мъ: и҆ никто́же зна́етъ сн҃а, то́кмѡ ѻ҆ц҃ъ: ни ѻ҆ц҃а̀ кто̀ зна́етъ, то́кмѡ сн҃ъ, и҆ є҆мꙋ́же а҆́ще во́литъ сн҃ъ ѿкры́ти.

к҃и. Пріиди́те ко мнѣ̀ вси̑ трꙋжда́ющіисѧ и҆ ѡ҆бремене́нніи, и҆ а҆́зъ ᲂу҆поко́ю вы̀.

к҃ѳ. Возми́те и҆́го моѐ на себѐ, и҆ наꙋчи́тесѧ ѿ менѐ, ꙗ҆́кѡ кро́токъ є҆́смь и҆ смире́нъ се́рдцемъ: и҆ ѡ҆брѧ́щете поко́й дꙋша́мъ ва́шымъ.

л҃. И҆́го бо моѐ бла́го, и҆ бре́мѧ моѐ легко̀ є҆́сть.

ГЛАВА̀ ВІ.

Въ то̀ вре́мѧ и҆де і҆и҃съ въ сꙋббѡ́ты сквозѣ̀ сѣѧ̑ніѧ:

явленныя въ тебѣ, то онъ оставался бы до сего дня;

24. Но говорю вамъ, что землѣ Содомской отраднѣе будетъ въ день суда, нежели тебѣ.

25. Въ то время, продолжая рѣчь, Іисусъ сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ то младенцамъ;

26. Ей, Отче! ибо таково было Твое благоволеніе:

27. Все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ, и никто не знаетъ Сына, кромѣ Отца; и Отца не знаетъ никто, кромѣ Сына, и кому Сынъ хочетъ открыть.

28. Придите ко Мнѣ всѣ труждающіеся и обремененные, и Я успокою васъ;

29. Возьмите иго Мое на себя и научитесь отъ Меня, ибо Я кротокъ и смиренъ сердцемъ, и найдете покой душамъ вашимъ;

30. Ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко.

ГЛАВА 12.

Въ то время проходилъ Іисусъ въ субботу засѣян-

ᲂу҆чн҃цы́ же є҆гѡ̀ взалка́ша,
и҆ нача́ша востерза́ти кла́сы,
и҆ ꙗ҆́сти.

в҃. Фарїсе́е же ви́дѣвше
рѣ́ша є҆мꙋ̀: сѐ ᲂу҆чн҃цы̀ твоѝ
творѧ́тъ, є҆гѡ́же не досто́итъ
твори́ти въ сꙋббѡ́тꙋ.

г҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: нѣ̑-
сте ли чли̇̀: что̀ сотворѝ да-
ві́дъ, є҆гда̀ взалка̀ са́мъ, и҆
сꙋ́щїи съ ни́мъ;

д҃. Ка́кѡ вни́де въ хра́мъ
бж҃їй, и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ
снѣдѐ, и҆̀хже не досто́йно бѣ̀
є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти, ни сꙋ́щымъ съ
ни́мъ, то́кмѡ і҆ере́емъ є҆ди-
нымъ;

є҃. И҆лѝ нѣ́сте чли̇̀ въ за-
ко́нѣ, ꙗ҆́кѡ въ сꙋббѡ́ты свѧ-
ще́нницы въ це́ркви сꙋббѡ́-
ты скверна́тъ, и҆ непови́нни
сꙋ́ть;

ѕ҃. Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
це́ркве бо́лѣ є҆́сть здѣ̀.

з҃. А҆́ще ли бы́сте вѣ́дали,
что̀ є҆́сть: ми́лости хощꙋ̀, а҆
не же́ртвы: николи́же ᲂу҆́бо
бы́сте ѡ҆сꙋжда́ли непови́нныхъ.

и҃. Гдⷭ҇ь бо є҆́сть и҆ сꙋббѡ́ты
сн҃ъ человѣ́ческїй.

ѳ҃. И҆ пре́шедъ ѿтꙋ́дꙋ, прї-
и́де на со́нмище и҆́хъ.

і҃. И҆ сѐ человѣ́къ бѣ̀ тꙋ̀
рꙋ́кꙋ и҆мы́й сꙋ́хꙋ: и҆ вопроси́ша
є҆го̀, глаго́люще: а҆́ще досто́итъ

ными полями; ученики же
Его взалкали и начали сры-
вать колосья и ѣсть.

2. Фарисеи, увидѣвши это,
сказали Ему: вотъ, ученики
Твои дѣлаютъ, чего не должно
дѣлать въ субботу.

3. Онъ же сказалъ имъ:
развѣ вы не читали, что сдѣ-
лалъ Давидъ, когда взалкалъ
самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ
домъ Божій и ѣлъ хлѣбы
предложенія, которыхъ не дол-
жно было ѣсть ни ему, ни
бывшимъ съ нимъ, а только
однимъ священникамъ?

5. Или не читали ли вы въ
законѣ, что въ субботы свя-
щенники въ храмѣ наруша-
ютъ субботу, однако не-
виновны?

6. Но говорю вамъ, что
здѣсь Тотъ, Кто больше храма;

7. Еслибы вы знали, что
значитъ: милости хочу, а не
жертвы, то не осудили бы не-
виновныхъ (Осія 6, 6);

8. Ибо Сынъ Человѣческій
есть господинъ и субботы.

9. И отошедъ оттуда, во-
шелъ Онъ въ синагогу ихъ.

10. И вотъ, тамъ былъ че-
ловѣкъ, имѣющій сухую руку.
И спросили Іисуса, чтобы

въ сꙋббѡ́ты цѣли́ти: да на него̀ возглаго́лютъ.

а҃і. Ѻ҆нъ же речѐ и҆̀мъ: кто̀ є҆́сть ѿ ва́съ человѣ́къ, и҆́же и҆́мать ѻ҆вча̀ є҆ди́но, и҆ а҆́ще впаде́тъ сїѐ въ сꙋббѡ́ты въ ꙗ҆́мꙋ, не и҆́метъ ли є҆̀ и҆ и҆́зметъ;

в҃і. Коль́ми ᲂу҆̀бо лꙋ́чши є҆́сть человѣ́къ ѻ҆вча́те; тѣ́мже досто́итъ въ сꙋббѡ́ты добро̀ твори́ти.

г҃і. Тогда̀ глаго́ла человѣ́кꙋ: прострѝ рꙋ́кꙋ твою̀. и҆ прострѐ: и҆ ᲂу҆тверди́сѧ цѣла̀ ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

д҃і. Фарїсе́є же ше́дше совѣ́тъ сотвори́ша на него̀, ка́кѡ є҆го̀ погꙋби́тъ. і҆и҃съ же разꙋмѣ́въ ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ:

є҃і. И҆ по не́мъ и҆до́ша наро́ди мно́зи, и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ всѣ́хъ.

ѕ҃і. И҆ запретѝ и҆̀мъ, да не ꙗ҆вѣ̀ є҆го̀ творѧ́тъ:

з҃і. Ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное и҆са́їемъ проро́комъ, глаго́лющимъ:

и҃і. Сѐ ѻ҆́трокъ мо́й, є҆го́же и҆зво́лихъ: возлю́бленный мо́й, на́ньже благоволѝ дꙋша̀ моѧ̀: положꙋ̀ дꙋ́хъ мо́й на не́мъ, и҆ сꙋ́дъ ꙗ҆зы́кѡмъ возвѣсти́тъ.

обвинить Его: можно ли исцѣлять въ субботы?

11. Онъ же сказалъ имъ: кто изъ васъ, имѣя одну овцу, если она въ субботу упадетъ въ яму, не возьметъ ея и не вытащитъ?

12. Сколько же лучше человѣкъ овцы? Итакъ можно въ субботы дѣлать добро.

13. Тогда говоритъ человѣку тому: протяни руку твою. И онъ протянулъ; и стала она здорова, какъ другая.

14. Фарисеи же вышедши имѣли совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его. Но Іисусъ узнавъ удалился оттуда;

15. И послѣдовало за Нимъ множество народа, и Онъ исцѣлилъ ихъ всѣхъ.

16. И запретилъ имъ объявлять о Немъ:

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

18. Се, Отрокъ Мой, Котораго Я избралъ; Возлюбленный Мой, Которому благоволитъ душа Моя. Положу духъ Мой на Него, и возвѣститъ народамъ судъ;

ѳі. Не преречетъ, ни возопіетъ, нижѐ оуслы́шитъ кто̀ на распꙋ́тїихъ гла́са е҆гѡ̀.

к. Тро́сти сокрꙋше́нны не преломи́тъ, и҆ ле́на вне́мшасѧ не оугаси́тъ: до́ндеже и҆зведе́тъ въ побѣ́дꙋ сꙋ́дъ.

ка. И҆ на и҆́мѧ е҆гѡ̀ ꙗ҆зы́цы оупова́ти и҆́мꙋтъ.

кв. Тогда̀ приведо́ша къ немꙋ̀ бѣснꙋ́ющасѧ слѣ́па и҆ нѣ́ма: и҆ и҆сцѣлѝ е҆го̀, ꙗ҆́кѡ слѣпо́мꙋ и҆ нѣмо́мꙋ глаго́лати и҆ гла́дати.

кг. И҆ диввлѧ́хꙋсѧ всѝ наро́ди, глаго́люще: е҆да̀ се́й е҆́сть хрⷭ҇то́съ, сы́нъ дави́довъ;

кд. Фарїсе́е же слы́шавше, рѣ́ша: се́й не и҆згони́тъ бѣ́сы, то́кмѡ ѡ҆ веелзевꙋ́лѣ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмъ.

ке. Вѣ́дый же і҆и҃съ мы́сли и҆́хъ, речѐ и҆̀мъ: всѧ́кое ца́рство раздѣ́льшеесѧ на сѧ̀, запꙋстѣ́етъ: и҆ всѧ́къ гра́дъ и҆лѝ до́мъ раздѣли́выйсѧ на сѧ̀, не ста́нетъ.

кѕ. И҆ а҆́ще сатана̀ сатанꙋ̀ и҆згони́тъ, на сѧ̀ раздѣли́лсѧ е҆́сть: ка́кѡ оу҆̀бо ста́нетъ ца́рство е҆гѡ̀;

кз. И҆ а҆́ще а҆́зъ ѡ҆ веельзе-

19. Не воспрекословитъ, не возопіетъ, и никто не услышитъ на улицахъ голоса Его;

20. Трости надломленной не переломитъ и льна курящагося не угаситъ, доколѣ не доставитъ суду побѣды;

21. И на имя Его будутъ уповать народы. (Исаія 42, 1—4).

22. Тогда привели къ Нему бѣсноватаго слѣпаго и нѣмаго; и исцѣлилъ его, такъ что слѣпой и нѣмой сталъ и говорить и видѣть.

23. И дивился весь народъ и говорилъ: не это ли Христосъ, сынъ Давидовъ?

24. Фарисеи же, услышавши *сіе,* сказали: Онъ изгоняетъ бѣсовъ не иначе, какъ *силою* веельзевула, князя бѣсовскаго.

25. Но Іисусъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ; и всякій городъ или домъ, раздѣлившійся самъ въ себѣ, не устоитъ.

26. И если сатана сатану изгоняетъ, то онъ раздѣлился самъ съ собою: какъ же устоитъ царство его?

27. И если Я *силою* веель-

вѹлѣ и҆згоню̀ бѣ́сы, сы́нове ва́ши ѡ҆ ко́мъ и҆зго́нѧтъ: сегѡ̀ ра́ди ті́и ва́мъ бѹ́дѹтъ сѹдї́и.

к҃и. А҆́ще ли же а҆́зъ ѡ҆ д҃сѣ б҃жі́и и҆згоню̀ бѣ́сы, ѹ҆̀бо постиже на ва́съ ца́рствїе б҃жїе.

к҃ѳ. И҆лѝ ка́кѡ мо́жетъ ктѡ̀ вни́ти въ до́мъ крѣ́пкагѡ, и҆ сосѹ́ды є҆гѡ̀ расхи́тити, а҆́ще не пе́рвѣе свѧ́жетъ крѣ́пкагѡ, и҆ тогда̀ до́мъ є҆гѡ̀ расхи́титъ;

л҃. И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть: и҆ и҆́же не собира́етъ со мно́ю, расточа́етъ.

л҃а. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: всѧ́къ грѣ́хъ и҆ хѹла̀ ѿпѹ́ститсѧ человѣ́кѡмъ: а҆ и҆́же на д҃ха хѹла̀, не ѿпѹ́ститсѧ человѣ́кѡмъ.

л҃в. И҆ и҆́же а҆́ще рече́тъ сло́во на с҃на человѣ́ческаго, ѿпѹ́ститсѧ є҆мѹ̀: а҆ и҆́же рече́тъ на д҃ха с҃та́го, не ѿпѹ́ститсѧ є҆мѹ̀ ни въ се́й вѣ́къ, ни въ бѹ́дѹщїй.

л҃г. И҆лѝ сотворитѐ дре́во добро̀, и҆ пло́дъ є҆гѡ̀ до́бръ: и҆лѝ сотворитѐ дре́во ѕло̀, и҆ пло́дъ є҆гѡ̀ ѕо́лъ: ѿ плода́ бо дре́во позна́но бѹ́детъ.

зевула изгоняю бѣсовъ, то сыновья ваши чьею *силою* изгоняютъ? Посему они будутъ вамъ судьями.

28. Если же Я Духомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ, то конечно достигло до васъ Царствіе Божіе.

29. Или, какъ можетъ кто войти въ домъ сильнаго и расхитить вещи его, если прежде не свяжетъ сильнаго? и тогда расхититъ домъ его.

30. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не собираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

31. Посему говорю вамъ: всякій грѣхъ и хула простятся человѣкамъ; а хула на Духа не простится человѣкамъ;

32. Если кто скажетъ слово на Сына Человѣческаго, простится ему; если же кто скажетъ на Духа Святаго, не простится ему ни въ семъ вѣкѣ, ни въ будущемъ.

33. Или признайте дерево хорошимъ и плодъ его хорошимъ; или признайте дерево худымъ и плодъ его худымъ, ибо дерево познается по плоду.

л҃д. Порожде́нїѧ є҆хі́днѡва, ка́кѡ мо́жете добро̀ глаго́лати, ѕлѝ сꙋ́ще; ѿ и҆збы́тка бо се́рдца ᲂу҆ста̀ глаго́лютъ.

34. Порожденія ехиднины! какъ вы можете говорить доброе, будучи злы? Ибо отъ избытка сердца говорятъ уста.

л҃є. Бла́гїй человѣ́къ ѿ бла́гагѡ сокро́вища и҆зно́ситъ бла̑гаѧ: и҆ лꙋка́вый человѣ́къ ѿ лꙋка́вагѡ сокро́вища и҆зно́ситъ лꙋка̑каѧ.

35. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища выноситъ злое.

л҃ѕ. Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ́ко сло́во пра́здное, є҆́же а҆́ще рекꙋ́тъ человѣ́цы, воздадѧ́тъ ѡ҆ не́мъ сло́во въ де́нь сꙋ́дный.

36. Говорю же вамъ, что за всякое праздное слово, какое скажутъ люди, дадутъ они отвѣтъ въ день суда:

л҃з. Ѿ слове́съ бо свои́хъ ѡ҆правди́шисѧ, и҆ ѿ слове́съ свои́хъ ѡ҆сꙋ́дишисѧ.

37. Ибо отъ словъ своихъ оправдаешься, и отъ словъ своихъ осудишься.

л҃и. Тогда̀ ѿвѣща́ша нѣ́цыи ѿ кни́жникъ и҆ фарїсе́й, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, хо́щемъ ѿ тебѐ зна́менїе ви́дѣти.

38. Тогда нѣкоторые изъ книжниковъ и фарисеевъ сказали: Учитель! хотѣлось бы намъ видѣть отъ Тебя знаменіе.

л҃ѳ. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: ро́дъ лꙋка́въ и҆ прелюбодѣ́й зна́менїѧ и҆́щетъ: и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀: то́кмѡ зна́менїе і҆ѡ́ны проро́ка.

39. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: родъ лукавый и прелюбодѣйный ищетъ знаменія; и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка;

м҃. Ꙗ҆́коже бо бѣ̀ і҆ѡ́на во чре́вѣ китовѣ̀ трѝ дни̑ и҆ трѝ нѡ́щи: та́кѡ бꙋ́детъ и҆ сы́нъ человѣ́ческїй въ се́рдцы землѝ трѝ дни̑ и҆ трѝ нѡ́щи.

40. Ибо какъ Іона былъ во чревѣ кита три дня и три ночи, такъ и Сынъ Человѣческій будетъ въ сердцѣ земли три дня и три ночи.

м҃а. Мꙋ́жїе нінеѵі́тстїи воста́нꙋтъ на сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀: ꙗ҆́кѡ

41. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ и осудятъ его, ибо они покая-

покаѧ́шасѧ проповѣ́дїю і҆ѡ́ниною: и҆ сѐ бо́лѣ і҆ѡ́ны здѣ̀.

мв. Цари́ца ю҆́жскаѧ воста́нетъ на сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дитъ е҆̀: ꙗ҆́кѡ прїи́де ѿ коне́цъ землѝ слы́шати премꙋ́дрость соломѡ́новꙋ: и҆ сѐ бо́лѣ соломѡ́на здѣ̀.

мг. Е҆гда́ же нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ человѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ̀ безво́днаѧ мѣ́ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ, и҆ не ѡ҆брѣ́таетъ.

мд. Тогда̀ рече́тъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ мо́й, ѿню́дꙋже и҆зыдо́хъ: и҆ *прише́дъ* ѡ҆бра́щетъ пра́зденъ, помете́нъ и҆ ᲂу҆кра́шенъ.

ме. Тогда̀ и҆́детъ, и҆ по́иметъ съ собо́ю се́дмь и҆ны́хъ дꙋхѡ́въ лютѣ́йшихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ тꙋ̀: и҆ бꙋ́дꙋтъ послѣ̑днѧѧ человѣ́кꙋ томꙋ̀ гѡ́рша пе́рвыхъ. та́кѡ бꙋ́детъ и҆ ро́дꙋ семꙋ̀ лꙋка́вомꙋ.

мѕ. Е҆щѐ же е҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ къ наро́дѡмъ, сѐ ма́ти е҆гѡ̀ и҆ бра́тїѧ е҆гѡ̀ стоѧ́хꙋ внѣ̀, и҆щꙋ́ще глаго́лати е҆мꙋ̀.

мз. Рече́ же нѣ́кїй е҆мꙋ̀: сѐ ма́ти твоѧ̀, и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ внѣ̀ стоѧ́тъ, хотѧ́ще глаго́лати тебѣ̀.

лись отъ проповѣди Іониной; и вотъ здѣсь больше Іоны.

42. Царица Южная возстанетъ на судъ съ родомъ симъ и осудитъ его, ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

43. Когда нечистый духъ выйдетъ изъ человѣка, то ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находитъ;

44. Тогда говоритъ: возвращусь въ домъ мой, откуда я вышелъ. И пришедъ находитъ *его* незанятымъ, выметеннымъ и убраннымъ;

45. Тогда идетъ и беретъ съ собою семь другихъ духовъ, злѣйшихъ себя, и вошедши живутъ тамъ; и бываетъ для человѣка того послѣднее хуже перваго. Такъ будетъ и съ этимъ злымъ родомъ.

46. Когда же Онъ еще говорилъ къ народу, Матерь и братья Его стояли внѣ *дома*, желая говорить съ Нимъ.

47. И нѣкто сказалъ Ему: вотъ, Матерь Твоя и братья Твои стоятъ внѣ, желая говорить съ Тобою.

м҃и. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ ко глаго́лющемꙋ емꙋ̀: кто̀ е҆́сть ма́ти моѧ̀; и҆ кто̀ сꙋ́ть бра́тїѧ моѧ̀;

м҃ѳ. И҆ просте́ръ рꙋ́кꙋ свою̀ на ᲂу҆чн҃ки̑ своѧ̀, речѐ: сѐ ма́ти моѧ̀, и҆ бра́тїѧ моѧ̀.

н҃. И҆́же бо а҆́ще сотвори́тъ во́лю ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆́же е҆́сть на небесѣ́хъ, то́й бра́тъ мо́й, и҆ сестра̀, и҆ ма́ти [мѝ] е҆́сть.

Глава̀ г҃і.

Въ де́нь же то́й и҆зше́дъ і҆и҃съ и҆з̾ до́мꙋ, сѣдѧ́ше при мо́ри:

в҃. И҆ собра́шасѧ къ немꙋ̀ наро́ди мно́зи, ꙗ҆́коже емꙋ̀ въ кора́бль влѣ́зти и҆ сѣ́сти: и҆ ве́сь наро́дъ на брезѣ̀ стоѧ́ше.

г҃. И҆ глаго́ла и҆̀мъ при́тчами мно́гѡ, глаго́лѧ: сѐ и҆зы́де сѣ́ѧй, да сѣ́етъ.

д҃. И҆ сѣ́ющꙋ емꙋ̀, ѻ҆́ва па́доша при пꙋ́ти: и҆ прїидо́ша пти̑цы, и҆ позоба́ша ѧ҆̀.

е҃. Дрꙋ́гаѧ же па́доша на ка́менныхъ, и҆дѣ́же не и҆мѣ́ѧхꙋ землѝ мно́ги: и҆ а҆́бїе прозѧбо́ша, занѐ не и҆мѣ́ѧхꙋ глꙋбины̀ землѝ.

48. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ говорившему: кто матерь Моя, и кто братья Мои?

49. И указавъ рукою Своею на учениковъ Своихъ, сказалъ: вотъ, матерь Моя и братья Мои;

50. Ибо кто будетъ исполнять волю Отца Моего Небеснаго, тотъ Мнѣ братъ, и сестра, и матерь.

ГЛАВА 13.

Вышедъ же въ день тотъ изъ дома, Іисусъ сѣлъ у моря.

2. И собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку и сѣлъ; а весь народъ стоялъ на берегу.

3. И поучалъ ихъ много притчами, говоря: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять;

4. И когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ; и налетѣли птицы и поклевали то;

5. Иное упало на мѣста каменистыя, гдѣ не много было земли; и скоро взошло, потому что земля была не глубока.

ѕ҃. Сóлнцꙋ же возсїѧ́вшꙋ присвѧ́нꙋша: и҆ занѐ не и҆мѣ́ѧхꙋ корéнїѧ, и҆зсхóша.
з҃. Дрꙋгаѧ же падóша въ тéрнїи, и҆ взы́де тéрнїе, и҆ подави̑ и҆̀хъ.
и҃. Дрꙋгаѧ же падóша на земли̑ дóбрѣй, и҆ дадѧ́хꙋ плóдъ, ѻ҆́во оу҆́бѡ стò, ѻ҆́во же шестьдесѧ́тъ, ѻ҆́во же три́десѧть.
ѳ҃. И҆мѣ́ѧй оу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.
і҃. И҆ пристꙋ́пльше оу҆чн҃цы̀ [є҆гѡ̀] рекóша є҆мꙋ̀: почтò при́тчами глагóлеши и҆̀мъ;
а҃і. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ ва́мъ данò є҆́сть разꙋмѣ́ти та́йны црⷭ҇твїѧ нбⷭ҇нагѡ, ѻ҆нѣ́мъ же не данò є҆́сть.
в҃і. И҆́же бо и҆́мать, да́стсѧ є҆мꙋ̀, и҆ преизбꙋ́детъ є҆мꙋ̀: а҆ и҆́же не и҆́мать, и҆ є҆́же и҆́мать, во́зметсѧ ѿ негѡ̀.
г҃і. Сегѡ̀ ра́ди въ при́тчахъ глагóлю и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѧще не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не слы́шатъ, ни разꙋмѣ́ютъ.
д҃і. И҆ сбыва́етсѧ въ ни́хъ прорóчество и҆са́їино, глагóлющее: слꙋ́хомъ оу҆слы́шите, и҆ не и҆́мате разꙋмѣ́ти: и҆ зрѧ́ще оу҆́зрите, и҆ не и҆́мате ви́дѣти.
є҃і. Ѿолстѣ́ бо сéрдце

6. Когда же взошло солнце, увяло и, какъ не имѣло корня, засохло;
7. Иное упало въ терніе, и выросло терніе и заглушило его;
8. Иное упало на добрую землю и принесло плодъ: одно во сто кратъ, а другое въ шестьдесятъ, иное же въ тридцать:
9. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!
10. И приступивши ученики сказали Ему: для чего притчами говоришь имъ?
11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: для того, что вамъ дано знать тайны Царствія Небеснаго, а имъ не дано;
12. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ и пріумножится; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что имѣетъ;
13. Потому говорю имъ притчами, что они видя не видятъ, и слыша не слышатъ, и не разумѣютъ;
14. И сбывается надъ ними пророчество Исаіи, которое говоритъ: слухомъ услышите, и не уразумѣете; и глазами смотрѣть будете, и не увидите;
15. Ибо огрубѣло сердце

людей сихъ, и ѹши́ма тѧжкѡ
слышаша, и ѻчи своѧ смѣ-
жиша, да не когда ѹзрѧтъ
ѻчима, и ѹши́ма ѹслышатъ,
и сердцемъ ѹразѹмѣютъ, и
ѡбратѧтсѧ, и исцѣлю ихъ.

ѕі. Ваша же блаженна
ѻчеса, ꙗкѡ видѧтъ: и ѹши
ваши, ꙗкѡ слышатъ.

зі. Аминь бо глаголю вамъ,
ꙗкѡ мнози пророцы и пра-
ведницы вожделѣша видѣти,
ꙗже видите, и не видѣша:
и слышати, ꙗже слышите, и
не слышаша.

иі. Вы же ѹслышите при-
тчѹ сѣющагѡ.

ѳі. Всѧкомѹ слышащемѹ
слово царствіѧ и не разѹ-
мѣвающѹ, приходитъ лѹка-
вый, и восхищаетъ всѣѧнное
въ сердцѣ егѡ: сіе есть,
[еже] при пѹти сѣѧнное.

к. А на камени сѣѧнное,
сіе есть, слышай слово, и
абіе съ радостію пріемлетъ е:

ка. Не имать же корене
въ себѣ, но привремененъ
есть: бывши же печали, или
гоненію словесе ради, абіе со-
блажнѧетсѧ.

людей сихъ, и ушами съ тру-
домъ слышатъ, и глаза свои
сомкнули, да не увидятъ гла-
зами и не услышатъ ушами,
и не уразумѣютъ сердцемъ, и
да не обратятся, чтобы Я ис-
цѣлилъ ихъ (Исаія 6, 9—10)

16. Ваши же блаженны очи,
что видятъ; и уши ваши, что
слышатъ;

17. Ибо истинно говорю
вамъ, что многіе пророки и
праведники желали видѣть,
что вы видите, и не видѣли,
и слышать, что вы слышите,
и не слышали.

18. Вы же выслушайте *значе-
ніе* притчи о сѣятелѣ:

19. Ко всякому, слушающе-
му слово о Царствіи и не
разумѣющему, приходитъ лу-
кавый и похищаетъ посѣянное
въ сердцѣ его: вотъ, кого
означаетъ посѣянное при до-
рогѣ.

20. А посѣянное на камe-
нистыхъ мѣстахъ означаетъ
того, кто слышитъ слово и
тотчасъ съ радостью прини-
маетъ его;

21. Но не имѣетъ въ себѣ
корня и непостояненъ: когда
настанетъ скорбь или гоне-
ніе за слово, тотчасъ со-
блазняется.

кв҃. А҆ всѣ́янное въ те́рнїи, сѐ є҆́сть, слы́шай сло́во, и҆ печа́ль вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́тства подавлѧ́етъ сло́во, и҆ без̾ плода̀ быва́етъ.

кг҃. А҆ всѣ́янное на до́брѣй землѝ, сѐ є҆́сть, слы́шай сло́во и҆ разꙋмѣва́ѧ: и҆́же ᲂу҆́бѡ пло́дъ прино́ситъ, и҆ твори́тъ ѻ҆́во сто̀, ѻ҆́во же шестьдеся́тъ, ѻ҆́во три́десѧть.

кд҃. И҆́нꙋ при́тчꙋ предложѝ и҆̀мъ, глаго́лѧ: ᲂу҆подо́бисѧ ца́рствїе небе́сное человѣ́кꙋ всѣ́явшꙋ до́брое сѣ́мѧ на селѣ̀ свое́мъ:

ке҃. Спѧ́щымъ же человѣ́кѡмъ, прїи́де вра́гъ є҆гѡ̀, и҆ всѣ́ѧ пле́велы посредѣ̀ пшени́цы, и҆ ѿи́де.

кѕ҃. Є҆гда́ же прозѧбѐ трава̀, и҆ пло́дъ сотворѝ, тогда̀ ꙗ҆ви́шасѧ и҆ пле́велїе.

кз҃. Прише́дше же рабѝ господи́на, рѣ́ша є҆мꙋ̀: го́сподѝ, не до́брое ли сѣ́мѧ всѣ́ѧлъ є҆сѝ на селѣ̀ твое́мъ; ѿкꙋ́дꙋ ᲂу҆́бо и҆́мать пле́велы;

кн҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: вра́гъ человѣ́къ сїѐ сотворѝ. раби́ же рѣ́ша є҆мꙋ̀: хо́щеши ли ᲂу҆́бо, да ше́дше и҆сплеве́мъ ѧ҆̀;

22. А посѣянное въ терніи означаетъ того, кто слышитъ слово, но забота вѣка сего и обольщеніе богатства заглушаетъ слово, и оно бываетъ безплодно.

23. Посѣянное же на доброй землѣ означаетъ слышащаго слово и разумѣющаго, который и бываетъ плодоносенъ: такъ что иной приноситъ плодъ во сто кратъ, иной въ шестьдесятъ, а иной въ тридцать.

24. Другую притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: Царство Небесное подобно человѣку, посѣявшему доброе сѣмя на полѣ своемъ;

25. Когда же люди спали, пришелъ врагъ его и посѣялъ между пшеницею плевелы, и ушелъ;

26. Когда взошла зелень и показался плодъ, тогда явились и плевелы.

27. Пришедши же рабы домовладыки сказали ему: господинъ! не доброе ли сѣмя сѣялъ ты на полѣ твоемъ? откуда же на немъ плевелы?

28. Онъ же сказалъ имъ: врагъ человѣкъ сдѣлалъ это. А рабы сказали ему: хочешь ли мы пойдемъ, выберемъ ихъ?

кѳ҃. Ѻ҆нъ же речѐ [и҆̀мъ]: ни̑: да не когда̀ восторга́юще плєвєлы, восто́ргнете кꙋ́пнѡ съ ни́ми [и҆] пшени́цꙋ.

л҃. Ѡ҆ста́вите растѝ ѻ҆боѐ кꙋ́пнѡ до жа́твы: и҆ во вре́мѧ жа́твы рекꙋ̀ жа́телємъ: собери́те пе́рвѣе плєвєлы, и҆ свѧжи́те и҆̀хъ въ снопы̀, ꙗ҆̀кѡ сожещѝ ѧ҆̀: а҆ пшени́цꙋ собери́те въ жи́тницꙋ мою̀.

ла҃. И҆́нꙋ при́тчꙋ предложѝ и҆̀мъ, глаго́лѧ: подо́бно є҆́сть ца́рствїе небе́сное зе́рнꙋ горꙋ́шичнꙋ, є҆́же взе́мъ человѣ́къ всѣ̀ѧ на селѣ̀ свое́мъ:

лв҃. Є҆́же ма́лѣйше ᲂу҆́бѡ є҆́сть ѿ всѣ́хъ сѣ́менъ: є҆гда́ же возрасте́тъ, бо́лѣе всѣ́хъ ѕе́лїй є҆́сть, и҆ быва́етъ дре́во: ꙗ҆́кѡ прїитѝ пти́цамъ небе́снымъ, и҆ вита́ти на вѣ́твехъ є҆гѡ̀.

лг҃. И҆́нꙋ при́тчꙋ глаго́ла и҆̀мъ: подо́бно є҆́сть ца́рствїе небе́сное ква́сꙋ, є҆го́же взе́мши жена̀ скры̀ въ са́тѣхъ тре́хъ мꙋ́ки, до́ндеже вскисо́ша всѧ̀.

лд҃. Сїѧ̑ всѧ̑ глаго́ла і҆и҃съ въ при́тчахъ наро́дѡмъ, и҆ без̾ при́тчи ничесо́же глаго́лаше къ ни̑мъ:

29. Но онъ сказалъ: нѣтъ, чтобы, выбирая плевелы, вы не выдергали вмѣстѣ съ ними пшеницы,

30. Оставьте расти вмѣстѣ то и другое до жатвы; и во время жатвы я скажу жнецамъ: соберите прежде плевелы и свяжите ихъ въ связки, чтобы сжечь ихъ; а пшеницу уберите въ житницу мою.

31. Иную притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: Царство Небесное подобно зерну горчичному, которое человѣкъ взялъ и посѣялъ на полѣ своемъ,

32. Которое, хотя меньше всѣхъ сѣмянъ, но, когда выростетъ, бываетъ больше всѣхъ злаковъ и становится деревомъ, такъ что прилетаютъ птицы небесныя и укрываются въ вѣтвяхъ его.

33. Иную притчу сказалъ Онъ имъ: Царство Небесное подобно закваскѣ, которую женщина взявши положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все.

34. Все сіе Іисусъ говорилъ народу притчами, и безъ притчи не говорилъ имъ:

лє҃. Ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное проро́комъ, глаго́лющимъ: ѿве́рзꙋ въ при́тчахъ ᲂу҆ста̀ моѧ̀: ѿры́гнꙋ сокрове́ннаѧ ѿ сложе́нїѧ мі́ра.

лѕ҃. Тогда̀ ѡ҆ста́вль наро́ды, прїи́де въ до́мъ і҆и҃съ. И҆ приступи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ глаго́люще: скажѝ на́мъ при́тчꙋ плеве́лъ се́льныхъ.

лз҃. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: сѣ́ѧвый до́брое сѣ́мѧ, є҆́сть сн҃ъ человѣ́ческїй:

лн҃. А҆ село̀, є҆́сть мі́ръ: до́брое же сѣ́мѧ, сі́и сꙋ́ть сы́нове ца́рствїѧ: а҆ плеве́лы, сꙋ́ть сы́нове непрїѧ́зненнїи:

лѳ҃. А҆ вра́гъ всѣ́ѧвый и҆̀хъ, є҆́сть дїа́волъ: а҆ жа́тва, конч́ина вѣ́ка є҆́сть: а҆ жа́тели, а҆́гг҃ли сꙋ́ть.

м҃. Ꙗ҆́коже ᲂу҆̀бо собира́ютъ плеве́лы, и҆ ѻ҆гне́мъ сожига́ютъ: та́кѡ бꙋ́детъ въ сконча́нїе вѣ́ка сегѡ̀.

ма҃. По́слетъ сн҃ъ человѣ́ческїй а҆́гг҃лы своѧ̀, и҆ соберꙋ́тъ ѿ ца́рствїѧ є҆гѡ̀ всѧ̀ собла́зны, и҆ творѧ́щихъ беззако́нїе.

мв҃. И҆ вве́ргꙋтъ и҆̀хъ въ пе́щь ѻ҆́гненнꙋю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбо́мъ.

мг҃. Тогда̀ пра́ведницы про-

35. Да сбудется реченное чрезъ пророка, который говоритъ: отверзу въ притчахъ уста Мои; изреку сокровенное отъ созданія міра. (Псал. 77, 2).

36. Тогда Іисусъ, отпустивъ народъ, вошелъ въ домъ. И приступивши къ Нему, ученики Его сказали: изъясни намъ притчу о плевелахъ на полѣ.

37. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: сѣющій доброе сѣмя есть Сынъ Человѣческій;

38. Поле есть міръ; доброе сѣмя, это—сыны царствія, а плевелы—сыны лукаваго;

39. Врагъ, посѣявшій ихъ, есть діаволъ; жатва есть кончина вѣка, а жнецы суть Ангелы.

40. Посему какъ собираютъ плевелы и огнемъ сжигаютъ, такъ будетъ при кончинѣ вѣка сего:

41. Пошлетъ Сынъ Человѣческій Ангеловъ Своихъ и соберутъ изъ Царства Его всѣ соблазны и дѣлающихъ беззаконіе,

42. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную; тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ;

43. Тогда праведники воз-

свѣ́тѧтсѧ ꙗ҆́кѡ со́лнце, въ ца́рствіи ѻ҆ц҃а̀ и҆́хъ. и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати да слы́шитъ.

мд҃. Па́ки подо́бно є҆́сть цр҃твіе нб҃ное сокро́вищꙋ сокрове́нꙋ на селѣ̀, є҆́же ѡ҆брѣ́тъ человѣ́къ скры̀: и҆ ѿ ра́дости є҆гѡ̀ и҆детъ, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка и҆́мать, продае́тъ, и҆ кꙋпꙋ́етъ село̀ то̀.

ме҃. Па́ки подо́бно є҆́сть ца́рствіе небе́сное человѣ́кꙋ кꙋпцꙋ̀, и҆щꙋ́щꙋ до́брыхъ бисе́рей:

мѕ҃. И҆́же ѡ҆брѣ́тъ є҆ди́нъ многоцѣ́ненъ би́серъ, ше́дъ продадѐ всѧ̑, є҆ли̑ка и҆мѧ́ше, и҆ кꙋпѝ є҆го̀.

мз҃. Па́ки подо́бно є҆́сть ца́рствіе небе́сное нево́дꙋ вве́рженꙋ въ мо́ре, и҆ ѿ всѧ́кагѡ ро́да собра́вшꙋ:

ми҃. И҆́же є҆гда̀ и҆спо́лнисѧ, и҆звлеко́ша и҆̀ на кра́й, и҆ сѣ́дше и҆збра́ша до́брыѧ въ сосꙋ́ды, а҆ ѕлы̑ѧ и҆зверго́ша во́нъ.

мѳ҃. Та́кѡ бꙋ́детъ въ сконча́ніе вѣ́ка: и҆зы́дꙋтъ а҆́гг҃ли, и҆ ѿлꙋча́тъ ѕлы̑ѧ ѿ среды̀ пра́ведныхъ:

н҃. И҆ вве́ргꙋтъ и҆̀хъ въ пе́щь ѻ҆́гненнꙋю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

на҃. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: разꙋмѣ́сте ли сі̑ѧ всѧ̑; глаго́лаша є҆мꙋ̀: є҆́й гд҃и.

сіяютъ, какъ солнце въ Царствѣ Отца ихъ. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

44. Еще подобно Царство Небесное сокровищу, скрытому на полѣ, которое нашедъ человѣкъ утаилъ, и отъ радости о немъ идетъ и продаетъ все, что имѣетъ и покупаетъ поле то.

45. Еще подобно Царство Небесное купцу, ищущему хорошихъ жемчужинъ,

46. Который, нашедъ одну драгоцѣнную жемчужину, пошелъ и продалъ все, что имѣлъ, и купилъ ее.

47. Еще подобно Царство Небесное неводу, закинутому въ море и захватившему рыбъ всякаго рода,

48. Который, когда наполнился, вытащили на берегъ и сѣвши хорошее собрали въ сосуды, а худое выбросили вонъ.

49. Такъ будетъ при кончинѣ вѣка: изыдутъ Ангелы и отдѣлятъ злыхъ изъ среды праведныхъ,

50. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную: тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

51. И спросилъ ихъ Іисусъ: поняли ли вы все это? Они говорятъ Ему: такъ, Господи!

н҃в. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: сегѡ̀ ра́ди всѧ́къ кни́жникъ наꙋчи́всѧ ца́рствїю небе́сномꙋ, подо́бенъ є҆́сть человѣ́кꙋ домови́тꙋ, и҆́же и҆зно́ситъ ѿ сокро́вища своегѡ̀ но́ваѧ и҆ ве́тхаѧ.

н҃г. И҆ бы́сть, є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ при̑тчи сі̑ѧ, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ.

н҃д. И҆ прише́дъ во ѻ҆те́чествїе своѐ, ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ на со́нмищи и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ и҆̀мъ, и҆ глаго́лати: ѿкꙋ́дꙋ семꙋ̀ премꙋ́дрость сїѧ̀, и҆ си́лы;

н҃є. Не се́й ли є҆́сть текто́новъ сы́нъ; не ма́ти ли є҆гѡ̀ нарица́етсѧ марїа́мъ, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, і҆а́кѡвъ, и҆ і҆ѡсі́й, и҆ сі́мѡнъ, и҆ і҆ꙋ́да;

н҃ѕ. И҆ сестры̀ є҆гѡ̀ не всѧ̑ ли въ на́съ сꙋ́ть; ѿкꙋ́дꙋ ᲂу҆̀бо семꙋ̀ сї̑ѧ всѧ̑;

н҃з. И҆ блажнѧ́хꙋсѧ ѡ҆ не́мъ. і҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: нѣ́сть проро́къ без̾ че́сти, то́кмѡ во ѻ҆те́чествїи свое́мъ, и҆ въ домꙋ̀ свое́мъ.

н҃и. И҆ не сотворѝ тꙋ̀ си́лъ мно́гихъ, за невѣ́рствѡ и҆́хъ.

52. Онъ же сказалъ имъ: поэтому всякій книжникъ, наученный Царству Небесному, подобенъ хозяину, который выноситъ изъ сокровищницы своей новое и старое.

53. И когда окончилъ Іисусъ притчи сіи, пошелъ оттуда.

54. И пришедъ въ отечество Свое, училъ ихъ въ синагогѣ ихъ, такъ что они изумлялись и говорили: откуда у Него такая премудрость и силы?

55. Не плотниковъ ли Онъ сынъ? не Его ли Мать называется Марія, и братья Его Іаковъ и Іосій, и Симонъ и Іуда?

56. И сестры Его не всѣ ли между нами? откуда же у Него все это?

57. И соблазнялись о Немъ. Іисусъ же сказалъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ и въ домѣ своемъ.

58. И не совершилъ тамъ многихъ чудесъ, по невѣрію ихъ.

ГЛАВА ДI.

Въ то́ вре́мѧ ѹ҆слы́шавъ И҆́рѡдъ четвертовла́стникъ слꙋ́хъ і҆и҃совъ,

в҃. И҆ речѐ ѻ҆трокѡ́мъ свои҆́мъ: се́й е҆́сть і҆ѡа́ннъ крести́тель: то́й воскре́се ѿ ме́ртвыхъ, и҆ сегѡ̀ ра́ди си́лы дѣ́ютсѧ ѡ҆ не́мъ.

г҃. И҆́рѡдъ бо ё҆мъ і҆ѡа́нна, свѧза̀ е҆го̀, и҆ всадѝ въ темни́цꙋ, и҆рѡді́ады ра́ди жены̀ фі́ліппа бра́та своегѡ̀.

д҃. Глаго́лаше бо е҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ: не досто́итъ тѝ и҆мѣ́ти е҆ѧ̀.

е҃. И҆ хотѧ́щь е҆го̀ ѹ҆би́ти, ѹ҆боѧ́сѧ наро́да, занѐ ꙗ҆́кѡ проро́ка е҆го̀ и҆мѣ́ѧхꙋ.

ѕ҃. Дни́ же бы́вшꙋ рождества̀ и҆́рѡдова, плѧса̀ дщѝ и҆рѡді́адина посредѣ̀, и҆ ѹ҆годѝ и҆́рѡдови:

з҃. Тѣ́мже и҆ съ клѧ́твою и҆зречѐ е҆́й да́ти, е҆гѡ́же а҆́ще воспро́ситъ.

и҃. Она́ же наважде́на ма́терію свое́ю, да́ждь мѝ, речѐ, здѣ̀ на блю́дѣ главꙋ̀ і҆ѡа́нна крести́телѧ.

ѳ҃. И҆ печа́ленъ бы́сть ца́рь: клѧ́твы же ра́ди, и҆ за возлежа́щихъ съ ни́мъ, повелѣ̀ да́ти е҆́й.

ГЛАВА 14.

Въ то время Иродъ четвертовластникъ услышалъ молву объ Іисусѣ

2. И сказалъ служащимъ при немъ: это Іоаннъ Креститель; онъ воскресъ изъ мертвыхъ, и потому чудеса дѣлаются имъ.

3. Ибо Иродъ, взявъ Іоанна, связалъ его и посадилъ въ темницу, за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего;

4. Потому что Іоаннъ говорилъ ему: не должно тебѣ имѣть ее.

5. И хотѣлъ убить его, но боялся народа, потому что его почитали за пророка.

6. Во время же *празднованія* дня рожденія Ирода, дочь Иродіады плясала предъ собраніемъ и угодила Ироду;

7. Посему онъ съ клятвою обѣщалъ ей дать, чего она ни попроситъ.

8. Она же, по наущенію матери своей, сказала: дай мнѣ здѣсь на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

9. И опечалился царь; но ради клятвы и возлежащихъ съ нимъ, повелѣлъ дать ей,

і͂. И҆ посла́въ оу҆сѣ́кнꙋ і҆ѡа́нна въ темни́цѣ.

а͂і. И҆ принесо́ша главꙋ̀ є҆гѡ̀ на блю́дѣ, и҆ да́ша дѣви́цѣ: и҆ ѿнесѐ ма́тери свое́й.

в͂і. И҆ пристꙋ́пльше оу҆чени́цы є҆гѡ̀ взѧ́ша тѣ́ло є҆гѡ̀, и҆ погребо́ша є҆̀. и҆ прише́дше возвѣсти́ша і҆и҃сови.

г͂і. И҆ слы́шавъ і҆и҃съ, ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ въ кораблѝ въ пꙋ́сто мѣ́сто є҆ди́нъ. * и҆ слы́шавше наро́ди, по не́мъ и҆до́ша пѣ́ши ѿ градѡ́въ.

д͂і. И҆ и҆зше́дъ і҆и҃съ ви́дѣ мно́гъ наро́дъ, и҆ милосе́рдова ѡ҆ ни́хъ, и҆ и҆сцѣлѝ недꙋ́жныѧ и҆́хъ.

є͂і. По́здѣ же бы́вшꙋ, пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ оу҆чени́цы є҆гѡ̀, глаго́люще: пꙋ́сто є҆́сть мѣ́сто, и҆ ча́съ оу҆жѐ минꙋ̀: ѿпꙋстѝ наро́ды, да ше́дше въ ве́си кꙋ́пѧтъ бра́шна себѣ̀.

ѕ͂і. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не тре́бꙋютъ ѿитѝ, дади́те и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти.

з͂і. Они́ же глаго́лаша є҆мꙋ̀: не и҆́мамы здѐ, то́кмѡ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ.

и͂і. О҆́нъ же речѐ: принеси́те мѝ и҆̀хъ сѣ́мѡ.

ѳ͂і. И҆ повелѣ́въ наро́дѡмъ

* Ѻсо́бь

10. И послалъ отсѣчь Іоанну голову въ темницѣ.

11. И принесли голову его на блюдѣ, и дали дѣвицѣ; а она отнесла матери своей.

12. Ученики же его пришедши взяли тѣло его и погребли его; и пошли, возвѣстили Інсусу.

13. И услышавъ Іисусъ удалился оттуда на лодкѣ въ пустынное мѣсто одинъ; а народъ, услышавъ о томъ, пошелъ за Нимъ изъ городовъ пѣшкомъ.

14. И вышедъ Іисусъ увидѣлъ множество людей и сжалился надъ ними, и исцѣлилъ больныхъ ихъ.

15. Когда же настал вечеръ, приступили къ Нему ученики Его и сказали: мѣсто здѣсь пустынное, и время уже позднее; отпусти народъ, чтобы они пошли въ селенія и купили себѣ пищи.

16. Но Іисусъ сказалъ имъ: не нужно имъ идти; вы дайте имъ ѣсть.

17. Они же говорятъ Ему: у насъ здѣсь только пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.

18. Онъ сказалъ: принесите ихъ Мнѣ сюда.

19. И велѣлъ народу возлечь

возлещи̑ на травѣ, и̑ прїе́мъ пѧ́ть хлѣ́бъ и̑ ѻ҆бѣ̀ ры́бѣ, воззрѣ́въ на не́бо, благослови̑: и̑ преломи́въ дадѐ ѹ҆ченикѡ́мъ хлѣ́бы, ѹ҆ченицы́ же наро́дѡмъ.

к. И҆ ꙗ҆до́ша вси̑, и̑ насы́тишасѧ: и̑ взѧ́ша и҆збы́тки ѹ҆крꙋ́хъ, дванаде́сѧть ко́шъ и҆спо́лнь.

ка. Ꙗ҆дꙋ́щихъ же бѣ̀ мꙋже́й ꙗ҆́кѡ пѧ́ть ты́сѧщъ, ра́звѣ же́нъ и҆ дѣте́й.

кв. И҆ а҆́бїе понꙋ́ди і҆и҃съ ѹ҆ченики̑ своѧ̑ влѣ́зти въ кора́бль, и҆ вари́ти є҆го̀ на ѻ҆́номъ по́лꙋ, * до́ндеже ѿпꙋ́ститъ наро́ды.

кг. И҆ ѿпꙋсти́въ наро́ды, взы́де на го́рꙋ є҆ди́нъ помоли́тисѧ. по́здѣ же бы́вшꙋ, є҆ди́нъ бѣ̀ тꙋ̀.

кд. Кора́бль же бѣ̀ посредѣ̀ мо́рѧ, влѧ́сѧ волна́ми: бѣ̀ бо проти́венъ вѣ́тръ.

ке. Въ четве́ртꙋю же стра́жꙋ но́щи і҆́де къ ни̑мъ і҆и҃съ ходѧ̀ по мо́рю.

кѕ. И҆ ви́дѣвше є҆го̀ ѹ҆чени́цы по мо́рю ходѧ́ща, смꙋти́шасѧ, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ при́зракъ є҆́сть: и҆ ѿ стра́ха возопи́ша.

кз. А҆́бїе же речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ,

* преди́ти є҆мꙋ̀ на ѻ҆́нъ по́лъ

на траву и, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, воззрѣлъ на небо, благословилъ и преломивъ далъ хлѣбы ученикамъ, а ученики—народу.

20. И ѣли всѣ, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ двѣнадцать коробовъ полныхъ.

21. А ѣвшихъ было около пяти тысячъ человѣкъ, кромѣ женщинъ и дѣтей.

22. И тотчасъ понудилъ Іисусъ учениковъ Своихъ войти въ лодку и отправиться прежде Его на другую сторону, пока Онъ отпуститъ народъ.

23. И отпустивъ народъ, Онъ взошелъ на гору помолиться наединѣ; и вечеромъ оставался тамъ одинъ.

24. А лодка была уже на срединѣ моря, и ее било волнами, потому что вѣтеръ былъ противный.

25. Въ четвертую же стражу ночи пошелъ къ нимъ Іисусъ, идя по морю.

26. И ученики, увидѣвши Его идущаго по морю, встревожились и говорили: это призракъ; и отъ страха вскричали.

27. Но Іисусъ тотчасъ за-

глаго́лѧ: дерза́йте: а҆́зъ є҆́смь, не бо́йтесѧ.

к҃и. Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ: гдⷭ҇и, а҆́ще ты̀ є҆сѝ, повели́ мѝ прїитѝ къ тебѣ̀ по вода́мъ.

к҃д. О҆́нъ же речѐ: прїидѝ. и҆ и҆злѣ́зъ и҆з̾ корабла̀ пе́тръ, хожда́ше по вода́мъ, прїитѝ ко і҆и҃сови.

л҃. Ви́дѧ же вѣ́тръ крѣ́покъ, ᲂу҆боѧ́сѧ: и҆ наче́нъ ᲂу҆топа́ти, возопѝ, глаго́лѧ: гдⷭ҇и, спасѝ мѧ̀.

л҃а. И҆ а҆́бїе і҆и҃съ простре́ръ ру́кꙋ, ѧ҆́тъ є҆го̀, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: маловѣ́ре, почто̀ ᲂу҆сꙋмнѣ́лсѧ є҆сѝ;

л҃в. И҆ влѣ́зшымъ и҆̀мъ въ кора́бль, преста̀ вѣ́тръ.

л҃г. Сꙋ́щїи же въ кораблѝ, прише́дше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀, глаго́люще, вои́стиннꙋ бж҃їй сн҃ъ є҆сѝ.

л҃д. И҆ преше́дше прїидо́ша въ зе́млю геннисаре́тскꙋю.

л҃є. И҆ позна́вше є҆го̀ мꙋ́жїе мѣ́ста того̀, посла́ша во всю̀ странꙋ̀ тꙋ̀, и҆ принесо́ша къ немꙋ̀ всѧ̀ болѧ́щыѧ:

л҃ѕ. И҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да то́кмѡ прикосн́ꙋтсѧ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀: и҆ є҆ли́цы прикосн́ꙋшасѧ спасе́ни бы́ша.

говорилъ съ ними и сказалъ: ободритесь; это Я, не бойтесь.

28. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господи! если это Ты, повели мнѣ придти къ Тебѣ по водѣ.

29. Онъ же сказалъ: иди. И вышедъ изъ лодки, Петръ пошелъ по водѣ, чтобы подойти къ Іисусу;

30. Но, видя сильный вѣтеръ, испугался и, начавъ утопать, закричалъ: Господи! спаси меня.

31. Іисусъ тотчасъ простеръ руку, поддержалъ его и говоритъ ему: маловѣрный! зачѣмъ ты усомнился?

32. И когда вошли они въ лодку, вѣтеръ утихъ.

33. Бывшіе же въ лодкѣ подошли, поклонились Ему и сказали: истинно Ты Сынъ Божій.

34. И переправившись прибыли въ землю Геннисаретскую.

35. Жители того мѣста, узнавши Его, послали во всю окрестность ту и принесли къ Нему всѣхъ больныхъ,

36. И просили Его, чтобы только прикоснуться къ краю одежды Его; и которые прикасались, исцѣлялись.

Глава̀ є҃і.

Тогда̀ пристꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ, и҆̀же ѿ і҆ерꙋсали́ма кни́жницы и҆ фарїсе́е, глаго́люще:

в҃. Почто̀ ᲂу҆чени́цы̀ твоѝ престꙋпа́ютъ преда́нїе ста́рецъ; не ᲂу҆мыва́ютъ бо рꙋ́къ свои́хъ, є҆гда̀ хлѣ́бъ ꙗ҆дꙋ́тъ.

г҃. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: почто̀ и҆ вы̀ престꙋпа́ете за́повѣдь бж҃їю за преда́нїе ва́ше;

д҃. Бг҃ъ бо заповѣ́да, глаго́лѧ, чтѝ ѻ҆тца̀ и҆ ма́терь: и҆: и҆́же ѕлосло́витъ ѻ҆тца̀, и҆лѝ ма́терь, сме́ртїю да ᲂу҆́мретъ.

є҃. Вы́ же глаго́лете: и҆́же а҆́ще рече́тъ ѻ҆тцꙋ̀, и҆лѝ ма́тери: да́ръ, и҆́мже бы ѿ менѐ по́льзовалсѧ є҆сѝ:

ѕ҃. И҆ да не почти́тъ ѻ҆тца̀ своегѡ̀, и҆лѝ ма́тере*: и҆ разори́сте за́повѣдь бж҃їю за преда́нїе ва́ше.

з҃. Лицемѣ́ри, до́брѣ проро́чествова ѡ҆ ва́съ и҆саі́а, глаго́лѧ:

и҃. Приближа́ютсѧ мнѣ̀ лю́дїе сі́и ᲂу҆сты̀ свои́ми, и҆ ᲂу҆стна́ми чтꙋ́тъ мѧ̀: се́рдце же и҆́хъ дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ.

* ма́тере своеѧ̀

ГЛАВА 15.

Тогда приходятъ къ Іисусу Іерусалимскіе книжники и фарисеи и говорятъ:

2. Зачѣмъ ученики Твои преступаютъ преданіе старцевъ? ибо не умываютъ рукъ своихъ, когда ѣдятъ хлѣбъ.

3. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: зачѣмъ и вы преступаете заповѣдь Божію ради преданія вашего?

4. Ибо Богъ заповѣдалъ: почитай отца и мать; и: злословящій отца или мать смертью да умретъ (Исход. 20, 12; 21, 17).

5. А вы говорите: если кто скажетъ отцу или матери: даръ *Богу* то, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

6. Тотъ можетъ и не почтить отца своего или мать свою, такимъ образомъ вы устранили заповѣдь Божію преданіемъ вашимъ.

7. Лицемѣры! хорошо пророчествовалъ о васъ Исаія, говоря:

8. Приближаются ко Мнѣ люди сіи устами своими и чтутъ Меня языкомъ, сердце же ихъ далеко отстоитъ отъ Меня;

ѳ҃. Всꙋ́е же чтꙋ́тъ мѧ̀ ѹ҆чѧ́ще ѹ҆че́нїємъ, за́повѣдемъ человѣ́ческимъ.

і҃. И҆ призва́въ наро́ды, речѐ и҆̀мъ: слы́шите и҆ разꙋмѣ́йте:

а҃і. Не входѧ́щее во ѹ҆ста̀ скверни́тъ человѣ́ка: но и҆сходѧ́щее и҆зꙋ́стъ, то̀ скверни́тъ человѣ́ка.

в҃і. Тогда̀ пристꙋ́пльше ѹ҆чени́цы̀ є҆гѡ̀, рѣ́ша є҆мꙋ̀: вѣ́си ли, ꙗ҆́кѡ фарїсе́є слы́шавше сло́во соблазни́шасѧ;

г҃і. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: всѧ́къ са́дъ, є҆го́же не насадѝ ѻ҆́ц҃ъ мо́й небе́сный, и҆зкорени́тсѧ.

д҃і. Ѡ҆ста́вите и҆̀хъ: вождѝ сꙋ́ть слѣ́пи слѣпцє́мъ: слѣпе́цъ же слѣпца̀ а҆́ще во́дитъ, ѻ҆́ба въ ꙗ҆́мꙋ впадꙋ́тъ.

є҃і. Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ є҆мꙋ̀: скажѝ на́мъ при́тчꙋ сїю̀.

ѕ҃і. І҆и҃съ же речѐ [и҆̀мъ]: є҆дина́че* ли и҆ вы̀ без̾ ра́зꙋма є҆стѐ;

з҃і. Не ѹ҆̀ ли разꙋмѣва́ете, ꙗ҆́кѡ всѧ́ко, є҆́же вхо́дитъ во ѹ҆ста̀, во чре́во вмѣща́етсѧ, и҆ а҆федрѡ́номъ и҆схо́дитъ;

и҃і. И҆сходѧ̑щаѧ же и҆зꙋ́стъ, ѿ се́рдца и҆схо́дѧтъ, и҆ тѧ̑ скверна́тъ человѣ́ка.

* є҆щѐ

9. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ (Исаія 29, 13).

10. И призвавъ народъ, сказалъ имъ: слушайте и разумѣйте:

11. Не то, что входитъ въ уста, оскверняетъ человѣка; но то, что выходитъ изъ устъ, оскверняетъ человѣка.

12. Тогда ученики Его приступивши сказали Ему: знаешь ли, что фарисеи, услышавши слово сіе, соблазнились?

13. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: всякое растеніе, которое не Отецъ Мой Небесный насадилъ, искоренится;

14. Оставьте ихъ: они слѣпые вожди слѣпыхъ; а если слѣпой ведетъ слѣпаго, то оба упадутъ въ яму.

15. Петръ же отвѣчая сказалъ Ему: изъясни намъ притчу сію.

16. Іисусъ сказалъ: неужели и вы еще не разумѣете?

17. Еще ли не понимаете, что все, входящее въ уста, проходитъ въ чрево и извергается вонъ?

18. А исходящее изъ устъ — изъ сердца исходитъ; сіе оскверняетъ человѣка;

ді. Ѿ сердца бо исходятъ помышленія ѕлая, убійства, прелюбодѣянія, любодѣянія, татьбы, лжесвидѣтельства, хулы.

к. Сія суть сквернящая человѣка: а еже неумовенныма рукама ясти, не скверн҄итъ человѣка.

ка. И изшедъ оттуду Іисъ, отиде во страны Тирскія и Сидонскія.

кв. И се жена Хананейска ѿ предѣлъ тѣхъ изшедши, возопи къ нему, глаголющи: помилуй мя Гд҃и, сыне Давидовъ, дщи моя ѕлѣ бѣснуется:

кг. Онъ же не отвѣща ей словесе. И приступльше ученицы его, моляху его, глаголюще: отпусти ю, яко вопіетъ въ слѣдъ насъ.

кд. Онъ же отвѣщавъ рече: нѣсмь посланъ токмо ко овцамъ погибшымъ дому Израилева.

ке. Она же пришедши поклонися ему, глаголющи: Гд҃и, помози ми.

кѕ. Онъ же отвѣщавъ рече: нѣсть добро отъяти хлѣба чадомъ, и поврещи псомъ.

кз. Она же рече: ей, Гд҃и: ибо и пси ядятъ ѿ крупицъ

19. Ибо изъ сердца исходятъ злые помыслы, убійства, прелюбодѣянія, любодѣянія, кражи, лжесвидѣтельства, хуленія:

20. Это оскверняетъ человѣка. А ѣсть неумытыми руками — не оскверняетъ человѣка.

21. И вышедъ оттуда Іисусъ удалился въ страны Тирскія и Сидонскія.

22. И вотъ, женщина Хананеянка, вышедши изъ тѣхъ мѣстъ, кричала Ему: помилуй меня, Господи, Сынъ Давидовъ, дочь моя жестоко бѣснуется.

23. Но Онъ не отвѣчалъ ей ни слова. И ученики Его приступивши просили Его: отпусти ее, потому что кричитъ за нами.

24. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: Я посланъ только къ погибшимъ овцамъ дома Израилева.

25. А она подошедши кланялась Ему и говорила: Господи! помоги мнѣ.

26. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей и бросить псамъ.

27. Она сказала: такъ, Господи! но и псы ѣдятъ крохи

па́дающихъ ѿ трапе́зы госпо́дей свои́хъ.

ки. Тогда̀ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ е҆́й: ѽ же́но, ве́лїѧ вѣ́ра твоѧ̀: бꙋ́ди тебѣ̀ ꙗ҆́коже хо́щеши. и҆ и҆сцѣлѣ̀ дщѝ е҆ѧ̀ ѿ того̀ часа̀.

кѳ. И҆ преше́дъ ѿтꙋ́дꙋ і҆и҃съ, прїи́де на мо́ре галїле́йское: и҆ возше́дъ на го́рꙋ, сѣ́де тꙋ̀.

л. И҆ приступи́ша къ немꙋ̀ наро́ди мно́зи, и҆мꙋ́ще съ собо́ю хромы́ѧ, слѣпы́ѧ, нѣмы́ѧ, бѣ́дныѧ, и҆ и҆́ны мнѡ́ги, и҆ поверго́ша и҆̀хъ къ нога́ма і҆и҃совыма: и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ.

ла. Ꙗ҆́коже наро́дѡмъ диви́тисѧ, ви́дѧщымъ нѣмы̑ѧ глаго́лющѧ, бѣ́дныѧ здра́вы, хрѡмы́ѧ ходѧ́щѧ, и҆ слѣпы́ѧ ви́дѧщѧ: и҆ сла́влахꙋ бг҃а і҆зра́илева.

лв. І҆и҃съ же призва́въ ᲂу҆чени́ки своѧ̀, речѐ [и҆̑мъ]: млⷭ҇рдꙋю ѡ҆ наро́дѣ се́мъ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆жѐ дні҃ трѝ присѣдѧ́тъ мнѣ̀, и҆ не и҆мꙋ́тъ чесѡ̀ ꙗ҆́сти: и҆ ѿпꙋсти́ти и҆̀хъ не ꙗ҆́дшихъ не хощꙋ̀, да не ка́кѡ ѡ҆слабѣ́ютъ на пꙋтѝ.

лг. И҆ глаго́лаша е҆мꙋ̀ ᲂу҆чени́цы е҆гѡ̀: ѿкꙋ́дꙋ на́мъ въ пꙋсты́ни хлѣ́би толи́цы, ꙗ҆́кѡ да насы́титсѧ толи́къ наро́дъ;

которыя падаютъ со стола господъ ихъ.

28. Тогда Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: о, женщина! велика вѣра твоя; да будетъ тебѣ по желанію твоему. И исцѣлилась дочь ея въ тотъ часъ.

29. Перешедъ оттуда, пришелъ Іисусъ къ морю Галилейскому и, взойдя на гору, сѣлъ тамъ.

30. И приступило къ Нему множество народа, имѣя съ собою хромыхъ, слѣпыхъ, нѣмыхъ, увѣчныхъ и иныхъ многихъ, и повергли ихъ къ ногамъ Іисусовымъ; и Онъ исцѣлилъ ихъ;

31. Такъ что народъ дивился, видя нѣмыхъ говорящими, увѣчныхъ здоровыми, хромыхъ ходящими и слѣпыхъ видящими; и прославлялъ Бога Израилева.

32. Іисусъ же, призвавъ учениковъ Своихъ, сказалъ имъ: жаль Мнѣ народа, что уже три дня находятся при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть; отпустить же ихъ неѣвшими не хочу, чтобы не ослабѣли въ дорогѣ.

33. И говорятъ Ему ученики Его: откуда намъ взять въ пустынѣ столько хлѣбовъ, чтобы накормить столько народа?

лд. И глагола имъ Іисъ: колико хлѣбы имате; они же рѣша: седмь, и мало рыбицъ.

ле. И повелѣ народомъ возлещи на земли:

лѕ. И пріемъ седмь хлѣбы и рыбы, хвалу воздавъ преломи, и даде ученикомъ своимъ, ученицы же народомъ.

лз. И ядоша вси, и насытишася: и взяша избытки укрухъ, седмь кошницъ исполнь.

ли. Ядшихъ же бяше четыре тысящи мужей, развѣ женъ и дѣтей.

лѳ. И отпустивъ народы, влѣзе въ корабль, и пріиде въ предѣлы магдалински.

Глава ѕі.

И приступиша къ нему фарісее и саддукее, искушающе просиша его знаменіе съ небесе показати имъ.

в. Онъ же отвѣщавъ рече имъ: вечеру бывшу, глаголете: ведро: чермнуетъ бо ся небо.

г. И утру: днесь зима, чермнуетъ бо ся дряселуя небо. лицемѣри, лице убо небесе

34. Говоритъ имъ Інсу сколько у васъ хлѣбовъ? Он же сказали: семь, и немно рыбокъ.

35. Тогда велѣлъ наро возлечь на землю.

36. И взявъ семь хлѣбо и рыбы, воздалъ благодарен преломилъ и далъ ученика Своимъ, а ученики—народу.

37. И ѣли всѣ, и насыти лись; и набрали оставших кусковъ семь корзинъ по ныхъ;

38. А ѣвшихъ было четы тысячи человѣкъ, кромѣ же щинъ и дѣтей.

39. И отпустивъ народ Онъ вошелъ въ лодку и пр былъ въ предѣлы Магдали скіе.

ГЛАВА 16.

И приступили фарисеи саддукеи и, искушая Ег просили показать имъ знам ніе съ неба.

2. Онъ же сказалъ имъ в отвѣтъ: вечеромъ вы говорит будетъ ведро, потому что н бо красно;

3. И поутру: сегодня н настье, потому что небо б грово. Лицемѣры! различат

оумѣете разсуждати, знаменій же временωмъ не можете [искусити].

д҃. Родъ лукавъ и прелюбодѣйный знаменїа иштетъ: и знаменїе не дастся ему, токмω знаменїе іωны пророка. и ωставль ихъ, ωтиде.

є҃. И пришедше оученицы егω на онъ полъ, забыша хлѣбы взяти.

ѕ҃. Іисъ же рече имъ: внемлите и блюдитеся ѿ кваса фарїсейска и саддукейска.

з҃. Они же помышляху въ себѣ, глаголюще, ıакω хлѣбы не взяхомъ.

и҃. Разумѣвъ же Іисъ рече имъ: что мыслите въ себѣ, маловѣри, ıакω хлѣбы не взясте;

ѳ҃. Не оу ли разумѣете, ниже помните пять хлѣбы пятимъ тысящамъ, и колико кошъ взясте;

і҃. Ни ли седмь хлѣбы четыремъ тысящамъ, и колико кошницъ взясте;

аі҃. Какω не разумѣете, ıакω не ѿ хлѣбѣхъ рекхъ вамъ внимати, [но] ѿ кваса фарїсейска и саддукейска;

ві҃. Тогда разумѣша, ıакω не рече хранитися ѿ кваса

лице неба вы умѣете, а знаменій временъ не можете.

4. Родъ лукавый и прелюбодѣйный знаменія ищетъ, и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка. И оставивъ ихъ, отошелъ.

5. Переправившись на другую сторону, ученики Его забыли взять хлѣбовъ.

6. Іисусъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и саддукейской.

7. Они же помышляли въ себѣ и говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ мы не взяли.

8. Уразумѣвъ то, Іисусъ сказалъ имъ: что помышляете въ себѣ, маловѣрные, что хлѣбовъ не взяли?

9. Еще ли не понимаете и не помните о пяти хлѣбахъ на пять тысячъ *человѣкъ*, и сколько коробовъ вы набрали?

10. Ни о семи хлѣбахъ на четыре тысячи, и сколько корзинъ вы набрали?

11. Какъ не разумѣете, что не о хлѣбѣ сказалъ я вамъ: берегитесь закваски фарисейской и саддукейской?

12. Тогда они поняли, что Онъ говорилъ имъ беречься

хлѣ́бнагѡ, но ѿ оучє́нїѧ фарї-
се́йска и҆ саддꙋке́йска.

г҃і. Прише́дъ же і҆и҃съ во
страны̑ кесарі́и фїлі́пповы, во-
проша́ше оучєники̑ своѧ̑, гла-
го́лѧ: кого̀ мѧ̀ глаго́лютъ
человѣ́цы бы́ти, с҃на чело-
вѣ́ческагѡ;
д҃і. Они́ же рѣ́ша: ѻ҆́ви
оу҆́бѡ і҆ѡа́нна крести́телѧ: и҆ні́и
же и҆лі́ю: дрꙋзі́и же і҆еремі́ю,
и҆лѝ є҆ди́наго ѿ прⷪ҇ро́къ.

є҃і. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: вы́
же кого̀ мѧ̀ глаго́лете бы́ти;
ѕ҃і. Ѿвѣща́въ же сі́мѡнъ
пе́тръ речѐ: ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ,
с҃нъ бг҃а живагѡ.
з҃і. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ
є҆мꙋ̀: блаже́нъ є҆сѝ сі́мѡне ва́ръ
і҆ѡ́на, ꙗ҆́кѡ пло́ть и҆ кро́вь не
ꙗ҆вѝ тебѣ̀, но ѻ҆ц҃ъ мо́й, и҆́же
на небесѣ́хъ.

и҃і. И҆ а҆́зъ же тебѣ̀ глаго́лю,
ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ пе́тръ, и҆ на
се́мъ ка́мени сози́ждꙋ це́рковь
мою̀, и҆ врата̀ а҆́дѡва не ѡ҆до-
лѣ́ютъ є҆́й.
ѳ҃і. И҆ да́мъ тѝ ключи̑ ца́р-
ства небе́снагѡ: и҆ є҆́же а҆́ще
свѧ́жеши на землѝ, бꙋ́детъ

не закваски хлѣбной, но уче-
нія фарисейскаго и саддукей-
скаго.
13. Пришедъ же въ страны
Кесаріи Филипповой, Іисусъ
спрашивалъ учениковъ Сво-
ихъ: за кого люди почи-
таютъ Меня, Сына Человѣче-
скаго?
14. Они сказали: одни за
Іоанна Крестителя, другіе за
Илію, а иные за Іеремію
или за одного изъ проро-
ковъ.
15. Онъ говоритъ имъ: а
вы за кого почитаете Меня?
16. Симонъ же Петръ от-
вѣчая сказалъ: Ты—Христосъ,
Сынъ Бога Живаго.
17. Тогда Іисусъ сказалъ
ему въ отвѣтъ: блаженъ ты
Симонъ, сынъ Іонинъ, по-
тому что не плоть и кровь
открыла тебѣ это, но Отецъ
Мой, Сущій на небесахъ;
18. И Я говорю тебѣ: ты
Петръ, * и на семъ камнѣ я
создамъ церковь Мою, и врата
ада не одолѣютъ ея;

19. И дамъ тебѣ ключи
Царства Небеснаго: и что
свяжешь на землѣ, то бу-

* *камень*

сва́зано на небесе́хъ: и҆ є҆́же а҆́ще разрѣши́ши на земли̑, бꙋ́детъ разрѣше́но на небесе́хъ.

к҃. Тогда̀ запретѝ і҆и҃съ ᲂу҆чени́кѡмъ свои̑мъ, да никомꙋ́же рекꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть і҆и҃съ хрⷭ҇то́съ.

к҃а. Ѿто́лѣ нача́тъ і҆и҃съ сказова́ти ᲂу҆чени́кѡмъ свои̑мъ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆ти̑ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ мнѡ́гѡ пострада́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воста́ти.

к҃в. И҆ пое́мъ є҆го̀ пе́тръ, нача́тъ прерѣца́ти є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: милосе́рдъ ты̀ гдⷭ҇и: не и҆́мать бы́ти тебѣ̀ сїѐ.

к҃г. О҆́нъ же ѡ҆бра́щьсѧ, речѐ петро́ви: и҆ди̑ за мно́ю сатано̀, собла́знъ мѝ є҆сѝ: ꙗ҆́кѡ не мы́слиши, ꙗ҆̀же [сꙋ́ть] бж҃їѧ, но человѣ́ческаѧ.

к҃д. Тогда̀ і҆и҃съ речѐ ᲂу҆чени́кѡмъ свои̑мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ̀ и҆ти̑, да ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кре́стъ сво́й, и҆ по мнѣ̀ гряде́тъ.

к҃є. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спасти̑, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ и҆́же а҆́ще погꙋби́тъ

детъ связано на небесахъ; и что разрѣшишь на землѣ, то будетъ разрѣшено на небесахъ.

20. Тогда Іисусъ запретилъ ученикамъ Своимъ, чтобы никому не сказывали, что Онъ есть Іисусъ Христосъ.

21. Съ того времени Іисусъ началъ открывать ученикамъ Своимъ, что Ему должно идти въ Іерусалимъ и много пострадать отъ старѣйшинъ и первосвященниковъ и книжниковъ, и быть убиту и въ третій день воскреснуть.

22. И отозвавъ Его, Петръ началъ прекословить Ему: будь милостивъ къ Себѣ, Господи! да не будетъ этого съ Тобою!

23. Онъ же обратившись сказалъ Петру: отойди отъ Меня, сатана! ты Мнѣ соблазнъ! потому что думаешь не о томъ, что Божіе, но что человѣческое.

24. Тогда Іисусъ сказалъ ученикамъ Своимъ: если кто хочетъ идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крестъ свой и слѣдуй за Мною;

25. Ибо кто хочетъ душу * свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу

* *жизнь*

дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди, ѡ҆брѧ́щетъ ю҆̀.

к҃ѕ. Ка́ѧ бо по́льза человѣ́кꙋ, а҆́ще мі́ръ ве́сь пріѡбрѧ́щетъ, дꙋшꙋ́ же свою̀ ѿщети́тъ; и҆лѝ что̀ да́стъ человѣ́къ и҆змѣ́нꙋ за дꙋ́шꙋ свою̀;

к҃з. Прїитѝ бо и҆́мать сн҃ъ человѣ́ческїй во сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀, со а҆́гг҃лы свои́ми: и҆ тогда̀ возда́стъ комꙋ́ждо по дѣѧ́нїємъ є҆гѡ̀.

к҃и. А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, [ꙗ҆́кѡ] сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѣ̀ стоѧ́щихъ, и҆̀же не и҆́мꙋтъ вкꙋси́ти сме́рти, до́ндеже ви́дѧтъ сн҃а человѣ́ческаго грѧдꙋ́ща во ца́рствїи своє́мъ.

Глава̀ з҃і.

И҆ по днехъ шести́хъ поѧ́тъ і҆и҃съ петра̀, и҆ і҆а́кѡва и҆ і҆ѡа́нна, бра́та є҆гѡ̀, и҆ возведѐ и҆̀хъ на го́рꙋ высо́кꙋ є҆ди́ны.

в҃. И҆ преѡбрази́сѧ пре́дъ ни́ми, и҆ просвѣти́сѧ лицѐ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ со́лнце, ри̑зы же є҆гѡ̀ бы́ша бѣлы̀ ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ.

г҃. И҆ сѐ ꙗ҆ви́стасѧ и҆̀мъ мѡѷсе́й и҆ и҆лі́а, съ ни́мъ глаго́люща.

свою ради Меня, тотъ обрѣтетъ ее;

26. Какая польза человѣку, если онъ пріобрѣтетъ весь міръ, а душѣ своей повредитъ? или какой выкупъ дастъ человѣкъ за душу свою?

27. Ибо пріидетъ Сынъ Человѣческій во славѣ Отца Своего съ Ангелами Своими, и тогда воздастъ каждому по дѣламъ его.

28. Истинно говорю вамъ: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ Сына Человѣческаго, грядущаго въ Царствіи Своемъ.

ГЛАВА 17.

По прошествіи дней шести, взялъ Іисусъ Петра, Іакова и Іоанна, брата его, и возвелъ ихъ на гору высокую однихъ,

2. И преобразился предъ ними: и просіяло лице Его какъ солнце, одежды же Его сдѣлались бѣлыми какъ свѣтъ.

3. И вотъ, явились имъ Моисей и Илія, съ Нимъ бесѣдующіе.

д҃. Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ [ко] І҆исꙋ́ви: г҃и, добро̀ є҆́сть на́мъ здѣ̀ бы́ти: а҆́ще хо́щеши, сотвори́мъ здѣ̀ трѝ сѣ́ни, тебѣ̀ є҆ди́нꙋ, и҆ мѡѷсе́ови є҆ди́нꙋ, и҆ є҆ди́нꙋ и҆лі́и.

є҃. Є҆щѐ [же] є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, сѐ ѻ҆́блакъ свѣ́телъ ѡ҆сѣнѝ и҆̀хъ: и҆ сѐ гла́съ и҆з̾ ѻ҆́блака, глаго́лѧ: се́й є҆́сть сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ не́мже благоволи́хъ: того̀ послꙋ́шайте.

ѕ҃. И҆ слы́шавше ᲂу҆чн҃цы̀ падо́ша ни́цы, и҆ ᲂу҆боѧ́шасѧ ѕѣлѡ̀.

з҃. И҆ пристꙋ́пль і҆и҃съ, прикоснꙋ́сѧ и҆̀хъ, и҆ речѐ: воста́ните, и҆ не бо́йтесѧ.

и҃. Возве́дше же ѻ҆́чи своѧ̑, никого́же ви́дѣша, то́кмѡ і҆и҃са є҆ди́наго.

ѳ҃. И҆ сходѧ́щымъ и҆̀мъ съ горы̀, заповѣ́да и҆̀мъ і҆и҃съ, глаго́лѧ: никомꙋ́же повѣ́дите видѣ́нїѧ, до́ндеже сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снетъ.

і҃. И҆ вопроси́ша є҆го̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: что̀ ᲂу҆̀бо кни́жницы глаго́лютъ, ꙗ҆́кѡ и҆лі́и подоба́етъ прїитѝ пре́жде;

аі҃. І҆и҃съ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: и҆лїа̀ ᲂу҆́бѡ прїи́детъ пре́жде, и҆ ᲂу҆стро́итъ всѧ̑.

4. При семъ Петръ сказалъ Іисусу: Господи! хорошо намъ здѣсь быть; если хочешь, сдѣлаемъ здѣсь три кущи: Тебѣ одну, и Моисею одну, и одну Иліи.

5. Когда онъ еще говорилъ, се, облако свѣтлое осѣнило ихъ; и се, гласъ изъ облака глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, въ Которомъ Мое благоволеніе, Его слушайте.

6. И услышавши ученики пали на лица свои и очень испугались.

7. Но Іисусъ приступивъ коснулся ихъ и сказалъ: встаньте и не бойтесь.

8. Возведши же очи свои, они никого не увидѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. И когда сходили они съ горы, Іисусъ запретилъ имъ, говоря: никому не сказывайте о семъ видѣніи, доколѣ Сынъ Человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И спросили Его ученики Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ придти прежде?

11. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Илія *долженъ* придти прежде и устроить все;

в҃і. Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ и҆лі̀а ѹ҆жѐ прі̀иде, и҆ не позна́ша є҆гѡ̀: но сотвори́ша ѡ҆ не́мъ, є҆ли̑ка восхотѣ́ша: та́кѡ и҆ сн҃ъ человѣ́ческій и҆́мать пострада́ти ѿ ни́хъ.

г҃і. Тогда̀ разѹмѣ́ша ѹ҆чени́цы, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ крести́тели речѐ и҆̑мъ.

д҃і. И҆ прише́дшымъ и҆̑мъ къ наро́дѹ, прістѹпѝ къ немѹ̀ человѣ́къ, клана́ѧсѧ є҆мѹ̀,

є҃і. И҆ глаго́лѧ: гдⷭ҇и, поми́лѹй сы́на моегѡ̀, ꙗ҆́кѡ на но́вы мѣ́сѧцы бѣсне́тсѧ, и҆ ѕлѣ̀ стра́ждетъ: мно́жицею бо па́даетъ во ѻ҆́гнь, и҆ мно́жицею въ во́дѹ.

ѕ҃і. И҆ приведо́хъ є҆го̀ ко ѹ҆чени́кѡмъ твои̑мъ, и҆ не возмого́ша є҆го̀ и҆сцѣли́ти.

з҃і. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ: ѽ ро́де невѣ́рный и҆ развраще́нный, доко́лѣ бѹ́дѹ съ ва́ми; доко́лѣ терплю̀ ва́мъ; приведи́те мѝ є҆го̀ сѣ́мѡ.

и҃і. И҆ запретѝ є҆мѹ̀ і҆и҃съ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ негѡ̀ бѣ́съ: и҆ и҆сцѣлѣ̀ ѻ҆́трокъ ѿ часа̀ тогѡ̀.

ѳ҃і. Тогда̀ пристѹ́пльше ѹ҆чени́цы ко і҆и҃сѹ, на є҆ди́нѣ рѣ́ша: почто̀ мы̀ не возмого́хомъ и҆згна́ти є҆го̀;

12. Но говорю вамъ, что Илія уже пришелъ, и не узнали его, а поступили съ нимъ, какъ хотѣли; такъ и Сынъ Человѣческій пострадаетъ отъ нихъ.

13. Тогда ученики поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Іоаннѣ Крестителѣ.

14. Когда они пришли къ народу, то подошелъ къ Нему человѣкъ и, преклоняя предъ Нимъ колѣна,

15. Сказалъ: Господи! помилуй сына моего; онъ въ новолунія *бѣснуется* и тяжко страдаетъ, ибо часто бросается въ огонь, и часто въ воду;

16. Я приводилъ его къ ученикамъ Твоимъ, и они не могли исцѣлить его.

17. Іисусъ же отвѣчая сказалъ: о, родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами? доколѣ буду терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ сюда.

18. И запретилъ ему Іисусъ; и бѣсъ вышелъ изъ него; и отрокъ исцѣлился въ тотъ часъ.

19. Тогда ученики, приступивши къ Іисусу наединѣ, сказали: почему мы не могли изгнать его?

к҃. Ї҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: за невѣ́рствїе ва́ше. а҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ: а҆́ще и҆́мате вѣ́рꙋ ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно, рече́те горѣ̀ се́й: пре́йди ѿсю́дꙋ та́мѡ: и҆ пре́йдетъ: и҆ ничто́же не возмо́жно бꙋ́детъ ва́мъ.

к҃а. Се́й же ро́дъ не и҆схо́дитъ то́кмѡ моли́твою и҆ посто́мъ.

к҃в. Живꙋ́щымъ же и҆̀мъ въ галїле́и, речѐ и҆̀мъ ї҆и҃съ: пре́данъ и҆́мать бы́ти сн҃ъ человѣ́ческїй въ рꙋ́цѣ человѣ́кѡмъ,

к҃г. И҆ ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀, и҆ въ тре́тїй де́нь воста́нетъ. и҆ скорбни бы́ша ѕѣлѡ̀.

к҃д. Прише́дшымъ же и҆̀мъ въ капернаꙋ́мъ, пристꙋпи́ша прїе́млющїи дїдра̑хмы къ петрꙋ̀, и҆ рѣ́ша: ᲂу҆чи́тель ва́шъ не да́стъ ли дїдра̑хмы;

к҃є. Глаго́ла: є҆́й. и҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ, предварѝ є҆го̀ ї҆и҃съ, глаго́лѧ: что́ ти мни́тсѧ сі́мѡне; ца́рїе зе́мстїи ѿ кі́ихъ прїе́млютъ да́ни, и҆лѝ кинсо́нъ: ѿ свои́хъ ли сынѡ́въ, и҆лѝ ѿ чꙋжи́хъ;

20. Іисусъ же сказалъ имъ: по невѣрію вашему; ибо истинно говорю вамъ: если вы будете имѣть вѣру съ горчичное зерно и скажете горѣ сей: перейди отсюда туда, и она перейдетъ; и ничего не будетъ невозможнаго для васъ;

21. Сей же родъ изгоняется только молитвою и постомъ.

22. Во время пребыванія ихъ въ Галилеѣ, Іисусъ сказалъ имъ: Сынъ Человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія,

23. И убьютъ Его, и въ третій день воскреснетъ. И они весьма опечалились.

24. Когда же пришли они въ Капернаумъ, то подошли къ Петру собиратели дидрахмъ * и сказали: Учитель вашъ не дастъ ли дидрахмы?

25. Онъ говоритъ: да. И когда вошелъ онъ въ домъ, то Іисусъ, предупредивъ его, сказалъ: какъ тебѣ кажется, Симонъ? цари земные съ кого берутъ пошлины или подати? съ сыновъ ли своихъ, или съ постороннихъ?

---

* *двѣ драхмы—опредѣленная дань на храмъ*

к҃ѕ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: ѿ чꙋжи́хъ. речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: оу҆бо свобо́дни сꙋ́ть сы́нове.

к҃з. Но да не соблазни́мъ и҆́хъ, ше́дъ на мо́ре, ве́рзи оу҆́дицꙋ, и҆, ю҆́же пре́жде и҆́меши ры́бꙋ, возмѝ: и҆ ѿве́рзъ оу҆ста̀ є҆́й, ѡ҆бря́щеши стати́ръ: то́й взе́мъ да́ждь и҆̀мъ за мѧ̀ и҆ за сѧ̀.

26. Петръ говоритъ Ему: съ посторонних. Іисусъ сказалъ ему: итакъ сыны свободны,

27. Но чтобы намъ не соблазнить ихъ, пойди на море, брось уду, и первую рыбу, которая попадется, возьми; и открывъ у ней ротъ, найдешь статиръ *; возьми его и отдай имъ за Меня и за себя.

Глава̀ и҃і.

Въ то́й ча́съ пристꙋпи́ша оу҆чени́цы ко і҆и҃сꙋ, глаго́люще: кто̀ оу҆́бо бо́лій є҆́сть въ ца́рствіи небе́снѣмъ;

в҃. И҆ призва́въ і҆и҃съ ѻ҆троча̀, поста́ви є҆̀ посредѣ̀ и҆́хъ,

г҃. И҆ речѐ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще не ѡ҆братите́сѧ, и҆ бꙋ́дете ꙗ҆́кѡ дѣ́ти, не вни́дете въ ца́рство небе́сное.

д҃. И҆́же оу҆́бо смири́тсѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆троча̀ сїѐ, то́й є҆́сть бо́лїй во ца́рствїи небе́снѣмъ.

є҃. И҆ и҆́же а҆́ще прїи́метъ ѻ҆троча̀ таково̀ во и҆́мѧ моѐ, менѐ прїе́млетъ:

ѕ҃. А҆ и҆́же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ма́лыхъ си́хъ вѣ́рꙋю́щихъ въ мѧ̀, оу҆́не є҆́сть є҆мꙋ̀, да ѡ҆бѣ́ситсѧ жерно́въ ѻ҆се́ль-

ГЛАВА 18.

Въ то время ученики приступили къ Іисусу и сказали: кто больше въ Царствѣ Небесномъ?

2. Іисусъ, призвавъ дитя, поставилъ его посреди нихъ

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, если не обратитесь и не будете какъ дѣти, не войдете въ Царство Небесное;

4. Итакъ, кто умалится, какъ это дитя, тотъ и больше въ Царствѣ Небесномъ;

5. И кто приметъ одно такое дитя во имя Мое, тотъ Меня принимаетъ;

6. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня, тому лучше было бы, еслибы повѣсили ему

* *четыре драхмы*

скі́й на вы́и є҆гѡ̀, и҆ потонетъ въ пꙋчи́нѣ морстѣ́й.

з҃. Го́ре мі́рꙋ ѿ собла́знъ: нꙋ́жда бо є҆́сть прїитѝ собла́знѡмъ: ѻ҆ба́че го́ре человѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже собла́знъ прихо́дитъ.

и҃. А҆́ще ли рꙋка̀ твоѧ̀, и҆лѝ нога̀ твоѧ̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀, ѿсѣцы̀ ю҆̀, и҆ ве́рзи ѿ себє̀: добрѣ́йше тѝ є҆́сть вни́ти въ живо́тъ хро́мꙋ и҆лѝ * бѣ́днꙋ, не́же двѣ̀ рꙋцѣ̀, и҆ двѣ̀ но́зѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́рженꙋ бы́ти во ѻ҆́гнь вѣ́чный.

ѳ҃. И҆ а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ соблажнѧ́етъ тѧ̀, и҆змѝ є҆̀, и҆ ве́рзи ѿ себє̀: добрѣ́йше тѝ є҆́сть со є҆ди́нѣмъ ѻ҆́комъ въ живо́тъ вни́ти, не́же двѣ̀ ѻ҆́цѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́рженꙋ бы́ти въ гее́ннꙋ ѻ҆́гненнꙋю.

і҃. Блюди́те, да не пре́зрите є҆ди́наго [ѿ] ма́лыхъ си́хъ: глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли и҆́хъ на небесѣ́хъ вы́нꙋ ви́дѧтъ лицѐ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ небе́снагѡ.

а҃і. Прїи́де бо сн҃ъ человѣ́ческїй взыска́ти, и҆ спастѝ поги́бшаго.

в҃і. Что̀ ва́мъ мни́тсѧ; а҆́ще бꙋ́детъ нѣ́коемꙋ человѣ́кꙋ сто̀ ѻ҆ве́цъ, и҆ заблꙋ́дитъ є҆ди́на ѿ

* без рꙋ́ки

мельничный жерновъ на шею и потопили его во глубинѣ морской.

7. Горе міру отъ соблазновъ, ибо надобно придти соблазнамъ; но горе тому человѣку, чрезъ котораго соблазнъ приходитъ.

8. Если же рука твоя, или нога твоя соблазняетъ тебя, отсѣки ихъ и брось отъ себя: лучше тебѣ войти въ жизнь безъ руки или безъ ноги, нежели съ двумя руками и съ двумя ногами быть ввержену въ огонь вѣчный;

9. И если глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его и брось отъ себя: лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ жизнь, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную.

10. Смотрите, не презирайте ни одного изъ малыхъ сихъ; ибо говорю вамъ, что Ангелы ихъ на небесахъ всегда видятъ лице Отца Моего Небеснаго.

11. Ибо Сынъ Человѣческій пришелъ взыскать и спасти погибшее.

12. Какъ вамъ кажется? Еслибы у кого было сто овецъ, и одна изъ нихъ заблудилась;

нихъ: не ѿставитъ ли девятьдесять и девять въ горахъ, и шедъ ищетъ заблуждшія;

ГІ. И аще будетъ * обрѣсти ю, аминь глаголю вамъ: яко радуется о ней паче, неже о девятидесятихъ и девяти не заблуждшихъ.

ДІ. Тако нѣсть воля предъ Отцемъ вашимъ небеснымъ, да погибнетъ единъ отъ малыхъ сихъ.

ЕІ. Аще же согрѣшитъ къ тебѣ братъ твой, иди, и обличи его между тобою и тѣмъ единѣмъ. Аще тебе послушаетъ, пріобрѣлъ еси брата твоего:

ЅІ. Аще ли тебе не послушаетъ, поими съ собою еще единаго или два: да при устѣхъ двою, или тріехъ свидѣтелей станетъ всякъ глаголъ.

ЗІ. Аще же не послушаетъ ихъ, повѣждь церкви: аще же и церковь преслушаетъ, буди тебѣ якоже язычникъ и мытарь.

ИІ. Аминь бо глаголю вамъ, елика аще свяжете на земли, будутъ связана на небеси: и елика аще разрѣшите на земли, будутъ разрѣшена на небесѣхъ.

* приключится

то не оставитъ ли онъ девяносто девять въ горахъ и не пойдетъ ли искать заблудившуюся?

13. И если случится найти ее, то, истинно говорю вамъ, онъ радуется о ней болѣе, нежели о девяносто девяти незаблудившихся.

14. Такъ, нѣтъ воли Отца вашего Небеснаго, чтобы погибъ одинъ изъ малыхъ сихъ.

15. Если же согрѣшитъ противъ тебя братъ твой, пойди и обличи его между тобою и имъ однимъ; если послушаетъ тебя, то пріобрѣлъ ты брата твоего;

16. Если же не послушаетъ, возьми съ собою еще одного, или двухъ, дабы устами двухъ или трехъ свидѣтелей подтвердилось всякое слово;

17. Если же не послушаетъ ихъ, скажи церкви; а если и церкви не послушаетъ, то да будетъ онъ тебѣ, какъ язычникъ и мытарь.

18. Истинно говорю вамъ: что вы свяжете на землѣ, то будетъ связано на небѣ; и что разрѣшите на землѣ, то будетъ разрѣшено на небѣ.

ді. Паки, аминь глаголю вамъ, яко аще два ѿ васъ совѣщаета на земли ѿ всякой вещи, еяже аще просита, будетъ има ѿ Отца моего, иже на небесѣхъ.

к. Идѣже бо еста два или трие собрани во имя мое, ту есмь посредѣ ихъ.

ка. Тогда приступль къ нему петръ рече: Гди, коль краты аще согрѣшитъ въ мя братъ мой, и ѿпущу ли ему до седмь кратъ;

кв. Глагола ему Іисъ: не глаголю тебѣ: до седмь кратъ, но до седмьдесятъ кратъ седмерицею.

кг. Сего ради уподобися царствіе небесное человѣку царю, иже восхотѣ стязатися ѿ словеси съ рабы своими.

кд. Начёншу же ему стязатися, приведоша ему единаго должника тмою талантъ.

ке. Не имущу же ему воздати, повелѣ и господь его продати, и жену его, и чада, и вся, елика имѣяше, и ѿдати.

кѕ. Падъ убо рабъ той, кланяшеся ему, глаголя: господи, потерпи на мнѣ, и вся ти воздамъ.

19. Истинно также говорю вамъ, что если двое изъ васъ согласятся на землѣ просить о всякомъ дѣлѣ, то, чего бы ни попросили, будетъ имъ отъ Отца Моего Небеснаго;

20. Ибо гдѣ двое или трое собраны во имя Мое, тамъ Я посреди нихъ.

21. Тогда Петръ приступилъ къ Нему и сказалъ: Господи! сколько разъ прощать брату моему, согрѣшающему противъ меня? до семи ли разъ?

22. Іисусъ говоритъ ему: не говорю тебѣ: до семи, но до седмижды семидесяти разъ.

23. Посему Царство Небесное подобно царю, который захотѣлъ сосчитаться съ рабами своими;

24. Когда началъ онъ считаться, приведенъ былъ къ нему нѣкто, который долженъ былъ ему десять тысячъ талантовъ;

25. А какъ онъ не имѣлъ, чѣмъ заплатить, то государь его приказалъ продать его, и жену его, и дѣтей, и все, что онъ имѣлъ, и заплатить;

26. Тогда рабъ тотъ палъ и, кланяясь ему, говорилъ: государь! потерпи на мнѣ, и все тебѣ заплачу.

кз. Милосе́рдовавъ же господь раба̀ того̀, простѝ е̑го̀, и̑ до́лгъ ѿпꙋстѝ е̑мꙋ̀.

кн. И̑зше́дъ же ра́бъ то́й ѡ̑брѣ́те е̑ди́наго ѿ клевре́тъ свои́хъ, и̑̀же [бѣ̀] до́лженъ е̑мꙋ̀ сто́мъ пѣ́нязь: и̑ е̑́мъ е̑го̀ давля́ше, глаго́лѧ: ѿда́ждь мѝ, и̑̀мже [мѝ] е̑сѝ до́лженъ.

кд. Па́дъ ᲂу̑̀бо клевре́тъ е̑гѡ̀ на но́зѣ е̑гѡ̀, моля́ше е̑го̀, глаго́лѧ: потерпѝ на мнѣ̀, и̑ всѧ̀ возда́мъ тѝ.

л. О̑́нъ же не хотѧ́ше: но ве́дъ всадѝ е̑го̀ въ темни́цꙋ, до́ндеже возда́стъ до́лжное.

ла. Ви́дѣвше же клевре́ти е̑гѡ̀ бы́вшаѧ, сжа́лиша [сѧ̀] ѕѣлѡ̀, и̑ прише́дше сказа́ша господи́нꙋ своемꙋ̀ всѧ̀ бы́вшаѧ.

лв. Тогда̀ призва́въ е̑го̀ господи́нъ е̑гѡ̀, глаго́ла е̑мꙋ̀: ра́бе лꙋка́вый, ве́сь до́лгъ о̑́нъ ѿпꙋсти́хъ тебѣ̀, поне́же ᲂу̑моли́лъ мѧ̀ е̑сѝ:

лг. Не подоба́ше ли и̑ тебѣ̀ поми́ловати клевре́та твоего̀, ꙗ̑́коже и̑ а̑́зъ тѧ̀ поми́ловахъ;

лд. И̑ прогнѣ́вавсѧ госпо́дь е̑гѡ̀, предадѐ е̑го̀ мꙋчи́телемъ, до́ндеже возда́стъ ве́сь до́лгъ сво́й.

ле. Та́кѡ и̑ о̑́цъ мо́й не-

27. Государь, умилосердившись надъ рабомъ тѣмъ, отпустилъ его и долгъ простилъ ему.

28. Рабъ же тотъ вышедъ нашелъ одного изъ товарищей своихъ, который долженъ былъ ему сто динаріевъ, и, схвативъ его, душилъ, говоря: отдай мнѣ, что долженъ;

29. Тогда товарищъ его палъ къ ногамъ его, умолялъ его и говорилъ: потерпи на мнѣ, и все отдамъ тебѣ;

30. Но тотъ не захотѣлъ, а пошелъ и посадилъ его въ темницу, пока не отдастъ долга.

31. Товарищи его, видѣвши происшедшее, очень огорчились и пришедши разсказали государю своему все бывшее.

32. Тогда государь его призываетъ его и говоритъ: злой рабъ! весь долгъ тотъ я простилъ тебѣ, потому что ты упросилъ меня;

33. Не надлежало ли и тебѣ помиловать товарища твоего, какъ и я помиловалъ тебя?

34. И разгнѣвавшись государь его отдалъ его истязателямъ, пока не отдастъ ему всего долга.

35. Такъ и Отецъ Мой Не-

бе́сный сотвори́тъ ва́мъ, а́ще не ѿпꙋститѐ ки́йждо бра́тꙋ своемꙋ̀ ѿ серде́цъ ва́шихъ прегрѣше́нїа и́хъ.

ГЛАВА̀ ЗІ.

И҆ бы́сть є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ словеса̀ сїѧ̀, пре́йде ѿ гали́леи, и҆ прїи́де въ предѣ́лы і҆ꙋде́йскїѧ ѡ҆б ѻ҆́нъ по́лъ і҆орда́на.

в҃. И҆ по не́мъ и҆до́ша наро́ди мно́зи, и҆ и҆сцѣлѝ и҆́хъ тꙋ̀.

г҃. И҆ прїстꙋпи́ша къ немꙋ̀ фарїсе́е, и҆скꙋша́юще є҆го̀, и҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀: а́ще досто́итъ человѣ́кꙋ пꙋсти́ти женꙋ̀ свою̀ по вся́кой винѣ̀;

д҃. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: нѣ́сте ли чли̑, ꙗ҆́кѡ сотвори́вый и҆сконѝ, мꙋ́жескїй по́лъ и҆ же́нскїй сотвори́лъ ѧ҆̀ є҆́сть;

є҃. И҆ речѐ: сегѡ̀ ра́ди ѡ҆ста́витъ человѣ́къ ѻ҆тца̀ своего̀ и҆ ма́терь: и҆ прилѣпи́тсѧ къ женѣ̀ своe҆́й, и҆ бꙋ́дета ѻ҆́ба въ пло́ть є҆ди́нꙋ.

ѕ҃. Ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ нѣ́ста два̀, но пло́ть є҆ди́на: є҆́же ᲂу҆̀бо бг҃ъ сочета̀, человѣ́къ да не разлꙋча́етъ.

з҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀: что̀

бесный поступитъ съ вами, если не проститъ каждый изъ васъ отъ сердца своего брату своему согрѣшеній его.

ГЛАВА 19.

Когда Іисусъ окончилъ слова сіи, то вышелъ изъ Галилеи и пришелъ въ предѣлы Іудейскіе, Заіорданскою стороною.

2. За Нимъ послѣдовало много людей, и Онъ исцѣлилъ ихъ тамъ.

3. И приступили къ Нему фарисеи и, искушая Его, говорили Ему: по всякой ли причинѣ позволительно человѣку разводиться съ женою своею?

4. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: не читали ли вы, что Сотворившій въ началѣ мужчину и женщину сотворилъ ихъ (Быт. 1, 27)?

5. И сказалъ: посему оставитъ человѣкъ отца и мать и прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ два одною плотью (Быт. 2, 24),

6. Такъ что они уже не двое, но одна плоть. Итакъ, что Богъ сочеталъ, того человѣкъ да не разлучаетъ.

7. Они говорятъ Ему: какъ

оубо мωѷсей заповѣда дати книгꙋ распꙋстнꙋю, и ѿпꙋстити ю;

и҃. Глагола имъ, ꙗкω мωѷсей по жестосердїю вашемꙋ повелѣ вамъ пꙋстити жены ваша: изъ начала же не бысть такω.

ѳ҃. Глаголю же вамъ, ꙗкω иже аще пꙋститъ женꙋ свою, развѣ словесе прелюбодѣйна, и ѡженитсѧ иною, прелюбы творитъ: и женѧйсѧ пꙋщеницею, прелюбы дѣетъ.

і҃. Глаголаша емꙋ оученицы егω: аще такω есть вина человѣкꙋ съ женою, лꙋчше есть не женитисѧ.

аі. Онъ же рече имъ: не вси вмѣщаютъ словесе сегω, но имже дано есть:

ві. Сꙋть бо скопцы, иже изъ чрева матерна родишасѧ такω: и сꙋть скопцы, иже скопишасѧ ѿ человѣкъ: и сꙋть скопцы, иже исказиша сами себе, царствїѧ ради небеснагω. могїй вмѣстити, да вмѣститъ.

гі. Тогда приведоша къ немꙋ дѣти, да рꙋцѣ возложитъ на нихъ, и помолитсѧ: оученицы же запретиша имъ.

же Моисей заповѣдалъ дават разводное письмо, и разв диться съ нэю?

8. Онъ говоритъ имъ: Мо сей, по жестокосердію вашем позволилъ вамъ разводить съ женами вашими; а снача не было такъ;

9. Но Я говорю вамъ: кт разведется съ женою свое не за прелюбодѣяніе и же нится на другой, *тотъ* пре любодѣйствуетъ; и женившійс на разведенной прелюбодѣй ствуетъ.

10. Говорятъ Ему ученик Его: если такова обязаннос человѣка къ женѣ, то лучш не жениться.

11. Онъ же сказалъ имъ не всѣ вмѣщаютъ слово сі но кому дано;

12. Ибо есть скопцы, кото рые изъ чрева матерняго ро дились такъ; и есть скопцы которые оскоплены отъ лю дей; и есть скопцы, которы сдѣлали сами себя скопцам для Царства Небеснаго. Кто мо жетъ вмѣстить, да вмѣстит

13. Тогда приведены был къ Нему дѣти, чтобы Он возложилъ на нихъ руки помолился; ученики же воз браняли имъ.

д҃і. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ста́вите дѣте́й, и҆ не возбранѧ́йте и҆̀мъ прїитѝ ко мнѣ̀: таковы́хъ бо є҆́сть ца́рство небе́сное.

є҃і. И҆ возло́жь на ни́хъ рꙋ́цѣ, ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ.

ѕ҃і. И҆ сѐ є҆ди́нъ нѣ́кїй прист꙽пль, речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю бла́гїй, что̀ бла́го сотворю̀, да и҆́мамъ живо́тъ вѣ́чный;

з҃і. О҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: что́ мѧ глаго́леши бла́га; никто́же бла́гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ. А҆́ще ли хо́щеши вни́ти въ живо́тъ, соблюдѝ за́пѡвѣди.

и҃і. Глаго́ла є҆мꙋ̀: кїѧ̑; і҆и҃съ же речѐ, є҆́же: не ᲂу҆бїе́ши: не прелюбы̀ сотвори́ши: не ᲂу҆кра́деши: не лжесвидѣ́тельствꙋеши:

ѳ҃і. Чтѝ ѻ҆тца̀ и҆ ма́терь: и҆ возлю́биши и҆́скреннѧго твоего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

к҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ ю҆́ноша: всѧ̑ сїѧ̑ сохрани́хъ ѿ ю҆́ности моеѧ̀: что̀ є҆́смь є҆щѐ не доконча́лъ;

к҃а. Речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́ще хо́щеши соверше́нъ бы́ти, и҆дѝ, прода́ждь и҆мѣ́нїе твоѐ, и҆ да́ждь ни́щымъ: и҆ и҆мѣ́ти и҆́маши

14. Но Іисусъ сказалъ: пустите дѣтей и не препятствуйте имъ приходить ко Мнѣ, ибо таковыхъ есть Царство Небесное.

15. И возложивъ на нихъ руки, пошелъ оттуда.

16. И вотъ, нѣкто подошедъ сказалъ Ему: Учитель Благій! что сдѣлать мнѣ добраго, чтобы имѣть жизнь вѣчную?

17. Онъ же сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ. Если же хочешь войти въ жизнь *вѣчную*, соблюди заповѣди.

18. Говоритъ Ему: какія? Іисусъ же сказалъ: не убивай; не прелюбодѣйствуй; не кради; не лжесвидѣтельствуй;

19. Почитай отца и мать; и: люби ближняго твоего, какъ самого себя (Исх. 20, 13—16; 12. Лев. 19, 18. Втор. 5, 17—20, 16).

20. Юноша говоритъ Ему: все это сохранилъ я отъ юности моей: чего еще недостаетъ мнѣ?

21. Іисусъ сказалъ ему: если хочешь быть совершеннымъ, пойди, продай имѣніе твое и раздай нищимъ; и будешь

сокро́вище на небесѝ: и҆ грядѝ въ слѣ́дъ менѐ.

кв. Слы́шавъ же ю҆́ноша сло́во, ѿи́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ́ѧ стѧжа̑нїѧ мнѡ́га.

кг. І҆и҃съ же речѐ ᲂу҆ченикѡ́мъ свои̑мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ неᲂу҆до́бь бога́тый вни́детъ въ ца́рствїе небе́сное.

кд. Па́ки же глаго́лю ва́мъ: ᲂу҆до́бѣе є҆́сть вельбꙋ́дꙋ сквозѣ̀ и҆гли́нны ᲂу҆́ши пройтѝ, не́же бога́тꙋ въ ца́рствїе бж҃їе вни́ти.

ке. Слы́шавше же ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀, дивлѧ́хꙋсѧ ѕѣлѡ̀, глаго́люще: кто̀ ᲂу҆̀бо мо́жетъ спасе́нъ бы́ти;

кѕ. Воззрѣ́въ же І҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: ᲂу҆ человѣ́къ сїѐ не возмо́жно є҆́сть, ᲂу҆ бг҃а же всѧ̑ возмѡ́жна.

кз. Тогда̀ ѿвѣща́въ пе́тръ, речѐ є҆мꙋ̀: сѐ мы̀ ѡ҆ста́вихомъ всѧ̑, и҆ въ слѣ́дъ тебѐ и҆до́хомъ: что̀ ᲂу҆̀бо бꙋ́детъ на́мъ;

ки. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ вы̀ ше́дшїи по мнѣ̀, въ пакибытїѝ, є҆гда̀ сѧ́детъ сн҃ъ человѣ́ческїй на престо́лѣ сла́вы своеѧ̀, сѧ́дете и҆ вы̀ на двоюна́десѧте престо́лꙋ, сꙋдѧ́ще ѻ҆бѣма̀на́десѧте колѣ́нома і҆зра́илевома.

имѣть сокровище на небесахъ, и приходи, и слѣдуй за Мною.

22. Услышавъ слово сіе, юноша отошелъ съ печалью, потому что у него было большое имѣніе.

23. Іисусъ же сказалъ ученикамъ Своимъ: истинно говорю вамъ, что трудно богатому войти въ Царство Небесное;

24. И еще говорю вамъ: удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ Царство Божіе.

25. Услышавши это, ученики его весьма изумились и сказали: такъ кто же можетъ спастись?

26. А Іисусъ воззрѣвъ сказалъ имъ: человѣкамъ это невозможно, Богу же все возможно.

27. Тогда Петръ отвѣчая сказалъ ему: вотъ, мы оставили все и послѣдовали за Тобою; что же будетъ намъ?

28. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, что вы, послѣдовавшіе за Мною, въ пакибытіи, когда сядетъ Сынъ Человѣческій на престолѣ славы Своей, сядете и вы на двѣнадцати престолахъ судить двѣнадцать колѣнъ Израилевыхъ;

к҃д. И҆ всѧ́къ, и҆́же ѡ҆ста́витъ до́мы, и҆лѝ бра́тїю, и҆лѝ сєстры̀, и҆лѝ ѻ҆тца̀, и҆лѝ ма́терь, и҆лѝ женꙋ̀, и҆лѝ ча̑да, и҆лѝ се́ла, и҆́мене моегѡ̀ ра́ди, стори́цею прїи́метъ, и҆ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дитъ.

л҃. Мно́зи же бꙋ́дꙋтъ пе́рвiи послѣ́днїи, и҆ послѣ́дни пе́рвїи.

29. И всякій, кто оставитъ домы, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради имени Моего, получитъ во сто кратъ и наслѣдуетъ жизнь вѣчную;

30. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

ГЛАВА҃ К.

Подо́бно бо є҆́сть ца́рствїе небе́сное человѣ́кꙋ домовитꙋ̀, и҆́же и҆зы́де кꙋ́пнѡ * ꙋ҆́трѡ наѧ́ти дѣ́латели въ вїногра́дъ сво́й.

в҃. И҆ совѣща́въ съ дѣ́латели по пѣ́нѧзю на де́нь, посла̀ и҆̀хъ въ вїногра́дъ сво́й.

г҃. И҆ и҆зше́дъ въ тре́тїй ча́съ, ви́дѣ и҆́ны стоѧ́ща на то́ржищи пра̑здны:

д҃. И҆ тѣ̑мъ речѐ: и҆ди́те и҆ вы̀ въ вїногра́дъ мо́й, и҆ є҆́же бꙋ́детъ пра́вда, да́мъ ва́мъ. Ѻ҆нѝ же и҆до́ша.

є҃. Па́ки же и҆зше́дъ въ шесты́й, и҆ девѧ́тый ча́съ, сотворѝ та́коже.

* зѣлѡ̀

ГЛАВА 20.

Ибо Царство Небесное подобно хозяину дома, который вышелъ рано поутру нанять работниковъ въ виноградникъ свой

2. И, договорившись съ работниками по динарію на день, послалъ ихъ въ виноградникъ свой;

3. Вышедъ около третьяго часа, онъ увидѣлъ другихъ, стоящихъ на торжищѣ праздно,

4. И имъ сказалъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что слѣдовать будетъ, дамъ вамъ. Они пошли.

5. Опять вышедъ около шестаго и девятаго часа, сдѣлалъ то же.

ѕ҃. Во є҆ди́ный же на́десѧть ча́съ и҆зше́дъ, ѡ҆брѣ́те дрꙋгі́ѧ стоѧ́щѧ пра́здны, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: что̀ здѣ̀ стоитѐ ве́сь де́нь пра́здны;

з҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ никто́же на́съ нѧ́тъ. глаго́ла и҆̀мъ: и҆ди́те и҆ вы̀ въ вїногра́дъ мо́й, и҆ є҆́же бꙋ́детъ пра́ведно, прїи́мете.

и҃. Ве́черꙋ же бы́вшꙋ глаго́ла госпо́динъ вїногра́да къ приста́вникꙋ своемꙋ̀: призовѝ дѣ́латели, и҆ да́ждь и҆̀мъ мздꙋ̀, наче́нъ ѿ послѣ́днихъ до пе́рвыхъ.

ѳ҃. И҆ прише́дше, и҆̀же во є҆динына́десѧть ча́съ, прїѧ́ша по пѣ́нѧзю.

і҃. Прише́дше же пе́рвїи, мнѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ бо́лше прїи́мꙋтъ: и҆ прїѧ́ша и҆ ті́и по пѣ́нѧзю.

а҃і. Прїе́мше же ропта́хꙋ на госпо́дина,

в҃і. Глаго́люще: ꙗ҆́кѡ сі́и послѣ́днїи є҆ди́нъ ча́съ сотвори́ша, и҆ ра́вныхъ на́мъ сотвори́лъ и҆̀хъ є҆сѝ, поне́сшымъ тѧготꙋ̀ днѐ и҆ ва́ръ.

г҃і. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆ди́номꙋ и҆́хъ: дрꙋ́же не ѡ҆би́жꙋ тебѐ: не по пѣ́нѧзю ли совѣща́лъ є҆сѝ со мно́ю;

6. Наконецъ, вышедъ около одиннадцатаго часа, онъ нашелъ другихъ, стоящихъ праздно, и говоритъ имъ: что вы стоите здѣсь цѣлый день праздно?

7. Они говорятъ ему: никто насъ не нанялъ. Онъ говоритъ имъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что слѣдовать будетъ, получите.

8. Когда же наступилъ вечеръ, говоритъ господинъ виноградника управителю своему: позови работниковъ и отдай имъ плату, начавъ съ послѣднихъ до первыхъ.

9. И пришедшіе около одиннадцатаго часа получили по динарію.

10. Пришедшіе же первыми думали, что они получатъ больше; но получили и они по динарію;

11. И получивши стали роптать на хозяина дома.

12. И говорили: эти послѣдніе работали одинъ часъ и ты сравнялъ ихъ съ нами перенесшими тягость дня и зной.

13. Онъ же въ отвѣтъ сказалъ одному изъ нихъ: другъ! я не обижаю тебя; не за динарій ли ты договорился со мною?

дı. Возмѝ твоѐ, и҆ и҆ди̂: хощꙋ̀ же и҆ семꙋ̀ послѣ́днемꙋ да́ти, ꙗ҆́коже и҆ тебѣ̀.

еı. Илѝ нѣ́сть мѝ лѣ́ть сотвори́ти, є҆́же хощꙋ̀ во свои́хъ мои̂; а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ лꙋка́во є҆́сть, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ бла́гъ є҆́смь;

ѕı. Та́кѡ бꙋ́дꙋтъ послѣ́днїи пе́рви, и҆ пе́рвїи послѣ́дни. мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

зı. И҆ восходѧ̀ і҆и҃съ во і҆ерꙋсали́мъ, поѧ́тъ ѻ҆бана́десѧте ᲂу҆чєника̀ є҆ди́ны * на пꙋтѝ, и҆ речѐ и҆̀мъ:

иı. Сѐ восхо́димъ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́емъ и҆ кни́жникѡмъ: и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀ на сме́рть,

ѳı. И҆ предадѧ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ на порꙋга́нїе и҆ бїе́нїе и҆ пропѧ́тїе: и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

к. Тогда̀ пристꙋпѝ къ немꙋ̀ ма́ти сынꙋ̀ зеведе́ѡвꙋ съ сыно́ма свои́ма, кла́нѧющисѧ, и҆ просѧ́щи нѣ́что ѿ негѡ̀.

ка. Ѻ҆нъ же речѐ є҆́й: чесѡ̀ хо́щеши; глаго́ла є҆мꙋ̀, рцы̀, да сѧ́дета сї҆а̀ ѻ҆́ба сы́на моѧ̀, є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ, и҆ є҆ди́нъ ѡ҆шꙋ́юю тебѐ, во ца́рствїи твое́мъ.

* ѡ҆со́бь

14. Возьми свое, и пойди; я же хочу дать этому послѣднему *то же*, что и тебѣ;

15. Развѣ я не властенъ въ своемъ дѣлать, что хочу? или глазъ твой завистливъ отъ того, что я добръ?

16. Такъ, будутъ послѣдніе первыми, и первые послѣдними; ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

17. И восходя въ Іерусалимъ, Іисусъ дорогою отозвалъ двѣнадцать учениковъ однихъ и сказалъ имъ:

18. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ Человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть;

19. И предадутъ Его язычникамъ на поруганіе и біеніе и распятіе; и въ третій день воскреснетъ.

20. Тогда приступила къ Нему мать сыновей Зеведеевыхъ съ сыновьями своими кланяясь и чего-то прося у Него.

21. Онъ сказалъ ей: чего ты хочешь? Она говоритъ Ему: скажи, чтобы сіи два сына мои сѣли у Тебя одинъ по правую сторону, а другой по лѣвую въ Царствѣ Твоемъ.

кв. Ѿвѣщавъ же Ісъ рече: не вѣста, чесѡ просита: можета ли пити чашу, юже азъ имамъ пити; или крещеніемъ, имже азъ крещаюся, креститися; глаголаста ему, можева.

кг. И глагола има: чашу убѡ мою испіета, и крещеніемъ, имже азъ крещаюся, имате креститися: а еже сѣсти ѡдеснꙋю мене и ѡшꙋюю мене, нѣсть мое дати, но имже уготовася ѿ Отца моегѡ.

кд. И слышавше десять негодоваша ѡ обою братꙋ.

ке. Ісъ же призвавъ ихъ, рече: вѣсте, ꙗкѡ князи ꙗзыкъ господствуютъ ими, и велицыи ѡбладаютъ ими.

кѕ. Не такѡ же будетъ въ васъ: но, иже аще хощетъ въ васъ вящшій быти, да будетъ вамъ слуга:

кз. И, иже аще хощетъ въ васъ быти первый, буди вамъ рабъ.

ки. Ꙗкоже сынъ человѣческій не пріиде, да послужатъ ему, но послужити, и дати душу свою избавленіе за многихъ.

22. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я буду пить, или креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь? Они говорятъ Ему: можемъ.

23. И говоритъ имъ: чашу Мою будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься; но дать сѣсть у Меня по правую сторону и по лѣвую—не отъ Меня *зависитъ*, но кому уготовано Отцемъ Моимъ.

24. Услышавши *сіе*, *прочіе* десять *учениковъ* вознегодовали на двухъ братьевъ.

25. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ: вы знаете, что князья народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи властвуютъ ими;

26. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ между вами быть большимъ, да будетъ вамъ слугою;

27. И кто хочетъ между вами быть первымъ, да будетъ вамъ рабомъ;

28. Такъ какъ Сынъ Человѣческій не *для того* пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупленія многихъ.

кѳ҃. И҆ исходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ і҆ерїхѡ́на, по не́мъ и҆́де наро́дъ мно́гъ.

л҃. И҆ сѐ два̀ слѣпца̀ сѣдѧ́ща при пꙋтѝ, слы́шавша, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ мимохо́дитъ, возопі́ста, глаго́люща: поми́лꙋй ны̀ гдⷭ҇и, сы́не дав і́довъ.

л҃а. Наро́дъ же прещᲂа́ше и҆̀ма, да ᲂу҆молча́та: ѻ҆нА же па́че вопїѧ́ста, глаго́люща: поми́лꙋй ны̀ гдⷭ҇и, сы́не дав і́довъ.

л҃в. И҆ оста́въ і҆и҃съ возгласѝ ѧ҆̀, и҆ речѐ: что̀ хо́щета, да сотворю̀ ва́ма;

л҃г. Глаго́ласта є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, да ѿве́рзꙋтсѧ ѻ҆́чи на́ши.

л҃д. Милосе́рдовавъ же і҆и҃съ, прикоснꙋ́сѧ ѻ҆чі́ю и҆́хъ: и҆ а҆́бїе прозрѣ́ста ѻ҆́чи и҆́хъ, и҆ по не́мъ и҆до́ста.

ГЛАВА̀ К҃А.

И҆ є҆гда̀ приближи́шасѧ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ прїидо́ша въ виѳсфагі́ю къ горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй, тогда̀ і҆и҃съ посла̀ два̀ ᲂу҆чн҃ка̀,

в҃. Глаго́лѧ и҆̀ма: и҆ди́та въ ве́сь, ꙗ҆́же прѧ́мѡ ва́ма: и҆ а҆́бїе ѡ҆брѧ́щета ѻ҆слѧ̀ привѧ́зано, и҆ жребѧ̀ съ ни́мъ: ѿрѣ́шивша приведи́та мѝ.

29. И когда выходили они изъ Іерихона, за Нимъ слѣдовало множество народа.

30. И вотъ, двое слѣпыхъ, сидѣвшіе у дороги, услышавши, что Іисусъ идетъ мимо, начали кричать: помилуй насъ, Господи, Сынъ Давидовъ!

31. Народъ же заставлялъ ихъ молчать; но они еще громче стали кричать: помилуй насъ, Господи, Сынъ Давидовъ!

32. Іисусъ остановившись подозвалъ ихъ и сказалъ: чего вы хотите отъ Меня?

33. Они говорятъ Ему: Господи! чтобы открылись глаза наши.

34. Іисусъ же умилосердившись прикоснулся къ глазамъ ихъ; и тотчасъ прозрѣли глаза ихъ, и они пошли за Нимъ.

ГЛАВА 21.

И когда приблизились къ Іерусалиму и пришли въ Виѳфагію къ горѣ Елеонской, тогда Іисусъ послалъ двухъ учениковъ,

2. Сказавъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо передъ вами; и тотчасъ найдете ослицу привязанную и молодаго осла съ нею; отвязавши приведите ко Мнѣ;

г҃. И҆ а҆́ще ва́ма кто̀ рече́тъ
что̀, рече́та, ꙗ҆́кѡ гд҇ь є҆ю̀ тре́-
бꙋетъ: а҆́бїе же по́слетъ а҆̀.

д҃. Сїе́ же всѐ бы́сть, да
сбꙋ́детсѧ рече́нное проро́комъ,
глаго́лющимъ:
є҃. Рцы́те дще́ри сїѡ́новѣ:
сѐ ца́рь тво́й грѧде́тъ тебѣ̀
кро́токъ, и҆ всѣ́дъ на ѻ҆слѧ̀
и҆ жребѧ̀ сы́на подъѧре́мнича.

ѕ҃. Ше́дша же ᲂу҆ченика̀, и҆
сотвѡ́рша, ꙗ҆́коже повелѣ̀ и҆̀ма
і҆и҃съ,
з҃. Приведо́ста ѻ҆слѧ̀ и҆
жребѧ̀: и҆ возложи́ша верхꙋ̀
є҆ю̀ ри́зы своѧ̀, и҆ всѣ́де
верхꙋ̀ и҆̀хъ.
и҃. Мно́жайшїи же наро́ди
постила́хꙋ ри́зы своѧ̑ по пꙋтѝ:
дрꙋ́зїи же рѣ́захꙋ вѣ́тви ѿ
дре́въ, и҆ постила́хꙋ по пꙋтѝ.
ѳ҃. Наро́ди же предходѧ́щїи
є҆мꙋ̀ и҆ вслѣ́дствꙋющїи звѧ́хꙋ,
глаго́люще: ѡ҆са́нна сы́нꙋ даві-
довꙋ: благослове́нъ грѧды́й
во и҆́мѧ гд҇не: ѡ҆са́нна въ
вы́шнихъ.
і҃. И҆ вше́дшꙋ є҆мꙋ̀ во і҆ерꙋса-
ли́мъ, потрѧсе́сѧ ве́сь гра́дъ,
глаго́лѧ: кто̀ є҆́сть се́й;

3. Если кто скажетъ вам
что-нибудь, отвѣчайте, что
они надобны Господу; и тот-
часъ пошлетъ ихъ.
4. Все же сіе было, да сбу-
дется реченное чрезъ пророка,
который говоритъ:
5. Скажите дщери Сіоновой:
се, Царь твой грядетъ къ тебѣ
кроткій, сидя на ослицѣ и моло-
домъ ослѣ, сынѣ подъяремной
(Исаія 62, 11. Захарія 9, 9).
6. Ученики пошли и посту-
пили такъ, какъ повелѣлъ имъ
Іисусъ,
7. Привели ослицу и моло-
дого осла и положили на нихъ
одежды свои, и Онъ сѣлъ
поверхъ ихъ.
8. Множество же народа по-
стилали свои одежды по доро-
гѣ, а другіе рѣзали вѣтви съ де-
ревъ и постилали по дорогѣ;
9. Народъ же предшество-
вавшій и сопровождавшій,
восклицалъ: осанна * Сыну Да-
видову! благословенъ Гряду-
щій во имя Господне! осанна
въ вышнихъ!
10. И когда вошелъ Онъ
въ Іерусалимъ, весь городъ
пришелъ въ движеніе и гово-
рилъ: кто это?

* *спасеніе*

а҃i. Наро́ди же глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть і҆и҃съ проро́къ, и҆́же ѿ назаре́та галїле́йска.

в҃i. И҆ вни́де і҆и҃съ въ це́рковь бж҃їю, и҆ и҆згна̀ всѧ̀ продаю́щыѧ и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ въ це́ркви, и҆ трапе́зы торжникѡ́мъ и҆спрове́рже и҆ сѣда̑лища продаю́щихъ го́лꙋби.

г҃i. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: пи́сано є҆́сть: хра́мъ мо́й, хра́мъ моли́твы нарече́тсѧ: вы́ же сотвори́сте и҆̀ верте́пъ разбо́йникѡмъ.

д҃i. И҆ пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ хро́мїи и҆ слѣпі́и въ це́ркви: и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ.

є҃i. Ви́дѣвше же а҆рхїере́е и҆ кни́жницы чꙋдеса̀, ꙗ҆̀же сотворѝ, и҆ ѻ҆́троки зовꙋ́щыѧ въ це́ркви, и҆ глаго́лющыѧ, ѡ҆са́нна сн҃ꙋ дaві́довꙋ, негодова́ша:

ѕ҃i. И҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: слы́шиши ли, что̀ сі́и глаго́лютъ; і҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: є҆́й: нѣ́сте ли чли̑ николи́же, ꙗ҆́кѡ и҆з̾ ᲂу҆́стъ младе́нецъ и҆ ссꙋ́щихъ соверши́лъ є҆сѝ хвалꙋ̀;

з҃i. И҆ ѡ҆ста́вль и҆̀хъ, и҆зы́де во́нъ и҆з̾ гра́да въ виѳа́нїю, и҆ водвори́сѧ тꙋ̀.

11. Народъ же говорилъ: это Іисусъ, Пророкъ изъ Назарета Галилейскаго.

12. И вошелъ Іисусъ въ храмъ Божій и выгналъ всѣхъ продающихъ и покупающихъ въ храмѣ и опрокинулъ столы мѣновщиковъ и скамьи продающихъ голубей,

13. И говорилъ имъ: написано: домъ Мой домомъ молитвы наречется; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ (Исаія 56, 7. Іеремія 7, 11).

14. И приступили къ Нему въ храмѣ слѣпые и хромые, и Онъ исцѣлилъ ихъ.

15. Видѣвши же первосвященники и книжники чудеса, которыя Онъ сотворилъ, и дѣтей, восклицающихъ въ храмѣ и говорящихъ: осанна Сыну Давидову! вознегодовали

16. И сказали Ему: слышишь ли, что они говорятъ? Іисусъ же говоритъ имъ: да! развѣ вы никогда не читали: изъ устъ младенцевъ и грудныхъ дѣтей Ты устроилъ хвалу (Псал. 8, 3)?

17. И оставивъ ихъ, вышелъ вонъ изъ города въ Виѳанію и провелъ тамъ ночь.

ні. Оу́трꙋ же возвра́щьсѧ во гра́дъ, взалка̀.	18. Поутру же, возвращаясь въ городъ, взалкалъ;
ѳі. И҆ оу҆зрѣ́въ смоко́вницꙋ є҆ди́нꙋ при пꙋтѝ, прії́де къ не́й, и҆ ничто́же ѡ҆брѣ́те на не́й, то́кмѡ ли́ствїе є҆ди́но, и҆ глаго́ла є҆́й: да николи́же ѿ тебѐ плода̀ бꙋ́детъ во вѣ́ки. и҆ а҆́бїе и҆́зсше смоко́вница.	19. И увидѣвъ при дорогѣ одну смоковницу, подошелъ къ ней, и ничего не нашедъ на ней, кромѣ однихъ листьевъ, говоритъ ей: да не будетъ же впредь отъ тебя плода во вѣкъ. И смоковница тотчасъ засохла.
к. И҆ ви́дѣвше оу҆чени́цы, диви́шасѧ, глаго́люще: ка́кѡ а҆́бїе и҆́зсше смоко́вница;	20. Увидѣвши это, ученики удивились и говорили: какъ это тотчасъ засохла смоковница?
ка. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще и҆́мате вѣ́рꙋ, и҆ не оу҆сꙋмни́тесѧ, не то́кмѡ смоко́вничное сотвори́те, но а҆́ще и҆ горѣ̀ се́й рече́те: дви́гнисѧ, и҆ ве́рзисѧ въ мо́ре, бꙋ́детъ.	21. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: если будете имѣть вѣру и не усомнитесь, не только сдѣлаете то, что *сдѣлано* со смоковницею, но если и горѣ сей скажете: поднимись и ввергнись въ море,—будетъ;
кв. И҆ всѧ̑, є҆ли̑ка а҆́ще во́спро́сите въ моли́твѣ вѣ́рꙋюще, прїи́мете.	22. И все, чего ни попросите въ молитвѣ съ вѣрою, получите.
кг. И҆ прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ въ це́рковь, престꙋпи́ша къ немꙋ̀ оу҆ча́щꙋ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы лю́дстїи, глаго́люще: ко́ею вла́стїю сїѧ̑ твори́ши; и҆ кто̀ ти дадѐ вла́сть сїю̀;	23. И когда пришелъ Онъ въ храмъ и училъ, приступили къ Нему первосвященники и старѣйшины народа и сказали: какою властью Ты это дѣлаешь? и кто Тебѣ далъ такую власть?
кд. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: вопрошꙋ̀ вы и҆ а҆́зъ сло́во є҆ди́но: є҆́же а҆́ще рече́те мнѣ̀,	24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ; если о томъ ска-

и҆ а҆́зъ ва́мъ рекꙋ̀, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.

кє. Крещє́нїе і҆ѡа́нново ѿкꙋ́дꙋ бѣ̀; съ небесѐ ли, и҆лѝ ѿ человѣ́къ; Ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, глаго́люще: а҆́ще рече́мъ: съ небесѐ: рече́тъ на́мъ: почто̀ ᲂу҆̀бо не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;

кѕ. А҆́ще ли рече́мъ, ѿ человѣ́къ, бои́мсѧ наро́да: всѝ бо и҆́мꙋтъ і҆ѡа́нна ꙗ҆́кѡ проро́ка.

кз. И҆ ѿвѣща́вше і҆и҃сови, рѣ́ша: не вѣ́мы. речѐ и҆̀мъ и҆ то́й: ни а҆́зъ ва́мъ глаго́лю, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.

ки. Что́ же сѧ ва́мъ мни́тъ; человѣ́къ нѣ́кїй и҆мѧ́ше два̀ сы́на, и҆ пришє́дъ къ пе́рвомꙋ речѐ: ча́до, и҆дѝ дне́сь дѣ́лай въ вїногра́дѣ мое́мъ.

кѳ. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: не хощꙋ̀: послѣ́ди же раска́ѧвсѧ, и҆́де.

л. И҆ пристꙋпль къ дрꙋго́мꙋ, речѐ та́коже. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: а҆́зъ го́споди и҆дꙋ̀: и҆ не и҆́де.

ла. Кі́й ѿ ѻ҆бою̀ сотворѝ во́лю ѻ҆́тчꙋ; глаго́лаша є҆мꙋ̀: пе́рвый. глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ

жете Мнѣ, то и Я вамъ скажу, какою властью это дѣлаю;

25. Крещеніе Іоанново откуда было: съ небесъ, или отъ человѣковъ? Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ, то Онъ скажетъ намъ: почему же вы не повѣрили ему?

26. А если сказать: отъ человѣковъ? боимся народа, ибо всѣ почитаютъ Іоанна за пророка.

27. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Сказалъ имъ и Онъ: и Я вамъ не скажу, какою властью это дѣлаю.

28. А какъ вамъ кажется? У одного человѣка было два сына; и онъ, подошедъ къ первому, сказалъ: сынъ! пойди сегодня, работай въ виноградникѣ моемъ.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ: не хочу; а послѣ, раскаявшись пошелъ.

30. И подошедъ къ другому, онъ сказалъ то же. Этотъ сказалъ въ отвѣтъ: иду, государь; и не пошелъ.

31. Который изъ двухъ исполнилъ волю отца? Говорятъ Ему: первый. Іисусъ говоритъ имъ: Истинно говорю

мытарѝ и҆ любодѣ́йцы варѧ́ютъ вы̀ въ ца́рствїи бж҃їи.

л҃в. Прїи́де бо къ ва́мъ і҆ѡа́ннъ крести́тель пꙋте́мъ пра́веднымъ, и҆ не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀, мытарѝ же и҆ любодѣ́йцы вѣ́роваша є҆мꙋ̀: вы̀ же ви́дѣвше, не раска́ѧстесѧ послѣ́дѝ вѣ́ровати є҆мꙋ̀.

л҃г. И҆нꙋ̀ при́тчꙋ слы́шите. человѣ́къ нѣ́кїй бѣ̀ домови́тъ, и҆́же насадѝ вїногра́дъ, и҆ ѡ҆пло́томъ ѡ҆градѝ є҆го̀, и҆ и҆скопа̀ въ не́мъточи́ло, и҆ созда̀ сто́лпъ, и҆ вдадѐ и҆̀ дѣ́лателемъ, и҆ ѿи́де.

л҃д. Є҆гда́ же приближи́сѧ вре́мѧ плодѡ́въ, посла̀ рабы̀ своѧ̀ къ дѣ́лателемъ, прїѧ́ти плоды̀ є҆гѡ̀.

л҃є. И҆ є҆́мше дѣ́лателе рабѡ́въ є҆гѡ̀, ѻ҆ва́го ᲂу҆́бо би́ша, ѻ҆ва́го же ᲂу҆би́ша, ѻ҆ва́го же ка́менїемъ поби́ша.

л҃ѕ. Па́ки посла̀ и҆́ны рабы̀ мно́жайшѧ пе́рвыхъ: и҆ сотвори́ша и҆̀мъ та́коже.

л҃з. Послѣ́ди́ же посла̀ къ ни́мъ сы́на своего̀, глаго́лѧ: ᲂу҆срамѧ́тсѧ сы́на моегѡ̀.

л҃и. Дѣ́лателе же ви́дѣвше сы́на, рѣ́ша въ себѣ̀: се́й є҆́сть наслѣ́дникъ: прїиди́те ᲂу҆бїе́мъ

вамъ, что мытари и блудницы впередъ васъ идутъ въ Царство Божіе;

32. Ибо пришелъ къ вамъ Іоаннъ путемъ праведности, и вы не повѣрили ему, а мытари и блудницы повѣрили ему; вы же, и видѣвши это не раскаялись послѣ, чтобы повѣрить ему.

33. Выслушайте другую притчу. Былъ нѣкоторый хозяинъ дома, который насадилъ виноградникъ, обнесъ его оградою, выкопалъ въ немъ точило, построилъ башню, и отдавъ его виноградарямъ отлучился.

34. Когда же приблизилось время плодовъ, онъ послалъ своихъ слугъ къ виноградарямъ взять свои плоды;

35. Виноградари, схвативши слугъ его, иного прибили иного убили, а иного побили камнями.

36. Опять послалъ онъ другихъ слугъ, больше прежняго и съ ними поступили такъ же.

37. Наконецъ послалъ онъ къ нимъ своего сына, говоря: постыдятся сына моего.

38. Но виноградари, увидѣвши сына, сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пой

е҆гѡ̀, и҆ ᲂу҆держи́мъ достоѧ́нїе е҆гѡ̀.

лѳ. И҆ е҆́мше е҆гѡ̀ и҆зведо́ша во́нъ и҆з̾ вїногра́да, и҆ ᲂу҆би́ша.

м. Е҆гда̀ ᲂу҆̀бо прїи́детъ госпо́динъ вїногра́да, что̀ сотвори́тъ дѣ́лателемъ тѣ̑мъ;

ма. Глаго́лаша е҆мꙋ̀: ѕлы́хъ ѕлѣ̀ погꙋби́тъ и҆́хъ: и҆ вїногра́дъ преда́стъ и҆́нымъ дѣ́лателемъ, и҆̀же воздадѧ́тъ е҆мꙋ̀ плоды̀ во времена̀ своѧ̀.

мв. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: нѣ́сте ли чли̑ николи́же въ писа́нїихъ: ка́мень, е҆го́же не въ ра́дꙋ сотвори́ша * зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть во главꙋ̀ ᲂу҆́гла; ѿ гдⷭ҇а бы́сть сїѐ, и҆ є҆́сть ди́вно во ѻ҆чїю ва́шею**.

мг. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿи́метсѧ ѿ ва́съ ца́рствїе бж҃їе, и҆ да́стсѧ ꙗ҆зы́кꙋ творѧ́щемꙋ плоды̀ е҆гѡ̀.

мд. И҆ па́дый на ка́мени се́мъ, сокрꙋши́тсѧ: а҆ на не́мже паде́тъ, сотры́етъ е҆̀.

ме. И҆ слы́шавше а҆рхїере́е и҆ фарїсе́е при́тчи е҆гѡ̀,

* небрего́ша ** на́шею

демъ, убьемъ его и завладѣемъ наслѣдствомъ его.

39. И схвативши его, вывели вонъ изъ виноградника и убили.

40. Итакъ, когда придетъ хозяинъ виноградника, что сдѣлаетъ онъ съ этими виноградарями?

41. Говорятъ Ему: злодѣевъ сихъ предастъ злой смерти, а виноградникъ отдастъ другимъ виноградарямъ, которые будутъ отдавать ему плоды во времена свои.

42. Іисусъ говоритъ имъ: неужели вы никогда не читали въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла? Это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ? (Псал. 117, 22—23.)

43. Потому сказываю вамъ, что отнимется отъ васъ Царство Божіе и дано будетъ народу, приносящему плоды его;

44. И тотъ, кто упадетъ на этотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

45. И слышавши притчи Его, первосвященники и фари-

разꙋмѣша, ꙗкѡ ѡ нихъ глаголетъ.

мѕ҃. И ищꙋще егѡ ꙗти, ꙋбоѧшасѧ народа, понеже ꙗкѡ пророка егѡ имѣхꙋ.

Глава кв҃.

И отвѣщавъ Іисъ, паки рече имъ въ притчахъ, глаголѧ:

в҃. Оуподобисѧ царствіе небесное человѣкꙋ царю, иже сотвори браки сынꙋ своемꙋ.

г҃. И посла рабы своѧ призвати званныѧ на браки, и не хотѧхꙋ пріити.

д҃. Паки посла ины рабы, глаголѧ, рцыте званнымъ: се обѣдъ мой оуготовахъ, юнцы мои и оупитаннаѧ исколена, и всѧ готѡва: пріидите на браки.

е҃. Они же небрегше ѿидоша, овъ оубѡ на село своѐ, овъ же на кꙋпли своѧ:

ѕ҃. Прочіи же емше рабѡвъ егѡ, досадиша имъ, и оубиша ихъ.

з҃. И слышавъ царь тѡй разгнѣвасѧ, и пославъ вѡѧ своѧ, погꙋби оубійцы ѡны, и градъ ихъ зажже.

сеи поняли, что Онъ о ни говоритъ;

46. И старались схват Его, но побоялись наро потому что Его почитали Пророка.

ГЛАВА 22.

Іисусъ, продолжая говори имъ притчами, сказалъ:

2. Царство Небесное подо но человѣку царю, котор сдѣлалъ брачный пиръ д сына своего

3. И послалъ рабовъ сво ихъ звать званныхъ на бра ный пиръ; и не хотѣл придти.

4. Опять послалъ други рабовъ, сказавъ: скажите зван нымъ: вотъ, я приготови обѣдъ мой, тельцы мои и чт откормлено, заколото, и вс готово; приходите на брачны пиръ.

5. Но они, пренебрегши то, пошли, кто на поле свое, а кто на торговлю свою;

6. Прочіе же, схвативши ра бовъ его, оскорбили и убили *ихъ*.

7. Услышавъ о семъ, цар разгнѣвался, и пославъ вой ска свои истребилъ убійц оныхъ и сжегъ городъ ихъ.

и҃. Тогда̀ глаго́ла рабѡ́мъ свои̑мъ: бра́къ ᲂу҆бѡ гото́въ є҆́сть, зва́ннїи же не бы́ша досто́йни.

ѳ҃. И҆ди́те ᲂу҆̀бо на и҆схѡ́дища пꙋте́й, и҆ є҆ли́цѣхъ а҆́ще ѡ҆бря́щете, призови́те на бра́ки.

і҃. И҆ и҆зше́дше раби̑ ѻ҆́ни на распꙋ́тїа, собра́ша всѣ́хъ, є҆ли́цѣхъ ѡ҆брѣто́ша, ѕлы́хъ же и҆ до́брыхъ: и҆ и҆спо́лнисѧ бра́къ возлежа́щихъ.

а҃і. Вше́дъ же ца́рь ви́дѣти возлежа́щихъ, ви́дѣ тꙋ̀ человѣ́ка не ѡ҆болче́на во ѡ҆дѣѧ́нїе бра́чное:

в҃і. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, ка́кѡ вше́лъ є҆сѝ сѣ́мѡ, не и҆мы́й ѡ҆дѣѧ́нїѧ бра́чна; ѻ҆́нъ же ᲂу҆молча̀.

г҃і. Тогда̀ речѐ ца́рь слꙋга́мъ: связа́вше є҆мꙋ̀ рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ, возми́те є҆го̀, и҆ вве́рзите во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

д҃і. Мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

є҃і. Тогда̀ ше́дше фарїсе́е, совѣ́тъ воспрїѧ́ша, ꙗ҆́кѡ да ѡ҆больстѧ́тъ є҆го̀ сло́вомъ.

ѕ҃і. И҆ посыла́ютъ къ немꙋ̀ ᲂу҆чени́ки своѧ̀ со и҆рѡдїа́ны, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ и҆́стиненъ є҆сѝ, и҆ пꙋтѝ

8. Тогда говоритъ онъ рабамъ своимъ: брачный пиръ готовъ, а званные не были достойны;

9. Итакъ пойдите на распутія и всѣхъ, кого найдете, зовите на брачный пиръ.

10. И рабы тѣ, вышедши на дороги, собрали всѣхъ, кого только нашли, и злыхъ и добрыхъ; и брачный пиръ наполнился возлежащими.

11. Царь, вошедъ посмотрѣть возлежащихъ, увидѣлъ тамъ человѣка, одѣтаго не въ брачную одежду,

12. И говоритъ ему: другъ! какъ ты вошелъ сюда не въ брачной одеждѣ? Онъ же молчалъ.

13. Тогда сказалъ царь слугамъ: связавши ему руки и ноги, возьмите его и бросьте во тьму внѣшнюю: тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ;

14. Ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

15. Тогда фарисеи пошли и совѣщались, какъ бы уловить Его въ словахъ.

16. И посылаютъ къ Нему учениковъ своихъ съ иродіанами, говоря: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ,

бж҃їю воистинну учиши, и нерадиши ни ѡ комже: не зриши бо на лицѐ человѣкѡмъ.

з҃і. Рцы̀ убо намъ, что̀ ти ся мнитъ; достойно ли есть дати кинсонъ кесареви, или ни;

и҃і. Разумѣвъ же Іис҃ъ лукавство ихъ, рече: что̀ мя искушаете, лицемѣри;

ѳ҃і. Покажите ми златицу кинсонную. Они же принесоша ему пѣнязь.

к҃. И глагола имъ: чій ѡбразъ сей и написаніе;

к҃а. И глаголаша ему: кесаревъ. тогда̀ глагола имъ: воздадите убо кесарева, кесареви: и бж҃їя, бг҃ови.

к҃в. И слышавше, дивишася: и ѡставльше его̀ ѿидоша.

к҃г. Въ той день приступиша къ нему саддукее, иже глаголютъ не быти воскресенію, и вопросиша его̀,

к҃д. Глаголюще: учителю, мѡѵсей рече: аще кто̀ умретъ не имый чадъ, да поиметъ братъ егѡ жену егѡ, и воскреситъ сѣмя брата своегѡ.

к҃е. Бѣша же въ насъ седмь братія: и первый ѡженися умре: и не имый сѣмене,

и истинно пути Божію учишь и не заботишься объ угожденіи кому-либо, ибо не смотришь ни на какое лице;

17. Итакъ скажи намъ: какъ Тебѣ кажется? позволительно ли давать подать кесарю, или нѣтъ?

18. Но Іисусъ, видя лукавство ихъ, сказалъ: что искушаете Меня, лицемѣры?

19. Покажите Мнѣ монету, которою платится подать. Они принесли Ему динарій.

20. И говоритъ имъ: чье это избраженіе и надпись?

21. Говорятъ Ему: кесаревы. Тогда говоритъ имъ: итакъ отдавайте кесарево кесарю, а Божіе Богу.

22. Услышавши это, они удивились и, оставивши Его, ушли.

23. Въ тотъ день приступили къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что нѣтъ воскресенія, и спросили Его:

24. Учитель! Моисей сказалъ: если кто умретъ, не имѣя дѣтей, то братъ его пусть возьметъ за себя жену его и возстановитъ сѣмя брату своему (Второзак. 25, 5);

25. Было у насъ семь братьевъ: первый женившись умеръ и, не имѣя

ѿста́ви женꙋ̀ свою̀ бра́тꙋ своемꙋ̀.

к҃ѕ. Та́кожде же и҆ вторы́й, и҆ тре́тїй, да́же до седма́гѡ.

к҃з. По́слѣдѝ же всѣ́хъ ᲂу҆́мре и҆ жена̀.

к҃и. Въ воскресе́нїе ᲂу҆̀бо, кото́рагѡ ѿ седми́хъ бꙋ́детъ жена̀; всѝ бо и҆мѣ́ша ю҆̀.

к҃ѳ. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: прельща́етесѧ, не вѣ́дꙋще писа́нїѧ, ни си́лы бж҃їѧ.

л҃. Въ воскресе́нїе бо ни же́нѧтсѧ, ни посага́ютъ, но ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли бж҃їи на небесѝ сꙋ́ть.

л҃а. Ѡ҆ воскресе́нїи же ме́ртвыхъ, нѣ́сте ли чли̑ рече́ннагѡ ва́мъ бг҃омъ, глаго́лющимъ:

л҃в. А҆́зъ е҆́смь бг҃ъ а҆враа́мовъ, и҆ бг҃ъ і҆саа́ковъ, и҆ бг҃ъ і҆а́кѡвль, нѣ́сть бг҃ъ, бг҃ъ ме́ртвыхъ, но бг҃ъ живы́хъ.

л҃г. И҆ слы́шавше наро́ди дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи е҆гѡ̀.

л҃д. Фарїсе́е же слы́шавше, ꙗ҆́кѡ посрами̑ саддꙋке́и, собра́шасѧ вкꙋ́пѣ.

л҃е. И҆ вопроси̑ е҆ди́нъ ѿ ни́хъ законоꙋ́читель, и҆скꙋша́ѧ е҆го̀, и҆ глаго́лѧ:

л҃ѕ. Ꙋ҆чи́телю, ка́ѧ за́повѣдь бо́льши е҆́сть въ зако́нѣ;

дѣтей, оставилъ жену свою брату своему;

26. Подобно и второй, и третій, даже до седьмаго;

27. Послѣ же всѣхъ умерла и жена;

28. Итакъ, въ воскресеніи, котораго изъ семи будетъ она женою? ибо всѣ имѣли ее.

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: заблуждаетесь, не зная писаній, ни силы Божіей;

30. Ибо въ воскресеніи ни женятся, ни выходятъ замужъ; но пребываютъ, какъ Ангелы Божіи на небесахъ.

31. А о воскресеніи мертвыхъ не читали ли вы реченнаго вамъ Богомъ:

32. Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака, и Богъ Іакова? Богъ не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ (Исход. 3, 6).

33. И слышавъ народъ дивился ученію Его.

34. А фарисеи, услышавши, что Онъ привелъ саддукеевъ въ молчаніе, собрались вмѣстѣ.

35. И одинъ изъ нихъ, законникъ, искушая Его, спросилъ, говоря:

36. Учитель! какая наибольшая заповѣдь въ законѣ?

лз҃. Іи҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: возлю́биши гдⷭ҇а бг҃а твоего̀ всѣ́мъ се́рдцемъ твои́мъ, и҆ всею̀ дꙋше́ю твое́ю, и҆ все́ю мы́слїю твое́ю:

ли҃. Сїѧ̀ є҆́сть пе́рваѧ и҆ бо́льшаѧ за́повѣдь.

лѳ҃. Втора́ѧ же подо́бна є҆́й: возлю́биши и҆́скреннѧго твоего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

м҃. Въ сїю̀ ѻ҆бою̀ за́повѣдїю ве́сь зако́нъ и҆ проро́цы ви́сѧтъ.

ма҃. Собра́вшымсѧ же фарїсе́ѡмъ, вопросѝ и҆́хъ Іи҃съ,

мв҃. Глаго́лѧ: что̀ ва́мъ мни́тсѧ ѡ҆ Хрⷭ҇тѣ̀; чі́й є҆́сть сн҃ъ; глаго́лаша є҆мꙋ̀: даві́довъ.

мг҃. Глаго́ла и҆̀мъ: ка́кѡ ᲂу҆̀бо дав і́дъ дꙋ́хомъ гдⷭ҇а є҆го̀ нарица́етъ, глаго́лѧ:

мд҃. Речѐ гдⷭ҇ь гдⷭ҇ви моемꙋ̀: сѣди̂ ѡ҆деснꙋ́ю менѐ, до́ндеже положꙋ̀ враги̂ твоѧ̀ подно́жїе но́гъ твои́хъ;

ме҃. А҆́ще ᲂу҆̀бо даві́дъ нарица́етъ є҆го̀ гдⷭ҇а, ка́кѡ сы́нъ є҆мꙋ̀ є҆́сть;

мѕ҃. И҆ никто́же можа́ше ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀ словесѐ: нижѐ смѣ́ѧше кто̀ ѿ того̀ днѐ вопроси́ти є҆го̀ ктомꙋ̀.

37. Іисусъ сказалъ ему возлюби Господа Бога твоег всѣмъ сердцемъ твоимъ, всею душею твоею, и всѣм разумѣніемъ твоимъ:

38. Сія есть первая и на большая заповѣдь;

39. Вторая же подобная е возлюби ближняго твоего, кав самого себя.

40. На сихъ двухъ запов дяхъ утверждается весь за конъ и пророки.

41. Когда же собрали фарисеи, Іисусъ спросил ихъ:

42. Что вы думаете о Хр стѣ? чей Онъ сынъ? Гов рятъ Ему: Давидовъ.

43. Говоритъ имъ: какъ ж Давидъ, по вдохновенію, н зываетъ Его Господомъ, ког говоритъ:

44. Сказалъ Господь Госпо моему: сѣди одесную Мен доколѣ положу враговъ Твои въ подножіе ногъ Твои (Псал. 109, 1)?

45. Итакъ, если Давид называетъ Его Господомъ, ка же Онъ сынъ ему?

46. И никто не могъ о вѣчать Ему ни слова; и съ то дня никто уже не смѣлъ спр шивать Его.

ГЛАВА КГ.

Тогда Іисъ глаго́ла къ на-
ро́домъ и ѹ҆чєникѡмъ
свои́мъ,
в҃. Глаго́лѧ: на мѡѷсе́овѣ
сѣда́лищи сѣдо́ша кни́жницы
и҆ фарїсе́е:
г҃. Всѧ̑ ѹ҆̀бо, є҆ли̑ка а҆́ще ре-
кꙋтъ ва́мъ блюсти̑, соблюда́й-
те и҆ твори́те: по дѣлѡ́мъ
же и҆́хъ не твори́те: глаго́-
лютъ бо, и҆ не творѧ́тъ.
д҃. Свѧзꙋ́ютъ бо бремена̀
тѧ̑жка и҆ бѣдне̑ носи̑ма, и҆
возлага́ютъ на пле́ща человѣ-
ческа: пе́рстомъ же свои́мъ
не хотѧ́тъ двигнꙋ́ти и҆́хъ.
є҃. Всѧ̑ же дѣла̀ своѧ̑ тво-
рѧ́тъ, да ви́дими бꙋ́дꙋтъ
человѣ́ки. разширѧ́ютъ же
храни̑лища своѧ̑, и҆ велича́-
ютъ воскри́лїа ри́зъ свои́хъ:
ѕ҃. Лю́бѧтъ же преждевозле-
га́нїѧ на ве́черѣхъ, и҆ прежде-
сѣда́нїѧ на со́нмищахъ,
з҃. И҆ цѣлова̑нїѧ на то́ржи-
щахъ, и҆ зва́тисѧ ѿ человѣ́къ:
ѹ҆чи́телю, ѹ҆чи́телю.
и҃. Вы́ же не нарица́йтесѧ
ѹ҆чи̑тели: є҆ди́нъ бо є҆́сть ва́шъ

ГЛАВА 23.

Тогда Іисусъ началъ гово-
рить народу и ученикамъ
Своимъ
2. И сказалъ: на Моисе-
евомъ сѣдалищѣ сѣли книж-
ники и фарисеи;
3. Итакъ все, что они ве-
лятъ вамъ соблюдать, соблю-
дайте и дѣлайте; по дѣламъ
же ихъ не поступайте, ибо
они говорятъ, и не дѣлаютъ:
4. Связываютъ бремена тя-
желыя и неудобоносимыя и
возлагаютъ на плеча людямъ,
а сами не хотятъ и перстомъ
двинуть ихъ;
5. Всѣ же дѣла свои дѣла-
ютъ съ тѣмъ, чтобы видѣли
ихъ люди; расширяютъ хра-
нилища * свои и увеличи-
ваютъ воскрилія одеждъ сво-
ихъ;
6. Также любятъ предвоз-
лежанія на пиршествахъ и
предсѣданія въ синагогахъ,
7. И привѣтствія въ народ-
ныхъ собраніяхъ, и чтобы люди
звали ихъ: учитель! учитель!
8. А вы не называйтесь
учителями, ибо одинъ у васъ

* *повязки на лбу и на ру-
кахъ со словами изъ закона*

оучитель, хртосъ: вси же вы братїа есте.
и. И отца не зовите себѣ на земли: единъ бо есть отцъ вашъ, иже на небесѣхъ.

і. Ниже нарицайтеса наставницы: единъ бо есть наставникъ вашъ, хртосъ.
аі. Болїй же въ васъ, да бѹдетъ вамъ слѹга.
ві. Иже бо вознесетса, смиритса, и смиражйса, вознесетса.

гі. Горе вамъ книжницы и фарїсее лицемѣри, гакw затворжете царствїе небесное пред человѣки: вы бо не входите, ни входащихъ wставлаете внити.
ді. Горе вамъ книжницы и фарїсее лицемѣри, гакw снѣдаете домы вдовицъ, и виною далече мwлитвы творжще *: сегw ради лишшее прїимете wсѹжденїе.
еі. Горе вамъ книжницы и фарїсее лицемѣри, гакw преходите море и сѹшѹ, сотворити единаго пришельца, и егда бѹдетъ, творите его сына геенны сѹгѹбѣйша васъ.
ѕі. Горе вамъ вожди слѣпїи,

* и лицемѣрнw надолзѣ молитвы творите

Учитель—Христосъ, всѣ же вы—братья;
9. И отцемъ себѣ не называйте никого на землѣ, ибо одинъ у васъ Отецъ, Который на небесахъ;
10. И не называйтесь наставниками, ибо одинъ у васъ Наставникъ—Христосъ.
11. Большій изъ васъ да будетъ вамъ слуга:
12. Ибо кто возвышаетъ себя, тотъ униженъ будетъ; а кто унижаетъ себя, тотъ возвысится.
13. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что затворяете Царство Небесное человѣкамъ; ибо сами не входите и хотящихъ войти не допускаете.
14. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что поѣдаете домы вдовъ и лицемѣрно долго молитесь: за то примете тѣмъ большее осужденіе.
15. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что обходите море и сушу, дабы обратить хотя одного; и когда это случится, дѣлаете его сыномъ геенны, вдвое худшимъ васъ.
16. Горе вамъ, вожди слѣ-

глаго́лющїи: и҆́же а҆́ще клене́тсѧ це́рковїю, ничесо́же є҆́сть: а҆ и҆́же клене́тсѧ зла́томъ церко́внымъ, до́лженъ є҆́сть.

з҃і. Бꙋ́їи и҆ слѣпі́и, что́ бо бо́лѣе є҆́сть, зла́то ли, и҆лѝ це́рковь свѧта́щаѧ зла́то;

и҃і. И҆ и҆́же а҆́ще клене́тсѧ ѻ҆лтаре́мъ, ничесо́же є҆́сть: а҆ и҆́же клене́тсѧ да́ромъ и҆́же верхꙋ̀ є҆гѡ̀, до́лженъ є҆́сть.

ѳ҃і. Бꙋ́їи и҆ слѣпі́и, что́ бо бо́лѣе, да́ръ ли, и҆лѝ ѻ҆лта́рь свѧтѧ́й да́ръ;

к҃. И҆́же ᲂу҆̀бо клене́тсѧ ѻ҆лтаре́мъ, клене́тсѧ и҆́мъ, и҆ сꙋ́щимъ верхꙋ̀ є҆гѡ̀:

к҃а. И҆ и҆́же клене́тсѧ це́рковїю, клене́тсѧ є҆́ю, и҆ живꙋ́щимъ въ не́й:

к҃в. И҆ кле́нѧйсѧ небесе́мъ, клене́тсѧ престо́ломъ бж҃їимъ, и҆ сѣдѧ́щимъ на не́мъ.

к҃г. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ ѡ҆десѧ́тствꙋете мѧ́твꙋ, и҆ ко́пръ, и҆ кѵ́мїнъ, и҆ ѡ҆ста́висте вѧ́щшаѧ зако́на, сꙋ́дъ и҆ ми́лость и҆ вѣ́рꙋ: сїѧ̑ же подоба́ше твори́ти, и҆ ѻ҆нѣ́хъ не ѡ҆ставлѧ́ти.

к҃д. Вожди̑ слѣпі́и, ѡ҆цѣжда́ющїи комары̀, вельблꙋ́ды же пожира́юще.

пые, которые говорите: если кто поклянется храмомъ, то ничего; а если кто поклянется золотомъ храма, то повиненъ.

17. Безумные и слѣпые! что больше: золото, или храмъ, освящающій золото?

18. Также: если кто поклянется жертвенникомъ, то ничего; если же кто поклянется даромъ, который на немъ, то повиненъ.

19. Безумные и слѣпые! что больше: даръ, или жертвенникъ, освящающій даръ?

20. Итакъ клянущійся жертвенникомъ клянется имъ и всѣмъ, что на немъ;

21. И клянущійся храмомъ клянется имъ и Живущимъ въ немъ;

22. И клянущійся небомъ клянется Престоломъ Божіимъ и Сидящимъ на немъ.

23. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что даете десятину съ мяты, аниса и тмина, и оставили важнѣйшее въ законѣ: судъ, милость и вѣру: сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

24. Вожди слѣпые, оцѣживающіе комара, а верблюда поглощающіе!

кє. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ ѡ҆чища́ете внѣ́шнее стеклѧ́ницы и҆ блю́да, внꙋ́трьꙋдꙋ же сꙋ́ть по́лни хище́нїѧ, и҆ непра́вды.

кѕ. Фарїсе́е слѣ́пый, ѡ҆чи́сти пре́жде внꙋ́треннее стеклѧ́ницы и҆ блю́да, да бꙋ́детъ и҆ внѣ́шнее и҆́хъ чи́сто.

кз. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ подо́битесѧ гробѡ́мъ повапле́нымъ, и҆̀же внѣ́ꙋдꙋ ᲂу҆бѡ ꙗ҆влѧ́ютсѧ кра́сны, внꙋ́трьꙋдꙋ же по́лни сꙋ́ть косте́й ме́ртвыхъ, и҆ всѧ́кїѧ нечистоты̀.

кн. Та́кѡ и҆ вы̀, внѣ́ꙋдꙋ ᲂу҆̀бѡ ꙗ҆влѧ́етесѧ человѣ́кѡмъ пра́ведни, внꙋ́трьꙋдꙋ же є҆стѐ по́лни лицемѣ́рїѧ и҆ беззако́нїѧ.

кѳ. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ зи́ждете гро́бы проро́ческїѧ, и҆ кра́сите ра́ки пра́ведныхъ:

л. И҆ глаго́лете: а҆́ще бы́хомъ бы́ли во дни̑ ѻ҆те́цъ на́шихъ, не бы́хомъ ᲂу҆̀бѡ ѻ҆бщницы и҆̀мъ бы́ли въ кро́ви проро́кѡвъ.

ла. Тѣ́мже са́ми свидѣ́тельствꙋете себѣ̀, ꙗ҆́кѡ сы́нове є҆стѐ и҆зби́вшихъ проро́ки.

25. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что очищаете внѣшность чаши и блюда, между тѣмъ какъ внутри онѣ полны хищенія и неправды.

26. Фарисей слѣпой! очисти прежде внутренность чаши и блюда, чтобы чиста была и внѣшность ихъ.

27. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что уподобляетесь окрашеннымъ гробамъ, которые снаружи кажутся красивыми, а внутри полны костей мертвыхъ и всякой нечистоты;

28. Такъ и вы по наружности кажетесь людямъ праведными, а внутри исполнены лицемѣрія и беззаконія.

29. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что строите гробницы пророкамъ и украшаете памятники праведниковъ,

30. И говорите: „еслибы мы были во дни отцовъ нашихъ, то не были бы сообщниками ихъ въ *пролитіи* крови пророковъ“.

31. Такимъ образомъ вы сами противъ себя свидѣтельствуете, что вы сыновья тѣхъ, которые избили пророковъ;

л҃в. И҆ вы̀ и҆спо́лните ме́ру
ѻ҆тє́цъ ва́шихъ.
л҃г. Ѕмі̑ѧ, порожде́нїѧ е҆хі́д-
нѡва, ка́кѡ оу҆бѣ́жите ѿ сꙋ-
да̀ ѻ҆гнѧ̀ геенска́гѡ;
л҃д. Сегѡ̀ ра́ди сѐ а҆́зъ по-
слю̀ къ ва́мъ проро́ки и҆ пре-
му́дры и҆ кни́жники: и҆ ѿ
ни́хъ оу҆бі́ете и҆ распне́те, и҆ ѿ
ни́хъ бі́ете на со́нмищахъ ва́-
шихъ, и҆ и҆зжене́те ѿ гра́да
во гра́дъ:
л҃є. Ꙗ҆́кѡ да пріи́детъ на
вы̀ всѧ́ка кро́вь пра́ведна, про-
лива́емаѧ на землѝ, ѿ кро́ве
а҆́вела пра́веднагѡ, до кро́ве
заха́рїи сы́на вара́хїина, є҆го́-
же оу҆бі́сте междꙋ̀ це́рковїю
и҆ ѻ҆лтаре́мъ.
л҃ѕ. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
пріи́дꙋтъ всѧ̑ сі̑ѧ на ро́дъ се́й.
л҃з. І҆ерꙋсали́ме, і҆ерꙋсали́ме,
и҆збива́ѧй проро́ки, и҆ ка́ме-
нїемъ побива́ѧй посла́нныѧ
къ тебѣ̀, коль кра́ты восхо-
тѣ́хъ собра́ти ча̑да твоѧ̑, ꙗ҆́ко-
же собира́етъ ко́кошъ птенцы̀
своѧ̑ подъ крилѣ̀, и҆ не вос-
хотѣ́сте;
л҃и. Сѐ ѡ҆ставлѧ́етсѧ ва́мъ
до́мъ ва́шъ пꙋ́стъ.
л҃ѳ. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
не и҆́мате менѐ ви́дѣти ѿсе́лѣ,
до́ндеже рече́те: благослове́нъ
грѧды́й во и҆́мѧ гдⷭ҇не.

32. Дополняйте же мѣру
отцовъ вашихъ.
33. Зміи, порожденія ехид-
нины! какъ убѣжите вы отъ
осужденія въ геенну?
34. Посему, вотъ, Я посы-
лаю къ вамъ пророковъ, и
мудрыхъ, и книжниковъ; и вы
иныхъ убьете и распнете, а
иныхъ будете бить въ синаго-
гахъ вашихъ и гнать изъ
города въ городъ;
35. Да придетъ на васъ вся
кровь праведная, пролитая на
землѣ, отъ крови Авеля пра-
веднаго до крови Захаріи,
сына Варахіина, котораго вы
убили между храмомъ и жер-
твенникомъ.
36. Истинно говорю вамъ,
что все сіе придетъ на родъ сей.
37. Іерусалимъ, Іерусалимъ,
избивающій пророковъ и кам-
нями побивающій посланныхъ
къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ
Я собрать дѣтей твоихъ, какъ
птица собираетъ птенцовъ
своихъ подъ крылья, и вы не
захотѣли.
38. Се, оставляется вамъ
домъ вашъ пустъ.
39. Ибо сказываю вамъ: не
увидите Меня отнынѣ, доколѣ
не воскликнете: благословенъ
Грядый во имя Господне.

ГЛАВА̀ к҃д.

И҆ и҆зше́дъ і҆и҃съ и҆дя́ше ѿ цр҃кве, и҆ приступи́ша къ немꙋ̀ ѹ҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ показа́ти є҆мꙋ̀ зда́нїѧ церкѡ́внаѧ.

в҃. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не ви́дите ли всѧ̑ сїѧ̑; а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не и҆́мать ѡ҆ста́ти здѣ̀ ка́мень на ка́мени, и҆́же не разори́тсѧ.

г҃. Сѣдѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ на горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй, приступи́ша къ немꙋ̀ ѹ҆чн҃цы̀ наединѣ̀, глаго́люще: рцы̀ на́мъ, когда̀ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ, и҆ что̀ є҆́сть зна́менїе твоегѡ̀ прише́ствїѧ, и҆ кончи́на вѣ́ка;

д҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: блюди́те, да никто́же ва́съ прельсти́тъ.

є҃. Мно́зи бо прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, глаго́люще: а҆́зъ є҆́смь хрто́съ: и҆ мнѡ́ги прельстѧ́тъ.

ѕ҃. Ѹ҆слы́шати же и҆́мате бра̑ни и҆ слы̑шанїѧ бра́нємъ: зри́те, не ѹ҆жаса́йтесѧ: подоба́етъ бо всѣ̑мъ си̑мъ бы́ти, но не тогда̀ є҆́сть кончи́на.

з҃. Воста́нетъ бо ѧ҆зы́къ на ѧ҆зы́къ, и҆ ца́рство на ца́рство: и҆ бꙋ́дꙋтъ гла́ди и҆ па́гꙋбы, и҆ трꙋ́си по мѣ́стѡмъ.

ГЛАВА 24.

И вышедъ Іисусъ шелъ отъ храма. И приступили ученики Его, чтобы показать Ему зданія храма.

2. Іисусъ же сказалъ имъ: видите ли все это? Истинно говорю вамъ: не останется здѣсь камня на камнѣ; все будетъ разрушено.

3. Когда же сидѣлъ Онъ на горѣ Елеонской, то приступили къ Нему ученики наединѣ и спросили: скажи намъ, когда это будетъ? и какой признакъ Твоего пришествія и кончины вѣка?

4. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ;

5. Ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ и будутъ говорить: я Христосъ, и многихъ прельстятъ.

6. Также услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ. Смотрите, не ужасайтесь: ибо надлежитъ всему тому быть. Но это еще не конецъ:

7. Ибо возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство; и будутъ глады, моры и землетрясенія по мѣстамъ:

и҃. Всѧ̑ же сїѧ̑ нача́ло бо-
лѣ́знемъ.
ѳ҃. Тогда̀ предада́тъ вы̀
въ ско́рби, и҆ ᲂу҆бїю́тъ вы̀: и҆
бꙋ́дете ненави́дими всѣ́ми
ꙗ҆зы́ки и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.

і҃. И҆ тогда̀ соблазнѧ́тсѧ
мно́зи, и҆ дрꙋ́гъ дрꙋ́га преда-
дѧ́тъ, и҆ возненави́дѧтъ дрꙋ́гъ
дрꙋ́га:
а҃і. И҆ мно́зи лжепроро́цы
воста́нꙋтъ, и҆ прельстѧ́тъ мнѡ-
гїѧ:
в҃і. И҆ за ᲂу҆множе́нїе без-
зако́нїѧ, и҆зсѧ́кнетъ любы̀
мно́гихъ.
г҃і. Претерпѣ́вый же до
конца̀, то́й спасе́тсѧ.
д҃і. И҆ проповѣ́стсѧ сїѐ є҆ва́н-
гелїе ца́рствїѧ по все́й вселе́н-
нѣй, во свидѣ́тельство всѣ́мъ
ꙗ҆зы́кѡмъ. и҆ тогда̀ прїи́детъ
кончи́на.
є҃і. Є҆гда̀ ᲂу҆̑бо ᲂу҆́зрите ме́р-
зость запꙋстѣ́нїѧ, рече́ннꙋю
данїи́ломъ проро́комъ, стоѧ́щꙋ
на мѣ́стѣ свѧ́тѣ: и҆́же чте́тъ,
да разꙋмѣ́етъ:
ѕ҃і. Тогда̀ сꙋ́щїи во ї҆ꙋде́и
да бѣжа́тъ на го́ры:
з҃і. И҆ и҆́же на кро́вѣ, да
не схо́дитъ взѧ́ти, ꙗ҆̀же въ
домꙋ̀ є҆гѡ̀:
и҃і. И҆ и҆́же на селѣ̀, да не

8. Все же это начало болѣзней.

9. Тогда будутъ предавать васъ на мученія и убивать васъ; и вы будете ненавидимы всѣми народами за имя Мое;

10. И тогда соблазнятся многіе; и другъ друга будутъ предавать, и возненавидятъ другъ друга;

11. И многіе лжепророки возстанутъ и прельстятъ многихъ;

12. И по причинѣ умноженія беззаконія, во многихъ охладѣетъ любовь:

13. Претерпѣвшій же до конца спасется.

14. И проповѣдано будетъ сіе Евангеліе Царствія по всей вселенной, во свидѣтельство всѣмъ народамъ; и тогда придетъ конецъ.

15. Итакъ, когда увидите мерзость запустѣнія, реченную чрезъ пророка Даніила, стоящую на святомъ мѣстѣ,— читающій да разумѣетъ,—

16. Тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы;

17. И кто на кровлѣ, тотъ да не сходитъ взять что-нибудь изъ дома своего;

18. И кто на полѣ, тотъ

возвратитсѧ вспѧть взѧти ризъ своихъ.

ѳі. Горе же непраздны́мъ и доѧщымъ въ тыѧ дни.

к. Молитесѧ же, да не бꙋдетъ бѣгство ваше въ зимѣ, ни въ сꙋббѡтꙋ.

ка. Бꙋдетъ бо тогда скорбь велїѧ, ꙗкова же не была ѿ начала мїра доселѣ, ниже имать быти.

кв. И аще не быша прекратилисѧ днїе ѻны, не бы ѹбѡ спаслась всѧка плоть: избранныхъ же ради прекратѧтсѧ днїе ѻны.

кг. Тогда аще кто речетъ вамъ: се здѣ хрⷭ҇тосъ, или ѻндѣ: не имите вѣры.

кд. Востанꙋтъ бо лжехрїсти и лжепрорѡцы, и дадѧтъ знаменїѧ велїѧ и чꙋдеса, ꙗкоже прельстити, аще возможно, и избранныѧ.

ке. Се прежде рѣхъ вамъ.

кѕ. Аще ѹбо рекꙋтъ вамъ: се въ пꙋстыни есть: не изыдите, се въ сокровищахъ: не имите вѣры.

кз. Ꙗкоже бо молнїѧ исходитъ ѿ востѡкъ, и ꙗвлѧетсѧ до западъ, тако бꙋдетъ

да не обращается назадъ взять одежды свои.

19. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни!

20. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою, или въ субботу;

21. Ибо тогда будетъ великая скорбь, какой не было отъ начала міра до нынѣ, и не будетъ.

22. И еслибы не сократились тѣ дни, то не спаслась бы никакая плоть; но ради избранныхъ сократятся тѣ дни.

23. Тогда если кто скажетъ вамъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или тамъ,—не вѣрьте;

24. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки и дадутъ великія знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ.

25. Вотъ, Я напередъ сказалъ вамъ:

26. Итакъ, если скажутъ вамъ: вотъ, *Онъ* въ пустынѣ,—не выходите; вотъ, *Онъ* въ потаенныхъ комнатахъ,—не вѣрьте;

27. Ибо какъ молнія исходитъ отъ востока и видна бываетъ даже до запада, такъ

пришествіе сна человѣческагѡ.

кн. Идѣже бо аще будетъ трупъ, тамѡ соберутся орли.

кд. Абіе же по скорби дній тѣхъ, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своегѡ, и ѕвѣзды спадутъ съ небесе, и силы небесныя подвигнутся.

л. И тогда явится знаменіе сна человѣческагѡ на небеси: и тогда восплачутся вся колѣна земная, и узрятъ сна человѣческаго, грядуща на облацѣхъ небесныхъ съ силою и славою многою.

ла. И послетъ аггелы своя съ трубнымъ гласомъ веліимъ, и соберутъ избранныя егѡ ѿ четырехъ вѣтръ, ѿ конецъ небесъ до конецъ ихъ.

лв. Ѿ смоковницы же научитеся притчи: егда уже вѣтвь ея будутъ млада, и листвіе прозябнетъ, вѣдите, яко близъ есть жатва.

лг. Такѡ и вы егда видите сія вся, вѣдите, яко близъ есть при дверехъ.

лд. Аминь глаголю вамъ, не мимоидетъ родъ сей, дондеже вся сія будутъ.

ле. Небо и земля мимо-

будетъ пришествіе Сына Человѣческаго;

28. Ибо гдѣ будетъ трупъ, тамъ соберутся орлы.

29. И вдругъ, послѣ скорби дней тѣхъ, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своего, и звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются;

30. Тогда явится знаменіе Сына Человѣческаго на небѣ; и тогда восплачутся всѣ племена земныя и увидятъ Сына Человѣческаго, грядущаго на облакахъ небесныхъ съ силою и славою великою;

31. И пошлетъ Ангеловъ Своихъ съ трубою громогласною, и соберутъ избранныхъ Его отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края небесъ до края ихъ.

32. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви ея становятся уже мягки и пускаютъ листья, то знаете, что близко лѣто;

33. Такъ, когда вы увидите все сіе, знайте, что близко, при дверяхъ.

34. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе будетъ;

35. Небо и земля прей-

и҆́детъ, словеса́ же моѧ̑ не мимоѝдꙋтъ.

л҃ѕ. Ѡ҆ дни́ же то́мъ и҆ часѣ̀ никто́же вѣ́сть, ни а҆́гг҃ли небе́снїи, то́кмѡ ѻ҆ц҃ъ мо́й є҆ди́нъ.

л҃з. Ꙗ҆́коже бо бы́сть во дни̑ нѡ́евы: та́кѡ бꙋ́детъ и҆ прише́ствїе сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ.

л҃и. Ꙗ҆́коже бо бѣ́хꙋ во дни̑ пре́жде пото́па, ꙗ҆дꙋ́щѣ и҆ пїю́щѣ, жена́щесѧ и҆ посага́юще, до негѡ́же днѐ вни́де нѡ́е въ ковче́гъ:

л҃ѳ. И҆ не ѹ҆вѣ́дѣша, до́ндеже прїи́де вода̀ и҆ взѧ́тъ всѧ̑: та́кѡ бꙋ́детъ и҆ прише́ствїе сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ.

м҃. Тогда̀ два̀ бꙋ́дета на селѣ̀: є҆ди́нъ поє́млетсѧ, а҆ дрꙋгі́й ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

м҃а. Двѣ̀ ме́лющѣ въ жє́рновахъ: є҆ди́на поє́млетсѧ, и҆ є҆ди́на ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

м҃в. Бди́те ѹ҆̀бѡ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́сте въ кі́й ча́съ гдⷭ҇ь ва́шъ прїи́детъ.

м҃г. Сїѐ же вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ а҆́ще бы вѣ́далъ до́мꙋ влады́ка, въ кꙋ́ю стра́жꙋ та́ть прїи́детъ, бдѣ́лъ ѹ҆̀бо бы, и҆ не бы̀ да́лъ подкопа́ти хра́ма своегѡ̀.

м҃д. Сегѡ̀ ра́ди и҆ вы̀ бꙋ́дите гото́ви: ꙗ҆́кѡ, во́ньже

дутъ, но слова Мои не прейдутъ.

36. О днѣ же томъ и часѣ никто не знаетъ, ни Ангелы небесные, а только Отецъ Мой одинъ;

37. Но какъ было во дни Ноя, такъ будетъ и въ пришествіе Сына Человѣческаго:

38. Ибо какъ во дни передъ потопомъ ѣли, пили, женились и выходили замужъ до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ,

39. И не думали, пока не пришелъ потопъ и не истребилъ всѣхъ,—такъ будетъ и пришествіе Сына Человѣческаго;

40. Тогда будутъ двое на полѣ: одинъ берется, а другой оставляется;

41. Двѣ мелющія въ жерновахъ: одна берется, а другая оставляется.

42. Итакъ бодрствуйте, потому что не знаете, въ который часъ Господь вашъ пріидетъ.

43. Но это вы знаете, что еслибы вѣдалъ хозяинъ дома, въ какую стражу придетъ воръ, то бодрствовалъ бы и не далъ бы подкопать дома своего.

44. Потому и вы будьте готовы, ибо въ который часъ

ча́съ не мни́те, сн҃ъ человѣ́ческій пріи́детъ.

м҃є. Кто̀ оу҆́бо є҆́сть вѣ́рный ра́бъ и҆ му́дрый, є҆го́же поста́витъ госпо́динъ є҆гѡ̀ на́дъ домо́мъ свои́мъ, є҆́же дая́ти и҆̀мъ пи́щу во вре́мя [и҆́хъ];

м҃ѕ. Блаже́нъ ра́бъ то́й, є҆го́же прише́дъ госпо́динъ є҆гѡ̀, ѡ҆бря́щетъ та́кѡ творя́ща.

м҃з. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ на́дъ всѣ́мъ и҆мѣ́ніемъ свои́мъ поста́витъ є҆го̀.

м҃и. А҆́ще ли же рече́тъ ѕлы́й ра́бъ то́й въ се́рдцы свое́мъ: косни́тъ госпо́динъ мо́й пріитѝ:

м҃ѳ. И҆ на́чнетъ би́ти клевре́ты своя̑, ꙗ҆́сти же и҆ пи́ти съ пїя́ницами:

н҃. Пріи́детъ госпо́динъ раба̀ тогѡ̀ въ де́нь, во́ньже не ча́етъ, и҆ въ ча́съ, во́ньже не вѣ́сть.

н҃а. И҆ растеше́тъ є҆го̀ поля̀, и҆ ча́сть є҆гѡ̀ съ невѣ́рными положи́тъ: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.

ГЛАВА̀ К҃Є.

Тогда̀ оу҆подо́бится ца́рствіе небе́сное десяти́мъ дѣ́вамъ,

не думаете, пріидетъ Сынъ Человѣческій.

45. Кто же вѣрный и благоразумный рабъ, котораго господинъ его поставилъ надъ слугами своими, чтобы давать имъ пищу во время?

46. Блаженъ тотъ рабъ, котораго господинъ его пришедъ, найдетъ поступающимъ такъ;

47. Истинно говорю вамъ, что надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

48. Если же рабъ тотъ, будучи золъ, скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро придетъ господинъ мой,

49. И начнетъ бить товарищей своихъ, и ѣсть и пить съ пьяницами,—

50. То придетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ,

51. И разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ лицемѣрами; тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ.

ГЛАВА 25.

Тогда подобно будетъ Царство Небесное десяти дѣ-

ꙗ҆̀же прїѧ́ша свѣти́льники своѧ̑, и҆ и҆зыдо́ша въ срѣ́тенїе жени́хꙋ.

в҃. Пѧ́ть же бѣ̀ ѿ ни́хъ мꙋ́дры, и҆ пѧ́ть ю҆роди́вы.

г҃. Ю҆ро́дивыѧ же, прїе́мша свѣти́льники своѧ̑, не взѧ́ша съ собо́ю є҆ле́а.

д҃. Мꙋ́дрыѧ же прїѧ́ша є҆ле́й въ сосꙋ́дѣхъ со свѣти́льники свои́ми.

є҃. Коснѧ́щꙋ же жени́хꙋ, воздрема́шасѧ всѧ̑, и҆ спа́хꙋ.

ѕ҃. Полꙋ́нощи же во́пль бы́сть: сѐ жени́хъ грѧде́тъ, и҆сходи́те въ срѣ́тенїе є҆гѡ̀.

з҃. Тогда̀ воста́ша всѧ̑ дѣ́вы ты́ѧ, и҆ ᲂу҆краси́ша свѣти́льники своѧ̑.

и҃. Ю҆ро́дивыѧ же мꙋ́дрымъ рѣ́ша: дади́те на́мъ ѿ є҆ле́а ва́шегѡ, ꙗ҆́кѡ свѣти́льницы на́ши ᲂу҆гаса́ютъ.

ѳ҃. Ѿвѣща́ша же мꙋ́дрыѧ, глаго́люща: є҆да̀ ка́кѡ не доста́нетъ на́мъ и҆ ва́мъ: и҆ди́те же па́че къ продаю́щымъ, и҆ кꙋпи́те себѣ̀.

і҃. И҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ кꙋпи́ти, прїи́де жени́хъ: и҆ гото́выѧ вни́доша съ ни́мъ на бра́ки, и҆ затворе́ны бы́ша двє́ри.

вамъ, которыя, взявши свѣтильники свои, вышли на встрѣчу жениху;

2. Изъ нихъ пять было мудрыхъ и пять неразумныхъ;

3. Неразумныя, взявши свѣтильники свои, не взяли съ собою масла;

4. Мудрыя же, вмѣстѣ со свѣтильниками своими, взяли масла въ сосудахъ своихъ;

5. И какъ женихъ замедлилъ, то задремали всѣ и уснули.

6. Но въ полночь раздался крикъ: вотъ, женихъ идетъ, выходите на встрѣчу ему.

7. Тогда встали всѣ дѣвы тѣ и поправили свѣтильники свои;

8. Неразумныя же сказали мудрымъ: дайте намъ вашего масла, потому что свѣтильники наши гаснутъ.

9. А мудрыя отвѣчали: чтобы не случилось недостатка и у насъ и у васъ, пойдите лучше къ продающимъ и купите себѣ.

10. Когда же пошли онѣ покупать, пришелъ женихъ, и готовыя вошли съ нимъ на брачный пиръ, и двери затворились;

аі. Послѣди́ же прїидо́ша и҆ про́чыѧ дѣ́вы, глаго́лющѧ: гдⷭ҇и гдⷭ҇и, ѿве́рзи на́мъ.

ві. О҆́нъ же ѿвѣща́въ, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не вѣ́мъ ва́съ.

гі. Бди́те оу҆̀бо, ꙗ҆́кѡ не вѣ́сте днѐ, ни часа̀, во́ньже сн҃ъ человѣ́ческїй прїи́детъ.

ді. Ꙗ҆́коже бо человѣ́къ нѣ́кїй ѿходѧ̀ призва̀ своѧ̀ рабы̀, и҆ предадѐ и҆̀мъ и҆мѣ́нїе своѐ:

еі. И҆ ѻ҆во́мꙋ оу҆́бѡ дадѐ пѧ́ть тала̑нтъ, ѻ҆во́мꙋ же два̀, ѻ҆во́мꙋ же є҆ди́нъ, коемꙋ́ждо про́тивꙋ си́лы є҆гѡ̀: и҆ ѿи́де а҆́бїе.

ѕі. Ше́дъ же прїе́мый пѧ́ть тала̑нтъ, дѣ́ла въ ни́хъ, и҆ сотворѝ дрꙋгі́ѧ пѧ́ть тала̑нтъ.

зі. Та́кожде и҆ и҆́же два̀, прїѡбрѣ́те и҆ то́й дрꙋга̑ѧ два̀.

иі. Прїе́мый же є҆ди́нъ, ше́дъ вкопа̀ є҆го̀ въ зе́млю, и҆ скры̀ сребро̀ господи́на своего̀.

ѳі. По мно́зѣ же вре́мени прїи́де господи́нъ рабъ тѣ́хъ,

11. Послѣ приходятъ и прочія дѣвы и говорятъ: господи! господи! отвори намъ.

12. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: не знаю васъ;

13. Итакъ бодрствуйте; потому что не знаете ни дня, ни часа, въ который пріидетъ Сынъ Человѣческій.

14. Ибо *Онъ поступитъ*, какъ человѣкъ, который, отправляясь въ чужую страну, призвалъ рабовъ своихъ и поручилъ имъ имѣніе свое:

15. И одному далъ онъ пять талантовъ, * другому два, иному одинъ, каждому по его силѣ; и тотчасъ отправился.

16. Получившій пять талантовъ пошелъ, употребилъ ихъ въ дѣло и пріобрѣлъ другіе пять талантовъ;

17. Точно также и получившій два таланта пріобрѣлъ другіе два;

18. Получившій же одинъ талантъ пошелъ и закопалъ *его* въ землю и скрылъ серебро господина своего.

19. По долгомъ времени, приходитъ господинъ рабовъ

* *вѣсъ серебра*

и҆ стѧза́сѧ съ ни́ми ѡ҆ сло-
ве́сѝ.
к҃. И҆ приступи́въ пѧ́ть та-
ла̑нтъ пріе́мый, принесѐ дру-
гі́ѧ пѧ́ть тала̑нтъ, глаго́лѧ:
го́споди, пѧ́ть тала̑нтъ мѝ
є҆сѝ пре́далъ: се̑ дру́гіѧ пѧ́ть
тала̑нтъ пріѡбрѣто́хъ и҆́ми.

к҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀ госпо́дь
є҆гѡ̀: до́брѣ, ра́бе бла́гій и҆
вѣ́рный, ѡ҆ ма́лѣ бы́лъ є҆сѝ
вѣ́ренъ, надъ мно́гими тѧ̀
поста́влю: вни́ди въ ра́дость
го́спода твоегѡ̀.
к҃в. Приступи́въ же и҆ и҆́же
два̀ тала̑нта пріе́мый, речѐ:
го́споди, два̀ тала̑нта мѝ є҆сѝ
пре́далъ: се̑ дру̑гаѧ два̀ тала̑нта
пріѡбрѣто́хъ и҆́ма.
к҃г. Рече́ же є҆мꙋ̀ госпо́дь
є҆гѡ̀: до́брѣ, ра́бе бла́гій и҆
вѣ́рный, ѡ҆ ма́лѣ мѝ бы́лъ
є҆сѝ вѣ́ренъ, надъ мно́гими тѧ̀
поста́влю: вни́ди въ ра́дость
го́спода твоегѡ̀.
к҃д. Приступи́въ же и҆ пріе́-
мый є҆ди́нъ тала́нтъ, речѐ: го́-
споди, вѣ́дѧхъ тѧ̀, ꙗ҆́кѡ же́-
стокъ є҆сѝ человѣ́къ, жне́ши,
и҆дѣ́же не сѣ́ѧлъ є҆сѝ, и҆ соби-
ра́еши, и҆дѣ́же не расточи́лъ є҆сѝ:
к҃е. И҆ ᲂу҆боѧ́всѧ, ше́дъ скры́хъ
тала́нтъ тво́й въ земли̇̀: и҆
се̑ и҆́маши твоѐ.

тѣхъ и требуетъ у нихъ от-
чета.
20. И подошедъ получив-
шій пять талантовъ принесъ
другіе пять талантовъ и го-
воритъ: господинъ! пять та-
лантовъ ты далъ мнѣ; вотъ,
другіе пять талантовъ я прі-
обрѣлъ на нихъ.
21. Господинъ его сказалъ
ему: хорошо, добрый и вѣр-
ный рабъ! въ маломъ ты
былъ вѣренъ, надъ многимъ
тебя поставлю; войди въ ра-
дость господина твоего.
22. Подошелъ также и по-
лучившій два таланта и ска-
залъ: господинъ! два таланта
ты далъ мнѣ; вотъ, другіе два
таланта я пріобрѣлъ на нихъ.
23. Господинъ его сказалъ
ему: хорошо, добрый и вѣр-
ный рабъ! въ маломъ ты
былъ вѣренъ, надъ многимъ
тебя поставлю; войди въ ра-
дость господина твоего.
24. Подошелъ и получив-
шій одинъ талантъ и ска-
залъ: господинъ! я зналъ тебя,
что ты человѣкъ жестокій:
жнешь, гдѣ не сѣялъ, и соби-
раешь, гдѣ не разсыпалъ;
25. И убоявшись, пошелъ и
скрылъ талантъ твой въ землѣ;
вотъ, тебѣ твое.

к҃ѕ. Ѿвѣща́въ же госпо́дь єгѡ̀ речѐ є҆мꙋ̀: лꙋка́вый ра́бе и҆ лѣни́вый, вѣ́дѧлъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ жнꙋ̀, и҆дѣ́же не сѣ́ѧхъ, и҆ собира́ю, и҆дѣ́же не расточи́хъ.

к҃з. Подоба́ше ᲂу҆̀бо тебѣ̀ вда́ти сребро̀ моѐ торжникѡ́мъ, и҆ прише́дъ а҆́зъ взѧ́лъ бы́хъ своѐ съ ли́хвою.

к҃и. Возми́те ᲂу҆̀бо ѿ негѡ̀ тала́нтъ, и҆ дади́те и҆мꙋ́щемꙋ де́сѧть тала̑нтъ.

к҃ѳ. И҆мꙋ́щемꙋ бо вездѣ̀ дано̀ бꙋ́детъ, и҆ преизбꙋ́детъ: ѿ неимꙋ́щагѡ же и҆ є҆̀же мни́тсѧ и҆мѣ́ѧ, взѧ́то бꙋ́детъ ѿ негѡ̀.

л҃. И҆ неключи́маго раба̀ вве́рзите во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ. сїѧ̑ глаго́лѧ возгласѝ: и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

л҃а. Є҆гда́ же прїи́детъ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй въ сла́вѣ свое́й, и҆ всѝ ст҃і́и а҆́гг҃ли съ ни́мъ: тогда̀ ся́детъ на престо́лѣ сла́вы своеѧ̀,

л҃в. И҆ соберꙋ́тсѧ пред̾ ни́мъ всѝ ꙗ҆зы́цы, и҆ разлꙋчи́тъ и҆̀хъ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋ́га, ꙗ҆́коже па́стырь разлꙋча́етъ ѻ҆́вцы ѿ кѡ́злищъ.

л҃г. И҆ поста́витъ ѻ҆́вцы ѡ҆десню̀ себѐ, а҆ кѡ́злища ѡ҆шꙋ́юю.

26. Господинъ же его сказалъ ему въ отвѣтъ: лукавый рабъ и лѣнивый! ты зналъ, что я жну, гдѣ не сѣялъ, и собираю, гдѣ не разсыпалъ;

27. Посему надлежало тебѣ отдать серебро мое торгующимъ, и я пришедъ получилъ бы мое съ прибылью;

28. Итакъ возьмите у него талантъ и дайте имѣющему десять талантовъ:

29. Ибо всякому имѣющему дастся и приумножится, а у неимѣющаго отнимется и то, что имѣетъ;

30. А негоднаго раба выбросьте во тьму внѣшнюю: тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ. (Сказавъ сіе, возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

31. Когда же пріидетъ Сынъ Человѣческій во славѣ Своей и всѣ святые Ангелы съ Нимъ, тогда сядетъ на престолѣ славы Своей,

32. И соберутся предъ Нимъ всѣ народы; и отдѣлитъ однихъ отъ другихъ, какъ пастырь отдѣляетъ овецъ отъ козловъ;

33. И поставитъ овецъ по правую Свою сторону, а козловъ—по лѣвую.

лд. Тогда̀ рече́тъ ца́рь сꙋ́щымъ ѡ҆десню́ю є҆гѡ̀: прїиди́те благослове́ннїи ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, наслѣ́дꙋйте ᲂу҆гото́ванное ва́мъ ца́рствїе ѿ сложе́нїѧ мі́ра.

ле. Взалка́хсѧ бо, и҆ да́сте мѝ ꙗ҆́сти: возжада́хсѧ, и҆ напои́сте мѧ̀: стра́ненъ бѣ́хъ, и҆ введо́сте менѐ:

лѕ. На́гъ, и҆ ѡ҆дѣ́ѧсте мѧ̀: бо́ленъ, и҆ посѣти́сте менѐ: въ темни́цѣ бѣ́хъ, и҆ прїидо́сте ко мнѣ̀.

лз. Тогда̀ ѿвѣща́ютъ є҆мꙋ̀ пра́ведницы, глаго́люще: гд҇и, когда̀ тѧ̀ ви́дѣхомъ а҆́лчꙋща, и҆ напита́хомъ; и҆лѝ жа́ждꙋща, и҆ напои́хомъ;

ли. Когда́ же тѧ̀ ви́дѣхомъ стра́нна, и҆ введо́хомъ; и҆лѝ на́га, и҆ ѡ҆дѣ́ѧхомъ;

лѳ. Когда́ же тѧ̀ ви́дѣхомъ болѧ́ща, и҆лѝ въ темни́цѣ, и҆ прїидо́хомъ къ тебѣ̀;

м. И҆ ѿвѣща́въ ца́рь рече́тъ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, поне́же сотвори́сте є҆ди́номꙋ си́хъ бра́тїй мои́хъ ме́ньшихъ, мнѣ̀ сотвори́сте.

ма. Тогда̀ рече́тъ и҆ сꙋ́щымъ ѡ҆шꙋю́ю є҆гѡ̀: и҆ди́те ѿ менѐ прокл́ѧтїи во ѻ҆́гнь вѣ́чный,

34. Тогда скажетъ Царь тѣмъ, которые по правую сторону Его: придите, благословенные Отца Моего, наслѣдуйте Царство, уготованное вамъ отъ созданія міра:

35. Ибо алкалъ Я, и вы дали Мнѣ ѣсть; жаждалъ, и вы напоили Меня; былъ странникомъ, и вы приняли Меня;

36. Былъ нагъ, и вы одѣли Меня; былъ боленъ, и вы посѣтили Меня; въ темницѣ былъ, и вы пришли ко Мнѣ.

37. Тогда праведники скажутъ Ему въ отвѣтъ: Господи! когда мы видѣли Тебя алчущимъ, и накормили? или жаждущимъ, и напоили?

38. Когда мы видѣли Тебя странникомъ, и приняли? или нагимъ, и одѣли?

39. Когда мы видѣли Тебя больнымъ, или въ темницѣ, и пришли къ Тебѣ?

40. И Царь скажетъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: такъ какъ вы сдѣлали это одному изъ сихъ братьевъ Моихъ меньшихъ, то сдѣлали Мнѣ.

41. Тогда скажетъ и тѣмъ, которые по лѣвую сторону: идите отъ Меня, проклятые,

ѹготованный дїаволꙋ и ангге-
ломъ егѡ.
мв. Взалкахся бо, и не
дасте ми ѣсти: возжадахся, и
не напоисте мене:
мг. Страненъ бѣхъ, и не
введосте мене: нагъ, и не
ѡдѣясте мене: боленъ, и
въ темницѣ, и не посѣтисте
мене.
мд. Тогда ѿвѣщаютъ емꙋ
и тїи, глаголюще: гдⷭ҇и, когда
тя видѣхомъ алчꙋща, или
жаждꙋща, или странна, или
нага, или больна, или въ
темницѣ, и не послꙋжихомъ
тебѣ;
ме. Тогда ѿвѣщаетъ имъ,
глаголя: аминь глаголю вамъ,
понеже не сотвористе едино-
мꙋ сихъ меньшихъ, ни мнѣ
сотвористе.
мѕ. И идꙋтъ сїи въ мꙋкꙋ
вѣчнꙋю: праведницы же въ
животъ вѣчный.

ГЛАВА КЅ.

И бысть, егда скончѧ Їисъ
вся словеса сїѧ, рече ѹче-
никѡмъ своимъ:
в. Вѣсте, ѧкѡ по двою
днїю пасха бꙋдетъ, и снъ чело-
вѣческїй преданъ бꙋдетъ на
пропятїе.
г. Тогда собрашася архїерее

въ огонь вѣчный, уготованный
діаволу и ангеламъ его:
42. Ибо алкалъ Я, и вы
не дали Мнѣ ѣсть; жаждалъ,
и вы не напоили Меня;
43. Былъ странникомъ, и
не приняли Меня; былъ нагъ,
и не одѣли Меня; боленъ и
въ темницѣ, и не посѣтили
Меня.
44. Тогда и они скажутъ
Ему въ отвѣтъ: Господи! ко-
гда мы видѣли Тебя алчу-
щимъ, или жаждущимъ, или
странникомъ, или нагимъ, или
больнымъ, или въ темницѣ, и
не послужили Тебѣ?
45. Тогда скажетъ имъ
въ отвѣтъ: истинно говорю
вамъ: такъ какъ вы не сдѣлали
этого одному изъ сихъ мень-
шихъ, то не сдѣлали Мнѣ.
46. И пойдутъ сіи въ муку
вѣчную, а праведники въ жизнь
вѣчную.

ГЛАВА 26.

Когда Іисусъ окончилъ всѣ
слова сіи, то сказалъ уче-
никамъ Своимъ:
2. Вы знаете, что чрезъ два
дня будетъ Пасха, и Сынъ
Человѣческій преданъ будетъ
на распятіе.
3. Тогда собрались первосвя-

и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы лю́дстїи во дво́ръ а҆рхїере́овъ, глаго́лемагѡ каїа́фы,

д҃. И҆ совѣща́ша, да ї҆и҃са ле́стїю и҆́мутъ и҆ ѹ҆бїю́тъ.

е҃. Глаго́лаху же: но не въ пра́здникъ, да не молва̀ бу́детъ въ лю́дехъ.

ѕ҃. Ї҆и҃су же бы́вшу въ виѳа́нїи въ до́му сі́мѡна прокаже́ннагѡ,

з҃. Присту́пи къ нему̀ жена̀, стклѧ́ницу мѵ́ра и҆му́щи многоцѣ́ннагѡ, и҆ возлива́ше на главу̀ е҆гѡ̀ возлежа́ща.

и҃. Ви́дѣвше же ѹ҆чн҃цы̀ е҆гѡ̀, негодова́ша, глаго́люще: чесѡ̀ ра́ди ги́бель сїѧ̀ бы́сть;

ѳ҃. Можа́ше бо сїѐ мѵ́ро прода́но бы́ти на мно́зѣ, и҆ да́тисѧ ни́щымъ.

і҃. Разумѣ́въ же ї҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: что̀ тру́ждаете женѹ̀; дѣ́ло бо до́бро содѣ́ла ѡ҆ мнѣ̀.

а҃і. Всегда́ бо ни́щыѧ и҆́мате съ собо́ю: мене́ же не всегда̀ и҆́мате.

в҃і. Возлі́ѧвши бо сїѧ̀ мѵ́ро сїѐ на тѣ́ло моѐ, на погребе́нїе мѧ̀ сотворѝ.

г҃і. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, и҆дѣ́же а҆́ще проповѣ́дано бу-

щенники и книжники и старѣйшины народа во дворъ первосвященника, по имени Каіафы,

4. И положили въ совѣтѣ взять Іисуса хитростью и убить;

5. Но говорили: только не въ праздникъ, чтобы не сдѣлалось возмущенія въ народѣ.

6. Когда же Іисусъ былъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго,

7. Приступила къ Нему женщина съ алавастровымъ сосудомъ мνра драгоцѣннаго и возливала Ему возлежащему на голову.

8. Увидѣвши это, ученики Его вознегодовали и говорили: къ чему такая трата?

9. Ибо можно было бы продать это мνро за большую цѣну и дать нищимъ.

10. Но Іисусъ, уразумѣвъ сіе, сказалъ имъ: что смущаете женщину? она доброе дѣло сдѣлала для Меня:

11. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, а Меня не всегда имѣете;

12. Возливши мνро сіе на Тѣло Мое, она приготовила Меня къ погребенію;

13. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано

детъ є҆ѵа́нгеліе сїѐ во все́мъ
мі́рѣ, рече́тсѧ и҆ є҆́же сотвори̇
сїѧ̀, въ па́мѧть є҆ѧ̀.

ді. Тогда̀ ше́дъ є҆ди́нъ ѿ
ѻ҆бою на́десѧте, глаго́лемый і҆ꙋ́да
і҆скаріѡ́тскій, ко а҆рхїере́ѡмъ,

еі. Речѐ: что̀ мѝ хо́щете
да́ти, и҆ а҆́зъ ва́мъ преда́мъ
є҆го̀; ѻ҆ни́ же поста́виша є҆мꙋ̀
три́десѧть сре́бренникъ.

ѕі. И҆ ѿто́лѣ и҆ска́ше
ᲂу҆до́бна вре́мене, да є҆го̀ пре-
да́стъ.

зі. Въ пе́рвый же де́нь
ѻ҆прѣсно́чный пристꙋпи́ша ᲂу҆че-
ницы̀ ко і҆и҃сꙋ, глаго́люще є҆мꙋ̀:
гдѣ̀ хо́щеши ᲂу҆гото́ваемъ тѝ
ꙗ҆́сти па́схꙋ;

иі. Ѻ҆́нъ же речѐ: и҆ди́те
во гра́дъ ко ѻ҆́нсицѣ, и҆ рцы́-
те є҆мꙋ̀, ᲂу҆чи́тель глаго́летъ:
вре́мѧ моѐ бли́зъ є҆́сть: ᲂу҆
тебѐ сотворю̀ па́схꙋ со ᲂу҆че-
ники̇̀ мои́ми.

ѳі. И҆ сотвори́ша ᲂу҆ченицы̀,
ꙗ҆́коже повелѣ̀ и҆̀мъ і҆и҃съ, и҆
ᲂу҆гото́ваша па́схꙋ.

к. Ве́черꙋ же бы́вшꙋ воз-
лежа́ше со ѻ҆бѣманадесѧте
ᲂу҆ченико́ма.

ка. И҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ речѐ:
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀.

Евангеліе сіе въ цѣломъ мірѣ,
сказано будетъ въ память ея
и о томъ, что она сдѣлала.

14. Тогда одинъ изъ двѣ-
надцати, называемый Іуда
Искаріотъ, пошелъ къ перво-
священникамъ

15. И сказалъ: что вы да-
дите мнѣ, и я вамъ предамъ
Его? Они предложили ему
тридцать сребренниковъ;

16. И съ того времени онъ
искалъ удобнаго случая пре-
дать Его.

17. Въ первый же день
опрѣсночный приступили уче-
ники къ Іисусу и сказали
Ему: гдѣ велишь намъ при-
готовить Тебѣ пасху?

18. Онъ сказалъ: пойдите
въ городъ къ такому-то и
скажите ему: Учитель гово-
ритъ: время Мое близко, у
тебя совершу пасху со уче-
никами Моими.

19. Ученики сдѣлали, какъ
повелѣлъ имъ Іисусъ, и при-
готовили пасху.

20. Когда же насталъ ве-
черъ, Онъ возлегъ съ двѣнад-
цатью учениками;

21. И когда они ѣли, ска-
залъ: истинно говорю вамъ,
что одинъ изъ васъ предастъ
Меня.

кв. И҆ скорбѧ́ще ѕѣлѡ̀, на-
ча́ша глаго́лати є҆мꙋ̀ є҆ди́нъ ко́й-
ждо и҆́хъ: є҆да̀ а҆́зъ є҆́смь гдⷭ҇и;
кг. О҆́нъ же ѿвѣща́въ
речѐ: ѡ҆мочи́вый со мно́ю въ
соли́ло рꙋ́кꙋ, то́й мѧ̀ пре-
да́стъ.
кд. Сн҃ъ ᲂу҆́бѡ чл҃вѣ́ческій
и҆де́тъ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано ѡ҆
не́мъ: го́ре же чл҃вѣ́кꙋ томꙋ̀,
и҆́мже сн҃ъ чл҃вѣ́ческій пре-
да́стсѧ: добро̀ бы̀ бы́ло є҆мꙋ̀,
а҆́ще не бы̀ роди́лсѧ чл҃вѣ́къ
то́й.
ке. Ѿвѣща́въ же i҆ꙋ́да пре-
дае́й є҆го̀, речѐ: є҆да̀ а҆́зъ є҆́смь,
ра́вві; глаго́ла є҆мꙋ̀: ты̀ ре́клъ
є҆сѝ.
кѕ. Ꙗ҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ,
пріе́мъ і҆и҃съ хлѣ́бъ, и҆ благо-
слови́въ преломѝ, и҆ дая́ше
ᲂу҆ченикѡ́мъ, и҆ речѐ: пріими́те,
ꙗ҆ди́те: сiѐ є҆́сть тѣ́ло моѐ.
кз. И҆ пріе́мъ ча́шꙋ, и҆ хва-
лꙋ̀ возда́въ, дадѐ и҆̀мъ, глаго́лѧ:
пі́йте ѿ неѧ̀ вси̑:
ки. Сiѧ̀ бо є҆́сть кро́вь моѧ̀,
но́вагѡ завѣ́та, ꙗ҆́же за мно́-
гіѧ и҆зливае́мая во ѡ҆ставле́ніе
грѣхѡ́въ.
кѳ. Глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
не и҆́мамъ пи́ти ѿ ны́нѣ ѿ
сегѡ̀ плода̀ лоза́гѡ, до днѐ
тогѡ̀, є҆гда̀ є҆̀ пі́ю съ ва́ми
но́во во црⷭ҇твіи ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀.

22. Они весьма опечалились
и начали говорить Ему, каждый
изъ нихъ: не я ли, Господи?
23. Онъ же сказалъ въ от-
вѣтъ: опустившій со Мною
руку въ блюдо, этотъ пре-
дастъ Меня;
24. Впрочемъ Сынъ Чело-
вѣческій идетъ, какъ писано
о Немъ; но горе тому чело-
вѣку, которымъ Сынъ Чело-
вѣческій предается: лучше
было бы этому человѣку не
родиться.
25. При семъ и Іуда, пре-
дающій Его, сказалъ: не я ли,
Равви? *Іисусъ* говоритъ ему:
ты сказалъ.
26. И когда они ѣли, Іисусъ
взялъ хлѣбъ и благословивъ
преломилъ и, раздавая учени-
камъ, сказалъ: пріимите, ядите:
сіе есть Тѣло Мое.
27. И взявъ чашу, и благо-
даривъ, подалъ имъ и ска-
залъ: пейте изъ нея всѣ;
28. Ибо сіе есть Кровь Моя
новаго завѣта, за многихъ
изливаемая, во оставленіе грѣ-
ховъ.
29. Сказываю же вамъ, что
отнынѣ не буду пить отъ плода
сего виноградного до того дня,
когда буду пить съ вами новое
вино въ Царствѣ Отца Моего

л҃. И҆ воспѣ́вше, и҆зыдо́ша въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋ.

ла҃. Тогда̀ глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: всѝ вы̀ соблазни́тесѧ ѡ҆ мнѣ̀ въ но́щь сі́ю. пи́сано бо є҆́сть: поражꙋ̀ па́стырѧ, и҆ разы́дꙋтсѧ ѻ҆́вцы ста́да.

лв҃. По воскресе́нїи же мое́мъ, варю̀ вы̀ въ галїле́и.

лг҃. Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще и҆ всѝ соблазна́тсѧ ѡ҆ тебѣ̀, а҆́зъ никогда́же соблажню́сѧ.

лд҃. Речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ въ сі́ю но́щь, пре́жде да́же а҆ле́ктѡръ не возгласи́тъ, трѝ кра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ.

ле҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: а҆́ще мѝ є҆́сть и҆ ᲂу҆мре́ти съ тобо́ю, не ѿве́ргꙋсѧ тебѐ. та́кожде и҆ всѝ ᲂу҆чн҃цы̀ рѣ́ша.

лѕ҃. Тогда̀ прїи́де съ ни́ми і҆и҃съ въ ве́сь нарица́емꙋю геѳсима́нїа, и҆ глаго́ла ᲂу҆ченикѡ́мъ: сѣди́те тꙋ̀, до́ндеже ше́дъ помолю́сѧ та́мѡ.

лз҃. И҆ поє́мъ петра̀ и҆ ѻ҆́ба сы̑на зеведе́ѡва, нача́тъ скорбѣ́ти и҆ тꙋжи́ти.

ли҃. Тогда̀ глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ:

30. И воспѣвши пошли на гору Елеонскую.

31. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь, ибо написано: поражу пастыря, и разсѣются овцы стада (Захарія 13, 7);

32. По воскресеніи же Моемъ предварю васъ въ Галилеѣ.

33. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: если и всѣ соблазнятся о Тебѣ, я никогда не соблазнюсь.

34. Іисусъ сказалъ ему: истинно говорю тебѣ, что въ эту ночь, прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

35. Говоритъ Ему Петръ: хотя бы надлежало мнѣ и умереть съ Тобою, не отрекусь отъ Тебя. Подобное говорили и всѣ ученики.

36. Потомъ приходитъ съ ними Іисусъ на мѣсто, называемое Геѳсиманія, и говоритъ ученикамъ: посидите тутъ, пока Я пойду, помолюсь тамъ.

37. И взявъ съ Собою Петра и обоихъ сыновей Зеведеевыхъ, началъ скорбѣть и тосковать.

38. Тогда говоритъ имъ

прискóрбна є҆́сть дꙋша̀ моѧ̀ до сме́рти: пожди́те здѣ̀ и҆ бди́те со мно́ю.

лѳ҃. И҆ пре́шедъ ма́лѡ, падѐ на лицѣ̀ свое́мъ молѧ́сѧ и҆ глаго́лѧ: Ѻ҆́ч҃е мо́й, а҆́ще возмо́жно є҆́сть, да мимоидетъ ѿ менѐ ча́ша сїѧ̀: ѻ҆ба́че не ꙗ҆́коже а҆́зъ хощꙋ̀, но ꙗ҆́коже ты̀.

м҃. И҆ прише́дъ ко ᲂу҆ченикѡ́мъ, и҆ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ спѧ́щихъ, и҆ глаго́ла петро́ви: та́кѡ ли не возмого́сте є҆ди́нагѡ ча́са побдѣ́ти со мно́ю;

ма҃. Бди́те и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть: дꙋ́хъ ᲂу҆́бѡ бо́дръ, пло́ть же немощна̀.

мв҃. Па́ки втори́цею ше́дъ помоли́сѧ, глаго́лѧ: Ѻ҆́ч҃е мо́й, а҆́ще не мо́жетъ сїѧ̀ ча́ша мимоитѝ ѿ менѐ, а҆́ще не пїю̀ є҆ѧ̀, бꙋ́ди во́лѧ твоѧ̀.

мг҃. И҆ прише́дъ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ па́ки спѧ́щихъ: бѣ́ста бо и҆̀мъ ѻ҆́чи ѡ҆тѧгощє́ни.

мд҃. И҆ ѡ҆ста́вль и҆̀хъ, ше́дъ па́ки, помоли́сѧ тре́тицею, то́жде сло́во ре́къ.

ме҃. Тогда̀ прїи́де ко ᲂу҆ченикѡ́мъ свои̑мъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: спи́те про́чее и҆ почива́йте: сѐ прибли́жисѧ ча́съ, и҆ сн҃ъ

Іисусъ: душа Моя скорбитъ смертельно, побудьте здѣсь и бодрствуйте со Мною.

39. И отошедъ немного, палъ на лице Свое, молился и говорилъ: Отче Мой! если возможно, да минуетъ Меня чаша сія, впрочемъ не какъ Я хочу, но какъ Ты.

40. И приходитъ къ ученикамъ и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: такъ ли не могли вы одинъ часъ бодрствовать со Мною?

41. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе; духъ бодръ, плоть же немощна.

42. Еще, отошедъ въ другой разъ, молился, говоря: Отче Мой! если не можетъ чаша сія миновать Меня, чтобы Мнѣ не пить ея, да будетъ воля Твоя.

43. И пришедъ находитъ ихъ опять спящими, ибо у нихъ глаза отяжелѣли.

44. И оставивъ ихъ, отошелъ опять и помолился въ третій разъ, сказавъ то же слово.

45. Тогда приходитъ къ ученикамъ Своимъ и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете; вотъ, приблизился

человѣ́ческїй предае́тсѧ въ рꙋ́ки грѣ́шникѡвъ:

мѕ. Воста́ните, и҆де́мъ: сѐ, прибли́жисѧ предаѧ́й мѧ̀.

мз. И҆ є҆щѐ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, сѐ і҆ꙋ́да є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бою̀на́десѧте прі́иде, и҆ съ ни́мъ наро́дъ мно́гъ со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́льми, ѿ а҆рхїере́й и҆ ста́рецъ лю́дскихъ.

мн. Предаѧ́й же є҆го̀, дадѐ и҆̀мъ зна́менїе, глаго́лѧ: є҆го́же а҆́ще лобжꙋ̀, то́й є҆́сть: и҆ми́те є҆го̀.

мѳ. И҆ а҆́бїе приствпль ко і҆и҃сови речѐ: ра́дꙋйсѧ ра́вві: и҆ ѡ҆блобыза̀ є҆го̀.

н. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, творѝ, на не́же є҆сѝ пришє́лъ*. тогда̀ присꙋ́пльше возложи́ша рꙋ́цѣ на і҆и҃са, и҆ ꙗ҆́ша є҆го̀.

на. И҆ сѐ є҆ди́нъ ѿ сꙋ́щихъ со і҆и҃сомъ, простє́ръ рꙋ́кꙋ, и҆звлечѐ но́жъ сво́й, и҆ ᲂу҆да́ри раба̀ а҆рхїере́ова, и҆ ᲂу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ ᲂу҆́хо.

нв. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: возвратѝ но́жъ тво́й въ мѣ́сто є҆гѡ̀: всѝ бо прїе́мшїи но́жъ, ноже́мъ поги́бнꙋтъ.

нг. И҆лѝ мни́тсѧ тѝ, ꙗ҆́кѡ не могꙋ̀ ны́нѣ ᲂу҆моли́ти ѻ҆ц҃а̀

* дрꙋ́же, на сїѐ ли пришє́лъ є҆сѝ;

часъ, и Сынъ Человѣческій предается въ руки грѣшниковъ;

46. Встаньте, пойдемъ: вотъ, приблизился предающій Меня.

47. И когда еще говорилъ Онъ, вотъ, Іуда, одинъ изъ двѣнадцати, пришелъ, и съ нимъ множество народа съ мечами и кольями, отъ первосвященниковъ и старѣйшинъ народныхъ.

48. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: Кого я поцѣлую, Тотъ и есть, возьмите Его.

49. И тотчасъ подошедъ къ Іисусу сказалъ: радуйся, Равви! И поцѣловалъ Его.

50. Іисусъ же сказалъ ему: другъ, для чего ты пришелъ? Тогда подошли, и возложили руки на Іисуса, и взяли Его.

51. И вотъ, одинъ изъ бывшихъ съ Іисусомъ, простерши руку, извлекъ мечъ свой и, ударивъ раба первосвященникова, отсѣкъ ему ухо.

52. Тогда говоритъ ему Іисусъ: возврати мечъ твой въ его мѣсто, ибо всѣ, взявшіе мечъ, мечемъ погибнутъ;

53. Или думаешь, что Я не могу теперь умолить Отца

моегѡ̀, и҆ предста́витъ мнѣ̀ бо́лѣе не́жели двана́десѧте леге-ѡ́на а҆́ггелъ;

нд. Ка́кѡ ᲂу҆̀бо сбꙋ́дꙋтсѧ писа̑нїѧ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ подоба́етъ бы́ти;

не. Въ то́й ча́съ речѐ і҆и҃съ наро́дѡмъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́льми ꙗ҆́ти мѧ̀; по всѧ̑ дни̑ при ва́съ сѣдѣ́хъ ᲂу҆ча̀ въ це́ркви, и҆ не ꙗ҆́сте менѐ.

нѕ. Сїе́ же всѐ бы́сть: да сбꙋ́дꙋтсѧ писа̑нїѧ проро́ческаѧ. тогда̀ ᲂу҆ченицы̀ вси̑ ѡ҆ста́вльше є҆го̀, бѣжа́ша.

нз. Ѻ҆ни́ же є҆́мше і҆и҃са ведо́ша къ каїа́фѣ а҆рхїере́ови, и҆дѣ́же кни́жницы и҆ ста́рцы собра́шасѧ.

ни. Пе́тръ же и҆дѧ́ше по не́мъ и҆здале́ча до двора̀ а҆рхїере́ова: и҆ вше́дъ внꙋ́трь, сѣдѧ́ше со слꙋга́ми, ви́дѣти кончи́нꙋ.

нѳ. А҆рхїере́е же и҆ ста́рцы и҆ со́нмъ ве́сь и҆ска́хꙋ лжесвидѣ́тельства на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀,

ѯ. И҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ: и҆ мнѡ́гимъ лжесвидѣ́телємъ при-

Моего, и Онъ представитъ Мнѣ болѣе, нежели двѣнадцать легіоновъ Ангеловъ?

54. Какъ же сбудутся Писанія, что такъ должно быть?

55. Въ тотъ часъ сказалъ Іисусъ народу: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями взять Меня; каждый день съ вами сидѣлъ Я, уча въ храмѣ, и вы не брали Меня.

56. Сіе же все было, да сбудутся писанія пророковъ. Тогда всѣ ученики, оставивши Его, бѣжали.

57. А взявшіе Іисуса отвели Его къ Каіафѣ первосвященнику, куда собрались книжники и старѣйшины.

58. Петръ же слѣдовалъ за Нимъ издали, до двора первосвященникова; и вошедъ внутрь, сѣлъ со служителями, чтобы видѣть конецъ.

59. Первосвященники и старѣйшины и весь синедріонъ* искали лжесвидѣтельства противъ Іисуса, чтобы предать Его смерти,

60. И не находили; и хотя много лжесвидѣтелей прихо-

* *верховное судилище*

ст҃пльшымъ, не ѡбрѣто́ша. по́слѣжде же приступи́вше два̀ лжесвидѣ́тела,

ѯа. Рѣ́ша: се́й речѐ, могу̀ разори́ти це́рковь бж҃їю, и҆ тремѝ де́ньми созда́ти ю҆̀.

ѯв. И҆ воста́въ а҆рхїере́й речѐ е҆мꙋ̀: ничесѡ́же ли ѿвѣща́еши; что̀ сі́и на тя̀ свидѣ́тельствуютъ;

ѯг. І҆и҃съ же молча́ше. и҆ ѿвѣща́въ а҆рхїере́й, речѐ е҆мꙋ̀: заклина́ю тя̀ бг҃омъ живы́мъ, да рече́ши на́мъ, а҆́ще ты̀ е҆сѝ хр҃то́съ, сн҃ъ бж҃їй;

ѯд. Глаго́ла е҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ты̀ ре́клъ е҆сѝ. ѻ҆ба́че глаго́лю ва́мъ: ѿсе́лѣ ѹ҆́зрите сн҃а человѣ́ческаго сѣдя́ща ѡ҆десну́ю си́лы и҆ гряду́ща на ѻ҆блацѣ́хъ небе́сныхъ.

ѯе. Тогда̀ а҆рхїере́й растерза̀ ри́зы своя̀, глаго́ля, я҆́кѡ хꙋлꙋ̀ глаго́ла: что̀ е҆щѐ тре́буемъ свидѣ́телей; сѐ ны́нѣ слы́шасте хꙋлꙋ̀ е҆гѡ̀.

ѯѕ. Что̀ ва́мъ мни́тся; ѻ҆ни́ же ѿвѣща́вше рѣ́ша: пови́ненъ е҆́сть сме́рти.

ѯз. Тогда̀ заплева́ша лицѐ е҆гѡ̀, и҆ пакѡ́сти е҆мꙋ̀ дѣ́яху*, ѻ҆ві́и же за лани́тꙋ ѹ҆да́рша**,

* и҆ по лани́тома бія́ху е҆гѡ̀

** заꙋша́ху е҆гѡ̀

дило, не нашли. Но наконецъ пришли два лжесвидѣтеля

61. И сказали: Онъ говорилъ: могу разрушить храмъ Божій и въ три дня создать его.

62. И вставъ первосвященникъ сказалъ Ему: *что же* ничего не отвѣчаешь, что они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

63. Іисусъ молчалъ. И первосвященникъ сказалъ Ему: заклинаю Тебя Богомъ живымъ, скажи намъ, Ты ли Христосъ, Сынъ Божій?

64. Іисусъ говоритъ ему: ты сказалъ; даже сказываю вамъ: отнынѣ узрите Сына Человѣческаго, сидящаго одесную силы и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

65. Тогда первосвященникъ разодралъ одежды свои и сказалъ: Онъ богохульствуетъ! на что еще намъ свидѣтелей? вотъ, теперь вы слышали богохульство Его!

66. Какъ вамъ кажется? Они же сказали въ отвѣтъ: повиненъ смерти.

67. Тогда плевали Ему въ лице и заушали Его; другіе же ударяли Его по ланитамъ

ѯи҃. Глаго́люще: прорцы̀ на́мъ хрⷭ҇тѐ, кто̀ є҆́сть оу҆даре́й тѧ̀;

ѯѳ҃. Пе́тръ же внѣ̀ сѣдѧ́ше во дворѣ̀: и҆ присту́пи къ немꙋ̀ є҆ди́на рабы́нѧ, глаго́лющи: и҆ ты̀ бы́лъ є҆сѝ со і҆и҃сомъ галїле́йскимъ.

ѻ҃. О҆́нъ же ѿве́ржесѧ пред̾ всѣ́ми, глаго́лѧ: не вѣ́мъ, что̀ глаго́леши.

ѻа҃. И҆зше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ ко врата́мъ, оу҆зрѣ̀ є҆го̀ дрꙋга́ѧ и҆ глаго́ла сꙋ́щымъ та́мѡ: и҆ се́й бѣ̀ со і҆и҃сомъ назѡре́омъ.

ѻв҃. И҆ па́ки ѿве́ржесѧ съ клѧ́твою, ꙗ҆́кѡ не зна́ю человѣ́ка.

ѻг҃. По ма́лѣ же присту́пивше стоѧ́щїи рѣ́ша петро́ви: вои́стиннꙋ и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо бесѣ́да твоѧ̀ ꙗ҆вѣ̀ тѧ̀ твори́тъ.

ѻд҃. Тогда̀ нача́тъ роти́тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ не зна́ю человѣ́ка. И҆ а҆́бїе пѣ́телъ возгласѝ.

ѻе҃. И҆ помѧнꙋ̀ пе́тръ глаго́лъ і҆и҃совъ рече́нный є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́телъ не возгласи́тъ, трѝ кра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ: и҆ и҆зше́дъ во́нъ, пла́касѧ го́рькѡ.

68. И говорили: прорски намъ, Христосъ, кто ударилъ Тебя?

69. Петръ же сидѣлъ внѣ на дворѣ. И подошла къ нему одна служанка и сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Галилеяниномъ.

70. Но онъ отрекся предъ всѣми, сказавъ: не знаю, что ты говоришь.

71. Когда же онъ выходилъ за ворота, увидѣла его другая, и говоритъ бывшимъ тамъ: и этотъ былъ со Іисусомъ Назореемъ.

72. И онъ опять отрекся съ клятвою, что не знаетъ Сего Человѣка.

73. Немного спустя подошли стоявшіе тамъ и сказали Петру: точно и ты изъ нихъ, ибо и рѣчь твоя обличаетъ тебя.

74. Тогда онъ началъ клясться и божиться, что не знаетъ Сего Человѣка. И вдругъ запѣлъ пѣтухъ.

75. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня. И вышедъ вонъ, плакалъ горько.

ГЛАВА̀ К҃З.

Оу́тру же бы́вшу, совѣ́тъ сотвори́ша вси̑ а̀рхїере́е и̑ ста́рцы лю́дстїи на Ї҃са, ꙗ҆́кѡ оу҆би́ти его̀:

В҃. И҆ свѧза́вше его̀ ведо́ша, и̑ преда́ша его̀ понтї́йскому пїла́ту и҆гемѡ́ну.

Г҃. Тогда̀ ви́дѣвъ Ї҆у́да преда́вый его̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆су́диша его̀, раска́авсѧ возвратѝ три́десѧть сре́бреники а̀рхїере́емъ и̑ ста́рцемъ,

Д҃. Глаго́лѧ: согрѣши́хъ преда́въ кро́вь непови́нную. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: что̀ е҆́сть на́мъ, ты̀ оу҆зри́ши.

Е҃. И҆ пове́ргъ сре́бреники въ це́ркви, ѿи́де, и҆ ше́дъ оу҆дави́сѧ.

Ѕ҃. А҆рхїере́е же прїе́мше сре́бреники рѣ́ша: недосто́йно е҆́сть вложи́ти и҆́хъ въ корва́ну: поне́же цѣна̀ кро́ве е҆́сть.

З҃. Совѣ́тъ же сотво́рше, кꙋпи́ша и҆́ми село̀ скꙋде́льниче: въ погребе́нїе стра́ннымъ.

И҃. Тѣ́мже нарече́сѧ село̀ то̀, село̀ кро́ве, до сегѡ̀ днѐ.

Ѳ҃. Тогда̀ сбы́стсѧ рече́нное і҆еремі́емъ проро́комъ, глаго́лю-

ГЛАВА 27.

Когда же настало утро, всѣ первосвященники и старѣйшины народа имѣли совѣщаніе объ Іисусѣ, чтобы предать Его смерти:

2. И связавши Его, отвели и предали Его Понтію Пилату правителю.

3. Тогда Іуда, предавшій Его, увидѣвъ, что Онъ осужденъ, и раскаявшись возвратилъ тридцать сребренниковъ первосвященникамъ и старѣйшинамъ,

4. Говоря: согрѣшилъ я, предавъ Кровь невинную. Они же сказали ему: что намъ до того? смотри самъ.

5. И бросивъ сребренники въ храмѣ, онъ вышелъ, пошелъ и удавился.

6. Первосвященники, взявши сребренники, сказали: не позволительно положить ихъ въ сокровищницу церковную, потому что это цѣна крови.

7. Сдѣлавши же совѣщаніе, купили на нихъ землю горшечника, для погребенія странниковъ;

8. Посему и называется земля та землею крови, до сего дня;

9. Тогда сбылось реченное чрезъ пророка Іеремію, кото-

щимъ: и҆ пріѧ́ша три́десѧть
сре́бреникъ, цѣ́нꙋ цѣне́ннагѡ,
є҆го́же цѣни́ша ѿ сынѡ́въ
і҆зра́илевъ:
і҃. И҆ да́ша ѧ҆̀ на село̀ скꙋ-
де́льниче, ꙗ҆́коже сказа̀ мнѣ̀
гдⷭь.
а҃і. І҆и҃съ же ста̀ пред̾ и҆ге-
мѡ́номъ: и҆ вопросѝ є҆го̀ и҆ге́-
мѡнъ, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ
ца́рь і҆ꙋде́йскїй; і҆и҃съ же речѐ
є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши
в҃і. И҆ є҆гда̀ на́нь глаго́лахꙋ
а҆рхїере́е и҆ ста́рцы, ничесо́же
ѿвѣща́ваше.
г҃і. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ пї-
ла́тъ: не слы́шиши ли, коли̑ка
на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋютъ;
д҃і. И҆ не ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ ни
къ є҆ди́номꙋ глаго́лꙋ, ꙗ҆́кѡ
диви́тисѧ и҆ге́мѡнꙋ ѕѣлѡ̀.
є҃і. На всѧ́къ же пра́здникъ
ѡ҆бы́чай бѣ̀ и҆ге́мѡнꙋ ѿпꙋща́ти
є҆ди́наго наро́дꙋ свѧ́знѧ, є҆го́же
хотѧ́хꙋ.
ѕ҃і. И҆мѧ́хꙋ же тогда̀ свѧ́-
зна наро́чита, глаго́лемаго
вара́ввꙋ.
з҃і. Собра́вшымсѧ же и҆̀мъ,
речѐ и҆̀мъ пїла́тъ: кого̀ хо́щете
[ѿ ѻ҆бою̀] ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ; ва-
ра́ввꙋ ли, и҆лѝ і҆и҃са глаго́лемаго
хрⷭ҇та̀;
и҃і. Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ за-
висти ра́ди преда́ша є҆го̀.

рый говоритъ: и взяли тридцать сребренниковъ, цѣну Оцѣненнаго, Котораго оцѣнили сыны Израиля,
10. И дали ихъ за землю горшечника, какъ сказалъ мнѣ Господь.
11. Іисусъ же сталъ предъ правителемъ. И спросилъ Его правитель: Ты Царь Іудейскій? Іисусъ сказалъ ему: ты говоришь.
12. И когда обвиняли Его первосвященники и старѣйшины, Онъ ничего не отвѣчалъ.
13. Тогда говоритъ Ему Пилатъ: не слышишь, сколько свидѣтельствуютъ противъ Тебя?
14. И не отвѣчалъ ему ни на одно слово, такъ что правитель весьма дивился.
15. На праздникъ же Пасхи правитель имѣлъ обычай отпускать народу одного узника, котораго хотѣли;
16. Былъ тогда у нихъ извѣстный узникъ, называемый Варавва;
17. Итакъ, когда собрались они, сказалъ имъ Пилатъ: кого хотите, чтобы я отпустилъ вамъ: Варавву, или Іисуса, называемаго Христомъ?
18. Ибо зналъ, что предали Его изъ зависти.

ѳі. Сѣдѧщꙋ же емꙋ на сѫдищи, посла къ немꙋ жена егѡ, глаголющи: ничтоже тебѣ и праведникꙋ томꙋ: многѡ бо пострадахъ днесь во снѣ егѡ ради.

к. Архїерее же и старцы наꙋстиша народы, да испросѧтъ варавꙋ, Іисуса же погꙋбѧтъ.

ка. Ѿвѣщавъ же игемѡнъ, рече имъ: кого хощете ѿ обою ѿпꙋщꙋ вамъ; они же рѣша: варавꙋ.

кв. Глагола имъ пїлатъ: что ꙋбо сотворю Іисꙋ глаголемомꙋ Христꙋ; глаголаша емꙋ вси: да распѧтъ бꙋдетъ.

кг. Игемѡнъ же рече: кое ꙋбо зло сотвори; они же излиха вопїѧхꙋ, глаголюще: да пропѧтъ бꙋдетъ.

кд. Видѣвъ же пїлатъ, ѧкѡ ничтоже ꙋспѣваетъ, но паче молва бываетъ, прїемъ водꙋ, ꙋмы рꙋцѣ пред народомъ, глаголѧ: неповиненъ есмь ѿ крове праведнагѡ сегѡ: вы ꙋзрите.

ке. И ѿвѣщавше вси людїе рѣша: кровь егѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ.

кѕ. Тогда ѿпꙋсти имъ варавꙋ: Іисуса же бивъ предаде имъ, да егѡ пропнꙋтъ.

19. Между тѣмъ, какъ сидѣлъ онъ на судейскомъ мѣстѣ, жена его послала ему сказать: не дѣлай ничего Праведнику Тому, потому что я нынѣ во снѣ много пострадала за Него.

20. Но первосвященники и старѣйшины возбудили народъ просить Варавву, а Іисуса погубить.

21. Тогда правитель спросилъ ихъ: кого изъ двухъ хотите, чтобъ я отпустилъ вамъ? Они сказали: Варавву.

22. Пилатъ говоритъ имъ: что же я сдѣлаю Іисусу, называемому Христомъ? Говорятъ ему всѣ: да будетъ распятъ.

23. Правитель сказалъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе кричали: да будетъ распятъ.

24. Пилатъ, видя, что ничто не помогаетъ, но смятеніе увеличивается, взялъ воды и умылъ руки предъ народомъ, и сказалъ: невиновенъ я въ крови Праведника Сего; смотрите вы.

25. И отвѣчая весь народъ сказалъ: кровь Его на насъ и на дѣтяхъ нашихъ.

26. Тогда отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса бивъ предалъ на распятіе.

кз҃. Тогда̀ во́ини игемѡ́новы, прїе́мше і҆и҃са на сꙋди́ще, собра́ша на́нь всѐ мно́жество вѡ́инъ:

ки҃. И҆ совле́кше є҆го̀, ѡ҆дѣ́ша є҆го̀ хлами́дою червле́ною:

кд҃. И҆ сплетше вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, возложи́ша на главꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ тро́сть въ десни́цꙋ є҆гѡ̀: и҆ покло́ньшесѧ на колѣ́нꙋ пред̾ ни́мъ, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, глаго́люще: ра́дꙋйсѧ, царю̀ і҆ꙋде́йскїй:

л҃. И҆ плю́нꙋвше на́нь, прїѧ́ша тро́сть, и҆ бїѧ́хꙋ по главѣ̀ є҆гѡ̀.

ла҃. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀ багрѧни́цꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри̑зы є҆гѡ̀, и҆ ведо́ша є҆го̀ на пропѧ́тїе.

лв҃. И҆сходѧ́ще же ѡ҆брѣто́ша человѣ́ка кѷрине́йска, и҆́менемъ сі́мѡна: и҆ семꙋ̀ задѣ́ша понестѝ кре́стъ є҆гѡ̀.

лг҃. И҆ прише́дше на мѣ́сто нарица́емое голго́ѳа, є҆́же є҆́сть глаго́лемо кра́нїево мѣ́сто,

лд҃. Да́ша є҆мꙋ̀ пи́ти ѻ҆́цетъ съ же́лчїю смѣ́шенъ: и҆ вкꙋ́шь, не хотѧ́ше пи́ти.

ле҃. Распе́ншїи же є҆го̀, раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀, ве́ргше жре́бїѧ:

27. Тогда воины правителя взявши Іисуса въ преторію* собрали на Него весь полкъ

28. И раздѣвши Его, надѣл на Него багряницу;

29. И сплетши вѣнецъ из терна, возложили Ему на го лову и дали Ему въ праву руку трость; и, становяс предъ Нимъ на колѣни, на смѣхались надъ Нимъ, говор радуйся, Царь Іудейскій;

30. И плевали на Него и взявши трость, били Его п головѣ.

31. И когда насмѣялись над Нимъ, сняли съ Него багряниц и одѣли Его въ одежды Ег и повели Его на распятіе.

32. Выходя, они встрѣтил одного Киринеянина, по имен Симона; сего заставили нест крестъ Его.

33. И пришедши на мѣст называемое Голгоѳа, что зн читъ: Лобное мѣсто,

34. Дали Ему пить уксус смѣшаннаго съ желчью; и о вѣдавъ, не хотѣлъ пить.

35. Распявшіе же Его дѣлил одежды Его, бросая жребій;

* *судилище преторское*

л҃ѕ. И҆ сѣдѧ́ще, стрежа́хꙋ є҆го̀ тꙋ̀.

л҃з. И҆ возложи́ша верхꙋ̀ главы̀ є҆гѡ̀ ви́нꙋ є҆гѡ̀ напи́санꙋ: сей є҆́сть і҆и҃съ, ца́рь і҆ꙋде́йскій.

л҃и. Тогда̀ распѧ́ша съ ни́мъ два̀ разбо́йника, є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю, и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю.

л҃ѳ. Мимоходѧ́щіи же хꙋла́хꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми,

м҃. И҆ глаго́люще: разорѧ́ѧй це́рковь, и҆ тремѝ де́ньми созида́ѧй, спаси́сѧ са́мъ: а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃ій, сни́ди со креста̀.

м҃а. Та́кожде же и҆ а҆рхїере́е рꙋга́ющесѧ съ кни́жники и҆ ста́рцы и҆ фарїсе́и, глаго́лахꙋ:

м҃в. И҆ны́ѧ спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спастѝ; а҆́ще ца́рь і҆зра́илевъ є҆́сть, да сни́детъ ны́нѣ со креста̀, и҆ вѣ́рꙋемъ въ него̀.

м҃г. Оу҆пова̀ на бг҃а, да и҆зба́витъ ны́нѣ є҆го̀, а҆́ще хо́щетъ є҆мꙋ̀: рече́ бо, ꙗ҆́кѡ бж҃ій є҆́смь сн҃ъ.

м҃д. То́жде же и҆ разбо́йника распѧ̑таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀.

м҃е. Ѿ шеста́гѡ же ча́са тма̀ бы́сть по всей землѝ до ча́са девѧ́тагѡ.

36. И сидя стерегли Его тамъ;

37. И поставили надъ головою Его надпись, означающую вину Его: Сей есть Іисусъ, Царь Іудейскій.

38. Тогда распяты съ Нимъ два разбойника: одинъ по правую сторону, а другой по лѣвую.

39. Проходящіе же злословили Его, кивая головами своими

40. И говоря: Разрушающій храмъ и въ три дня Созидающій! спаси Себя Самого. Если Ты Сынъ Божій, сойди съ креста.

41. Подобно и первосвященники съ книжниками и старѣйшинами и фарисеями, насмѣхаясь, говорили:

42. Другихъ спасалъ, а Себя Самого не можетъ спасти. Если Онъ Царь Израилевъ, пусть теперь сойдетъ съ креста, и увѣруемъ въ Него;

43. Уповалъ на Бога, пусть теперь избавитъ Его, если Онъ угоденъ Ему. Ибо Онъ сказалъ: Я Божій Сынъ.

44. Также и разбойники, распятые съ Нимъ, поносили Его.

45. Отъ шестаго же часа тьма была по всей землѣ до часа девятаго.

мѕ҃. Ѡ҆ девѧ́томъ же ча́сѣ
возопѝ і҆и҃съ гла́сомъ ве́лїимъ,
глаго́лѧ: и҆лѝ, и҆лѝ, лі́ма̀ савах-
ѳанѝ, є҆́же є҆́сть, бж҃е мо́й, бж҃е
мо́й, вскꙋ́ю мѧ̀ є҆сѝ ѡ҆ста́вилъ;
мз҃. Нѣ́цыи же ѿ тꙋ̀ стоѧ́-
щихъ слы́шавше, глаго́лахꙋ,
ꙗ҆́кѡ и҆лї́ю глаша́етъ се́й.
мн҃. И҆ а҆́бїе те́къ є҆ди́нъ ѿ
ни́хъ, и҆ прїе́мъ гꙋ́бꙋ, и҆спо́л-
нивъ же ѻ҆́цта, и҆ вонзѐ на
тро́сть, напаѧ́ше є҆го̀.
мѳ҃. Про́чїи же глаго́лахꙋ:
ѡ҆ста́ви, да ви́димъ, а҆́ще прі-
и҆́детъ и҆лїа̀ спастѝ є҆го̀.
н҃. І҆и҃съ же па́ки возопи́въ
гла́сомъ ве́лїимъ, и҆спꙋстѝ
дꙋ́хъ.
на҃. И҆ сѐ завѣ́са церко́внаѧ
раздра́сѧ на двое съ вы́шнѧгѡ
кра́ѧ до ни́жнѧгѡ: и҆ землѧ̀
потрѧсе́сѧ, и҆ ка́менїе распаде́сѧ:
нв҃. И҆ гро́бы ѿверзо́шасѧ:
и҆ мнѡ́га тѣлеса̀ ᲂу҆со́пшихъ
свѧты́хъ воста́ша:
нг҃. И҆ и҆зше́дше и҆з̾ гробѡ́въ,
по воскресе́нїи є҆гѡ̀, внидо́ша
во свѧты́й гра́дъ, и҆ ꙗ҆ви́шасѧ
мнѡ́зѣмъ.
нд҃. Со́тникъ же и҆ и҆̀же съ
ни́мъ стрегꙋ́щїи і҆и҃са, ви́дѣвше
трꙋ́съ и҆ бы́вшаѧ, ᲂу҆боѧ́шасѧ
ѕѣлѡ̀, глаго́люще: вои́стиннꙋ
бж҃їй сн҃ъ бѣ̀ се́й.

46. А около девятаго часа во-
зопилъ Іисусъ громкимъ голо-
сомъ: Илѝ, Илѝ! ламà савахѳа-
нѝ? то есть: Боже Мой, Боже Мой
для чего Ты Меня оставилъ?
47. Нѣкоторые изъ сто-
явшихъ тамъ, слышавши это
говорили: Илію зоветъ Онъ;
48. И тотчасъ побѣжалъ
одинъ изъ нихъ, взялъ губку, на-
полнилъ уксусомъ и, наложивъ
на трость, давалъ Ему пить
49. А другіе говорили: по-
стой; посмотримъ, придетъ ли
Илія спасти Его.
50. Іисусъ же, опять возо-
пивъ громкимъ голосомъ, испу-
стилъ духъ.
51. И вотъ, завѣса въ хра-
мѣ раздралась надвое, сверху
до низу; и земля потряслась
и камни разсѣлись;
52. И гробы отверзлись; и
многія тѣла усопшихъ святыхъ
воскресли;
53. И вышедши изъ гробовъ
по воскресеніи Его, вошли въ
святый градъ и явились мно-
гимъ.
54. Сотникъ же и тѣ, кото-
рые съ нимъ стерегли Іисуса,
видя землетрясеніе и все бы-
шее, устрашились весьма и
говорили: воистинну Онъ былъ
Сынъ Божій.

нє. Бѣ́хꙋ же тꙋ̀ и҆ жєны̀ мнѡ́ги и҆здале́ча зрѧ́щыѧ, ꙗ҆̀же и҆до́ша по і҆и҃сѣ ѿ галїле́и, слꙋжа́щыѧ є҆мꙋ̀:

нѕ. Въ ни́хже бѣ̀ марі́а магдали́на, и҆ марі́а і҆а́кѡва и҆ і҆ѡсі́на ма́ти, и҆ ма́ти сынѡ́въ зеведе́ѡвꙋ.

нз. По́здѣ же бы́вшꙋ, пріи́де человѣ́къ бога́тъ ѿ а҆рімафе́а, и҆́менемъ і҆ѡ́сифъ, и҆́же и҆ са́мъ ᲂу҆чи́сѧ ᲂу҆ і҆и҃са:

ни. Сей пристꙋпль къ пїла́тꙋ, проси́ тѣ́лесе і҆и҃сова. Тогда̀ пїла́тъ повелѣ̀ да́ти тѣ́ло.

нѳ. И҆ прїе́мъ тѣ́ло і҆ѡ́сифъ, ѡ҆бви́тъ є҆̀ плащани́цею чи́стою,

ѯ. И҆ положѝ є҆̀ въ но́вѣмъ свое́мъ гро́бѣ, є҆го́же и҆зсѣчѐ въ ка́мени: и҆ привали́въ ка́мень ве́лїй надъ две́ри гро́ба, ѿи́де.

ѯа. Бѣ̀ же тꙋ̀ марі́а магдали́на, и҆ дрꙋга́ѧ марі́а, сѣдѧ́щѣ прѧ́мѡ гро́ба.

ѯв. Во ᲂу҆́трїй же де́нь, и҆́же є҆́сть по пѧтцѣ̀, собра́шасѧ а҆рхїере́е и҆ фарїсе́е къ пїла́тꙋ,

ѯг. Глаго́люще: го́споди, помѧнꙋ́хомъ, ꙗ҆́кѡ льсте́цъ ѻ҆́нъ

55. Тамъ были также и смотрѣли издали многія женщины, которыя слѣдовали за Іисусомъ изъ Галилеи, служа Ему;

56. Между ними были Марія Магдалина и Марія, мать Іакова и Іосіи, и мать сыновей Зеведеевыхъ.

57. Когда же насталъ вечеръ, пришелъ богатый человѣкъ изъ Аримаѳеи, именемъ Іосифъ, который также учился у Іисуса;

58. Онъ, пришедъ къ Пилату, просилъ тѣла Іисусова. Тогда Пилатъ приказалъ отдать тѣло.

59. И взявъ тѣло, Іосифъ обвилъ Его чистою плащаницею *

60. И положилъ Его въ новомъ своемъ гробѣ, который высѣкъ онъ въ скалѣ; и приваливъ большой камень къ двери гроба, удалился.

61. Была же тамъ Марія Магдалина и другая Марія, которыя сидѣли противъ гроба.

62. На другой день, который слѣдуетъ за пятницею, собрались первосвященники и фарисеи къ Пилату

63. И говорили: господинъ! мы вспомнили, что обманщикъ

* *полотномъ*

речѐ є҆щѐ сы́й живъ: по трїе́хъ
днехъ востанꙋ̀.

ѯ҃д. Повели̇̀ ᲂу҆̀бо ᲂу҆тверди́ти
гро́бъ до тре́тїѧгѡ днѐ: да не
ка́кѡ прише́дше ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀
но́щїю ᲂу҆кра́дꙋтъ є҆го̀, и҆̀ рекꙋ́тъ
лю́демъ: воста̀ ѿ ме́ртвыхъ:
и҆̀ бꙋ́детъ послѣ́днѧѧ ле́сть
го́рша пе́рвыѧ.

ѯ҃є. Рече́ же и҆̀мъ пїла́тъ:
и҆́мате кꙋстѡді́ю: и҆ди́те, ᲂу҆-
тверди́те, ꙗ҆́коже вѣ́сте.

ѯ҃ѕ. Ѻ҆ни́ же ше́дше ᲂу҆твер-
ди́ша гро́бъ, знаменавше ка́-
мень съ кꙋстѡді́ею.

ГЛАВА̀ к҃и.

Въ ве́черъ же сꙋббѡ́тный *,
свита́ющи во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋб-
бѡ́тъ, прїи́де марі́а магда-
ли́на, и҆̀ дрꙋга́ѧ марі́а, ви́дѣти
гро́бъ.

в҃. И҆̀ сѐ трꙋ́съ бы́сть ве́лїй:
а҆́гг҃лъ бо гд҃нь сше́дъ съ не-
бесѐ, пристꙋ́пль ѿвали̇̀ ка́мень
ѿ двери гро́ба, и҆̀ сѣдѧ́ше на
не́мъ:

г҃. Бѣ̀ же зра́къ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ
мо́лнїѧ, и҆̀ ѡ҆дѣѧ́нїе є҆гѡ̀ бѣло̀
ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ.

д҃. Ѿ стра́ха же є҆гѡ̀ со-

* по ве́чери же сꙋббѡ́тнѣмъ

тотъ, еще будучи въ живыхъ,
сказалъ: послѣ трехъ дней вос-
кресну;

64. Итакъ прикажи охранять
гробъ до третьяго дня, чтобы
ученики Его, пришедши ночью,
не украли Его и не сказали
народу: воскресъ изъ мер-
твыхъ. И будетъ послѣдній
обманъ хуже перваго.

65. Пилатъ сказалъ имъ:
имѣете стражу; пойдите, охра-
няйте, какъ знаете.

66. Они пошли и поставили
у гроба стражу, и приложили
къ камню печать.

ГЛАВА 28.

По прошествіи же субботы,
на разсвѣтѣ перваго дня
недѣли, пришла Марія Магда-
лина и другая Марія по-
смотрѣть гробъ.

2. И вотъ, сдѣлалось вели-
кое землетрясеніе: ибо Ангелъ
Господень, сошедшій съ небесъ,
приступивъ, отвалилъ камень
отъ двери гроба и сидѣлъ на
немъ;

3. Видъ его былъ какъ
молнія, и одежда его бѣла какъ
снѣгъ;

4. Устрашившись его, сте-

трѧсо́шасѧ стрегꙋ́щїи, и҆ бы́ша
ꙗ҆́кѡ ме́ртви.
є҃. Ѿвѣща́въ же а҆́гг҃лъ,
речѐ жена́мъ: не бо́йтесѧ вы̀:
вѣ́мъ бо, ꙗ҆́кѡ і҆и҃са распѧ́таго
и҆́щете.
ѕ҃. Нѣ́сть здѣ̀: воста́ бо,
ꙗ҆́коже речѐ: прїиди́те ви́дите
мѣ́сто, и҆дѣ́же лежа̀ гдⷭ҇ь.

з҃. И҆ ско́рѡ ше́дшѧ рцы́те
ᲂу҆чн҃кѡ́мъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ воста̀
ѿ ме́ртвыхъ: и҆ сѐ варѧ́етъ
вы̀ въ галїле́и: та́мѡ є҆го̀
ᲂу҆́зрите. сѐ рѣ́хъ ва́мъ.

и҃. И҆ и҆зше́дшѧ ско́рѡ ѿ
гро́ба со стра́хомъ и҆ ра́достїю
ве́лїею, теко́стѣ возвѣсти́ти
ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀.
ѳ҃. Є҆гда́ же и҆дѧ́стѣ воз-
вѣсти́ти ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆
сѐ і҆и҃съ срѣ́те ѧ҆̀, глаго́лѧ: ра-
дꙋ́йтесѧ. ѻ҆нѣ́ же пристꙋ́пльшѣ
ꙗ҆́стѣсѧ за но́зѣ є҆гѡ̀, и҆ по-
клони́стѣсѧ є҆мꙋ̀.
і҃. Тогда̀ глаго́ла и҆̀ма і҆и҃съ:
не бо́йтесѧ: и҆ди́те, возвѣ-
сти́те бра́тїи мое́й, да и҆дꙋ́тъ
въ галїле́ю, и҆ тꙋ̀ мѧ̀ ви́дѧтъ.

а҃і. И҆дꙋ́щема же и҆̀ма, сѐ
нѣ́цыи ѿ кꙋстѡді́и прише́дше
во гра́дъ, возвѣсти́ша а҆рхїе-
ре́ѡмъ всѧ̑ бы́вшаѧ.

регущіе пришли въ трепетъ, и стали какъ мертвые;

5. Ангелъ же, обративъ рѣчь къ женщинамъ, сказалъ: не бойтесь, ибо знаю, что вы ищете Іисуса распятаго;

6. Его нѣтъ здѣсь; Онъ воскресъ, какъ сказалъ. Подойдите, посмотрите мѣсто, гдѣ лежалъ Господь;

7. И пойдите скорѣе, скажите ученикамъ Его, что Онъ воскресъ изъ мертвыхъ и предваряетъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите. Вотъ, я сказалъ вамъ.

8. И вышедши поспѣшно изъ гроба, онѣ со страхомъ и радостію великою побѣжали возвѣстить ученикамъ Его;

9. Когда же шли онѣ возвѣстить ученикамъ Его, и се, Іисусъ встрѣтилъ ихъ и сказалъ: радуйтесь! И онѣ, приступивши, ухватились за ноги Его и поклонились Ему;

10. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: не бойтесь, пойдите, возвѣстите братьямъ Моимъ, чтобы шли въ Галилею, и тамъ они увидятъ Меня.

11. Когда же онѣ шли, то нѣкоторые изъ стражи, вошедши въ городъ, объявили первосвященникамъ о всемъ бывшемъ.

в҃і. И҆ собра́вшесѧ со ста́рцы, совѣ́тъ сотвори́ша, сре́бренники дово́льны да́ша во́инѡмъ,

г҃і. Глаго́люще: рцы́те ꙗ҆́кѡ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ но́щїю прише́дше ᲂу҆крадо́ша є҆го̀, на́мъ спѧ́щымъ.

д҃і. И҆ а҆́ще сїѐ ᲂу҆слы́шано бꙋ́детъ ᲂу҆ и҆ге́мѡна, мы̀ ᲂу҆толи́мъ є҆го̀, и҆ ва́съ безпеча̑льны сотвори́мъ.

є҃і. Ѻ҆ни́ же прїе́мше сре́бренники, сотвори́ша, ꙗ҆́коже наꙋче́ни бы́ша. и҆ промче́сѧ сло́во сїѐ во і҆ꙋде́ехъ да́же до сегѡ̀ днѐ.

ѕ҃і. Є҆ди́нїи же на́десѧте ᲂу҆ченицы̀ и҆до́ша въ галїле́ю, въ го́рꙋ, а҆́може повелѣ̀ и҆̀мъ і҆и҃съ.

з҃і. И҆ ви́дѣвше є҆го̀, поклони́шасѧ є҆мꙋ̀: ѻ҆́ви же ᲂу҆сꙋмнѣ́шасѧ.

и҃і. И҆ пристꙋ́пль і҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ, глаго́лѧ: даде́сѧ мнѣ̀ всѧ́ка вла́сть на небесѝ и҆ на земли̑.

ѳ҃і. Ше́дше ᲂу҆̀бо наꙋчи́те всѧ̑ ꙗ҆зы́ки, крестѧ́ще и҆̀хъ во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а̀, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а:

к҃. Оу҆ча́ще и҆̀хъ блюстѝ всѧ̑ є҆ли̑ка заповѣ́дахъ ва́мъ: и҆ сѐ а҆́зъ съ ва́ми є҆́смь во всѧ̑ дни̑ до сконча́нїѧ вѣ́ка. а҆ми́нь.

12. И сіи, собравшись старѣйшинами и сдѣлавши с вѣщаніе, довольно денегъ да воинамъ

13. И сказали: скажите, ч ученики Его, пришедши ночь украли Его, когда мы спал

14. И если слухъ объ это дойдетъ до правителя, мы уб димъ его и васъ отъ непрія ности избавимъ.

15. Они, взявши деньги, п ступили, какъ научены был И пронеслось слово сіе меж Іудеями до сего дня.

16. Одиннадцать же уч никовъ пошли въ Галиле на гору, куда повелѣлъ и Іисусъ.

17. И увидѣвши Его, покл нились Ему, а иные усомн лись.

18. И приблизившись Іису сказалъ имъ: дана Мнѣ всяк власть на небѣ и на землѣ.

19. Итакъ идите, научи всѣ народы, крестя ихъ во и Отца и Сына и Святаго Ду

20. Уча ихъ соблюдать в что Я повелѣлъ вамъ; и Я съ вами во всѣ дни до ско чанія вѣка. Аминь.

ОТЪ МАРКА

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

Глава а҃.

Зача́ло є҆ѵа́нгелїа і҆и҃са хрⷭ҇та̀, сн҃а бж҃їѧ:

в҃. Ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано во прорѡ́цѣхъ: сѐ а҆́зъ посыла́ю а҆́гг҃ла моего̀ пред̾ лице́мъ твои́мъ, и҆̀же ᲂу҆гото́витъ пꙋ́ть тво́й пред̾ тобо́ю.

г҃. Гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни: ᲂу҆гото́вайте пꙋ́ть гдⷭ҇ень, пра́вы твори́те стєзѝ є҆гѡ̀.

д҃. Бы́сть і҆ѡа́ннъ крестѧ̀й въ пꙋсты́ни, и҆ проповѣ́даѧ крещє́нїе покаѧ́нїѧ во ѿпꙋщє́нїе грѣхѡ́въ.

є҃. И҆ и҆схожда́ше къ немꙋ̀ всѧ̀ і҆ꙋде́йскаѧ страна̀, и҆ і҆єрꙋсали́млѧне: и҆ крещахꙋ́сѧ всѝ во і҆орда́нѣ рѣцѣ̀ ѿ негѡ̀, и҆сповѣ́дающе грѣхѝ своѧ̀.

ГЛАВА 1.

Начало Евангелія Іисуса Христа, Сына Божія,

2. Какъ написано у пророковъ: вотъ, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою (Малах. 3, 1).

3. Гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему (Исаія 40, 3).

4. Явился Іоаннъ, крестя въ пустынѣ и проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ.

5. И выходили къ нему вся страна Іудейская и Іерусалимляне: и крестились отъ него всѣ въ рѣкѣ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

ѕ҃. Бѣ́ же і҆ѡа́ннъ ѡ҆блоче́нъ вла́сы велблꙋ́жди, и҆ по́ѧсъ оу҆сме́нъ ѡ҆ чре́слѣхъ є҆гѡ̀, и҆ ꙗ҆дѧ́й а҆кр̈і́ды и҆ ме́дъ ди́вїй.

з҃. И҆ пропо́вѣдаше, глаго́лѧ: грѧде́тъ крѣпча́й менѐ во слѣ́дъ менѐ, є҆мꙋ́же нѣ́смь досто́инъ преклоньсѧ разрѣши́ти реме́нь сапѡ́гъ є҆гѡ̀.

и҃. А҆́зъ оу҆бѡ крести́хъ вы̀ водо́ю: то́й же крести́тъ вы̀ д҃хомъ ст҃ы́мъ.

ѳ҃. И҆ бы́сть во ѻ҆́нѣхъ дне́хъ, пр̈і́иде і҆и҃съ ѿ назаре́та галїле́йскагѡ, и҆ крести́сѧ ѿ і҆ѡа́нна во і҆орда́нѣ.

і҃. И҆ а҆́бїе восходѧ̀ ѿ воды̀, ви́дѣ разводѧ́щасѧ небеса̀, и҆ д҃ха ꙗ҆́кѡ го́лꙋбѧ, сходѧ́ща на́нь.

а҃і. И҆ гла́съ бы́сть съ небесѐ: ты̀ є҆сѝ с҃нъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ не́мже благоволи́хъ.

в҃і. И҆ а҆́бїе д҃хъ и҆зведѐ є҆го̀ въ пꙋсты́ню.

г҃і. И҆ бѣ̀ тꙋ̀ въ пꙋсты́ни дне́й четы́редесѧть, и҆скꙋша́емь сатано́ю, и҆ бѣ̀ со ѕвѣрьмѝ: и҆ а҆́гг҃ли слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀.

д҃і. По преда́нїи же і҆ѡа́нновѣ, пр̈і́иде і҆и҃съ въ га-

6. Іоаннъ же носилъ одежд[у] изъ верблюжьяго волоса, поясъ кожаный на чреслах[ъ] своихъ, и ѣлъ акриды и дик[ій] медъ.

7. И проповѣдывалъ говор[я]: идетъ за мною Сильнѣйшій м[е]ня, у Котораго я недостои[нъ] наклонившись развязать р[е]мень обуви Его;

8. Я крестилъ васъ водо[ю], а Онъ будетъ крестить вас[ъ] Духомъ Святымъ.

9. И было въ тѣ дни, при[]шелъ Іисусъ изъ Назарета Г[а]лилейскаго и крестился от[ъ] Іоанна въ Іорданѣ.

10. И когда выходилъ из[ъ] воды, тотчасъ увидѣлъ *Іоан[нъ]* разверзающіяся небеса, и Д[у]ха, какъ голубя, сходящаго н[а] Него.

11. И гласъ былъ съ небес[ъ]: Ты Сынъ Мой возлюбленны[й], въ Которомъ Мое благово[]леніе.

12. Немедленно послѣ то[го] Духъ ведетъ Его въ пустын[ю].

13. И былъ Онъ тамъ в[ъ] пустынѣ сорокъ дней, иск[у]шаемый сатаною; и былъ с[ъ] звѣрями; и Ангелы служил[и] Ему.

14. Послѣ же того, какъ пре[]данъ былъ Іоаннъ, пришел[ъ]

лїле́ю, проповѣ́дай є҆ѵа́нгелїе
ца́рствїа бж҃їа,
еі. И҆ глаго́ла, ꙗ҆́кѡ и҆спо́л-
нисѧ вре́мѧ, и҆ прибли́жисѧ
ца́рствїе бж҃їе: пока́йтесѧ, и҆
вѣ́руйте во є҆ѵа́нгелїе.
ѕі. Ходѧ́ же при мо́ри
галїле́йстѣмъ, ви́дѣ сі́мѡна,
и҆ а҆ндре́а бра́та того̀ сі́мѡна,
вмета́юща мре́жи въ мо́ре:
[бѣ́ста бо ры́баря.]
зі. И҆ речѐ и҆́ма і҆и҃съ: прї-
иди́та во слѣ́дъ менѐ, и҆ со-
творю̀ ва́съ бы́ти ловцы̀ че-
ловѣ́кѡмъ.
иі. И҆ а҆́бїе ѡ҆ста́вльше мре́-
жи своѧ̑, по не́мъ и҆до́ста.
ѳі. И҆ преше́дъ ма́лѡ ѿтꙋ́-
дꙋ, ᲂу҆зрѣ̀ і҆а́кѡва зеведе́ова,
и҆ і҆ѡа́нна бра́та є҆гѡ̀, и҆ та̑
въ корабли̑ стро́ѧща мре́жа.
к. И҆ а҆́бїе воззва̀ ѧ҆̀: и҆
ѡ҆ста́вльше ѻ҆тца̀ своего̀ зеве-
де́а въ корабли̑ съ нае́мники,
по не́мъ и҆до́ста.
ка. И҆ вни́доша въ капер-
наꙋ́мъ: и҆ а҆́бїе въ сꙋббѡ́ты
вше́дъ въ со́нмище, ᲂу҆ча́ше.
кв. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи
є҆гѡ̀: бѣ̀ бо ᲂу҆ча̀ и҆́хъ ꙗ҆́кѡ
вла́сть и҆мы́й, и҆ не ꙗ҆́кѡ кни́ж-
ницы.

Іисусъ въ Галилею, проповѣдуя
Евангеліе Царствія Божія,
15. И говоря, что исполни-
лось время и приблизилось
Царствіе Божіе: покайтесь, и
вѣруйте въ Евангеліе.
16. Проходя же близъ моря
Галилейскаго, увидѣлъ Симона
и Андрея брата его, закиды-
вающихъ сѣти въ море, ибо
они были рыболовы.
17. И сказалъ имъ Іисусъ:
идите за Мною, и Я сдѣлаю,
что вы будете ловцами чело-
вѣковъ.
18. И они тотчасъ, оста-
вивши свои сѣти, послѣдовали
за нимъ.
19. И прошедъ оттуда не-
много, Онъ увидѣлъ Іакова
Зеведеева и Іоанна брата его,
также въ лодкѣ починивающихъ
сѣти;
20. И тотчасъ призвалъ ихъ.
И они, оставивши отца своего
Зеведея въ лодкѣ съ работни-
ками, послѣдовали за Нимъ.
21. И приходятъ въ Капер-
наумъ; и вскорѣ въ субботу
вошелъ Онъ въ синагогу и
училъ.
22. И дивились Его ученію,
ибо Онъ училъ ихъ какъ власть
имѣющій, а не какъ книж-
ники.

к҃г. И҆ бѣ̀ въ со́нмищи и҆́хъ человѣ́къ въ дꙋсѣ̀ нечи́стѣ, и҆ воззва̀,

к҃д. Глаго́лѧ: ѡ҆ста́ви, что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀ і҆и҃се назарѧни́не; прише́лъ є҆сѝ погꙋби́ти на́съ; вѣ́мъ тѧ̀, кто̀ є҆сѝ, ст҃ы́й бж҃їй.

к҃є. И҆ запретѝ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, глаго́лѧ: оу҆молчѝ, и҆ и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀.

к҃ѕ. И҆ стрѧсѐ є҆го̀ дꙋ́хъ нечи́стый, и҆ возопѝ гла́сомъ ве́лїимъ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ негѡ̀.

к҃з. И҆ оу҆жасо́шасѧ всѝ, ꙗ҆́коже стѧза́тисѧ и҆̀мъ къ себѣ̀, глаго́лющымъ: что̀ є҆́сть сїѐ; и҆ что̀ оу҆че́нїе но́вое сїѐ, ꙗ҆́кѡ по ѡ҆́бласти и҆ дꙋ́хѡвѡмъ нечи́стымъ велитъ, и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

к҃и. И҆зы́де же слꙋ́хъ є҆гѡ̀ а҆́бїе во всю̀ странꙋ̀ галїле́йскꙋ.

к҃ѳ. И҆ а҆́бїе и҆з̾ со́нмища и҆зше́дше, прїидо́ша въ до́мъ сі́мѡновъ и҆ а҆ндре́овъ, со і҆а́кѡвомъ и҆ і҆ѡа́нномъ.

л҃. Те́ща же сі́мѡнова лежа́ше ѻ҆гне́мъ жего́ма: и҆ а҆́бїе глаго́лаша є҆мꙋ̀ ѡ҆ не́й.

л҃а. И҆ пристꙋ́пль воздви́же ю҆̀, є҆́мъ за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀: и҆ ѡ҆ста́ви ю҆̀ ѻ҆́гнь а҆́бїе, и҆ слꙋжа́ше и҆̀мъ.

23. Въ синагогѣ ихъ былъ человѣкъ, *одержимый* духомъ нечистымъ, и вскричалъ:

24. Оставь, что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ! знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

25. Но Іисусъ запретилъ ему; говоря: замолчи и выйди изъ него.

26. Тогда духъ нечистый, сотрясши его и вскричавъ громкимъ голосомъ, вышелъ изъ него.

27. И всѣ ужаснулись, такъ что другъ друга спрашивали: что это? что это за новое ученіе, что Онъ и духамъ нечистымъ повелѣваетъ со властью, и они повинуются Ему?

28. И скоро разошлась о Немъ молва по всей окрестности въ Галилеѣ.

29. Вышедши вскорѣ изъ синагоги, пришли въ домъ Симона и Андрея съ Іаковомъ и Іоанномъ.

30. Теща же Симонова лежала въ горячкѣ; и тотчасъ говорятъ Ему о ней.

31. Подошедъ Онъ поднялъ ее, взявъ ее за руку; и горячка тотчасъ оставила ее, и она стала служить имъ.

лв. Поздѣ же бывшꙋ, егда̀ захождаше солнце, приношахꙋ къ немꙋ вса̀ недꙋжныѧ, и бѣсныѧ.

лг. И бѣ̀ весь градъ собралсѧ къ дверемъ.

лд. И исцѣли многи ѕлѣ стражꙋщыѧ различными недꙋги: и бѣсы многи изгна̀, и не оставлѧше глаголати бѣсы, ꙗкѡ вѣдахꙋ его̀ Хрⷭ҇та̀ сꙋща.

ле. И ꙋтрѡ, нощи сꙋщей ѕѣлѡ̀ воставъ, изыде, и иде въ пꙋсто мѣсто, и тꙋ молитвꙋ дѣѧше.

лѕ. И гнаша его̀ Сїмѡнъ, и иже съ нимъ:

лз. И обрѣтше его̀, глаголаша емꙋ: ꙗкѡ вси тебѐ ищꙋтъ.

ли. И глагола имъ: идемъ въ ближнїѧ веси и грады, да и тамѡ проповѣмъ: на сїѐ бо изыдохъ.

лѳ. И бѣ̀ проповѣдаѧ на сонмищахъ ихъ, во всей Галїлеи, и бѣсы изгонѧ̀.

м. И прїиде къ немꙋ прокаженъ, молѧ̀ его̀ и на колѣнꙋ припадаѧ пред нимъ, и глаголѧ емꙋ, ꙗкѡ, аще хощеши, можеши мѧ̀ очистити.

ма. Їисъ же милосердовавъ, простеръ рꙋкꙋ, коснꙋсѧ егѡ,

32. При наступленіи же вечера, когда заходило солнце, приносили къ Нему всѣхъ больныхъ и бѣсноватыхъ.

33. И весь городъ собрался къ дверямъ.

34. И Онъ исцѣлилъ многихъ, страдавшихъ различными болѣзнями: изгналъ многихъ бѣсовъ, и не позволялъ бѣсамъ говорить, что они знаютъ, что Онъ Христосъ.

35. А утромъ, вставъ весьма рано, вышелъ и удалился въ пустынное мѣсто, и тамъ молился.

36. Симонъ и бывшіе съ нимъ пошли за Нимъ;

37. И нашедши Его, говорятъ Ему: всѣ ищутъ Тебя.

38. Онъ говоритъ имъ: пойдемъ въ ближнія селенія и города, чтобы Мнѣ и тамъ проповѣдывать, ибо Я для того пришелъ.

39. И Онъ проповѣдывалъ въ синагогахъ ихъ, по всей Галилеѣ, и изгонялъ бѣсовъ.

40. Приходитъ къ Нему прокаженный и, умоляя Его и падая предъ Нимъ на колѣни, говоритъ Ему: если хочешь, можешь меня очистить.

41. Іисусъ, умилосердившись надъ нимъ, простеръ руку,

ѝ глаго́ла є҆мꙋ̀: хощꙋ̀, ѡ҆чи́стисѧ.

м҃в. И҆ ре́кшꙋ є҆мꙋ̀, а҆́бїе ѿи́де ѿ негѡ̀ прокаже́нїе, ѝ чи́стъ бы́сть.

м҃г. И҆ запрети́въ є҆мꙋ̀, а҆́бїе и҆згна̀ є҆го̀:

м҃д. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: блюдѝ, никомꙋ́же ничесо́же рцы̀: но ше́дъ покажи́сѧ і҆ере́еви, и҆ принесѝ за ѡ҆чище́нїе твоѐ, ꙗ҆̀же повелѣ̀ мѡѷсе́й, во свидѣ́тельство и҆̀мъ.

м҃є. Ѻ҆́нъ же и҆зше́дъ на́чатъ проповѣ́дати мнѡ́гѡ и҆ проноси́ти сло́во, ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ не мощѝ є҆мꙋ̀ ꙗ҆вѣ̀ во гра́дъ вни́ти: но внѣ̀ въ пꙋсты́хъ мѣ́стѣхъ бѣ̀, и҆ прихожда́хꙋ къ немꙋ̀ ѿвсю́дꙋ.

Глава̀ в҃.

И҆ вни́де па́ки въ капернаꙋ́мъ по днє́хъ: и҆ слы́шано бы́сть, ꙗ҆́кѡ въ домꙋ̀ є҆́сть.

в҃. И҆ а҆́бїе собра́шасѧ мно́зи, ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ не вмѣща́тисѧ ни при две́рехъ: и҆ глаго́лаше и҆̀мъ сло́во.

г҃. И҆ прїидо́ша къ немꙋ̀, нося́ще разсла́бленна [жи́лами] носи́ма четы́рьми.

д҃. И҆ не могꙋ́щымъ при-

коснулся его и сказалъ ему: хочу, очистись.

42. Послѣ сего слова проказа тотчасъ сошла съ него и онъ сталъ чистъ.

43. И посмотрѣвъ на него строго, тотчасъ отослалъ его;

44. И сказалъ ему: смотри, никому ничего не говори; но пойди, покажись священнику и принеси за очищеніе твое, что повелѣлъ Моисей, во свидѣтельство имъ.

45. А онъ вышедъ началъ провозглашать и разсказывать о происшедшемъ, так что *Іисусъ* не могъ уже явно войти въ городъ, но находился внѣ, въ мѣстахъ пустынныхъ. И приходили къ Нему отовсюду.

ГЛАВА 2.

Чрезъ *нѣсколько* дней опять пришелъ Онъ въ Капернаумъ; и слышно стало, что Онъ въ домѣ.

2. Тотчасъ собрались многіе, такъ что уже и у дверей не было мѣста; и Онъ говорилъ имъ слово.

3. И пришли къ Нему съ разслабленнымъ, котораго несли четверо.

4. И не имѣя возможности

приближи́тисѧ къ немꙋ̀ наро́да
ра́ди, ѿкры́ша покро́въ и҆дѣ́-
же бѣ̀, и҆ прокопа́вше свѣ́сиша
ѻ҆́дръ, на не́мже разсла́бленный
лежа́ше.

є҃. Ви́дѣвъ же і҆и҃съ вѣ́рꙋ
и҆́хъ, глаго́ла разсла́бленномꙋ:
ча́до, ѿпꙋща́ютсѧ тебѣ̀ грѣси̑
твои̑.
ѕ҃. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи ѿ кни́ж-
никъ тꙋ̀ сѣдѧ́ще, и҆ помышлѧ́ю-
ще въ сердца́хъ свои́хъ:
з҃. Что̀ се́й та́кѡ глаго́летъ
хꙋлы̑; кто̀ мо́жетъ ѡ҆ста-
влѧ́ти грѣхи̑, то́кмѡ є҆ди́нъ
бг҃ъ;
и҃. И҆ а҆́бїе разꙋмѣ́въ і҆и҃съ
дꙋ́хомъ свои́мъ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ тї́и
помышлѧ́ютъ въ себѣ̀, речѐ
и҆̀мъ: что̀ сїѧ̑ помышлѧ́ете въ
сердца́хъ ва́шихъ;
ѳ҃. Что̀ є҆́сть ᲂу҆до́бѣе рещи̑
разсла́бленномꙋ: ѿпꙋща́ютсѧ
тебѣ̀ грѣси̑: и҆ли̑ рещи̑: во-
ста́ни, и҆ возми̑ ѻ҆́дръ тво́й, и҆
ходи̑;
і҃. Но да ᲂу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ
вла́сть и҆́мать сн҃ъ человѣ́ческїй
на земли̑ ѿпꙋща́ти грѣхи̑,
[глаго́ла разсла́бленномꙋ:]
а҃і. Тебѣ̀ глаго́лю, воста́ни,
и҆ возми̑ ѻ҆́дръ тво́й, и҆ и҆ди̑
въ до́мъ тво́й.
в҃і. И҆ воста̀ а҆́бїе, и҆ взе́мъ

приблизиться къ Нему за многолюдствомъ, раскрыли кровлю *дома,* гдѣ Онъ находился, и, прокопавши ее, спустили постель, на которой лежалъ разслабленный.

5. Іисусъ, видя вѣру ихъ, говоритъ разслабленному: чадо, прощаются тебѣ грѣхи твои.

6. Тутъ сидѣли нѣкоторые изъ книжниковъ и помышляли въ сердцахъ своихъ:

7. Что Онъ такъ богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?

8. Іисусъ, тотчасъ узнавъ духомъ Своимъ, что они такъ помышляютъ въ себѣ, сказалъ имъ: для чего такъ помышляете въ сердцахъ вашихъ?

9. Что легче? сказать-ли разслабленному: прощаются тебѣ грѣхи? или сказать: встань, возьми свою постель и ходи?

10. Но чтобы вы знали, что Сынъ Человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи, (говоритъ разслабленному:)

11. Тебѣ говорю: встань, возьми постель твою, и иди въ домъ твой.

12. Онъ тотчасъ всталъ и,

ѻ҆́дръ, и҆зы́де пред всѣ́ми: ꙗ҆́кѡ
диви́тисѧ всѣ̑мъ, и҆ сла́вити
бг҃а, глаго́лющымъ: ꙗ҆́кѡ ни-
колиже та́кѡ ви́дѣхомъ.

г҃і. И҆ и҆зы́де па́ки къ мо́рю:
и҆ ве́сь наро́дъ и҆дѧ́ше къ немꙋ̀,
и҆ ꙋ҆ча́ше и҆̀хъ.

д҃і. И҆ мимогрѧды́й ви́дѣ
леві́ю а҆лфе́ова, сѣдѧ́ща на мы́т-
ницѣ, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: по мнѣ̀
грѧди̑. и҆ воста́въ въ слѣ́дъ
є҆гѡ̀ и҆́де.

є҃і. И҆ бы́сть возлежа́щꙋ
є҆мꙋ̀ въ домꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ мно́зи
мытарѝ и҆ грѣ́шницы возле-
жа́хꙋ со і҆и҃сомъ и҆ со ꙋ҆ченикѝ
є҆гѡ̀: бѧ́хꙋ бо мно́зи, и҆ по
не́мъ и҆до́ша.

ѕ҃і. И҆ кни́жницы и҆ фарісе́є
ви́дѣвше є҆го̀ ꙗ҆дꙋ́ща съ мы-
тарѝ и҆ грѣ́шники, глаго́лахꙋ
ꙋ҆чени́кѡмъ є҆гѡ̀: что̀ ꙗ҆́кѡ съ
мытарѝ и҆ грѣ́шники ꙗ҆́стъ и҆
пїе́тъ;

з҃і. И҆ слы́шавъ і҆и҃съ, глаго́ла
и҆̀мъ: не тре́бꙋютъ здра́вїи
врача̀, но болѧ́щїи. не прїидо́хъ
призва́ти пра́ведники, но грѣ́ш-
ники на покаѧ́нїе.

и҃і. И҆ бѧ́хꙋ ꙋ҆чени́цы і҆ѡа́н-
новы и҆ фарісе́йстїи постѧ́щесѧ:
и҆ прїидо́ша, и҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀:

взявъ постель, вышелъ предъ
всѣми; такъ что всѣ изумля-
лись и прославляли Бога, го-
воря: никогда ничего такого
мы не видали.

13. И вышелъ *Іисусъ* опять
къ морю; и весь народъ пошелъ
къ Нему, и Онъ училъ ихъ.

14. Проходя, увидѣлъ Онъ
Левія Алфеева, сидящаго у
сбора пошлинъ, и говоритъ
ему: слѣдуй за Мною. И *онъ*
вставъ послѣдовалъ за Нимъ.

15. И когда Іисусъ воз-
лежалъ въ домѣ его, воз-
лежали съ Нимъ и учени-
ки Его и многіе мытари и
грѣшники; ибо много ихъ
было, и они слѣдовали за
Нимъ.

16. Книжники и фарисеи,
увидѣвши, что Онъ ѣстъ съ
мытарями и грѣшниками, го-
ворили ученикамъ Его: какъ
это Онъ ѣстъ и пьетъ съ мы-
тарями и грѣшниками?

17. Услышавъ *сіе,* Іисусъ
говоритъ имъ: не здоровые
имѣютъ нужду во врачѣ, но
больные. Я пришелъ призвать
не праведниковъ, но грѣшни-
ковъ къ покаянію.

18. Ученики Іоанновы и фа-
рисейскіе постились. Прихо-
дятъ къ Нему и говорятъ: по-

почто̀ ᲂу҆ченицы̀ і҆ѡа́нновы и҆ фарїсе́йстїи постꙗ́тсѧ, а҆ твоѝ ᲂу҆ченицы̀ не постꙗ́тсѧ;

ѳі. И҆ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: е҆да̀ мо́гꙋтъ сы́нове бра́чнїи, до́ндеже жени́хъ съ ни́ми е҆́сть, пости́тисѧ; е҆ли́ко вре́мѧ съ собо́ю и҆́мꙋтъ жениха̀, не мо́гꙋтъ пости́тисѧ:

к. Прїи́дꙋтъ же дні́е, е҆гда̀ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ, и҆ тогда̀ постꙗ́тсѧ въ ты́ѧ дни̑.

ка. И҆ никто́же приложе́нїѧ пла́та небѣ́лена пришива́етъ къ ри́зѣ ве́тсѣ: а҆́ще ли же ни̑, во́зметъ коне́цъ* е҆гѡ̀ но́вое ѿ ве́тхагѡ, и҆ го́рши дира̀ бꙋ́детъ.

кв. И҆ никто́же влива́етъ вїна̀ но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же ни̑, просади́тъ вїно̀ но́вое мѣ́хи, и҆ вїно̀ пролїе́тсѧ, и҆ мѣ́хи поги́бнꙋтъ: но вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы влїа́ти**.

кг. И҆ бы́сть мимоходи́ти е҆мꙋ̀ въ сꙋббѡ́ты сквозѣ̀ сѣ́ѧнїѧ, и҆ нача́ша ᲂу҆ченицы̀ е҆гѡ̀ пꙋ́ть твори́ти, востерза́юще кла́сы.

кд. И҆ фарїсе́е глаго́лахꙋ е҆мꙋ̀: ви́ждь, что̀ творѧ́тъ въ сꙋббѡ́ты, е҆гѡ́же не досто́итъ;

* ѿто́ргнетъ приставле́нїе
** подоба́етъ

чему ученики Іоанновы и фарисейскіе постятся, а Твои ученики не постятся?

19. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли поститься сыны чертога брачнаго, когда съ ними женихъ? Доколѣ съ ними женихъ, не могутъ поститься;

20. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ, и тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

21. Никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани: иначе вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ еще хуже.

22. Никто не вливаетъ вина молодаго въ мѣхи ветхіе: иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и вино вытечетъ, и мѣхи пропадутъ; но вино молодое надобно вливать въ мѣхи новые.

23. И случилось Ему въ субботу проходить засѣянными *полями,* и ученики Его дорогою начали срывать колосья.

24. И фарисеи сказали Ему: смотри, что они дѣлаютъ въ субботу, чего не должно *дѣлать*?

к҃е. И҆ то́й глаго́лаше и҆̀мъ: нѣ́сте ли николи́же чли̑, что̀ сотвори̑ дав́дъ, є҆гда̀ тре́бованїе и҆мѣ̀, и҆ взалка̀ са́мъ, и҆ и҆̀же съ ни́мъ;

к҃ѕ. Ка́кѡ вни́де въ до́мъ бж҃їй при а҆вїаѳа́рѣ а҆рхїере́и, и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ снѣдѐ, и҆̀хже не достоѧ́ше ꙗ҆́сти то́кмѡ і҆ере́емъ, и҆ дадѐ и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ;

к҃з. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: сꙋббѡ́та человѣ́ка ра́ди бы́сть, а҆ не человѣ́къ сꙋббѡ́ты ра́ди.

к҃и. Тѣ́мже гдⷭ҇ь є҆́сть сн҃ъ человѣ́ческїй и҆ сꙋббѡ́тѣ.

ГЛАВА̀ Г҃.

И҆ вни́де па́ки въ со́нмище: и҆ бѣ̀ та́мѡ человѣ́къ сꙋхꙋ̀ и҆мы́й рꙋ́кꙋ.

в҃. И҆ назира́хꙋ є҆го̀, а҆́ще въ сꙋббѡ́ты и҆сцѣли́тъ є҆го̀, да на́нь возглаго́лютъ.

г҃. И҆ глаго́ла человѣ́кꙋ сꙋхꙋ̀ и҆мꙋ́щемꙋ рꙋ́кꙋ: ста́ни посредѣ̀.

д҃. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: досто́итъ ли въ сꙋббѡ́ты добро̀ твори́ти, и҆лѝ ѕло̀ твори́ти, дꙋ́шꙋ спастѝ, и҆лѝ погꙋби́ти; ѻ҆ни́ же молча́хꙋ.

25. Онъ сказалъ имъ: неужели вы не читали никогда, что сдѣлалъ Давидъ, когда имѣлъ нужду и взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

26. Какъ вошелъ онъ въ домъ Божій при первосвященникѣ Авіаѳарѣ и ѣлъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть никому кромѣ священниковъ, и далъ и бывшимъ съ нимъ?

27. И сказалъ имъ: суббота для человѣка, а не человѣкъ для субботы;

28. Посему Сынъ Человѣческій есть господинъ и субботы.

ГЛАВА 3.

И пришелъ опять въ синагогу; тамъ былъ человѣкъ имѣвшій изсохшую руку.

2. И наблюдали за Нимъ не исцѣлитъ ли его въ субботу, чтобы обвинить Его.

3. Онъ же говоритъ человѣку, имѣвшему изсохшую руку: стань на средину.

4. А имъ говоритъ: должно ли въ субботу добро дѣлать или зло дѣлать? душу спасти или погубить? Но они молчали

є҃. И҆ воззрѣ́въ на ни́хъ со гнѣ́вомъ, скорбѧ̀ ѡ҆ ѡ҆камене́нїи серде́цъ и҆́хъ, глаго́ла человѣ́кꙋ: простри̑ ру́кꙋ твою̀. и҆ прострѐ: и҆ ᲂу҆тверди́сѧ рꙋка̀ є҆гѡ̀ цѣла̀ ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

ѕ҃. И҆ и҆зше́дше фарїсе́е, а҆́бїе со и҆родїа́ны совѣ́тъ твора́хꙋ на́нь, ка́кѡ є҆го̀ погꙋби́тъ.

з҃. І҆и҃съ же ѿи́де со ᲂу҆чн҃ки̑ свои́ми къ мо́рю: и҆ мно́гъ наро́дъ ѿ галїле́и по не́мъ и҆́де, и҆ ѿ ї҆ꙋде́и,

и҃. И҆ ѿ і҆ерꙋсали́ма, и҆ ѿ і҆дꙋме́и, и҆ со ѡ҆́нагѡ по́лꙋ і҆орда́на, и҆ ѿ ти́ра и҆ сїдѡ́на мно́жество мно́гое, слы́шавше, є҆ли̑ка творѧ́ше, [и҆] прїидо́ша къ немꙋ̀.

ѳ҃. И҆ речѐ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои̑мъ, да кора́бль бꙋ́детъ ᲂу҆ негѡ̀ наро́да ра́ди, да не стꙋжа́ютъ є҆мꙋ̀.

і҃. Мнѡ́ги бо и҆сцѣли̑, ꙗ҆́коже напа́дати на него̀, да є҆мꙋ̀ прикосн́ꙋтсѧ, є҆ли́цы и҆мѣ́ахꙋ ра̑ны.

а҃і. И҆ дꙋ́си нечи̑стїи є҆гда̀ ви́дѧхꙋ є҆го̀, припа́дахꙋ къ немꙋ̀, и҆ зва́хꙋ, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ сн҃ъ бж҃їй.

5. И воззрѣвъ на нихъ съ гнѣвомъ, скорбя объ ожесточеніи сердецъ ихъ, говоритъ тому человѣку: протяни руку твою. Онъ протянулъ, и стала рука его здорова, какъ другая.

6. Фарисеи вышедши немедленно составили съ продіанами совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его.

7. Но Іисусъ съ учениками Своими удалился къ морю, и за Нимъ послѣдовало множество народа изъ Галилеи, Іудеи,

8. Іерусалима, Идумеи и изъ-за Іордана. И *живущіе* въ окрестностяхъ Тира и Сидона, услышавши, что Онъ дѣлалъ, шли къ Нему въ великомъ множествѣ.

9. И сказалъ ученикамъ Своимъ, чтобы готова была для Него лодка по причинѣ многолюдства, дабы не тѣснили Его.

10. Ибо многихъ Онъ исцѣлилъ; такъ что имѣвшіе язвы бросались къ Нему, чтобы коснуться Его.

11. И духи нечистые, когда видѣли Его, падали предъ Нимъ и кричали: Ты Сынъ Божій.

в҃і. И҆ мно́гѡ преща́ше и҆̀мъ, да не ꙗ҆влє́на є҆го̀ сотворѧ́тъ.

г҃і. И҆ взы́де на го́рꙋ, и҆ призва̀, ꙗ҆̀же хотѧ́ше са́мъ, и҆ пріидо́ша къ немꙋ̀.

д҃і. И҆ сотворѝ дванадесѧте, да бꙋ́дꙋтъ съ ни́мъ, и҆ да посыла́етъ ѧ҆̀ проповѣ́дати,

є҃і. И҆ и҆мѣ́ти вла́сть цѣли́ти недꙋ́ги, и҆ и҆згони́ти бѣ́сы.

ѕ҃і. И҆ наречѐ сі́мѡнꙋ и҆́мѧ пе́тръ:

з҃і. И҆ і҆а́кѡва зеведе́ова, и҆ і҆ѡа́нна бра́та і҆а́кѡвлѧ: и҆ наречѐ и҆̀ма и҆мена̀ воанерге́съ, є҆́же є҆́сть, сы́на гро́мова:

и҃і. И҆ а҆ндре́а, и҆ фі́ліппа, и҆ варѳоломе́а, и҆ матѳе́а, и҆ ѳѡма̀, и҆ і҆а́кѡва а҆лфе́ова, и҆ ѳадде́а, и҆ сі́мѡна кана́ніта,

ѳ҃і. И҆ і҆ꙋ́дꙋ і҆скаріѡ́тскаго, и҆́же и҆ предадѐ є҆го̀.

к҃. И҆ пріидо́ша въ до́мъ: и҆ собра́сѧ па́ки наро́дъ, ꙗ҆́кѡ не мощѝ и҆̀мъ ни хлѣ́ба ꙗ҆́сти.

к҃а. И҆ слы́шавше и҆̀же бѧ́хꙋ ѡ҆́ негѡ̀, и҆зыдо́ша, да и҆́мꙋтъ є҆го̀: глаго́лахꙋ бо, ꙗ҆́кѡ неи́стовъ є҆́сть.

12. Но Онъ строго запрещалъ имъ, чтобы не дѣлали Его извѣстнымъ.

13. Потомъ взошелъ на гору и позвалъ къ Себѣ, кого Самъ хотѣлъ; и пришли къ Нему.

14. И поставилъ *изъ нихъ* двѣнадцать, чтобы съ Нимъ были и чтобы посылать ихъ на проповѣдь.

15. И чтобы они имѣли власть исцѣлять отъ болѣзней и изгонять бѣсовъ;

16. *Поставилъ* Симона, нарекши ему имя Петръ;

17. Іакова Зеведеева и Іоанна брата Іакова, нарекши имъ имена Воанергесъ, то есть, сыны громовы;

18. Андрея, Филиппа, Варѳоломея, Матѳея, Ѳому, Іакова Алфеева, Ѳаддея, Симона Кананита

19. И Іуду Искаріотскаго, который и предалъ Его.

20. Приходятъ въ домъ; и опять сходится народъ; такъ что имъ невозможно было и хлѣба ѣсть.

21. И услышавши ближніе Его пошли взять Его, ибо говорили, что Онъ вышелъ изъ себя.

кв. И книжницы, иже ѿ Иерусалима низшедшии, глаголаху, яко веельзевула имать, и яко ѡ князѣ бѣсовстѣмъ изгонитъ бѣсы.

кг. И призвавъ ихъ, въ притчахъ глаголаше имъ: како можетъ сатана сатану изгонити;

кд. И аще царство на ся раздѣлится, не можетъ стати царство то:

ке. И аще домъ на ся раздѣлится, не можетъ стати домъ той:

кѕ. И аще сатана воста на ся самъ и раздѣлися, не можетъ стати, но конецъ имать.

кз. Никтоже можетъ сосуды крѣпкагѡ, вшедъ въ домъ егѡ, расхитити, аще не прежде крѣпкаго свяжетъ, и тогда домъ егѡ расхититъ.

ки. Аминь глаголю вамъ, яко вся ѿпустятся согрѣшенія сыномъ человѣческимъ, и хуленія, елика аще восхулятъ:

кѳ. А иже восхулитъ на Духа Святаго, не имать ѿпущенія во вѣки, но повиненъ есть вѣчному суду:

л. Зане глаголаху, духа нечистаго имать.

22. А книжники, пришедшіе изъ Іерусалима, говорили, что Онъ имѣетъ *въ себѣ* веельзевула и что изгоняетъ бѣсовъ силою бѣсовскаго князя.

23. И призвавъ ихъ, говорилъ имъ притчами: какъ можетъ сатана изгонять сатану?

24. Если царство раздѣлится само въ себѣ, не можетъ устоять царство то;

25. И если домъ раздѣлится самъ въ себѣ, не можетъ устоять домъ тотъ;

26. И если сатана возсталъ на самого себя и раздѣлился, не можетъ устоять, но пришелъ конецъ его.

27. Никто, вошедъ въ домъ сильнаго, не можетъ расхитить вещей его, если прежде не свяжетъ сильнаго, — и тогда расхититъ домъ его.

28. Истинно говорю вамъ: будутъ прощены сынамъ человѣческимъ всѣ грѣхи и хуленія, какими бы ни хулили;

29. Но кто будетъ хулить Духа Святаго, тому не будетъ прощенія во вѣкъ, но подлежитъ онъ вѣчному осужденію.

30. *Сіе сказалъ Онъ*, потому что говорили: въ Немъ нечистый духъ.

л҃а. Пріидо́ша ᲂу҆́бо ма́ти и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ внѣ̀ стоѧ́ще посла́ша къ немꙋ̀, зовꙋ́ще є҆го̀.
л҃в. И҆ сѣдѧ́ше наро́дъ ѡ҆́крестъ є҆гѡ̀: рѣ́ша же є҆мꙋ̀: сѐ ма́ти твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ и҆ се́стры твоѧ̀ внѣ̀ и҆щꙋ́тъ тебѐ.
л҃г. И҆ ѿвѣща̀ и҆̀мъ, глаго́ла: кто̀ є҆́сть ма́ти моѧ̀, и҆лѝ бра́тїѧ моѧ̀;
л҃д. И҆ согля́давъ ѡ҆́крестъ себѐ сѣдѧ́щыѧ, глаго́ла: сѐ ма́ти моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀:
л҃є. И҆́же бо а҆́ще сотвори́тъ во́лю бж҃їю, се́й бра́тъ мо́й и҆ сестра̀ моѧ̀ и҆ ма́ти мѝ є҆́сть.

ГЛАВА̀ Д҃.

И҆ па́ки нача́тъ ᲂу҆чи́ти при мо́ри: и҆ собра́сѧ къ немꙋ̀ наро́дъ мно́гъ, ꙗ҆́коже самомꙋ̀ влѣ́зшꙋ въ кора́бль, сѣдѣ́ти въ мо́ри: и҆ ве́сь наро́дъ при мо́ри на земли̇̀ бѧ́ше.
в҃. И҆ ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ при́тчами мно́гѡ, и҆ глаго́лаше и҆̀мъ во ᲂу҆че́нїи свое́мъ:
г҃. Слы́шите: сѐ и҆зы́де сѣ́ѧй сѣ́ѧти.
д҃. И҆ бы́сть є҆гда̀ сѣ́ѧше, ѡ҆́во падѐ при пꙋтѝ, и҆ пріидо́ша пти́цы, и҆ позоба́ша є҆̀.

31. И пришли Матерь и братья Его и, стоя внѣ *дома,* послали къ Нему звать Его.
32. Около Него сидѣлъ народъ. И сказали Ему: вотъ Матерь Твоя и братья Твои, и сестры Твои, внѣ *дома,* спрашиваютъ Тебя.
33. И отвѣчалъ имъ: кто матерь Моя и братья Мои?
34. И обозрѣвъ сидящихъ вокругъ Себя, говоритъ: вотъ матерь Моя и братья Мои;
35. Ибо кто будетъ исполнять волю Божію, тотъ Мнѣ братъ и сестра и матерь.

ГЛАВА 4.

И опять началъ учить при морѣ; и собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку и сидѣлъ на морѣ, а весь народъ былъ на землѣ у моря.
2. И училъ ихъ притчами много, и въ ученіи Своемъ говорилъ имъ:
3. Слушайте: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять.
4. И когда сѣялъ, случилось, что иное упало при дорогѣ, и налетѣли птицы и поклевали то.

е҃. Дрꙋгое же паде при камени, идѣже не имяше земли многи: и абие прозябе, зане не имяше глꙋбины земныя:

ѕ҃. Солнцꙋ же возсиявшꙋ присвяде, и зане не имяше корене, изсше.

з҃. И дрꙋгое паде въ терніи: и взыде терніе, и подави е, и плода не даде.

и҃. И дрꙋгое паде на земли добрѣй: и дааше плодъ восходящь и растꙋщь, и приплодоваше на тридесять, и на шестьдесятъ, и на сто.

ѳ҃. И глаголаше: имѣяй ꙋши слышати, да слышитъ.

і҃. Егда же бысть единъ, вопросиша его, иже бяхꙋ съ нимъ, со обѣманадесяте о притчи.

аі҃. И глаголаше имъ: вамъ есть дано вѣдати тайны царствія бж҃ія: онѣмъ же внѣшнимъ въ притчахъ вся бываютъ:

ві҃. Да видяще видятъ, и не ꙋзрятъ: и слышаще слышатъ, и не разꙋмѣютъ: да не когда обратятся, и оставятся имъ грѣси.

гі҃. И глагола имъ: не вѣсте ли притчи сея; и како вся притчи ꙋразꙋмѣете;

5. Иное упало на каменистое *мѣсто,* гдѣ немного было земли, и скоро взошло, потому что земля была не глубока;

6. Когда же взошло солнце, увяло и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе, и терніе выросло и заглушило *сѣмя,* и оно не дало плода.

8. И иное упало на добрую землю, и дало плодъ, который взошелъ и выросъ, и принесло иное тридцать, иное шестьдесятъ, и иное сто.

9. И сказалъ имъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

10. Когда же остался безъ народа, окружающіе Его вмѣстѣ съ двѣнадцатью спросили Его о притчѣ.

11. И сказалъ имъ: вамъ дано знать тайны Царствія Божія, а тѣмъ внѣшнимъ все бываетъ въ притчахъ;

12. Такъ что они своими глазами смотрятъ, и не видятъ; своими ушами слышатъ, и не разумѣютъ; да не обратятся, и прощены будутъ имъ грѣхи.

13. И говоритъ имъ: не понимаете этой притчи? Какъ же вамъ уразумѣть всѣ притчи?

ді. Сѣ́ѧй, сло́во сѣ́етъ.

еі. Сі́и же сꙋ́ть, и҆̀же при пꙋтѝ, и҆дѣ́же сѣ́етсѧ сло́во: и҆ є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ, а҆́бїе прихо́дитъ сатана̀ и҆ ѿе́млетъ сло́во сѣ́ѧнное въ сердца́хъ и҆́хъ.

ѕі. И҆ сі́и сꙋ́ть та́кожде и҆̀же на ка́менныхъ сѣ́емїи, и҆̀же є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ сло́во, а҆́бїе съ ра́достїю прїе́млютъ є҆̀:

зі. И҆ не и҆́мꙋтъ коре́нїѧ въ себѣ̀, но привре́менни сꙋ́ть: та́же бы́вшей печа́ли и҆лѝ гоне́нїю словесѐ ра́ди, а҆́бїе соблажнѧ́ютсѧ.

иі. И҆ сі́и сꙋ́ть, и҆̀же въ те́рнїи сѣ́емїи, слы́шащїи сло́во,

ѳі. И҆ печа́ли вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́тства, и҆ ѡ҆ про́чихъ по́хоти входа́щыѧ подавлѧ́ютъ сло́во, и҆ безпло́дно быва́етъ.

к. И҆ сі́и сꙋ́ть, и҆̀же на землѝ до́брѣй сѣ́ѧннїи, и҆̀же слы́шатъ сло́во, и҆ прїе́млютъ: и҆ плодствꙋ́ютъ на три́десѧть, и҆ на шестьдесѧ́тъ, и҆ на сто̀.

ка. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: є҆да̀

14. Сѣятель слово сѣетъ.

15. *Посѣянное* при дорогѣ означаетъ тѣхъ, въ которыхъ сѣется слово, но *къ которымъ* когда услышатъ, тотчасъ приходитъ сатана и похищаетъ слово, посѣянное въ сердцахъ ихъ.

16. Подобнымъ образомъ и посѣянное на каменистомъ *мѣстѣ* означаетъ тѣхъ, которые когда услышатъ слово, тотчасъ съ радостью принимаютъ его.

17. Но не имѣютъ въ себѣ корня и непостоянны; потомъ когда настанетъ скорбь или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняются.

18. Посѣянное въ терніи означаетъ слышащихъ слово.

19. Но въ которыхъ заботы вѣка сего, обольщеніе богатствомъ и другія пожеланія входя въ нихъ, заглушаютъ слово, и оно бываетъ безъ плода.

20. А посѣянное на доброй землѣ означаетъ тѣхъ, которые слушаютъ слово и принимаютъ, и приносятъ плодъ одинъ въ тридцать, другой въ шестьдесятъ, иной во сто кратъ.

21. И сказалъ имъ: для тог

свѣти́льникъ прихо́дитъ *, да подъ спꙋ́домъ поло́жатъ е҆го̀ и҆лѝ подъ о҆дро́мъ; не да ли на свѣщни́цѣ поло́женъ бꙋ́детъ;

к҃в. Нѣ́сть бо та́йно, е҆́же не ꙗ҆ви́тсѧ: нижѐ бы́сть пота́ено, но да прїи́детъ въ ꙗ҆вле́нїе.

к҃г. А҆́ще кто̀ и҆́мать ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

к҃д. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: блюди́те что̀ слы́шите. въ нюже мѣ́рꙋ мѣ́рите, возмѣ́рится ва́мъ, и҆ приложи́тсѧ ва́мъ слы́шащымъ.

к҃е. И҆́же бо а҆́ще и҆́мать, да́стсѧ е҆мꙋ̀: а҆ и҆́же не и҆́мать, и҆ е҆́же и҆́мать, ѿи́метсѧ ѿ негѡ̀.

к҃ѕ. И҆ глаго́лаше: та́кѡ е҆́сть [и҆] ца́рствїе бж҃їе, ꙗ҆́коже человѣ́къ вмета́етъ сѣ́мѧ въ зе́млю,

к҃з. И҆ спи́тъ, и҆ воста́етъ но́щїю и҆ дні́ю, и҆ сѣ́мѧ прозяба́етъ и҆ расте́тъ, ꙗ҆́коже не вѣ́сть о҆́нъ.

к҃и. Ѿ себе́ бо землѧ̀ плоди́тъ пре́жде тра́вꙋ, пото́мъ кла́съ, та́же и҆сполнѧ́етъ пшени́цꙋ въ кла́сѣ.

к҃ѳ. Е҆гда́ же созрѣ́етъ пло́дъ, а҆́бїе по́слетъ се́рпъ, ꙗ҆́кѡ наста̀ жа́тва.

* вжига́ютъ

ли приносится свѣча, чтобы поставить ее подъ сосудъ, или подъ кровать? не для того ли, чтобы поставить ее на подсвѣчникѣ?

22. Нѣтъ ничего тайнаго, что не сдѣлалось бы явнымъ; и ничего не бываетъ потаеннаго, что не вышло бы наружу.

23. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

24. И сказалъ имъ: замѣчайте, что слышите: какою мѣрою мѣрите, такою отмѣрено будетъ вамъ и прибавлено будетъ вамъ слушающимъ.

25. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ, а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что имѣетъ.

26. И сказалъ: Царствіе Божіе подобно тому, какъ если человѣкъ броситъ сѣмя въ землю,

27. И спитъ, и встаетъ ночью и днемъ, и какъ сѣмя всходитъ и растетъ, не знаетъ онъ.

28. Ибо земля сама собою производитъ сперва зелень, потомъ колосъ, потомъ полное зерно въ колосѣ.

29. Когда же созрѣетъ плодъ, немедленно посылаетъ серпъ, потому что настала жатва.

л҃. И҆ глаго́лаше: чесо́мꙋ ᲂу҆подо́бимъ ца́рствїе бж҃їе; и҆лѝ ко́ей при́тчи приложи́мъ є҆̀;

л҃а. Ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шично, є҆́же є҆гда̀ всѣ́яно бꙋ́детъ въ зе́млю, мнѣ́е всѣ́хъ сѣ́менъ є҆́сть зе́мныхъ:

л҃в. И҆ є҆гда̀ всѣ́яно бꙋ́детъ, возраста́етъ, и҆ быва́етъ бо́лѣе всѣ́хъ ѕе́лїй, и҆ твори́тъ вѣ́тви ве́лїѧ, ꙗ҆́кѡ мощѝ под̾ сѣ́нїю є҆гѡ̀ пти́цамъ небє́снымъ вита́ти.

л҃г. И҆ таковы́ми при́тчами мно́гими глаго́лаше и҆̀мъ сло́во, ꙗ҆́коже можа́хꙋ слы́шати.

л҃д. Без̾ при́тчи же не глаго́лаше и҆̀мъ словесѐ: ѻ҆со́бь же ᲂу҆чени́кѡмъ свои̑мъ сказа́ше всѧ̑.

л҃є. И҆ глаго́ла и҆̀мъ въ то́й де́нь, ве́черꙋ бы́вшꙋ: пре́йдемъ на ѻ҆́нъ по́лъ.

л҃ѕ. И҆ ѿпꙋ́щше наро́ды, поѧ́ша є҆го̀ ꙗ҆́коже бѣ̀ въ корабли̑: и҆ и҆́нїи же корабли̑ бѧ́хꙋ съ ни́мъ.

л҃з. И҆ бы́сть бꙋ́рѧ вѣ́трена вели́ка: во́лны же влива́хꙋсѧ въ кора́бль, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆жѐ погрꙋжа́тисѧ є҆мꙋ̀.

л҃и. И҆ бѣ̀ са́мъ на кормѣ̀ на возглавни́цѣ спѧ̀: и҆ возбꙋди́ша є҆го̀, и҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀:

30. И сказалъ: чему упо... бимъ Царствіе Божіе? или ка... кою притчею изобразимъ ег...

31. Оно какъ зерно горч... чное, которое, когда сѣег... въ землю, есть меньше вс... сѣмянъ на землѣ;

32. А когда посѣяно, вс... дитъ и становится больш... всѣхъ злаковъ, и пускае... большія вѣтви, такъ что по... тѣнью его могутъ укрыват... птицы небесныя.

33. И таковыми многи... притчами проповѣдывалъ и... слово, сколько они могли сл... шать.

34. Безъ притчи же не г... ворилъ имъ, а ученикамъ н... единѣ изъяснялъ все.

35. Вечеромъ того дня ск... залъ имъ: переправимся на ... сторону.

36. И они, отпустивши н... родъ, взяли Его съ собою, ка... Онъ былъ въ лодкѣ; съ Ни... были и другія лодки.

37. И поднялась вели... буря; волны били въ лодк... такъ что она уже наполняла... *водою.*

38. А Онъ спалъ на кор... на возглавіи; Его будятъ ... говорятъ Ему: Учитель! ...

оучи́телю, нерадиши ли, ꙗ҆́кѡ погиба́емъ;

л҃ѳ. И҆ воста́въ запретѝ вѣ́трꙋ, и҆ речѐ мо́рю: молчѝ, преста́ни. и҆ оулеже вѣ́тръ, и҆ бы́сть тишина̀ ве́лїѧ.

м҃. И҆ речѐ и҆̀мъ: что̀ та́кѡ страшли́ви є҆стѐ; ка́кѡ не и҆́мате вѣ́ры;

м҃а. И҆ оубоѧ́шасѧ стра́хомъ ве́лїимъ, и҆ глаго́лахꙋ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀ оу҆́бо се́й є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́тръ и҆ мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

ГЛАВА̀ Е҃.

И҆ прїидо́ша на ѻ҆́нъ по́лъ мо́рѧ, во странꙋ̀ гадари́нскꙋю.

в҃. И҆ и҆злѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ и҆з̾ кораблѧ̀, а҆́бїе срѣ́те є҆го̀ ѿ гробѡ́въ человѣ́къ въ дꙋсѣ̀ нечи́стѣ,

г҃. И҆́же жили́ще и҆мѧ́ше во гробѣ́хъ, и҆ ни вери́гами никто́же можа́ше є҆го̀ свѧза́ти:

д҃. Занѐ є҆мꙋ̀ мно́гажды пꙋ́ты и҆ оу҆́жы [желѣ́зными] свѧ́занꙋ сꙋ́щꙋ, и҆ растерза́тисѧ ѿ негѡ̀ оу҆́жемъ желѣ́знымъ, и҆ пꙋ́тѡмъ сокрꙋша́тисѧ: и҆ никто́же можа́ше є҆го̀ оу҆мꙋ́чити*.

* оукроти́ти

ужели Тебѣ нужды нѣтъ, что мы погибаемъ?

39. И вставъ Онъ запретилъ вѣтру и сказалъ морю: умолкни, перестань. И вѣтеръ утихъ, и сдѣлалась великая тишина.

40. И сказалъ имъ: что вы такъ боязливы? какъ у васъ нѣтъ вѣры?

41. И убоялись страхомъ великимъ и говорили между собою: кто же Сей, что и вѣтеръ и море повинуются Ему?

ГЛАВА 5.

И пришли на другой берегъ моря, въ страну Гадаринскую.

2. И когда вышелъ Онъ изъ лодки, тотчасъ встрѣтилъ Его вышедшій изъ гробовъ человѣкъ, *одержимый* нечистымъ духомъ.

3. Онъ имѣлъ жилище въ гробахъ, и никто не могъ его связать даже цѣпями;

4. Потому что многократно былъ онъ скованъ оковами и цѣпями, но разрывалъ цѣпи и разбивалъ оковы, и никто не въ силахъ былъ укротить его;

є҃. И҆ вы́нꙋ но́щь и҆ де́нь во гро́бѣхъ и҆ въ гора́хъ бѣ̀ вопїѧ̀, и҆ толкі́йсѧ ка́менїемъ.

ѕ҃. Оу҆зрѣ́въ же і҆и҃са и҆здале́ча, течѐ и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀:

з҃. И҆ возопи́въ гла́сомъ ве́лїимъ, речѐ: что̀ мнѣ̀ и҆ тебѣ̀, і҆и҃се сн҃е бг҃а вы́шнѧгѡ; заклина́ю тѧ̀ бг҃омъ, не мꙋ́чи менѐ:

и҃. Глаго́лаше бо є҆мꙋ̀: и҆зы́ди дꙋ́ше нечи́стый ѿ человѣ́ка.

ѳ҃. И҆ вопроша́ше є҆го̀: что̀ ти є҆́сть и҆́мѧ; и҆ ѿвѣща̀ глаго́лѧ: легеѡ́нъ и҆́мѧ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆смы̀.

і҃. И҆ моли́ша є҆го̀ мно́гѡ, да не по́слетъ и҆̀хъ внѣ̀ страны̀.

а҃і. Бѣ́ же тꙋ̀ при горѣ̀ ста́до свино́е ве́лїе пасо́мо:

в҃і. И҆ моли́ша є҆го̀ всѝ бѣ́си, глаго́люще: посли́ ны во свинїѧ̑, да въ нѧ̀ вни́демъ.

г҃і. И҆ повелѣ̀ и҆̀мъ а҆́бїе і҆и҃съ. и҆ и҆зше́дше дꙋ́си нечи́стїи, вни́доша во свинїѧ̑: и҆ оу҆стреми́сѧ ста́до по бре́гꙋ въ мо́ре, бѧ́хꙋ же ꙗ҆́кѡ двѣ̀ ты́сѧщи, и҆ оу҆топа́хꙋ въ мо́ри.

д҃і. Пасꙋ́щїи же свинїѧ̑ бѣжа́ша, и҆ возвѣсти́ша во гра́дѣ

5. Всегда, ночью и днемъ, въ горахъ и гробахъ, кричалъ онъ и бился о камни;

6. Увидѣвъ же Іисуса издалека, прибѣжалъ и поклонился Ему;

7. И вскричавъ громкимъ голосомъ, сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? Заклинаю Тебя Богомъ, не мучь меня!

8. Ибо *Іисусъ* сказалъ ему: выйди, духъ нечистый, изъ сего человѣка.

9. И спросилъ его: какъ тебѣ имя? И онъ сказалъ въ отвѣтъ: легіонъ имя мнѣ, потому что насъ много.

10. И много просили Его, чтобы не высылалъ ихъ вонъ изъ страны той.

11. Паслось же тамъ при горѣ большое стадо свиней.

12. И просили Его всѣ бѣсы, говоря: пошли насъ въ свиней, чтобы намъ войти въ нихъ.

13. Іисусъ тотчасъ позволилъ имъ. И нечистые духи вышедши вошли въ свиней; и устремилось стадо съ крутизны въ море, а ихъ было около двухъ тысячъ; и потонули въ морѣ.

14. Пасущіе же свиней побѣжали и разсказали въ городѣ

и҆ въ се́лѣхъ, и҆ и҆зыдо́ша ви́дѣти, что̀ е҆́сть бы́вшее.

е҃і. И҆ прїидо́ша ко і҆и҃су, и҆ ви́дѣша бѣснова́вшагося сѣдя́ща и҆ ѡ҆болче́на, и҆ смы́сляща, и҆мѣ́вшаго леге́ѡнъ: и҆ оубоя́шася.

ѕ҃і. Повѣ́даша же и҆̀мъ ви́дѣвшїи, ка́кѡ бы́сть бѣсно́мꙋ, и҆ ѡ҆ свинїя́хъ.

з҃і. И҆ нача́ша моли́ти є҆го̀ ѿитѝ ѿ предѣ́лъ и҆́хъ.

и҃і. И҆ влѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ въ корабль, моля́ше є҆го̀ бѣснова́выйся, да бы̀ бы́лъ съ ни́мъ.

ѳ҃і. І҆и҃съ же не дадѐ є҆мꙋ̀, но речѐ є҆мꙋ̀: идѝ въ до́мъ твой ко твои́мъ, и҆ возвѣстѝ и҆̀мъ, є҆ли̑ка тѝ гдⷭ҇ь сотворѝ, и҆ поми́лова тѧ̀.

к҃. И҆ и҆́де, и҆ нача̀ проповѣ́дати въ десятѝ градѣ́хъ, є҆ли̑ка сотворѝ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆ всѝ дивля́хꙋся.

к҃а. И҆ преше́дшꙋ і҆и҃сꙋ въ корабли̑ паки на о҆́нъ по́лъ, собра́ся наро́дъ мно́гъ ѡ҆ не́мъ*: и҆ бѣ̀ при мо́ри.

к҃в. И҆ сѐ прїи́де є҆ди́нъ ѿ а҆рхїсѷнагѡ́гъ, и҆́менемъ і҆аі́ръ,

* къ немꙋ

и въ деревняхъ. *И жители* вышли посмотрѣть, что случилось.

15. Приходятъ къ Іисусу, и видятъ, что бѣсновавшійся, въ которомъ былъ легіонъ, сидитъ и одѣтъ, и въ здравомъ умѣ; и устрашились.

16. Видѣвшіе разсказали имъ о томъ, какъ это произошло съ бѣсноватымъ и о свиньяхъ.

17. И начали просить Его, чтобы отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

18. И когда Онъ вошелъ въ лодку, бѣсновавшійся просилъ Его, чтобъ быть съ Нимъ.

19. Но Іисусъ не дозволилъ ему, а сказалъ: иди домой къ своимъ и разскажи имъ, что сотворилъ съ тобою Господь и *какъ* помиловалъ тебя.

20. И пошелъ и началъ проповѣдывать въ Десятиградьи, что сотворилъ съ нимъ Іисусъ. И всѣ дивились.

21. Когда Іисусъ опять переправился въ лодкѣ на другой берегъ, собралось къ Нему множество народа. Онъ былъ у моря.

22. И вотъ, приходитъ одинъ изъ начальниковъ синагоги,

и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, падѐ при ногу̀ є҆гѡ̀:

кг. И҆ моля́ше є҆го̀ мно́гѡ, глаго́лѧ, ꙗ҆́кѡ дщи́ моѧ̀ на кончи́нѣ є҆́сть: да прише́дъ возложи́ши на ню̀ ру́цѣ, ꙗ҆́кѡ да спасе́тсѧ, и҆ жива̀ бу́детъ.

кд. И҆ и҆́де съ ни́мъ: и҆ по не́мъ и҆дя́ху наро́ди мно́зи, и҆ ᲂу҆гнѣта́ху є҆го̀.

ке. И҆ жена̀ нѣ́каѧ су́щи въ точе́нїи кро́ве лѣ́тъ двана́десѧте,

кѕ. И҆ мно́гѡ пострада́вши ѿ мнѡ́гъ враче́въ, и҆ и҆зда́вши своѧ̀ всѧ̀, и҆ ни є҆ди́ныѧ по́льзы ѡ҆брѣ́тши, но па́че въ го́ршее прише́дши:

кз. Слы́шавши ѡ҆ і҆и҃сѣ, прише́дши въ наро́дѣ созадѝ, прикосну́сѧ ри́зѣ є҆гѡ̀:

ки. Глаго́лаше бо, ꙗ҆́кѡ а҆́ще прикосну́сѧ ри́замъ є҆гѡ̀, спасе́на бу́ду.

кѳ. И҆ а҆́бїе и҆зся́кну и҆сто́чникъ кро́ве є҆ѧ̀: и҆ разумѣ̀* тѣ́ломъ, ꙗ҆́кѡ и҆сцѣлѣ̀ ѿ ра́ны.

л. И҆ а҆́бїе і҆и҃съ разумѣ̀ въ себѣ̀ си́лу и҆зше́дшую ѿ негѡ̀, и҆ ѡ҆бра́щьсѧ въ наро́дѣ, глаго́лаше: кто̀ прикосну́сѧ ри́замъ мои̑мъ;

* ѡ҆щу́ти

по имени Іаиръ, и, увидѣ
Его, падаетъ къ ногамъ Ег

23. И усильно проситъ
говоря: дочь моя при смер
приди, и возложи на нее ру
чтобы она выздоровѣла и ос
лась жива.

24. *Іисусъ* пошелъ съ ни
за Нимъ слѣдовало множест
народа, и тѣснили Его.

25. Одна женщина, котор
страдала кровотеченіемъ дв
надцать лѣтъ,

26. Много потерпѣла о
многихъ врачей, истощила в
что было у ней, и не получи
никакой пользы, но приш
еще въ худшее состояніе;

27. Услышавши объ Іису
подошла сзади въ народѣ
прикоснулась къ одеждѣ Е

28. Ибо говорила: если хо
къ одеждѣ Его прикоснусь,
выздоровѣю.

29. И тотчасъ изсякъ у н
источникъ крови, и она ощ
тила въ тѣлѣ, что исцѣле
отъ болѣзни.

30. Въ то же время Іисус
почувствовавъ Самъ въ Себ
что вышла изъ Него си
обратился въ народѣ и сказа
кто прикоснулся къ Мо
одеждѣ?

л҃а. И҆ глаго́лахꙋ є҆мꙋ̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀: ви́диши наро́дъ ᲂу҆гнѣта́ющь тѧ̀, и҆ глаго́леши: кто̀ прикоснꙋ́сѧ мнѣ̀;

л҃в. И҆ ѡ҆бгля́даше ви́дѣти сотвори́вшꙋю сїѐ.

л҃г. Жена́ же ᲂу҆боѧ́вшисѧ и҆ трепе́щꙋщи, вѣ́дащи, є҆́же бы́сть є҆́й, прїи́де и҆ припадѐ къ немꙋ̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀ всю̀ и҆́стинꙋ.

л҃д. О҆́нъ же речѐ є҆́й: дщи̑, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ: и҆дѝ въ ми́рѣ, и҆ бꙋ́ди цѣла̀ ѿ ра́ны твоеѧ̀.

л҃є. Є҆щѐ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, и҆ прїидо́ша ѿ а҆рхїсѷнагѡ́га, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ дщи̑ твоѧ̀ ᲂу҆́мре: что̀ є҆щѐ движеши ᲂу҆чи́телѧ;

л҃ѕ. І҆и҃съ же а҆́бїе слы́шавъ сло́во глаго́лемое, глаго́ла а҆рхїсѷнагѡ́гови: не бо́йсѧ, то́кмѡ вѣ́рꙋй.

л҃з. И҆ не ѡ҆ста́ви по себѣ̀ ни є҆ди́нагѡ и҆ти̑, то́кмѡ петра̀ и҆ і҆а́кѡва, и҆ і҆ѡа́нна бра́та і҆а́кѡвлѧ.

л҃и. И҆ прїи́де въ до́мъ а҆рхїсѷнагѡ́говъ, и҆ ви́дѣ молвꙋ̀, пла́чꙋщыѧсѧ и҆ крича́щыѧ мно́гѡ.

л҃ѳ. И҆ вше́дъ, глаго́ла и҆̀мъ: что̀ мо́лвите и҆ пла́четесѧ;

31. Ученики сказали Ему: Ты видишь, что народъ тѣснитъ Тебя, и говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

32. Но Онъ смотрѣлъ вокругъ, чтобы видѣть ту, которая сдѣлала это.

33. Женщина въ страхѣ и трепетѣ, зная, что̀ съ нею произошло, подошла, пала предъ Нимъ и сказала Ему всю истину.

34. Онъ же сказалъ ей: дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди въ мирѣ, и будь здорова отъ болѣзни твоей.

35. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходятъ отъ начальника синагоги и говорятъ: дочь твоя умерла; что еще утруждаешь Учителя?

36. Но Іисусъ, услышавъ сіи слова, тотчасъ говоритъ начальнику синагоги: не бойся, только вѣруй.

37. И не позволилъ никому слѣдовать за Собою, кромѣ Петра, Іакова и Іоанна брата Іакова.

38. Приходитъ въ домъ начальника синагоги и видитъ смятеніе, и плачущихъ и вопіющихъ громко.

39. И вошедъ говоритъ имъ: что смущаетесь и пла-

ѻ҆трокови́ца нѣ́сть ᲂу҆мерла̀, но спи́тъ.

м҃. И҆ ругаху́сѧ є҆мꙋ̀. Ѻ҆́нъ же и҆згна́въ всѧ̀, поѧ́тъ ѻ҆тца̀ ѻ҆трокови́цы и҆ ма́терь, и҆ и҆̀же бѣ́хꙋ съ ни́мъ, и҆ вни́де и҆дѣ́же бѣ̀ ѻ҆трокови́ца лежа́щи.

м҃а. И҆ є҆́мъ за рꙋ́кꙋ ѻ҆трокови́цꙋ, глаго́ла є҆́й: таліѳа̀ кꙋмі̀: є҆́же є҆́сть сказа́емо, дѣви́це, тебѣ̀ глаго́лю, воста́ни.

м҃в. И҆ а҆́біе воста̀ дѣви́ца, и҆ хожда́ше: бѣ̀ бо лѣ́тъ двою́на́десѧте. и҆ ᲂу҆жасо́шасѧ ᲂу҆жа́сомъ ве́ліимъ.

м҃г. И҆ запретѝ и҆̀мъ мно́гѡ, да никто́же ᲂу҆вѣ́сть сегѡ̀. и҆ речѐ: дади́те є҆́й ꙗ҆́сти.

ГЛАВА̀ ѕ҃.

И҆ и҆зы́де ѿтꙋ́дꙋ, и҆ пріи́де во ѻ҆те́чествіе своѐ: и҆ по не́мъ и҆до́ша ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀.

в҃. И҆ бы́вшей сꙋббо́тѣ, нача́тъ на со́нмищи ᲂу҆чи́ти. и҆ мно́зи слы́шащіи диви́хꙋсѧ, глаго́люще: ѿкꙋ́дꙋ семꙋ̀ сїѧ̑; и҆ что̀ премꙋ́дрость да́наѧ є҆мꙋ̀; и҆ си́лы таковы̑ рꙋка́ма є҆гѡ̀ быва́ютъ;

чете? дѣвица не умерла, но спитъ.

40. И смѣялись надъ Нимъ. Но Онъ, выславъ всѣхъ, беретъ съ Собою отца и мать дѣвицы и бывшихъ съ Нимъ и входитъ туда, гдѣ дѣвица лежала.

41. И взявъ дѣвицу за руку, говоритъ ей: талиѳа куми, что значитъ: дѣвица, тебѣ говорю, встань.

42. И дѣвица тотчасъ встала и начала ходить, ибо была лѣтъ двѣнадцати. *Видѣвшіе* пришли въ великое изумленіе.

43. И Онъ строго приказалъ имъ, чтобы никто объ этомъ не зналъ, и сказалъ, чтобы дали ей ѣсть.

ГЛАВА 6.

Оттуда вышелъ Онъ и пришелъ въ Свое отечество; за Нимъ слѣдовали ученики Его.

2. Когда наступила суббота, Онъ началъ учить въ синагогѣ; и многіе слышавшіе съ изумленіемъ говорили: откуда у Него это? что за премудрость дана Ему, и как такія чудеса совершаются руками Его?

г҃. Не се́й ли є҆́сть текто́нъ, сы́нъ марі́инъ, бра́тъ же і҆а́кѡвꙋ и҆ і҆ѡсі́и и҆ і҆ꙋ́дѣ и҆ сі́мѡнꙋ; и҆ не сестры́ ли є҆гѡ̀ здѣ̀ сꙋ́ть въ на́съ; и҆ бла́жнахꙋ́сѧ ѡ҆ не́мъ.

д҃. Глаго́лаше же и҆̀мъ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть проро́къ без̾ че́сти, то́кмѡ во ѻ҆те́чествіи свое́мъ, и҆ въ сро́дствѣ, и҆ въ домꙋ̀ свое́мъ.

є҃. И҆ не можа́ше тꙋ̀ ни є҆ди́ныѧ си́лы сотвори́ти, то́кмѡ ма́лѡ недꙋ́жныхъ, возло́жь рꙋ́цѣ, и҆сцѣлѝ.

ѕ҃. И҆ дивлѧ́шесѧ за невѣ́рствіе и҆́хъ: и҆ ѡ҆бхожда́ше ве́си ѻ҆́крестъ, ᲂу҆ча̀.

з҃. И҆ призва̀ ѻ҆бана́десѧте, и҆ нача́тъ и҆̀хъ посыла́ти два̀ два̀: и҆ дада́ше и҆̀мъ вла́сть над̾ дꙋ́хи нечи́стыми.

и҃. И҆ заповѣ́да и҆̀мъ, да ничесо́же во́змꙋтъ на пꙋ́ть, то́кмѡ же́злъ є҆ди́нъ: ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни при по́ѧсѣ мѣ́ди:

ѳ҃. Но ѡ҆бꙋ́вени въ санда́лїѧ: и҆ не ѡ҆блачи́тисѧ въ двѣ̀ ри́зѣ.

і҃. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: и҆дѣ́же а҆́ще вни́дете въ до́мъ, тꙋ̀ пребыва́йте, до́ндеже и҆зы́дете ѿтꙋ́дꙋ.

а҃і. И҆ є҆ли́цы а҆́ще не прі-

3. Не плотникъ ли Онъ, сынъ Маріи, братъ Іакова, Іосіи, Іуды и Симона? Не здѣсь ли, между нами, Его сестры? И соблазнялись о Немъ.

4. Іисусъ же сказалъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ, и у сродниковъ и въ домѣ своемъ.

5. И не могъ совершить тамъ никакого чуда, только на немногихъ больныхъ возложивъ руки, исцѣлилъ *ихъ*.

6. И дивился невѣрію ихъ; потомъ ходилъ по окрестнымъ селеніямъ и училъ.

7. И, призвавъ двѣнадцать, началъ посылать ихъ по два, и далъ имъ власть надъ нечистыми духами.

8. И заповѣдалъ имъ ничего не брать въ дорогу, кромѣ одного посоха; ни сумы, ни хлѣба, ни мѣди въ поясѣ;

9. Но обуваться въ простую обувь, и не носить двухъ одеждъ.

10. И сказалъ имъ: если гдѣ войдете въ домъ, оставайтесь въ немъ, доколѣ не выйдете изъ того мѣста.

11. И если кто не приметъ

и҆́мꙋтъ вы̀, нижѐ послꙋ́шаютъ ва́съ, и҆сходѧ́щїе ѿтꙋ́дꙋ, ѿтрѧси́те пра́хъ, и҆́же под̾ нога́ми ва́шими, во свидѣ́тельство и҆̀мъ. а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ѿра́днѣе бꙋ́детъ содо́мѡмъ и҆ гомо́ррѡмъ въ де́нь сꙋ́дный, не́же гра́дꙋ томꙋ̀.

в͂і. И҆ и҆зше́дше проповѣ́дахꙋ, да пока́ютсѧ.

г͂і. И҆ бѣ́сы мнѡ́ги и҆згона́хꙋ: и҆ ма́захꙋ ма́сломъ мнѡ́ги недꙋ́жныѧ, и҆ и҆сцѣлѣва́хꙋ.

д͂і. И҆ ᲂу҆слы́ша ца́рь и҆рѡ́дъ, [ꙗ҆вѣ́ бо бы́сть и҆́мѧ є҆гѡ̀:] и҆ глаго́лаше, ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ крести́тель ѿ ме́ртвыхъ воста̀, и҆ сегѡ̀ ра́ди си̑лы дѣ́ютсѧ ѡ҆ не́мъ.

є͂і. И҆ні́и глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ и҆лїа̀ є҆́сть: и҆ні́и же глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ проро́къ є҆́сть, и҆лѝ ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ пррⷪ҇ѡ́къ.

ѕ͂і. Слы́шавъ же и҆рѡ́дъ речѐ, ꙗ҆́кѡ, є҆го́же а҆́зъ ᲂу҆сѣкнꙋ́хъ і҆ѡа́нна, то́й є҆́сть: то́й воста̀ ѿ ме́ртвыхъ.

з͂і. То́й бо и҆рѡ́дъ посла́въ, ꙗ҆́тъ і҆ѡа́нна, и҆ свѧза̀ є҆го̀ въ темни́цѣ, и҆рѡдїа́ды ра́ди жены̀ фїлі́ппа бра́та своегѡ̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆жени́сѧ є҆́ю.

и͂і. Глаго́лаше бо і҆ѡа́ннъ

вась, и не будетъ слушать васъ, выходя оттуда, оттрясите прахъ отъ ногъ вашихъ, во свидѣтельство на нихъ. Истинно говорю вамъ, отраднѣе будетъ Содому и Гоморрѣ въ день суда, нежели тому городу.

12. Они пошли и проповѣдывали покаяніе;

13. Изгоняли многихъ бѣсовъ, и многихъ больныхъ мазали масломъ, и исцѣляли.

14. Царь Иродъ, услышавъ *объ Іисусѣ* (ибо имя Его стало гласно), говорилъ: это Іоаннъ Креститель воскресъ изъ мертвыхъ, и потому чудеса дѣлаются имъ.

15. Другіе говорили: это Илія; а иные говорили: это пророкъ, или какъ одинъ изъ пророковъ.

16. Иродъ же услышавъ сказалъ: это Іоаннъ, котораго я обезглавилъ; онъ воскресъ изъ мертвыхъ.

17. Ибо сей Иродъ, пославъ, взялъ Іоанна и заключилъ его въ темницу, за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего, потому что женился на ней.

18. Ибо Іоаннъ говорилъ

Ирωдови: не достоитъ тебѣ имѣти женꙋ [Филиппа] брата твоегω.

ді. Иродїа же гнѣвашеся на него, и хотяше его оубити: и не можаше.

к. Иродъ бо бояшеся Iωанна, вѣдый его мꙋжа праведна и свята, и соблюдаше его: и послꙋшавъ егω, многа творяше, и въ сладость егω послꙋшаше.

ка. И приключшꙋся дню потребнꙋ*, егда Иродъ рождествꙋ своемꙋ вечерю творяше, княземъ своимъ и тысящникомъ и старѣйшинамъ галїлейскимъ:

кв. И вшедши дщерь тоя Иродїады, и плясавши, и оугодивши Иродови и возлежащымъ съ нимъ, рече царь дѣвицѣ: проси оу мене егоже аще хощеши, и дамъ ти.

кг. И клятся ей, якω егоже аще попросиши оу мене, дамъ ти и до полъ царствїя моегω.

кд. Она же изшедши, рече матери своей: чесω прошꙋ; она же рече: главы Iωанна крестителя.

ке. И вшедши абїе со тщанїемъ къ царю, прошаше

* оудобнꙋ

Ироду: не должно тебѣ имѣть жену брата твоего.

19. Иродіада же, злобясь на него, желала убить его, но не могла.

20. Ибо Иродъ боялся Іоанна, зная, что онъ мужъ праведный и святой, и берегъ его; многое дѣлалъ, слушаясь его, и съ удовольствіемъ слушалъ его.

21. Насталъ удобный день, когда Иродъ, по случаю *дня* рожденія своего, дѣлалъ пиръ вельможамъ своимъ, тысяченачальникамъ и старѣйшинамъ Галилейскимъ,—

22. Дочь Иродіады вошла, плясала и угодила Ироду и возлежавшимъ съ нимъ; царь сказалъ дѣвицѣ: проси у меня чего хочешь, и дамъ тебѣ;

23. И клялся ей: чего ни попросишь у меня, дамъ тебѣ, даже до половины моего царства.

24. Она вышла и спросила у матери своей: чего просить? Та отвѣчала: головы Іоанна Крестителя.

25. И она тотчасъ пошла съ поспѣшностью къ царю и

глаго́лющи: хощꙋ̀, да мѝ да́си ѿ негѡ̀ * на блю́дѣ главꙋ̀ і҆ѡа́нна крести́тела.

к҃ѕ. И҆ прискѡ́рбенъ бы́въ ца́рь, кля́твы же ра́ди и҆ за возлежа́щихъ съ ни́мъ не восхотѣ̀ ѿрещи̑ є҆́й.

к҃з. И҆ а҆́бїе посла́въ ца́рь спекꙋла́тора, повелѣ̀ принестѝ главꙋ̀ є҆гѡ̀.

к҃и. О҆́нъ же ше́дъ ᲂу҆сѣ́кнꙋ є҆го̀ въ темни́цѣ, и҆ принесѐ главꙋ̀ є҆гѡ̀ на блю́дѣ, и҆ дадѐ ю҆̀ дѣви́цѣ: и҆ дѣви́ца дадѐ ю҆̀ ма́тери свое́й.

к҃ѳ. И҆ слы́шавше ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, прїидо́ша и҆ взѧ́ша тру́пъ є҆гѡ̀: и҆ положи́ша є҆го̀ во гро́бѣ.

л҃. И҆ собра́шасѧ а҆пⷭ҇ли ко і҆и҃сꙋ, и҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀ всѧ̑, и҆ є҆ли́ка сотвори́ша, и҆ є҆ли́ка наꙋчи́ша.

л҃а. И҆ речѐ и҆̀мъ: прїиди́те вы̀ са́ми въ пꙋ́сто мѣ́сто є҆ди́ни, ** и҆ почі́йте ма́лѡ. бѧ́хꙋ бо приходѧ́щїи и҆ ѿходѧ́щїи мно́зи, и҆ ни ꙗ҆́сти и҆̀мъ бѣ̀ когда̀.

л҃в. И҆ и҆до́ша въ пꙋ́сто мѣ́сто корабле́мъ є҆ди́ни.

л҃г. И҆ ви́дѣша и҆̀хъ и҆дꙋ́щихъ наро́ди, и҆ позна́ша и҆̀хъ мно́зи: и҆ пѣ́ши ѿ всѣ́хъ градѡ́въ стица́хꙋсѧ та́мѡ, и҆

* а҆́бїе ** ѡ҆со́бь

просила, говоря: хочу, чтобы ты далъ мнѣ теперь же на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

26. Царь опечалился, но ради клятвы и возлежавшихъ съ нимъ не захотѣлъ отказать ей.

27. И тотчасъ пославъ оруженосца, царь повелѣлъ принести голову его.

28. Онъ пошелъ, отсѣкъ ему голову въ темницѣ, и принесъ голову его на блюдѣ, г отдалъ ее дѣвицѣ, а дѣвица отдала ее матери своей.

29. Ученики его услышавши пришли и взяли тѣло его, и положили его во гробѣ.

30. И собрались Апостолы къ Іисусу и разсказали Ему все, и что сдѣлали, и чему научили.

31. Онъ сказалъ имъ: пойдите вы одни въ пустынное мѣсто, и отдохните немного. Ибо много было приходящихъ и отходящихъ, такъ что и ѣсть имъ было некогда.

32. И отправились въ пустынное мѣсто въ лодкѣ одни.

33. Народъ увидѣлъ, *какъ* они отправлялись, и многіе узнали ихъ; и бѣжали туда пѣшіе изъ всѣхъ городовъ, и

предва́риша и҆̀хъ, и҆ снидо́шасѧ къ немѹ̀.

л҃д. И҆ и҆зше́дъ ви́дѣ і҆и҃съ наро́дъ мно́гъ, и҆ милосе́рдова ѡ҆ ни́хъ, занѐ бѧ́хѹ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не и҆мѹ́щыѧ па́стырѧ: и҆ нача́тъ и҆̀хъ ᲂу҆чи́ти мно́гѡ.

л҃є. И҆ ᲂу҆жѐ ча́сѹ мно́гѹ бы́вшѹ, прист͡ѹпльше къ немѹ̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, глаго́лаша: ꙗ҆́кѡ пѹ́сто є҆́сть мѣ́сто, и҆ ᲂу҆жѐ ча́съ мно́гъ.

л҃ѕ. Ѿпѹстѝ и҆̀хъ, да ше́дше во ѻ҆кре́стныхъ се́лѣхъ и҆ ве́сехъ кѹ́пѧтъ себѣ̀ хлѣ́бы: не и҆мѹ́тъ бо чесѡ̀ ꙗ҆́сти.

л҃з. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: дади́те и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти. и҆ глаго́лаша є҆мѹ̀: да ше́дше кѹ́пимъ двѣма̀ сто́ма пѣ́нѧзь хлѣ́бы, и҆ да́мы и҆̀мъ ꙗ҆́сти;

л҃и. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: коли́кѡ хлѣ́бы и҆́мате; иди́те и҆ ви́дите. и҆ ᲂу҆вѣ́дѣвше глаго́лаша: пѧ́ть хлѣ́бъ, и҆ двѣ̀ ры́бѣ.

л҃ѳ. И҆ повелѣ̀ и҆̀мъ посади́ти всѧ̀ на спо́ды на спо́ды * на травѣ̀ зеленѣ̀.

м҃. И҆ возлего́ша на лѣ́хи на лѣ́хи,** по стѹ̀ и҆ по пѧтидесѧтъ.

м҃а. И҆ пріе́мъ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ, воззрѣ́въ на

* во ѻ҆кре́гъ ** на кѹ́чы

предупредили ихъ, и собрались къ Нему.

34. Іисусъ вышедъ увидѣлъ множество народа и сжалился надъ ними, потому что они были какъ овцы, не имѣющія пастыря; и началъ учить ихъ много.

35. И какъ времени прошло много, ученики Его, приступивши къ Нему, говорятъ: мѣсто *здѣсь* пустынное, а времени уже много,—

36. Отпусти ихъ, чтобы они пошли въ окрестныя деревни и селенія и купили себѣ хлѣба; ибо имъ нечего ѣсть.

37. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вы дайте имъ ѣсть. И сказали Ему: развѣ намъ пойти купить хлѣба динаріевъ на двѣсти, и дать имъ ѣсть?

38. Но Онъ спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? пойдите, посмотрите. Они узнавши сказали: пять хлѣбовъ, и двѣ рыбы.

39. Тогда повелѣлъ имъ разсадить всѣхъ отдѣленіями на зеленой травѣ.

40. И сѣли рядами, по сту и по пятидесяти.

41. Онъ взялъ пять хлѣбовъ, и двѣ рыбы, воззрѣвъ

не́бо, благослови́: и҆ преломи́
хлѣ́бы, и҆ дая́ше ᲂу҆чєникѡ́мъ
свои҆́мъ, да предлага́ютъ предъ
ни́ми: и҆ ѻ҆бѣ̀ ры́бѣ раздѣлѝ
всѣ́мъ.
м҃в. И҆ ꙗ҆до́ша вси̑, и҆ на-
сы́тишасѧ:
м҃г. И҆ взѧ́ша ᲂу҆кру́хи, два-
на́десѧте ко́шъ и҆спо́лнь: и҆
ѿ ры́бъ.
м҃д. Бѧ́ше же ꙗ҆́дшихъ хлѣ-
бы ꙗ҆́кѡ пѧ́ть ты́сѧщъ мꙋже́й.
м҃є. И҆ а҆́бїе понꙋ́ди ᲂу҆че-
ники̑ своѧ̑ вни́ти въ кора́бль,
и҆ вари́ти * є҆го̀ на ѻ҆́нъ по́лъ
въ виѳсаи́дѣ, до́ндеже са́мъ
ѿпꙋ́ститъ наро́ды.
м҃ѕ. И҆ ѿре́ксѧ и҆̀мъ,** и҆де
въ го́рꙋ помоли́тисѧ.
м҃з. И҆ ве́черꙋ бы́вшꙋ, бѣ̀
кора́бль посредѣ̀ мо́рѧ, и҆
са́мъ є҆ди́нъ на земли̑.
м҃и. И҆ ви́дѣ и҆̀хъ стра́ждꙋ-
щихъ въ пла́ванїи: бѣ̀ бо
вѣ́тръ проти́венъ и҆̀мъ: и҆
ѡ҆ четве́ртѣй стра́жи но́щ-
нѣй прїи́де къ ни̑мъ, по
мо́рю ходѧ́й: и҆ хотѧ́ше ми-
нꙋ́ти и҆̀хъ.
м҃ѳ. Ѻ҆ни́ же ви́дѣвше є҆го̀
ходѧ́ща по мо́рю, мнѧ́хꙋ при-
зра́къ бы́ти, и҆ возопи́ша:
н҃. Вси́ бо є҆го̀ ви́дѣша,

* предвари́ти ** и҆ ѿпꙋсти́въ ѧ҆̀

на небо, благословилъ и пре-
ломилъ хлѣбы, и далъ уче-
никамъ Своимъ, чтобы они
раздали имъ; и двѣ рыбы
раздѣлилъ на всѣхъ.
42. И ѣли всѣ, и насыти-
лись.
43. И набрали кусковъ хлѣба
и *остатковъ* отъ рыбъ двѣ-
надцать полныхъ коробовъ.
44. Было же ѣвшихъ хлѣбы
около пяти тысячъ мужей.
45. И тотчасъ понудилъ уче-
никовъ своихъ войти въ лодку
и отправиться впередъ на дру-
гую сторону къ Виѳсаидѣ,
пока Онъ отпуститъ народъ.
46. И отпустивъ ихъ, по-
шелъ на гору помолиться.
47. Вечеромъ лодка была
посреди моря; а Онъ одинъ
на землѣ.
48. И увидѣлъ ихъ бѣд-
ствующихъ въ плаваніи; по-
тому что вѣтеръ имъ былъ
противный; около же четвер-
той стражи ночи подошелъ
къ нимъ, идя по морю, и
хотѣлъ миновать ихъ.
49. Они, увидѣвши Его иду-
щаго по морю, подумали, что
это призракъ, и вскричали.
50. Ибо всѣ видѣли Его

и҆ смѹти́шасѧ. и҆ а҆́бїе глаго́ла съ ни́ми, и҆ речѐ и҆̀мъ: дерза́йте: а҆́зъ є҆́смь, не бо́йтесѧ:

на. И҆ вни́де къ ни̑мъ въ кора́бль, и҆ ѹ҆лежѐ вѣ́тръ: и҆ ѕѣлѡ̀ и҆зли́ха въ себѣ̀ ѹ҆жаса́хусѧ, и҆ дивлѧ́хусѧ.

нв. Не разѹмѣ́ша бо ѡ҆ хлѣ́бѣхъ: бѣ̀ бо се́рдце и҆́хъ ѡ҆каменѣ́но.

нг. И҆ преше́дше прїидо́ша въ зе́млю геннисаре́тскѹ, и҆ приста́ша.

нд. И҆ и҆зше́дшымъ и҆̀мъ и҆з̾ кораблѧ̀, а҆́бїе позна́ша є҆го̀,

не. Ѡ҆бтекше всю̀ странѹ̀ тѹ̀, нача́ша на ѻ҆́дрѣхъ приноси́ти болѧ́щыѧ, и҆дѣ́же слы́шахѹ, ꙗ҆́кѡ тѹ̀ є҆́сть.

нѕ. И҆ а҆́може а҆́ще вхожда́ше въ ве́си и҆лѝ во гра́ды и҆лѝ се́ла, на распѹ́тїѧхъ полага́хѹ недѹ́жныѧ: и҆ молѧ́хѹ є҆го̀, да понѐ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀ прикоснѹ́тсѧ: и҆ є҆ли́цы а҆́ще прикаса́хѹсѧ є҆мѹ̀, спаса́хѹсѧ.

ГЛАВА̀ З.

И҆ собра́шасѧ къ немѹ̀ фарїсе́е, и҆ нѣ́цыи ѿ кни́ж-

и испугались. И тотчасъ заговорилъ съ ними и сказалъ имъ: ободритесь; это Я; не бойтесь.

51. И вошелъ къ нимъ въ лодку, и вѣтеръ утихъ; и они чрезвычайно изумлялись въ себѣ и дивились.

52. Ибо не вразумились *чудомъ* надъ хлѣбами, потому что сердце ихъ было окаменено.

53. И переправившись прибыли въ землю Геннисаретскую, и пристали *къ берегу.*

54. Когда вышли они изъ лодки, тотчасъ *жители,* узнавши Его,

55. Обѣжали всю окрестность ту, и начали на постеляхъ приносить больныхъ туда, гдѣ Онъ, какъ слышно было, находился.

56. И куда ни приходилъ Онъ, въ селенія ли, въ города ли, въ деревни ли, клали больныхъ на открытыхъ мѣстахъ и просили Его, чтобы имъ прикоснуться хотя къ краю одежды Его; и которые прикасались къ Нему, исцѣлялись.

ГЛАВА 7.

Собрались къ Нему фарисеи и нѣкоторые изъ книж-

никъ, пришéдшіи ѿ і҆ерꙋса-
лі́ма:

в҃. И҆ ви́дѣвше нѣ́кіихъ ѿ
ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ нечи́стыми рꙋ-
ка́ми, си́рѣчь неꙋмове́нными,
ꙗ҆дꙋ́щихъ хлѣ́бы, рꙋга́хꙋся.

г҃. Фарісе́е бо и҆ всѝ і҆ꙋдée,
а҆́ще не трꙋ́юще * ᲂу҆мы́ютъ
рꙋ́къ, не ꙗ҆дѧ́тъ держа́ще пре-
да́нїѧ ста́рецъ:

д҃. И҆ ѿ то́ржища, а҆́ще не
покꙋ́плютсѧ, не ꙗ҆дѧ́тъ: и҆
и҆́на мнѡ́га сꙋ́ть, ꙗ҆̀же прїѧ́ша
держа́ти: погрꙋже́нїѧ стклѧ́-
ницамъ и҆ чва́нωмъ и҆ кот-
лѡ́мъ и҆ ѻ҆дрѡ́мъ.

є҃. Пото́мъ же вопроша́хꙋ
є҆го̀ фарісе́е и҆ кни́жницы: по-
что̀ ᲂу҆че́ницы твоѝ не хо́дѧтъ
по преда́нїю ста́рецъ, но неꙋмо-
ве́нными рꙋка́ми ꙗ҆дѧ́тъ хлѣ́бъ;

ѕ҃. Ѻ҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ
и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ до́брѣ проро́че-
ствова и҆са́їа ѡ҆ ва́съ лице-
мѣ́рѣхъ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано:
сі́и лю́дїе ᲂу҆стна́ми мѧ̀ чтꙋ́тъ,
се́рдце же и҆́хъ дале́че ѿсто-
и́тъ ѿ менѐ.

з҃. Всꙋ́е же чтꙋ́тъ мѧ̀,
ᲂу҆ча́ще ᲂу҆че́нїємъ за́повѣдемъ
человѣ́ческимъ.

и҃. Ѡ҆ста́вльше бо за́по-
вѣдь бж҃їю, держи́те преда́нїѧ
человѣ́ческаѧ: креще́нїѧ **

никовъ, пришедшіе изъ Іеру-
салима;

2. И увидѣвши нѣкоторых
изъ учениковъ Его, ѣвших
хлѣбъ нечистыми, то есть не-
умытыми руками, укоряли.

3. Ибо фарисеи и всѣ Іу-
деи, держась преданія стар-
цевъ, не ѣдятъ, не умывши
тщательно рукъ;

4. И *пришедши* съ торга
не ѣдятъ не омывшись. Есть
и многое другое, чего они
приняли держаться: наблю-
дать омовеніе чашъ, кружекъ
котловъ и скамей.

5. Потомъ спрашиваютъ Его
фарисеи и книжники: зачѣмъ
ученики Твои не поступаютъ
по преданію старцевъ, но не-
умытыми руками ѣдятъ хлѣбъ

6. Онъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ. хорошо пророчество-
валъ о васъ лицемѣрахъ
Исаія, какъ написано. люди
сіи чтутъ Меня устами, сер-
дце же ихъ далеко отстоитъ
отъ Меня;

7. Но тщетно чтутъ Меня
уча ученіямъ, заповѣдямъ че-
ловѣческимъ. (Исаія 29, 13)

8. Ибо вы, оставивши за-
повѣдь Божію, держитесь пре-
данія человѣческаго, омове-

чва́нѡмъ и҆ стѣкля́ницамъ, и҆ и҆́на подѡ́бна такова̀ мнѡ́га творитѐ.

и҃. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: добрѣ̀ ѿмета́ете за́повѣдь бж҃їю, да преда́нїе ва́ше соблюдетѐ.

і҃. Мѡѷсе́й бо речѐ: чтѝ ѻ҆тца̀ твоегѡ̀ и҆ ма́терь твою̀: и҆ и҆́же ѕлосло́витъ ѻ҆тца̀ и҆лѝ ма́терь, сме́ртїю да ᲂу҆́мретъ.

а҃і. Вы́ же глаго́лете. А҆́ще речетъ человѣ́къ ѻ҆тцꙋ̀ и҆лѝ ма́тери, корва́нъ, [є҆́же є҆́сть да́ръ,] и҆́же а҆́ще * по́льзовалсѧ є҆сѝ ѿ менѐ:

в҃і. И҆ не ктомꙋ̀ ѡ҆ставлѧ́ете є҆гѡ̀ что̀ сотвори́ти ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ̀ и҆лѝ ма́тери свое́й,

г҃і. Престꙋпа́юще сло́во бж҃їе преда́нїемъ ва́шимъ, є҆́же преда́сте: и҆ подѡ́бна таковѧ̀ мнѡ́га творитѐ.

д҃і. И҆ призва́въ ве́сь наро́дъ, глаго́лаше и҆̀мъ: послꙋ́шайте менѐ всѝ, и҆ разꙋмѣ́йте.

є҃і. Ничто́же є҆́сть внѣꙋ́дꙋ человѣ́ка входи́мо вонь, є҆́же мо́жетъ ѡ҆скверни́ти є҆гѡ̀: но и҆сходѧ́щаѧ ѿ негѡ̀ та̑ сꙋ́ть сквернѧ́щаѧ человѣ́ка.

ѕ҃і. А҆́ще кто̀ и҆́мать ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

* и҆́мже бы

кружекъ и чашъ, и дѣлаете многое другое, сему подобное.

9. И сказалъ имъ: хорошо ли, *что* вы отмѣняете заповѣдь Божію, чтобы соблюсти свое преданіе?

10. Ибо Моисей сказалъ: почитай отца своего и мать свою; и: злословящій отца или мать, смертію да умретъ (Исход. 20, 12; 21, 17);

11. А вы говорите: кто скажетъ отцу или матери: корванъ, то есть, даръ *Богу то*, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

12. Тому вы уже попускаете ничего не дѣлать для отца своего или матери своей,

13. Устраняя слово Божіе преданіемъ вашимъ, которое вы установили; и дѣлаете многое сему подобное.

14. И призвавъ весь народъ, говорилъ имъ: слушайте Меня всѣ, и разумѣйте:

15. Ничто, входящее въ человѣка извнѣ, не можетъ осквернить его; но что исходитъ изъ него, то оскверняетъ человѣка;

16. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

зі. И҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ ѿ наро́да, вопроша́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆ при́тчи.

иі. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: та́кѡ ли и҆ вы̀ неразꙋ́мливи є҆стѐ; не разꙋмѣ́ете ли, ꙗ҆́кѡ всѐ, є҆́же и҆звнѣ̀ входи́мое въ человѣ́ка, не мо́жетъ ѡ҆скверни́ти є҆го̀;

ѳі. Ꙗ҆́кѡ не вхо́дитъ є҆мꙋ̀ въ се́рдце, но во чре́во: и҆ а҆федрѡ́номъ и҆схо́дитъ, и҆стребла́ѧ всѧ̑ бра̑шна.

к҃. Глаго́лаше же, ꙗ҆́кѡ и҆сходѧ́щее ѿ человѣ́ка, то̀ скверни́тъ человѣ́ка.

ка. И҆звнꙋ́трь бо ѿ се́рдца человѣ́ческа, помышлє́нїѧ ѕла̑ѧ и҆схо́дѧтъ, прелюбодѣѧ̑нїѧ, любодѣѧ̑нїѧ, ᲂу҆бі̑йства,

кв. Та̑тьбы, лихои̑мства, [ѻ҆би̑ды,] лꙋка̑вствїѧ, ле́сть, стꙋдодѣѧ̑нїѧ, ѻ҆́ко лꙋка́во, хꙋла̀, горды́нѧ, безꙋ́мство.

кг. Всѧ̑ сїѧ̑ ѕла̑ѧ и҆знꙋ́трь и҆схо́дѧтъ, и҆ скверна́тъ человѣ́ка.

кд. И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста́въ, и҆́де въ предѣ́лы тѵ́рски и҆ сїдѡ́нски: и҆ вше́дъ въ до́мъ, ни когоже хотѧ́ше да бы̀ є҆го̀ чꙋ́лъ, и҆ не мо́же ᲂу҆таи́тисѧ.

ке. Слы́шавши бо жена̀ ѡ҆ не́мъ, є҆ѧ́же дщѝ и҆мѧ́ше дꙋ́ха

17. И когда Онъ отъ
рода вошелъ въ домъ, уче
ки Его спросили Его о прит

18. Онъ сказалъ имъ:
ужели и вы такъ непонятли
Неужели не разумѣете,
ничто извнѣ входящее въ
ловѣка, не можетъ оскв
нить его?

19. Потому что не въ се
це его входитъ, а въ чре
и выходитъ вонъ, *чѣмъ* о
щается всякая пища.

20. Далѣе сказалъ: исхо
щее изъ человѣка оскверня
человѣка.

21. Ибо извнутрь, изъ се
ца человѣческаго, исход
злые помыслы, прелюбодѣя
любодѣянія, убійства,

22. Кражи, лихоимство, з
ба, коварство, непотребст
завистливое око, богоху
ство, гордость, безумство.

23. Все это зло извну
исходитъ и оскверняетъ
ловѣка.

24. И отправившись отту
пришелъ въ предѣлы Тир
и Сидонскіе; и вошедъ въ до
не хотѣлъ, чтобы кто узна
но не могъ утаиться.

25. Ибо услышала о Н
женщина, у которой д

нечи́ста, пришє́дши припадѐ къ ногама̀ є҆гѡ̀:

к҃ѕ. Жена́ же бѣ̀ є҆́ллинска, сѵрофїнїкі́сса ро́домъ: и҆ моля́ше є҆го̀, да бѣ́са и҆зженетъ и҆з̾ дще́ре є҆ѧ̀.

к҃з. І҆и҃съ же речѐ є҆́й: ѡ҆ста́ви, да пе́рвѣе насы́тѧтсѧ ча̑да: нѣ́сть бо добро̀ ѿѧ́ти хлѣ́бъ ча̑домъ, и҆ пове́рщи псѡ́мъ.

к҃и. Ѻна́ же ѿвѣща́вши глаго́ла є҆мꙋ̀: є҆́й гдⷭ҇и, и҆́бо и҆ псѝ под̾ трапе́зою ꙗ҆дѧ́тъ ѿ крꙋ́пицъ дѣте́й.

к҃ѳ. И҆ речѐ є҆́й: за сїѐ сло́во и҆дѝ: и҆зы́де бѣ́съ и҆з̾ дще́ре твоеѧ̀.

л҃. И҆ ше́дши въ до́мъ сво́й, ѡ҆брѣ́те бѣ́са и҆зше́дша, и҆ дще́рь лежа́щꙋ на ѻ҆дрѣ̀.

л҃а. И҆ па́ки и҆зше́дъ і҆и҃съ ѿ предѣ́лъ ті́рскихъ и҆ сїдѡ́нскихъ, прїи́де на мо́ре галїле́йско, междꙋ̀ предѣ́лы декапѡльски.

л҃в. И҆ приведо́ша къ немꙋ̀ глꙋ́ха и҆ гꙋгни́ва, и҆ моля́хꙋ є҆го̀, да возложи́тъ на́нь рꙋ́кꙋ.

л҃г. И҆ поє́мъ є҆го̀ ѿ наро́да є҆ди́наго, * вложѝ пе́рсты своѧ̀ во ᲂу҆́ши є҆гѡ̀, и҆ плю́нꙋвъ коснꙋ́сѧ ѧ҆зы́ка є҆гѡ̀.

* ѡ҆со́бь

одержима была нечистымъ духомъ, и пришедши припала къ ногамъ Его;

26. А женщина та была язычница, родомъ Сирофиникіянка; и просила Его, чтобы изгналъ бѣса изъ ея дочери.

27. Но Іисусъ сказалъ ей: дай прежде насытиться дѣтямъ, ибо не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей и бросить псамъ.

28. Она же сказала Ему въ отвѣтъ: такъ, Господи; но и псы подъ столомъ ѣдятъ крохи у дѣтей.

29. И сказалъ ей: за это слово, пойди; бѣсъ вышелъ изъ твоей дочери.

30. И пришедши въ свой домъ, она нашла, что бѣсъ вышелъ, и дочь лежитъ на постели.

31. Вышедъ изъ предѣловъ Тирскихъ и Сидонскихъ, *Іисусъ* опять пошелъ къ морю Галилейскому чрезъ предѣлы Десятиградія.

32. Привели къ Нему глухаго, косноязычнаго, и просили Его возложить на него руку.

33. *Іисусъ*, отведя его въ сторону отъ народа, возложилъ персты Свои въ уши ему и плюнувъ коснулся языка его;

л҃д. И҆ воззрѣ́въ на не́бо, воздохнѹ̀, и҆ глаго́ла є҆мѹ̀: є҆ффаѳа̀, є҆́же є҆́сть, разве́рзисѧ.

л҃є. И҆ а҆́бїе разверзо́стасѧ слѹ́ха є҆гѡ̀: и҆ разрѣши́сѧ ѹ҆́за ѧ҆зы́ка є҆гѡ̀, и҆ глаго́лаше пра́вѡ.

л҃ѕ. И҆ запретѝ и҆̀мъ, да никомѹ́же повѣ́дать: є҆ли́кѡ же и҆̀мъ то́й запреща́ше, па́че и҆зли́ха проповѣ́дахѹ.

л҃з. И҆ преи҆зли́ха дивлѧ́хѹсѧ, глаго́люще: добрѣ̀ всѧ̀ твори́тъ: и҆ глѹ̑хїѧ твори́тъ слы́шати, и҆ нѣмы̑ѧ глаго́лати.

ГЛАВА̀ И҃.

Въ ты҄ѧ дни̑, ѕѣлѡ̀ мно́гѹ на́родѹ сѹ́щѹ, и҆ не и҆мѹ́щымъ чесѡ̀ ꙗ҆́сти, призва́въ і҆и҃съ ѹ҆чн҃ки̑ своѧ̑, глаго́ла и҆̀мъ:

в҃. Милосе́рдѹю ѡ҆ на́родѣ: ꙗ҆́кѡ ѹ҆жѐ трѝ дни̑ прибѣ́дѧтъ мнѣ̀, и҆ не и҆́мѹтъ чесѡ̀ ꙗ҆́сти.

г҃. И҆ а҆́ще ѿпѹщѹ̀ и҆̀хъ не ꙗ҆́дшихъ въ до́мы своѧ̑, ѡ҆слабѣ́ютъ на пѹтѝ: нѣ́цыи бо ѿ ни́хъ и҆здалеча̀ пришли̑ сѹ́ть.

д҃. И҆ ѿвѣща́ша є҆мѹ̀ ѹ҆чени́цы є҆гѡ̀: ѿкѹ́дѹ си́хъ воз-

34. И воззрѣвъ на не[бо]
вздохнулъ и сказалъ е[му]:
еффаѳа, то есть, отверзис[ь].

35. И тотчасъ отверзся [у]
него слухъ, и разрѣшил[ись]
узы его языка, и сталъ гов[о]-
рить чисто.

36. И повелѣлъ имъ [не]
сказывать никому. Но скол[ь]-
ко Онъ ни запрещалъ и[мъ],
они еще болѣе разглашали.

37. И чрезвычайно див[и]-
лись и говорили: все хорош[о]
дѣлаетъ, и глухихъ дѣлае[тъ]
слышащими и нѣмыхъ—гов[о]-
рящими.

ГЛАВА 8.

Въ тѣ дни, когда собрало[сь]
весьма много народа и н[е]
чего было имъ ѣсть, Інсус[ъ],
призвавъ учениковъ Своих[ъ],
сказалъ имъ:

2. Жаль Мнѣ народа, ч[то]
уже три дня находятся п[ри]
Мнѣ, и нечего имъ ѣсть.

3. Если неѣвшими отпу[щу]
ихъ въ домы ихъ, ослабѣю[тъ]
въ дорогѣ, ибо нѣкотор[ые]
изъ нихъ пришли издалека.

4. Ученики Его отвѣча[ли]
Ему: отвуда могъ бы [...]

можетъ кто̀ здѣ̀ насы́тити хлѣ́бы въ пꙋсты́ни;

є҃. И҆ вопросѝ и҆̀хъ: коли́кѡ и҆́мате хлѣ́бѡвъ; ѻ҆нѝ же рѣ́ша: се́дмь.

ѕ҃. И҆ повелѣ̀ наро́дꙋ возлещѝ на земли̑: и҆ прі́емъ се́дмь хлѣ́бѡвъ, хвалꙋ̀ возда́въ, преломѝ, и҆ дая́ше ᲂу҆чени́кѡмъ свои̑мъ, да предлага́ютъ: и҆ предложи́ша предъ наро́домъ.

з҃. И҆ и҆мѧ́хꙋ ры́бицъ ма́лѡ: и҆ тѧ̀ благослови́въ, речѐ предложи́ти и҆ тѧ̑.

и҃. Ꙗ҆до́ша же, и҆ насы́тишасѧ: и҆ взѧ́ша и҆збы́тки ᲂу҆крꙋ́хъ, се́дмь ко́шницъ.

ѳ҃. Бѧ́хꙋ же ꙗ҆́дшихъ, ꙗ҆́кѡ четы́ре ты́сѧщы: и҆ ѿпꙋстѝ и҆̀хъ.

і҃. И҆ а҆́біе влѣ́зъ въ корабль со ᲂу҆чени́ки свои́ми, прі́иде во страны̑ далманꙋѳа́нски.

а҃і. И҆ и҆зыдо́ша фарїсе́е, и҆ нача́ша стѧза́тисѧ съ ни́мъ, и҆щꙋ́ще ѿ негѡ̀ зна́менїѧ съ небесѐ, и҆скꙋша́юще є҆гѡ̀.

в҃і. И҆ воздохнꙋ́въ дꙋ́хомъ свои́мъ, глаго́ла: что̀ ро́дъ се́й зна́менїѧ и҆́щетъ; а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще да́стсѧ ро́дꙋ семꙋ̀ зна́менїе.

взять здѣсь въ пустынѣ хлѣбовъ, чтобы накормить ихъ?

5. И спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? они сказали: семь.

6. Тогда велѣлъ народу возлечь на землю; и взявъ семь хлѣбовъ и воздавъ благодареніе, преломилъ и далъ ученикамъ Своимъ, чтобы они раздали; и они раздали народу.

7. Было у нихъ и немного рыбокъ; благословивъ, Онъ велѣлъ раздать и ихъ.

8. И ѣли, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ семь корзинъ.

9. Ѣвшихъ же было около четырехъ тысячъ. И отпустилъ ихъ.

10. И тотчасъ вошедъ въ лодку съ учениками Своими, прибылъ въ предѣлы Далмануѳскіе.

11. Вышли фарисеи, начали съ Нимъ спорить, и требовали отъ Него знаменія съ неба, искушая Его.

12. И Онъ, глубоко вздохнувъ, сказалъ: для чего родъ сей требуетъ знаменія? Истинно говорю вамъ, не дастся роду сему знаменіе.

гі. И҆ ѡ҆ста́вль и҆̀хъ, влѣ́зъ па́ки въ кора́бль, [и҆] и҆́де на ѻ҆́нъ по́лъ.

ді. И҆ забы́ша ᲂу҆чн҇цы̀ є҆гѡ̀ взѧ́ти хлѣ́бы, и҆ ра́звѣ є҆ди́нагѡ хлѣ́ба не и҆мѧ́хꙋ съ собо́ю въ корабли̇̀.

еі. И҆ прещаше и҆̀мъ, глаго́лѧ: зри́те, блюди́тесѧ ѿ ква́са фарїсе́йска, и҆ ѿ ква́са и҆ро́дѡва.

ѕі. И҆ помышлѧ́хꙋ, дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ глаго́люще: ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не и҆́мамы.

зі. И҆ разꙋмѣ́въ і҆и҃съ, глаго́ла и҆̀мъ: что̀ помышлѧ́ете, ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не и҆́мате; не ᲂу҆̀ ли чꙋ́вствꙋете, нижѐ разꙋмѣ́ете; є҆щѐ ли ѡ҆каменѐно се́рдце ва́ше и҆́мате;

иі. Ѻ҆́чи и҆мꙋ́ще, не ви́дите; и҆ ᲂу҆́ши и҆мꙋ́ще, не слы́шите; и҆ не по́мните ли,

ѳі. Є҆гда̀ пѧ́ть хлѣ́бы преломи́хъ въ пѧ́ть ты́сѧщъ, коли́кѡ кѡ́шъ и҆спо́лнь ᲂу҆крꙋ́хъ прїѧ́сте; глаго́лаша є҆мꙋ̀: двана́десѧть.

к. Є҆гда́ же се́дмь въ четы́ре ты́сѧщи, коли́кѡ ко́шницъ и҆сполне́нїѧ ᲂу҆крꙋ́хъ взѧ́сте; Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: се́дмь.

ка. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: ка́кѡ не разꙋмѣ́ете;

кв. И҆ прїи́де въ виѳсаі́дꙋ:

13. И оставивъ ихъ, опят вошелъ въ лодку и отправи ся на ту сторону.

14. При семъ ученики Ег забыли взять хлѣбовъ, кромѣ одного хлѣба не имѣ ли съ собою въ лодкѣ.

15. А Онъ заповѣдалъ им, говоря: смотрите, берегитес закваски фарисейской и за- кваски Иродовой.

16. И разсуждая между со- бою, говорили: *это значит* что хлѣбовъ нѣтъ у насъ.

17. Іисусъ, уразумѣвъ, го- воритъ имъ: что разсужда- те о томъ, что нѣтъ у вас хлѣбовъ? Еще ли не пони- маете и не разумѣете? Еще ли окаменено у васъ сердце

18. Имѣя очи, не видите имѣя уши, не слышите? и не помните?

19. Когда Я пять хлѣбов преломилъ для пяти тысяч *человѣкъ*, сколько полныхъ ко- робовъ набрали вы кусков Говорятъ Ему: двѣнадцать.

20. А когда семь для четы- рехъ тысячъ, сколько кор- зинъ набрали вы оставших кусковъ? Сказали: семь.

21. И сказалъ имъ: как же не разумѣете?

22. Приходитъ въ Виѳс

и҆ приведо́ша къ немꙋ̀ слѣпа, и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да є҆гѡ̀ ко-снется.

кг҃. И҆ є҆́мъ за рꙋ́кꙋ слѣ-па́го, и҆зведѐ є҆го̀ во́нъ и҆з̾ ве́си: и҆ плю́нꙋвъ на ѻ҆́чи є҆гѡ̀, и҆ возло́жъ рꙋ́цѣ на́нь, вопро-ша́ше є҆го̀, а҆́ще что̀ ви́дитъ;

кд҃. И҆ воззрѣ́въ глаго́-лаше: ви́жꙋ человѣ́ки, ꙗ҆́кѡ древіе ходѧ́щѧ.

ке҃. Пото́мъ же па́ки воз-ложѝ рꙋ́цѣ на ѻ҆́чи є҆гѡ̀, и҆ сотворѝ є҆го̀ прозрѣ́ти: и҆ ᲂу҆тво-ри́сѧ,* и҆ ᲂу҆зрѣ̀ свѣ́тлѡ всѐ.

кѕ҃. И҆ посла̀ є҆го̀ въ до́мъ є҆гѡ̀, глаго́лѧ: ни въ ве́сь вни́ди, ни повѣ́ждь комꙋ̀ въ ве́си.

кз҃. И҆ и҆зы́де і҆и҃съ и҆ ᲂу҆чени-цы̀ є҆гѡ̀ въ ве́си кесарі́и фі-ли́пповы: и҆ на пꙋтѝ вопро-ша́ше ᲂу҆ченикѝ своѧ̑, глаго́лѧ и҆̀мъ: кого̀ мѧ̀ глаго́лютъ че-ловѣ́цы бы́ти;

ки҃. Ѻ҆ни́ же ѿвѣща́ша: і҆ѡа́нна крести́телѧ: и҆ и҆ні́и і҆лі́ю: дрꙋзі́и же є҆ди́наго ѿ проро́къ.

кѳ҃. И҆ то́й глаго́ла и҆̀мъ: вы́ же кого̀ мѧ̀ глаго́лете бы́ти; ѿвѣща́въ же пе́тръ, глаго́ла є҆мꙋ̀: ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ.

* и҆ и҆сцѣлѣ̀

иду; и приводятъ къ Нему слѣпаго, и просятъ, чтобы прикоснулся къ нему.

23. Онъ, взявъ слѣпаго за руку, вывелъ его вонъ изъ селенія и, плюнувъ ему на глаза, возложилъ на него руки, и спросилъ его: видитъ ли что?

24. Онъ взглянувъ сказалъ: вижу проходящихъ людей, какъ деревья.

25. Потомъ опять возложилъ руки на глаза ему, и велѣлъ ему взглянуть. И онъ исцѣлѣлъ, и сталъ видѣть все ясно.

26. И послалъ его домой, сказавъ: не заходи въ селеніе и не разсказывай никому въ селеніи.

27. И пошелъ Іисусъ съ учениками Своими въ селенія Кесаріи Филипповой. Дорогою Онъ спрашивалъ учениковъ Своихъ: за кого почитаютъ Меня люди?

28. Они отвѣчали: за Іоанна Крестителя; другіе же—за Илію; а иные—за одного изъ пророковъ.

29. Онъ говоритъ имъ: а вы за кого почитаете Меня? Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Ты Христосъ.

л҃. И҆ запретѝ и҆̀мъ, да ни-
комѹ́же глаго́лютъ ѡ҆ не́мъ.

30. И запретилъ имъ, что-
бы никому не говорили о
Немъ.

л҃а. И҆ нача́тъ ѹ҆чи́ти и҆̀хъ:
ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ѹ чело-вѣ́-
ческомѹ мно́гѡ пострада́ти,
и҆ и҆скѹше́нѹ бы́ти ѿ ста́рецъ
и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆
ѹ҆бїе́нѹ бы́ти, и҆ въ тре́тїй
де́нь воскре́снѹти.

31. И началъ учить ихъ,
что Сыну Человѣческому мно-
должно пострадать, быть от-
верженнымъ старѣйшинами, пер-
восвященниками и книжника-
ми, и быть убиту, и въ тре-
тій день воскреснуть.

л҃в. И҆ не ѡ҆бинѹ́ꙗсѧ сло́во
глаго́лаше. и҆ прїе́мъ є҆го̀
пе́тръ, нача́тъ прети́ти є҆мѹ̀.

32. И говорилъ о семъ от-
крыто. Но Петръ, отозвав
Его, началъ прекословить Ем

л҃г. О҆́нъ же ѡ҆бра́щьсѧ, и҆
воззрѣ́въ на ѹ҆чени́ки своѧ̀,
запретѝ петро́ви, глаго́лѧ:
и҆дѝ за мно́ю сатано̀: ꙗ҆́кѡ
не мы́слиши, ꙗ҆̀же [сѹ́ть] бж҃їѧ,
но ꙗ҆̀же человѣ́ческаѧ.

33. Онъ же, обратившись
взглянувъ на учениковъ Св-
ихъ, воспретилъ Петру, ска-
завъ: отойди отъ Меня, са-
тана, потому что ты думаеш
не о томъ, что Божіе, но ч
человѣческое.

л҃д. И҆ призва́въ наро́ды
со ѹ҆чени́ки свои́ми, речѐ
и҆̀мъ: и҆̀же хо́щетъ по мнѣ̀
и҆тѝ, да ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆
во́зметъ кре́стъ сво́й, и҆ по
мнѣ̀ грѧде́тъ.

34. И подозвавъ наро-
съ учениками Своими, сказа-
имъ: кто хочетъ идти з
Мною, отвергнись себя,
возьми крестъ свой, и слѣд
за Мною.

л҃е. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ
дѹ́шѹ свою̀ спастѝ, погѹби́тъ
ю҆̀: а҆ и҆̀же погѹби́тъ дѹ́шѹ
свою̀ менѐ ра́ди и҆ є҆ѵⷢ҇е́лїа,
то́й спасе́тъ ю҆̀.

35. Ибо кто хочетъ душ
свою сберечь, тотъ потеряе
ее; а кто потеряетъ ду
свою ради Меня и Евангел
тотъ сбережетъ ее.

л҃ѕ. Ка́ѧ бо по́льза чело-
вѣ́кѹ, а҆́ще прїобрѧ́щетъ мі́ръ
ве́сь, и҆ ѿщети́тъ дѹ́шѹ
свою̀;

36. Ибо какая польза чел
вѣку, если онъ пріобрѣте
весь міръ, а душѣ своей
вредитъ?

л҃з. И҆лѝ что̀ да́стъ чело-
вѣ́къ и҆змѣ́нꙋ на дꙋшѝ свое́й;
л҃и. И҆́же бо а҆́ще постыди́тсѧ менѐ и҆ мои́хъ слове́съ,
въ ро́дѣ се́мъ прелюбодѣ́й-
нѣмъ и҆ грѣ́шнѣмъ, и҆ сн҃ъ
человѣ́ческій постыди́тсѧ є҆гѡ̀,
є҆гда̀ прїи́детъ во сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀
своегѡ̀ со а҆́гг҃лы ст҃ы́ми.

Глава̀ д҃.

И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: а҆ми́нь
глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть
нѣ́цыи ѿ здѣ̀ стоѧ́щихъ,
и҆̀же не и҆́мꙋтъ вкꙋси́ти сме́р-
ти, до́ндеже ви́дѧтъ ца́р-
ствїе бж҃їе прише́дшее въ
си́лѣ.
в҃. И҆ по шестѝ дне́хъ
поѧ́тъ і҆и҃съ петра̀ и҆ і҆а́кѡва
и҆ і҆ѡа́нна, и҆ возведѐ и҆̀хъ
на го́рꙋ высо́кꙋ ѻ҆со́бь є҆ди-
ны: и҆ преѡбрази́сѧ пред
ни́ми.
г҃. И҆ ри̑зы є҆гѡ̀ бы́ша
блеща́щасѧ, бѣлы̑ ѕѣлѡ̀ ꙗ҆́кѡ
снѣ́гъ, ꙗ҆̀цѣ́хже не мо́жетъ
бѣли́льникъ ᲂу҆бѣли́ти на
земли̇̀.
д҃. И҆ ꙗ҆ви́сѧ и҆̀мъ и҆лі́а съ
мѡѷсе́емъ: и҆ бѣ́ста со і҆и҃сомъ
глаго́люще.
є҃. И҆ ѿвѣща́въ пе́тръ гла-
го́ла і҆и҃сови: ра́бbі, добро̀

37. Или какой выкупъ
дастъ человѣкъ за душу свою?
38. Ибо кто постыдится
Меня и Моихъ словъ въ родѣ
семъ прелюбодѣйномъ и грѣш-
номъ, того постыдится и Сынъ
Человѣческій, когда пріидетъ
въ славѣ Отца Своего со свя-
тыми Ангелами.

ГЛАВА 9.

И сказалъ имъ: истинно
говорю вамъ: есть нѣко-
торые изъ стоящихъ здѣсь,
которые не вкусятъ смерти,
какъ уже увидятъ Цар-
ст.е Божіе, пришедшее въ
силѣ.
2. И по прошествіи дней
шести, взялъ Іисусъ Петра,
Іакова, и Іоанна, и возвелъ
на гору высокую особо ихъ
однихъ и преобразился предъ
ними.
3. Одежды Его сдѣлались
блистающими, весьма бѣлыми,
какъ снѣгъ, какъ на землѣ
бѣлильщикъ не можетъ вы-
бѣлить.
4. И явился имъ Илія съ
Моисеемъ; и бесѣдовали съ
Іисусомъ.
5. При семъ Петръ сказалъ
Іисусу: Равви! хорошо намъ

дꙋ́хъ стрѧсѐ є҆го̀, и҆ па́дъ на землѝ, валѧ́шесѧ пѣ́ны тещѧ̀.

ка. И҆ вопросѝ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀: коли́кѡ лѣ́тъ є҆́сть, ѿне́лѣже сїѐ бы́сть є҆мꙋ̀; ѻ҆́нъ же речѐ: и҆здѣ́тска.

кв. И҆ мно́гажды во ѻ҆́гнь вве́рже є҆го̀, и҆ въ во́ды, да погꙋби́тъ є҆го̀. но а҆́ще что̀ мо́жеши, помозѝ на́мъ, милосе́рдовавъ ѡ҆ на́съ.

кг. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: є҆́же а҆́ще что̀ мо́жеши вѣ́ровати, всѧ̑ возмѡ́жна вѣ́рꙋющемꙋ.

кд. И҆ а҆́бїе возопи́въ ѻ҆те́цъ ѻ҆трочѧ́те, со слеза́ми глаго́лаше: вѣ́рꙋю гдⷭ҇и, помозѝ моемꙋ̀ невѣ́рїю.

ке. Ви́дѣвъ же і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ сри́щетсѧ наро́дъ, запретѝ дꙋ́хꙋ нечи́стомꙋ, глаго́лѧ є҆мꙋ̀: дꙋ́ше нѣ́мый и҆ глꙋ́хїй, а҆́зъ тѝ повелѣва́ю: и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀, и҆ ктомꙋ̀ не вни́ди въ него̀.

кѕ. И҆ возопи́въ, и҆ мно́гѡ прꙋжа́всѧ, и҆зы́де: и҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ ме́ртвъ, ꙗ҆́коже мнѡ́зѣмъ глаго́лати, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆мрѐ.

кз. І҆и҃съ же є҆́мь є҆го̀ за рꙋ́кꙋ, воздви́же є҆го̀: и҆ воста̀.

ки. И҆ вше́дшꙋ є҆мꙋ̀ въ до́мъ, ᲂу҆чн҃цы є҆гѡ̀ вопроша́-

дѣлъ Его, духъ сотрясъ его; онъ упалъ на землю и валялся, испуская пѣну.

21. И спросилъ *Іисусъ* отца его: какъ давно это сдѣлалось съ нимъ? Онъ сказалъ: съ дѣтства;

22. И многократно *духъ* бросалъ его и въ огонь и въ воду, чтобы погубить его; но, если что можешь, сжалься надъ нами, и помоги намъ;

23. Іисусъ сказалъ ему: если сколько-нибудь можешь вѣровать, все возможно вѣрующему.

24. И тотчасъ отецъ отрока воскликнулъ со слезами: вѣрую, Господи! помоги моему невѣрію.

25. Іисусъ, видя, что сбѣгается народъ, запретилъ духу нечистому, сказавъ ему: духъ нѣмой и глухой! Я повелѣваю тебѣ, выйди изъ него, и впредь не входи въ него.

26. И вскрикнувъ, и сильно сотрясши его, вышелъ; и онъ сдѣлался какъ мертвый, такъ что многіе говорили, что онъ умеръ.

27. Но Іисусъ, взявъ его за руку, поднялъ его; и онъ всталъ.

28. И какъ вошелъ *Іисусъ* въ домъ, ученики Его спра-

ху̀ є҆гѡ̀ є҆ди́нагѡ: ꙗ҆́кѡ мы̀ не возмого́хомъ и҆згна́ти є҆гѡ̀;

кѳ. И҆ речѐ и҆̀мъ: се́й ро́дъ ничи́мже мо́жетъ и҆зы́ти, то́кмѡ моли́твою и҆ посто́мъ.

л. И҆ ѿтꙋ́дꙋ и҆зше́дше, и҆дѧ́хꙋ сквозѣ̀ галїле́ю, и҆ не хотѧ́ше, да кто̀ ᲂу҆вѣ́сть.

ла. Ѹ҆ча́ше бо ᲂу҆чн҃ки̑ своѧ̑, и҆ глаго́лаше и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ въ рꙋ́цѣ человѣ́честѣ, и҆ ᲂу҆бїю́тъ є҆гѡ̀: и҆ ᲂу҆бїе́нъ бы́въ, въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

лв. Ѻ҆ни́ же не разꙋмѣва́хꙋ глаго́ла, и҆ боѧ́хꙋсѧ є҆гѡ̀ вопроси́ти.

лг. И҆ прїи́де въ капернаꙋ́мъ: и҆ въ домꙋ̀ бы́въ, вопроша́ше и҆̀хъ: что̀ на пꙋтѝ къ себѣ̀ помышлѧ́сте;

лд. Ѻ҆ни́ же молча́хꙋ: дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ бо стѧза́шасѧ на пꙋтѝ, кто̀ є҆́сть бо́лїй.

ле. И҆ сѣ́дъ пригласѝ ѻ҆бана́десѧте, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ ста́рѣй бы́ти, да бꙋ́детъ всѣ́хъ ме́ньшїй, и҆ всѣ̑мъ слꙋга̀.

лѕ. И҆ прїи́мъ ѻ҆трочѧ̀, поста́ви є҆̀ посредѣ̀ и҆̀хъ: и҆ ѡ҆бе́мъ є҆̀, речѐ и҆̀мъ:

лз. И҆́же а҆́ще є҆ди́но таковы́хъ ѻ҆трочѧ́тъ прїи́метъ во

шивали Его наединѣ: почему мы не могли изгнать его?

29. И сказалъ имъ: сей родъ не можетъ выйти иначе, какъ отъ молитвы и поста.

30. Вышедши оттуда, проходили чрезъ Галилею; и Онъ не хотѣлъ, чтобы кто узналъ.

31. Ибо училъ Своихъ учениковъ и говорилъ имъ, что Сынъ Человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія, и убьютъ Его, и по убіеніи въ третій день воскреснетъ.

32. Но они не разумѣли сихъ словъ, а спросить Его боялись.

33. Пришелъ въ Капернаумъ; и когда былъ въ домѣ, спросилъ ихъ: о чемъ дорогою вы разсуждали между собою?

34. Они молчали; потому что дорогою разсуждали между собою, кто больше.

35. И сѣвъ призвалъ двѣнадцать и сказалъ имъ: кто хочетъ быть первымъ, будь изъ всѣхъ послѣднимъ и всѣмъ слугою.

36. И взявъ дитя, поставилъ его посреди нихъ и, обнявъ его, сказалъ имъ:

37. Кто приметъ одно изъ такихъ дѣтей во имя Мое, тотъ

и҆́мѧ моѐ, менѐ пріе́млетъ: и҆ и҆́же менѐ пріе́млетъ, не менѐ пріе́млетъ, но посла́вшаго мѧ̀.

ли. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ, глаго́лѧ: ѹ҆чи́телю, ви́дѣхомъ нѣ́коего и҆́менемъ твои́мъ и҆згонѧ́ща бѣ́сы, и҆́же не хо́дитъ по на́съ: и҆ возбрани́хомъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ не послѣ́дуетъ на́мъ.

лѳ. І҆и҃съ же речѐ: не брани́те є҆мꙋ̀. никто́же бо є҆́сть, и҆́же сотвори́тъ си́лꙋ ѡ҆ и҆́мени мое́мъ, и҆ возмо́жетъ вско́рѣ ѕлосло́вити мѧ̀.

м҃. И҆́же бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.

ма. И҆́же бо а҆́ще напои́тъ вы̀ ча́шею воды̀ во и҆́мѧ моѐ, ꙗ҆́кѡ хр҃то́вы є҆стѐ, а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не погꙋби́тъ мзды̀ своеѧ̀.

мв. И҆ и҆́же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ѿ ма́лыхъ си́хъ вѣ́рꙋющихъ въ мѧ̀, добрѣ́е є҆́сть є҆мꙋ̀ па́че, а҆́ще ѡ҆бложи́тъ ка́мень же́рновный ѡ҆ вы́и є҆гѡ̀, и҆ вве́рженъ бꙋ́детъ въ мо́ре.

мг. И҆ а҆́ще соблажнѧ́етъ тѧ̀ рꙋка̀ твоѧ̀, ѿсѣцы̀ ю҆̀: добрѣ́е тѝ є҆́сть бѣ́дникꙋ * въ живо́тъ вни́ти, не́же ѻ҆бѣ̀ рꙋцѣ̀ и҆мꙋ́щꙋ вни́ти въ гее́нꙋ, во ѻ҆́гнь неѹгаса́ющій:

* без рꙋки

принимаетъ Меня; а кто Меня приметъ, тотъ не Меня принимаетъ, но Пославшаго Меня.

38. При семъ Іоаннъ сказалъ: Учитель! мы видѣли человѣка, который именемъ Твоимъ изгоняетъ бѣсовъ, а не ходитъ за нами; и запретили ему, потому что не ходитъ за нами.

39. Іисусъ сказалъ: не запрещайте ему: ибо никто, сотворившій чудо именемъ Моимъ, не можетъ вскорѣ злословить Меня.

40. Ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

41. И кто напоитъ васъ чашею воды во имя Мое, потому что вы Христовы, истинно говорю вамъ, не потеряетъ награды своей.

42. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня, тому лучше было бы, еслибы повѣсили ему жерновный камень на шею и бросили его въ море.

43. И если соблазняетъ тебя рука твоя, отсѣки ее; лучше тебѣ увѣчному войти въ жизнь, нежели съ двумя руками идти въ геенну, въ огонь неугасимый,

мд҃. И҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не ᲂу҆гаса́етъ.

ме҃. И҆ а҆́ще нога̀ твоѧ̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀, ѿсѣцы̀ ю҆̀: до́брѣе тѝ є҆́сть вни́ти въ живо́тъ хро́мꙋ, не́же двѣ̀ но́зѣ и҆мꙋ́щꙋ вве́рженꙋ бы́ти въ гее́ннꙋ, во ѻ҆́гнь неᲂу҆гаса́ющїй:

мѕ҃. И҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не ᲂу҆гаса́етъ.

мз҃. И҆ а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ соблажнѧ́етъ тѧ̀, и҆сткнѝ є҆̀: до́брѣе тѝ є҆́сть со є҆ди́нѣмъ ѻ҆́комъ вни́ти въ ца́рствїе бж҃їе, не́же двѣ̀ ѻ҆чѣ̀ и҆мꙋ́щꙋ вве́рженꙋ бы́ти въ гее́ннꙋ ѻ҆́гненнꙋю:

ми҃. И҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не ᲂу҆гаса́етъ.

мѳ҃. Вса́къ бо ѻ҆гне́мъ ѡ҆соли́тсѧ, и҆ всѧ́ка же́ртва со́лїю ѡ҆соли́тсѧ.

н҃. До́бро со́ль: а҆́ще же со́ль не слана̀ бꙋ́детъ, чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ; и҆мѣ́йте со́ль въ себѣ̀, и҆ ми́ръ и҆мѣ́йте междꙋ̀ собо́ю.

44. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

45. И если нога твоя соблазняетъ тебя, отсѣки ее; лучше тебѣ войти въ жизнь хромому, нежели съ двумя ногами быть ввержену въ геенну, въ огонь неугасимый,

46. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

47. И если глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его; лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ Царствіе Божіе, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную,

48. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

49. Ибо всякій огнемъ осолится, и всякая жертва солью осолится.

50. Соль добрая *вещь;* но ежели соль не солона будетъ, чѣмъ вы ее поправите? Имѣйте въ себѣ соль, и миръ имѣйте между собою.

Глава̀ ї҃.

И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста́въ пре́йде въ предѣ́лы і҆ꙋде́йскїѧ, *

* чрез̾ странꙋ̀, ꙗ҆́же

ГЛАВА 10.

Отправившись оттуда, приходитъ въ предѣлы Іудей-

ѿѐ ѻ҆́нъ по́лъ і҆ѻрда́на. и҆ сни-
до́шасѧ па́ки наро́ди къ немꙋ̀:
и҆ ꙗ҆́кѡ ѻ҆бы́чай и҆мѣ̀, па́ки
ѹ҆ча́ше и҆̀хъ.
в҃. И҆ пристꙋ́пльше фарїсе́е,
вопроси́ша є҆го̀: а҆́ще досто́итъ
мꙋ́жꙋ женꙋ̀ пꙋсти́ти; и҆скꙋ-
ша́юще є҆го̀.
г҃. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ
и҆̀мъ: что̀ ва́мъ заповѣ́да
мѡѷсе́й;
д҃. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: мѡѷсе́й
повелѣ̀ кни́гꙋ распꙋ́стнꙋю на-
писа́ти, и҆ пꙋсти́ти.
є҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ
и҆̀мъ: по жестосе́рдїю ва́шемꙋ
написа̀ ва́мъ за́повѣдь сїю̀.

ѕ҃. Ѿ нача́ла же созда́нїѧ,
мꙋ́жа и҆ женꙋ̀ сотвори́лъ ѧ҆̀
є҆́сть бг҃ъ.
з҃. Сегѡ̀ ра́ди ѡ҆ста́витъ
человѣ́къ ѻ҆тца̀ своего̀ и҆ ма́-
терь:
и҃. И҆ прилѣпи́тсѧ къ женѣ̀
свое́й, и҆ бꙋ́дета ѻ҆́ба въ пло́ть
є҆ди́нꙋ. тѣ́мже ѹ҆жѐ нѣ́ста
два̀, но пло́ть є҆ди́на.
ѳ҃. Є҆́же ѹ҆̀бо бг҃ъ сочета̀,
человѣ́къ да не разлꙋча́етъ.

і҃. И҆ въ домꙋ̀ па́ки ѹ҆че-
ницы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆ се́мъ вопроси́ша
є҆го̀.
а҃і. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: и҆̀же

скіе Заіорданскою стороною.
Опять собирается къ Нему
народъ; и по обычаю Своему,
Онъ опять училъ ихъ.
2. Подошли фарисеи и спро-
сили, искушая Его: позволи-
тельно ли разводиться мужу
съ женою?
3. Онъ сказалъ имъ въ от-
вѣтъ: что заповѣдалъ вамъ
Моисей?
4. Они сказали: Моисей
позволилъ писать разводное
письмо, и разводиться.
5. Іисусъ сказалъ имъ въ
отвѣтъ: по жестокосердію ва-
шему онъ написалъ вамъ сію
заповѣдь.
6. Въ началѣ же созданія,
Богъ мужчину и женщину со-
творилъ ихъ (Быт. 1, 27).
7. Посему оставитъ чело-
вѣкъ отца своего и мать

8. И прилѣпится къ женѣ
своей, и будутъ два одною
плотью; такъ что они уже не
двое, но одна плоть.
9. Итакъ, что Богъ соче-
талъ, того человѣкъ да не
разлучаетъ.
10. Въ домѣ ученики Его
опять спросили Его о томъ
же.
11. Онъ сказалъ имъ: кто

а҆́ще пꙋ́ститъ женꙋ̀ свою̀, и҆
ѡ҆жени́тсѧ и҆но́ю, прелюбы̀
твори́тъ на ню̀.
в҃і. И҆ а҆́ще жена̀ пꙋ́ститъ
мꙋ́жа *, и҆ посѧ́гнетъ за и҆но́-
го, прелюбы̀ твори́тъ.
г҃і. И҆ приноша́хꙋ къ немꙋ̀
дѣ́ти, да ко́снетсѧ и҆́хъ:
ᲂу҆чени́цы же преща́хꙋ прино-
сѧ́щымъ.
д҃і. Ви́дѣвъ же і҆и҃съ, не-
годова̀, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ста́-
вите дѣте́й приходи́ти ко
мнѣ̀, и҆ не брани́те и҆̀мъ:
тацѣ́хъ бо е҆́сть ца́рствїе
бж҃їе.
є҃і. А҆ми́нь гл҃гол́ю ва́мъ,
и҆́же а҆́ще не прїи́метъ ца́р-
ствїѧ бж҃їѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆троча̀, не
и҆́мать вни́ти въ нѐ.
ѕ҃і. И҆ ѡ҆бе́мъ и҆́хъ, воз-
ло́жь рꙋцѣ̀ на ни́хъ, благо-
словлѧ́ше и҆́хъ.
з҃і. И҆ и҆сходѧ́щꙋ е҆мꙋ̀ на
пꙋ́ть, прите́къ нѣ́кїй, и҆ по-
кло́ньсѧ на колѣ́нꙋ е҆мꙋ̀, во-
проша́ше е҆го̀: ᲂу҆чи́телю бла-
гі́й, что̀ сотворю̀, да живо́тъ
вѣ́чный наслѣ́дствꙋю;
и҃і. І҆и҃съ же речѐ е҆мꙋ̀: что̀
мѧ̀ глаго́леши бла́га; никто́же
бла́гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ.
ѳ҃і. За́пѡвѣди вѣ́си: не

* мꙋ́жа своего̀

разведется съ женою своею,
и женится на другой, тотъ
прелюбодѣйствуетъ отъ нея;
12. И если жена разведется
съ мужемъ своимъ и выйдетъ
задругаго, прелюбодѣйствуетъ.
13. Приносили къ Нему
дѣтей, чтобы Онъ прикоснул-
ся къ нимъ; ученики же не
допускали приносящихъ.
14. Увидѣвъ *то*, Іисусъ
вознегодовалъ и сказалъ имъ:
пустите дѣтей приходить ко
Мнѣ, и не препятствуйте имъ;
ибо таковыхъ есть Царствіе
Божіе.
15. Истинно говорю вамъ:
кто не приметъ Царствія Бо-
жія, какъ дитя, тотъ не вой-
детъ въ него.
16. И обнявъ ихъ, возло-
жилъ руки на нихъ и благо-
словилъ ихъ.
17. Когда выходилъ Онъ въ
путь, подбѣжалъ нѣкто, палъ
предъ Нимъ на колѣни и
спросилъ Его: Учитель благій!
что мнѣ дѣлать, чтобы на-
слѣдовать жизнь вѣчную?
18. Іисусъ сказалъ ему:
что ты называешь Меня бла-
гимъ? Никто не благъ, какъ
только одинъ Богъ.
19. Знаешь заповѣди: не

прелюбы̀ сотвори́ши: не оу҆бі́й: не оу҆кра́ди: не лжесвидѣ́тельствꙋ́й: не ѡ҆би́ди: чти̑ ѻ҆тца̀ твоего̀ и҆ ма́терь.

к҃. О҆́нъ же ѿвѣща́въ, речѐ є҆мꙋ̀: оу҆чи́телю, сїѧ̑ всѧ̑ сохрани́хъ ѿ ю҆́ности моеѧ̀.

к҃а. І҆и҃съ же воззрѣ́въ на́нь, возлюбѝ є҆го̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: є҆ди́нагѡ є҆сѝ не доконча́лъ: и҆дѝ, є҆ли̑ка и҆́маши, прода́ждь, и҆ да́ждь ни́щымъ, и҆ и҆мѣ́ти и҆́маши сокро́вище на небесѝ: и҆ прїидѝ [и҆] ходѝ въ слѣ́дъ менѐ взе́мъ кре́стъ.

к҃в. О҆́нъ же дрѧ́хлъ бы́въ ѡ҆ словесѝ *, ѿи́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ̀ѧ стѧжа̑нїѧ мнѡ́га.

к҃г. И҆ воззрѣ́въ і҆и҃съ, глаго́ла оу҆чени́кѡмъ свои̑мъ: ка́кѡ неꙋдо́бь и҆мꙋ́щїи бога́тство въ ца́рствїе бж҃їе вни́дꙋтъ;

к҃д. Оу҆чени́цы же оу҆жаса́хꙋсѧ ѡ҆ словесѣ́хъ є҆гѡ̀. і҆и҃съ же па́ки ѿвѣща́въ, глаго́ла и҆̀мъ: ча̑да, ка́кѡ неꙋдо́бь оу҆пова́ющымъ на бога́тство въ ца́рствїе бж҃їе вни́ти;

к҃е. Оу҆до́бѣе бо є҆́сть вельбꙋ́дꙋ сквозѣ̀ и҆гли́нѣ оу҆́шн

* се́мъ

прелюбодѣйствуй; не убива не кради; не лжесвидѣтел ствуй; не обижай; почита отца твоего и мать (Исход. 20 12—17).

20. Онъ же сказалъ Ем въ отвѣтъ: Учитель! все эт сохранилъ я отъ юности моей

21. Іисусъ, взглянувъ н него, полюбилъ его и ска залъ ему: одного тебѣ н достаетъ: пойди, все, чт имѣешь, продай и раздай ни щимъ, и будешь имѣть сокро вище на небесахъ; и прихо ди, послѣдуй за Мною, взяв крестъ.

22. Онъ же, смутившис отъ сего слова, отошелъ с печалью, потому что у нег было большое имѣніе.

23. И посмотрѣвъ вокругъ Іисусъ говоритъ ученикам Своимъ: какъ трудно имѣю щимъ богатство войти в Царствіе Божіе!

24. Ученики ужаснулись от словъ Его. Но Іисусъ опят говоритъ имъ въ отвѣтъ: дѣ ти! какъ трудно надѣющимс на богатство войти въ Цар ствіе Божіе!

25. Удобнѣе верблюду прой ти сквозь игольныя уши, не

проитѝ, не́же бога́тѹ въ ца́рствїе бж҃їе вни́ти.

кѕ҃. Ѻ́ни́ же ѝзлиха ди́влѧхѹсѧ, глаго́люще къ себѣ̀: то̀ кто̀ мо́жетъ спасе́нъ бы́ти;

кз҃. Воззрѣ́въ же на ни́хъ ї҆и҃съ, глаго́ла: ѹ҆ человѣ̑къ не возмо́жно, но не ѹ҆ бг҃а: всѧ̑ бо возмѡ́жна сѹ́ть ѹ҆ бг҃а.

ки҃. Нача́тъ же пе́тръ глаго́лати є҆мѹ̀: се̇ мы̀ ѡ҆ста́вихомъ всѧ̑, и҆ въ слѣ́дъ тебѐ и҆до́хомъ.

кд҃. Ѿвѣща́въ же ї҆и҃съ речѐ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, никто́же є҆́сть, и҆́же ѡ҆ста́вилъ є҆́сть до́мъ, и҆лѝ бра́тїю, и҆лѝ сестры̀, и҆лѝ ѻ҆тца̀, и҆лѝ ма́терь, и҆лѝ женѹ̀, и҆лѝ ча̑да, и҆лѝ се́ла, менѐ ра́ди и҆ є҆ѵа́нгелїа ра́ди:

л҃. А҆́ще не прїи́метъ сторицею ны́нѣ во вре́мѧ сїѐ, домѡ́въ, и҆ бра́тїй, и҆ се́стръ, и҆ ѻ҆тца̀, и҆ ма́тере, и҆ ча̑дъ, и҆ се́лъ, во и҆згна́нїи, и҆ въ вѣ́къ грѧдѹ́щїй живо́тъ вѣ́чный.

ла҃. Мно́зи же бѹ́дѹтъ пе́рвїи послѣ́дни, и҆ послѣ́днїи пе́рви.

лв҃. Бѧ́хѹ же на пѹтѝ восходѧ́ще во ї҆ерѹсали́мъ: и҆ бѣ̀ варѧ̀ и҆̀хъ ї҆и҃съ, и҆ ѹ҆жа-

жели богатому войти въ Царствіе Божіе.

26. Они же чрезвычайно изумлялись и говорили между собою: кто же можетъ спастись?

27. Іисусъ, воззрѣвъ на нихъ, говоритъ: человѣкамъ это невозможно, но не Богу; ибо все возможно Богу.

28. И началъ Петръ говорить Ему: вотъ, мы оставили все и послѣдовали за Тобою.

29. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради Меня и Евангелія,

30. И не получилъ бы нынѣ, во время сіе, среди гоненій, во сто кратъ болѣе домовъ, и братьевъ, и сестеръ, и отцевъ, и матерей, и дѣтей, и земель, а въ вѣкѣ грядущемъ жизни вѣчной.

31. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

32. Когда были они на пути, восходя въ Іерусалимъ, Іисусъ шелъ впереди ихъ, а

са́хꙋсѧ, и҆ во слѣ́дъ и҆дꙋ́ще, боѧ́хꙋсѧ. и҆ поѐмъ па́ки ѻ҆бана́десѧть, нача́тъ и҆̀мъ глаго́лати, ꙗ҆̀же хотѧ́хꙋ є҆мꙋ̀ бы́ти:

лг. Ꙗ҆́кѡ сѐ восхо́димъ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́ѡмъ и҆ кни́жникѡмъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀ на сме́рть, и҆ предадꙋ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ,

лд. И҆ порꙋга́ютсѧ є҆мꙋ̀, и҆ ᲂу҆ѧ́звѧтъ є҆го̀, и҆ ѡ҆плю́ютъ є҆го̀, и҆ ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀: и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

ле. И҆ пред̾ него̀ прїидо́ста і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ, сы́на зеведе́ѡва, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, хо́щева, да, є҆́же а҆́ще про́сива, сотвори́ши на́ма.

лѕ. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀ма: что̀ хо́щета да сотворю̀ ва́ма;

лз. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: да́ждь на́мъ, да є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ и҆ є҆ди́нъ ѡ҆шꙋ́юю тебѐ сѧ́дева во сла́вѣ твое́й.

лн. І҆и҃съ же речѐ и҆̀ма: не вѣ́ста, чесѡ̀ про́сита. мо́жета ли пи́ти ча́шꙋ, ю҆́же а҆́зъ пїю̀, и҆ крещє́нїемъ, и҆́мже а҆́зъ крещаю́сѧ, крести́тисѧ;

лѳ. Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: мо́жева: і҆и҃съ же речѐ и҆̀ма:

они ужасались и, слѣдуя за Нимъ, были въ страхѣ. Подозвавъ двѣнадцать, Онъ опять началъ имъ говорить о томъ, что будетъ съ Нимъ:

33. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ Человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть и предадутъ Его язычникамъ;

34. И поругаются надъ Нимъ, и будутъ бить Его, и оплюютъ Его, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

35. *Тогда* подошли къ Нему сыновья Зеведеевы, Іаковъ и Іоаннъ, и сказали: Учитель! мы желаемъ, чтобы Ты сдѣлалъ намъ, о чемъ попросимъ.

36. Онъ сказалъ имъ: что хотите, чтобы Я сдѣлалъ вамъ?

37. Они сказали Ему: дай намъ сѣсть у Тебя, одному по правую сторону, а другому по лѣвую, въ славѣ Твоей.

38. Но Іисусъ сказалъ имъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь?

39. Они отвѣчали: можемъ. Іисусъ же сказалъ имъ: чашу

ча́шꙋ ᲂу҆бѡ, ю҆́же а҆́зъ пїю̀, и҆спїе́та: и҆ кре́щенїемъ, и҆́мже а҆́зъ креща́юсѧ, крести́тасѧ,

м҃. А҆ є҆́же сѣ́сти ѡ҆деснꙋ́ю менѐ и҆ ѡ҆шꙋ́юю, нѣ́сть мнѣ̀ да́ти, но и҆̀мже ᲂу҆гото́вано є҆́сть.

м҃а. И҆ слы́шавше де́сѧть, нача́ша негодова́ти ѡ҆ і҆а́кѡвѣ и҆ і҆ѡа́ннѣ.

м҃в. І҆и҃съ же призва́въ и҆̀хъ, глаго́ла и҆̀мъ: вѣ́сте ꙗ҆́кѡ мнѧ́щїисѧ владѣ́ти ꙗ҆зы́ки, соѡдолѣва́ютъ и҆̀мъ: и҆ вели́цыи и҆́хъ ѡ҆блада́ютъ и҆́ми.

м҃г. Не та́кѡ же бꙋ́детъ въ ва́съ: но, и҆́же а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ вѧ́щшїй бы́ти, да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀:

м҃д. И҆ и҆́же а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да бꙋ́детъ всѣ̑мъ ра́бъ.

м҃е. И҆́бо сн҃ъ чл҃вѣ́чь не прїи́де, да послꙋ́жатъ є҆мꙋ̀, но да послꙋ́житъ, и҆ да́стъ дꙋ́шꙋ свою̀ и҆збавле́нїе за мнѡ́ги.

м҃ѕ. И҆ прїидо́ша во і҆ерїхѡ́нъ: и҆ и҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ і҆ерїхѡ́на, и҆ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆ наро́дꙋ мно́гꙋ, сы́нъ тіме́овъ вартїме́й слѣпы́й сѣдѧ́ше при пꙋтѝ прошѧ̀.

которую Я пью, будете пить, и крещенiемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься;

40. А дать сѣсть у Меня по правую сторону и по лѣвую, не отъ Меня зависитъ, но кому уготовано.

41. И услышавши десять, начали негодовать на Іакова и Іоанна.

42. Iисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ имъ: вы знаете, что почитающiеся князьями народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи ихъ властвуютъ ими.

43. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ быть бóльшимъ между вами, да будетъ вамъ слугою;

44. И кто хочетъ быть первымъ между вами, да будетъ всѣмъ рабомъ.

45. Ибо и Сынъ Человѣческiй не для того пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить и отдать душу Свою для искупленiя многихъ.

46. Приходитъ въ Iерихонъ. И когда выходилъ Онъ изъ Iерихона съ учениками Своими и множествомъ народа, Вартимей, сынъ Тимеевъ, слѣпой сидѣлъ у дороги, прося *милостыни*.

мз҃. И҆ слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ назѡра́нинъ є҆́сть, нача́тъ зва́ти и҆ глаго́лати: сы́не дав і҆́довъ і҆и҃се, поми́луй мѧ̀.

мн҃. И҆ пре́щахꙋ є҆мꙋ̀ мно́зи, да ᲂу҆молчи́тъ: ѻ҆́нъ же мно́жае па́че зва́ше: сы́не дав і҆́довъ, поми́луй мѧ̀.

мѳ҃. И҆ ста́въ і҆и҃съ, речѐ є҆го̀ возгласи́ти. и҆ возгласи́ша слѣпца̀, глаго́люще є҆мꙋ̀: дерза́й, воста́ни, зове́тъ тѧ̀.

н҃. Ѻ҆́нъ же ѿве́ргъ ри́зы своѧ҄, воста́въ прі и҆́де ко і҆и҃сови.

на҃. И҆ ѿвѣща́въ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: что̀ хо́щеши, да сотворю̀ тебѣ̀: слѣпы́й же глаго́ла є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, да прозрю̀.

нв҃. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: и҆дѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ. и҆ а҆́біе прозрѣ̀, и҆ по і҆и҃сѣ и҆́де въ пꙋ́ть.

Глава̀ а҃і.

И҆ є҆гда̀ приближи́сѧ * во і҆ерꙋсали́мъ, въ виѳсфагі́ю и҆ виѳа́нію, къ горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй, посла̀ два̀ ѿ ᲂу҆чени́къ свои́хъ,

в҃. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: и҆ди́та въ ве́сь, ꙗ҆́же є҆́сть прѧ́мѡ

* Въ нѣ́кіихъ: приближи́шасѧ

47. Услышавъ, что это Іисусъ Назорей, онъ началъ кричать и говорить: Іисусъ, Сынъ Давидовъ! помилуй меня.

48. Многіе заставляли его молчать; но онъ еще болѣе сталъ кричать: Сынъ Давидовъ! помилуй меня.

49. Іисусъ остановился и велѣлъ его позвать. Зовутъ слѣпаго и говорятъ ему: не бойся, вставай, зоветъ тебя.

50. Онъ сбросилъ съ себя верхнюю одежду, всталъ и пришелъ къ Іисусу.

51. Отвѣчая ему, Іисусъ спросилъ: чего ты хочешь отъ Меня? Слѣпой сказалъ Ему: Учитель! чтобы мнѣ прозрѣть.

52. Іисусъ сказалъ ему: иди, вѣра твоя спасла тебя. И онъ тотчасъ прозрѣлъ и пошелъ за Іисусомъ по дорогѣ

ГЛАВА 11.

Когда приблизились къ Іерусалиму, къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ Елеонской, *Іисусъ* посылаетъ двухъ изъ учениковъ Своихъ

2. И говоритъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо

вáма: и҆ а҆́бїе входѧ́ща въ ню̀, ѡ҆брѧ́щета жребѧ̀ привѧ́зано, на нéже никтóже ѿ человѣ́къ всѣ́де: ѿрѣ́шша е҆̀, приведи́та.

г҃. И҆ а҆́ще ктò вáма речéтъ: чтò твори́та сїѐ; рцы́та, ꙗ҆́кѡ гд҃ь трéбѹетъ є҆̀: и҆ а҆́бїе пóслетъ є҆̀ сѣ́мѡ.

д҃. И҆дóста же, и҆ ѡ҆брѣтóста жребѧ̀ привѧ́зано при двéрехъ внѣ̀ на распѹ́тїи, и҆ ѿрѣши́ста е҆̀.

є҃. И҆ нѣ́цыи ѿ стоѧ́щихъ тѹ̀ глагóлахѹ и҆̀ма: чтò дѣ́ета ѿрѣшáюща жребѧ̀;

ѕ҃. О҆нá же рѣ́ста и҆̀мъ, ꙗ҆́коже заповѣ́да и҆̀ма і҆и҃съ: и҆ ѡ҆ста́виша ѧ҆̀.

з҃. И҆ приведóста жребѧ̀ ко і҆и҃сови: и҆ возложи́ша на нѐ ри҆́зы своѧ̀, и҆ всѣ́де на нѐ.

и҃. Мнóзи же ри҆́зы своѧ̀ постлáша по пѹтѝ: дрѹ́зїи же вáїа рѣ́захѹ ѿ дре́вїѧ, и҆ постилáхѹ по пѹтѝ.

ѳ҃. И҆ предходѧ́щїи и҆ въ слѣ́дъ грѧдѹ́щїи вопїѧ́хѹ, глагóлюще: ѡ҆сáнна, благословéнъ грѧды́й во и҆́мѧ гд҃не,

і҃. Благословéно грѧдѹ́щее цáрство во и҆́мѧ гд҃а, ѻ҆тцà

передъ вами; входя въ него, тотчасъ найдете привязаннаго молодаго осла, на котораго никто изъ людей не садился; отвязавши его, приведите.

3. И если кто скажетъ вамъ: что вы это дѣлаете? отвѣчайте, что онъ надобенъ Господу; и тотчасъ пошлетъ его сюда.

4. Они пошли, и нашли молодаго осла, привязаннаго у воротъ на улицѣ, и отвязали его.

5. И нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ говорили имъ: что дѣлаете? *зачѣмъ* отвязываете осленка?

6. Они отвѣчали имъ, какъ повелѣлъ Іисусъ; и тѣ отпустили ихъ.

7. И привели осленка къ Іисусу, и возложили на него одежды свои; *Іисусъ* сѣлъ на него.

8. Многіе же постилали одежды свои по дорогѣ, а другіе рѣзали вѣтви съ деревъ и постилали по дорогѣ.

9. И предшествовавшіе и сопровождавшіе восклицали: Осанна! Благословенъ Грядущій во имя Господне!

10. Благословенно грядущее во имя Господа царство отца

на́шегѡ дави́да: ѡ҆са́нна въ вы́шнихъ.

а҃i. И҆ вни́де во і҆ерусали́мъ і҆и҃съ, и҆ въ це́рковь: и҆ согля́давъ всѧ̑, по́здѣ ѹ҆жѐ сꙋ́щꙋ ча́сꙋ, и҆зы́де въ виѳа́нїю со ѻ҆бѣма̀на́десѧте.

в҃i. И҆ наꙋ́трїе и҆зше́дшымъ и҆̀мъ ѿ виѳа́нїи, взалка̀:

г҃i. И҆ ви́дѣвъ смоко́вницꙋ и҆здале́ча, и҆мꙋ́щꙋ ли́ствїе, прїи́де, а҆́ще ѹ҆́бѡ что̀ ѡ҆бря́щетъ на не́й: и҆ прише́дъ къ не́й, ничесѡ́же ѡ҆брѣ́те, то́кмѡ ли́ствїе: не ѹ҆̀ бо бѣ̀ вре́мѧ смо́квамъ.

д҃i. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ е҆́й: да не ктомꙋ̀ ѿ тебѐ во вѣ́ки никто́же плода̀ снѣ́сть. и҆ слы́шахꙋ ѹ҆ченицы̀ е҆гѡ̀.

е҃i. И҆ прїидо́ша па́ки во і҆ерусали́мъ: и҆ вше́дъ і҆и҃съ въ це́рковь, нача́тъ и҆згони́ти продаю́щыѧ и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ въ це́ркви: и҆ трапе́зы торжникѡ́мъ, и҆ сѣда̑лища продаю́щихъ го́лꙋби и҆спрове́рже:

ѕ҃i. И҆ не даѧ́ше, да кто̀ мимонесе́тъ сосꙋ́дъ сквозѣ̀ це́рковь.

з҃i. И҆ ѹ҆ча́ше, глаго́лѧ и҆̀мъ: нѣ́сть ли пи́сано, ꙗ҆́кѡ хра́мъ мо́й, хра́мъ моли́твы нарече́тсѧ всѣ̑мъ ꙗ҆зы́кѡмъ; вы́ же

нашего Давида! Осанна въ вышнихъ!

11. И вошелъ Іисусъ въ Іерусалимъ и въ храмъ; и осмотрѣвъ все, какъ время уже было позднее, вышелъ въ Виѳанію съ двѣнадцатью.

12. На другой день, когда они вышли изъ Виѳаніи, Онъ взалкалъ;

13. И, увидѣвъ издалека смоковницу, покрытую листьями, пошелъ, не найдетъ ли чего на ней; но, пришедъ къ ней, ничего не нашелъ, кромѣ листьевъ, ибо еще не время было *собиранія* смоквъ.

14. И сказалъ ей Іисусъ: отнынѣ да не вкушаетъ никто отъ тебя плода во вѣкъ! И слышали то ученики Его.

15. Пришли въ ерусалимъ. Іисусъ, вошедъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ и покупающихъ въ храмѣ; и столы мѣновщиковъ и скамьи продающихъ голубей опрокинулъ;

16. И не позволялъ, чтобы кто пронесъ чрезъ храмъ какую-либо вещь.

17. И училъ ихъ, говоря: не написано ли: домъ Мой домомъ молитвы наречется для всѣхъ народовъ? а вы сдѣлали

сотвори́сте є҆го̀ верте́пъ разбо́йникѡмъ.

и҃і. И҆ слы́шаша кни́жницы и҆ а҆рхїере́е, и҆ и҆ска́хꙋ, ка́кѡ є҆го̀ погꙋби́тъ: боѧ́хꙋ бо сѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ве́сь наро́дъ дивлѧ́шесѧ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀.

ѳ҃і. И҆ ꙗ҆́кѡ по́здѣ бы́сть, и҆схожда́ше во́нъ и҆з̾ гра́да.

к҃. И҆ ᲂу҆́трѡ мимоходѧ́ще, ви́дѣша смоко́вницꙋ и҆зсо́хшꙋ и҆з̾ коре́нїѧ.

к҃а. И҆ воспомѧнꙋ́въ пе́тръ, глаго́ла є҆мꙋ̀: ра́вві, ви́ждь, смоко́вница, ю҆́же проклѧ́лъ є҆сѝ, ᲂу҆́сше.

к҃в. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ глаго́ла и҆̀мъ:

к҃г. И҆мѣ́йте вѣ́рꙋ бж҃їю. А҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ и҆́же а҆́ще рече́тъ горѣ̀ се́й: дви́гнисѧ, и҆ ве́рзисѧ въ мо́ре: и҆ не размы́слитъ въ се́рдцѣ свое́мъ, но вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ є҆́же глаго́летъ, быва́етъ: бꙋ́детъ є҆мꙋ̀, є҆́же а҆́ще рече́тъ.

к҃д. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: всѧ̑ є҆ли̑ка а҆́ще молѧ́щесѧ проси́те, вѣ́рꙋйте, ꙗ҆́кѡ прїе́млете: и҆ бꙋ́детъ ва́мъ.

к҃є. И҆ є҆гда̀ стоитѐ молѧ́щесѧ, ѿпꙋща́йте, а҆́ще что̀ и҆́мате на кого̀: да и҆ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и҆́же є҆́сть на небесѣ́хъ, ѿпꙋсти́тъ ва́мъ согрѣше́нїѧ ва̑ша.

его вертепомъ разбойниковъ? (Исаія 56, 7)

18. Услышали *это* книжники и первосвященники и искали, какъ бы погубить Его; ибо боялись Его, потому что весь народъ удивлялся ученію Его.

19. Когда же стало поздно, Онъ вышелъ вонъ изъ города.

20. Поутру, проходя мимо, увидѣли, что смоковница засохла до корня.

21. И вспомнивъ Петръ говоритъ Ему: Равви! посмотри, смоковница, которую Ты проклялъ, засохла.

22. Іисусъ отвѣчая говоритъ имъ:

23. Имѣйте вѣру Божію. Ибо истинно говорю вамъ, если кто скажетъ горѣ сей: поднимись, и ввергнись въ море; и не усомнится въ сердцѣ своемъ, но повѣритъ, что сбудется по словамъ его,—будетъ ему, что ни скажетъ.

24. Потому говорю вамъ: все, чего ни будете просить въ молитвѣ, вѣрьте, что получите; и будетъ вамъ.

25. И когда стоите на молитвѣ, прощайте, если что имѣете на кого, дабы и Отецъ вашъ Небесный простилъ вамъ согрѣшенія ваши.

кѕ. А҆́ще ли же вы̀ не ѿ-
пꙋща́ете, ни ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и҆́же
є҆́сть на небесѣ́хъ, ѿпꙋсти́тъ
ва́мъ согрѣше́нїй ва́шихъ.
кз. И҆ прїидо́ша па́ки во
і҆ерꙋсали́мъ: и҆ въ це́ркви хо-
дѧ́щꙋ є҆мꙋ̀, прїидо́ша къ немꙋ̀
а҆рхїере́е и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы,
кн. И҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀: ко́ею
ѻ҆́бластїю сїѧ̑ твори́ши; и҆ кто̀
тѝ ѻ҆́бласть сїю̀ дадѐ, да сїѧ̑
твори́ши;
кѳ. І҆и҃съ же ѿвѣща́въ, речѐ
и҆̀мъ: вопрошꙋ̀ вы и҆ а҆́зъ сло-
весѐ є҆ди́нагѡ: и҆ ѿвѣща́йте
мѝ, и҆ рекꙋ̀ ва́мъ, ко́ею ѻ҆́бла-
стїю сїѧ̑ творю̀.
л. Креще́нїе і҆ѡа́нново съ
небесе́ ли бѣ̀, и҆лѝ ѿ человѣ̑къ;
ѿвѣща́йте мѝ.
ла. И҆ мы́слѧхꙋ въ себѣ̀,
глаго́люще: а҆́ще рече́мъ, съ
небесѐ, рече́тъ: почто̀ ᲂу҆̀бо не
вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;
лв. Но а҆́ще рече́мъ, ѿ чело-
вѣ̑къ: боѧ́хꙋсѧ люде́й: вси́ бо
и҆мѣ́ѧхꙋ і҆ѡа́нна, ѩ҆́кѡ вои́стин-
нꙋ прᲂро́къ бѣ̀.
лг. И҆ ѿвѣща́вше глаго́лаша
і҆и҃сови: не вѣ́мы. и҆ ѿвѣ-
ща́въ і҆и҃съ, глаго́ла и҆̀мъ: ни
а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ко́ею ѻ҆́бла-
стїю сїѧ̑ творю̀.

26. Если же не прощаете, то и Отецъ вашъ Небесный не проститъ вамъ согрѣшеній вашихъ.
27. Пришли опять въ Іерусалимъ. И когда Онъ ходилъ въ храмѣ, подошли къ Нему первосвященники и книжники и старѣйшины
28. И говорили Ему: какою властью Ты это дѣлаешь? и кто Тебѣ далъ власть дѣлать это?
29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, отвѣчайте Мнѣ; *тогда* и Я скажу вамъ, какою властью это дѣлаю.
30. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ? отвѣчайте Мнѣ.
31. Они разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ,—то Онъ скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?
32. А сказать: отъ человѣковъ,—боялись народа; потому что всѣ полагали, что Іоаннъ точно былъ пророкъ.
33. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Тогда Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: и Я не скажу вамъ, какою властью это дѣлаю.

ГЛАВА̀ ВІ.

И҆ нача́тъ и҆̀мъ въ при́тчахъ глаго́лати: вїногра́дъ насадѝ человѣ́къ, и҆ ѡ҆градѝ ѡ҆пло́томъ, и҆ и҆скопа̀ точи́ло, и҆ созда̀ сто́лпъ и҆ предадѐ є҆го̀ тяжа́телемъ *, и҆ ѿи́де.

в҃. И҆ посла̀ къ тяжа́телемъ во вре́мя раба̀, да ѿ тяжа́тель прїи́метъ, ѿ плода̀ вїногра́да:

г҃. Они́ же є҆́мше є҆го̀, би́ша, и҆ ѿтосла́ша тща̀.

д҃. И҆ па́ки посла̀ къ ни̑мъ дрꙋга́го раба̀: и҆ того̀ ка́менїемъ би́вше, проби́ша глав꙽ є҆мꙋ̀, и҆ посла́ша безче́стна.

є҃. И҆ па́ки и҆но́го посла̀: и҆ того̀ ᲂу҆би́ша: и҆ мнѡ́ги и҆̑ны, ѻ҆́вы ᲂу҆́бѡ бїю́ще, ѻ҆́вы же ᲂу҆бива́юще.

ѕ҃. Є҆щѐ ᲂу҆̀бо є҆ди́наго сы́на и҆мѣ̀ возлю́бленнаго своего̀, посла̀ и҆ того̀ къ ни̑мъ послѣ́днѝ, глаго́ля, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆срамя́тся сы́на моегѡ̀.

з҃. Они́ же тяжа́теле рѣ́ша къ себѣ̀: ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть наслѣ́дникъ: прїиди́те ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀, и҆ на́ше бꙋ́детъ наслѣ́дствїе.

и҃. И҆ є҆́мше є҆го̀, ᲂу҆би́ша,

* дѣ́лателемъ

ГЛАВА 12.

И началъ говорить имъ притчами: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и обнесъ оградою, и выкопалъ точило, и построилъ башню, и отдавъ его виноградарямъ, отлучился.

2. И послалъ въ свое время къ виноградарямъ слугу—принять отъ виноградарей плодовъ изъ виноградника.

3. Они же, схвативши его, били и отослали ни съ чѣмъ.

4. Опять послалъ къ нимъ другаго слугу; и тому камнями разбили голову и отпустили его съ безчестьемъ.

5. И опять инаго послалъ: и того убили; и многихъ другихъ то били, то убивали.

6. Имѣя же еще одного сына, любезнаго ему, напослѣдокъ послалъ и его къ нимъ, говоря: постыдятся сына моего.

7. Но виноградари сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его, и наслѣдство будетъ наше.

8. И схвативши его, убили

и҆ и҆зверго́ша є҆го̀ во́нъ и҆з̾ вїногра́да.

ѳ҃. Что̀ ѹ҆̀бо сотвори́тъ госпо́дь вїногра́да; прїи́детъ и҆ погѹ́битъ тѧжа́тели, и҆ да́стъ вїногра́дъ и҆нѣ̑мъ.

і҃. Ни писа́нїѧ ли сегѡ̀ чли̑ є҆стѐ; ка́мень є҆го́же не въ ра́дѹ сотвори́ша зи́ждѹщїи, се́й бы́сть во гла́вѹ ѹ҆́гла.

а҃і. Ѿ гд҇а бы́сть сїѐ: и҆ є҆́сть ди́вно во ѻ҆́чїю на́шею.

в҃і. И҆ и҆ска́хѹ є҆го̀ ꙗ҆́ти, и҆ ѹ҆боѧ́шасѧ наро́да: разѹмѣ́ша бо, ꙗ҆́кѡ къ ни̑мъ при́тчѹ речѐ: и҆ ѡ҆ста́вльше є҆го̀, ѿидо́ша.

г҃і. И҆ посла́ша къ немѹ̀ нѣ́кїѧ ѿ фарїсе́й и҆ и҆рѡдїа́нъ, да є҆го̀ ѡ҆больстѧ́тъ сло́вомъ.

д҃і. Ѻ҆ни́ же прише́дше, глаго́лаша є҆мѹ̀: ѹ҆чи́телю, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ и҆́стиненъ є҆сѝ, и҆ не ради́ши ни ѡ҆ ко́мже: не зри́ши бо на лицѐ человѣ́кѡвъ, но вои́стиннѹ пѹтѝ бж҃їю ѹ҆чи́ши: досто́итъ ли ки́нсонъ ке́сареви да́ти, и҆лѝ ни̑; да́мы ли, и҆лѝ не да́мы;

є҃і. Ѻ҆́нъ же вѣ́дый и҆́хъ лицемѣ́рїе, речѐ и҆̀мъ: что̀

и выбросили вонъ изъ виноградника.

9. Что же сдѣлаетъ хозяинъ виноградника? Придетъ и предастъ смерти виноградарей, и отдастъ виноградникъ другимъ.

10. Неужели вы не читали сего въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла:

11. Это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ (Псал. 117, 22—23)?

12. И старались схватить Его, но побоялись народа; ибо поняли, что о нихъ сказалъ притчу; и оставивши Его, отошли.

13. И посылаютъ къ Нему нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ и иродіанъ, чтобы уловить Его въ словѣ.

14. Они же пришедши говорятъ Ему: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ и не заботишься объ угожденіи кому-либо, ибо не смотришь ни на какое лице, но истинно пути Божію учишь. Позволительно ли давать подать кесарю, или нѣтъ? давать ли намъ, или не давать?

15. Но Онъ, зная ихъ лицемѣріе, сказалъ имъ: что иску-

ма̀ и҆ску́шаете; принеси́те мѝ пѣ́нѧзь, да ви́жꙋ.

ѕ҃і. О҆ни́ же принесо́ша. и҆ глаго́ла и҆̀мъ: чі́й ѻ҆́бразъ сі́й и҆ написа́нїе; ѻ҆ни́ же рѣ́ша є҆мꙋ̀: ке́саревъ.

з҃і. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: возда́дите ке́сарева ке́сареви, и҆ бж҃їѧ бг҃ови. и҆ чꙋди́шасѧ ѡ҆ не́мъ.

и҃і. И҆ прїидо́ша саддꙋке́е къ немꙋ̀, и҆̀же глаго́лютъ воскресе́нїю не бы́ти: и҆ вопроси́ша є҆го̀, глаго́люще:

ѳ҃і. Оу҆чи́телю, мѡѷсе́й написа̀ на́мъ: ꙗ҆́кѡ а҆́ще комꙋ̀ бра́тъ ᲂу҆́мретъ, и҆ ѡ҆ста́витъ женꙋ̀, а҆ ча́дъ не ѡ҆ста́витъ: да по́йметъ бра́тъ є҆гѡ̀ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ воскреси́тъ сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ̀.

к҃. Се́дмь бра́тїй бѣ̀: и҆ пе́рвый поѧ́тъ женꙋ̀, и҆ ᲂу҆мира́ѧ не ѡ҆ста́ви сѣ́мене:

к҃а. И҆ вторы́й поѧ́тъ ю҆̀, и҆ ᲂу҆́мре, и҆ ни то́й ѡ҆ста́ви сѣ́мене: и҆ тре́тїй та́коже.

к҃в. И҆ поѧ́ша ю҆̀ се́дмь, и҆ не ѡ҆ста́виша сѣ́мене: послѣ́ди же всѣ́хъ ᲂу҆́мре и҆ жена̀.

к҃г. Въ воскресе́нїе ᲂу҆̀бо, є҆гда̀ воскре́снꙋтъ, кото́ромꙋ и҆́хъ бꙋ́детъ жена̀; се́дмь бо и҆мѣ́ша ю҆̀ женꙋ̀.

шаете Меня? принесите Мнѣ динарій, чтобы Мнѣ видѣть его.

16. Они принесли. Тогда говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись? Они сказали Ему: кесаревы.

17. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: отдавайте кесарево кесарю, а Божіе Богу. И дивились Ему.

18. Потомъ пришли къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что нѣтъ воскресенія, и спросили Его, говоря:

19. Учитель! Моисей написалъ намъ: если у кого умретъ братъ и оставитъ жену, а дѣтей не оставитъ,—то братъ его пусть возьметъ жену его и возстановитъ сѣмя брату своему (Второзак. 25, 5).

20. Было семь братьевъ: первый взялъ жену, и умирая не оставилъ дѣтей.

21. Взялъ ее второй, и умеръ, и онъ не оставилъ дѣтей; также и третій.

22. Брали ее *за себя* семеро, и не оставили дѣтей. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

23. Итакъ въ воскресеніи, когда воскреснутъ, котораго изъ нихъ будетъ она женою? ибо семеро имѣли ее женою.

кд҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ, речѐ и҆̀мъ: не сегѡ́ ли ра́ди прельща́етесѧ, не вѣ́дꙋще писа́нїй, ни си́лы бж҃їѧ;

ке҃. Є҆гда́ бо и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снꙋтъ, ни жена́тсѧ, ни посѧга́ютъ: но сꙋ́ть ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли на небесѣ́хъ.

кѕ҃. Ѡ҆ ме́ртвыхъ же, ꙗ҆́кѡ воста́ютъ, нѣ́сте ли чли̑ въ кни́гахъ мѡѷсе́овыхъ, при кꙋпи́нѣ, ꙗ҆́кѡ речѐ є҆мꙋ̀ бг҃ъ, глаго́лѧ: а҆́зъ бг҃ъ а҆враа́мовъ, и҆ бг҃ъ і҆саа́ковъ, и҆ бг҃ъ і҆а́кѡвль.

кз҃. Нѣ́сть бг҃ъ ме́ртвыхъ, но бг҃ъ живы́хъ. вы̀ ᲂу҆̀бо мно́гѡ прельща́етесѧ.

ки҃. И҆ пристꙋ́пль є҆ди́нъ ѿ кни́жникъ слы́шавъ и҆́хъ стѧза́ющихсѧ, и҆ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ до́брѣ ѿвѣща̀ и҆̀мъ, вопросѝ є҆го̀: ка́ѧ є҆́сть пе́рваѧ всѣ́хъ за́повѣдїй;

кд҃. І҆и҃съ же ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пе́рвѣйши всѣ́хъ за́повѣдїй: слы́ши, і҆зра́илю, гдⷭ҇ь бг҃ъ ва́шъ, гдⷭ҇ь є҆ди́нъ є҆́сть:

л҃. И҆ возлю́биши гдⷭ҇а бг҃а твоего̀ всѣ́мъ се́рдцемъ твои́мъ, и҆ все́ю дꙋше́ю твое́ю, и҆ всѣ́мъ ᲂу҆мо́мъ твои́мъ, и҆ все́ю крѣ́постїю твое́ю: сїѧ̀ є҆́сть пе́рваѧ за́повѣдь.

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: этимъ ли приводитесь вы въ заблужденіе, не зная Писаній, ни силы Божіей?

25. Ибо когда изъ мертвыхъ воскреснутъ, *тогда* не будутъ ни жениться, ни замужъ выходить, но будутъ, какъ Ангелы на небесахъ.

26. А о мертвыхъ, что они воскреснутъ, развѣ не читали вы въ книгѣ Моисея, какъ Богъ при купинѣ сказалъ ему: Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака, и Богъ Іакова (Исход. 3, 6)?

27. *Богъ* не есть Богъ мертвыхъ, но Богъ живыхъ. Итакъ вы весьма заблуждаетесь.

28. Одинъ изъ книжниковъ, слыша ихъ пренія и видя, что *Іисусъ* хорошо имъ отвѣчалъ, подошелъ и спросилъ Его: какая первая изъ всѣхъ заповѣдей?

29. Іисусъ отвѣчалъ ему: первая изъ всѣхъ заповѣдей: слушай, Израиль! Господь Богъ нашъ есть Господь единый;

30. И возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и всею крѣпостью твоею: вотъ, первая заповѣдь (Второзак. 6, 4—5)!

ла҃. И҆ втора́ѧподо́бна є҆́й: возлю́биши бли́жнѧго своего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ. бо́льшаѧ си́хъ и҆́на за́повѣдь нѣ́сть.

лв҃. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ кни́жникъ: до́брѣ, ᲂу҆чи́телю, вои́стиннꙋ ре́клъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ є҆́сть бг҃ъ, и҆ нѣ́сть и҆́нъ ра́звѣ є҆гѡ̀:

лг҃. И҆ є҆́же люби́ти є҆го̀ всѣ́мъ се́рдцемъ, и҆ всѣ́мъ ра́зꙋмомъ, и҆ все́ю дꙋше́ю, и҆ все́ю крѣ́постїю: и҆ є҆́же люби́ти бли́жнѧго ꙗ҆́кѡ себѐ, бо́лѣе є҆́сть всѣ́хъ всесожже́нїй и҆ же́ртвъ.

лд҃. І҆и҃съ же ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ смы́сленнѡ ѿвѣща̀, речѐ є҆мꙋ̀: не дале́че є҆сѝ ѿ ца́рствїѧ бж҃їѧ. и҆ никто́же смѣ́ѧше ктомꙋ̀ є҆го̀ вопроси́ти.

ле҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ глаго́лаше, ᲂу҆ча̀ въ це́ркви, ка́кѡ глаго́лютъ кни́жницы, ꙗ҆́кѡ хрⷭ҇то́съ сы́нъ є҆́сть дав і҆́довъ;

лѕ҃. То́й бо дав і҆́дъ речѐ дх҃омъ ст҃ы́мъ: глаго́ла гдⷭ҇ь гдⷭ҇ви моемꙋ̀: сѣдѝ ѡ҆деснꙋ́ю менѐ, до́ндеже положꙋ̀ врагѝ твоѧ̑ подно́жїе нога́ма твои́ма.

лз҃. Са́мъ ᲂу҆̀бо дав і҆́дъ глаго́летъ є҆го̀ гдⷭ҇а: и҆ ѿкꙋ́дꙋ сы́нъ є҆мꙋ̀ є҆́сть; и҆ мно́гъ на-

31. Вторая подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ самого себя. Иной большей сихъ заповѣди нѣтъ (Левит. 19, 18).

32. Книжникъ сказалъ Ему: хорошо, Учитель! истину сказалъ Ты, что одинъ есть Богъ и нѣтъ инаго, кромѣ Его;

33. И любить Его всѣмъ сердцемъ, и всѣмъ умомъ, и всею душею, и всею крѣпостью, и любить ближняго, какъ самого себя, есть больше всѣхъ всесожженій и жертвъ.

34. Іисусъ, видя, что онъ разумно отвѣчалъ, сказалъ ему: недалеко ты отъ Царствія Божія. Послѣ того никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

35. Продолжая учить въ храмѣ, Іисусъ говорилъ: какъ говорятъ книжники, что Христосъ есть Сынъ Давидовъ?

36. Ибо самъ Давидъ сказалъ Духомъ Святымъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ (Псал. 109, 1).

37. Итакъ самъ Давидъ называетъ Его Господомъ: какъ же Онъ Сынъ ему? И

ро́дъ послꙋ́шаше є҆гѡ̀ въ сла́дость.

л҃и. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ во ᲂу҆че́нїи свое́мъ: блюди́тесѧ ѿ кни́жникъ, хотѧ́щихъ во ѻ҆дѣѧ́нїихъ ходи́ти, и҆ цѣлова́нїѧ на то́ржищахъ,

л҃ѳ. И҆ преждесѣда́нїѧ на со́нмищахъ, и҆ первовозлежа́нїѧ на ве́черѧхъ:

м҃. Поѧда́ющїи до́мы вдови́цъ, и҆ непщева́нїемъ надо́лзѣ молѧ́щесѧ: сі́и прїи́мꙋтъ ли́шшее ѡ҆сꙋжде́нїе.

м҃а. И҆ сѣ́дъ і҆и҃съ прѧ́мѡ сокро́вищномꙋ храни́лищꙋ, зрѧ́ше, ка́кѡ наро́дъ ме́щетъ мѣ́дь въ сокро́вищное храни́лище, и҆ мно́зи бога́тїи вмета́хꙋ мнѡ́га.

м҃в. И҆ прише́дши є҆ди́на вдови́ца ᲂу҆бо́га, вве́рже лѣ́птѣ двѣ̀, є҆́же є҆́сть кодра́нтъ.

м҃г. И҆ призва́въ ᲂу҆чєникѝ своѧ̀, речѐ и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ вдови́ца сїѧ̀ ᲂу҆бо́гаѧ мно́жае всѣ́хъ вве́рже вмета́ющихъ въ сокро́вищное храни́лище.

м҃д. Вси́ бо ѿ и҆збы́тка своегѡ̀ вверго́ша: сїѧ́ же ѿ лише́нїѧ своегѡ̀ всѧ̑, є҆ли̑ка и҆мѣ́ѧше, вве́рже, всѐ житїѐ своѐ.

множество народа слуша… Его съ услажденіемъ.

38. И говорилъ имъ … ученіи Своемъ: остерегайте… книжниковъ, любящихъ х… дить въ длинныхъ одежда… и *принимать* привѣтствія … народныхъ собраніяхъ,

39. Сидѣть впереди въ с… нагогахъ и возлежать на пе… вомъ *мѣстѣ* на пиршествах…

40. Сіи, поядающіе до… вдовъ, и напоказъ долго м… лящіеся, примутъ тягчайш… осужденіе.

41. И сѣлъ Іисусъ проти… сокровищницы, и смотрѣл… какъ народъ кладетъ деньг… въ сокровищницу. Многіе б… гатые клали много.

42. Пришедши же, одна бѣ… ная вдова положила двѣ леп… ты, что составляетъ кодрантъ

43. Подозвавъ учениковъ Своихъ, *Іисусъ* сказалъ имъ… истинно говорю вамъ, что эт… бѣдная вдова положила бол… ше всѣхъ, клавшихъ въ со… кровищницу:

44. Ибо всѣ клали отъ из… бытка своего, а она отъ ску… дости своей положила все, что имѣла, все пропитаніе свое.

ГЛАВА ГІ.

И исходѧщꙋ емꙋ ѿ церкве, глагола емꙋ единъ ѿ ꙋченикъ егѡ: ꙋчителю, виждь каково каменїе, и какѡва зданїѧ.

в. И ѿвѣщавъ Іисъ рече емꙋ: видиши ли сїѧ великаѧ зданїѧ; не имать ѡстати здѣ камень на камени, иже не разорится.

г. И сѣдѧщꙋ емꙋ на горѣ Елеѡнстѣй прѧмѡ церкве, вопрошахꙋ его единаго Петръ, и Іаковъ, и Іѡаннъ, и Андрей:

д. Рцы намъ, когда сїѧ бꙋдꙋтъ; и кое [бꙋдетъ] знаменїе, егда имꙋтъ всѧ сїѧ скончатисѧ;

є. Іисъ же ѿвѣщавъ имъ, начатъ глаголати: блюдитесѧ, да не кто васъ прельститъ.

ѕ. Мнози бо прїидꙋтъ во имѧ мое, глаголюще: ꙗкѡ азъ есмь: и мнѡги прельстѧтъ.

з. Егда же ꙋслышите брани, и слышанїѧ бранемъ, не ꙋжасайтесѧ: подобаетъ бо быти: но не ꙋ кончина.

и. Востанетъ бо ꙗзыкъ на ꙗзыкъ, и царство на царство:

ГЛАВА 13.

И когда выходилъ Онъ изъ храма, говоритъ Ему одинъ изъ учениковъ Его: Учитель! посмотри, какіе камни и какія зданія!

2. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: видишь сіи великія зданія? Все это будетъ разрушено, такъ что не останется здѣсь камня на камнѣ.

3. И когда Онъ сидѣлъ на горѣ Елеонской противъ храма, спрашивали Его наединѣ Петръ, и Іаковъ, и Іоаннъ, и Андрей:

4. Скажи намъ, когда это будетъ, и какой признакъ, когда все сіе должно совершиться?

5. Отвѣчая имъ, Іисусъ началъ говорить: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ.

6. Ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: это Я; и многихъ прельстятъ.

7. Когда же услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ, не ужасайтесь: ибо надлежитъ *сему* быть; но *это* еще не конецъ.

8. Ибо возстанетъ народъ на народъ и царство на цар-

и҆ бꙋ́дꙋтъ трꙋ́си по мѣ́стѡмъ, и҆ бꙋ́дꙋтъ гла́ди и҆ мѧте́жи: нача́ло болѣ́знемъ сїѧ̑.

ѳ҃. Блюди́тесѧ же вы̀ са́ми: предадѧ́тъ бо вы̀ въ со́нмища: и҆ на собо́рищахъ бїе́ни бꙋ́дете: и҆ пред̾ воево́ды и҆ царѝ веде́ни бꙋ́дете менѐ ра́ди, во свидѣ́тельство и҆̀мъ.

і҃. И҆ во всѣ́хъ ѧ҆зы́цѣхъ подоба́етъ пре́жде проповѣ́датисѧ є҆ѵа́нгелїю.

а҃і. Є҆гда́ же поведꙋ́тъ вы̀ предаю́ще, не пре́жде пецы́тесѧ, что̀ возглаго́лете, ни поꙋча́йтесѧ: но є҆́же а҆́ще да́стсѧ ва́мъ въ то́й ча́съ, сѐ глаго́лите: не вы́ бо бꙋ́дете глаго́лющїи, но дꙋ́хъ ст҃ы́й.

в҃і. Преда́стъ же бра́тъ бра́та на сме́рть, и҆ ѻ҆те́цъ ча́до: и҆ воста́нꙋтъ ча̑да на роди́тели, и҆ ᲂу҆бїю́тъ и҆̀хъ:

г҃і. И҆ бꙋ́дете ненави́дими всѣ́ми и҆́мене моегѡ̀ ра́ди: претерпѣ́вый же до конца̀, то́й спасе́нъ бꙋ́детъ.

д҃і. Є҆гда́ же ᲂу҆́зрите ме́рзость запꙋстѣ́нїѧ, рече́ннꙋю даніи́ломъ проро́комъ, стоѧ́щꙋ, и҆дѣ́же не подоба́етъ: [чтꙋ́й да разꙋмѣ́етъ]: тогда̀ сꙋ́щїи

ство; и будутъ землетрясенія по мѣстамъ, и будутъ глады и смятенія. Это начало болѣзней.

9. Но вы смотрите за собою; ибо васъ будутъ предавать въ судилища, и бить въ синагогахъ, и предъ правителями и царями поставятъ васъ за Меня, для свидѣтельства предъ ними.

10. И во всѣхъ народахъ прежде должно быть проповѣдано Евангеліе.

11. Когда же поведутъ предавать васъ, не заботьтесь напередъ, что вамъ говорить, и не обдумывайте; но что дано будетъ вамъ въ тотъ часъ, то и говорите: ибо не вы будете говорить, но Духъ Святый.

12. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ дѣтей; и возстанутъ дѣти на родителей, и умертвятъ ихъ.

13. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое; претерпѣвшій же до конца спасется.

14. Когда же увидите мерзость запустѣнія, реченную пророкомъ Даніиломъ, стоящую, гдѣ не должно (читающій да разумѣетъ), тогда на-

во Їудеи да бѣжатъ на
горы:
еі. И иже на кровѣ, да не
слазитъ въ домъ, ни да вни-
детъ взяти чесо ѿ дому
своего:
ѕі. И иже на селѣ сый, да
не возвратится вспять, взяти
ризу свою.
зі. Горе же непразднымъ
и доящымъ въ тыя дни.
иі. Молитеся же, да не
будетъ бѣгство ваше въ зимѣ.
ѳі. Будутъ бо дни тіи
скорбь, якова не бысть та-
кова ѿ начала созданія, еже
созда Богъ, до нынѣ, и не
будетъ.
к. И аще не бы Господь пре-
кратилъ дній, не бы убо
спаслася всяка плоть: но из-
бранныхъ ради, ихже избра,
прекратитъ дни.
ка. Тогда аще кто речетъ
вамъ: се здѣ Христосъ, или се
ондѣ: не имите вѣры.

кв. Востанутъ бо лжехрісти
и лжепророцы, и дадятъ
знаменія и чудеса, еже пре-
льстити, аще возможно, и
избранныя.
кг. Вы же блюдитеся: се,
прежде рѣхъ вамъ вся.
кд. Но въ тыя дни, по

ходящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ
въ горы;
15. А кто на кровлѣ, тотъ
не сходи въ домъ, и не входи
взять что-нибудь изъ дома
своего;
16. И кто на полѣ, не обра-
щайся назадъ взять одежду
свою.
17. Горе беременнымъ и пи-
тающимъ сосцами въ тѣ дни.
18. Молитесь, чтобы не слу-
чилось бѣгство ваше зимою.
19. Ибо въ тѣ дни будетъ
такая скорбь, какой не было
отъ начала творенія, которое
сотворилъ Богъ, даже донынѣ,
и не будетъ.
20. И еслибы Господь не со-
кратилъ тѣхъ дней, то не спас-
лась бы никакая плоть; но ра-
ди избранныхъ, которыхъ Онъ
избралъ, сократилъ тѣ дни.
21. Тогда, если кто вамъ
скажетъ: вотъ, здѣсь Хри-
стосъ, или: вотъ, тамъ,—не
вѣрьте.
22. Ибо возстанутъ лжехри-
сты и лжепророки, и дадутъ
знаменія и чудеса, чтобы пре-
льстить, если возможно, и
избранныхъ.
23. Вы же берегитесь; вотъ,
Я напередъ сказалъ вамъ все.
24. Но въ тѣ дни, послѣ скор-

скорби той, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своегѡ.

ке. И ѕвѣзды будутъ съ небесе спадающя: и силы, яже на небесѣхъ, подвижутся.

кѕ. И тогда оузрятъ Сна человѣческаго грядуща на ѡблацѣхъ, съ силою и славою многою.

кз. И тогда пошлетъ агглы своя, и соберетъ избранныя своя ѿ четырехъ вѣтръ, ѿ конца земли до конца неба.

ки. Ѿ смоковницы же научитеся притчи: егда оуже вѣтвїе ея будетъ младо, и изращаетъ листвїе, вѣдите, яко близъ есть жатва.

кѳ. Тако и вы, егда сїя видите бывающа, вѣдите, яко близъ есть при дверехъ.

л. Аминь глаголю вамъ, яко не имать прейти родъ сей, дондеже вся сїя будутъ.

ла. Небо и земля прейдетъ: словеса же моя не прейдутъ.

лв. Ѡ дни же томъ или ѡ часѣ никтоже вѣсть, ни агггли, иже сутъ на небесѣхъ, ни Снъ, токмѡ Ѡцъ.

лг. Блюдите, бдите и молитеся: не вѣсте бо, когда время будетъ.

би той, солнце померкнетъ луна не дастъ свѣта свое

25. И звѣзды спадутъ неба, и силы небесныя колеблются.

26. Тогда увидятъ Сына ловѣческаго, грядущаго облакахъ съ силою многою славою.

27. И тогда Онъ пошле Ангеловъ Своихъ, и собере избранныхъ Своихъ отъ тырехъ вѣтровъ, отъ кр земли до края неба.

28. Отъ смоковницы возьм те подобіе: когда вѣтви становятся уже мягки и п скаютъ листья, то знаете, ч близко лѣто.

29. Такъ и когда вы ув дите то сбывающимся, знайте что близко, при дверяхъ.

30. Истинно говорю вамъ, не прейдетъ родъ сей, как все это будетъ.

31. Небо и земля прейдутъ, но слова Мои не прейдутъ.

32. О днѣ же томъ, ил часѣ, никто не знаетъ, н Ангелы небесные, ни Сынъ, но только Отецъ.

33. Смотрите, бодрствуйте молитесь; ибо не знаете, когд наступитъ это время.

лд. Ꙗ́коже человѣ́къ ѿходѧ̀ ѡ҆ста́вль до́мъ сво́й, и҆ да́въ рабѡ́мъ свои̑мъ вла́сть, и҆ коемꙋ́ждо дѣ́ло своѐ, и҆ врата́рю повелѣ̀, да бди́тъ.

ле. Бди́те ᲂу҆́бо: не вѣ́сте бо, когда̀ госпо́дь до́мꙋ прі҆и́детъ, ве́черъ, и҆лѝ полꙋ́нощи, и҆лѝ въ пѣтлоглаше́ніе, и҆лѝ ᲂу҆́трѡ:

лѕ. Да не прише́дъ внеза́пꙋ, ѡ҆брѧ́щетъ вы̀ спѧ́щѧ.

лз. А҆ ꙗ҆́же ва́мъ глаго́лю, всѣ́мъ глаго́лю, бди́те.

34. Подобно какъ бы кто, отходя въ путь и оставляя домъ свой, далъ слугамъ своимъ власть, и каждому свое дѣло, и приказалъ привратнику бодрствовать.

35. Итакъ бодрствуйте; ибо не знаете, когда придетъ хозяинъ дома, вечеромъ, или въ полночь, или въ пѣніе пѣтуховъ, или поутру;

36. Чтобы, пришедъ внезапно, не нашелъ васъ спящими.

37. А что вамъ говорю, говорю всѣмъ: бодрствуйте.

ГЛАВА̀ ДІ.

Бѣ́ же па́сха, и҆ ѻ҆прѣсно́цы по двою̀ дні́ю: и҆ и҆ска́хꙋ а҆рхїере́е и҆ кни́жницы, ка́кѡ е҆го̀ ле́стїю е҆́мше ᲂу҆бі́ютъ:

в. Глаго́лахꙋ же: [но] не въ пра́здникъ, е҆да̀ * ка́кѡ молва̀ бꙋ́детъ лю́дска.

г. И҆ сꙋ́щꙋ е҆мꙋ̀ въ виѳа́нїи, въ домꙋ̀ сі́мѡна прокаже́ннагѡ, возлежа́щꙋ е҆мꙋ̀, прі҆и́де жена̀ и҆мꙋ́щи а҆лава́стръ мѵ́ра на́рднагѡ пїсті́кїа многоцѣ́нна: и҆ сокрꙋ́шши

* да не

ГЛАВА 14.

Чрезъ два дня *надлежало* быть *празднику* Пасхи и опрѣсноковъ; и искали первосвященники и книжники, какъ бы взять Его хитростью и убить;

2. Но говорили: *только* не въ праздникъ, чтобы не произошло возмущенія въ народѣ.

3. И когда былъ Онъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго, и возлежалъ,— пришла женщина съ алавастровымъ сосудомъ мνра изъ нарда цѣльнаго, драгоцѣннаго,

алавастръ, возливаше ему на главу.

д҃. Бяху же нѣцыи негодующе въ себѣ, и глаголюще: почто гибель сія мурная бысть;

е҃. Можаше бо сіе продано быти вящше трехъ сотъ пѣназь, и датися нищымъ: и прещаху ей.

ѕ҃. Іисъ же рече: оставите ю: что ей труды даете; добро дѣло содѣла о мнѣ.

з҃. Всегда бо нищыя имате съ собою, и егда хощете, можете имъ добро творити: мене же не всегда имате.

и҃. Еже имѣ * сія, сотвори: предвари помазати мое тѣло на погребеніе.

ѳ҃. Аминь глаголю вамъ, идѣже аще проповѣстся евангеліе сіе во всемъ мірѣ, и еже сотвори сія, глаголано будетъ въ память ея.

і҃. И Іуда Іскаріотскій, единъ отъ обоюнадесяте, иде ко архіереемъ, да предастъ его имъ.

аі҃. Они же слышавше возрадовашася: и обѣщаша ему сребренники дати. И искаше, како его въ удобно время предастъ.

* возможе

и, разбивши сосудъ, возлил Ему на голову.

4. Нѣкоторые же вознегодовали и говорили между собою: къ чему сія трата мура?

5. Ибо можно было бы продать его болѣе, нежели за триста динаріевъ, и раздать нищимъ. И роптали на нее.

6. Но Іисусъ сказалъ: оставьте ее; что ее смущаете? Он доброе дѣло сдѣлала для Меня

7. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою и, когда захотите, можете имъ благотворить; а Меня не всегда имѣете

8. Она сдѣлала, что могла предварила помазать Тѣло Мое къ погребенію.

9. Истинно говорю вамъ, гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе въ цѣломъ мірѣ, сказано будетъ, въ память ея, и о томъ, что она сдѣлала.

10. И пошелъ Іуда Искаріотъ, одинъ изъ двѣнадцати, къ первосвященникамъ, чтобы предать Его имъ.

11. Они же услышавши обрадовались и обѣщали дать ему сребренники. И онъ искалъ, какъ бы въ удобное время предать Его.

в҃і. И҆ въ пе́рвый де́нь ѡ҆прѣ́снѡкъ є҆гда̀ па́сху жря́ху, глаго́лаша є҆мꙋ̀ ᲂу҆че́нницы є҆гѡ̀: гдѣ̀ хо́щеши, ше́дше ᲂу҆гото́ваемъ, да ꙗ҆́си па́сху;

г҃і. И҆ посла̀ два̀ ѿ ᲂу҆чени́къ свои́хъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: и҆ди́та во гра́дъ: и҆ сря́щетъ ва́съ человѣ́къ въ скꙋде́льницѣ во́дꙋ нося̀: по не́мъ и҆ди́та.

д҃і. И҆ и҆дѣ́же а҆́ще вни́детъ, рцы́та господи́нꙋ до́мꙋ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆чи́тель глаго́летъ: гдѣ̀ є҆́сть вита́льница, и҆дѣ́же па́сху со ᲂу҆чени́ки̑ мои́ми снѣ́мъ;

є҃і. И҆ то́й ва́ма пока́жетъ го́рницꙋ ве́лїю по́стланꙋ гото́вꙋ: тꙋ̀ ᲂу҆гото́вайта на́мъ.

ѕ҃і. И҆ и҆зыдо́ста ᲂу҆чени́ка̀ є҆гѡ̀, и҆ прїидо́ста во гра́дъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста, ꙗ҆́коже речѐ и҆̀ма, и҆ ᲂу҆гото́васта па́сху.

з҃і. И҆ ве́черу бы́вшу прїи́де со ѻ҆бѣманаде́сяте.

и҃і. И҆ возлежа́щымъ и҆̀мъ и҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ, речѐ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мя̀, ꙗ҆дый со мно́ю.

ѳ҃і. Ѻ҆ни́ же нача́ша скор-

12. Въ первый день опрѣсноковъ, когда закалали пасхальнаго *агнца*, говорятъ Ему ученики Его: гдѣ хочешь ѣсть пасху? мы пойдемъ и приготовимъ.

13. И посылаетъ двухъ изъ учениковъ Своихъ и говоритъ имъ: пойдите въ городъ; и встрѣтится вамъ человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ.

14. И куда онъ войдетъ, скажите хозяину дома того: Учитель говоритъ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

15. И онъ покажетъ вамъ горницу большую, устланную, готовую; тамъ приготовьте намъ.

16. И пошли ученики Его, и пришли въ городъ, и нашли, какъ сказалъ имъ; и приготовили пасху.

17. Когда настал вечеръ, Онъ приходитъ съ двѣнадцатью.

18. И когда они возлежали и ѣли, Іисусъ сказалъ: истинно говорю вамъ, одинъ изъ васъ, ядущій со Мною, предастъ Меня.

19. Они опечалились и

бѣти, и глаголати ему единъ по единому: еда азъ; и другій: еда азъ;

к. Онъ же отвѣщавъ, рече имъ: единъ отъ обоюнадесяте, омочивый со мною въ солило.

ка. Сынъ убо человѣческій идетъ, якоже есть писано о немъ: горе же человѣку тому, имже сынъ человѣческій предается: добрѣе было бы ему, аще не бы родился человѣкъ той.

кв. И ядущымъ имъ, пріемъ Іисусъ хлѣбъ, и благословивъ преломи, и даде имъ, и рече: пріимите ядите: сіе есть тѣло мое.

кг. И пріемъ чашу, хвалу воздавъ, даде имъ: и пиша отъ нея вси.

кд. И рече имъ: сія есть кровь моя, новагω завѣта, за многи изливаемая.

ке. Аминь глаголю вамъ, яко ктому не имамъ пити отъ плода лознагω, до дне тогω, егда е пію ново во царствіи божіи.

кѕ. И воспѣвше изыдоша въ гору елеонску.

кз. И глагола имъ Іисусъ, яко вси соблазнитеся о мнѣ въ нощь сію: писано бо есть:

стали говорить Ему, одинъ за другимъ: не я ли? и другой: не я ли?

20. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: одинъ изъ двѣнадцати, обмакивающій со Мною въ блюдо.

21. Впрочемъ Сынъ Человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ Человѣческій предается; лучше было бы тому человѣку не родиться.

22. И когда они ѣли, Іисусъ, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ, далъ имъ и сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть Тѣло Мое.

23. И взявъ чашу, благодаривъ, подалъ имъ; и пили изъ нея всѣ.

24. И сказалъ имъ: сіе есть Кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая.

25. Истинно говорю вамъ: Я уже не буду пить отъ плода виноградпаго до того дня, когда буду пить новое вино въ Царствіи Божіемъ.

26. И воспѣвши пошли на гору Елеонскую.

27. И говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано:

поражꙋ па́стырѧ, и҆ разыдꙋ́тсѧ ѻ҆вцы.

к҃и. Но пото́мъ, є҆гда̀ воскре́снꙋ, варѧ́ю вы̀ въ галїле́и.

к҃ѳ. Пе́тръ же речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще и҆ всѝ соблазнѧ́тсѧ, но не а҆́зъ.

л҃. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ ты̀ дне́сь въ но́щь сїю̀, пре́жде да́же втори́цею пѣ́телъ не возгласи́тъ, трѝ кра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ.

л҃а. Ѻ҆́нъ же мно́жае глаго́лаше па́че: а҆́ще же мѝ є҆́сть съ тобо́ю и҆ ᲂу҆мре́ти, не ѿве́ргꙋсѧ тебѐ. та́коже и҆ всѝ глаго́лахꙋ.

л҃в. И҆ прїидо́ша въ ве́сь, є҆́йже и҆́мѧ геѳсима́нїа: и҆ глаго́ла ᲂу҆чени́кѡмъ свои҆́мъ: сѣди́те здѣ̀, до́ндеже ше́дъ помолю́сѧ.

л҃г. И҆ поѧ́тъ петра̀ и҆ ї҆а́кѡва и҆ і҆ѡа́нна съ собо́ю: и҆ нача́тъ ᲂу҆жаса́тисѧ и҆ тꙋжи́ти.

л҃д. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: приско́рбна є҆́сть дꙋша̀ моѧ̀ до сме́рти: бꙋ́дите здѣ̀, и҆ бди́те.

л҃є. И҆ преше́дъ ма́лѡ, падѐ на земли̑, и҆ молѧ́шесѧ, да а҆́ще возмо́жно є҆́сть, ми́мѡ и҆́детъ ѿ негѡ̀ ча́съ:

поражу пастыря, и разсѣются овцы (Захарія 13, 7).

28. По воскресеніи же Моемъ, Я предварю васъ въ Галилеѣ.

29. Петръ сказалъ Ему: если и всѣ соблазнятся, но не я.

30. И говоритъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, что ты нынѣ, въ эту ночь, прежде нежели дважды пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

31. Но онъ еще съ бóльшимъ усиліемъ говорилъ: хотя бы мнѣ надлежало и умереть съ Тобою, не отрекусь отъ Тебя. То же и всѣ говорили.

32. Пришли въ селеніе, называемое Геѳсиманія; и Онъ сказалъ ученикамъ Своимъ: посидите здѣсь, пока Я помолюсь.

33. И взялъ съ Собою Петра, Іакова и Іоанна; и началъ ужасаться и тосковать.

34. И сказалъ имъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте.

35. И, отошедъ немного, палъ на землю и молился, чтобы, если возможно, миновалъ Его часъ сей;

л҃ѕ. И҆ глаго́лаше: а҆́вва ѻ҆́тче, всѧ̑ возмѡ́жна тебѣ̀: мимѡ несѝ ѿ менѐ ча́шѹ сїю̀: но не є҆́же а҆́зъ хощѹ̀, но є҆́же ты̀.

л҃з. И҆ прїи́де, и҆ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ спѧ́щихъ, и҆ глаго́ла петро́ви: сі́мѡне, спи́ши ли̑; не возмо́глъ є҆сѝ є҆ди́нагѡ часа̀ побдѣ́ти;

л҃и. Бди́те и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть. дѹ́хъ ѹ҆́бѡ бо́дръ, пло́ть же немощна̀.

л҃ѳ. И҆ па́ки ше́дъ помоли́сѧ, то́жде сло́во ре́къ.

м҃. И҆ возвра́щьсѧ ѡ҆брѣ́те ѧ҆̀ па́ки спѧ́щѧ: бѧ́хѹ бо ѻ҆чеса̀ и҆̀мъ тѧ́гѡтна, и҆ не вѣ́дѧхѹ, что̀ бы́ша є҆мѹ̀ ѿвѣща́ли.

м҃а. И҆ прїи́де тре́тїцею и҆ глаго́ла и҆̀мъ: спи́те про́чее и҆ почива́йте. приспѣ̀ коне́цъ, прїи́де ча́съ: сѐ предае́тсѧ сн҃ъ человѣ́ческїй въ рѹ́ки грѣ́шникѡмъ.

м҃в. Воста́ните, и҆́демъ: сѐ предаѧ́й мѧ̀ прибли́жисѧ.

м҃г. И҆ а҆́бїе, є҆щѐ є҆мѹ̀ глаго́лющѹ, прїи́де і҆ѹ́да, є҆ди́нъ сы́й ѿ ѻ҆бою̀на́десѧти, и҆ съ ни́мъ наро́дъ мно́гъ со ѻ҆рѹ́жїемъ

36. И говорилъ: Авва Отче! все возможно Тебѣ; пронеси чашу сію мимо Меня; но не чего Я хочу, а чего Ты.

37. Возвращается, и находитъ ихъ спящими; и говоритъ Петру: Симонъ! ты спишь? не могъ ты бодрствовать одинъ часъ?

38. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе: духъ бодръ, плоть же немощна.

39. И опять отошедъ, молился, сказавъ то же слово.

40. И возвратившись, опять нашелъ ихъ спящими; ибо глаза у нихъ отяжелѣли, и они не знали, что Ему отвѣчать.

41. И приходитъ въ третій разъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете? Кончено, пришелъ часъ; вотъ, предается Сынъ Человѣческій въ руки грѣшниковъ.

42. Встаньте, пойдемъ; вотъ, приблизился предающій Меня.

43. И тотчасъ, какъ Онъ еще говорилъ, приходитъ Іуда, одинъ изъ двѣнадцати, и съ нимъ множество народа съ ме-

и҆ дреко́льми, ѿ а҆рхїере́й и҆
кни́жникъ и҆ ста́рецъ.

м҃д. Даде́ же предаѧ́й є҆го̀
зна́менїе и҆̀мъ, глаго́лѧ: є҆го́же
а҆́ще лобжꙋ̀, то́й є҆́сть: и҆ми́те
є҆го̀, и҆ веди́те є҆го̀ сохра́ннѡ.

м҃є. И҆ прише́дъ а҆́бїе при-
стꙋ́пль къ немꙋ̀, глаго́ла є҆мꙋ̀:
равві̀ равві̀: и҆ ѡ҆блобыза̀ є҆го̀.

м҃ѕ. Ѻ҆ни́ же возложи́ша
рꙋ́цѣ своѧ̀ на него̀, и҆ ꙗ҆́ша є҆го̀.

м҃з. Є҆ди́нъ же нѣ́кто ѿ
стоѧ́щихъ и҆звле́къ но́жъ, оу҆да́-
ри раба̀ а҆рхїере́ова, и҆ оу҆рѣ́за
є҆мꙋ̀ оу҆́хо.

м҃и. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ, речѐ
и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли
и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дре-
ко́льми ꙗ҆́ти мѧ̀;

м҃ѳ. По всѧ̑ дни̑ бѣ́хъ
при ва́съ въ це́ркви оу҆ча̀, и҆
не ꙗ҆́сте менѐ: но да сбꙋ́дет-
сѧ писа́нїе.

н҃. И҆ ѡ҆ста́вльше є҆го̀, всѝ
бѣжа́ша.

н҃а. И҆ є҆ди́нъ нѣ́кто ю҆́ноша
и҆́де по не́мъ, ѡ҆дѣ́ѧнъ въ пла-
щани́цꙋ по на́гꙋ: и҆ ꙗ҆́ша того̀
ю҆́ношꙋ.

н҃в. Ѻ҆́нъ же ѡ҆ста́вль
плащани́цꙋ, на́гъ бѣжа̀ ѿ
ни́хъ.

чами и кольями, отъ первосвя-
щенниковъ и книжниковъ и
старѣйшинъ.

44. Предающій же Его далъ
имъ знакъ, сказавъ: Кого я
поцѣлую, Тотъ и есть; возьми-
те Его, и ведите осто-
рожно.

45. И пришедъ тотчасъ по-
дошелъ къ Нему и говоритъ:
Равви! Равви! и поцѣловалъ
Его.

46. А они возложили на Него
руки свои, и взяли Его.

47. Одинъ же изъ стоявшихъ
тутъ извлекъ мечъ, ударилъ
раба первосвященникова и от-
сѣкъ ему ухо.

48. Тогда Іисусъ сказалъ имъ:
какъ будто на разбойника вы-
шли вы съ мечами и кольями,
чтобы взять Меня.

49. Каждый день бывалъ Я
съ вами въ храмѣ и училъ, и
вы не брали Меня; но да сбу-
дутся Писанія.

50. Тогда, оставивши Его,
всѣ бѣжали.

51. Одинъ юноша, завернув-
шись по нагому тѣлу въ по-
крывало, слѣдовалъ за Нимъ;
и воины схватили его.

52. Но онъ, оставивъ покры-
вало, нагой убѣжалъ отъ нихъ.

н҃г. И҆ ведо́ша і҆и҃са ко а҆рхїере́ю: и҆ снидо́шасѧ къ немꙋ̀ всѝ а҆рхїере́е и҆ кни́жницы и҆ ста́рцы.

н҃д. И҆ пе́тръ и҆з̾дале́ча въ слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆де до внꙋ́трь во дво́ръ а҆рхїере́овъ: и҆ бѣ̀ сѣдѧ̀ со слꙋга́ми, и҆ грѣ́ѧсѧ при свѣ́щи *.

н҃є. А҆рхїере́е же и҆ ве́сь со́нмъ и҆ска́хꙋ на і҆и҃са свидѣ́тельства, да ᲂу҆мертвѧ́тъ є҆го̀: и҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ.

н҃ѕ. Мно́зи бо лжесвидѣ́тельствовахꙋ на него̀, и҆ ра́вна свидѣ́тельства не бѧ́хꙋ.

н҃з. И҆ нѣ́цыи воста́вше лжесвидѣ́тельствовахꙋ на него̀, глаго́люще,

н҃и. Ꙗ҆́кѡ мы̀ слы́шахомъ є҆го̀ глаго́люща, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ разорю̀ це́рковь сїю̀ рꙋкотворе́ннꙋю, и҆ тремѝ де́ньми и҆́нꙋ нерꙋкотворе́ннꙋ созижꙋ̀.

н҃ѳ. И҆ ни та́кѡ ра́вно бѣ̀ свидѣ́тельство и҆́хъ.

ѯ҃. И҆ воста́въ а҆рхїере́й посредѣ̀, вопросѝ і҆и҃са, глаго́лѧ: не ѿвѣща́ваеши ли ничесѡ́же; что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋютъ;

* при ѻ҆гнѝ

53. И привели Іисуса къ первосвященнику; и собрались къ Нему всѣ первосвященники, и старѣйшины, и книжники.

54. Петръ издали слѣдовалъ за Нимъ, даже внутрь двора первосвященникова; и сидѣлъ со служителями, и грѣлся у огня.

55. Первосвященники же и весь синедріонъ искали свидѣтельства на Іисуса, чтобы предать Его смерти; и не находили.

56. Ибо многіе лжесвидѣтельствовали на Него, но свидѣтельства сіи не были достаточны.

57. И нѣкоторые вставши лжесвидѣтельствовали противъ Него и говорили:

58. Мы слышали, какъ Онъ говорилъ: Я разрушу храмъ сей рукотворенный, и чрезъ три дня воздвигну другой, нерукотворенный.

59. Но и такое свидѣтельство ихъ не было достаточно.

60. Тогда первосвященникъ сталъ посреди и спросилъ Іисуса: что Ты ничего не отвѣчаешь? что они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

ѯа. О҆́нъ же молча́ше, и҆ ничто́же ѿвѣща́ваше. па́ки а҆рхїере́й вопросѝ є҆го̀, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ хрⷭ҇то́съ, сн҃ъ благослове́ннагѡ;

ѯв. І҆и҃съ же речѐ: а҆́зъ є҆́смь. и҆ ᲂу҆́зрите сн҃а человѣ́ческаго ѡ҆десню́ю сѣдя́ща си́лы, и҆ грядꙋ́ща со ѡ҆́блаки небе́сными.

ѯг. А҆рхїере́й же растерза́въ ри́зы своя̑, глаго́ла: что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣ́телей;

ѯд. Слы́шасте хꙋлꙋ̀: что̀ ва́мъ мни́тсѧ; ѻ҆ни́ же всѝ ѡ҆сꙋди́ша є҆го̀ бы́ти пови́нна сме́рти.

ѯе. И҆ нача́ша нѣ́цыи плюва́ти на́нь, и҆ прикрыва́ти лицѐ є҆гѡ̀, и҆ мꙋ́чити є҆го̀, и҆ глаго́лати є҆мꙋ̀: прорцы̀: и҆ слꙋги̑ по лани́тома є҆го̀ бїя́хꙋ.

ѯѕ. И҆ сꙋ́щꙋ петро́ви во дворѣ̀ ни́зꙋ, прїи́де є҆ди́на ѿ рабы́нь а҆рхїере́овыхъ:

ѯз. И҆ ви́дѣвши петра̀ грѣ́ющасѧ, воззрѣ́вши на него̀, глаго́ла: и҆ ты̀ съ назаря́ниномъ і҆и҃сомъ бы́лъ є҆сѝ.

ѯи. О҆́нъ же ѿве́ржесѧ, глаго́лѧ: не вѣ́мъ, нижѐ зна́ю, что̀ ты̀ глаго́леши. и҆ и҆зы́де во́нъ на преддво́рїе: и҆ а҆ле́ктѡръ возгласѝ.

61. Но Онъ молчалъ и не отвѣчалъ ничего. Опять первосвященникъ спросилъ Его и сказалъ Ему: Ты ли Христосъ, Сынъ Благословеннаго?

62. Іисусъ сказалъ: Я. И вы узрите Сына Человѣческаго, сидящаго одесную силы и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

63. Тогда первосвященникъ, разодравъ одежды свои, сказалъ: на что еще намъ свидѣтелей?

64. Вы слышали богохульство; какъ вамъ кажется? Они же всѣ признали Его повиннымъ смерти.

65. И нѣкоторые начали плевать на Него и, закрывая Ему лице, ударять Его и говорить Ему: прореки. И слуги били Его по ланитамъ.

66. Когда Петръ былъ на дворѣ внизу, пришла одна изъ служанокъ первосвященника

67. И, увидѣвши Петра грѣющагося и всмотрѣвшись въ него, сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Назаряниномъ.

68. Но онъ отрекся сказавъ: не знаю и не понимаю, что ты говоришь. И вышелъ вонъ на передній дворъ; и запѣлъ пѣтухъ.

ѯ҃ѳ. И҆ рабы́нѧ ви́дѣвши є҆го̀ па́ки, нача́тъ глаго́лати предстоѧ́щымъ, ꙗ҆́кѡ се́й ѿ ни́хъ є҆́сть.

ѻ҃. Ѻ҆́нъ же па́ки ѿмета́шесѧ. И҆ пома́лѣ па́ки предстоѧ́щїи глаго́лахꙋ петро́ви: вои́стиннꙋ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо галїле́анинъ є҆сѝ, и҆ бесѣ́да твоѧ̀ подо́битсѧ.

ѻ҃а. Ѻ҆́нъ же нача̀ роти́тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́мъ человѣ́ка сегѡ̀, є҆го́же вы̀ глаго́лете.

ѻ҃в. И҆ второ́е а҆ле́ктѡръ возгласѝ. И҆ помѧнꙋ̀ пе́тръ глаго́лъ, є҆го́же речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́телъ не возгласи́тъ два́краты, ѿве́ржешисѧ менѐ три́краты: и҆ наче́нъ пла́кашесѧ.

69. Служанка, увидѣвши его опять, начала говорить стоявшимъ тутъ: этотъ изъ нихъ.

70. Онъ опять отрекся. Спустя немного, стоявшіе тутъ опять стали говорить Петру: точно ты изъ нихъ; ибо ты Галилеянинъ, и нарѣчіе твое сходно.

71. Онъ же началъ клясться и божиться: не знаю Человѣка Сего, о Которомъ говорите.

72. Тогда пѣтухъ запѣлъ во второй разъ. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ: прежде нежели пѣтухъ пропоетъ дважды, трижды отречешься отъ Меня. И началъ плакать.

Глава̀ є҃і.

И҆ а҆́бїе на ᲂу҆́трїе совѣ́тъ сотвори́ша а҆рхїере́е со ста́рцы и҆ кни́жники, и҆ ве́сь со́нмъ, свѧза́вше і҆и҃са ведо́ша, и҆ преда́ша є҆го̀ пїла́тꙋ.

в҃. И҆ вопросѝ є҆го̀ пїла́тъ: ты̀ ли є҆сѝ ца́рь і҆ꙋде́йскїй; Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.

г҃. И҆ глаго́лахꙋ на него̀ а҆рхїере́е мно́гѡ.

ГЛАВА 15.

Немедленно поутру первосвященники со старѣйшинами и книжниками и весь синедріонъ составили совѣщаніе и, связавши Іисуса, отвели и предали Пилату.

2. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

3. И первосвященники обвиняли Его во многомъ.

д҃. Пїла́тъ же па́ки вопроси̂ его̀, глаго́лѧ: не ѿвѣща́ваеши ли ничто́же; ви́ждь, коли̂ка на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋютъ;

е҃. Ї҆и҃съ же ктомꙋ̀ ничто́же ѿвѣща̀, ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ пїла́тꙋ.

ѕ҃. На вся́къ же пра́здникъ ѿпꙋща́ше и҆̀мъ є҆ди́наго свѧ́зна, є҆го́же проша́хꙋ.

з҃. Бѣ́ же нарица́емый вара́вва со сковники свои́ми свѧ́занъ, и҆̀же въ ковѣ̀ ᲂу҆бі́йство сотвори́ша.

и҃. И҆ возопи́въ наро́дъ нача̀ проси́ти, ꙗ҆́коже всегда̀ творѧ́ше и҆̀мъ.

ѳ҃. Пїла́тъ же ѿвѣща̀ и҆̀мъ, глаго́лѧ: хо́щете ли, пꙋщꙋ̀ ва́мъ царѧ̀ ї҆ꙋде́йска;

і҃. Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ за̀висти ра́ди преда́ша є҆го̀ а҆рхїере́є.

а҃і. А҆рхїере́є же помаи́ꙋша наро́дꙋ, да па́че вара́ввꙋ пꙋ́ститъ и҆̀мъ.

в҃і. Пїла́тъ же ѿвѣща́въ па́ки речѐ и҆̀мъ: что̀ ᲂу҆̀бо хо́щете сотворю̀, є҆го́же глаго́лете царѧ̀ ї҆ꙋде́йска;

г҃і. Ѻ҆ни́ же па́ки возопи́ша, глаго́люще: пропни̂ є҆го̀.

4. Пилатъ же опять спросилъ Его: Ты ничего не отвѣчаешь? видишь, какъ много противъ Тебя обвиненій.

5. Но Іисусъ и на это ничего не отвѣчалъ, такъ что Пилатъ дивился.

6. На всякій же праздникъ отпускалъ онъ имъ одного узника, о которомъ просили.

7. Тогда былъ въ узахъ *нѣкто,* по имени Варавва, со своими сообщниками, которые во время мятежа сдѣлали убійство.

8. И народъ началъ кричать и просить *Пилата* о томъ, что онъ всегда дѣлалъ для нихъ.

9. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

10. Ибо зналъ, что первосвященники предали Его изъ зависти.

11. Но первосвященники возбудили народъ *просить,* чтобы отпустилъ имъ лучше Варавву.

12. Пилатъ отвѣчая опять сказалъ имъ: что же хотите, чтобы я сдѣлалъ съ Тѣмъ, Котораго вы называете Царемъ Іудейскимъ?

13. Они опять закричали: распни Его.

ді. Пїла́тъ же глаго́лаше
и҆̀мъ: что́ бо ѕло̀ сотворѝ;
ѻ҆ни́ же и҆́злиха вопїя́хꙋ: про-
пнѝ е҆го̀.
еі. Пїла́тъ же хотѧ̀ наро́-
дꙋ хотѣ́нїе сотвори́ти, пꙋстѝ
и҆̀мъ вара́ввꙋ: и҆ предадѐ і҆и҃са,
би́въ, да про́пнꙋтъ е҆го̀.
ѕі. Во́ини же ведо́ша е҆го̀
внꙋ́трь двора̀, е҆́же е҆́сть пре-
тѡ́ръ, и҆ созва́ша всю̀ спі́рꙋ:
зі. И҆ ѡ҆блеко́ша е҆го̀ въ пре-
пра́дꙋ, и҆ возложи́ша на него̀
спле́тше терно́въ вѣне́цъ,
иі. И҆ нача́ша цѣлова́ти
е҆го̀, [и҆ глаго́лати]: ра́дꙋйсѧ,
царю̀ і҆ꙋде́йскїй.
ѳі. И҆ бїя́хꙋ е҆го̀ по главѣ̀
тро́стїю, и҆ плюва́хꙋ на него̀,
и҆ прегиба́юще колѣ́на покла-
ня́хꙋсѧ е҆мꙋ̀.
к. И҆ е҆гда̀ порꙋга́шасѧ е҆мꙋ̀,
совлеко́ша съ негѡ̀ препра́дꙋ,
и҆ ѡ҆блеко́ша е҆го̀ въ ри́зы
своѧ̀: и҆ и҆зведо́ша е҆го̀, да
про́пнꙋтъ е҆го̀.
ка. И҆ задѣ́ша мимоходѧ́щꙋ
нѣ́коемꙋ сі́мѡнꙋ кѵрине́ю, гра-
дꙋ́щꙋ съ села̀, ѻ҆тцꙋ̀ а҆леѯа́н-
дровꙋ и҆ рꙋ́фовꙋ, да во́зметъ
кре́стъ е҆гѡ̀.
кв. И҆ приведо́ша е҆го̀ на
голго́ѳꙋ мѣ́сто, е҆́же е҆́сть
сказа́емо, ло́бное мѣ́сто.
кг. И҆ дая́хꙋ е҆мꙋ̀ пи́ти

14. Пилатъ сказалъ имъ:
какое же зло сдѣлалъ Онъ? Но
они еще сильнѣе закричали:
распни Его.
15. Тогда Пилатъ, желая сдѣ-
лать угодное народу, отпустилъ
имъ Варавву, а Іисуса, бивъ,
предалъ на распятіе.
16. А воины отвели Его
внутрь двора, то есть, въ пре-
торію, и собрали весь полкъ
17. И одѣли Его въ багря-
ницу, и сплетши терновый
вѣнецъ, возложили на Него;
18. И начали привѣтство-
вать Его: радуйся, Царь Іудей-
скій!
19. И били Его по голов
тростью, и плевали на Него
и становясь на колѣни, клан
лись Ему.
20. Когда же насмѣялис
надъ Нимъ, сняли съ Нег
багряницу, одѣли Его въ со
ственныя одежды Его, и п
вели Его, чтобы распять Ег
21. И заставили проход
щаго нѣкоего Киринеяни
Симона, отца Александрова
Руфова, идущаго съ поля, н
сти крестъ Его.
22. И привели Его на м
сто Голгоѳу, что значит
лобное мѣсто.
23. И давали Ему пи

ѐсмѵ́рнісмѣ́нно вїно̀: Ѻ́нъ же не прїѧ́тъ.

к҃д. И҆ распе́ншїи є҆го̀ раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀, мета́юще жре́бїй ѡ҆ ни́хъ, кто̀ что̀ во́зметъ.

к҃є. Бѣ̀ же ча́съ тре́тїй, и҆ распѧ́ша є҆го̀.

к҃ѕ. И҆ бѣ̀ написа́нїе вины̀ є҆гѡ̀ напи́сано: ца́рь І҆ꙋде́йскъ.

к҃з. И҆ съ ни́мъ распѧ́ша два̀ разбѡ́йника, є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю, и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю є҆гѡ̀.

к҃и. И҆ сбы́стсѧ писа́нїе, є҆́же глаго́летъ: и҆ со беззако́нными вмѣни́сѧ.

к҃ѳ. И҆ мимоходѧ́щїи хꙋла́хꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми, и҆ глаго́люще: ѹ҆а̀, разорѧ́ѧй це́рковь, и҆ тремѝ де́ньми созида́ѧй:

л҃. Спаси́сѧ са́мъ, и҆ сни́ди со креста̀.

л҃а. Та́кожде и҆ а҆рхїере́е рꙋга́ющесѧ, дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ съ кни́жники глаго́лахꙋ: и҆́ны спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спастѝ;

л҃в. Хрⷭ҇то́съ ца́рь і҆зра́илевъ да сни́детъ ны́нѣ со креста̀, да ви́димъ и҆ вѣ́рꙋ и҆мѣ́мъ є҆мꙋ̀. И҆ распѧ̑таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀.

л҃г. Бы́вшꙋ же ча́сꙋ ше-

вино со смирною; но Онъ не принялъ.

24. Распявшіе Его дѣлили одежды Его, бросая жребій, кому что взять.

25. Былъ часъ третій, и распяли Его.

26. И была надпись вины Его: Царь Іудейскій.

27. Съ Нимъ распяли двухъ разбойниковъ, одного по правую, а другаго по лѣвую *сторону* Его.

28. И сбылось слово Писанія: и къ злодѣямъ причтенъ (Исаія 53, 12).

29. Проходящіе злословили Его, кивая головами своими и говоря: э! разрушающій храмъ и въ три дня созидающій!

30. Спаси Себя Самого, и сойди съ креста.

31. Подобно и первосвященники съ книжниками насмѣхаясь говорили другъ другу: другихъ спасалъ, а Себя не можетъ спасти.

32. Христосъ, Царь Израилевъ, пусть сойдетъ теперь съ креста, чтобы мы видѣли, и увѣруемъ. И распятые съ Нимъ поносили Его.

33. Въ шестомъ же часу

стóму, тма̀ бы́сть по всéй земли̑, до часа̀ девѧ́тагѡ.

лд. И҆ въ ча́съ девѧ́тый возопи̑ Іи҃съ гла́сомъ ве́лїимъ, глаго́лѧ: е҆лѡі̀ е҆лѡі̀, лїма̀ савахѳані̀; є҆́же є҆́сть сказа́емо: бж҃е мо́й, бж҃е мо́й, почто́ мѧ ѡ҆ста́вилъ є҆сѝ;

ле. И҆ нѣ́цыи ѿ предстоѧ́щихъ слы́шавше, глаго́лахꙋ: се̑ и҆лі́ю гласи́тъ.

лѕ. Тéкъ же є҆ди́нъ, и҆ напо́лнивъ гꙋ́бꙋ ѻ҆́цта, и҆ возло́жь на тро́сть, напоѧ́ше є҆го̀, глаго́лѧ: ѡ҆ста́вите, да ви́димъ, а҆́ще прії́детъ и҆лі́а снѧ́ти є҆го̀.

лз. Іи҃съ же пꙋ́щь гла́съ ве́лїй, и҆́здше.

ли. И҆ завѣ́са церко́внаѧ раздра́сѧ на двóе, свы́ше до ни́зꙋ.

лѳ. Ви́дѣвъ же со́тникъ стоѧ́й прѧ́мѡ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ та́кѡ возопи́въ и҆́здше, речѐ: воі҆́стиннꙋ человѣ́къ се́й сн҃ъ бѣ̀ бж҃їй.

м. Бѧ́хꙋ же и҆ жены̀ и҆здалéча зрѧ́щѧ, въ ни́хже бѣ̀ марі́а магдали́на, и҆ марі́а іа́кѡва ма́лагѡ и҆ і҆ѡсі́и ма́ти, и҆ саломі́а,

настала тьма по всей землѣ, *продолжалась* до часа девя таго.

34. Въ девятомъ часу возо пилъ Іисусъ громкимъ голо сомъ: Элои! Элои! ламма̀ са вахѳанѝ? что значитъ: Бож Мой! Боже Мой! для чего Т Меня оставилъ?

35. Нѣкоторые изъ стояв шихъ тутъ услышавши гово рили: вотъ, Илію зоветъ.

36. А одинъ побѣжалъ, на полнилъ губку уксусомъ и наложивъ на трость, давал Ему пить, говоря: постойте посмотримъ, придетъ ли Илія снять Его.

37. Іисусъ же, возгласивъ громко, испустилъ духъ.

38. И завѣса въ храмѣ раз дралась надвое, сверху до низу.

39. Сотникъ, стоявшій на противъ Его увидѣвъ, что Онъ, такъ возгласивъ, испу стилъ духъ, сказалъ: истинно Человѣкъ Сей былъ Сынъ Божій.

40. Были *тутъ* и женщины, которыя смотрѣли издали; ме жду ними была и Марія Ма гдалина, и Марія, мать Іакова меньшаго и Іосіи, и Сало мія,

м҃а. И҆̀же, и҆ є҆гда̀ бѣ̀ въ галїле́и, хожда́хꙋ по не́мъ и҆ слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀: и҆ и҆́ны мнѡ́гїѧ, и҆̀же взыдо́шѧ съ ни́мъ во і҆ерꙋсали́мъ.

м҃в. И҆ ᲂу҆жѐ по́здѣ бы́вшꙋ, [поне́же бѣ̀ пѧто́къ, є҆́же є҆́сть къ сꙋббѡ́тѣ],

м҃г. Прїи́де і҆ѡ́сифъ, и҆̀же ѿ а҆рїмаѳе́а, благоѡбра́зенъ совѣ́тникъ, и҆̀же и҆ то́й бѣ̀ ча́ѧ ца́рствїѧ бж҃їѧ: дерзнꙋ́въ вни́де къ пїла́тꙋ, и҆ просѝ тѣлесѐ і҆и҃сова.

м҃д. Пїла́тъ же диви́сѧ, а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре: и҆ призва́въ со́тника, вопросѝ є҆го̀, а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре.

м҃є. И҆ ᲂу҆вѣ́дѣвъ ѿ со́тника, дадѐ тѣ́ло і҆ѡ́сифови.

м҃ѕ. И҆ кꙋпи́въ плащани́цꙋ, и҆ сне́мъ є҆го̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и҆ положѝ є҆го̀ во гро́бъ, и҆̀же бѣ̀ и҆зсѣ́ченъ ѿ ка́мене: и҆ привалѝ ка́мень над две́ри гро́ба.

м҃з. Марі́а же магдали́на и҆ марі́а і҆ѡсі́ева зрѧ́стѣ, гдѣ̀ є҆го̀ полага́хꙋ.

41. Которыя и тогда, какъ Онъ былъ въ Галилеѣ, слѣдовали за Нимъ и служили Ему; и другія многія, вмѣстѣ съ Нимъ пришедшія въ Іерусалимъ.

42. И какъ уже насталъ вечеръ, потому что была пятница, то есть, *день* предъ субботою,

43. Пришелъ Іосифъ изъ Аримаѳеи, знаменитый членъ совѣта, который и самъ ожидалъ Царствія Божія, осмѣлился войти къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

44. Пилатъ удивился, что Онъ уже умеръ; и призвавъ сотника, спросилъ его: давно ли умеръ?

45. И узнавъ отъ сотника, отдалъ тѣло Іосифу.

46. Онъ, купивъ плащаницу, и снявъ Его, обвилъ плащаницею, и положилъ Его во гробѣ, который былъ высѣченъ въ скалѣ; и привалилъ камень къ двери гроба.

47. Марія же Магдалина и Марія Іосіева смотрѣли, гдѣ *Его* полагали.

ГЛАВА̀ ѕ҃ї.

И҆ минꙋ́вшей сꙋббѡ́тѣ, марі́а магдали́на и҆ марі́а і҆а́кѡвлѧ

ГЛАВА 16.

По прошествіи субботы, Марія Магдалина и Марія

и҆ саломі́а кꙋпи́ша а҆рѡма́ты, да прише́дша пома́жꙋтъ і҆и҃са.

в҃. И҆ ѕѣлѡ̀ заꙋ́тра во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ прїидо́ша на гро́бъ, возсїа́вшꙋ со́лнцꙋ.

г҃. И҆ глаго́лахꙋ къ себѣ̀: кто̀ ѿвали́тъ на́мъ ка́мень ѿ две́рїй гро́ба;

д҃. И҆ воззрѣ́вша ви́дѣша, ꙗ҆́кѡ ѿвале́нъ бѣ̀ ка́мень: бѣ̀ бо ве́лїй ѕѣлѡ̀.

є҃. И҆ вше́дша во гро́бъ, ви́дѣша ю҆́ношꙋ сѣдѧ́ща въ десны́хъ, ѡ҆дѣ́ана во ѻ҆де́ждꙋ бѣ́лꙋ: и҆ ᲂу҆жасо́шасѧ.

ѕ҃. Ѻ҆́нъ же* глаго́ла и҆̀мъ: не ᲂу҆жаса́йтесѧ. і҆и҃са и҆́щете назарѧни́на распѧ́таго: воста̀, нѣ́сть здѣ̀: сѐ мѣ́сто, и҆дѣ́же положи́ша є҆го̀.

з҃. Но и҆ди́те, рцы́те ᲂу҆чени́кѡмъ є҆гѡ̀ и҆ петро́ви, ꙗ҆́кѡ варѧ́етъ вы̀ въ галїле́и: та́мѡ є҆го̀ ви́дите, ꙗ҆́коже речѐ ва́мъ.

и҃. И҆ и҆зше́дша бѣжа́ша ѿ гро́ба: и҆ма́ше* же и҆̀хъ тре́петъ и҆ ᲂу҆жа́съ: и҆ никомꙋ́же ничто́же рѣ́ша: боѧ́хꙋ бо сѧ.

ѳ҃. Воскре́съ же і҆и҃съ за-

* ѡ҆держа́ше

Іаковлева, и Саломія купил ароматы, чтобы идти—пома зать Его.

2. И весьма рано, въ пер вый *день* недѣли, приходят ко гробу, при восходѣ солнца

3. И говорятъ между собою кто отвалитъ намъ камень от двери гроба?

4. И взглянувши видятъ что камень отваленъ; а он былъ весьма великъ.

5. И вошедши во гробъ увидѣли юношу, сидящаго н правой сторонѣ, облеченнаг въ бѣлую одежду; и ужаснулись

6. Онъ же говоритъ имъ не ужасайтесь. Іисуса ищет Назарянина, распятаго; Он воскресъ, Его нѣтъ здѣсь Вотъ, мѣсто, гдѣ Онъ был положенъ.

7. Но идите, скажите уче никамъ Его и Петру, что Он предваряетъ васъ въ Галилеѣ там Его увидите, какъ Он сказалъ вамъ.

8. И вышедши побѣжал отъ гроба; ихъ объялъ тре петъ и ужасъ, и никому ни чего не сказали, потому что боялись.

9. Воскресши рано въ пер

ᲂу҆́тра въ пе́рвꙋю сꙋббѡ́тꙋ, ꙗ҆ви́-
сѧ пре́жде марі́и магдали́нѣ,
и҆з̾ неѧ́же и҆згна̀ се́дмь бѣсѡ́въ.

і҃. Ѻна́ же ше́дши воз-
вѣстѝ съ ни́мъ бы́вшымъ,
пла́чꙋщымсѧ и҆ рыда́ющымъ.

а҃і. И҆ ѻ҆нѝ слы́шавше, ꙗ҆́кѡ
жи́въ є҆́сть и҆ ви́дѣнъ бы́сть
ѿ неѧ̀, не ꙗ҆́ша вѣ́ры.

в҃і. По си́хъ же двѣма̀ ѿ
ни́хъ грѧдꙋ́щема ꙗ҆ви́сѧ и҆нѣ́мъ
ѡ҆́бразомъ, и҆дꙋ́щема на се́ло.

г҃і. И҆ та҄ ше́дша возвѣ-
сти́ста про́чымъ: и҆ ни тѣ́ма
вѣ́ры ꙗ҆́ша.

д҃і. Послѣ́ди же возлежа́-
щымъ и҆̀мъ є҆диномꙋна́десѧте
ꙗ҆ви́сѧ, и҆ поносѝ невѣ́рствїю
и҆́хъ и҆ жестосе́рдїю: ꙗ҆́кѡ ви-
дѣ́вшымъ є҆го̀ воста́вша не
ꙗ҆́ша вѣ́ры.

е҃і. И҆ речѐ и҆̀мъ: ше́дше въ
мі́ръ ве́сь, проповѣ́дите є҆ѵа́н-
гелїе все́й тва́ри.

ѕ҃і. И҆́же вѣ́рꙋ и҆ме́тъ и҆
крести́тсѧ, спасе́нъ бꙋ́детъ: а҆
и҆́же не и҆ме́тъ вѣ́ры, ѡ҆сꙋ-
жде́нъ бꙋ́детъ.

з҃і. Зна́менїѧ же вѣ́ровав-
шымъ сїѧ҄ послѣ́дꙋютъ: и҆ме-
немъ мои́мъ бѣ́сы и҆жденꙋ́тъ:
ѧ҆зы́ки возглаго́лютъ но́вы:

вый *день* недѣли, *Іисусъ* явил-
ся сперва Маріи Магдалинѣ,
изъ которой изгналъ семь бѣ-
совъ.

10. Она пошла и возвѣсти-
ла бывшимъ съ Нимъ, плачу-
щимъ и рыдающимъ;

11. Но они, услышавши, что
Онъ живъ, и она видѣла Его,—
не повѣрили.

12. Послѣ сего явился въ
иномъ образѣ двумъ изъ нихъ
на дорогѣ, когда они шли
въ селеніе.

13. И тѣ возвратившись
возвѣстили прочимъ; но и имъ
не повѣрили.

14. Наконецъ явился самимъ
одиннадцати, возлежавшимъ
на вечери, и упрекалъ ихъ за
невѣріе и жестокосердіе, что
видѣвшимъ Его воскресшаго
не повѣрили.

15. И сказалъ имъ: идите
по всему міру и проповѣдуйте
Евангеліе всей твари.

16. Кто будетъ вѣровать и
креститься, спасенъ будетъ; а
кто не будетъ вѣровать, осу-
жденъ будетъ.

17. Увѣровавшихъ же бу-
дутъ сопровождать сіи знаме-
нія: именемъ Моимъ будутъ
изгонять бѣсовъ, будутъ гово-
рить новыми языками;

и҃і. Змїѧ̀ во́змꙋтъ: а҆́ще и҆ что̀ сме́ртно и҆спїю́тъ, не вреди́тъ и҆́хъ: на недꙋ́жныѧ рꙋ́ки возложа́тъ, и҆ здра́ви бꙋ́дꙋтъ.

ѳ҃і. Гдⷭ҇ь же ᲂу҆́бо, по глаго́ланїи є҆гѡ̀ къ ни̑мъ, вознесе́сѧ на не́бо, и҆ сѣ́де ѡ҆десню́ю бг҃а.

к҃. Они́ же и҆зше́дше проповѣ́даша всю́дꙋ, гдⷭ҇ꙋ поспѣ́шствꙋющꙋ, и҆ сло́во ᲂу҆твержа́ющꙋ послѣ́дствꙋющими зна́меньми. а҆ми́нь.

18. Будутъ брать змѣй; и если что смертоносное вы-пьютъ, не повредитъ имъ; возложатъ руки на больныхъ, и они будутъ здоровы.

19. И такъ Господь, послѣ бесѣдованія съ ними, вознесся на небо и возсѣлъ одесную Бога.

20. А они пошли и проповѣдывали вездѣ, при Господнемъ содѣйствіи и подкрѣпленіи слова послѣдующими знаменіями. Аминь.

ОТЪ ЛУКИ

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА А҃.

Понеже оубѡ мнѡзи начаша чинити повѣсть ѡ извѣствованныхъ въ насъ вещехъ,

в҃. Якоже предаша намъ, иже исперва самовидцы и слуги бывшіи словесе:

г҃. Изволися и мнѣ послѣдовавшу выше вся испытнѡ, порядку писати тебѣ, державный Ѳеофіле:

д҃. Да разумѣеши, ѡ нихже научился еси словесѣхъ, оутвержденіе.

е҃. Бысть во дни Ирода царя Іудейска, іерей нѣкій, именемъ Захаріа, ѿ дневныя череды Авіани: и жена егѡ ѿ дщерей Аарѡновѣхъ, и имя ей Елісаветъ.

ГЛАВА 1.

Какъ уже многіе начали составлять повѣствованія о совершенно извѣстныхъ между нами событіяхъ,

2. Какъ передали намъ то бывшіе съ самаго начала очевидцами и служителями Слова,—

3. То разсудилось и мнѣ, по тщательномъ изслѣдованіи всего сначала, по порядку описать тебѣ, достопочтенный Ѳеофилъ,

4. Чтобы ты узналъ твердое основаніе того ученія, въ которомъ былъ наставленъ.

5. Во дни Ирода, царя Іудейскаго, былъ священникъ изъ Авіевой череды, именемъ Захарія, и жена его изъ рода Ааронова, имя ей Елисавета.

ѕ҃. Бѣ́ста же пра́ведна ѻ҆́ба пре́дъ бг҃омъ, ходѧ́ща во всѣ́хъ за́повѣдехъ и҆ ѡ҆правда́нїихъ гдⷭ҇нихъ безпоро́чна.

з҃. И҆ не бѣ̀ и҆́ма ча́да, поне́же є҆лїсаве́тъ бѣ̀ непло́ды, и҆ ѻ҆́ба заматорѣ́вша во дне́хъ свои́хъ бѣ́ста.

и҃. Бы́сть же слꙋжа́щꙋ є҆мꙋ̀ въ чинꙋ̀ чреды̀ своеѧ̀ пре́дъ бг҃омъ,

ѳ҃. По ѻ҆бы́чаю свѧще́нничества ключи́сѧ є҆мꙋ̀ покади́ти, вше́дшꙋ въ це́рковь гдⷭ҇ню.

і҃. И҆ всѐ мно́жество люде́й бѣ̀ моли́твꙋ дѣ́ѧ внѣ̀, въ го́дъ * ѳѷмїа́ма.

аі. Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ а҆́гг҃лъ гдⷭ҇ень, стоѧ̀ ѡ҆деснꙋ́ю ѻ҆лтарѧ̀ кади́льнагѡ.

ві. И҆ смꙋти́сѧ заха́рїа ви́дѣвъ, и҆ стра́хъ нападѐ на́нь.

гі. Рече́ же къ немꙋ̀ а҆́гг҃лъ: не бо́йсѧ заха́рїе: занѐ ᲂу҆слы́шана бы́сть моли́тва твоѧ̀, и҆ жена̀ твоѧ̀ є҆лїсаве́тъ роди́тъ сы́на тебѣ̀, и҆ нарече́ши и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ.

ді. И҆ бꙋ́детъ тебѣ̀ ра́дость и҆ весе́лїе, и҆ мно́зи ѡ҆ рождествѣ̀ є҆гѡ̀ возра́дꙋютсѧ.

* во вре́мѧ

6. Оба они были праведны предъ Богомъ, поступая по всѣмъ заповѣдямъ и уставамъ Господнимъ безпорочно.

7. У нихъ не было дѣтей, ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже въ лѣтахъ преклонныхъ.

8. Однажды, когда онъ въ порядкѣ своей чреды служилъ предъ Богомъ,

9. По жребію, какъ обыкновенно было у священниковъ, досталось ему войти въ храмъ Господень для кажденія,

10. А все множество народа молилось внѣ во время кажденія,—

11. Тогда явился ему Ангелъ Господень, стоя по правую сторону жертвенника кадильнаго,

12. И Захарія, увидѣвъ его, смутился, и страхъ напалъ на него.

13. Ангелъ же сказалъ ему: не бойся, Захарія, ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родитъ тебѣ сына, и наречешь ему имя: Іоаннъ;

14. И будетъ тебѣ радость и веселіе, и многіе о рожденіи его возрадуются;

еі. Бꙋ́детъ бо ве́лій пред гдⷭ҇емъ: и҆ ви́на и҆ сі́кера не и҆́мать пи́ти: и҆ дх҃а ст҃а́гѡ и҆спо́лнитсѧ є҆щѐ и҆з̾ чре́ва ма́тере своеѧ̀.

ѕі. И҆ мно́гихъ ѿ сынѡ́въ і҆и҃лєвыхъ ѡ҆брати́тъ ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ и҆́хъ.

зі. И҆ то́й предъи́детъ пред ни́мъ дꙋ́хомъ и҆ си́лою и҆лі́инно́ю, ѡ҆брати́ти сердца̀ ѻ҆тцє́мъ на ча̑да, и҆ проти́вныѧ въ мꙋ́дрости пра́ведныхъ, ᲂу҆гото́вати гдⷭ҇ви лю́ди соверше́ны.

иі. И҆ речѐ заха́рїа ко а҆́гг҃лꙋ: по чесомꙋ̀ разꙋмѣ́ю сїѐ; а҆́зъ бо є҆́смь ста́ръ, и҆ жена̀ моѧ̀ заматорѣ́вши во дне́хъ свои́хъ.

ѳі. И҆ ѿвѣща́въ а҆́гг҃лъ, речѐ є҆мꙋ̀: а҆́зъ є҆́смь гаврі́илъ предстоѧ́й пред бг҃омъ: и҆ по́сланъ є҆́смь глаго́лати къ тебѣ̀, и҆ благовѣсти́ти тебѣ̀ сїѧ̀.

к. И҆ сѐ бꙋ́деши молча̀ и҆ не моги́й проглаго́лати, до негѡ́же днѐ бꙋ́дꙋтъ сїѧ̑: занѐ не вѣ́ровалъ є҆сѝ словесе́мъ мои́мъ, ꙗ҆̀же сбꙋ́дꙋтсѧ во вре́мѧ своѐ.

ка. И҆ бѣ́ша лю́дїе жда́ще заха́рїю: и҆ чꙋдѧ́хꙋсѧ коснѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ въ це́ркви.

кв. И҆зше́дъ же не мо-

15. Ибо онъ будетъ великъ предъ Господомъ; не будетъ пить вина и сикера, и Духа Святаго исполнится еще отъ чрева матери своей;

16. И многихъ изъ сыновъ Израилевыхъ обратитъ къ Господу Богу ихъ;

17. И предъидетъ предъ Нимъ въ духѣ и силѣ Иліи, чтобы возвратить сердца отцовъ дѣтямъ, и непокоривымъ образъ мыслей праведниковъ, дабы представить Господу народъ приготовленный.

18. И сказалъ Захарія Ангелу: по чему я узнаю это? ибо я старъ, и жена моя въ лѣтахъ преклонныхъ.

19. Ангелъ сказалъ ему въ отвѣтъ: я Гавріилъ, предстоящій предъ Богомъ, и посланъ говорить съ тобою и благовѣстить тебѣ сіе;

20. И вотъ, ты будешь молчать и не будешь имѣть возможности говорить до того дня, какъ это сбудется, за то, что ты не повѣрилъ словамъ моимъ, которыя сбудутся въ свое время.

21. Между тѣмъ народъ ожидалъ Захарію; и дивился, что онъ медлитъ въ храмѣ.

22. Онъ же вышедъ не могъ

жа́ше глаго́лати къ ни́мъ: и҆ разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ видѣ́нїе ви́дѣ въ це́ркви. и҆ то́й бѣ̀ помава́ѧ и҆̀мъ, и҆ пребыва́ше нѣ́мъ.

к҃г. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ и҆спо́лнишасѧ дні́е слꙋ́жбы є҆гѡ̀, и҆́де въ до́мъ сво́й.

к҃д. По си́хъ же дне́хъ зача́тъ є҆лїсаве́тъ жена̀ є҆гѡ̀, и҆ таѧ́шесѧ мѣ́сѧцъ пѧ́ть, глаго́лющи:

к҃є. Ꙗ҆́кѡ та́кѡ мнѣ̀ сотворѝ гдⷭ҇ь во дни̑, въ нѧ́же призрѣ̀ ѿѧ́ти поноше́нїе моѐ въ человѣ́цѣхъ.

к҃ѕ. Въ мѣ́сѧцъ же ше́стый по́сланъ бы́сть а҆́гглъ гаврі́илъ ѿ бг҃а во гра́дъ галїле́йскїй, є҆мꙋ́же и҆́мѧ назаре́тъ,

к҃з. Къ дѣ́вѣ ѡ҆брꙋче́ннѣй мꙋ́жеви, є҆мꙋ́же и҆́мѧ і҆ѡ́сифъ, ѿ до́мꙋ дави́дова: и҆ и҆́мѧ дѣ́вѣ марїа́мь.

к҃и. И҆ вше́дъ къ не́й а҆́гглъ, речѐ: ра́дꙋйсѧ благода́тнаѧ: гдⷭ҇ь съ тобо́ю, благослове́на ты̀ въ жена́хъ.

к҃ѳ. Ѻна́ же ви́дѣвши, смꙋти́сѧ ѡ҆ сло́вѣси є҆гѡ̀, и҆ помышлѧ́ше, како́во бꙋ́детъ цѣлова́нїе сїѐ.

л҃. И҆ речѐ а҆́гглъ є҆́й: не

говоритъ къ нимъ; и о[…] поняли, что онъ видѣлъ в[…]дѣніе въ храмѣ; и онъ об[…]яснялся съ ними знаками, оставался нѣмъ.

23. А когда окончились дн[…] службы его, возвратился в домъ свой.

24. Послѣ сихъ дней зача[…]ла Елисавета, жена его, и таи[…]лась пять мѣсяцевъ, и гово[…]рила:

25. Такъ сотворилъ мнѣ Го[…]сподь во дни сіи, въ которы[…] призрѣлъ на меня, чтобы снять съ меня поношеніе между людьми.

26. Въ шестой же мѣсяцъ посланъ былъ Ангелъ Гаврі[…]илъ отъ Бога въ городъ Га[…]лилейскій, называемый Наза[…]ретъ,

27. Къ Дѣвѣ, обрученной мужу, именемъ Іосифу, изъ дома Давидова; имя же Дѣвѣ: Марія.

28. Ангелъ, вошедъ къ Ней, сказалъ: радуйся Благодатная! Господь съ Тобою; благосло[…]венна Ты между женами.

29. Она же, увидѣвши его, смутилась отъ словъ его и размышляла, что бы это было за привѣтствіе.

30. И сказалъ Ей Ангелъ:

бойсѧ маріа́мь: ѡбрѣла́ бо
є҆сѝ блгода́ть ᲂу҆ бга.
л҃а. И҆ сѐ зачне́ши во чре́вѣ,
и҆ роди́ши сы́на, и҆ нарече́ши
и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ.
л҃в. Се́й бꙋ́детъ ве́лїй, и҆
сн҃ъ вы́шнѧгѡ нарече́тсѧ: и҆
да́стъ є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь бг҃ъ престо́лъ
дв҃да ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀:
л҃г. И҆ воцари́тсѧ въ домꙋ̀
і҆а́кѡвли во вѣ́ки, и҆ ца́рствїю
є҆гѡ̀ не бꙋ́детъ конца̀.

л҃д. Рече́ же маріа́мь ко
а҆́гг҃лꙋ: ка́кѡ бꙋ́детъ сїѐ, и҆дѣ́-
же мꙋ́жа не зна́ю;
л҃є. И҆ ѿвѣща́въ а҆́гг҃лъ,
речѐ є҆́й: дх҃ъ ст҃ый на́йдетъ
на тѧ̀, и҆ си́ла вы́шнѧгѡ
ѡ҆сѣни́тъ тѧ̀: тѣ́мже и҆ раж-
да́емое ст҃о, нарече́тсѧ сн҃ъ
бж҃їй.
л҃ѕ. И҆ сѐ є҆лїсаве́тъ ѹ҆́жика
твоѧ̀, и҆ та̀ зача́тъ сы́на въ
ста́рости свое́й: и҆ се́й мѣ́сѧцъ
шесты́й є҆́сть є҆́й нарица́емѣй
непло́ды:
л҃з. Ꙗ҆́кѡ не и҆знемо́жетъ
ᲂу҆ бг҃а всѧ́къ глаго́лъ.
л҃и. Рече́ же маріа́мь: сѐ
раба̀ гдⷭ҇нѧ: бꙋ́ди мнѣ̀ по глаго́-
лꙋ твоемꙋ̀. и҆ ѿи́де ѿ неѧ̀
а҆́гг҃лъ.
л҃ѳ. Воста́вши же маріа́мь
во дни҄ ты҄ѧ, и҆де въ го́рнѧѧ

не бойся, Марія, ибо Ты об-
рѣла благодать у Бога;
31. И вотъ, зачнешь во чре-
вѣ, и родишь Сына, и наре-
чешь Ему имя: Іисусъ.
32. Онъ будетъ великъ, и
наречется Сыномъ Всевышня-
го; и дастъ Ему Господь Богъ
престолъ Давида, отца Его;
33. И будетъ царствовать
надъ домомъ Іакова во вѣки,
и Царству Его не будетъ
конца.
34. Марія же сказала Ан-
гелу: какъ будетъ это, когда
Я мужа не знаю?
35. Ангелъ сказалъ Ей въ
отвѣтъ: Духъ Святый найдетъ
на Тебя, и сила Всевышняго
осѣнитъ Тебя; посему и ра-
ждаемое Святое наречется Сы-
номъ Божіимъ;
36. Вотъ, и Елисавета, род-
ственница Твоя, называемая
неплодною, и она зачала сына
въ старости своей, и ей уже
шестой мѣсяцъ;
37. Ибо у Бога не останет-
ся безсильнымъ никакое слово.
38. Тогда Марія сказала:
се, Раба Господня; да будетъ
Мнѣ по слову твоему. И ото-
шелъ отъ Нея Ангелъ.
39. Вставши же Марія во
дни сіи, съ поспѣшностью по-

со тща́нїемъ, во гра́дъ Їꙋ-
довъ:
м҃. И҆ вни́де въ до́мъ за-
ха́рїинъ, и҆ цѣлова̀ є҆лїсаве́тъ.
м҃а. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́ша
є҆лїсаве́тъ цѣлова́нїе марі́ино,
взыгра́сѧ младе́нецъ во чре́вѣ
є҆ѧ̀: и҆ и҆спо́лнисѧ дх҃а ст҃а
є҆лїсаве́тъ:
м҃в. И҆ возопѝ гла́сомъ
ве́лїимъ, и҆ речѐ: благослове́на
ты̀ въ жена́хъ, и҆ благосло-
ве́нъ пло́дъ чре́ва твоегѡ̀.

м҃г. И҆ ѿкꙋ́дꙋ мнѣ̀ сїѐ, да
прїи́детъ ма́ти гд҃а моегѡ̀
ко мнѣ̀;
м҃д. Сѐ бо, ꙗ҆́кѡ бы́сть гла́съ
цѣлова́нїѧ твоегѡ̀ во ᲂу҆ші́ю
моє́ю, взыгра́сѧ младе́нецъ
ра́дощами во чре́вѣ моє́мъ.
м҃є. И҆ бла́же́нна вѣ́ровав-
шаѧ, ꙗ҆́кѡ бꙋ́детъ соверше́нїе
глаго́ланнымъ є҆́й ѿ гд҃а.
м҃ѕ. И҆ речѐ марїа́мъ: вели́-
читъ дꙋша̀ моѧ̀ гд҃а,
м҃з. И҆ возра́довасѧ дꙋ́хъ
мо́й ѡ҆ бз҃ѣ сп҃сѣ моє́мъ:
м҃и. Ꙗ҆́кѡ призрѣ̀ на сми-
ре́нїе рабы̀ своеѧ̀: сѐ бо ѿ
ны́нѣ ᲂу҆блажа́тъ мѧ̀ всѝ ро́ди:

м҃ѳ. Ꙗ҆́кѡ сотворѝ мнѣ̀
вели́чїе си́льный, и҆ свѧ́то
и҆́мѧ є҆гѡ̀:

шла въ нагорную страну,
въ городъ Іудинъ,
40. И вошла въ домъ Захаріи,
и привѣтствовала Елисавету.
41. Когда Елисавета услы-
шала привѣтствіе Маріи, взы-
гралъ младенецъ во чревѣ ея;
и Елисавета исполнилась Свя-
таго Духа,
42. И воскликнула громкимъ
голосомъ, и сказала: благосло-
венна Ты между женами, и
благословенъ плодъ чрева Тво-
его!
43. И откуда это мнѣ, что
пришла Матерь Господа моего
ко мнѣ?
44. Ибо когда голосъ при-
вѣтствія Твоего дошелъ до
слуха моего, взygралъ младе-
нецъ радостно во чревѣ моемъ.
45. И блаженна Увѣровав-
шая, потому что совершится
сказанное Ей отъ Господа.
46. И сказала Марія: вели-
читъ душа Моя Господа,
47. И возрадовался духъ Мой
о Богѣ, Спасителѣ Моемъ,
48. Что призрѣлъ Онъ на
смиреніе Рабы Своей; ибо от-
нынѣ будутъ ублажать Меня
всѣ роды;
49. Что сотворилъ Мнѣ ве-
личіе Сильный, и свято имя
Его;

н҃. И҆ ми́лость е҆гѡ̀ въ ро́ды родѡ́въ боѧ́щымсѧ е҆гѡ̀.
н҃а. Сотвори́ держа́вꙋ мы́шцею свое́ю: расточѝ гѡ́рдыѧ мы́сліѭ се́рдца и҆́хъ.
н҃в. Низложѝ си̑льныѧ со престѡ́лъ, и҆ вознесѐ смире́нныѧ.
н҃г. А҆лчꙋ́щыѧ и҆спо́лни бла́гъ, и҆ богатѧ́щыѧсѧ ѿпꙋстѝ тщы̑.
н҃д. Воспрїѧ́тъ І҆зра́илѧ о҆́трока своегѡ̀, помѧнꙋ́ти ми́лости,
н҃є. Ꙗ҆́коже глаго́ла ко о҆тце́мъ на́шымъ, а҆враа́мꙋ и҆ се́мени е҆гѡ̀ до вѣ́ка.
н҃ѕ. Пребы́сть же марїа́мъ съ не́ю ꙗ҆́кѡ трѝ мц҃ы: и҆ возврати́сѧ въ до́мъ сво́й.
н҃з. Е҆лїсаве́ти же и҆спо́лнисѧ вре́мѧ роди́ти е҆́й: и҆ родѝ сы́на.
н҃и. И҆ слы́шаша о҆́крестъ живꙋ́щїи и҆ ꙋ҆́жики є҆ѧ̀, ꙗ҆́кѡ возвели́чилъ е҆́сть гдⷭ҇ь ми́лость свою̀ съ не́ю: и҆ ра́довахꙋсѧ съ не́ю.
н҃ѳ. И҆ бы́сть во ѻ҆смы́й де́нь, прїидо́ша ѡ҆брѣ́зати ѻ҆троча̀, и҆ нарица́хꙋ е҆̀, и҆́менемъ ѻ҆тца̀ е҆гѡ̀, заха́рїю.
ѯ҃. И҆ ѿвѣща́вши ма́ти е҆гѡ̀, речѐ: нѝ, но да нарече́тсѧ, і҆оа́ннъ.
ѯ҃а. И҆ рѣ́ша къ не́й, ꙗ҆́кѡ

50. И милость Его въ роды родовъ къ боящимся Его;
51. Явилъ силу мышцы Своей; разсѣялъ надменныхъ помышленіями сердца ихъ;
52. Низложилъ сильныхъ съ престоловъ, и вознесъ смиренныхъ;
53. Алчущихъ исполнилъ благъ, и богатящихся отпустилъ ни съ чѣмъ;
54. Воспріялъ Израиля, отрока Своего, воспомянувъ милость,
55. Какъ говорилъ отцамъ нашимъ, къ Аврааму и сѣмени его до вѣка.
56. Пребыла же Марія съ нею около трехъ мѣсяцевъ, и возвратилась въ домъ свой.
57. Елисаветѣ же настало время родить, и она родила сына.
58. И услышали сосѣди и родственники ея, что возвеличилъ Господь милость Свою надъ нею, и радовались съ нею.
59. Въ восьмой день пришли обрѣзать младенца, и хотѣли назвать его по имени отца его, Захаріею.
60. На это мать его сказала: нѣтъ; а назвать его Іоанномъ.
61. И сказали ей: никого

никтоже є̑сть въ родствѣ̑ твоемъ, и̑же нарицаетсѧ и̑менемъ тѣмъ.

ѯв. И̑ помавахꙋ ѻ̑тцꙋ є̑гѡ̀, є̑же какѡ бы хотѣлъ нарещи̑ є̑̀.

ѯг. И̑ и̑спрошь дщицꙋ, написа̀ глаголѧ: і̑ѡаннъ бꙋдетъ и̑мѧ є̑мꙋ. и̑ чꙋдахꙋсѧ всѝ.

ѯд. Ѿверзошасѧ же ѹ̑ста̀ є̑гѡ̀ а̑біе и̑ ѧ̑зыкъ є̑гѡ̀, и̑ глаголаше, благословѧ̀ бг҃а.

ѯє. И̑ бысть на всѣхъ страхъ живꙋщихъ ѻ̑крестъ и̑хъ: и̑ во всей странѣ̀ і̑ꙋдейстѣй повѣдаеми бахꙋ всѝ глагѡли сі̑и.

ѯѕ. И̑ положиша всѝ слышавшіи въ сердцѣ̀ своемъ, глаголюще: что̀ ѹ̑бѡ ѻ̑троча̀ сіѐ бꙋдетъ; и̑ рꙋка̀ гд҃нѧ бѣ̀ съ нимъ.

ѯз. И̑ захарі̑а ѻ̑тецъ є̑гѡ̀ и̑сполнисѧ дх҃а ст҃а, и̑ пророчествова, глаголѧ:

ѯи. Бл҃гословенъ гд҃ь бг҃ъ і̑зраилевъ, ꙗ̑кѡ посѣтѝ, и̑ сотворѝ и̑збавленіе людемъ своимъ:

ѯѳ. И̑ воздвиже рогъ спасенiѧ намъ, въ домꙋ давида ѻ̑трока своегѡ̀:

ѻ. Ꙗ̑коже глагола ѹ̑сты

нѣтъ въ родствѣ твоемъ, кто назывался бы симъ именемъ.

62. И спрашивали знаками у отца его, какъ бы онъ хотѣлъ назвать его.

63. Онъ потребовалъ дощечку и написалъ: Іоаннъ имя ему. И всѣ удивились.

64. И тотчасъ разрѣшились уста его и языкъ его, и онъ сталъ говорить, благословляя Бога.

65. И былъ страхъ на всѣхъ живущихъ вокругъ нихъ; и разсказывали обо всемъ этомъ по всей нагорной странѣ Іудейской.

66. Всѣ слышавшіе положили это на сердцѣ своемъ и говорили: что будетъ младенецъ сей? И рука Господня была съ нимъ.

67. И Захарія, отецъ его, исполнился Святаго Духа, и пророчествовалъ, говоря:

68. Благословенъ Господь Богъ Израилевъ, что посѣтилъ народъ Свой и сотворилъ избавленіе ему;

69. И воздвигъ рогъ спасенія намъ въ дому Давида, отрока Своего,

70. Какъ возвѣстилъ устами

свѧ́тыхъ сꙋ́щихъ ѿ вѣ́ка проро́къ єгѡ̀:

оа. Спасе́нїе ѿ вра́гъ на́шихъ, и҆ и҆з̾ рꙋки̑ всѣ́хъ ненави́дѧщихъ на́съ:

ов. Сотвори́ти ми́лость со ѻ҆тцы̑ на́шими, и҆ помѧнꙋ́ти завѣ́тъ свѧ́тый сво́й,

ог. Клѧ́твꙋ, є҆́юже клѧ́тсѧ ко а҆враа́мꙋ ѻ҆тцꙋ̀ на́шемꙋ, да́ти на́мъ,

од. Без̾ стра́ха, и҆з̾ рꙋки̑ вра́гъ на́шихъ и҆зба́вльшымсѧ,

ое. Слꙋжи́ти є҆мꙋ̀ преподо́бїемъ и҆ пра́вдою пред̾ ни́мъ всѧ̑ дни̑ живота̀ на́шегѡ.

оѕ. И҆ ты̀, ѻ҆трочѧ̀, проро́къ вы́шнѧгѡ нарече́шисѧ: предъи҆́деши бо пред̾ лице́мъ гдⷭ҇нимъ, ᲂу҆гото́вати пꙋти̑ є҆гѡ̀,

оз. Да́ти ра́зꙋмъ спасе́нїѧ лю́демъ є҆гѡ̀, во ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ и҆́хъ:

ои. Милосе́рдїѧ ра́ди ми́лости бг҃а на́шегѡ, въ ни́хже посѣти́лъ є҆́сть на́съ восто́къ свы́ше:

оѳ. Просвѣти́ти во тмѣ̀ и҆ сѣ́ни сме́ртнѣй сѣдѧ́щыѧ, напра́вити но́ги на́шѧ на пꙋ́ть ми́ренъ.

п. Ѻ҆троча́ же растѧ́ше и҆ крѣплѧ́шесѧ дꙋ́хомъ: и҆ бѣ̀

бывшихъ отъ вѣка святыхъ пророковъ Своихъ,

71. Что спасетъ насъ отъ враговъ нашихъ и отъ руки всѣхъ ненавидящихъ насъ;

72. Сотворитъ милость съ отцами нашими и помянетъ святый завѣтъ Свой,

73. Клятву, которою клялся Онъ Аврааму, отцу нашему, дать намъ,

74. Небоязненно, по избавленіи отъ руки враговъ нашихъ,

75. Служить Ему въ святости и правдѣ предъ Нимъ, во всѣ дни жизни нашей.

76. И ты, младенецъ, наречешься пророкомъ Всевышняго, ибо предъидешь предъ лицемъ Господа приготовить пути Ему,

77. Дать уразумѣть народу Его спасеніе въ прощеніи грѣховъ ихъ,

78. По благоутробному милосердію Бога нашего, которымъ посѣтилъ насъ Востокъ свыше,

79. Просвѣтить сидящихъ во тьмѣ и тѣни смертной, направить ноги наши на путь мира.

80. Младенецъ же возрасталъ и укрѣплялся духомъ, и

въ пꙋсты́нѧхъ, до днѐ ꙗ҆вле́нїѧ своегѡ̀ ко і҆зра́илю.

Глава̀ в҃.

Бы́сть же во дни̑ ты̑ѧ, и҆зы́де повелѣ́нїе ѿ ке́сарѧ а҆ѵгꙋ́ста, написа́ти всю̀ вселе́ннꙋю.

в҃. Сїѐ написа́нїе пе́рвое бы́сть владꙋ́щꙋ сѵрі́ею кѵри́нїю.

г҃. И҆ идѧ́хꙋ всѝ написа́тисѧ, ко́ждо во сво́й гра́дъ.

д҃. Взы́де же и҆ і҆ѡ́сифъ ѿ галїле́и, и҆з̾ гра́да назаре́та во і҆ꙋде́ю, во гра́дъ даві́довъ, и҆́же нарица́етсѧ виѳлее́мъ, занѐ бы́ти е҆мꙋ̀ ѿ до́мꙋ и҆ ѻ҆те́чества даві́дова,

е҃. Написа́тисѧ съ марі́ею ѡ҆бꙋ́ченою е҆мꙋ̀ жено́ю, сꙋ́щею непра́здною.

ѕ҃. Бы́сть же, е҆гда̀ бы́ша та́мѡ, и҆спо́лнишасѧ дні́е роди́ти е҆́й:

з҃. И҆ родѝ сы́на своего̀ пе́рвенца, и҆ пови́тъ е҆го̀, и҆ положѝ е҆го̀ въ ꙗ҆́слехъ: занѐ не бѣ̀ и҆̀мъ мѣ́ста во ѡ҆би́тели.

и҃. И҆ па́стырїе бѧ́хꙋ въ то́йже странѣ̀, бдѧ́ще, и҆ стрегꙋ́ще стра́жꙋ но́щнꙋю ѡ҆ ста́дѣ свое́мъ.

былъ въ пустыняхъ до дня явленія своего Израилю.

ГЛАВА 2.

Въ тѣ дни вышло отъ кесаря Августа повелѣніе сдѣлать перепись по всей землѣ.

2. Эта перепись была первая въ правленіе Квиринія Сиріею.

3. И пошли всѣ записываться, каждый въ свой городъ.

4. Пошелъ также и Іосифъ изъ Галилеи, изъ города Назарета, въ Іудею, въ городъ Давидовъ, называемый Виѳлеемъ, потому что онъ былъ изъ дома и рода Давидова,

5. Записаться съ Маріею, обрученною ему женою, которая была беременна.

6. Когда же они были тамъ, наступило время родить Ей;

7. И родила Сына Своего Первенца, и спеленала Его, и положила Его въ ясли, потому что не было имъ мѣста въ гостинницѣ.

8. Въ той странѣ были на полѣ пастухи, которые содержали ночную стражу у стада своего.

ѳ҃. И҆ сѐ а҆́гг҇лъ гд҇нь ста̀ къ ни̑мъ, и҆ сла́ва гд҇нѧ ѡ҆сїѧ̀ ѧ҆̀: и҆ оу҆боѧ́шасѧ стра́хомъ ве́лїимъ.

і҃. И҆ речѐ и҆̀мъ а҆́гг҇лъ: не бо́йтесѧ: сѐ бо благовѣствꙋ́ю ва́мъ ра́дость ве́лїю, ꙗ҆́же бꙋ́детъ всѣ̑мъ лю́демъ:

а҃і. Ꙗ҆́кѡ роди́сѧ ва́мъ дне́сь сп҇съ, и҆́же е҆́сть хрто́съ гдь, во гра́дѣ даві́довѣ.

в҃і. И҆ сѐ ва́мъ зна́менїе: ѡ҆брѧ́щете младе́нца пови́та лежа́ща въ ꙗ҆́слехъ.

г҃і. И҆ внеза́пꙋ бы́сть со а҆́гг҇ломъ мно́жество вѡ́й не бе́сныхъ, хва́лѧщихъ бг҇а, и҆ глаго́лющихъ:

д҃і. Сла́ва въ вы́шнихъ бг҇ꙋ, и҆ на землѝ ми́ръ, во человѣ́цѣхъ благоволе́нїе.

є҃і. И҆ бы́сть, ꙗ҆́кѡ ѿидо́ша ѿ ни̑хъ на не́бо а҆́гг҇ли, и҆ человѣ́цы па́стырїе рѣ́ша дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: пре́йдемъ до виѳлее́ма, и҆ ви́димъ глаго́лъ се́й бы́вшїй, є҆го́же гдь сказа̀ на́мъ.

ѕ҃і. И҆ прїидо́ша поспѣ́шшесѧ, и҆ ѡ҆брѣто́ша марїа́мъ же и҆ і҆ѡ́сифа, и҆ младе́нца лежа́ща во ꙗ҆́слехъ.

з҃і. Ви́дѣвше же сказа́ша ѡ҆ глаго́лѣ глаго́ланнѣмъ и҆̀мъ ѡ҆ ѻ҆троча́ти се́мъ.

9. Вдругъ предсталъ имъ Ангелъ Господень, и слава Господня осіяла ихъ; и убоялись страхомъ великимъ.

10. И сказалъ имъ Ангелъ: не бойтесь; я возвѣщаю вамъ великую радость, которая будетъ всѣмъ людямъ:

11. Ибо нынѣ родился вамъ въ городѣ Давидовомъ Спаситель, Который есть Христосъ Господь;

12. И вотъ вамъ знакъ: вы найдете Младенца въ пеленахъ, лежащаго въ ясляхъ.

13. И внезапно явилось съ Ангеломъ многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее:

14. Слава въ вышнихъ Богу, и на землѣ миръ, въ человѣкахъ благоволеніе.

15. Когда Ангелы отошли отъ нихъ на небо, пастухи сказали другъ другу: пойдемъ въ Виѳлеемъ, и посмотримъ, что тамъ случилось, о чемъ возвѣстилъ намъ Господь.

16. И поспѣшивши пришли, и нашли Марію и Іосифа, и Младенца, лежащаго въ ясляхъ.

17. Увидѣвши же разсказали о томъ, что было возвѣщено имъ о Младенцѣ Семъ.

иі. И҆ всѝ слы́шавшїи диви́шасѧ ѡ҆ глаго́ланныхъ ѿ па́стырей къ ни̑мъ.

ді. Марі́амъ же соблюда́ше всѧ̑ глаго́лы сїѧ̑, слага́ющи въ се́рдцы свое́мъ.

к. И҆ возврати́шасѧ па́стырїе, сла́вѧще и҆ хва́лѧще бг҃а ѡ҆ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же слы́шаша и҆ ви́дѣша, ꙗ҆́коже глаго́лано бы́сть къ ни̑мъ.

ка. И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ ѻ҆́смь дні́й, да ѡ҆брѣ́жꙋтъ є҆го̀, и҆ нареко́ша и҆́мѧ є҆мꙋ̀, і҆и҃съ, нарече́нное а҆́гГломъ пре́жде да́же не зача́тсѧ во чре́вѣ.

кв. И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ дні́е ѡ҆чище́нїѧ є҆ю̀, по зако́нꙋ мѡѷсе́ѡвꙋ, вознесо́ста є҆го̀ во і҆ерꙋсали́мъ, поста́вити є҆го̀ пред гд҃емъ,

кг. Ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано въ зако́нѣ гд҃ни: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ младе́нецъ мꙋ́жеска по́лꙋ, разверза́ѧ ложесна̀, ст҃о гд҃еви нарече́тсѧ:

кд. И҆ є҆́же да́ти же́ртвꙋ, по рече́нномꙋ въ зако́нѣ гд҃ни, два̀ го́рлицы и҆лѝ два̀ птенца̀ голꙋби̑на.

ке. И҆ сѐ бѣ̀ человѣ́къ во і҆ерꙋсали́мѣ, є҆мꙋ́же и҆́мѧ сѷ-

18. И всѣ слышавшіе дивились тому, что разсказывали имъ пастухи.

19. А Марія сохраняла всѣ слова сіи, слагая въ сердцѣ Своемъ.

20. И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что слышали и видѣли, как имъ сказано было.

21. По прошествіи восьми дней, когда надлежало обрѣзать *Младенца*, дали Ему имя Іисусъ, нареченное Ангеломъ прежде зачатія Его во чревѣ.

22. А когда исполнились дни очищенія ихъ по закону Моисееву, принесли Его въ Іерусалимъ, чтобы представить предъ Господа,

23. Какъ предписано въ законѣ Господнемъ, чтобы всякій младенецъ мужескаго пола, разверзающій ложесна, былъ посвященъ Господу (Исход. 13, 2);

24. И чтобы принести въ жертву, по реченному въ законѣ Господнемъ, двѣ горлицы, или двухъ птенцовъ голубиныхъ.

25. Тогда былъ въ Іерусалимѣ человѣкъ, именемъ Си-

меѡ́нъ: и҆ человѣ́къ се́й пра́веденъ и҆ благочести́въ, ча́ѧ ᲂу҆тѣ́хи і҆зра́илевы: и҆ дх҃ъ бѣ̀ ст҃ъ въ не́мъ.

к҃ѕ. И҆ бѣ̀ є҆мꙋ̀ ѡ҆бѣща́нно дх҃омъ ст҃ы́мъ, не ви́дѣти сме́рти, пре́жде да́же не ви́дитъ хрⷭ҇та̀ гдⷭ҇нѧ.

к҃з. И҆ пріи́де дꙋ́хомъ въ це́рковь: и҆ є҆гда̀ введо́ста роди́тела ѻ҆троча̀ і҆и҃са, сотвори́ти и҆́мъ по ѻ҆бы́чаю зако́нномꙋ ѡ҆ не́мъ,

к҃и. И҆ то́й пріе́мъ є҆го̀ на рꙋ́кꙋ своє́ю, и҆ благословѝ бг҃а, и҆ речѐ:

к҃ѳ. Ны́нѣ ѿпꙋща́еши раба̀ твоего̀, влⷣко, по глаго́лꙋ твоемꙋ̀, съ ми́ромъ:

л҃. Ꙗ҆́кѡ ви́дѣстѣ ѻ҆́чи моѝ спасе́ніе твоѐ,

л҃а. Є҆́же є҆сѝ ᲂу҆гото́валъ пред̑ лице́мъ всѣ́хъ люде́й:

л҃в. Свѣ́тъ во ѿкрове́ніе ѧ҆зы́кѡмъ, и҆ сла́вꙋ люде́й твои́хъ і҆зра́илѧ.

л҃г. И҆ бѣ̀ і҆ѡ́сифъ и҆ ма́ти є҆гѡ̀ чꙋдѧ́щасѧ ѡ҆ глаго́лемыхъ ѡ҆ не́мъ.

л҃д. И҆ благословѝ ѧ҆̀ сѷмеѡ́нъ, и҆ речѐ къ марі́и ма́тери є҆гѡ̀: сѐ лежи́тъ се́й на паде́ніе и҆ на воста́ніе мнѡ́гимъ во і҆зра́или, и҆ въ зна́меніе пререка́емо:

меонъ. Онъ былъ мужъ праведный и благочестивый, чающій утѣшенія Израилева; и Духъ Святый былъ на немъ.

26. Ему было предсказано Духомъ Святымъ, что онъ не увидитъ смерти, доколѣ не увидитъ Христа Господня.

27. И пришелъ онъ по вдохновенію въ храмъ. И когда родители принесли Младенца Іисуса, чтобы совершить надъ Нимъ законный обрядъ,

28. Онъ взялъ Его на руки, благословилъ Бога и сказалъ:

29. Нынѣ отпускаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, съ миромъ;

30. Ибо видѣли очи мои спасеніе Твое,

31. Которое Ты уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ народовъ,

32. Свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ, и славу народа Твоего Израиля.

33. Іосифъ же и Матерь Его дивились сказанному о Немъ.

34. И благословилъ ихъ Симеонъ, и сказалъ Маріи, Матери Его: се, лежитъ Сей на паденіе и на возстаніе многихъ въ Израилѣ и въ предметъ пререканій,

л҃є. И҆ тебѣ̀ же само́й
дꙋ́шꙋ пройде́тъ ѻ҆рꙋ́жїе: ꙗ҆́кѡ
да ѿкры́ютсѧ ѿ мно́гихъ
серде́цъ помышлє́нїѧ.
л҃ѕ. И҆ бѣ̀ А҆́нна проро́чица,
дщѝ фанꙋи́лева, ѿ колѣ́на
а҆си́рова, сїѧ̀ заматорѣ́вши
во днє́хъ мно́зѣхъ, жи́вши
съ мꙋ́жемъ се́дмь лѣ́тъ ѿ
дѣ́вства своегѡ̀.
л҃з. И҆ та̀ вдова̀ ꙗ҆́кѡ
лѣ́тъ ѻ҆смьдесѧ́тъ и҆ четы́ре,
ꙗ҆́же не ѿхожда́ше ѿ це́ркве,
посто́мъ и҆ моли́твами слꙋ-
жа́щи де́нь и҆ но́щь:
л҃и. И҆ та̀ въ то́й ча́съ при-
ста́вши и҆сповѣ́дашесѧ Гд҇еви,
и҆ глаго́лаше ѡ҆ не́мъ всѣ́мъ
ча́ющымъ и҆збавле́нїѧ во Ї҆ерꙋ-
салі́мѣ.
л҃ѳ. И҆ ꙗ҆́кѡ сконча́шасѧ
всѧ̑ по зако́нꙋ Гд҇ню, возвра-
ти́шасѧ въ Галїле́ю, во гра́дъ
сво́й назаре́тъ.
м҃. Ѻ҆троча́ же растѧ́ше,
и҆ крѣплѧ́шесѧ дꙋ́хомъ, и҆спол-
нѧ́сѧ премꙋ́дрости: и҆ благо-
да́ть бж҇їѧ бѣ̀ на не́мъ.
м҃а. И҆ хожда́ста роди́телѧ
є҆гѡ̀ на всѧ́ко лѣ́то во Ї҆ерꙋ-
салі́мъ въ пра́здникъ па́схи.
м҃в. И҆ є҆гда̀ бы́сть двою-
на́десѧте лѣ́тъ, восходѧ́щымъ
и҆̀мъ во Ї҆ерꙋсалі́мъ по ѻ҆бы́-
чаю пра́здника:

35. (И Тебѣ Самой оружіе пройдетъ душу) да откроются помышленія многихъ сердецъ.

36. Тутъ была также Анна пророчица, дочь Фануилова, отъ колѣна Асирова, достигшая глубокой старости, проживши съ мужемъ отъ дѣвства своего семь лѣтъ,

37. Вдова лѣтъ восьмидесяти четырехъ, которая не отходила отъ храма, постомъ и молитвою служа Богу день и ночь.

38. И она въ то время подошедши славила Господа и говорила о Немъ всѣмъ, ожидавшимъ избавленія въ Іерусалимѣ.

39. И когда они совершили все по закону Господню, возвратились въ Галилею, въ городъ свой Назаретъ.

40. Младенецъ же возрасталъ и укрѣплялся духомъ, исполняясь премудрости; и благодать Божія была на Немъ.

41. Каждый годъ родители Его ходили въ Іерусалимъ на праздникъ Пасхи.

42. И когда Онъ былъ двѣнадцати лѣтъ, пришли они также по обычаю въ Іерусалимъ на праздникъ;

мг҃. И҆ скончавшымъ дни҆, и҆
возвращающымсѧ и҆мъ, ѡ҆ста̀
ѻ҆трокъ і҆и҃съ во і҆ерꙋсалимѣ:
и҆ не разꙋмѣ̀ і҆ѡсифъ и҆
мати є҆гѡ̀.

мд҃. Мнѣвше же є҆го̀ въ
дрꙋжинѣ сꙋща, пріидоста
днѐ пꙋть, и҆ и҆скаста є҆го̀
во сродницѣхъ и҆ въ знае-
мыхъ:

ме҃. И҆ не ѡ҆брѣтше є҆го̀,
возвратистасѧ во і҆ерꙋсалимъ,
взыскающе є҆го̀.

мѕ҃. И҆ бысть по тріехъ
днехъ, ѡ҆брѣтоста є҆го̀ въ
цєркви, сѣдѧщаго посредѣ̀
ᲂу҆чителей, и҆ послꙋшающаго
и҆хъ, и҆ вопрошающаго и҆хъ.

мз҃. Оу҆жасахꙋсѧ же вси̑ по-
слꙋшающіи є҆гѡ̀, ѡ҆ разꙋмѣ
и҆ ѡ҆ ѿвѣтѣхъ є҆гѡ̀.

ми҃. И҆ видѣвше є҆го̀, диви-
шасѧ: и҆ къ немꙋ̀ мати є҆гѡ̀
речѐ: чадо, что̀ сотвори̑ нама
тако; сѐ ѻ҆тецъ твой и҆ а҆зъ
болѧще и҆скахомъ тебѐ.

мѳ҃. И҆ речѐ къ нима: что̀
ꙗ҆кѡ и҆скасте менѐ; не вѣсте
ли, ꙗ҆кѡ въ тѣхъ, ꙗ҆̀же
ѻ҆тца̀ моегѡ̀, достоитъ бы-
ти мѝ;

н҃. И҆ та̑ не разꙋмѣста
глагола, є҆гоже глагола и҆ма.

на҃. И҆ сниде съ нима, и҆
пріиде въ назаретъ: и҆ бѣ̀

43. Когда же по окончаніи дней *праздника*, возвращались, остался Отрокъ Іисусъ въ Іерусалимѣ; и не замѣтили того Іосифъ и Матерь Его;

44. Но думали, что Онъ идетъ съ другими; прошедши же дневной путь, стали искать Его между родственниками и знакомыми;

45. И не нашедши Его, возвратились въ Іерусалимъ, ища Его.

46. Чрезъ три дня нашли Его въ храмѣ, сидящаго посреди учителей, слушающаго ихъ и спрашивающаго ихъ;

47. Всѣ слушавшіе Его дивились разуму и отвѣтамъ Его.

48. И увидѣвши Его, удивились; и Матерь Его сказала Ему: Чадо! что Ты сдѣлалъ съ нами? Вотъ, отецъ Твой и Я съ великою скорбью искали Тебя.

49. Онъ сказалъ имъ: зачѣмъ было вамъ искать Меня? или вы не знали, что Мнѣ должно быть въ томъ, что принадлежитъ Отцу Моему?

50. Но они не поняли сказанныхъ Имъ словъ.

51. И Онъ пошелъ съ ними и пришелъ въ Назаретъ; и былъ

повинꙋ́аѧсѧ и҆̀мъ, и҆ ма́ти є҆гѡ̀ соблюда́ше всѧ̑ глаго́лы сїѧ̑ въ се́рдцы свое́мъ.

н҃в. И҆ і҆и҃съ преспѣва́ше премꙋ́дростїю и҆ во́зрастомъ, и҆ благода́тїю ᲂу҆ бг҃а и҆ человѣ́къ.

въ повиновеніи у нихъ. И Матерь Его сохраняла всѣ слова сіи въ сердцѣ Своемъ.

52. Іисусъ же преуспѣвалъ въ премудрости и возрастѣ, и въ любви у Бога и человѣковъ.

ГЛАВА̀ Г҃.

Въ пѧ́тое же на́десѧте лѣ́то владычества тїве́рїа ке́сарѧ, ѡ҆блада́ющꙋ понті́йскомꙋ пїла́тꙋ і҆ꙋде́ею, и҆ четвертовла́ствꙋющꙋ галїле́ею и҆рѡ́дꙋ, фїлі́ппꙋ же бра́тꙋ є҆гѡ̀ четвертовла́ствꙋющꙋ і҆тꙋре́ею и҆ трахѡні́тскою страно́ю, и҆ лѷса́нїю а҆вїлинні́ею четвертовла́ствꙋющꙋ,

в҃. При а҆рхїере́и а҆́ннѣ и҆ каїа́фѣ, бы́сть глаго́лъ бж҃їй ко і҆ѡа́ннꙋ захарі́инꙋ сы́нꙋ въ пꙋсты́ни.

г҃. И҆ прїи́де во всю̀ странꙋ̀ і҆орда́нскꙋю, проповѣ́даѧ кре́щенїе покаѧ́нїѧ во ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ:

д҃. И҆́коже є҆́сть пи́сано въ кни́зѣ слове́съ и҆са́їи проро́ка, глаго́люща: гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни: ᲂу҆гото́вайте пꙋ́ть гдⷭ҇ень: пра̑вы твори́те стезѝ є҆гѡ̀:

є҃. Всѧ́ка де́брь и҆спо́лнитсѧ,

ГЛАВА 3.

Въ пятнадцатый же годъ правленія Тиверія кесаря, когда Понтій Пилатъ начальствовалъ въ Іудеѣ, Иродъ былъ четвертовластникомъ въ Галилеѣ, Филиппъ, братъ его, четвертовластникомъ въ Итурее и Трахонитской области, а Лисаній четвертовластникомъ въ Авилинеѣ,

2. При первосвященникахъ Аннѣ и Каіафѣ, былъ глаголъ Божій къ Іоанну, сыну Захаріи, въ пустынѣ.

3. И онъ проходилъ по всей окрестной странѣ Іорданской, проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ,

4. Какъ написано въ книгѣ словъ пророка Исаіи, который говоритъ: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему;

5. Всякій долъ да наполнится

и҆ всѧ́ка гора̀ и҆ хо́лмъ смири́тсѧ: и҆ бꙋ́детъ стро́пѡтнаѧ въ пра̑каѧ, и҆ ѻ҆́стрїи въ пꙋ́ти гла́дки.

ѕ҃. И҆ ᲂу҆́зритъ всѧ́ка пло́ть спасе́нїе бж҃їе.

з҃. Глаго́лаше же и҆сходѧ́щымъ наро́дѡмъ крести́тисѧ ѿ негѡ̀: порожде́нїѧ є҆хі́днова, кто̀ сказа̀ ва́мъ бѣжа́ти ѿ грѧдꙋ́щагѡ гнѣ́ва;

и҃. Сотвори́те ᲂу҆̀бо плоды̀ досто́йны покаѧ́нїѧ: и҆ не начина́йте глаго́лати въ себѣ̀: ѻ҆тца̀ и҆́мамы а҆враа́ма: глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ мо́жетъ бг҃ъ ѿ ка́менїѧ сегѡ̀ воздви́гнꙋти ча̑да а҆враа́мꙋ.

ѳ҃. Оу҆жѐ бо и҆ сѣки́ра при ко́рени дре́ва лежи́тъ: всѧ́ко ᲂу҆̀бо дре́во не творѧ́щее плода̀ добра̀, посѣка́етсѧ, и҆ во ѻ҆́гнь вмета́етсѧ.

і҃. И҆ вопроша́хꙋ є҆го̀ наро́ди, глаго́люще: что̀ ᲂу҆̀бо сотвори́мъ;

а҃і. Ѿвѣща́въ же глаго́ла и҆̀мъ: и҆мѣ́ѧй двѣ̀ ри̑зѣ, да пода́стъ не и҆мꙋ́щемꙋ: и҆ и҆мѣ́ѧй бра́шна, та́кожде да твори́тъ.

в҃і. Прїидо́ша же и҆ мытарѝ крести́тисѧ ѿ негѡ̀, и҆ рѣ́ша къ немꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, что̀ сотвори́мъ;

ся, и всякая гора и холмъ да понизятся, кривизны выпрямятся и неровные пути сдѣлаются гладкими;

6. И узритъ всякая плоть спасеніе Божіе (Исаія 40, 3—5).

7. *Іоаннъ* приходившему креститься отъ него народу говорилъ: порожденія ехидницы! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Сотворите же достойные плоды покаянія, и не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ: ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

9. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ: всякое дерево, не приносящее добраго плода, срубаютъ и бросаютъ въ огонь.

10. И спрашивалъ его народъ: что же намъ дѣлать?

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: у кого двѣ одежды, тотъ дай неимущему, и у кого есть пища, дѣлай то же.

12. Пришли и мытари креститься, и сказали ему: учитель! что намъ дѣлать?

гі. Ѻн же речѐ къ ни̑мъ: ничто́же бо́лѣе ѿ повелѣ́ннагѡ ва́мъ твори́те.

ді. Вопроша́хꙋ же є҆го̀ и҆ вои́ни, глаго́люще: и҆ мы̀ что̀ сотвори́мъ; и҆ речѐ къ ни̑мъ: никого́же ѡ҆би́дите, ни ѡ҆клеветава́йте: и҆ дово́льни бꙋ́дите ѡ҆бро́ки ва́шими.

єі. Ча́ющымъ же лю́демъ, и҆ помышлѧ́ющымъ всѣ̑мъ въ сердца́хъ свои́хъ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ, є҆да̀ то́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ;

ѕі. Ѿвѣщава́ше і҆ѡа́ннъ, всѣ̑мъ глаго́лѧ: а҆́зъ ᲂу҆́бѡ водо́ю креща́ю вы̀: грѧде́тъ же крѣ́плїй менѐ, є҆мꙋ́же нѣ́смь досто́инъ ѿрѣши́ти реме́нь сапогꙋ̀ є҆гѡ̀: то́й вы̀ крести́тъ дх҃омъ ст҃ы́мъ и҆ ѻ҆гне́мъ.

зі. Є҆мꙋ́же лопа́та въ рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆тре́битъ гꙋмно̀ своѐ, и҆ собере́тъ пшени́цꙋ въ жи́тницꙋ свою̀, пле́вы же сожже́тъ ѻ҆гне́мъ негаса́ющимъ.

иі. Мнѡ́га же ᲂу҆́бо и҆ и҆̑на, ᲂу҆тѣша́ѧ, благовѣствова́ше лю́демъ.

ѳі. І҆ро́дъ же четвертовла́стникъ, ѡ҆блича́емь ѿ негѡ̀ ѡ҆ і҆рѡді́адѣ женѣ̀ бра́та своегѡ̀, и҆ ѡ҆ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же сотворѝ ѕла̑ѧ і҆ро́дъ,

13. Онъ отвѣчалъ имъ: ничего не требуйте болѣе опредѣленнаго вамъ.

14. Спрашивали его также и воины: а намъ что дѣлать? И сказалъ имъ: никого не обижайте, не клевещите, и довольствуйтесь своимъ жалованьемъ.

15. Когда же народъ былъ въ ожиданіи, и всѣ помышляли въ сердцахъ своихъ объ Іоаннѣ, не Христосъ ли онъ, —

16. Іоаннъ всѣмъ отвѣчалъ: я крещу васъ водою, но идетъ Сильнѣйшій меня, у Котораго я недостоинъ развязать ремень обуви; Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ и огнемъ.

17. Лопата Его въ рукѣ Его, и Онъ очиститъ гумно Свое и соберетъ пшеницу въ житницу Свою, а солому сожжетъ огнемъ неугасимымъ.

18. Многое и другое благовѣствовалъ онъ народу, поучая его.

19. Иродъ же четвертовластникъ, обличаемый отъ него за Иродіаду, жену брата своего, и за все, что сдѣлалъ Иродъ худаго,

к҃. Приложѝ и҆ сїѐ надъ всѣ́ми, и҆ затворѝ і҆ѡа́нна въ темни́цѣ.

к҃а. Бы́сть же, є҆гда̀ крести́шасѧ всѝ лю́дїе, и҆ і҆и҃съ крещшꙋсѧ и҆ молѧ́щꙋсѧ, ѿве́рзесѧ не́бо:

к҃в. И҆ сни́де дх҃ъ ст҃ый тѣле́снымъ ѻ҆́бразомъ ꙗ҆́кѡ го́лꙋбь на́нь: и҆ гла́съ съ небесѐ бы́сть глаго́лѧ: ты̀ є҆сѝ сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ тебѣ̀ благоволи́хъ.

к҃г. И҆ то́й бѣ̀ і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ три́десѧть, начина́ѧ, сы́й ꙗ҆́кѡ мни́мь, сы́нъ і҆ѡ́сифовъ, и҆лі́евъ,

к҃д. Матѳа́товъ, леѵі́инъ, мелхі́инъ, і҆анна́евъ, і҆ѡ́сифовъ,

к҃є. Маттаѳі́евъ, а҆мѡ́совъ, наꙋ́мовъ, є҆слі́мовъ, нагге́овъ,

к҃ѕ. Маа́ѳовъ, маттаѳі́евъ, семеі́евъ, і҆ѡ́сифовъ, і҆ꙋ́динъ,

к҃з. І҆ѡанна́новъ, риса́евъ, зорова́велевъ, салаѳі́илевъ, ни́рїевъ,

к҃и. Мелхі́евъ, а҆дді́евъ, кѡса́мовъ, є҆лмѡда́мѡвъ, и҆́ровъ,

к҃ѳ. І҆ѡсі́евъ, є҆лїезе́ровъ, і҆ѡрі́мовъ, матѳа́товъ, леѵі́инъ,

л҃. Сѷмеѡ́новъ, і҆ꙋ́динъ,

20. Прибавилъ ко всему прочему и то, что заключилъ Іоанна въ темницу.

21. Когда же крестился весь народъ, и Іисусъ крестившись молился, отверзлось небо,

22. И Духъ Святый нисшелъ на Него въ тѣлесномъ видѣ, какъ голубь, и былъ гласъ съ небесъ, глаголющій: Ты Сынъ Мой Возлюбленный; въ Тебѣ Мое благоволеніе!

23. Іисусъ, начиная *Свое служеніе*, былъ лѣтъ тридцати, и былъ, какъ думали, Сынъ Іосифовъ, Иліевъ,

24. Матѳатовъ, Левіинъ, Мелхіевъ, Іаннаевъ, Іосифовъ,

25. Маттаѳіевъ, Амосовъ, Наумовъ, Еслимовъ, Наггеевъ,

26. Мааѳовъ, Маттаѳіевъ, Семеіевъ, Іосифовъ, Іудинъ,

27. Іоаннановъ, Рисаевъ, Зоровавелевъ, Салаѳіилевъ, Ниріевъ,

28. Мелхіевъ, Аддіевъ, Косамовъ, Елмодамовъ, Ировъ,

29. Іосіевъ, Еліезеровъ, Іоримовъ, Матѳатовъ, Левіинъ,

30. Симеоновъ, Іудинъ,

ї҆ѡ́сифовъ, ї҆ѡна́новъ, є҆ліакі́мовъ,

л҃а. Мелеа́евъ, маїна́новъ, маттаѳа́евъ, наѳа́новъ, даві́довъ,

л҃в. Ї҆ессе́овъ, ѡ҆ви́довъ, воо́зовъ, салмѡ́новъ, наассѡ́новъ,

л҃г. А҆мїнада́вовъ, а҆ра́мовъ, [ї҆ѡра́мовъ,] є҆срѡ́мовъ, фаре́совъ, ї҆ꙋ́динъ,

л҃д. Ї҆а́кѡвль, ї҆саа́ковъ, а҆вра́амовъ, ѳа́ринъ, нахѡ́ровъ,

л҃є. Серꙋ́ховъ, рага́вовъ, фале́ковъ, є҆ве́ровъ, сала́новъ,

л҃ѕ. Каїна́новъ, а҆рфаѯа́довъ, си́мовъ, нѡ́евъ, ламе́ховъ,

л҃з. Маѳꙋса́левъ, є҆нѡ́ховъ, ї҆а́редовъ, малелеи́ловъ, каїна́новъ,

л҃и. Е҆нѡ́совъ, си́ѳовъ, а҆да́мовъ, бж҃їй.

ГЛАВА Д.

Ї҆и҃съ же и҆спо́лнь д҃ха ст҃а возврати́ся ѿ ї҆орда́на: и҆ веда́шеся д҃хомъ въ пꙋсты́ню,

в҃. Дні́й четы́редесять и҆скꙋша́емь ѿ дїа́вола. и҆ не ꙗ҆́стъ ничесо́же во дни҄ ты҄я: и҆ сконча́вшымся и҆̀мъ, послѣ́ди взалка̀.

г҃. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ дїа́волъ:

Іосифовъ, Іонановъ, Еліакимовъ,

31. Мелеаевъ, Маинановъ, Маттаѳаевъ, Наѳановъ, Давидовъ,

32. Іессеевъ, Овидовъ, Воозовъ, Салмоновъ, Наассоновъ,

33. Аминадавовъ, Арамовъ, Есромовъ, Фаресовъ, Іудинъ,

34. Іаковлевъ, Исааковъ, Авраамовъ, Ѳаринъ, Нахоровъ,

35. Серуховъ, Рагавовъ, Фалековъ, Еверовъ, Салинъ,

36. Каинановъ, Арфаксадовъ, Симовъ, Ноевъ, Ламеховъ,

37. Маѳусаловъ, Еноховъ, Іаредовъ, Малелеиловъ, Каинановъ,

38. Еносовъ, Сиѳовъ, Адамовъ, Божій.

ГЛАВА 4.

Іисусъ, исполненный Духа Святаго, возвратился отъ Іордана, и поведенъ былъ Духомъ въ пустыню;

2. Тамъ сорокъ дней Онъ былъ искушаемъ отъ діавола и ничего не ѣлъ въ эти дни; а по прошествіи ихъ, напослѣдокъ взалкалъ.

3. И сказалъ Ему діаволъ:

а҆́ще сн҃ъ е҆сѝ б҃жїй, рцы̀ ка́меневи семꙋ̀, да бꙋ́детъ хлѣ́бъ.

д҃. И҆ ѿвѣща̀ ї҆с҃ъ къ немꙋ̀, глаго́лѧ: пи́сано е҆́сть, ꙗ҆́кѡ не ѡ҆ хлѣ́бѣ е҆ди́номъ жи́въ бꙋ́детъ человѣ́къ, но ѡ҆ всѧ́комъ глаго́лѣ б҃жїи.

є҃. И҆ возве́дъ е҆го̀ дїа́волъ на го́рꙋ высо́кꙋ, показа̀ е҆мꙋ̀ всѧ̑ ца́рствїѧ вселе́нныѧ въ ча́сѣ * времене́ннѣ.

ѕ҃. И҆ речѐ е҆мꙋ̀ дїа́волъ: тебѣ̀ да́мъ вла́сть сїю̀ всю̀ и҆ сла́вꙋ и҆́хъ: ꙗ҆́кѡ мнѣ̀ предана̀ е҆́сть, и҆, е҆мꙋ́же а҆́ще хощꙋ̀, да́мъ ю҆̀:

з҃. Ты̀ ᲂу҆̀бо а҆́ще поклони́шисѧ предо мно́ю, бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ всѧ̑.

и҃. И҆ ѿвѣща́въ речѐ е҆мꙋ̀ ї҆с҃ъ: и҆дѝ за мно́ю сатана̀: пи́сано е҆́сть: поклони́шисѧ гд҃ꙋ бг҃ꙋ твое́мꙋ, и҆ томꙋ̀ е҆ди́номꙋ послꙋ́жиши.

ѳ҃. И҆ ведѐ е҆го̀ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ поста́ви е҆го̀ на крилѣ̀ церко́внѣмъ, и҆ речѐ е҆мꙋ̀: а҆́ще сн҃ъ е҆сѝ б҃жїй, ве́рзисѧ ѿсю́дꙋ до́лꙋ:

і҃. Пи́сано бо е҆́сть, ꙗ҆́кѡ а҆гг҃лѡмъ свои̑мъ заповѣ́сть ѡ҆ тебѣ̀ сохрани́ти тѧ̀:

а҃і. И҆ на рꙋка́хъ во́змꙋтъ

* чертѣ̀

если Ты Сынъ Божій, то вели этому камню сдѣлаться хлѣбомъ.

4. Інсусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: написано, что не хлѣбомъ однимъ будетъ житъ человѣкъ, но всякимъ словомъ Божіимъ (Второзак. 8, 3).

5. И возведъ Его на высокую гору, діаволъ показалъ Ему всѣ царства вселенной во мгновеніе времени.

6. И сказалъ Ему діаволъ: Тебѣ дамъ власть надъ всѣми сими *царствами* и славу ихъ, ибо она предана мнѣ, и я, кому хочу, даю ее;

7. Итакъ, если Ты поклонишься мнѣ, то все будетъ Твое.

8. Інсусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: отойди отъ Меня, сатана; написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему одному служи (Второзак. 6, 13).

9. И повелъ Его въ Іерусалимъ, и поставилъ Его на крылѣ храма, и сказалъ Ему: если Ты Сынъ Божій, бросься отсюда внизъ;

10. Ибо написано: Ангеламъ Своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ сохранить Тебя;

11. И на рукахъ понесутъ

тѧ̀, да не когда̀ преткне́ши ѡ̑ ка́мень но́гꙋ твою̀.

в҃i. И҆ ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ рече́но є҆́сть: не и҆скꙋ́сиши гд҃а бг҃а твоегѡ̀.

г҃i. И҆ скончáвъ всѐ и҆скꙋше́нїе дїа́волъ, ѿи́де ѿ негѡ̀ до вре́мене.

д҃i. И҆ возврати́сѧ і҆и҃съ въ си́лѣ дꙋхо́внѣй въ галїле́ю: и҆ вѣ́сть и҆зы́де по все́й странѣ̀ ѡ҆ не́мъ.

є҃i. И҆ то́й ᲂу҆ча́ше на со́нмищахъ и҆́хъ, сла́вимь всѣ́ми.

ѕ҃i. И҆ прїи́де въ назаре́тъ, и҆дѣ́же бѣ̀ воспита́нъ: и҆ вни́де по ѻ҆бы́чаю своемꙋ̀, въ де́нь сꙋббѡ́тный, въ со́нмище, и҆ воста̀ честѝ.

з҃i. И҆ да́ша є҆мꙋ̀ кни́гꙋ и҆са́їи проро́ка: и҆ разгнꙋ́въ кни́гꙋ, ѡ҆брѣ́те мѣ́сто, и҆дѣ́же бѣ̀ напи́сано:

и҃i. Дх҃ъ гдⷭ҇ень на мнѣ̀, є҆гѡ́же ра́ди помáза мѧ̀ благовѣсти́ти ни́щымъ: посла́ мѧ и҆сцѣли́ти сокрꙋше́нныѧ се́рдцемъ: проповѣ́дати плѣне́нымъ ѿпꙋще́нїе, и҆ слѣпы̑мъ прозрѣ́нїе: ѿпꙋсти́ти сокрꙋше́нныѧ во ѿра́дꙋ:

Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею (Исал. 90, 11—12).

12. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: сказано: не искушай Господа Бога твоего (Второзак. 6, 16).

13. И окончивъ все искушеніе, діаволъ отошелъ отъ Него до времени.

14. И возвратился Іисусъ въ силѣ духа въ Галилею; и разнеслась молва о Немъ по всей окрестной странѣ.

15. Онъ училъ въ синагогахъ ихъ, и отъ всѣхъ былъ прославляемъ.

16. И пришелъ въ Назаретъ, гдѣ былъ воспитанъ, и вошелъ, по обыкновенію Своему, въ день субботній въ синагогу, и всталъ читать.

17. Ему подали книгу пророка Исаіи; и Онъ, раскрывъ книгу, нашелъ мѣсто, гдѣ было написано:

18. Духъ Господень на Мнѣ; ибо Онъ помазалъ Меня благовѣствовать нищимъ, и послалъ Меня исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ, проповѣдывать плѣннымъ освобожденіе, слѣпымъ прозрѣніе, отпустить измученныхъ на свободу,

ді. Проповѣ́дати лѣ́то Гдⷭ҇не пріѧ́тно.

к. И҆ согну́въ кни́гꙋ, ѿда́въ слꙋзѣ̀, сѣ́де: и҆ всѣ́мъ въ со́нмищи ѻ҆́чи бѣ́хꙋ зра́ще на́нь.

ка. И҆ нача́тъ глаго́лати къ ни̑мъ, ꙗ҆́кѡ дне́сь сбы́стсѧ писа́ніе сїѐ во ᲂу҆ші́ю ва́шею.

кв. И҆ всѝ свидѣ́тельствовахꙋ є҆мꙋ̀, и҆ дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ словесѣ́хъ благода́ти, и҆сходѧ́щихъ и҆з̾ ᲂу҆́стъ є҆гѡ̀, и҆ глаго́лахꙋ: не се́й ли є҆́сть сы́нъ і҆ѡ́сифовъ.

кг. И҆ речѐ къ ни̑мъ: всѧ́кѡ рече́те мѝ при́тчꙋ сїю̀: вра́чꙋ, и҆сцѣли́сѧ са́мъ: є҆ли̑ка слы́шахомъ бы̑вшаѧ въ капернаꙋ́мѣ, сотвори̑ и҆ здѣ̀ во ѻ҆те́чествїи свое́мъ.

кд. Речѐ же: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ никото́рый проро́къ пріѧ́тенъ є҆́сть во ѻ҆те́чествїи свое́мъ.

ке. Пои́стиннѣ же глаго́лю ва́мъ: мнѡ́ги вдови̑цы бѣ́ша во дни̑ и҆лі̑ины во і҆сра́или, є҆гда̀ заключи́сѧ не́бо трѝ лѣ́та и҆ мѣ́сѧцъ ше́сть, ꙗ҆́кѡ бы́сть гла́дъ ве́лїкъ по все́й землѝ:

кѕ. И҆ ни ко є҆ди́ной и҆́хъ по́сланъ бы́сть и҆лі́а, то́кмѡ

19. Проповѣдывать лѣто Господне благопріятное (Исаія 61, 1—2).

20. И закрывъ книгу и отдавъ служителю, сѣлъ; и глаза всѣхъ въ синагогѣ были устремлены на Него.

21. И Онъ началъ говорить имъ: нынѣ исполнилось писаніе сіе, слышанное вами.

22. И всѣ засвидѣтельствовали Ему это, и дивились словамъ благодати, исходившимъ изъ устъ Его, и говорили: не Іосифовъ ли это сынъ?

23. Онъ сказалъ имъ: конечно, вы скажете Мнѣ присловіе: врачъ! исцѣли Самого Себя; сдѣлай и здѣсь, въ Твоемъ отечествѣ, то, что, мы слышали, было въ Капернаумѣ.

24. И сказалъ: истинно говорю вамъ: никакой пророкъ не принимается въ своемъ отечествѣ.

25. По истинѣ говорю вамъ: много вдовъ было въ Израилѣ во дни Иліи, когда заключено было небо три года и шесть мѣсяцевъ, такъ что сдѣлался большой голодъ по всей землѣ;

26. И ни къ одной изъ нихъ не былъ посланъ Илія, а

въ сарепту сїдѡнскую къ женѣ вдовицѣ.

кз҃. И҆ мно́зи прокаже́ни бѣ́ху при є҆лїссе́и проро́цѣ во і҆зра́или: и҆ ни є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ ѡ҆чи́стисѧ, то́кмѡ неема́нъ сѷрїани́нъ.

ки҃. И҆ и҆спо́лнишасѧ всѝ ꙗ҆́рости въ со́нмищи, слышавшїи сїѧ̀.

кѳ҃. И҆ воста́вше и҆згна́ша є҆го̀ во́нъ и҆з̾ гра́да, и҆ ведо́ша є҆го̀ до верху горы̀, на не́йже гра́дъ и҆́хъ со́зданъ бѧ́ше, да бы́ша є҆го̀ низри́нули.

л҃. О҆́нъ же проше́дъ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆дѧ́ше.

ла҃. И҆ сни́де въ капернаꙋмъ гра́дъ галїле́йскїй: и҆ бѣ̀ ѹ҆ча̀ и҆́хъ въ сꙋббѡ́ты.

лв҃. И҆ ѹ҆жаса́хꙋсѧ ѡ҆ ѹ҆че́нїи є҆гѡ̀: ꙗ҆́кѡ со вла́стїю бѣ̀ сло́во є҆гѡ̀.

лг҃. И҆ въ со́нмищи бѣ̀ человѣ́къ и҆мы́й дꙋ́ха бѣ́са нечи́ста, и҆ возопѝ гла́сомъ ве́лїимъ,

лд҃. Глаго́лѧ: ѡ҆ста́ви, что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀ і҆и҃се назарѧ́нине; прише́лъ є҆сѝ погꙋби́ти на́съ: вѣ́мъ тѧ̀, кто̀ є҆сѝ, ст҃ый бж҃їй.

ле҃. И҆ запретѝ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, глаго́лѧ: премолчѝ, и҆ и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀. и҆ пове́ргъ є҆го̀ бѣ́съ

только во вдовѣ въ Сарепту Сидонскую;

27. Много также было прокаженныхъ въ Израилѣ при пророкѣ Елисеѣ, и ни одинъ изъ нихъ не очистился кромѣ Неемана Сиріянина.

28. Услышавши это, всѣ въ синагогѣ исполнились ярости;

29. И вставши выгнали Его вонъ изъ города и повели на вершину горы, на которой городъ ихъ былъ построенъ, чтобы свергнуть Его.

30. Но Онъ прошедъ посреди нихъ, удалился.

31. И пришелъ въ Капернаумъ, городъ Галилейскій, и училъ ихъ въ дни субботніе.

32. И дивились ученію Его, ибо слово Его было со властью.

33. Былъ въ синагогѣ человѣкъ, имѣвшій нечистаго духа бѣсовскаго, и онъ закричалъ громкимъ голосомъ:

34. Оставь; что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ; знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

35. Іисусъ запретилъ ему, сказавъ: замолчи и выйди изъ него. И бѣсъ, повергнувъ его

посредѣ̀, изы́де и҆з̾ негѡ̀ ни-
ка́коже вреди́въ є҆го̀.

л҃ѕ. И҆ бы́сть ᲂу҆́жасъ на
всѣ́хъ, и҆ стяза́хꙋся, дрꙋ́гъ ко
дрꙋ́гꙋ глаго́люще: что̀ сло́во
сїѐ, ꙗ҆́кѡ вла́стїю и҆ си́лою
вели́тъ нечи́стымъ дꙋхѡ́мъ,
и҆ и҆схо́дятъ;
л҃з. И҆ и҆схожда́ше гла́съ
ѡ҆ не́мъ во вся́ко мѣ́сто
страны̀.
л҃и. Воста́въ же и҆з̾ со́н-
мища, вни́де въ до́мъ сі́мѡ-
новъ: те́ща же сі́мѡнова бѣ̀
ѡ҆держи́ма ѻ҆гне́мъ ве́лїимъ:
и҆ моли́ша є҆го̀ ѡ҆ не́й.
л҃ѳ. И҆ ста́въ над̾ не́ю, за-
претѝ ѻ҆гню̀, и҆ ѡ҆ста́ви ю҆̀:
а҆́бїе же воста́вши слꙋжа́ше
и҆̀мъ.
м҃. Заходя́щꙋ же со́лнцꙋ,
всѝ, є҆ли́цы и҆мѣ́ахꙋ боля́щыя
недꙋ́ги разли́чными, приво-
жда́хꙋ и҆̀хъ къ немꙋ̀: ѻ҆́нъ же
на є҆ди́наго коегѡ́ждо и҆́хъ рꙋ-
цѣ̀ возло́жь, и҆сцѣля́ше и҆̀хъ.
м҃а. И҆схожда́хꙋ же и҆ бѣ́си
ѿ мно́гихъ, вопїю́ще и҆ глаго́-
люще, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ хр҇то́съ
с҇нъ бж҇їй. и҆ запреща́я не
дадя́ше и҆̀мъ глаго́лати, ꙗ҆́кѡ
вѣ́дяхꙋ хр҇та̀ самаго̀ сꙋ́ща.
м҃в. Бы́вшꙋ же днѝ и҆з-
ше́дъ и҆́де въ пꙋ́сто мѣ́сто: и҆

посреди *синагоги*, вышелъ изъ него, нимало не повредивъ ему.

36. И напалъ на всѣхъ ужасъ, и разсуждали между собою: что это значитъ, что Онъ со властью и силою повелѣваетъ нечистымъ духамъ, и они выходятъ?

37. И разнесся слухъ о Немъ по всѣмъ окрестнымъ мѣстамъ.

38. Вышедъ изъ синагоги, Онъ вошелъ въ домъ Симона; теща же Симонова была одержима сильною горячкою; и просили Его о ней.

39. Подошедъ къ ней, Онъ запретилъ горячкѣ; и оставила ее. Она тотчасъ встала и служила имъ.

40. При захожденіи же солнца, всѣ, имѣвшіе больныхъ различными болѣзнями, приводили ихъ къ Нему; и Онъ, возлагая на каждаго изъ нихъ руки, исцѣлялъ ихъ.

41. Выходили также и бѣсы изъ многихъ съ крикомъ и говорили: Ты Христосъ, Сынъ Божій. А Онъ запрещалъ имъ сказывать, что они знаютъ, что Онъ Христосъ.

42. Когда же насталъ день, Онъ, вышедъ *изъ дома*, по-

народи искахꙋ его, и при-идоша къ немꙋ, и оудержа-вахꙋ его, да бы не ѿшелъ ѿ нихъ.

мг. Онъ же рече къ нимъ, ꙗкѡ и другимъ градовѡмъ благовѣстити ми подобаетъ царствіе бжіе: ꙗкѡ на се посланъ есмь.

мд. И бѣ проповѣдаѧ на сонмищахъ галілейскихъ.

ГЛАВА е.

Бысть же належащꙋ емꙋ народꙋ, да быша слышали слово бжіе, и той бѣ стоѧ при езерѣ геннисаретстѣ:

в. И видѣ два кораблѧ стоѧща при езерѣ: рыбаріе же ѿшедше ѿ нею измывахꙋ мрежи.

г. Влѣзъ же въ единъ ѿ кораблю, иже бѣ сімѡновъ, моли его ѿ землѝ ѿстꙋпити мало: и сѣдъ оучаше изъ кораблѧ народы.

д. Ꙗкоже преста глаголѧ, рече къ сімѡнꙋ: постꙋпи во глꙋбинꙋ, и вверзите мрежи ваша въ ловитвꙋ.

е. И ѿвѣщавъ сімѡнъ, рече емꙋ: наставниче, ѡб

шелъ въ пустынное мѣсто, и народъ искалъ Его, и, пришедъ къ Нему, удерживалъ Его, чтобы не уходилъ отъ нихъ.

43. Но Онъ сказалъ имъ: и другимъ городамъ благовѣствовать Я долженъ Царствіе Божіе, ибо на то Я посланъ.

44. И проповѣдывалъ въ синагогахъ Галилейскихъ.

ГЛАВА 5.

Однажды, когда народъ тѣснился къ Нему, чтобы слышать слово Божіе, а Онъ стоялъ у озера Геннисаретскаго,

2. Увидѣлъ Онъ двѣ лодки, стоящія на озерѣ; а рыболовы, вышедши изъ нихъ, вымывали сѣти.

3. Вошедъ въ одну лодку, которая была Симонова, Онъ просилъ его отплыть нѣсколько отъ берега, и сѣвъ училъ народъ изъ лодки.

4. Когда же пересталъ учить, сказалъ Симону: отплыви на глубину, и закиньте сѣти свои для лова.

5. Симонъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Наставникъ! мы тру-

нощь всю труждшеся, ничесоже яхомъ: по глаголу же твоему ввергу мрежу.

ѕ҃. И се сотворше, яша множество рыбъ много: протерзашеся же мрежа ихъ.

з҃. И помануша причастникомъ, иже бѣху во друзѣмъ корабли, да пришедше помогутъ имъ: и приидоша, и исполниша оба корабля, яко погружатися има.

и҃. Видѣвъ же Симонъ Петръ, припаде къ колѣнома Іисусовома, глаголя: изыди ѿ мене, яко мужъ грѣшенъ есмь, Господи.

ѳ҃. Ужасъ бо ѡдержаше его и вся сущыя съ нимъ, ѡ ловитвѣ рыбъ, яже яша:

і҃. Такожде же Іакова и Іоанна, сына Зеведеова, яже бѣста общинника Симонови. И рече къ Симону Іисусъ: не бойся: ѿселѣ будеши человѣки ловя.

аі. И извлекше оба корабля на землю, ѡставльше вся вслѣдъ его идоша.

ві. И бысть егда бѣ Іисусъ во единомъ ѿ градѡвъ, и се мужъ исполнь проказы: и видѣвъ Іисуса, падъ ницъ,

дились всю ночь, и ничего не поймали; но по слову Твоему закину сѣть.

6. Сдѣлавши это, они поймали великое множество рыбы, и даже сѣть у нихъ прорывалась.

7. И дали знакъ товарищамъ, находившимся на другой лодкѣ, чтобы пришли помочь имъ; и пришли, и наполнили обѣ лодки, такъ что онѣ начинали тонуть.

8. Увидѣвъ это, Симонъ Петръ припалъ къ колѣнамъ Іисуса и сказалъ: выйди отъ меня, Господи! потому что я человѣкъ грѣшный.

9. Ибо ужасъ объялъ его и всѣхъ, бывшихъ съ нимъ, отъ этого лова рыбъ, ими пойманныхъ;

10. Также и Іакова и Іоанна, сыновей Зеведеевыхъ, бывшихъ товарищами Симону. И сказалъ Симону Іисусъ: не бойся; отнынѣ будешь ловить человѣковъ.

11. И вытащивши обѣ лодки на берегъ, оставили все и послѣдовали за Нимъ.

12. Когда Іисусъ былъ въ одномъ городѣ, пришелъ человѣкъ весь въ проказѣ и, увидѣвъ Іисуса, палъ ницъ,

молѧ́сѧ є҆мꙋ̀ глаго́лѧ: гд҇и, а҆́ще хо́щеши, мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити.

г҃і. И҆ просте́ръ рꙋ́кꙋ, коснꙋ́сѧ є҆гѡ̀, ре́къ: хощꙋ̀, ѡ҆чи́стисѧ. И҆ а҆́бїе прока́за ѿи́де ѿ негѡ̀.

д҃і. И҆ то́й заповѣ́да є҆мꙋ̀ никомꙋ́же повѣ́дати: но ше́дъ покажи́сѧ і҆ере́ови, и҆ принесѝ ѡ҆ ѡ҆чище́нїи твое́мъ, ꙗ҆́коже повелѣ̀ мѡѵсе́й, во свидѣ́тельство и҆̀мъ.

є҃і. Прохожда́ше же па́че сло́во ѡ҆ не́мъ: и҆ схожда́хꙋсѧ наро́ди мно́зи слы́шати, и҆ цѣли́тисѧ ѿ негѡ̀ ѿ недꙋ́гъ свои́хъ.

ѕ҃і. То́й же бѣ̀ ѿходѧ̀ въ пꙋсты́ню, и҆ молѧ́сѧ.

з҃і. И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, и҆ то́й бѣ̀ ᲂу҆чѧ̀: и҆ бѣ́хꙋ сѣдѧ́ще фарїсе́е и҆ законоᲂу҆чи́телїе, и҆̀же бѣ́хꙋ пришлѝ ѿ всѧ́кїѧ ве́си галїле́йскїѧ и҆ ї҆ꙋде́йскїѧ и҆ ї҆ерꙋсали́мскїѧ: и҆ си́ла гд҇нѧ бѣ̀ и҆сцѣлѧ́ющи и҆̀хъ.

и҃і. И҆ сѐ мꙋ́жїе носѧ́ще на ѻ҆дрѣ̀ человѣ́ка, и҆̀же бѣ̀ разсла́бленъ, и҆ и҆ска́хꙋ внестѝ є҆го̀ и҆ положи́ти пред̾ ни́мъ.

ѳ҃і. И҆ не ѡ҆брѣ́тше кꙋ́дѣ внестѝ є҆го̀ наро́да ра́ди, влѣ́з-

умоляя Его и говоря: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

13. Онъ простеръ руку, прикоснулся къ нему и сказалъ: хочу, очистись. И тотчасъ проказа сошла съ него.

14. И Онъ повелѣлъ ему никому не сказывать, а пойди, показаться священнику и принести *жертву* за очищеніе свое, какъ повелѣлъ Моисей во свидѣтельство имъ.

15. Но тѣмъ болѣе распространялась молва о Немъ; и великое множество народа стекалось къ Нему слушать и врачеваться у Него отъ болѣзней своихъ.

16. Но Онъ уходилъ въ пустынныя мѣста и молился.

17. Въ одинъ день, когда Онъ училъ, и сидѣли тутъ фарисеи и законоучители, пришедшіе изъ всѣхъ мѣстъ Галилеи и Іудеи, и изъ Іерусалима, и сила Господня являлась въ исцѣленіи *больныхъ*, —

18. Вотъ, принесли нѣкоторые на постели человѣка, который былъ разслабленъ, и старались внести его *въ домъ* и положить предъ Іисусомъ;

19. И не нашедши, гдѣ пронесть его, за многолюдствомъ

ше на хра́мъ, сквозѣ̀ скѹ-
дє́лы * низвѣ́сиша є҆го̀ со ѻ҆д-
ро́мъ на сре́дѹ пред̾ і҆и҃са.

к҃. И҆ ви́дѣвъ вѣ́рѹ и҆́хъ,
речѐ є҆мѹ̀: человѣ́че, ѡ҆ста-
влѧ́ютъ ти сѧ грѣсѝ твоѝ.
к҃а. И҆ нача́ша помышлѧ́ти
кни́жницы и҆ фарїсе́е, глаго́лю-
ще: кто̀ є҆́сть се́й, и҆́же гл҃етъ
хѹлы̑; кто̀ мо́жетъ ѡ҆ставлѧ́ти
грѣхѝ, то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ;
к҃в. Разѹмѣ́въ же і҆и҃съ по-
мышлє́нїѧ и҆́хъ, ѿвѣща́въ,
речѐ къ ни̑мъ: что̀ помыш-
лѧ́ете въ сердца́хъ ва́шихъ;
к҃г. Что̀ є҆́сть ѹ҆до́бѣе рещѝ:
ѡ҆ставлѧ́ютъ ти сѧ грѣсѝ твоѝ:
и҆лѝ рещѝ: воста́ни и҆ ходѝ;
к҃д. Но да ѹ҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ
вла́сть и҆́мать сн҃ъ человѣ́-
ческїй на землѝ ѿпѹща́ти
грѣхѝ, речѐ разсла́бленномѹ:
тебѣ̀ глаго́лю, воста́ни, и҆
возмѝ ѻ҆́дръ тво́й, и҆ и҆дѝ въ
до́мъ тво́й.
к҃е. И҆ а҆́бїе воста́въ пред̾
ни́ми, взе́мъ, на не́мже ле-
жа́ше, и҆́де въ до́мъ сво́й,
сла́вѧ бг҃а.
к҃ѕ. И҆ ѹ҆́жасъ прїѧ́тъ всѣ́хъ,
и҆ сла́влѧхѹ бг҃а: и҆ и҆спо́лни-
шасѧ стра́ха, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ
ви́дѣхомъ пресла́внаѧ дне́сь.

* кро́въ скѹде́льный

влѣзли на верхъ дома и сквозь кровлю спустили его съ постелью на средину предъ Іисуса.
20. И Онъ, видя вѣру ихъ, сказалъ человѣку тому: прощаются тебѣ грѣхи твои.
21. Книжники и фарисеи начали разсуждать, говоря: кто это, Который богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?
22. Іисусъ, уразумѣвъ помышленія ихъ, сказалъ имъ въ отвѣтъ: что вы помышляете въ сердцахъ вашихъ?
23. Что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи твои, или сказать: встань и ходи?
24. Но чтобы вы знали, что Сынъ Человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи, (сказалъ Онъ разслабленному:) тебѣ говорю: встань, возьми постель твою и иди въ домъ твой.
25. И онъ тотчасъ всталъ предъ ними, взялъ, на чемъ лежалъ, и пошелъ въ домъ свой, славя Бога.
26. И ужасъ объялъ всѣхъ, и славили Бога; и бывши исполнены страха, говорили: чудныя дѣла видѣли мы нынѣ.

кз. И по семъ изыде, и ѹзрѣ мытарѧ именемъ левію, сѣдѧща на мытницѣ, и рече емѹ: иди по мнѣ.

кн. И оставль всѧ, воставъ во слѣдъ егѡ иде.

кѳ. И сотвори ѹчрежденіе веліе левій емѹ въ домѹ своемъ: и бѣ народъ мытарей многъ, и инѣхъ, иже бѧхѹ съ ними возлежѧще.

л. И роптахѹ книжницы на него и фарісее, ко ѹченикѡмъ егѡ глаголюще: почто съ мытари и грѣшники ѧсте и піете;

ла. И ѿвѣщавъ іисъ рече къ нимъ: не требѹютъ здравіи врача, но болѧщіи.

лв. Не пріидохъ призвати праведныхъ, но грѣшныѧ въ покаѧніе.

лг. Они же рѣша къ немѹ: почто ѹченицы іѡанновы постѧтсѧ часто, и молитвы творѧтъ, такожде и фарісейстіи: а твои ѧдѧтъ и піютъ;

лд. Онъ же рече къ нимъ: еда можете сыны брачныѧ, дондеже женихъ съ ними есть, сотворити поститисѧ;

ле. Пріидѹтъ же діе, егда ѿѧтъ бѹдетъ ѿ нихъ женихъ,

27. Послѣ сего Іисусъ вы-шелъ и увидѣлъ мытаря, име-немъ Левія, сидѣвшаго у сбор-пошлинъ, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною.

28. И онъ, оставивъ все, всталъ и послѣдовалъ за Ним.

29. И сдѣлалъ для Него Ле-вій въ домѣ своемъ больш-угощеніе; и тамъ было множе-ство мытарей и другихъ, ко-торые возлежали съ ними.

30. Книжники же и фарисе-роптали и говорили ученикам Его: зачѣмъ вы ѣдите и пьет-съ мытарями и грѣшникам?

31. Іисусъ же сказалъ им-въ отвѣтъ: не здоровые имѣ-ютъ нужду во врачѣ, но боль-ные;

32. Я пришелъ призват-не праведниковъ, а грѣшни-ковъ къ покаянію.

33. Они же сказали Ему: почему ученики Іоанновы по-стятся часто и молитвы тво-рятъ, также и фарисейскіе, а Твои ѣдятъ и пьютъ?

34. Онъ сказалъ имъ: може-те ли заставить сыновъ чер-тога брачнаго поститься, когда съ ними женихъ?

35. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ, и

и҆ тогда̀ постѧ́тсѧ въ тꙑ́ѧ дни̑.

л҃ѕ. Глаго́лаше же и҆ при́тчꙋ къ ни́мъ: ꙗ҆́кѡ никто́же приставле́нїѧ ри́зы но́вы приставлѧ́етъ на ри́зꙋ ве́тхꙋ: а҆́ще ли же нѝ, и҆ но́вꙋю раздере́тъ, и҆ ве́тсѣй не согласꙋ́етъ є҆́же ѿ но́вагѡ.

л҃з. И҆ никто́же влива́етъ вїна̀ нова̀ въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же нѝ, расто́ргнетъ но́вое вїно̀ мѣ́хи, и҆ са́мо и҆злїе́тсѧ, и҆ мѣ́си поги́бнꙋтъ.

л҃и. Но вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы влива́ти *: и҆ ѻ҆бо̀ѧ соблюда́ютсѧ.

л҃ѳ. И҆ никто́же пи́въ ве́тхое, а҆́бїе хо́щетъ но́вагѡ: глаго́летъ бо: ве́тхое лꙋ́чше є҆́сть.

Глава̀ ѕ҃.

Бы́сть же въ сꙋббѡ́тꙋ второпе́рвꙋю и҆тѝ є҆мꙋ̀ сквозѣ̀ сѣ̑ѧнїѧ: и҆ восторга́хꙋ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ кла́сы, и҆ ꙗ҆дѧ́хꙋ, стира́юще рꙋка́ми.

в҃. Нѣ́цыи же ѿ фарїсе́й рѣ́ша и҆̀мъ: что̀ твори́те, є҆гѡ́же не досто́итъ твори́ти въ сꙋббѡ́ты;

* подоба́етъ

тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

36. При семъ сказалъ имъ притчу: никто не приставляетъ заплаты въ ветхой одеждѣ, отодравъ отъ новой одежды; а иначе и новую раздеретъ, и въ старой не подойдетъ заплата отъ новой.

37. И никто не вливаетъ молодаго вина въ мѣхи ветхіе; а иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и само вытечетъ, и мѣхи пропадутъ;

38. Но молодое вино должно вливать въ мѣхи новые; тогда сбережется и то и другое.

39. И никто, пивъ старое *вино*, не захочетъ тотчасъ молодаго; ибо говоритъ: старое лучше.

ГЛАВА 6.

Въ субботу первую по второмъ днѣ Пасхи, случилось Ему проходить засѣянными полями, и ученики Его срывали колосья и ѣли, растирая руками.

2. Нѣкоторые же изъ фарисеевъ сказали имъ: зачѣмъ вы дѣлаете то, чего не должно дѣлать въ субботы?

г҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ, речѐ къ ни̑мъ: ни ли̂ сегѡ̀ чли̂ є҆стѐ, є҆́же сотворѝ дави́дъ, є҆гда̀ взалка́сѧ са́мъ и҆ и҆̀же съ ни́мъ бѧ́хꙋ;

д҃. Ка́кѡ вни́де въ до́мъ бж҃їй, и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ взе́мъ, и҆ ꙗ҆дѐ, и҆ дадѐ и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ, и҆̀хже не достоѧ́ше ꙗ҆́сти, то́кмѡ є҆ди́нымъ і҆ере́ємъ;

е҃. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆́сть сн҃ъ человѣ́ческїй и҆ сꙋббѡ́тѣ.

ѕ҃. Бы́сть же и҆ въ дрꙋ́гꙋю сꙋббѡ́тꙋ вни́ти є҆мꙋ̀ въ со́нмище и҆ ᲂу҆чи́ти: и҆ бѣ̀ та́мѡ человѣ́къ, и҆ рꙋка̀ є҆мꙋ̀ десна́ѧ бѣ̀ сꙋха̀.

з҃. Назира́хꙋ же кни́жницы и҆ фарїсе́е, а҆́ще въ сꙋббѡ́тꙋ и҆сцѣли́тъ, да ѡ҆брѧ́щꙋтъ рѣ́чь на́нь.

и҃. О҆́нъ же вѣ́дѧше помышле́нїѧ и҆́хъ, и҆ речѐ человѣ́кꙋ и҆мꙋ́щемꙋ сꙋ́хꙋ рꙋ́кꙋ: воста́ни, и҆ ста́ни посредѣ̀. О҆́нъ же воста́въ ста̀.

ѳ҃. Рече́ же і҆и҃съ къ ни̑мъ: вопрошꙋ̀ вы̀, что̀ досто́итъ въ сꙋббѡ́ты, добро̀ твори́ти, и҆лѝ ѕло̀ твори́ти; дꙋ́шꙋ спастѝ и҆лѝ погꙋби́ти; О҆ни́ же ᲂу҆молча́ша.

і҃. И҆ воззрѣ́въ на всѣ́хъ

3. Іисусъ сказалъ имъ въ от-
вѣтъ: развѣ вы не читали,
что сдѣлалъ Давидъ, когда
взалкалъ самъ и бывшіе
съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ домъ
Божій, взялъ хлѣбы предложе-
нія, которыхъ не должно было
ѣсть никому, кромѣ однихъ
священниковъ, и ѣлъ, и далъ
бывшимъ съ нимъ?

5. И сказалъ имъ: Сынъ
Человѣческій есть господинъ
и субботы.

6. Случилось же и въ дру-
гую субботу войти Ему въ си-
нагогу и учить. Тамъ былъ
человѣкъ, у котораго правая
рука была сухая.

7. Книжники же и фарисеи
наблюдали за Нимъ, не исцѣ-
литъ ли въ субботу, чтобы
найти обвиненіе противъ Него.

8. Но Онъ, зная помышле-
нія ихъ, сказалъ человѣку,
имѣющему сухую руку: встань
и выступи на средину. И онъ
всталъ, и выступилъ.

9. Тогда сказалъ имъ Іисусъ:
спрошу Я васъ: что должно
дѣлать въ субботу? добро, или
зло? спасти душу, или погу-
бить? Они молчали.

10. И, посмотрѣвъ на всѣхъ

и҆́хъ, речѐ є҆мꙋ̀: прострѝ рꙋ́кꙋ твою̀. О҆́нъ же сотворѝ та́кѡ: и҆ ᲂу҆тверди́сѧ рꙋка̀ є҆гѡ̀ здра́ва ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

а҃і. Они́ же и҆спо́лнишасѧ безꙋ́мїѧ: и҆ глаго́лахꙋ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ, что̀ бы́ша сотвори́ли і҆и҃сови.

в҃і. Бы́сть же во дни̑ ты҄ѧ, и҆зы́де въ го́рꙋ помоли́тисѧ: и҆ бѣ̀ ѡ҆бно́щь въ моли́твѣ бж҃їи.

г҃і. И҆ є҆гда̀ бы́сть де́нь, призва̀ ᲂу҆чени́ки̑ своѧ̑: и҆ и҆збра̀ ѿ ни́хъ дванадесѧте, и҆̀хже и҆ а҆по́столы наречѐ:

д҃і. Сі́мѡна, є҆го́же и҆менова̀ петра̀, и҆ а҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀, і҆а́кѡва и҆ і҆ѡа́нна, фїлі́ппа и҆ варѳоломе́а,

є҃і. Матѳе́а и҆ ѳѡмꙋ̀, і҆а́кѡва а҆лфе́ева, и҆ сі́мѡна нарица́емаго зилѡ́та,

ѕ҃і. І҆ꙋ́дꙋ і҆а́кѡвлѧ, и҆ і҆ꙋ́дꙋ і҆скарїѡ́тскаго, и҆̀же и҆ бы́сть преда́тель.

з҃і. И҆зше́дъ съ ни́ми, ста̀ на мѣ́стѣ ра́внѣ: и҆ наро́дъ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀, и҆ мно́жество мно́го люде́й ѿ всеѧ̀ і҆ꙋде́и и҆ і҆ерꙋсали́ма, и҆ помо́рїѧ тѵ́рска и҆ сїдѡ́нска,

и҃і. И҆̀же прїидо́ша послꙋ-

ихъ, сказалъ тому человѣку: протяни руку твою. Онъ такъ и сдѣлалъ: и стала рука его здорова, какъ другая.

11. Они же пришли въ бѣшенство и говорили между собою, что бы имъ сдѣлать съ Іисусомъ.

12. Въ тѣ дни взошелъ Онъ на гору помолиться, и пробылъ всю ночь въ молитвѣ къ Богу.

13. Когда же насталъ день, призвалъ учениковъ Своихъ и избралъ изъ нихъ двѣнадцать, которыхъ и наименовалъ Апостолами:

14. Симона, котораго и назвалъ Петромъ, и Андрея, брата его, Іакова и Іоанна, Филиппа и Варѳоломея,

15. Матѳея и Ѳому, Іакова Алфеева и Симона, прозываемаго Зилотомъ,

16. Іуду Іаковлева и Іуду Искаріота, который потомъ сдѣлался предателемъ.

17. И сошедъ съ ними, сталъ Онъ на ровномъ мѣстѣ, и множество учениковъ Его, и много народа изъ всей Іудеи и Іерусалима, и приморскихъ мѣстъ Тирскихъ и Сидонскихъ,

18. Которые пришли по-

шати є҆гѡ̀ и҆ и҆сцѣлѧ́тисѧ ѿ недѹ́гъ свои́хъ, и҆ стра́ждѹщїи ѿ дѹ́хъ нечи́стыхъ, и҆ и҆сцѣлѧ́хѹсѧ.	слушать Его и исцѣлиться отъ болѣзней своихъ, также и страждущіе отъ нечистыхъ духовъ; и исцѣлялись.
ді. И҆ ве́сь наро́дъ и҆ска́ше прикаса́тисѧ є҆мѹ̀: ꙗ҆́кѡ си́ла ѿ негѡ̀ и҆схожда́ше, и҆ и҆сцѣлѧ́ше всѧ̑.	19. И весь народъ искалъ прикасаться къ Нему, потому что отъ Него исходила сила и исцѣляла всѣхъ.
к. И҆ то́й возве́дъ ѻ҆́чи свои̑ на ᲂу҆чн҃ки̑ своѧ̑, глаго́лаше: бл҃же́ни ни́щїи дѹ́хомъ: ꙗ҆́кѡ ва́ше є҆́сть ца́рствїе бж҃їе.	20. И Онъ, возведъ очи Свои на учениковъ Своихъ, говорилъ: блаженны нищіе духомъ, ибо ваше есть Царствіе Божіе.
ка. Бл҃же́ни а҆лчѹ́щїи ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ насы́титесѧ. бл҃же́ни пла́чѹщїи ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ возсмѣ́етесѧ.	21. Блаженны алчущіе нынѣ, ибо насытитесь. Блаженны плачущіе нынѣ, ибо возсмѣетесь.
кв. Бл҃же́ни бѹ́дете, є҆гда̀ возненави́дѧтъ ва́съ человѣ́цы, и҆ є҆гда̀ разлѹча́тъ вы̀ и҆ поно́сѧтъ, и҆ пронесѹ́тъ и҆́мѧ ва́ше ꙗ҆́кѡ ѕло̀, сн҃а человѣ́ческагѡ ра́ди.	22. Блаженны вы, когда возненавидятъ васъ люди и когда отлучатъ васъ и будутъ поносить, и пронесутъ имя ваше, какъ безчестное, за Сына Человѣческаго.
кг. Возра́дѹйтесѧ въ то́й де́нь, и҆ взыгра́йте: се́ бо мзда̀ ва́ша мно́га на небесѝ: по си̑мъ бо творѧ́хѹ проро́комъ ѻ҆тцы̀ и҆́хъ.	23. Возрадуйтесь въ тотъ день и возвеселитесь, ибо велика вамъ награда на небесахъ. Такъ поступали съ пророками отцы ихъ.
кд. Ѻ҆ба́че го́ре ва́мъ бога̑тымъ ꙗ҆́кѡ ѿстоитѐ ᲂу҆тѣ́шенїѧ ва́шегѡ *.	24. Напротивъ горе вамъ, богатые! ибо вы уже получили свое утѣшеніе.
ке. Го́ре ва́мъ насыще́ннїи ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ взա́лчете. го́ре	25. Горе вамъ, пресыщенные нынѣ! ибо взалчете. Горе

* ꙗ҆́кѡ воспрїе́млете ᲂу҆тѣ́шенїе ва́ше

ва́мъ смѣю́щымсѧ ны́нѣ: ꙗ҆́кѡ
возрыда́ете и҆ воспла́чете.
кѕ. Го́ре, є҆гда̀ до́брѣ ре-
кꙋ́тъ ва́мъ всѝ человѣ́цы:
по си̑мъ бо творѧ́хꙋ лжепро-
ро́кѡмъ ѻ҆тцы̀ и҆́хъ.
кз. Но ва́мъ глаго́лю слы-
шащымъ: люби́те враги̑ ва́шѧ,
добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ
ва́съ.
ки. Благослови́те клены́щыѧ
вы̑, и҆ моли́тесѧ за творѧ́щихъ
ва́мъ ѻ҆би́дꙋ.
кѳ. Бію́щемꙋ тѧ̀ въ лани́-
тꙋ, пода́ждь и҆ дрꙋгꙋ́ю: и҆ ѿ
взима́ющагѡ ти̑ ри́зꙋ, и҆ сра-
чи́цꙋ не возбрани̑.

л. Всѧ́комꙋ же просѧ́щемꙋ
ᲂу҆ тебѐ, да́й: и҆ ѿ взима́ю-
щагѡ твоѧ̀, не и҆стѧзꙋ́й.
ла. И҆ ꙗ҆́коже хо́щете да
творѧ́тъ ва́мъ человѣ́цы, и҆
вы̀ твори́те и҆̀мъ та́кожде.
лв. И҆ а҆́ще лю́бите любѧ́щыѧ
вы̑, ка́ѧ ва́мъ благода́ть є҆́сть;
и҆́бо и҆ грѣ́шницы любѧ́щыѧ
и҆̀хъ лю́бѧтъ.
лг. И҆ а҆́ще благотвори́те
благотворѧ́щымъ ва́мъ, ка́ѧ
ва́мъ благода́ть є҆́сть; и҆́бо
и҆ грѣ́шницы то́жде тво-
рѧ́тъ.
лд. И҆ а҆́ще взаи́мъ дае́те,
ѿ ни́хже ча́ете воспрїѧ́ти,

вамъ, смѣющіеся нынѣ! ибо
восплачете и возрыдаете.
26. Горе вамъ, когда всѣ
люди будутъ говорить о васъ
хорошо. Ибо такъ поступали
со лжепророками отцы ихъ.
27. Но вамъ слушающимъ
говорю: любите враговъ ва-
шихъ, благотворите ненави-
дящимъ васъ,
28. Благословляйте прокли-
нающихъ васъ, и молитесь
за обижающихъ васъ.
29. Ударившему тебя по
щекѣ подставь и другую; и
отнимающему у тебя верхнюю
одежду не препятствуй взять
и рубашку.
30. Всякому, просящему у
тебя, давай, и отъ взявшаго
твое не требуй назадъ.
31. И какъ хотите, чтобы
съ вами поступали люди, такъ
и вы поступайте съ ними.
32. И если любите любя-
щихъ васъ, какая вамъ за то
благодарность? ибо и грѣш-
ники любящихъ ихъ любятъ.
33. И если дѣлаете добро
тѣмъ, которые вамъ дѣлаютъ
добро, какая вамъ за то благо-
дарность? ибо и грѣшники то
же дѣлаютъ.
34. И если взаймы даете
тѣмъ, отъ которыхъ надѣетесь

кі́а ва́мъ благода́ть є҆́сть; ибо и҆ грѣ́шницы грѣ́шникѡмъ взаи́мъ дава́ютъ, да воспрїи́мꙋтъ ра́внаѧ.

л҃є. Ѻ҆ба́че лю́бите враги̑ ва́шѧ, и҆ благотвори́те, и҆ взаи́мъ да́йте, ничесо́же ча́ющє: и҆ бꙋ́детъ мзда̀ ва́ша мно́га, и҆ бꙋ́дете сы́нове вы́шнѧгѡ: ꙗ҆́кѡ то́й бла́гъ є҆́сть на безблагода̑тныѧ* и҆ ѕлы̑ѧ.

л҃ѕ. Бꙋ́дите ᲂу҆̀бо милосе́рди, ꙗ҆́коже и҆ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ милосе́рдъ є҆́сть.

л҃з. И҆ не сꙋди́те, и҆ не сꙋ́дѧтъ ва́мъ: и҆ не ѡ҆сꙋжда́йте, да не ѡ҆сꙋжде́ни бꙋ́дете: ѿпꙋща́йте, и҆ ѿпꙋ́стѧтъ ва́мъ:

л҃и. Да́йте, и҆ да́стсѧ ва́мъ: мѣ́рꙋ добрꙋ̀, натка́нꙋ и҆ потрѧ́снꙋ и҆ прелива́ющꙋсѧ дадѧ́тъ на ло́но ва́ше. то́ю бо мѣ́рою, є҆́юже мѣ́рите, возмѣ́рится ва́мъ.

л҃ѳ. Рече́ же при́тчꙋ и҆̀мъ: є҆да̀ мо́жетъ слѣпе́цъ слѣпца̀ води́ти; не ѻ҆́ба ли въ ꙗ҆́мꙋ впадꙋ́тъ;

м҃. Нѣ́сть ᲂу҆чени́къ на́дъ ᲂу҆чи́телѧ своего̀: соверше́нъ же вся́къ бꙋ́детъ, ꙗ҆́коже и҆ ᲂу҆чи́тель є҆гѡ̀.

м҃а. Что́ же ви́диши сꙋ-

* неблагода̑рныѧ

получить обратно, какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники даютъ взаймы грѣшникамъ, чтобы получить обратно столько же.

35. Но вы любите враговъ вашихъ, и благотворите, и взаймы давайте, не ожидая ничего; и будетъ вамъ награда великая, и будете сынами Всевышняго; ибо Онъ благъ и къ неблагодарнымъ и злымъ.

36. Итакъ будьте милосерды, какъ и Отецъ вашъ милосердъ.

37. Не судите, и не будете судимы; не осуждайте, и не будете осуждены; прощайте, и прощены будете.

38. Давайте, и дастся вамъ, мѣрою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплютъ вамъ въ лоно ваше: ибо какою мѣрою мѣрите, такою же отмѣрится и вамъ.

39. Сказалъ также имъ притчу: можетъ ли слѣпой водить слѣпаго? не оба ли упадутъ въ яму?

40. Ученикъ не бываетъ выше своего учителя; но, и усовершенствовавшись, будетъ всякій, какъ учитель его.

41. Что ты смотришь на

сꙋ́чецъ, и҆̀же е҆́сть во ѻ҆́чесѝ бра́та твоегѡ̀: бервна́ же, е҆́же е҆́сть во ѻ҆́чесѝ твое́мъ, не чꙋ́еши;

м҃в. И҆лѝ ка́кѡ мо́жеши рещѝ бра́тꙋ твоемꙋ̀: бра́те, ѡ҆ста́ви, да и҆змꙋ̀ сꙋ́чецъ, и҆̀же е҆́сть во ѻ҆́чесѝ твое́мъ, са́мъ сꙋ́щагѡ во ѻ҆́чесѝ твое́мъ бервна̀ не ви́дѧ; лицемѣ́ре, и҆змѝ пе́рвѣе бервно̀ и҆з̾ ѻ҆́чесе твоегѡ̀: и҆ тогда̀ прозри́ши и҆ꙁѧ́ти сꙋ́чецъ и҆з̾ ѻ҆́чесе бра́та твоегѡ̀.

м҃г. Нѣ́сть бо дре́во добро̀, творѧ̀ плода̀ ѕла̀: нижѐ дре́во ѕло̀, творѧ̀ плода̀ добра̀.

м҃д. Всѧ́ко бо дре́во ѿ плода̀ своегѡ̀ позна́етсѧ: не ѿ те́рнїѧ бо че́шꙋтъ смо́квы, ни ѿ кꙋпины̀ е҆́млютъ грѡ́здїѧ.

м҃е. Бла́гїй человѣ́къ ѿ бла́гагѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и҆зно́ситъ бла́гое: и҆ ѕлы́й человѣ́къ ѿ ѕла́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и҆зно́ситъ ѕло́е: ѿ и҆збы́тка бо се́рдца глаго́лютъ ᲂу҆ста̀ е҆гѡ̀.

м҃ѕ. Что́ же мѧ̀ зоветѐ, Г҃и Г҃и: и҆ не творитѐ, ꙗ҆̀же глаго́лю;

м҃з. Всѧ́къ грѧды́й ко мнѣ̀, и҆ слы́шай словеса̀ моѧ̀,

сучекъ въ глазѣ брата твоего, а бревна въ твоемъ глазѣ не чувствуешь?

42. Или, какъ можешь сказать брату твоему: братъ! дай, я выну сучекъ изъ глаза твоего, когда самъ не видишь бревна въ твоемъ глазѣ? Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ твоего глаза, и тогда увидишь, какъ вынуть сучекъ изъ глаза брата твоего.

43. Нѣтъ добраго дерева, которое приносило бы худой плодъ; и нѣтъ худаго дерева, которое приносило бы плодъ добрый.

44. Ибо всякое дерево познается по плоду своему; потому что не собираютъ смоквъ съ терновника, и не снимаютъ винограда съ кустарника.

45. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища сердца своего выноситъ доброе, а злой человѣкъ изъ злаго сокровища сердца своего выноситъ злое: ибо отъ избытка сердца говорятъ уста его.

46. Что вы зовете Меня: Господи! Господи! и не дѣлаете того, что Я говорю?

47. Всякій, приходящій ко Мнѣ и слушающій слова Мои

и҆ твора̀ ѧ҆̀, скажꙋ ва́мъ, комꙋ̀
є҆́сть подо́бенъ.

м҃и. Подо́бенъ є҆́сть чело-
вѣ́кꙋ зи́ждꙋщꙋ хра́минꙋ, и҆́же
и҆скопа̀ и҆ ᲂу҆глꙋбѝ, и҆ положѝ
ѡ҆снова́нїе на ка́мени: навод-
не́нїю же бы́вшꙋ, припадѐ
рѣка̀ къ хра́минѣ то́й, и҆
не мо́же поколеба́ти ѧ҆̀:
ѡ҆снова́на бо бѣ̀ на ка́мени.

м҃ѳ. Слы́шавый же и҆ не
сотвори́вый, подо́бенъ є҆́сть
человѣ́кꙋ созда́вшемꙋ хра́-
минꙋ на земли̇̀ без̾ ѡ҆снова́-
нїѧ: къ не́йже припадѐ рѣка̀,
и҆ а҆́бїе паде́сѧ, и҆ бы́сть раз-
рꙋше́нїе хра́мины тоѧ̀ ве́лїе.

ГЛАВА̀ З҃.

Є҆гда́ же сконча̀ всѧ̀ глаго́лы
своѧ̀ въ слꙋ́хи лю́демъ,
вни́де въ капернаꙋ́мъ.

в҃. Со́тникꙋ же нѣ́коемꙋ
ра́бъ болѧ̀ ѕлѣ̀, хотѧ́ше *
ᲂу҆мре́ти, и҆́же бѣ̀ є҆мꙋ̀ че́стенъ.

г҃. Слы́шавъ же ѡ҆ і҆и҃сѣ,
посла̀ къ немꙋ̀ ста́рцы і҆ꙋде́й-
скїѧ, молѧ̀ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ да при-
ше́дъ спасе́тъ раба̀ є҆гѡ̀.

д҃. О҆ни́ же прише́дше ко
і҆и҃сови, молѧ́хꙋ є҆го̀ то́щнѡ,

* и҆мѣ́ѧше

и исполняющій ихъ, скажу
вамъ, кому подобенъ.

48. Онъ подобенъ человѣку,
строющему домъ, который копалъ, углубился и положилъ
основаніе на камнѣ, почему,
когда случилось наводненіе, и
вода наперла на этотъ домъ,
то не могла поколебать его,
потому что онъ основанъ
былъ на камнѣ.

49. А слушающій и неисполняющій подобенъ человѣку,
построившему домъ на землѣ
безъ основанія, который, когда
наперла на него вода, тотчасъ
обрушился: и разрушеніе дома
сего было великое.

ГЛАВА 7.

Когда Онъ окончилъ всѣ слова Свои къ слушавшему народу, то вошелъ въ Капернаумъ.

2. У одного сотника слуга,
которымъ онъ дорожилъ, былъ
боленъ при смерти.

3. Услышавъ объ Іисусѣ, онъ
послалъ къ Нему Іудейскихъ
старѣйшинъ просить Его, чтобы пришелъ исцѣлить слугу
его.

4. И они, пришедши къ Іисусу, просили Его убѣдительно,

глаго́люще, ꙗ҆́кѡ досто́инъ
є҆́сть, є҆мꙋ́же да́си сїѐ:
є҃. Лю́битъ бо ꙗ҆зы́къ
на́шъ, и҆ сѡ́нмище то́й созда̀
на́мъ.
ѕ҃. І҆и҃съ же и҆дѧ́ше съ ни́ми:
и҆ ѹ҆жѐ є҆мꙋ̀ не дале́че сꙋ́щꙋ
ѿ хра́мины, посла̀ къ немꙋ̀
со́тникъ дрꙋ́ги, глаго́лѧ є҆мꙋ̀:
г҃и, не дви́жисѧ: нѣ́смь бо
досто́инъ, да под̾ кро́въ мо́й
вни́деши:
з҃. Тѣ́мже ни себѐ досто́й-
на сотвори́хъ прїитѝ къ тебѣ̀:
но рцы̀ сло́во, и҆ и҆сцѣлѣ́етъ
ѻ҆́трокъ мо́й.
и҃. И҆́бо и҆ а҆́зъ человѣ́къ
є҆́смь под̾ влады́кою ѹ҆чинє́нъ,
и҆мѣ́ѧ под̾ собо́ю во́ины: и҆
глаго́лю семꙋ̀: и҆дѝ, и҆ и҆́детъ:
и҆ дрꙋго́мꙋ: прїидѝ, и҆ прї-
и҆́детъ: и҆ рабꙋ̀ моемꙋ̀: со-
творѝ сїѐ, и҆ сотвори́тъ.
ѳ҃. Слы́шавъ же сїѧ̀ і҆и҃съ,
чꙋди́сѧ є҆мꙋ̀, и҆ ѡ҆бра́щьсѧ и҆дꙋ-
щемꙋ̀ по не́мъ наро́дꙋ речѐ:
глаго́лю ва́мъ, ни во і҆и҃ли
толи́ки вѣ́ры ѡ҆брѣто́хъ.

і҃. И҆ возвра́щшесѧ посла́н-
нїи ѡ҆брѣто́ша болѧ́щаго раба̀
и҆сцѣлѣ́вша.
а҃і. И҆ бы́сть по се́мъ,
и҆дѧ́ше во гра́дъ, нарица́емый
наі́нъ: и҆ съ ни́мъ и҆дѧ́хꙋ

говоря: онъ достоинъ, чтобы
Ты сдѣлалъ для него это,
5. Ибо онъ любитъ народъ
нашъ и построилъ намъ си-
нагогу.
6. Іисусъ пошелъ съ ними.
И когда Онъ недалеко уже
былъ отъ дома, сотникъ при-
слалъ къ Нему друзей сказать
Ему: не трудись, Господи!
ибо я недостоинъ, чтобы Ты
вошелъ подъ кровъ мой;
7. Потому и себя самого не
почелъ я достойнымъ придти
къ Тебѣ; но скажи слово, и
выздоровѣетъ слуга мой.
8. Ибо я и подвластный чело-
вѣкъ, но, имѣя у себя въ под-
чиненіи воиновъ, говорю одно-
му: пойди, и идетъ; и дру-
гому: приди, и приходитъ; и
слугѣ моему: сдѣлай то, и
дѣлаетъ.
9. Услышавъ сіе, Іисусъ уди-
вился ему и обратившись ска-
залъ идущему за Нимъ народу:
сказываю вамъ, что и въ
Израилѣ не нашелъ Я такой
вѣры.
10. Посланные, возвратив-
шись въ домъ, нашли боль-
наго слугу выздоровѣвшимъ.
11. Послѣ сего Іисусъ по-
шелъ въ городъ, называемый
Наинъ; и съ Нимъ шли мно-

ѻу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ мно́зи, и҆ наро́дъ мно́гъ.

в҃і. Ꙗ҆́коже прибли́жисѧ ко вратѡ́мъ гра́да, и҆ сѐ и҆зноша́хꙋ ѻу҆ме́рша, сы́на є҆диноро́дна ма́тери своє́й, и҆ та̀ бѣ̀ вдова̀: и҆ наро́дъ ѿ гра́да мно́гъ съ не́ю.

г҃і. И҆ ви́дѣвъ ю҆̀ гдⷭ҇ь, милосе́рдова ѡ҆ не́й, и҆ речѐ є҆́й: не пла́чи.

д҃і. И҆ пристꙋ́пль коснꙋ́сѧ во ѻ҆́дръ: носѧ́щіи же ста́ша: и҆ речѐ: ю҆́ноше, тебѣ̀ глаго́лю, воста́ни.

є҃і. И҆ сѣ́де ме́ртвый, и҆ нача́тъ глаго́лати: и҆ дадѐ є҆го̀ ма́тери є҆гѡ̀.

ѕ҃і. Пріѧ́тъ же стра́хъ всѣ́хъ, и҆ сла́влѧхꙋ бг҃а, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ проро́къ ве́лій воста̀ въ на́съ, и҆ ꙗ҆́кѡ посѣтѝ бг҃ъ люде́й свои́хъ.

з҃і. И҆ и҆зы́де сло́во сїѐ по все́й ї҆ꙋде́и ѡ҆ не́мъ, и҆ по все́й странѣ̀.

и҃і. И҆ возвѣсти́ша і҆ѡа́ннꙋ ѻу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆ всѣ́хъ си́хъ.

ѳ҃і. И҆ призва́въ два̀ нѣ́каѧ ѿ ѻу҆чени̑къ свои́хъ і҆ѡа́ннъ, посла̀ ко і҆и҃сꙋ, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ грѧды́й, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ;

гіе изъ учениковъ Его и множество народа.

12. Когда же Онъ приблизился къ городскимъ воротамъ, тутъ выносили умершаго, единственнаго сына у матери, а она была вдова; и много народа шло съ нею изъ города.

13. Увидѣвъ ее, Господь сжалился надъ нею и сказалъ ей: не плачь.

14. И подошедъ прикоснулся къ одру: несшіе остановились; и Онъ сказалъ: юноша! тебѣ говорю, встань.

15. Мертвый поднявшись сѣлъ и сталъ говорить; и отдалъ его *Іисусъ* матери его.

16. И всѣхъ объялъ страхъ, и славили Бога, говоря: великій пророкъ возсталъ между нами, и Богъ посѣтилъ народъ Свой.

17. Такое мнѣніе о Немъ распространилось по всей Іудеѣ и по всей окрестности.

18. И возвѣстили Іоанну ученики его о всемъ томъ.

19. Іоаннъ, призвавъ двоихъ изъ учениковъ своихъ, послалъ къ Іисусу спросить: Ты ли Тотъ, Который долженъ придти, или ожидать намъ другаго?

к҃. Пришє́дша жє къ нємꙋ̀ мꙋ́жа рѣ́ста: і҆ѡа́ннъ крєсти́тєль посла̀ на́съ къ тєбѣ̀ глаго́лѧ: ты̀ ли є҆сѝ грѧды́й, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́ємъ;

к҃а. Въ то́й жє ча́съ и҆сцѣлѝ мно́ги ѿ нєдꙋ́гъ и҆ ра́нъ и҆ дꙋ́хъ ѕлы́хъ, и҆ мнѡ́гимъ слѣпы̑мъ дарова̀ прозрѣ́нїє.

к҃в. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ рєчѐ и҆̀мა: шє́дша возвѣсти́та і҆ѡа́ннꙋ, ꙗ҆̀жє ви́дѣста и҆ слы́шаста: ꙗ҆́кѡ слѣпі́и прозира́ютъ, хромі́и хо́дѧтъ, прокажє́ннїи ѡ҆чища́ютсѧ, глꙋсі́и слы́шатъ, мє́ртвїи воста́ютъ, ни́щїи благовѣствꙋ́ютъ:

к҃г. И҆ бла́жєнъ є҆́сть, и҆̀жє а҆́щє нє соблазни́тсѧ ѡ҆ мнѣ̀.

к҃д. Ѿшє́дшєма жє ᲂу҆чєнико́ма і҆ѡа́нновома, нача́тъ глаго́лати къ наро́дѡмъ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ: чєсѡ̀ и҆зыдо́стє въ пꙋсты́ню ви́дѣти; тро́сть ли вѣ́тромъ колє́блємꙋ;

к҃є. Но чєсѡ̀ и҆зыдо́стє ви́дѣти; чєловѣ́ка ли въ мѧ́ккиѧ ри̑зы ѡ҆дѣ́ѧна; сѐ и҆̀жє во ѡ҆дє́жди сла́внѣй и҆ пи́щи сꙋ́щїи, во ца́рствїи сꙋ́ть*.

к҃ѕ. Но чєсѡ̀ и҆зыдо́стє ви-

* во дво́рѣхъ ца́рскихъ

20. **Они, пришедши къ** *Іисусу*, **сказали:** Іоаннъ Креститель послалъ насъ къ Тебѣ спросить: Ты ли Тотъ, Которому должно придти, или другаго ожидать намъ?

21. А въ это время Онъ многихъ исцѣлилъ отъ болѣзней и недуговъ и отъ злыхъ духовъ, и многимъ слѣпымъ даровалъ зрѣніе.

22. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что вы видѣли и слышали: слѣпые прозрѣваютъ, хромые ходятъ, прокаженные очищаются, глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ, нищіе благовѣствуютъ.

23. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ!

24. По отшествіи же посланныхъ Іоанномъ, началъ говорить къ народу объ Іоаннѣ: что смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

25. Что же смотрѣть ходили вы? человѣка ли одѣтаго въ мягкія одежды? Но одѣвающіеся пышно и роскошно живущіе находятся при дворахъ царскихъ.

26. Что же смотрѣть ходили

дѣти: пророка ли; ей глаголю вамъ, и лишше пророка.

кз. Сей бо есть, о немже писано есть: се азъ послю аггла моего пред лицемъ твоимъ, иже уустроитъ путь твой пред тобою.

кн. Глаголю бо вамъ: болій въ рожденныхъ женами пророка іоанна крестителя никтоже есть: мній же во царствіи бжіи, болій егω есть.

кд. И вси людіе слышавше и мытаріе, оправдиша бга, крещшеся крещеніемъ іоанновымъ:

л. Фарісее же и законницы совѣтъ бжій отвергоша ω себѣ, не крещшеся ω негω.

ла. Рече же гдь: кому убо уподоблю человѣки рода сегω; и кому суть подобни;

лв. Подобни суть отрочищемъ сѣдащымъ на торжищахъ, и приглашающымъ другъ друга, и глаголющымъ: пискахомъ вамъ, и не пласасте: рыдахомъ вамъ, и не плакасте.

лг. Пріиде бо іоаннъ креститель ни хлѣба ядый, ни вина пія: и глаголете: бѣса имать.

лд. Пріиде снъ человѣческій ядый и пія: и глаго-

вы? пророка ли? Да, говор вамъ, и больше пророка.

27. Сей есть, о Которомъ н писано: вотъ, Я посылаю Анге ла Моего предъ лицемъ Твоим который приготовитъ пут Твой предъ Тобою (Малах. 3, 1)

28. Ибо говорю вамъ; из рожденныхъ женами нѣтъ н одного пророка больше Іоанн Крестителя; но меньшій в Царствіи Божіемъ больше его

29. И весь народъ, слушав шій *Его*, и мытари воздал славу Богу, крестившись кре щеніемъ Іоанновымъ;

30. А фарисеи и законники отвергли волю Божію о себѣ, не крестившись отъ Него.

31. Тогда Господь сказалъ: съ кѣмъ сравню людей рода сего? и кому они подобны?

32. Они подобны дѣтямъ, которыя сидятъ на улицѣ, кличутъ другъ друга и говорятъ: мы играли вамъ на свирѣли, и вы не плясали; мы пѣли вамъ плачевныя пѣсни, и вы не плакали.

33. Ибо пришелъ Іоаннъ Креститель: ни хлѣба не ѣстъ, ни вина не пьетъ; и говорите: въ немъ бѣсъ.

34. Пришелъ Сынъ Человѣческій: ѣстъ и пьетъ; и гово-

лете: се́й человѣ́къ ꙗ́дца и҆ віннопі́йца, дрꙋ́гъ мытаре́мъ и҆ грѣ́шникѡмъ.	рите: вотъ, человѣкъ, который любитъ ѣсть и пить вино, другъ мытарямъ и грѣшникамъ.
л҃є. И҆ ѡ҆правди́сѧ премꙋ́дрость ѿ ча̑дъ свои́хъ всѣ́хъ.	35. И оправдана премудрость всѣми чадами ея.
л҃ѕ. Моля́ше же є҆го̀ нѣ́кїй ѿ фарїсе́й, да бы̀ ꙗ҆́лъ съ ни́мъ: и҆ вше́дъ въ до́мъ фарїсе́овъ, возлежѐ.	36. Нѣкто изъ фарисеевъ просилъ Его вкусить съ Нимъ пищи: и Онъ, вошедъ въ домъ фарисея, возлегъ.
л҃з. И҆ сѐ жена̀ во гра́дѣ, ꙗ҆́же бѣ̀ грѣ́шница, и҆ ᲂу҆вѣ́дѣвши, ꙗ҆́кѡ возлежи́тъ во хра́минѣ фарїсе́овѣ, принѐсши а҆лава́стръ мѵ́ра,	37. И вотъ, женщина того города, которая была грѣшница, узнавши, что Онъ возлежитъ въ домѣ фарисея, принесла алавастровый сосудъ съ муромъ;
л҃и. И҆ ста́вши при ногꙋ̀ є҆гѡ̀ созадѝ пла́чꙋщисѧ, нача́тъ ᲂу҆мыва́ти но́зѣ є҆гѡ̀ сле́зами, и҆ власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѡ҆тира́ше, и҆ ѡ҆блобыза́ше но́зѣ є҆гѡ̀, и҆ ма́зеше мѵ́ромъ.	38. И, ставши позади у ногъ Его и плача, начала обливать ноги Его слезами и отирать волосами головы своей, и цѣловала ноги Его, и мазала муромъ.
л҃ѳ. Ви́дѣвъ же фарїсе́й воззва́вый є҆го̀, речѐ въ себѣ̀, глаго́лѧ: се́й а҆́ще бы бы́лъ проро́къ, вѣ́дѣлъ бы, кто̀, и҆ ка́кова̀ жена̀ прикаса́етсѧ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ грѣ́шница є҆́сть.	39. Видя это, фарисей, пригласившій Его, сказалъ самъ въ себѣ: еслибы Онъ былъ пророкъ, то зналъ бы, кто и какая женщина прикасается къ Нему, ибо она грѣшница.
м҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ къ немꙋ̀: сі́мѡне, и҆́мамъ тѝ нѣ́что рещѝ. Ѻ҆́нъ же речѐ: ᲂу҆чи́телю, рцы̀.	40. Обратившись къ нему, Іисусъ сказалъ: Симонъ! Я имѣю нѣчто сказать тебѣ. Онъ говоритъ: скажи, Учитель.
м҃а. І҆и҃съ же речѐ: два̀ должника̀ бѣ́ста заимода́вцꙋ нѣ́коемꙋ: є҆ди́нъ бѣ̀ должен́ъ	41. Іисусъ сказалъ: у одного заимодавца было два должника: одинъ долженъ былъ

пѧтїѡ́сѡтъ дина́рїй, дрꙋгі́й же пѧтїдесѧтъ.

м҃в. Не и҆мꙋ́щема же и҆́ма возда́ти, ѻ҆бѣ́ма ѿда̀ *. ко́торый ᲂу҆̑бо є҆ю̀, рцы̀, па́че возлю́битъ є҆го̀;

м҃г. Ѿвѣща́въ же сі́мѡнъ речѐ: мню̀ ꙗ҆́кѡ є҆мꙋ́же вѧ́щше ѿда̀ **. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: пра́вѡ сꙋди́лъ є҆сѝ.

м҃д. И҆ ѡ҆бра́щьсѧ къ женѣ̀, сі́мѡнови речѐ: ви́диши ли сїю̀ женꙋ̀; вни́дохъ въ до́мъ тво́й, воды̀ на но́зѣ мои̑ не да́лъ є҆сѝ: сі́ѧ же слеза́ми ѡ҆блї́ѧ мѝ но́зѣ, и҆ власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѿтрѐ.

м҃е. Лобза́нїѧ мѝ не да́лъ є҆сѝ: сі́ѧ же, ѿне́лиже вни́дохъ, не преста̀ ѡ҆блобыза́ющи мѝ но́зѣ.

м҃ѕ. Ма́сломъ главы̀ моеѧ̀ не пома́залъ є҆сѝ: сі́ѧ же мѵ́ромъ пома́за мѝ но́зѣ.

м҃з. Є҆гѡ́же ра́ди, глаго́лю тѝ, ѿпꙋща́ютсѧ грѣсѝ є҆ѧ̀ мно́зи, ꙗ҆́кѡ возлюбѝ мно́гѡ: а҆ є҆мꙋ́же ма́лѡ ѡ҆ставлѧ́етсѧ, ме́ньше лю́битъ.

м҃и. Рече́ же є҆́й: ѿпꙋща́ютсѧ тебѣ̀ грѣсѝ.

м҃ѳ. И҆ нача́ша возлежа́щїи съ ни́мъ глаго́лати въ себѣ̀: кто̀ сей є҆́сть, и҆́же и҆ грѣхѝ ѿпꙋща́етъ;

* ѡ҆ста́ви ** ѡ҆ста́ви

пятьсотъ динаріевъ, а другой пятьдесятъ;

42. Но какъ они не имѣли чѣмъ заплатить, онъ простилъ обоимъ. Скажи же, который изъ нихъ болѣе возлюбитъ его?

43. Симонъ отвѣчалъ: думаю, тотъ, которому болѣе простилъ. Онъ сказалъ ему: правильно ты разсудилъ.

44. И обратившись къ женщинѣ, сказалъ Симону: видишь ли ты эту женщину? Я пришелъ въ домъ твой, и ты воды Мнѣ на ноги не далъ; а она слезами облила Мнѣ ноги и волосами головы своей отерла.

45. Ты цѣлованія Мнѣ не далъ; а она, съ тѣхъ поръ какъ Я пришелъ, не перестаетъ цѣловать у Меня ноги.

46. Ты головы Мнѣ масломъ не помазалъ; а она мѵромъ помазала Мнѣ ноги.

47. А потому сказываю тебѣ: прощаются грѣхи ея многіе за то, что она возлюбила много; а кому мало прощается, тотъ мало любитъ.

48. Ей же сказалъ: прощаются тебѣ грѣхи.

49. И возлежавшіе съ Нимъ начали говорить про себя: кто это, что и грѣхи прощаетъ?

н҃. Рече́ же къ жене̑: вѣ́ра твоѧ̀ спасѐ тѧ̀: иди̑ въ ми́рѣ.

50. Онъ же сказалъ женщинѣ: вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

ГЛАВА̀ И҃.

И҆ бы́сть по се́мъ, и҆ то́й прохожда́ше сквозѣ̀ гра́ды и҆ ве́си, проповѣ́дꙋѧ и҆ благовѣ́ствꙋѧ ца́рствїе бж҃їе: и҆ ѻ҆бана́десѧте съ ни́мъ.

ГЛАВА 8.

Послѣ сего Онъ проходилъ по городамъ и селеніямъ, проповѣдуя и благовѣствуя Царствіе Божіе, и съ Нимъ двѣнадцать,

в҃. И҆ жены̀ нѣ̑кїѧ, ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ и҆сцѣлє́ны ѿ дꙋ́хѡвъ ѕлы́хъ и҆ недꙋ́гъ, марі́а нарица́емаѧ магдали́на, и҆з̾ неѧ́же бѣ́сѡвъ се́дмь и҆зы́де,

2. И нѣкоторыя женщины, которыхъ Онъ исцѣлилъ отъ злыхъ духовъ и болѣзней: Марія, называемая Магдалиною, изъ которой вышли семь бѣсовъ,

г҃. И҆ і҆ѡа́нна жена̀ хꙋза́на приста́вника и҆рѡ́дова, и҆ сꙋса́нна, и҆ и҆ны̑ мно́ги, ꙗ҆̀же слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀ ѿ и҆мѣ́нїй свои́хъ.

3. И Іоанна, жена Хузы, домоправителя Иродова, и Сусанна, и многія другія, которыя служили Ему имѣніемъ своимъ.

д҃. Разꙋмѣва́ющꙋ же наро́дꙋ мно́гꙋ, и҆ ѿ всѣ́хъ градѡ́въ градꙋ́щымъ къ немꙋ̀, речѐ при́тчꙋ:

4. Когда же собралось множество народа, и изъ всѣхъ городовъ жители сходились къ Нему, Онъ началъ говорить притчею:

є҃. И҆зы́де сѣ́ѧй сѣ́ѧти сѣ́мене своегѡ̀: и҆ є҆гда̀ сѣ́ѧше, ѻ҆́во падѐ при пꙋтѝ, и҆ попра́но бы́сть, и҆ пти́цы небє́сныѧ позоба́ша є҆̀.

5. Вышелъ сѣятель сѣять сѣмя свое, и когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ и было потоптано, и птицы небесныя поклевали его;

ѕ҃. И҆ дрꙋго́е падѐ на ка́мени, и҆ прозѧ́бъ ꙋ҆́сше, занѐ не и҆мѣ́ѧше вла́ги.

6. А иное упало на камень и взошедъ засохло, потому что не имѣло влаги;

з҃. И҆ дрꙋ́гое падѐ посредѣ̀ те́рнїѧ, и҆ возрастѐ те́рнїе, и҆ подави̇̀ е҆̀.

и҃. Дрꙋ́гое же падѐ на земли̇̀ бла́зѣ, и҆ прозѧ́бъ сотвори̇̀ пло́дъ сторі́цею. сїѧ̑ глаго́лѧ, возглаша́: и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

ѳ҃. Вопроша́хꙋ же є҆го̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: что̀ є҆́сть при́тча сїѧ̀;

і҃. О҆́нъ же речѐ: ва́мъ є҆́сть дано̀ вѣ́дати та̑йны ца́рствїѧ бж҃їѧ: про́чымъ же въ при́тчахъ: да ви́дѧще не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не разꙋмѣ́ютъ.

аі. Є҆́сть же сїѧ̀ при́тча: сѣ́мѧ, є҆́сть сло́во бж҃їе:

ві. А҆ и҆̀же при пꙋтѝ, сꙋ́ть слы́шащїи, пото́мъ же прихо́дитъ дїа́волъ, и҆ взе́млетъ сло́во ѿ се́рдца и҆́хъ, да не вѣ́ровавше спасꙋ́тсѧ.

гі. А҆ и҆̀же на ка́мени, и҆̀же є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ, съ ра́достїю прїе́млютъ сло́во: и҆ сі́и ко́рене не и҆́мꙋтъ, и҆̀же во вре́мѧ вѣ́рꙋютъ, и҆ во вре́мѧ напа́сти ѿпа́даютъ.

ді. А҆ є҆́же въ те́рнїи па́дшее, сі́и сꙋ́ть слы́шавшїи, и҆ ѿ печа́ли и҆ бога́тства и҆

7. А иное упало межд терніемъ, и выросло терніе и заглушило его;

8. А иное упало на добру землю и взошедъ принесл плодъ сторичный. Сказавъ сіе возгласилъ: кто имѣетъ уш слышать, да слышитъ!

9. Ученики же Его спро сили у Него: что бы значил притча сія?

10. Онъ сказалъ: вамъ дан знать тайны Царствія Божія, а прочимъ въ притчахъ, так что они видя не видятъ и слыша не разумѣютъ.

11. Вотъ что значитъ притча сія: сѣмя есть слово Божіе;

12. А упадшее при пути, это суть слушающіе, къ которымъ потомъ приходитъ діаволъ и уноситъ слово изъ сердца ихъ, чтобы они не увѣровали и не спаслись;

13. А упадшее на камень, это тѣ, которые, когда услышатъ слово, съ радостью принимаютъ, но которые не имѣютъ корня, и временемъ вѣруютъ, а во время искушенія отпадаютъ;

14. А упадшее въ терніе, это тѣ, которые слушаютъ слово, но, отходя, заботами

сластьми житейскими ходяще
подавляютсѧ, и не совершаютъ
плода.
еі. И иже на добрѣй зем-
ли, сіи суть, иже добрымъ
сердцемъ и благимъ слышавше,
слово держатъ, и плодъ тво-
рятъ въ терпѣніи. Сіѧ глаго-
лѧ, возгласи: имѣѧй уши
слышати, да слышитъ.

ѕі. Никтоже [убо] свѣ-
тильника вжегъ, покрываетъ
его сосудомъ, или подъ одръ
подлагаетъ: но на свѣщникъ
возлагаетъ, да входящіи ви-
дятъ свѣтъ.
зі. Нѣсть бо тайно, еже
не явлено будетъ: ниже утае-
но, еже не познаетсѧ, и въ
явленіе пріидетъ.

иі. Блюдитесѧ убо, како
слышите: иже бо имать, даст-
сѧ ему: и иже аще не имать,
и еже мнитсѧ имѣѧ, воз-
метсѧ ѿ негѡ.
ѳі. Пріидоша же къ нему
мати и братіѧ егѡ, и не
можаху бесѣдовати къ нему
народа ради.
к. И возвѣстиша ему,
глаголюще: мати твоѧ и
братіѧ твоѧ внѣ стоѧтъ,
видѣти тѧ хотѧще.

богатствомъ и наслажденіями
житейскими подавляются и не
приносятъ плода;
15. А упадшее на добрую
землю, это тѣ, которые, услы-
шавши слово, хранятъ его
въ добромъ и чистомъ сердцѣ
и приносятъ плодъ въ тер-
пѣніи. (Сказавъ это, Онъ воз-
гласилъ: кто имѣетъ уши
слышать, да слышитъ!)
16. Никто, зажегши свѣчу,
не покрываетъ ея сосудомъ,
или не ставитъ подъ кро-
вать, а ставитъ на подсвѣч-
никъ, чтобы входящіе видѣли
свѣтъ.
17. Ибо нѣтъ ничего тай-
наго, что не сдѣлалось бы
явнымъ, ни сокровеннаго, что
не сдѣлалось бы извѣстнымъ
и не обнаружилось бы.
18. Итакъ наблюдайте, какъ
вы слушаете; ибо кто имѣетъ,
тому дано будетъ; а кто не
имѣетъ, у того отнимется и
то, что онъ думаетъ имѣть.
19. И пришли къ Нему
Матерь и братья Его, и не
могли подойти къ Нему по
причинѣ народа.
20. И дали знать Ему: Мать
и братья Твои стоятъ внѣ,
желая видѣть Тебя.

к҃а. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ къ ни̑мъ: ма́ти моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀, сі́и сꙋ́ть, слы́шащїи сло́во бж҃їе, и҆ творѧ́щїи є҆̀.

к҃в. И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, то́й влѣ́зе въ кора́бль и҆ оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀: и҆ речѐ къ ни̑мъ: пре́йдемъ на ѻ҆́нъ по́лъ є҆́зера: и҆ поидо́ша.

к҃г. И҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ, оу҆спе. и҆ сни́де бꙋ́рѧ вѣ́треннаѧ въ є҆́зеро, и҆ скончава́хꙋсѧ, и҆ въ бѣдѣ̀ бѣ́хꙋ.

к҃д. И҆ приступи́вше возбꙋди́ша є҆го̀, глаго́люще: наста́вниче наста́вниче, погиба́емъ. Ѻ҆́нъ же воста́въ запретѝ вѣ́трꙋ и҆ волне́нїю водно́мꙋ: и҆ оу҆лего́ста, и҆ бы́сть тишина̀.

к҃е. Рече́ же и҆̀мъ: гдѣ̀ є҆́сть вѣ́ра ва́ша; оу҆боѧ́вшесѧ же чꙋди́шасѧ, глаго́люще дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀ оу҆̀бо се́й є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́трѡмъ повелѣва́етъ и҆ водѣ̀, и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

к҃ѕ. И҆ прїидо́ша во странꙋ̀ гадари́нскꙋ, ꙗ҆́же є҆́сть ѡ҆б ѻ҆́нъ по́лъ галїле́и.

к҃з. И҆зше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ на зе́млю, срѣ́те є҆го̀ мꙋ́жъ нѣ́кїй ѿ гра́да, и҆́же и҆мѧ́ше бѣ́сы ѿ лѣ́тъ мно́гихъ, и҆ въ ри́зꙋ не ѡ҆блача́шесѧ, и҆

21. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: матерь Моя и братья Мои суть слушающіе слово Божіе и исполняющіе его.

22. Въ одинъ день Онъ вошелъ съ учениками Своими въ лодку, и сказалъ имъ: переправимся на ту сторону озера. И отправились.

23. Во время плаванія ихъ, Онъ заснулъ. На озерѣ поднялся бурный вѣтеръ, и заливало ихъ *волнами*, и они были въ опасности.

24. И подошедши, разбудили Его и сказали: Наставникъ! Наставникъ! погибаемъ. Но Онъ вставъ запретилъ вѣтру и волненію воды; и перестали, и сдѣлалась тишина.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: гдѣ вѣра ваша? Они же въ страхѣ и удивленіи говорили другъ другу: кто же это, что и вѣтрамъ повелѣваетъ и водѣ, и повинуются Ему?

26. И приплыли въ страну Гадаринскую, лежащую противъ Галилеи.

27. Когда же вышелъ Онъ на берегъ, встрѣтилъ Его одинъ человѣкъ изъ города, одержимый бѣсами съ давняго времени, и въ одежду не

во хра́мѣ не живѧ́ше, но во гробѣ́хъ.

к҃и. Оу҆зрѣ́въ же і҆и҃са, и҆ возопи́въ, припадѐ къ немꙋ̀, и҆ гла́сомъ ве́лїимъ речѐ: что̀ мнѣ̀ и҆ тебѣ̀, і҆и҃се сн҃е бг҃а вы́шнѧгѡ; молю́сѧ тѝ, не мꙋ́чи менѐ.

к҃ѳ. Повелѣ̀ бо дꙋ́хови нечи́стомꙋ и҆зы́ти ѿ человѣ́ка: ѿ мно́гихъ бо лѣ́тъ восхища́ше є҆го̀: и҆ вѧза́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆́зы желѣ́зны и҆ пꙋ́ты, стрегꙋ́ще є҆го̀: и҆ растерза́ѧ ᲂу҆́зы, гони́мь быва́ше бѣ́сомъ сквозѣ̀ пꙋсты̑ни.

л҃. Вопроси́ же є҆го̀ і҆и҃съ, глаго́лѧ: что́ ти є҆́сть и҆́мѧ; О҆́нъ же речѐ: легеѡ́нъ: ꙗ҆́кѡ бѣ́си мно́зи внидо́ша во́нь.

л҃а. И҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да не повели́тъ и҆̀мъ въ бе́зднꙋ и҆тѝ.

л҃в. Бѣ̀ же тꙋ̀ ста́до свине́й мно́го пасо́мо въ горѣ̀: и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да повели́тъ и҆̀мъ въ ты̑ вни́ти. и҆ повелѣ̀ и҆̀мъ.

л҃г. И҆зше́дше же бѣ́си ѿ человѣ́ка, внидо́ша во свинїѧ̑: и҆ ᲂу҆стреми́сѧ ста́до по брегꙋ̀ въ є҆́зеро, и҆ и҆стопѐ.

л҃д. Ви́дѣвше же пасꙋ́щїи

одѣвавшійся, и жившій не въ домѣ, а въ гробахъ.

28. Онъ, увидѣвъ Іисуса, вскричалъ, палъ предъ Нимъ и громкимъ голосомъ сказалъ: что тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? умоляю Тебя, не мучь меня.

29. Ибо *Іисусъ* повелѣлъ нечистому духу выйти изъ сего человѣка; потому что онъ долгое время мучилъ его, такъ что его связывали цѣпями и узами, сберегая его; но онъ разрывалъ узы, и былъ гонимъ бѣсомъ въ пустыни.

30. Іисусъ спросилъ его: какъ тебѣ имя? Онъ сказалъ: легіонъ; потому что много бѣсовъ вошло въ него.

31. И они просили Іисуса, чтобы не повелѣлъ имъ идти въ бездну.

32. Тутъ же на горѣ паслось большое стадо свиней; и *бѣсы* просили Его, чтобы позволилъ имъ войти въ нихъ. Онъ позволилъ имъ.

33. Бѣсы, вышедши изъ человѣка, вошли въ свиней; и бросилось стадо съ крутизны въ озеро, и потонуло.

34. Пастухи, видя проис-

бы́вшее, бѣжа́ша, и҆ возвѣсти́ша во гра́дѣ и҆ въ се́лѣхъ.
ле҃. И҆зыдо́ша же ви́дѣти бы́вшее: и҆ пріидо́ша ко і҆и҃сови, и҆ ѡ҆брѣто́ша человѣ́ка сѣдя́ща, и҆з̾ негѡ́же бѣ́си и҆зыдо́ша, ѡ҆болче́на и҆ смы́слѧща, при ного́у і҆и҃сѡвꙋ̀: и҆ оу҆боѧ́шасѧ.
лѕ҃. Возвѣсти́ша же и҆̀мъ ви́дѣвшіи, ка́кѡ спасе́сѧ бѣснова́выйсѧ.
лз҃. И҆ моли̑ є҆го̀ ве́сь наро́дъ страны̀ гадари́нскіѧ ѿитѝ ѿ ни́хъ, ꙗ҆́кѡ стра́хомъ ве́ліимъ ѡ҆держи́ми бѣ́хꙋ: ѻ҆́нъ же влѣ́зъ въ кора́бль, возврати́сѧ.
лн҃. Моля́шесѧ же є҆мꙋ̀ мꙋ́жъ, и҆з̾ негѡ́же и҆зыдо́ша бѣ́си, да бы̀ съ ни́мъ бы́лъ: ѿпꙋсти́ же є҆го̀ і҆и҃съ, глаго́лѧ:
лѳ҃. Возврати́сѧ въ до́мъ тво́й, и҆ повѣ́дай, є҆ли̑ка тѝ сотворѝ бг҃ъ. и҆ и҆́де, по всемꙋ̀ гра́дꙋ пропвѣ́даѧ, є҆ли̑ка сотворѝ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ.

м҃. Бы́сть же є҆гда̀ возврати́сѧ і҆и҃съ, пріѧ́тъ є҆го̀ наро́дъ: бѣ́хꙋ бо всѝ ча́юще є҆гѡ̀.
мѧ҃. И҆ сѐ пріи́де мꙋ́жъ, є҆мꙋ́же и҆́мѧ і҆а́іръ, и҆ то́й

шедшее, побѣжали и разсказали въ городѣ и въ селеніяхъ.
35. И вышли видѣть происшедшее; и пришедши къ Іисусу, нашли человѣка, изъ котораго вышли бѣсы, сидящаго у ногъ Іисуса, одѣтаго и въ здравомъ умѣ; и ужаснулись.
36. Видѣвшіе же разсказали имъ, какъ исцѣлился бѣсновавшійся.
37. И просилъ Его весь народъ Гадаринской окрестности удалиться отъ нихъ, потому что они объяты были великимъ страхомъ. Онъ вошелъ въ лодку, и возвратился.
38. Человѣкъ же, изъ котораго вышли бѣсы, просилъ Его, чтобы быть съ Нимъ. Но Іисусъ отпустилъ его, сказавъ:
39. Возвратись въ домъ твой и разскажи, что сотворилъ тебѣ Богъ. Онъ пошелъ и проповѣдывалъ по всему городу, что сотворилъ ему Іисусъ.
40. Когда же возвратился Іисусъ, народъ принялъ Его, потому что всѣ ожидали Его.
41. И вотъ, пришелъ человѣкъ, именемъ Іаиръ, кото-

кнѧ́зь со́нмищꙋ бѣ̀: и҆ па́дъ
при ногꙋ̀ і҆и҃сѡвꙋ, молѧ́ше
є҆го̀ вни́ти въ до́мъ сво́й:

м҃в. Ꙗ҆́кѡ дщѝ є҆динoро́дна
бѣ̀ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ двоюна́-
десѧте: и҆ та̀ ᲂу҆мира́ше. Є҆гда́
же и҆дѧ́ше, наро́ди ᲂу҆гнѣта́хꙋ
є҆го̀.
м҃г. И҆ жена̀ сꙋ́щи въ тече́-
ніи кро́ве ѿ двоюна́десѧте лѣ́-
тꙋ, ꙗ҆́же врачє́мъ и҆зда́вши всѐ
и҆мѣ́ніе, [и҆] не возмо́же ни ѿ
є҆ди́нагѡ и҆сцѣлѣ́ти:

м҃д. И҆ приступльши созадѝ,
коснꙋ́сѧ кра́ѧ ри́зъ є҆гѡ̀: и҆ а҆́біе
ста̀ то́къ кро́ве є҆ѧ̀.

м҃е. И҆ речѐ і҆и҃съ: кто̀ є҆́сть
коснꙋ́выйсѧ мнѣ̀; ѿмета́ю-
щымсѧ же всѣ́мъ, речѐ пе́тръ,
и҆ и҆̀же съ ни́мъ: наста́вниче,
наро́ди ѡ҆держа́тъ тѧ̀ и҆ гнѣ-
тꙋ́тъ: и҆ глаго́леши: кто̀ є҆́сть
коснꙋ́выйсѧ мнѣ̀;

м҃ѕ. І҆и҃съ же речѐ: прикоснꙋ́-
сѧ мнѣ̀ нѣ́кто: а҆́зъ бо чꙋ́хъ
си́лꙋ и҆зше́дшꙋю и҆з̾ менѐ.

м҃з. Ви́дѣвши же жена̀,
ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆таи́сѧ, трепе́щꙋщи
прїи́де, и҆ па́дши пред̾ ни́мъ,
є҆ѧ́же ра́ди вины̀ прикос-

рый былъ начальникомъ синагоги; и падши къ ногамъ Іисуса, просилъ Его войти къ нему въ домъ,

42. Потому что у него была одна дочь, лѣтъ двѣнадцати, и та была при смерти. Когда же Онъ шелъ, народъ тѣснилъ Его.

43. И женщина, страдавшая кровотеченіемъ двѣнадцать лѣтъ, которая, издержавши на врачей все имѣніе, ни однимъ не могла быть вылѣчена,

44. Подойдя сзади, коснулась края одежды Его; и тотчасъ теченіе крови у ней остановилось.

45. И сказалъ Іисусъ: кто прикоснулся ко Мнѣ? Когда же всѣ отрицались, Петръ сказалъ и бывшіе съ Нимъ: Наставникъ! народъ окружаетъ Тебя и тѣснитъ; и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

46. Но Іисусъ сказалъ: прикоснулся ко Мнѣ нѣкто; ибо Я чувствовалъ силу, изшедшую изъ Меня.

47. Женщина, видя, что она не утаилась, съ трепетомъ подошла и, падши предъ Нимъ, объявила Ему

нꙋ́сѧ є҆мꙋ̀, повѣ́да є҆мꙋ̀ пред
всѣ́ми людьмѝ, и҆ ꙗ҆́кѡ и҆сцѣлѣ̀
а҆́бїе.

ми҃. Ѻ҆́нъ же речѐ є҆́й: дер-
за́й дщѝ, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́
тѧ: и҆дѝ въ ми́рѣ.

мѳ҃. Є҆щѐ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ,
прїи́де нѣ́кїй ѿ а҆рхїсѷна́гѡга,
глаго́лѧ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мре дщѝ
твоѧ̀: не дви́жи ᲂу҆чи́телѧ.

н҃. Ї҆и҃съ же слы́шавъ, ѿвѣ-
ща̀ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: не бо́йсѧ:
то́кмѡ вѣ́рꙋй, и҆ спасе́на бꙋ-
детъ.

на҃. Прише́дъ же въ до́мъ,
не ѡ҆ста́ви ни є҆ди́нагѡ вни́ти,
то́кмѡ петра̀ и҆ і҆ѡа́нна и҆
і҆а́кѡва, и҆ ѻ҆тца̀ ѻ҆трокови́цы
и҆ ма́тере.

нв҃. Пла́кахꙋсѧ же всѝ, и҆
рыда́хꙋ є҆ѧ̀. Ѻ҆́нъ же речѐ: не
пла́читесѧ: не ᲂу҆́мре бо, но
спи́тъ.

нг҃. И҆ рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, вѣ-
дꙋще, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мре.

нд҃. Ѻ҆́нъ же и҆згна́въ во́нъ
всѣ́хъ, и҆ є҆́мъ за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀
возгласѝ, глаго́лѧ: ѻ҆троко-
ви́це, воста́ни.

не҃. И҆ возврати́сѧ дꙋ́хъ
є҆ѧ̀, и҆ воскре́се а҆́бїе: и҆ повелѣ̀
да́ти є҆́й ꙗ҆́сти.

нѕ҃. И҆ диви́стасѧ роди́телѧ

предъ всѣмъ народомъ, по
какой причинѣ прикоснулась
къ Нему, и какъ тотчасъ
исцѣлилась.

48. Онъ сказалъ ей: дерзай,
дщерь! вѣра твоя спасла тебя;
иди съ миромъ.

49. Когда Онъ еще говорилъ
это, приходитъ нѣкто
изъ дома начальника синагоги
и говоритъ ему: дочь твоя
умерла; не утруждай Учителя.

50. Но Іисусъ, услышавъ
это, сказалъ ему: не бойся,
только вѣруй, и спасена будетъ.

51. Пришедъ же въ домъ,
не позволилъ войти никому,
кромѣ Петра, Іоанна и Іакова,
и отца дѣвицы и матери.

52. Всѣ плакали и рыдали
о ней. Но Онъ сказалъ: не
плачьте; она не умерла, но
спитъ.

53. И смѣялись надъ Нимъ,
зная, что она умерла.

54. Онъ же, выславъ всѣхъ
вонъ и взявъ ее за руку,
возгласилъ: дѣвица! встань.

55. И возвратился духъ ея;
она тотчасъ встала; и Онъ
велѣлъ дать ей ѣсть.

56. И удивились родители

є҆ѧ̀: Ѻ҆́нъ же повелѣ̀ и҆̀ма никомꙋ́же повѣ́дати бы́вшагѡ.

ГЛАВА̀ Ѳ҃.

Созва́въ же ѻ҆бана́десѧте, дадѐ и҆̀мъ си́лꙋ и҆ вла́сть на всѧ̑ бѣ́сы, и҆ недꙋ́ги цѣли́ти.

в҃. И҆ посла̀ и҆̀хъ проповѣ́дати ца́рствіе бж҃іе, и҆ и҆сцѣли́ти болѧ́щыѧ.

г҃. И҆ речѐ къ ни̑мъ: ничесѡ́же возми́те на пꙋ́ть: ни жезла̀, ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни сребра̀, ни по двѣ̑ ри̑зѣ и҆мѣ́ти.

д҃. И҆ во́ньже до́мъ вни́дете, тꙋ̀ пребыва́йте, и҆ ѿтꙋ́дꙋ и҆сходи́те.

є҃. И҆ є҆ли́цы а҆́ще не пріе́млютъ ва́съ, и҆сходѧ́ще ѿ гра́да тогѡ̀, и҆ пра́хъ ѿ нѡ́гъ ва́шихъ ѿтрѧси́те, во свидѣ́тельство на нѧ̀.

ѕ҃. И҆сходѧ́ще же прохожда́хꙋ сквозѣ̀ ве́си, благовѣ́ствꙋюще и҆ и҆сцѣлѧ́юще всю́дꙋ.

з҃. Слы́шавъ же и҆рѡ́дъ четвертовла́стникъ бы́вающаѧ ѿ негѡ̀ всѧ̑: и҆ недоꙋмѣва́шесѧ, занѐ глаго́лемо бѣ̀ ѿ нѣ́кихъ, ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ воста̀ ѿ ме́ртвыхъ:

ея. Онъ же повелѣлъ имъ не сказывать никому о происшедшемъ.

ГЛАВА 9.

Созвавъ же двѣнадцать, далъ имъ силу и власть надъ всѣми бѣсами и врачевать отъ болѣзней,

2. И послалъ ихъ проповѣдывать Царствіе Божіе и исцѣлять больныхъ.

3. И сказалъ имъ: ничего не берите на дорогу: ни посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни серебра, и не имѣйте по двѣ одежды;

4. И въ какой домъ войдете, тамъ оставайтесь, и оттуда отправляйтесь *въ путь;*

5. А если гдѣ не примутъ васъ, то, выходя изъ того города, оттрясите и прахъ отъ ногъ вашихъ во свидѣтельство на нихъ.

6. Они пошли, и проходили по селеніямъ, благовѣствуя и исцѣляя повсюду.

7. Услышалъ Иродъ четвертовластникъ о всемъ, что дѣлалъ *Іисусъ*, и недоумѣвалъ: ибо одни говорили, что это Іоаннъ возсталъ изъ мертвыхъ;

и҃. Ѿ и҆нѣ́хъ же, ꙗ҆́кѡ и҆лі́а ꙗ҆ви́сѧ: ѿ дрꙋгихъ же, ꙗ҆́кѡ проро́къ є҆ди́нъ ѿ дре́внихъ воскре́се.
ѳ҃. И҆ речѐ и҆́рѡдъ: і҆ѡа́нна а҆́зъ ᲂу҆сѣ́кнꙋхъ: кто̀ же є҆́сть се́й, ѡ҆ не́мже а҆́зъ слы́шꙋ таковаѧ; и҆ и҆ска́ше ви́дѣти є҆го̀.
і҃. И҆ возвра́щшесѧ а҆по́столи, повѣ́даша є҆мꙋ̀, є҆ли̑ка сотвори́ша: и҆ по́имъ и҆̀хъ, ѿи́де є҆ди́нъ * на мѣ́сто пꙋ́сто гра́да нарица́емагѡ виѳсаі́да.
а҃і. Наро́ди же разꙋмѣ́вше, по не́мъ и҆до́ша: и҆ прїе́мъ и҆̀хъ, глаго́лаше и҆̀мъ ѡ҆ ца́рствїи бж҃їи, и҆ тре́бꙋющыѧ и҆сцѣле́нїѧ цѣлѧ́ше.
в҃і. Де́нь же нача́тъ прекланѧ́тисѧ: пристꙋ́пльше же ѻ҆банадесѧте реко́ша є҆мꙋ̀: ѿпꙋсти̂ наро́дъ, да ше́дше во ѻ҆кре́стныѧ ве́си и҆ се́ла вита́ютъ, и҆ ѡ҆брѧ́щꙋтъ бра́шно: ꙗ҆́кѡ здѣ̀ въ пꙋ́стѣ мѣ́стѣ є҆смы̀.
г҃і. Рече́ же къ ни̂мъ: дади́те и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: нѣ́сть ᲂу҆ на́съ ва́щше, то́кмѡ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ ры́бѣ двѣ̀, а҆́ще ᲂу҆́бо не ше́дше мы̀ кꙋ́пимъ во всѧ̀ лю́ди сїѧ̀ бра́шна:

* ѡ҆со́бь

8. Другіе, что Илія явился, а иные, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.
9. И сказалъ Иродъ: Іоанна я обезглавилъ; кто же Этотъ, о Которомъ я слышу такое? И искалъ увидѣть Его.
10. Апостолы возвратившись разсказали Ему, что они сдѣлали; и Онъ, взявъ ихъ съ Собою, удалился особо въ пустое мѣсто, близъ города, называемаго Виѳсаидою.
11. Но народъ, узнавъ, пошелъ за Нимъ; и Онъ, принявъ ихъ, бесѣдовалъ съ ними о Царствіи Божіемъ, и требовавшихъ исцѣленія исцѣлялъ.
12. День же началъ склоняться къ вечеру. И, приступивши къ Нему, двѣнадцать говорили Ему: отпусти народъ, чтобы они пошли въ окрестныя селенія и деревни ночевать, и достали пищи; потому что мы здѣсь въ пустомъ мѣстѣ.
13. Но Онъ сказалъ имъ: вы дайте имъ ѣсть. Они сказали: у насъ нѣтъ болѣе пяти хлѣбовъ и двухъ рыбъ; развѣ намъ пойти купить пищи для всѣхъ сихъ людей?

д҃і. Бѣ́хꙋ бо мꙋже́й ꙗ҆́кѡ пѧ́ть ты́сѧщъ. рече́ же ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои҆̑мъ: посади́те и҆̀хъ на кꙋ́пы по пѧти́десѧтъ.

є҃і. И҆ сотвори́ша та́кѡ, и҆ посади́ша и҆̀хъ всѧ̑.

ѕ҃і. Пріи́мъ же пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ ѻ҆́бѣ ры́бѣ, воззрѣ́въ на не́бо, благослови̑ и҆̀хъ: и҆ преломи̑, и҆ дада́ше ᲂу҆чн҃кѡ́мъ, предложи́ти наро́дꙋ.

з҃і. И҆ ꙗ҆до́ша и҆ насы́тишасѧ вси̑, и҆ взѧ́ша и҆збы́вшыѧ и҆̀мъ ᲂу҆крꙋ́хи кѡ́шѧ двана́десѧте.

и҃і. И҆ бы́сть є҆гда̀ молѧ́шесѧ є҆ди́нъ, съ ни́мъ бѣ́хꙋ ᲂу҆чн҃цы̀: и҆ вопроси̑ и҆̀хъ, глаго́лѧ: кого́ мѧ глаго́лютъ наро́ди бы́ти;

ѳ҃і. Ѻ҆ни́ же ѿвѣща́вше рѣ́ша: і҆ѡа́нна крести́телѧ: и҆ні́и же и҆лі́ю: дрꙋзі́и же, ꙗ҆́кѡ проро́къ нѣ́кій ѿ дре́внихъ воскре́се.

к҃. Рече́ же и҆̀мъ: вы́ же кого́ мѧ глаго́лете бы́ти; ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ: хрⷭ҇та̀ бж҃їѧ.

к҃а. Ѻ҆́нъ же запре́щь и҆̀мъ, повелѣ̀ никомꙋ́же глаго́лати сегѡ̀,

к҃в. Ре́къ: ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ꙋ̀ чл҃вѣ́ческомꙋ мно́гѡ

14. Ибо ихъ было около пяти тысячъ человѣкъ. Но Онъ сказалъ ученикамъ Своимъ: разсадите ихъ рядами по пятидесяти.

15. И сдѣлали такъ, и разсадили всѣхъ.

16. Онъ же, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы и воззрѣвъ на небо, благословилъ ихъ, преломилъ и далъ ученикамъ, чтобы раздать народу.

17. И ѣли, и насытились всѣ; и оставшихся у нихъ кусковъ набрано двѣнадцать коробовъ.

18. Въ одно время, когда Онъ молился въ уединенномъ мѣстѣ, и ученики были съ Нимъ, Онъ спросилъ ихъ: за кого почитаетъ Меня народъ?

19. Они сказали въ отвѣтъ: за Іоанна Крестителя, а иные за Илію; другіе же *говорятъ*, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

20. Онъ же спросилъ ихъ: а вы за кого почитаете Меня? Отвѣчалъ Петръ: за Христа Божія.

21. Но Онъ строго приказалъ имъ никому не говорить о семъ,

22. Сказавъ, что Сыну Человѣческому должно много по-

пострада́ти, и҆ и҆скꙋше́нꙋ * бы́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни́жникъ, и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тїй де́нь воста́ти.

к҃г. Глаго́лаше же ко всѣ̑мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кре́стъ сво́й, и҆ послѣ́дꙋетъ мнѝ.

к҃д. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спастѝ, погꙋби́тъ ю҆̀: а҆ и҆́же погꙋби́тъ дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди, се́й спасе́тъ ю҆̀:

к҃є. Что́ бо по́льзы и҆́мать человѣ́къ, прїѡбрѣ́тъ мі́ръ ве́сь, себе́ же погꙋби́въ и҆лѝ ѿтщети́въ;

к҃ѕ. И҆́же бо а҆́ще постыди́тсѧ менѐ и҆ мои́хъ сло- ве́съ, сегѡ̀ сн҃ъ человѣ́ческїй постыди́тсѧ, е҆гда̀ прїи́детъ во сла́вѣ свое́й, и҆ ѻ҆ч҃е́й и҆ ст҃ы́хъ а҆́гг҃лъ.

к҃з. Глаго́лю же ва́мъ во- и҆́стиннꙋ, сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѣ̀ стоѧ́щихъ, и҆̀же не и҆́мꙋтъ вкꙋ- си́ти сме́рти, до́ндеже ви́дѧтъ ца́рствїе бж҃їе.

к҃и. Бы́сть же по слове- сѣ́хъ си́хъ ꙗ҆́кѡ дні́й ѻ҆́смь, и҆ по́емь петра̀ и҆ і҆ѡа́нна и҆ і҆а́кѡ- ва, взы́де на горꙋ̀ помоли́тисѧ.

страдать, и быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

23. Ко всѣмъ же сказалъ: если кто хочетъ идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

24. Ибо кто хочетъ душу свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня, тотъ сбережетъ ее.

25. Ибо что пользы человѣку пріобрѣсть весь міръ, а себя самого погубить, или повредить себѣ?

26. Ибо кто постыдится Меня и Моихъ словъ, того Сынъ Человѣческій постыдится, когда пріидетъ во славѣ Своей и Отца и святыхъ Ангеловъ.

27 Говорю же вамъ истинно: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ Царствіе Божіе.

28. Послѣ сихъ словъ, дней черезъ восемь, взявъ Петра, Іоанна и Іакова, взошелъ Онъ на гору помолиться.

---

* ѿве́рженꙋ

кѳ. И бы́сть е́гда моля́шеся, видѣ́ніе лица̀ его̀ ино, и одѣя́ніе его̀ бѣло̀ блиста́яся.

л. И сѐ му́жа два̀ съ ни́мъ глаго́люща, я̀же бѣ́ста моѵсе́й и илі́а,

ла. Я́вльшася во сла́вѣ, глаго́ласта же исхо́дъ его̀, его́же хотя́ше сконча́ти во Іерусали́мѣ.

лв. Пе́тръ же и су́щіи съ ни́мъ бя́ху отягче́ни сно́мъ: убу́ждшеся же ви́дѣша сла́ву его̀, и о́ба му́жа стоя́ща съ ни́мъ.

лг. И бы́сть е́гда разлучи́стася отъ него̀, речѐ пе́тръ ко Іисусу: наста́вниче, добро̀ е́сть на́мъ здѣ̀ бы́ти: и сотвори́мъ сѣ́ни трѝ, еди́ну тебѣ̀, и еди́ну моѵсе́ови, и еди́ну илі́и: не вѣ́дый, е́же глаго́лаше.

лд. Сія́ же ему̀ глаго́лющу, бы́сть о́блакъ, и осѣнѝ и́хъ: убоя́шася же вше́дше во о́блакъ.

ле. И гла́съ бы́сть изъ о́блака, глаго́ля: се́й е́сть сы́нъ мо́й возлю́бленный, того̀ послу́шайте.

лѕ. И е́гда бы́сть гла́съ, обрѣ́теся Іисусъ еди́нъ. и ті́и умолча́ша, и нико́муже воз-

29. И когда молился, видъ лица Его измѣнился, и одежда Его сдѣлалась бѣлою, блистающею.

30. И вотъ, два мужа бесѣдовали съ Нимъ, которые были Моисей и Илія:

31. Явившись во славѣ, они говорили объ исходѣ Его, который Ему надлежало совершить въ Іерусалимѣ.

32. Петръ же и бывшіе съ нимъ отягчены были сномъ; но пробудившись увидѣли славу Его, и двухъ мужей, стоявшихъ съ Нимъ.

33. И когда они отходили отъ Него, сказалъ Петръ Іисусу: Наставникъ! хорошо намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи, одну Тебѣ, одну Моисею и одну Иліи,—не зная, что говорилъ.

34. Когда же онъ говорилъ это, явилось облако и осѣнило ихъ; и устрашились, когда вошли въ облако.

35. И былъ изъ облака гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой Возлюбленный: Его слушайте.

36. Когда былъ гласъ сей, остался Іисусъ одинъ. И они умолчали, и никому не гово-

вѣстиша въ тыѧ дни ничесоже ѿ тѣхъ, ꙗже видѣша.

л҃з. Бысть же въ прочїй день, сшедшымъ имъ съ горы, срѣте его народъ многъ.

л҃и. И се мꙋжъ из народа возопи, глаголѧ: ᲂучителю, молю тисѧ, призри на сына моего, ꙗкѡ единороденъ ми есть:

л҃ѳ. И се дꙋхъ емлетъ его, и внезапꙋ вопїетъ, и пржаетсѧ * съ пѣнами, и едва ѿходитъ ѿ негѡ, сокрꙋшаѧ его.

м҃. И молихсѧ ᲂученикѡмъ твоимъ, да ижденꙋтъ его, и не возмогоша.

м҃а. Ѿвѣщавъ же Іисъ рече: ѽ роде невѣрный и развращенный, доколѣ бꙋдꙋ въ васъ, и терплю вы; приведи ми сына твоего сѣмѡ.

м҃в. Еще же градꙋщꙋ емꙋ, поверже его бѣсъ, и стрѧсе. запрети же Іисъ дꙋхови нечистомꙋ, и исцѣли ѻтрока, и вдаде его ѻтцꙋ егѡ.

м҃г. Дивлѧхꙋсѧ же вси ѡ величїи бжїи. всѣмъ же чꙋдѧщымсѧ ѡ всѣхъ, ꙗже творѧше Іисъ, рече ко ᲂученикѡмъ своимъ:

* терзаетъ его

рили въ тѣ дни о томъ, что видѣли.

37. Въ слѣдующій же день, когда они сошли съ горы, встрѣтило Его много народа.

38. Вдругъ нѣкто изъ народа воскликнулъ: Учитель! умоляю Тебя взглянуть на сына моего, онъ одинъ у меня:

39. Его схватываетъ духъ, и онъ внезапно вскрикиваетъ, и терзаетъ его, такъ что онъ испускаетъ пѣну; и насилу отступаетъ отъ него, измучивъ его;

40. Я просилъ учениковъ Твоихъ изгнать его; и они не могли.

41. Іисусъ же отвѣчая сказалъ: о, родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами и буду терпѣть васъ? приведи сюда сына твоего.

42. Когда же тотъ еще шелъ, бѣсъ повергъ его и сталъ бить; но Іисусъ запретилъ нечистому духу, и исцѣлилъ отрока, и отдалъ его отцу его.

43. И всѣ удивлялись величію Божію. Когда же всѣ дивились всему, что творилъ Іисусъ, Онъ сказалъ ученикамъ Своимъ:

мд҃. Вложи́те вы̀ во ѹ҆́шы ва́шѧ словеса̀ сїѧ̑: сн҃ъ бо человѣ́ческїй и҆́мать преда́тисѧ въ ру́цѣ человѣ́честѣ.

ме҃. О҆ни́ же не разумѣ́ша глаго́ла сегѡ̀, бѣ̀ бо прикровє́нъ ѿ ни́хъ, да не ѡ҆щꙋтѧ́тъ є҆гѡ̀: и҆ боѧ́хꙋсѧ вопроси́ти є҆го̀ ѡ҆ глаго́лѣ се́мъ.

мѕ҃. Вни́де же помышлє́нїе въ ни́хъ, кто̀ и҆́хъ бо́лшїй бы бы́лъ.

мз҃. І҆и҃съ же вѣ́дый помышлє́нїе сердє́цъ и҆́хъ, прїє́мъ ѻ҆́трочѧ, поста́ви є҆̀ ѹ҆ себѐ,

ми҃. И҆ речѐ и҆̀мъ: и҆́же а҆́ще прїи́метъ сїѐ ѻ҆́трочѧ во и҆́мѧ моѐ, менѐ прїе́млетъ: и҆ и҆́же а҆́ще менѐ прїе́млетъ, прїе́млетъ посла́вшаго мѧ̀. и҆́же бо ме́ньшїй є҆́сть въ ва́съ, се́й є҆́сть вели́къ.

мѳ҃. Ѿвѣща́въ же і҆ѡа́ннъ речѐ: наста́вниче, ви́дѣхомъ нѣ́коего ѡ҆ и҆́мени твое́мъ и҆згонѧ́ща бѣ́сы: и҆ возбрани́хомъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ во слѣ́дъ не хо́дитъ съ на́ми.

н҃. И҆ речѐ къ немꙋ̀ і҆и҃съ: не брани́те: и҆́же бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.

на҃. Бы́сть же є҆гда̀ скончава́хꙋсѧ днїе восхождє́нїю є҆гѡ̀, и҆ то́й ѹ҆твердѝ лицѐ своѐ и҆тѝ во і҆ерꙋсали́мъ.

44. Вложите вы себѣ въ уши слова сіи: Сынъ Человѣческій будетъ преданъ въ руки человѣческія.

45. Но они не поняли слова сего, и оно было закрыто отъ нихъ, такъ что они не постигли его, а спросить Его о семъ словѣ боялись.

46. Пришла же имъ мысль: кто бы изъ нихъ былъ больше?

47. Іисусъ же, видя помышленіе сердца ихъ, взявъ дитя, поставилъ его предъ Собою

48. И сказалъ имъ: кто приметъ сіе дитя во имя Мое, тотъ Меня принимаетъ; а кто приметъ Меня, тотъ принимаетъ Пославшаго Меня; ибо кто изъ васъ меньше всѣхъ, тотъ будетъ великъ.

49. При семъ Іоаннъ сказалъ: Наставникъ! мы видѣли человѣка, именемъ Твоимъ изгоняющаго бѣсовъ, и запретили ему, потому что онъ не ходитъ съ нами.

50. Іисусъ сказалъ ему: не запрещайте: ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

51. Когда же приближались дни взятія Его *отъ міра*, Онъ восхотѣлъ идти въ Іерусалимъ;

н҃в. И҆ посла̀ вѣ́стники пред̾ лице́мъ свои́мъ: и҆ и҆зше́дше внидо́ша въ ве́сь самара́нскꙋ, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆гото́ватъ є҆мꙋ̀.

н҃г. И҆ не прїѧ́ша є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лицѐ є҆гѡ̀ бѣ̀ грѧдꙋ́щее во і҆ерꙋсали́мъ.

н҃д. Ви́дѣвше же ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ, рѣ́ша: гдⷭ҇и, хо́щеши ли, рече́мъ, да ѻ҆́гнь сни́детъ съ небесѐ, и҆ потреби́тъ и҆̀хъ, ꙗ҆́коже и҆ и҆лїа̀ сотворѝ;

н҃е. Ѡ҆бра́щьсѧ же запретѝ и҆̀мъ, и҆ речѐ: не вѣ́сте ко́егѡ дꙋ́ха є҆стѐ вы̀;

н҃ѕ. Сн҃ъ бо чл҃вѣ́ческїй не прїи́де дꙋ́шъ человѣ́ческихъ погꙋби́ти, но спастѝ. И҆ и҆до́ша во и҆́нꙋ ве́сь.

н҃з. Бы́сть же и҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ по пꙋтѝ, речѐ нѣ́кїй къ немꙋ̀: и҆дꙋ̀ по тебѣ̀, а҆́може а҆́ще и҆́деши, гдⷭ҇и.

н҃и. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ли́си ꙗ҆́звины и҆́мꙋтъ, и҆ пти̑цы небе́сныѧ гнѣ̑зда: сн҃ъ же чл҃вѣ́ческїй не и҆́мать гдѣ̀ главꙋ̀ подклони́ти.

н҃ѳ. Речѐ же ко дрꙋго́мꙋ: ходѝ въ слѣ́дъ менѐ. Ѻ҆́нъ же

52. И послалъ вѣстниковъ предъ лицемъ Своимъ; и они пошли и вошли въ селеніе Самарянское, чтобы приготовить для Него;

53. Но *тамъ* не приняли Его, потому что Онъ имѣлъ видъ путешествующаго въ Іерусалимъ.

54. Видя то, ученики Его, Іаковъ и Іоаннъ, сказали: Господи! хочешь ли, мы скажемъ, чтобы огонь сошелъ съ неба и истребилъ ихъ, какъ и Илія сдѣлалъ?

55. Но Онъ, обратившись къ нимъ, запретилъ имъ и сказалъ: не знаете, какого вы духа;

56. Ибо Сынъ Человѣческій пришелъ не губить души человѣческія, а спасать. И пошли въ другое селеніе.

57. Случилось, что, когда они были въ пути, нѣкто сказалъ Ему: Господи! я пойду за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

58. Іисусъ сказалъ ему: лисицы имѣютъ норы, и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ Человѣческій не имѣетъ, гдѣ приклонить голову.

59. А другому сказалъ: слѣдуй за Мною. Тотъ сказалъ.

рече: г҃и, повели ми [да] шедъ прежде погребꙋ отца моего.

ѯ҃. Рече же емꙋ ї҆и҃съ: ѡ҆стави мертвыѧ погребсти своѧ мертвецы: ты же шедъ возвѣщай царствїе бж҃їе.

ѯ҃а. Рече же и҆ дрꙋгїй: и҆дꙋ по тебѣ г҃и: прежде же повели ми ѿвѣщатисѧ и҆же сꙋть * въ домꙋ моемъ.

ѯ҃в. Рече же къ немꙋ ї҆и҃съ: никтоже возложь рꙋкꙋ свою на рало, и҆ зрѧ вспѧть, ᲂу҆правленъ єсть въ царствїи бж҃їи.

ГЛАВА і҃.

По сихъ же ꙗ҆ви г҃дь и҆ и҆нѣхъ седмьдесѧтъ, и҆ посла и҆хъ по двѣма пред лицемъ своимъ, во всѧкъ градъ и҆ мѣсто, а҆можe хотѧше самъ и҆ти.

в҃. Глаголаше же къ нимъ: жатва ᲂу҆бѡ многа, дѣлателей же малѡ: молитесѧ ᲂу҆бо господинꙋ жатвѣ, да и҆зведетъ дѣлатели на жатвꙋ свою.

г҃. И҆дите: сє а҆зъ посылаю вы ꙗ҆кѡ а҆гнцы посредѣ волкѡвъ.

д҃. Не носите влагалища,

* попроститисѧ съ сꙋщими

Господи! позволь мнѣ прежде пойти и похоронить отца моего.

60. Но Іисусъ сказалъ ему: предоставь мертвымъ погребать своихъ мертвецовъ; а ты иди, благовѣствуй Царствіе Божіе.

61. Еще другой сказалъ: я пойду за Тобою, Господи! но прежде позволь мнѣ проститься съ домашними моими.

62. Но Іисусъ сказалъ ему: никто, возложившій руку свою на плугъ и озирающійся назадъ, не благонадеженъ для Царствія Божія.

ГЛАВА 10.

Послѣ сего избралъ Господь и другихъ семьдесятъ *учениковъ* и послалъ ихъ по два предъ лицемъ Своимъ во всякій городъ и мѣсто, куда Самъ хотѣлъ идти,

2. И сказалъ имъ: жатвы много, а дѣлателей мало; итакъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву Свою.

3. Идите! Я посылаю васъ, какъ агнцевъ среди волковъ.

4. Не берите ни мѣшка, ни

ни пи́ры, ни сапогѡ́въ: и҆ ни-
кого́же на пꙋти̑ цѣлꙋ́йте.

є҃. Во́ньже а҆́ще до́мъ вни́-
дете, пе́рвѣе глаго́лите: ми́ръ
до́мꙋ семꙋ̀.

ѕ҃. И҆ а҆́ще ᲂу҆́бѡ бꙋ́детъ тꙋ̀
сы́нъ ми́ра, почі́етъ на не́мъ
ми́ръ ва́шъ: а҆́ще ли же ни̑,
къ ва́мъ возврати́тсѧ.

з҃. Въ то́мже домꙋ̀ пребы-
ва́йте, ꙗ҆дꙋ́ще и҆ пїю́ще, ꙗ҆̀же
сꙋ́ть ᲂу҆ ни́хъ: досто́инъ бо
є҆́сть дѣ́латель мзды̀ своеѧ̀:
не преходи́те и҆з̾ до́мꙋ въ
до́мъ.

и҃. И҆ во́ньже а҆́ще гра́дъ
вхо́дите, и҆ прїе́млютъ вы̀,
ꙗ҆ди́те предлага́емаѧ ва́мъ.

ѳ҃. И҆ и҆сцѣлѧ́йте недꙋ́жныѧ,
и҆̀же сꙋ́ть въ не́мъ, и҆ глаго́-
лите и҆̀мъ: прибли́жисѧ на вы̀
ца́рствїе бж҃їе.

і҃. И҆ во́ньже а҆́ще гра́дъ
вхо́дите, и҆ не прїе́млютъ ва́съ,
и҆зше́дше на распꙋ́тїѧ є҆гѡ̀,
рцы́те:

а҃і. И҆ пра́хъ прилѣ́пшїй
на́мъ ѿ гра́да ва́шегѡ ѿтрѧ-
са́емъ ва́мъ. ѻ҆ба́че сїѐ вѣ́ди-
те, ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ на вы̀
ца́рствїе бж҃їе.

в҃і. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
содо́млѧнѡмъ въ де́нь то́й
ѿра́днѣе бꙋ́детъ, не́же гра́дꙋ
томꙋ̀.

сумы, ни обуви, и никого на
дорогѣ не привѣтствуйте.

5. Въ какой домъ войдете,
сперва говорите: миръ дому
сему;

6. И если будетъ тамъ сынъ
мира, то почіетъ на немъ
миръ вашъ; а если нѣтъ, то
къ вамъ возвратится;

7. Въ домѣ же томъ оста-
вайтесь, ѣшьте и пейте, что
у нихъ есть: ибо трудящійся
достоинъ награды за труды
свои. Не переходите изъ дома
въ домъ.

8. И если придете въ ка-
кой городъ, и примутъ васъ,
ѣшьте, что вамъ предложатъ;

9. И исцѣляйте находящих-
ся въ немъ больныхъ, и гово-
рите имъ: приблизилось къ
вамъ Царствіе Божіе.

10. Если же придете въ
какой городъ, и не примутъ
васъ, то, вышедши на улицу,
скажите:

11. И прахъ, прилипшій
къ намъ отъ вашего города,
оттрясаемъ вамъ; однакожъ
знайте, что приблизилось къ
вамъ Царствіе Божіе;

12. Сказываю вамъ, что
Содому въ день оный бу-
детъ отраднѣе, нежели городу
тому.

гі. Горе тебѣ хоразіне, горе тебѣ виѳсаідо: ꙗкѡ аще въ тѵрѣ и сідѡнѣ быша силы были бывшыѧ въ васъ, древле ᲂубѡ во вретищи и пепелѣ сѣдѧще покаѧлисѧ быша.

ді. Ѡбаче тѵру и сідѡну ѡтраднѣе будетъ на судѣ, неже вамъ.

еі. И ты капернауме, иже до небесъ вознесыйсѧ, до ада низведешисѧ.

ѕі. Слушаѧй васъ, мене слушаетъ: и ѡметаѧйсѧ васъ, мене ѡметаетсѧ: ѡметаѧйсѧ же мене, ѡметаетсѧ пославшагѡ мѧ.

зі. Возвратишасѧ же седмьдесѧтъ съ радостію, глаголюще: гдⷭ҇и, и бѣси повинуютсѧ намъ ѡ имени твоемъ.

иі. Рече же имъ: видѣхъ сатану ꙗкѡ молнію съ небесе спадша.

ѳі. Се даю вамъ власть наступати на ѕмію и на скорпію, и на всю силу вражію: и ничесоже васъ вредитъ.

к. Ѡбаче ѡ семъ не радуйтесѧ, ꙗкѡ дуси вамъ повинуютсѧ: радуйтесѧ же, ꙗкѡ имена ваша написана суть на небесѣхъ.

ка. Въ той часъ возрадова-

13. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ, то давно бы они, сидя во вретищѣ и пеплѣ, покаялись;

14. Но и Тиру и Сидону отраднѣе будетъ на судѣ, нежели вамъ.

15. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься.

16. Слушающій васъ Меня слушаетъ, и отвергающійся васъ Меня отвергается; а отвергающійся Меня отвергается Пославшаго Меня.

17. Семьдесятъ *учениковъ* возвратились съ радостью и говорили: Господи! и бѣсы повинуются намъ о имени Твоемъ.

18. Онъ же сказалъ имъ: Я видѣлъ сатану, спадшаго съ неба, какъ молнію;

19. Се, даю вамъ власть наступать на змѣй и скорпіоновъ и на всю силу вражію, и ничто не повредитъ вамъ;

20. Однакожъ тому не радуйтесь, что духи вамъ повинуются; но радуйтесь тому, что имена ваши написаны на небесахъ.

21. Въ тотъ часъ возрадо-

ся дꙋхомъ іисъ, и рече: исповѣдаю ти ся ѻче, гди небесе и земли, ꙗкѡ ᲂутаилъ еси сїѧ ѿ премꙋдрыхъ и разꙋмныхъ, и ѿкрылъ еси тѧ младенцемъ: ей ѻче, ꙗкѡ тако бысть благоволенїе пред тобою.

кв. И ѡбращьсѧ ко ᲂученикѡмъ рече: всѧ мнѣ предана быша ѿ ѻца моегѡ: и никтоже вѣсть, кто есть снъ, токмѡ ѻцъ, и кто есть ѻцъ, токмѡ снъ, и емꙋже аще хощетъ снъ ѿкрыти.

кг. И ѡбращьсѧ ко ᲂученикѡмъ, единъ * рече: блажени ѻчи видѧщїи, ꙗже видите.

кд. Глаголю бо вамъ, ꙗкѡ мнози пророцы и царїе восхотѣша видѣти, ꙗже вы видите, и не видѣша: и слышати, ꙗже слышите, и не слышаша.

ке. И се законникъ нѣкїй воста, искꙋшаѧ его и глаголѧ: ᲂучителю, что сотворивъ животъ вѣчный наслѣдꙋю;

кѕ. Онъ же рече къ немꙋ: въ законѣ что писано есть; какѡ чтеши;

кз. Онъ же ѿвѣщавъ рече: возлюбиши гда бга твоего

* ѡсобь

вался духомъ Іисусъ и сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ и открылъ младенцамъ. Ей, Отче! ибо таково было Твое благоволеніе.

22. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ: все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ; и кто есть Сынъ, не знаетъ никто, кромѣ Отца, и кто есть Отецъ, *не знаетъ никто,* кромѣ Сына, и кому Сынъ хочетъ открыть.

23. И, обратившись къ ученикамъ, сказалъ имъ особо: блаженны очи, видящіе то, что вы видите,

24. Ибо сказываю вамъ, что многіе пророки и цари желали видѣть, что вы видите, и не видѣли, и слышать, что вы слышите, и не слышали.

25. И вотъ, одинъ законникъ всталъ и, искушая Его, сказалъ: Учитель! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

26. Онъ же сказалъ ему: въ законѣ что написано? какъ читаешь?

27. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: возлюби Господа Бо

ѿ всегѡ̀ се́рдца твоегѡ̀, и҆ ѿ
всеѧ̀ дꙋши̑ твоеѧ̀, и҆ все́ю крѣ-
по́стїю твое́ю, и҆ всѣ́мъ по-
мышле́нїемъ твои́мъ: и҆ бли́ж-
нѧго своего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.

ки. Рече́ же є҆мꙋ̀: пра́вѡ
ѿвѣща́лъ є҆сѝ: сїѐ сотвори́, и҆
жи́въ бꙋ́деши.

кѳ. Ѻ҆нъ же хотѧ̀ ѡ҆пра-
вди́тисѧ са́мъ, речѐ ко і҆и҃сꙋ:
и҆ кто̀ є҆́сть бли́жнїй мо́й;

л. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ:
человѣ́къ нѣ́кїй схожда́ше ѿ
і҆ерꙋсали́ма во і҆ерїхѡ́нъ, и҆ въ
разбо́йники впадѐ: и҆̀же совле́к-
ше є҆го̀, и҆ ꙗ҆́звы возло́жше
ѿидо́ша, ѡ҆ста́вльше є҆два̀ жи́ва
сꙋ́ща.

ла. По слꙋ́чаю же свѧще́н-
никъ нѣ́кїй схожда́ше пꙋте́мъ
тѣ́мъ: и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, мимо-
и҆де.

лв. Та́кожде же и҆ леѵі́тъ,
бы́въ на то́мъ мѣ́стѣ, при-
ше́дъ и҆ ви́дѣвъ, мимоидѐ.

лг. Самарѧни́нъ же нѣ́кто
грѧды́й, прїи́де на́дъ него̀, и҆
ви́дѣвъ є҆го̀, милосе́рдова:

лд. И҆ пристꙋ́пль ѡ҆бвѧза̀
стрꙋ́пы є҆гѡ̀, возливаѧ ма́сло
и҆ вїно̀: всади́въ же є҆го̀ на
свой ско́тъ, приведѐ є҆го̀ въ
гости́нницꙋ, и҆ прилѣжа̀ є҆мꙋ̀.

твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всею крѣпостію твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ; и ближняго твоего, какъ самого себя.

28. *Іисусъ* сказалъ ему: правильно ты отвѣчалъ: такъ поступай, и будешь жить.

29. Но онъ, желая оправдать себя, сказалъ Іисусу: а кто мой ближній?

30. На это сказалъ Іисусъ: нѣкоторый человѣкъ шелъ изъ Іерусалима въ Іерихонъ и попался разбойникамъ, которые сняли съ него одежду, изранили его и ушли, оставивши его едва живымъ.

31. По случаю одинъ священникъ шелъ тою дорогою и, увидѣвъ его, прошелъ мимо.

32. Также и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ, подошелъ, посмотрѣлъ и прошелъ мимо.

33. Самарянинъ же нѣкто проѣзжая нашелъ на него и, увидѣвъ его, сжалился,

34. И подошедъ, перевязалъ ему раны, возливая масло и вино; и посадивъ его на своего осла, привезъ его въ гостинницу и позаботился о немъ;

л҃є. И҆ наᲂу́трїа и҆зше́дъ, и҆з̾е́мъ два̀ сре́бреника, дадѐ гости́нникꙋ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: прилѣжѝ є҆мꙋ̀: и҆ є҆́же а҆́ще прїиждиве́ши, а҆́зъ, є҆гда̀ возвращꙋ́сѧ, возда́мъ тѝ.

л҃ѕ. Кто̀ ᲂу҆̀бо ѿ тѣ́хъ трїе́хъ бли́жнїй мни́тъ ти сѧ бы́ти впа́дшемꙋ въ разбо́йники;

л҃з. О҆́нъ же речѐ: сотвори́вый ми́лость съ ни́мъ. рече́ же є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆дѝ и҆ ты̀ творѝ та́кожде.

л҃и. Бы́сть же ходѧ́щымъ и҆̀мъ, и҆ са́мъ вни́де въ ве́сь нѣ́кꙋю: жена́ же нѣ́каѧ и҆мене́мъ ма́рѳа прїѧ́тъ є҆го̀ въ до́мъ сво́й.

л҃ѳ. И҆ сестра̀ є҆́й бѣ̀ нарица́емаѧ марі́а, ꙗ҆́же и҆ сѣ́дши при ногꙋ̀ і҆и҃совꙋ̀, слы́шаше сло́во є҆гѡ̀.

м҃. Ма́рѳа же мо́лваше ѡ҆ мно́зѣ слꙋ́жбѣ, ста́вши же речѐ: гд҃и, небреже́ши ли, ꙗ҆́кѡ сестра̀ моѧ̀ є҆ди́нꙋ мѧ̀ ѡ҆ста́ви слꙋжи́ти; рцы̀ ᲂу҆̀бо є҆́й, да мѝ помо́жетъ.

м҃а. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ є҆́й: ма́рѳо, ма́рѳо, пече́шисѧ и҆ мо́лвиши ѡ҆ мно́зѣ:

м҃в. Є҆ди́но же є҆́сть на

35. А на другой день отъѣзжая вынулъ два динарія, далъ содержателю гостинницы и сказалъ ему: позаботься о немъ; и если издержишь что болѣе, я, когда возвращусь, отдамъ тебѣ.

36. Кто изъ этихъ троихъ, думаешь ты, былъ ближній попавшемуся разбойникамъ?

37. Онъ сказалъ: оказавшій ему милость. Тогда Іисусъ сказалъ ему: иди, и ты поступай такъ же.

38. Впродолженіе пути ихъ, пришелъ Онъ въ одно селеніе; здѣсь женщина, именемъ Мареа, приняла Его въ домъ свой;

39. У ней была сестра, именемъ Марія, которая сѣла у ногъ Іисуса и слушала слово Его.

40. Мареа же заботилась о большомъ угощеніи, и подошедши сказала: Господи! или тебѣ нужды нѣтъ, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла мнѣ.

41. Іисусъ же сказалъ ей въ отвѣтъ: Мареа! Мареа! ты заботишься и суетишься о многомъ,

42. А одно только нужно.

потре́бꙋ. марі́а же бла́гꙋю ча́сть
и҆збра̀, ꙗ҆́же не ѿи́метсѧ ѿ неѧ̀.

ГЛАВА̀ А҃І.

И҆ бы́сть внегда̀ бы́ти є҆мꙋ̀
на мѣ́стѣ нѣ́коемъ молѧ́-
щꙋсѧ, и҆ ꙗ҆́кѡ преста̀, речѐ нѣ́-
кі́й ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ къ немꙋ̀:
гдⷭ҇и, наꙋчѝ ны моли́тисѧ,
ꙗ҆́коже и҆ і҆ѡа́ннъ наꙋчѝ ᲂу҆че-
ники̇̀ своѧ̀.
в҃. Рече́ же и҆̀мъ: є҆гда̀ мо-
ли́тесѧ, глаго́лите: ѻ҆́ч҃е на́шъ
и҆̀же на небесѣ́хъ, да свѧти́тсѧ
и҆́мѧ твоѐ: да прїи́детъ ца́рствїе
твоѐ: да бꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀,
ꙗ҆́кѡ на небесѝ, и҆ на землѝ.
г҃. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный
подава́й на́мъ на всѧ́къ де́нь.
д҃. И҆ ѡ҆ста́ви на́мъ грѣхѝ
на́шѧ, и҆́бо и҆ са́ми ѡ҆ставлѧ́емъ
всѧ́комꙋ должникꙋ̀ на́шемꙋ: и҆
не введѝ на́съ во и҆скꙋше́нїе,
но и҆зба́ви на́съ ѿ лꙋка́вагѡ.
є҃. И҆ речѐ къ ни́мъ: кто̀
ѿ ва́съ и҆́мать дрꙋ́га, и҆ и҆́детъ
къ немꙋ̀ въ полꙋ́нощи, и҆ рече́тъ
є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, да́ждь мѝ взаи́мъ
трѝ хлѣ́бы:
ѕ҃. Поне́же дрꙋ́гъ прїи́де
съ пꙋтѝ ко мнѣ̀, и҆ не и҆́мамъ
чесѡ̀ предложи́ти є҆мꙋ̀.
з҃. И҆ то́й и҆звнꙋ́трь ѿвѣ-
щава̀ рече́тъ: не твори́ ми

Марія же избрала благую часть,
которая не отнимется у нея.

ГЛАВА 11.

Случилось, что, когда Онъ
въ одномъ мѣстѣ молился,
и пересталъ, одинъ изъ уче-
никовъ Его сказалъ Ему: Го-
споди! научи насъ молиться,
какъ и Іоаннъ научилъ уче-
никовъ своихъ.
2. Онъ сказалъ имъ: когда
молитесь, говорите: Отче нашъ,
сущій на небесахъ! да святится
имя Твое; да пріидетъ Царствіе
Твое; да будетъ воля Твоя и на
землѣ, какъ на небѣ;
3. Хлѣбъ нашъ насущный
подавай намъ на каждый день;
4. И прости намъ грѣхи на-
ши, ибо и мы прощаемъ вся-
кому должнику нашему; и не
введи насъ въ искушеніе, но
избавь насъ отъ лукаваго.
5. И сказалъ имъ: *поло-
жимъ*, *что* кто-нибудь изъ
васъ, имѣя друга, придетъ
къ нему въ полночь и ска-
жетъ ему: другъ! дай мнѣ
взаймы три хлѣба,
6. Ибо другъ мой съ дороги
зашелъ ко мнѣ, и мнѣ нечего
предложить ему;
7. А тотъ извнутри скажетъ
ему въ отвѣтъ: не безпокой

трꙋ́ды, ᲂу҆жѐ двє́ри затворє́ны сꙋ́ть, и҆ дѣ́ти моѧ̀ со мно́ю на ло́жи сꙋ́ть: и҆ не могꙋ̀ воста́въ да́ти тебѣ̀.

и҃. Глаго́лю же ва́мъ, а҆́ще и҆ не да́стъ є҆мꙋ̀ воста́въ, занѐ дрꙋ́гъ є҆мꙋ̀ є҆́сть: но за безꙋ́чство є҆гѡ̀, воста́въ да́стъ є҆мꙋ̀, є҆ли̑ка трє́бꙋетъ.

ѳ҃. И҆ а҆́зъ ва́мъ глаго́лю: проси́те, и҆ да́стсѧ ва́мъ: и҆щи́те, и҆ ѡ҆брѧ́щете: толцы́те, и҆ ѿве́рзетсѧ ва́мъ.

і҃. Всѧ́къ бо просѧ́й прїе́млетъ, и҆ и҆щѧ́й ѡ҆брѣта́етъ, и҆ толкꙋ́щемꙋ ѿве́рзетсѧ.

а҃і. Котора́гѡ же ва́съ ѻ҆тца̀ воспро́ситъ сы́нъ хлѣ́ба, є҆да̀ ка́мень пода́стъ є҆мꙋ̀; и҆лѝ ры́бы, є҆да̀ въ ры́бы мѣ́сто ѕмі́ю пода́стъ є҆мꙋ̀;

в҃і. И҆лѝ а҆́ще попро́ситъ ѧ҆́ица̀, є҆да̀ пода́стъ є҆мꙋ̀ скорпі́ю;

г҃і. А҆́ще ᲂу҆̀бо вы̀ ѕлі́ сꙋ́ще, ᲂу҆мѣ́ете даѧ́нїѧ бла̑га даѧ́ти ча̑дѡмъ ва́шымъ, ко́льмѝ па́че ѻ҆́тцъ и҆́же съ небесѐ, да́стъ дх҃а ст҃а́го просѧ́щымъ ᲂу҆ негѡ̀;

д҃і. И҆ бѣ̀ и҆згонѧ̀ бѣ́са, и҆ то́й бѣ̀ нѣ́мъ: бы́сть же бѣ́сꙋ и҆зше́дшꙋ, проглаго́ла нѣ́мый, и҆ диви́шасѧ наро́ди.

є҃і. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ рѣ́ша:

меня, двери уже заперты, и дѣти мои со мною на постели; не могу встать и дать тебѣ.

8. Если, говорю вамъ, онъ не встанетъ и не дастъ ему по дружбѣ съ нимъ, то по неотступности его, вставъ дастъ ему, сколько проситъ.

9. И Я скажу вамъ: просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете; стучите, и отворятъ вамъ;

10. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

11. Какой изъ васъ отецъ, *когда* сынъ попроситъ у него хлѣба, подастъ ему камень? или, *когда попроситъ* рыбы, подастъ ему змѣю вмѣсто рыбы?

12. Или, если попроситъ яйца, подастъ ему скорпіона?

13. Итакъ, если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ, тѣмъ болѣе Отецъ Небесный дастъ Духа Святаго просящимъ у Него.

14. Однажды изгналъ Онъ бѣса, который былъ нѣмъ; и когда бѣсъ вышелъ, нѣмой сталъ говорить, и народъ удивился.

15. Нѣкоторые же изъ нихъ

ѡ веельзевꙋлѣ кнѧзѣ бѣсовстѣмъ изгонитъ бѣсы.

ѕі. Дрꙋзїи же искꙋшающе, знаменїѧ ѿ негѡ искахꙋ съ небесе.

зі. Ѻнъ же вѣдый помышленїѧ ихъ, рече имъ: всѧко царство само въ себѣ раздѣлѧсѧ, запꙋстѣетъ: и домъ на домъ, падаетъ.

иі. Аще же и сатана самъ въ себѣ раздѣлисѧ, какѡ станетъ царство егѡ; ꙗкоже глаголете, ѡ веельзевꙋлѣ изгонѧща мѧ бѣсы.

ѳі. Аще же азъ ѡ веельзевꙋлѣ изгоню бѣсы, сынове ваши ѡ комъ изгонѧтъ; сегѡ ради тїи бꙋдꙋтъ вамъ сꙋдїи.

к. Аще ли же ѡ перстѣ бж҃їи изгоню бѣсы, ᲂубо постиже на васъ царствїе бж҃їе.

ка. Егда крѣпкїй вооружився хранитъ свой дворъ, во смиренїи* сꙋть имѣнїѧ егѡ:

кв. Егда же крѣплѣй егѡ нашедъ побѣдитъ его, всѐ ѻрꙋжїе егѡ возметъ, на неже ᲂуповаше, и корысть егѡ раздаетъ.

* въ мирѣ

говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула, князя бѣсовскаго.

16. А другіе, искушая, требовали отъ Него знаменія съ неба.

17. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ, и домъ, *раздѣлившійся* самъ въ себѣ, падетъ;

18. Если же и сатана раздѣлился самъ въ себѣ, то какъ устоитъ царство его? а вы говорите, что Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ;

19. И если Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ, то сыновья ваши чьею силою изгоняютъ ихъ? Посему они будутъ вамъ судьями.

20. Если же Я перстомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ, то конечно достигло до васъ Царствіе Божіе.

21. Когда сильный съ оружіемъ охраняетъ свой домъ, тогда въ безопасности его имѣніе;

22. Когда же сильнѣйшій его нападетъ на него и побѣдитъ его, тогда возьметъ все оружіе его, на которое онъ надѣялся, и раздѣлитъ похищенное у него.

к҃г. И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть: и҆ и҆́же не собира́етъ со мно́ю, расточа́етъ.

к҃д. Є҆гда́ же нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ человѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ̀ безво́днаѧ мѣ̑ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ, и҆ не ѡ҆брѣта́ѧ, глаго́летъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ мо́й, ѿню́дꙋже и҆зыдо́хъ.

к҃е. И҆ пришє́дъ ѡ҆брѧ́щетъ и҆̀ помете́нъ и҆ ᲂу҆кра́шенъ.

к҃ѕ. Тогда̀ и҆́детъ, и҆ по́иметъ се́дмь дрꙋги́хъ дꙋхѡ́въ го́ршихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ тꙋ̀: и҆ быва́ютъ послѣ̑днѧѧ человѣ́кꙋ томꙋ̀ гѡ́рша пе́рвыхъ.

к҃з. Бы́сть же є҆гда̀ глаго́лаше сїѧ̑, воздви́гши нѣ́каѧ жена̀ гла́съ ѿ наро́да, речѐ є҆мꙋ̀: блаже́но чре́во носи́вшее тѧ̀, и҆ сосца̑, ꙗ҆̀же є҆сѝ ссáлъ.

к҃и. О҆́нъ же речѐ: тѣ́мже ᲂу҆̀бо блаже́ни слы́шащїи сло́во бж҃їе, и҆ хранѧ́щїи є҆̀.

к҃ѳ. Наро́дѡмъ же собира́ющымсѧ нача́тъ глаго́лати: ро́дъ се́й лꙋка́въ є҆́сть: зна́менїѧ и҆́щетъ, и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀, то́кмѡ зна́менїе і҆ѡ́ны проро́ка.

л҃. Ꙗ҆́коже бо бы́сть і҆ѡ́на

23. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не собираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

24. Когда нечистый духъ выйдетъ изъ человѣка, то ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находя говоритъ: возвращусь въ домъ мой, откуда вышелъ;

25. И пришедъ находитъ его выметеннымъ и убраннымъ;

26. Тогда идетъ, и беретъ съ собою семь другихъ духовъ, злѣйшихъ себя, и вошедши живутъ тамъ: и бываетъ для человѣка того послѣднее хуже перваго.

27. Когда же Онъ говорилъ это, одна женщина, возвысивши голосъ изъ народа, сказала Ему: блаженно чрево, носившее Тебя, и сосцы, Тебя питавшіе!

28. А Онъ сказалъ: блаженны слышащіе слово Божіе и соблюдающіе его.

29. Когда же народъ сталъ сходиться во множествѣ, Онъ началъ говорить: родъ сей лукавъ, онъ ищетъ знаменія, и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка;

30. Ибо, какъ Іона былъ

знаменіе нінеѵі́тѡмъ, та́кѡ бꙋ́детъ и҆ сн҃ъ человѣ́ческій ро́дꙋ семꙋ̀.

л҃а. Цари́ца ю҆́жскаѧ воста́нетъ на сꙋ́дъ съ мꙋ́жи ро́да сегѡ̀, и҆ ѡ҆сꙋ́дитъ и҆̀хъ: ꙗ҆́кѡ пріи́де ѿ коне́цъ землѝ слы́шати премꙋ́дрость соломѡ́новꙋ: и҆ сѐ мно́жае соломѡ́на здѣ̀.

л҃в. Мꙋ́жїе нінеѵі́тстїи воста́нꙋтъ на сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ и҆̀, ꙗ҆́кѡ пока́ѧшасѧ про́повѣдїю і҆ѡ́ниною: и҆ сѐ мно́жае і҆ѡ́ны здѣ̀.

л҃г. Никто́же [ᲂу҆бѡ] свѣти́льника вже́гъ, въ скро́вѣ полага́етъ, ни под̾ спꙋ́домъ, но на свѣ́щницѣ, да входѧ́щїи свѣ́тъ ви́дѧтъ.

л҃д. Свѣти́льникъ тѣ́лꙋ є҆́сть ѻ҆́ко: є҆гда̀ ᲂу҆̀бо ѻ҆́ко твоѐ про́сто бꙋ́детъ, всѐ тѣ́ло твоѐ свѣ́тло бꙋ́детъ: є҆гда́ же лꙋка́во бꙋ́детъ, и҆ тѣ́ло твоѐ те́мно.

л҃е. Блюдѝ ᲂу҆̀бо, є҆да̀ свѣ́тъ, и҆́же въ тебѣ̀, тма̀ є҆́сть.

л҃ѕ. А҆́ще бо тѣ́ло твоѐ всѐ свѣ́тло, не и҆мы́й нѣ́кїѧ ча́сти те́мны, бꙋ́детъ свѣ́тло всѐ, ꙗ҆́коже є҆гда̀ свѣти́льникъ блиста́нїемъ просвѣща́етъ тѧ̀.

л҃з. Є҆гда́ же глаго́лаше, мо-

знаменіемъ для Ниневитянъ, такъ будетъ и Сынъ Человѣческій для рода сего.

31. Царица Южная возстанетъ на судъ съ людьми рода сего и осудитъ ихъ, ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой, и вотъ, здѣсь больше Соломона.

32. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и осудятъ его, ибо они покаялись отъ проповѣди Іониной, и вотъ, здѣсь больше Іоны.

33. Никто, зажегшій свѣчу, не ставитъ ея въ сокровенномъ мѣстѣ, ни подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

34. Свѣтильникъ тѣла есть око; итакъ, если око твое будетъ чисто, то и все тѣло твое будетъ свѣтло; а если оно будетъ худо, то и тѣло твое будетъ темно;

35. Итакъ смотри: свѣтъ, который въ тебѣ, не есть ли тьма.

36. Если же тѣло твое все свѣтло и не имѣетъ ни одной темной части, то будетъ свѣтло все такъ, какъ бы свѣтильникъ освѣщалъ тебя сіяніемъ.

37. Когда Онъ говорилъ это,

ла́ше є҆го̀ фарїсе́й нѣ́кїй да ѡ҆бѣ́дѹетъ ѹ҆ негѡ̀: вше́дъ же возлежѐ.

л҃и. Фарїсе́й же ви́дѣвъ диви́сѧ, ꙗ҆́кѡ не пре́жде крести́сѧ* пре́жде ѡ҆бѣ́да.

л҃ѳ. Рече́ же гдⷭ҇ь къ немѹ̀: ны́нѣ вы̀ фарїсе́е внѣ́шнѧѧ сткла́ницы и҆ блю́да ѡ҆чища́ете, внѹ́треннее же ва́ше по́лно грабле́нїѧ є҆́сть и҆ лѹка́вства.

м҃. Безѹ́мнїи, не и҆́же ли сотворѝ внѣ́шнее, и҆ внѹ́треннее сотвори́лъ є҆́сть;

м҃а. Ѻ҆ба́че ѿ сѹ́щихъ даді́те ми́лостыню: и҆ сѐ всѧ̑ чи́ста ва́мъ бѹ́дѹтъ.

м҃в. Но го́ре ва́мъ фарїсе́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ ѡ҆деса́тствѹете ѿ мѧ́твы и҆ пига́на и҆ всѧ́кагѡ ѕе́лїѧ, и҆ мимохо́дите сѹ́дъ и҆ любо́вь бж҃їю: сїѧ̑ подоба́ше сотвори́ти, и҆ ѻ҆нѣ́хъ не ѡ҆ставлѧ́ти.

м҃г. Го́ре ва́мъ фарїсе́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ лю́бите предсѣда̑нїѧ на со́нмищихъ, и҆ цѣлова̑нїѧ на то́ржищихъ.

м҃д. Го́ре ва́мъ книжницы и҆ фарїсе́е лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ є҆стѐ ꙗ҆́кѡ гро́би невѣ́доми, и҆ человѣ́цы ходѧ́щїи верхѹ̀ не вѣ́дѧтъ.

---

* не пе́рвѣе ѹ҆мы́сѧ

одинъ фарисей просилъ Его къ себѣ обѣдать; Онъ пришелъ и возлегъ.

38. Фарисей же удивился, увидѣвъ, что Онъ не умылъ *рукъ* передъ обѣдомъ.

39. Но Господь сказалъ ему: нынѣ вы, фарисеи, внѣшность чаши и блюда очищаете, а внутренность ваша исполнена хищенія и лукавства.

40. Неразумные! не Тотъ же ли, Кто сотворилъ внѣшнее, сотворилъ и внутреннее?

41. Подавайте лучше милостыню изъ того, что у васъ есть, тогда все будетъ у васъ чисто.

42. Но горе вамъ, фарисеямъ, что даете десятину съ мяты, руты и всякихъ овощей и нерадите о судѣ и любви Божіей: сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

43. Горе вамъ, фарисеямъ, что любите предсѣданія въ синагогахъ и привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ.

44. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры! что вы—какъ гробы скрытые, надъ которыми люди ходятъ и не знаютъ того.

ме. Ѿвѣща́въ же нѣ́кїй ѿ зако́нникъ речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, сїѧ̀ глаго́лѧ и҆ на́мъ досажда́еши.

мѕ. О҆́нъ же речѐ: и҆ ва́мъ зако́нникѡмъ го́ре, ꙗ҆́кѡ накла́даете на человѣ́ки бремена̀ не ᲂу҆до́бь носи̑ма, и҆ са́ми є҆ди́нѣмъ пе́рстомъ ва́шимъ не прикаса́етесѧ бремене́мъ.

мз. Го́ре ва́мъ, ꙗ҆́кѡ зи́ждете гро́бы проро́къ, ѻ҆тцы́ же ва́ши и҆зби́ша и҆̀хъ.

мн. Оу҆̀бо свидѣ́тельствꙋете и҆ соблаговоли́те дѣлѡ́мъ ѻ҆те́цъ ва́шихъ: ꙗ҆́кѡ ті́и ᲂу҆́бѡ и҆зби́ша и҆̀хъ, вы́ же зи́ждете и҆̀хъ гро́бы,

мѳ. Сегѡ̀ ра́ди и҆ премꙋ́дрость бж҃їѧ речѐ: послю̀ въ ни́хъ* проро́ки и҆ а҆по́столы, и҆ ѿ ни́хъ ᲂу҆бїю́тъ и҆ и҆зженꙋ́тъ.

н. Да взы́щетсѧ кро́вь всѣ́хъ проро́къ, пролива́емаѧ ѿ сложе́нїѧ мі́ра, ѿ ро́да сегѡ̀,

на. Ѿ кро́ве а҆́велѧ, да́же до кро́ве захарі́и, поги́бшагѡ междꙋ̀ ѻ҆лтаре́мъ и҆ хра́момъ: є҆́й глаго́лю ва́мъ, взы́щетсѧ ѿ ро́да сегѡ̀.

нв. Го́ре ва́мъ зако́нникѡмъ, ꙗ҆́кѡ взѧ́сте ключь

* къ ни́мъ

45. На это нѣкто изъ законниковъ сказалъ Ему: Учитель! говоря это, Ты и насъ обижаешь.

46. Но Онъ сказалъ: и вамъ, законникамъ, горе, что налагаете на людей бремена неудобоносимыя, а сами и однимъ перстомъ своимъ не дотрогиваетесь до нихъ.

47. Горе вамъ, что строите гробницы пророкамъ, которыхъ избили отцы ваши:

48. Симъ вы свидѣтельствуете о дѣлахъ отцовъ вашихъ и соглашаетесь съ ними, ибо они избили пророковъ, а вы строите имъ гробницы.

49. Потому и премудрость Божія сказала: пошлю къ нимъ пророковъ и Апостоловъ, и изъ нихъ однихъ убьютъ, а другихъ изгонятъ,

50. Да взыщется отъ рода сего кровь всѣхъ пророковъ, пролитая отъ созданія міра,

51. Отъ крови Авеля до крови Захаріи, убитаго между жертвенникомъ и храмомъ. Ей, говорю вамъ, взыщется отъ рода сего.

52. Горе вамъ, законникамъ, что вы взяли ключь

разꙋмѣнїѧ: сами не внидосте, и входѧщымъ возбранисте.

нг. Глаголющꙋ же емꙋ сїѧ къ нимъ, начаша книжницы и фарїсее бѣднѣ* гнѣватисѧ нань: и престати** его ѡ многѣ,

нд. Лающе*** его, ищꙋще ꙋловити нѣчто ѿ ꙋстъ его, да нань возглаголютъ.

ГЛАВА ВІ.

Ѿ нихже**** собравшымсѧ тмамъ народа, ꙗкѡ попирати дрꙋгъ дрꙋга, начатъ глаголати ꙋченикѡмъ своимъ первѣе: внемлите себѣ ѿ кваса фарїсейска, еже есть лицемѣрїе.

в. Ничтоже бо покровено есть, еже не ѿкрыетсѧ: и тайно, еже не ꙋразꙋмѣетсѧ:

г. Занѐ, елика во тмѣ рѣсте, во свѣтѣ ꙋслышатсѧ: и еже ко ꙋхꙋ глаголасте во храмѣхъ, проповѣстсѧ на кровѣхъ.

д. Глаголю же вамъ дрꙋгѡмъ своимъ: не ꙋбойтесѧ ѿ ꙋбивающихъ тѣло, и потомъ не могꙋщихъ лишше что сотворити.

* ѕѣлѡ ** вопрошати *** навѣтꙋюще нань **** междꙋ тѣмъ

разумѣнія: сами не вошли, и входящимъ воспрепятствовали.

53. Когда Онъ говорилъ имъ это, книжники и фарисеи начали сильно приступать къ Нему, вынуждая у Него отвѣты на многое,

54. Подъискиваясь подъ Него и стараясь уловить что-нибудь изъ устъ Его, чтобы обвинить Его.

ГЛАВА 12.

Между тѣмъ, когда собрались тысячи народа, такъ что тѣснили другъ друга, Онъ началъ говорить сперва ученикамъ Своимъ: берегитесь закваски фарисейской, которая есть лицемѣріе.

2. Нѣтъ ничего сокровеннаго, что не открылось бы, и тайнаго, чего не узнали бы;

3. Посему, что вы сказали въ темнотѣ, то услышится во свѣтѣ; и что говорили на ухо внутри дома, то будетъ провозглашено на кровляхъ.

4. Говорю же вамъ, друзьямъ Моимъ: не бойтесь убивающихъ тѣло, и потомъ не могущихъ ничего болѣе сдѣлать;

е҃. Скажꙋ́ же ва́мъ, кого̀ ᲂу҆бои́тесѧ: ᲂу҆бо́йтесѧ и҆мꙋ́щагѡ вла́сть по ᲂу҆бїе́нїи ввещѝ въ де́брь ѻ҆́гненнꙋю: є҆́й глаго́лю ва́мъ, того̀ ᲂу҆бо́йтесѧ.

ѕ҃. Не пѧ́ть ли пти́цъ цѣ́нитсѧ пѣ́нѧзема двѣма̀; и҆ ни є҆ди́на ѿ ни́хъ нѣ́сть забве́на пред бг҃омъ:

з҃. Но и҆ вла́си главы̀ ва́шеѧ всѝ и҆зочте́ни сꙋ́ть. не ᲂу҆бо́йтесѧ ᲂу҆́бо: мно́зѣхъ пти́цъ ᲂу҆́нши є҆стѐ вы̀.

и҃. Глаго́лю же ва́мъ: всѧ́къ, и҆́же а҆́ще и҆сповѣ́сть мѧ̀ пред человѣ́ки, и҆ сн҃ъ человѣ́ческїй и҆сповѣ́сть є҆го̀ пред а҆́гг҃лы бж҃їими.

ѳ҃. А҆ ѿве́ргїйсѧ менѐ пред человѣ́ки, ѿве́рженъ бꙋ́детъ пред а҆́гг҃лы бж҃їими.

і҃. И҆ всѧ́къ и҆́же рече́тъ сло́во на сн҃а человѣ́ческаго, ѡ҆ста́витсѧ є҆мꙋ̀: а҆ на ст҃а́го дх҃а хꙋ́лившемꙋ не ѡ҆ста́витсѧ.

а҃і. Є҆гда́ же приведꙋ́тъ вы̀ на собѡ́рища и҆ вла́сти и҆ влады́чества, не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆лѝ что̀ ѿвѣща́ете, и҆лѝ что̀ рече́те:

в҃і. Ст҃ы́й бо дх҃ъ наꙋчи́тъ вы̀ въ то́й ча́съ, ꙗ҆̀же подоба́етъ ре́щи.

5. Но скажу вамъ, кого бояться: бойтесь того, кто, по убіеніи, можетъ ввергнуть въ геенну: ей, говорю вамъ, того бойтесь.

6. Не пять ли малыхъ птицъ продаются за два ассарія? и ни одна изъ нихъ не забыта у Бога.

7. А у васъ и волосы на головѣ всѣ сочтены. Итакъ не бойтесь: вы дороже многихъ малыхъ птицъ.

8. Сказываю же вамъ: всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ человѣками, и Сынъ Человѣческій исповѣдаетъ предъ Ангелами Божіими;

9. А кто отвергнется Меня предъ человѣками, тотъ отверженъ будетъ предъ Ангелами Божіими.

10. И всякому, кто скажетъ слово на Сына Человѣческаго, прощено будетъ; а кто скажетъ хулу на Святаго Духа, тому не простится.

11. Когда же приведутъ васъ въ синагоги, къ начальствамъ и властямъ, не заботьтесь, какъ или что отвѣчать, или что говорить:

12. Ибо Святый Духъ научитъ васъ въ тотъ часъ, что должно говорить.

гі. Рече́ же є́мꙋ нѣ́кій ѿ наро́да: ᲂу҆чи́телю, рцы̀ бра́тꙋ моемꙋ раздѣли́ти со мно́ю достоя́ніе.	13. Нѣкто изъ народа сказалъ Ему: Учитель! скажи брату моему, чтобы онъ раздѣлилъ со мною наслѣдство.
ді. О҆́нъ же речѐ є́мꙋ: человѣ́че, кто̀ мя поста́ви сꙋдїю̀ и҆лѝ дѣли́теля над ва́ми;	14. Онъ же сказалъ человѣку тому: кто поставилъ Меня судить или дѣлить васъ?
єі. Рече́ же къ ни̑мъ: блюди́те и҆ храни́тесѧ ѿ лихои́мства: ꙗ҆́кѡ не ѿ и҆збы́тка* комꙋ живо́тъ є҆гѡ̀ є҆́сть ѿ и҆мѣ́нїѧ є҆гѡ̀.	15. При этомъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь любостяжанія, ибо жизнь человѣка не зависитъ отъ изобилія его имѣнія.
ѕі. Рече́ же при́тчꙋ къ ни̑мъ, глаго́лѧ: человѣ́кꙋ нѣ́коемꙋ бога́тꙋ ᲂу҆гобзи́сѧ ни́ва:	16. И сказалъ имъ притчу: у одного богатаго человѣка былъ хорошій урожай въ полѣ;
зі. И҆ мы́слѧше въ себѣ̀, глаго́лѧ: что̀ сотворю̀, ꙗ҆́кѡ не и҆́мамъ гдѣ̀ собра́ти плодѡ́въ мои́хъ;	17. И онъ разсуждалъ самъ съ собою: что мнѣ дѣлать, некуда мнѣ собрать плодовъ моихъ?
иі. И҆ речѐ, се̑ сотворю̀: разорю̀ жи̑тницы моѧ̑, и҆ бо́льшыѧ сози́ждꙋ: и҆ соберꙋ̀ тꙋ̀ всѧ̑ жи̑та моѧ̑ и҆ бла̑гаѧ моѧ̑:	18. И сказалъ: вотъ что сдѣлаю: сломаю житницы мои и построю бо́льшія, и соберу туда весь хлѣбъ мой и все добро мое,
ѳі. И҆ рекꙋ̀ дꙋшѝ моей: дꙋшѐ, и҆́маши мнѡ́га бла̑га лежа̑ща на лѣ́та мнѡ́га: почива́й, ꙗ҆́ждь, пі́й, весели́сѧ.	19. И скажу душѣ моей: душа! много добра лежитъ у тебя на многіе годы: покойся, ѣшь, пей, веселись.
к. Рече́ же є́мꙋ бг҃ъ: безꙋ́мне, въ сїю̀ но́щь дꙋшꙋ̀ твою̀ и҆стѧ́жꙋтъ ѿ тебѐ: а҆ ꙗ҆̀же ᲂу҆гото́валъ є҆сѝ, комꙋ̀ бꙋ́дꙋтъ;	20. Но Богъ сказалъ ему: безумный! въ сію ночь душу твою возьмутъ у тебя; кому же достанется то, что ты заготовилъ?
ка. Та́кѡ собира́ѧй себѣ̀, а҆ не въ бг҃а богатѣ́ѧ.	21. Такъ *бываетъ съ тѣмъ,* кто собираетъ сокровища для себя, а не въ Бога богатѣетъ.

* внегда̀ и҆збы́точествовати

кв. Рече́ же ко ученикѡ́мъ свои́мъ: сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ, не пецы́теся душе́ю ва́шею, что̀ я́сте: ни тѣ́ломъ, во что̀ ѡблече́теся.

кг. Душа̀ бо́льши е́сть пи́щи, и тѣ́ло ѡде́жды.

кд. Смотри́те вра́нъ, я́кѡ не сѣ́ютъ, ни жну́тъ: и́мже нѣ́сть сокро́вища ни жи́тницы, и Бг҃ъ пита́етъ и́хъ: коль мѝ паче вы̀ е́стѐ лу́чши пти́цъ;

ке. Кто́ же ѿ ва́съ пекі́йся мо́жетъ приложи́ти во́зрасту своему̀ ла́коть еди́нъ;

кѕ. А́ще у́бо ни ма́ла чесѡ̀ мо́жете, что̀ ѡ про́чихъ пече́теся;

кз. Смотри́те кри́ны, ка́кѡ растꙋ́тъ: не тружда́ются, ни пряду́тъ: глаго́лю же ва́мъ, я́кѡ ни соломѡ́нъ во все́й сла́вѣ свое́й ѡблече́ся я́кѡ еди́нъ ѿ си́хъ.

ки. А́ще же тра́ву на се́лѣ дне́сь сꙋ́щу, и у́трѣ въ пе́щь вмета́ему, Бг҃ъ та́кѡ ѡдѣ́ваетъ: коль мѝ паче ва́съ, маловѣ́ри;

кѳ. И вы̀ не и́щите, что̀ я́сте, и́лѝ что̀ пі́ете: и не возноси́теся.

л. Всѣ́хъ бо си́хъ язы́цы мі́ра сегѡ̀ и́щꙋтъ: ва́шъ же

22. И сказалъ ученикамъ Своимъ: посему говорю вамъ: не заботьтесь для души вашей, что вамъ ѣсть, ни для тѣла, во что одѣться:

23. Душа больше пищи, и тѣло одежды.

24. Посмотрите на вороновъ: они не сѣютъ, ни жнутъ; нѣтъ у нихъ ни хранилищъ, ни житницъ, и Богъ питаетъ ихъ; сколько же вы лучше птицъ?

25. Да и кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ роста хотя на одинъ локоть?

26. Итакъ если и малѣйшаго сдѣлать не можете, что заботитесь о прочемъ?

27. Посмотрите на лиліи, какъ онѣ растутъ: не трудятся, ни прядутъ; но говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ.

28. Если же траву на полѣ, которая сегодня есть, а завтра будетъ брошена въ печь, Богъ такъ одѣваетъ, то кольми паче васъ, маловѣры.

29. Итакъ не ищите, что вамъ ѣсть, или что пить, и не безпокойтесь,

30. Потому что всего этого ищутъ люди міра сего; вашъ

О҆ц҃ъ вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ тре́бꙋете си́хъ.

л҃а. Ѻ҆ба́че и҆щи́те ца́рствїѧ б҃жїѧ, и҆ сїѧ̑ всѧ̑ приложа́тсѧ ва́мъ.

л҃в. Не бо́йсѧ ма́лое ста́до: ꙗ҆́кѡ благоизво́ли О҆ц҃ъ ва́шъ да́ти ва́мъ ца́рство.

л҃г. Продади́те и҆мѣ́нїѧ ва̑ша, и҆ дади́те ми́лостыню. сотвори́те себѣ̀ влага̑лища неветша̑ющаѧ, сокро́вище неѡскꙋдѣ́емо на небесѣ́хъ, и҆дѣ́же та́ть не приближа́етсѧ, ни мо́ль растлѣва́етъ.

л҃д. И҆дѣ́же бо сокро́вище ва́ше, тꙋ̀ и҆ се́рдце ва́ше бꙋ́детъ.

л҃е. Да бꙋ́дꙋтъ чре́сла̀ ва̑ша препоѧ̑сана, и҆ свѣти́льницы горѧ̑щїи:

л҃ѕ. И҆ вы̀ подо́бни человѣ́кѡмъ ча́ющымъ го́спода своегѡ̀, когда̀ возврати́тсѧ ѿ бра́ка, да прише́дшꙋ и҆ толкнꙋ́вшꙋ, а҆́бїе ѿве́рзꙋтъ є҆мꙋ̀.

л҃з. Бла́жени рабѝ тїи, и҆̀хже прише́дъ госпо́дь ѡ҆брѧ́щетъ бдѧ́щихъ. а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ препоѧ́шетсѧ и҆ посади́тъ и҆̀хъ, и҆ минꙋ́въ* послꙋ́житъ и҆̀мъ.

* пристꙋпи́въ

же Отецъ знаетъ, что вы имѣете нужду въ томъ;

31. Наипаче ищите Царствія Божія, и это все приложится вамъ.

32. Не бойся, малое стадо! ибо Отецъ вашъ благоволилъ дать вамъ Царство.

33. Продавайте имѣнія ваши и давайте милостыню. Приготовляйте себѣ влагалища неветшающія, сокровище неоскудѣвающее на небесахъ, куда воръ не приближается, и гдѣ моль не съѣдаетъ;

34. Ибо гдѣ сокровище ваше, тамъ и сердце ваше будетъ.

35. Да будутъ чресла ваши препоясаны и свѣтильники горящи;

36. И вы будьте подобны людямъ, ожидающимъ возвращенія господина своего съ брака, дабы, когда придетъ и постучитъ, тотчасъ отворить ему.

37. Блаженны рабы тѣ, которыхъ господинъ пришедъ найдетъ бодрствующими; истинно говорю вамъ, онъ препояшется и посадитъ ихъ, и подходя станетъ служить имъ.

л҃и. И҆ а҆́ще прїи́детъ во вторꙋ́ю стра́жꙋ, и҆ въ тре́тїю стра́жꙋ прїи́детъ, и҆ ѡ҆брѧ́щетъ и҆́хъ та́кѡ, бла́жени сꙋ́ть раби̑ тї́и.

л҃ѳ. Се́ же вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ а҆́ще бы вѣ́далъ господи́нъ хра́мины, въ кі́й ча́съ та́ть прїи́детъ, бдѣ́лъ ᲂу҆̀бо бы, и҆ не бы̀ да́лъ подкопа́ти до́мꙋ свое҆гѡ̀.

м҃. И҆ вы̀ ᲂу҆̀бо бꙋ́дите гото́ви: ꙗ҆́кѡ, во́ньже ча́съ не мни́те, сн҃ъ человѣ́ческїй прїи́детъ.

м҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀ пе́тръ: г҃и, къ на́мъ ли при́тчꙋ сїю̀ глаго́леши, и҆лѝ ко всѣ́мъ;

м҃в. Рече́ же гд҇ь: кто̀ ᲂу҆̀бо є҆́сть вѣ́рный строи́тель и҆ мꙋ́дрый, є҆го́же поста́витъ госпо́дь над̾ че́лѧдїю свое́ю, дава́ти во вре́мѧ житомѣ́рїе;

м҃г. Бла́женъ ра́бъ то́й, є҆го́же прише́дъ госпо́дь є҆гѡ̀ ѡ҆брѧ́щетъ творѧ́ща та́кѡ.

м҃д. Вои́стиннꙋ глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ над̾ всѣ́мъ и҆мѣ́нїемъ свои́мъ поста́витъ є҆го̀.

м҃е. А҆́ще же рече́тъ ра́бъ то́й въ се́рдцы свое́мъ: косни́тъ господи́нъ мо́й прїитѝ: и҆ на́четъ би́ти рабы̀ и҆ рабы̑ни,

38. И если придетъ во вторую стражу, и въ третью стражу придетъ и найдетъ ихъ такъ, то блаженны рабы тѣ.

39. Вы знаете, что если бы вѣдалъ хозяинъ дома, въ который часъ придетъ воръ, то бодрствовалъ бы и не допустилъ бы подкопать домъ свой:

40. Будьте же и вы готовы, ибо, въ который часъ не думаете, пріидетъ Сынъ Человѣческій.

41. Тогда сказалъ Ему Петръ: Господи! къ намъ ли притчу сію говоришь, или и ко всѣмъ?

42. Господь же сказалъ: кто вѣрный и благоразумный домоправитель, котораго господинъ поставилъ надъ слугами своими раздавать имъ въ свое время мѣру хлѣба?

43. Блаженъ рабъ тотъ, котораго господинъ его пришедъ найдетъ поступающимъ такъ:

44. Истинно говорю вамъ, что надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

45. Если же рабъ тотъ скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро придетъ господинъ мой, и начнетъ бить слугъ

ꙗ҆́сти же и҆ пи́ти и҆ ᲂу҆пива́тисѧ:

мѕ҃. Пріи҆́детъ госпо́динъ раба̀ того̀ въ де́нь во́ньже не ча́етъ, и҆ въ ча́съ во́ньже не вѣ́сть: и҆ растє́шетъ є҆го̀, и҆ ча́сть є҆гѡ̀ съ невѣ̑рными положи́тъ.

мз҃. То́й же ра́бъ вѣ́дѣвый во́лю го́спо́дина своегѡ̀, и҆ не ᲂу҆гото́вавъ, ни сотвори́въ по во́ли є҆гѡ̀, бїе́нъ бꙋ́детъ мно́гѡ.

ми҃. Невѣ́дѣвый же, сотвори́въ же досто́йнаѧ ра́намъ, бїе́нъ бꙋ́детъ ма́лѡ. всѧ́комꙋ же, є҆мꙋ́же дано̀ бꙋ́детъ мно́гѡ, мно́гѡ взы́щетсѧ ѿ негѡ̀: и҆ є҆мꙋ́же преда́ша мно́жайше, мно́жайше про́сѧтъ* ѿ негѡ̀.

мѳ҃. Ѻ҆гнѧ̀ пріидо́хъ вверещѝ на зе́млю, и҆ что̀ хощꙋ̀, а҆́ще ᲂу҆жѐ возгорѣ́сѧ;

н҃. Креще́нїемъ же и҆́мамъ крести́тисѧ, и҆ ка́кѡ ᲂу҆держꙋ́сѧ до́ндеже скончаю́тсѧ;

на҃. Мни́те ли, ꙗ҆́кѡ ми́ръ пріидо́хъ да́ти на зе́млю; нѝ, глаго́лю ва́мъ, но раздѣле́нїе.

нв҃. Бꙋ́дꙋтъ бо ѿсе́лѣ пѧ́ть во є҆ди́номъ домꙋ̀ раз-

* и҆стѧ́жꙋтъ

и служанокъ, ѣсть и пить и напиваться,—

46. То придетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ, и разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ невѣрными.

47. Рабъ же тотъ, который зналъ волю господина своего, и не былъ готовъ, и не дѣлалъ по волѣ его, битъ будетъ много;

48. А который не зналъ, и сдѣлалъ достойное наказанія, битъ будетъ меньше. И отъ всякаго, кому дано много, много и потребуется, и кому много ввѣрено, съ того больше взыщутъ.

49. Огонь пришелъ Я низвесть на землю, и какъ желалъ бы, чтобы онъ уже возгорѣлся!

50. Крещеніемъ долженъ Я креститься; и какъ Я томлюсь, пока сіе совершится!

51. Думаете ли вы, что Я пришелъ дать миръ землѣ? нѣтъ, говорю вамъ, но раздѣленіе;

52. Ибо отнынѣ пятеро въ одномъ домѣ станутъ ра...

дѣле́ны, трїѐ на два̀, и҆ два̀ на трѝ.

н҃г. Раздѣли́тсѧ ѻ҆те́цъ на сы́на, и҆ сы́нъ на ѻ҆тца̀: ма́ти на дще́рь, и҆ дщѝ на ма́терь: свекры̀ на невѣ́стꙋ свою̀, и҆ невѣ́ста на свекро́вь свою̀.

н҃д. Глаго́лаше же и҆ наро́дѡмъ: є҆гда̀ ᲂу҆́зрите ѻ҆́блакъ восходѧ́щь ѿ за́пада, а҆́бїе глаго́лете: тꙋ́ча грѧде́тъ: и҆ быва́етъ та́кѡ.

н҃є. И҆ є҆гда̀ ю҆́гъ вѣ́ющь, глаго́лете: зно́й бꙋ́детъ: и҆ быва́етъ.

н҃ѕ. Лицемѣ́ри, лицѐ не́бꙋ и҆ землѝ вѣ́сте и҆скꙋша́ти: вре́мене же сегѡ̀ ка́кѡ не и҆скꙋша́ете;

н҃з. Что́ же и҆ ѡ҆ себѣ̀ не сꙋ́дите пра́ведное;

н҃и. Є҆гда́ бо грѧде́ши съ сѡпе́рникомъ твои́мъ ко кнѧ́зю, на пꙋтѝ да́ждь дѣла́нїе * и҆збы́ти ѿ негѡ̀: да не ка́кѡ привлече́тъ тебѐ къ сꙋдїѝ, и҆ сꙋдї́ѧ тѧ̀ преда́стъ слꙋзѣ̀, и҆ слꙋга̀ всади́тъ тѧ̀ въ темни́цꙋ.

н҃ѳ. Глаго́лю тебѣ̀, не и҆зы́деши ѿтꙋ́дꙋ, до́ндеже и҆ послѣ́днюю мѣ́дницꙋ возда́си.

* потщи́сѧ

лятьтся, трое противъ двухъ, и двое противъ трехъ:

53. Отецъ будетъ противъ сына, и сынъ противъ отца; мать противъ дочери, и дочь противъ матери; свекровь противъ невѣстки своей, и невѣстка противъ свекрови своей.

54. Сказалъ же и народу: когда вы видите облако, поднимающееся съ запада, тотчасъ говорите: дождь будетъ, и бываетъ такъ;

55. И когда дуетъ южный вѣтеръ, говорите: зной будетъ; и бываетъ.

56. Лицемѣры! лице земли и неба распознавать умѣете, какъ же времени сего не узнаете?

57. Зачѣмъ же вы и по самимъ себѣ не судите, чему быть должно?

58. Когда ты идешь съ соперникомъ своимъ къ начальству, то на дорогѣ постарайся освободиться отъ него, чтобы онъ не привелъ тебя къ судьѣ, а судья не отдалъ тебя истязателю, а истязатель не ввергъ тебя въ темницу;

59. Сказываю тебѣ: не выйдешь оттуда, пока не отдашь и послѣдней полушки.

ГЛАВА̀ ГІ.

Прїидо́ша же нѣ́цыи въ то̀ вре́мѧ, повѣ́дающе є҆мꙋ̀ ѡ҆ галїле́ехъ, и҆̀хже кро́вь пїла́тъ смѣсѝ съ же́ртвами и҆́хъ.

в҃. И҆ ѿвѣща́въ ї҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: мни́те ли, ꙗ҆́кѡ галїле́ане сі́и грѣ́шнѣ́йши па́че всѣ́хъ галїле́анъ бѣ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ пострада́ша;

г҃. Нѝ, глаго́лю ва́мъ: но а҆́ще не пока́етесѧ, всѝ та́коже поги́бнете.

д҃. И҆лѝ ѻ҆́ни ѻ҆смьна́десѧте, на ни̇̀хже падѐ сто́лпъ сїлѡа́мскїй, и҆ побѝ и҆̀хъ, мни́те ли, ꙗ҆́кѡ ті́и до́лжнѣ́йши бѣ́хꙋ па́че всѣ́хъ живꙋ́щихъ во ї҆ерꙋсали́мѣ;

є҃. Нѝ, глаго́лю ва́мъ: но а҆́ще не пока́етесѧ, всѝ та́коже поги́бнете.

ѕ҃. Глаго́лаше же сїю̀ при́тчꙋ: смоко́вницꙋ и҆мѧ́ше нѣ́кїй въ вїногра́дѣ свое́мъ всажде́нꙋ: и҆ прїи́де и҆щѧ̀ плода̀ на не́й, и҆ не ѡ҆брѣ́те.

з҃. Рече́ же къ вїнаре́ви: сѐ тре́тїе лѣ́то, ѿне́лиже прихождꙋ̀, и҆щѧ̀ плода̀ на смоко́вницѣ се́й, и҆ не ѡ҆брѣта́ю: посѣцы̀ ю҆̀ ᲂу҆̀бо, вскꙋ̀ю и҆ зе́млю ᲂу҆праздне́етъ;

ГЛАВА 13.

Въ это время пришли нѣкоторые и разсказали Ему о Галилеянахъ, которыхъ кровь Пилатъ смѣшалъ съ жертвами ихъ.

2. Іисусъ сказалъ имъ на это: думаете ли вы, что эти Галилеяне были грѣшнѣе всѣхъ Галилеянъ, что такъ пострадали?

3. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ такъ же погибнете.

4. Или думаете ли, что тѣ восемнадцать человѣкъ, на которыхъ упала башня Силоамская и побила ихъ, виновнѣе были всѣхъ живущихъ въ Іерусалимѣ?

5. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ такъ же погибнете.

6. И сказалъ сію притчу: нѣкто имѣлъ въ виноградникѣ своемъ посаженную смоковницу, и пришелъ искать плода на ней, и не нашелъ;

7. И сказалъ виноградарю: вотъ, я третій годъ прихожу искать плода на этой смоковницѣ, и не нахожу; сруби ее: на что она и землю занимаетъ?

и҃. О҆нъ же ѿвѣща́въ речѐ
є҆мꙋ̀: го́споди, ѡ҆ста́ви ю҆̀ и҆ сѐ
лѣ́то, до́ндеже ѡ҆копа́ю ѡ҆́крестъ
єѧ̀, и҆ ѡ҆сы́плю гное́мъ.
ѳ҃. И҆ а҆́ще ᲂу҆́бо сотво-
ри́тъ пло́дъ: а҆́ще ли же ни̑,
во грѧдꙋ́щее посѣче́ши ю҆̀.
і҃. Бѣ́ше же ᲂу҆ча̀ на є҆ди-
но́мъ ѿ со́нмищъ въ сꙋббѡ́тꙋ:
а҃і. И҆ сѐ жена̀ бѣ̀ и҆́мꙋщи
дꙋ́хъ недꙋ́женъ лѣ́тъ ѡ҆смьна-
десѧть, и҆ бѣ̀ слѧ́ка, и҆ не
могꙋ́щи восклони́тисѧ ѿню́дъ.
в҃і. Ви́дѣвъ же ю҆̀ і҆и҃съ, при-
гласѝ, и҆ речѐ є҆́й: же́но ѿпꙋ-
щена̀ є҆сѝ ѿ недꙋ́га твоегѡ̀.
г҃і. И҆ возложѝ на ню̀ рꙋ́цѣ:
и҆ а҆́бїе простре́сѧ, и҆ сла́влѧше
бг҃а.
д҃і. Ѿвѣща́въ же старѣ́йшина
на собо́рꙋ, негодꙋ́ѧ, занѐ въ
сꙋббѡ́тꙋ и҆сцѣлѝ ю҆̀ і҆и҃съ, глаго́-
лаше наро́дꙋ: ше́сть дні́й є҆́сть,
въ ня́же досто́итъ дѣ́лати:
въ ты́ѧ ᲂу҆́бо приходѧ́ще цѣли́-
тесѧ, а҆ не въ де́нь сꙋббѡ́тный.
є҃і. Ѿвѣща́ же ᲂу҆́бо є҆мꙋ̀
гдⷭ҇ь, и҆ речѐ: лицемѣ́ре, ко́ждо
ва́съ въ сꙋббѡ́тꙋ не ѿрѣша́-
етъ ли своегѡ̀ вола̀ и҆лѝ ѡ҆сла̀
ѿ ꙗ҆слі́й, и҆ ве́дъ напаѧ́етъ;
ѕ҃і. Сі́ю же дще́рь а҆враа́млю

8. Но онъ сказалъ ему въ отвѣтъ: господинъ! оставь ее и на этотъ годъ, пока я окопаю ее и обложу навозомъ,

9. Не принесетъ ли плода; если же нѣтъ, то въ слѣдующій *годъ* срубишь ее.

10. Въ одной изъ синагогъ училъ Онъ въ субботу;

11. Тамъ была женщина, восемнадцать лѣтъ имѣвшая духа немощи: она была скорчена и не могла выпрямиться.

12. Іисусъ, увидѣвъ ее, подозвалъ и сказалъ ей: женщина! ты освобождаешься отъ недуга твоего.

13. И возложилъ на нее руки; и она тотчасъ выпрямилась и стала славить Бога.

14. При этомъ начальникъ синагоги, негодуя, что Іисусъ исцѣлилъ въ субботу, сказалъ народу: есть шесть дней, въ которые должно дѣлать: въ тѣ и приходите исцѣляться, а не въ день субботній.

15. Господь сказалъ ему въ отвѣтъ: лицемѣръ! не отвязываетъ ли каждый изъ васъ вола своего или осла отъ яслей въ субботу, и не ведетъ ли поить?

16. Сію же дочь Авраамову,

сѹ́щѹ, ю҆́же свѧза̀ сатана̀ сѐ, ѻ҆смоена́десѧте лѣ́то, не до- стоѧ́ше ли разрѣши́тисѧ є҆́й ѿ ю҆́зы сеѧ̀ въ де́нь сѹббѡ́т- ный;	которую связалъ сатана, вотъ уже восемнадцать лѣтъ, не надлежало ли освободить отъ узъ сихъ въ день субботній?
з҃і. И҆ сїѧ̀ є҆мѹ̀ глаго́лющѹ, стыдѧ́хѹсѧ вси̇̀ противлѧ́ющїи- сѧ є҆мѹ̀: и҆ вси̇̀ лю́дїе ра́довахѹ- сѧ ѡ҆ всѣ́хъ сла́вныхъ быва́- ющихъ ѿ негѡ̀.	17. И когда говорилъ Онъ это, всѣ противившіеся Ему стыдились; и весь народъ радовался о всѣхъ славныхъ дѣлахъ Его.
и҃і. Глаго́лаше же: комѹ̀ по- до́бно є҆́сть ца́рствїе бж҃їе; и҆ комѹ̀ ѹ҆подо́блю є҆̀;	18. Онъ же сказалъ: чему подобно Царствіе Божіе, и чему уподоблю его?
ѳ҃і. Подо́бно є҆́сть зе́рнѹ горѹ́шнѹ, є҆́же прїе́мъ человѣ́къ вве́рже въ вертогра́дъ сво́й: и҆ возрастѐ, и҆ бы́сть дре́во ве́лїе, и҆ пти̑цы небе́сныѧ вселѧ́хѹсѧ въ вѣ́твїе є҆гѡ̀.	19. Оно подобно зерну горчичному, которое взявъ человѣкъ посадилъ въ саду своемъ: и выросло, и стало большимъ деревомъ, и птицы небесныя укрывались въ вѣтвяхъ его.
к҃. Па́ки речѐ: комѹ̀ ѹ҆по- до́блю ца́рствїе бж҃їе;	20. Еще сказалъ: чему уподоблю Царствіе Божіе?
к҃а. Подо́бно є҆́сть ква́сѹ, є҆го́же прїе́мши жена̀ скры̀ въ са́тѣхъ трїе́хъ мѹкѝ, до́нде- же вскисѐ всѐ.	21. Оно подобно закваскѣ, которую женщина взявши положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все.
к҃в. И҆ прохожда́ше сквозѣ̀ гра́ды и҆ ве́си, ѹ҆ча̀, и҆ ше́- ствїе творѧ̀ во і҆ерѹсали́мъ.	22. И проходилъ по городамъ и селеніямъ, уча и направляя путь въ Іерусалиму.
к҃г. Рече́ же нѣ́кїй є҆мѹ̀: гдⷭ҇и, а҆́ще ма́лѡ є҆́сть спаса́ющих- сѧ; Ѻ҆́нъ же речѐ къ ни̑мъ:	23. Нѣкто сказалъ Ему: Господи: неужели мало спасающихся? Онъ же сказалъ имъ:
к҃д. Подвиза́йтесѧ вни́ти сквозѣ̀ тѣ́снаѧ врата̀: ꙗ҆́кѡ мно́зи, глаго́лю ва́мъ, взы- щѹ́тъ вни́ти, и҆ не возмо́гѹтъ.	24. Подвизайтесь войти сквозь тѣсныя врата, ибо, сказываю вамъ, многіе поищутъ войти, и не возмогутъ.

кє. Ѿне́лѣже воста́нетъ до́мꙋ влады́ка, и҆ затвори́тъ две́ри, и҆ на́чнете внѣ̀ стоѧ́ти и҆ ᲂу҆дарѧ́ти въ две́ри, глаго́люще: гдⷭ҇и гдⷭ҇и, ѿве́рзи на́мъ. и҆ ѿвѣща́въ рече́тъ ва́мъ: не вѣ́мъ ва́съ ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ.

кѕ. Тогда̀ на́чнете глаго́лати: ꙗ҆до́хомъ пред̾ тобо́ю и҆ пи́хомъ, и҆ на распꙋ́тїихъ на́шихъ ᲂу҆чи́лъ є҆сѝ.

кз. И҆ рече́тъ: глаго́лю ва́мъ, не вѣ́мъ ва́съ ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ: ѿстꙋпи́те ѿ менѐ всѝ дѣ́лателїе непра́вды.

ки. Тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбо́мъ, є҆гда̀ ᲂу҆́зрите а҆враа́ма и҆ і҆саа́ка и҆ і҆а́кѡва, и҆ всѧ̑ проро́ки во ца́рствїи бж҃їи, ва́съ же и҆згони́мыхъ во́нъ.

кѳ. И҆ прїи́дꙋтъ ѿ востѡ́къ и҆ за́падъ и҆ сѣ́вера и҆ ю҆́га, и҆ возлѧ́гꙋтъ въ ца́рствїи бж҃їи:

л. И҆ сѐ сꙋ́ть послѣ́днїи, и҆̀же бꙋ́дꙋтъ пе́рви, и҆ сꙋ́ть пе́рвїи, и҆̀же бꙋ́дꙋтъ послѣ́дни.

ла. Въ то́й де́нь прїстꙋпи́ша нѣ́цыи ѿ фарїсе́й, глаго́люще є҆мꙋ̀: и҆зы́ди, и҆ и҆дѝ ѿсю́дꙋ, ꙗ҆́кѡ и҆́рѡдъ хо́щетъ тѧ̀ ᲂу҆би́ти.

лв. И҆ речѐ и҆̀мъ: ше́дше

25. Когда хозяинъ дома встанетъ и затворитъ двери, тогда вы, стоя внѣ, станете стучать въ двери и говорить: Господи! Господи! отвори намъ. Но Онъ скажетъ вамъ въ отвѣтъ: не знаю васъ, откуда вы.

26. Тогда станете говорить: мы ѣли и пили предъ Тобою, и на улицахъ нашихъ училъ Ты.

27. Но Онъ скажетъ: говорю вамъ: не знаю васъ, откуда вы; отойдите отъ Меня всѣ дѣлатели неправды.

28. Тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ, когда увидите Авраама, Исаака и Іакова и всѣхъ пророковъ въ Царствіи Божіемъ, а себя изгоняемыми вонъ.

29. И придутъ отъ востока и запада, и сѣвера и юга, и возлягутъ въ Царствіи Божіемъ.

30. И вотъ, есть послѣдніе, которые будутъ первыми, и есть первые, которые будутъ послѣдними.

31. Въ тотъ день пришли нѣкоторые изъ фарисеевъ и говорили Ему: выйди и удались отсюда, ибо Иродъ хочетъ убить Тебя.

32. И сказалъ имъ: пой-

рцы́те лисѹ̀ томѹ̀, сѐ и҆згонѧ́ю бѣ́сы, и҆ и҆сцѣлє́нїѧ творю̀ днє́сь и҆ ѹ҆́трѣ, и҆ въ тре́тїй скончáюсѧ.

л҃г. Ѻба́че подоба́етъ мѝ днє́сь и҆ ѹ҆́трѣ и҆ въ бли́жнїй и҆тѝ: ꙗ҆́кѡ не возмо́жно є҆́сть проро́кѹ поги́бнѹти кромѣ̀ і҆ерѹсали́ма.

л҃д. І҆ерѹсали́ме, і҆ерѹсали́ме, и҆зби́вый проро́ки, и҆ ка́менїемъ побива́ѧ пѡ́сланныѧ къ тебѣ̀, коль кра́ты восхотѣ́хъ собра́ти ча́да твоѧ̑, ꙗ҆́коже ко́кошъ гнѣздо̀ своѐ под̾ крилѣ̀, и҆ не восхотѣ́сте;

л҃є. Сѐ ѡ҆ставлѧ́етсѧ ва́мъ до́мъ ва́шъ пѹ́стъ: глаго́лю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мате менѐ ви́дѣти, до́ндеже прїи́детъ, є҆гда̀ рече́те: бл҃гослове́нъ гра́дый во и҆́мѧ гдⷭ҇не.

ГЛАВА̀ д҃ı.

И҆ бы́сть є҆гда̀ вни́ти є҆мѹ̀ въ до́мъ нѣ́коегѡ кнѧ́зѧ фарїсе́йска въ сѹббѡ́тѹ хлѣ́бъ ꙗ҆́сти, и҆ тї́и бѧ́хѹ назира́юще є҆го̀.

в҃. И҆ сѐ человѣ́къ нѣ́кїй и҆мы́й водны́й трѹ́дъ бѣ̀ пред̾ ни́мъ.

г҃. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ, речѐ къ зако́нникѡмъ и҆ фарїсе́ѡмъ,

дите, скажите этой лисицѣ: се, изгоняю бѣсовъ и совершаю исцѣленія сегодня и завтра, и въ третій *день* кончу;

33. А впрочемъ Мнѣ должно ходить сегодня, завтра и въ послѣдующій день, потому что не бываетъ, чтобы пророкъ погибъ внѣ Іерусалима.

34. Іерусалимъ! Іерусалимъ! избивающій пророковъ и камнями побивающій посланныхъ къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли!

35. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ. Сказываю же вамъ, что вы не увидите Меня, пока не придетъ время, когда скажете: благословенъ Градый во имя Господне!

ГЛАВА 14.

Случилось Ему въ субботу придти въ домъ одного изъ начальниковъ фарисейскихъ вкусить хлѣба, и они наблюдали за Нимъ;

2. И вотъ, предсталъ предъ Него человѣкъ страждущій водяною болѣзнью.

3. По сему случаю Іисусъ спросилъ законниковъ и фари-

глаго́лѧ: а҆́ще досто́итъ въ сꙋббѡ́тꙋ цѣли́ти;

д҃. Ѻ҆ни́ же ᲂу҆молча́ша: и҆ прїе́мъ и҆сцѣлѝ е҆го̀, и҆ ѿпꙋстѝ.

є҃. И҆ ѿвѣща́въ къ ни̑мъ речѐ: кото́рагѡ ѿ ва́съ ѻ҆се́лъ и҆лѝ во́лъ въ стꙋдене́цъ впаде́тъ, и҆ не а҆́бїе ли и҆сто́ргнетъ е҆го̀ въ де́нь сꙋббѡ́тный;

ѕ҃. И не возмого́ша ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀ къ си̑мъ.

з҃. Глаго́лаше же къ зва̑ннымъ при́тчꙋ, ѡ҆бдержа̀ *, ка́кѡ предсѣда̑нїѧ и҆збира́хꙋ, глаго́лѧ къ ни̑мъ:

и҃. Е҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши ки́мъ на бра́къ, не са́ди на пре́днемъ мѣ́стѣ: е҆да̀ кто̀ честнѣ́е тебѐ бꙋ́детъ зва́нныхъ.

ѳ҃. И҆ прише́дъ и҆́же тебѐ зва́вый и҆ ѻ҆́наго, рече́тъ ти̑: да́ждь семꙋ̀ мѣ́сто: и҆ тогда̀ на́чнеши со стꙋдо́мъ послѣ́днее мѣ́сто держа́ти.

і҃. Но е҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши, ше́дъ са́ди на послѣ́днемъ мѣ́стѣ: да е҆гда̀ прїи́детъ зва́вый тѧ̀, рече́тъ ти̑, дрꙋ́же, поса́ди вы́ше: тогда̀ бꙋ́детъ ти̑ сла́ва пред̾ зва̑нными съ тобо́ю.

* внима́ѧ

сеевъ: позволительно ли врачевать въ субботу?

4. Они молчали. И прикоснувшись исцѣлилъ его и отпустилъ.

5. При семъ сказалъ имъ: если у кого изъ васъ оселъ или волъ упадетъ въ колодезь, не тотчасъ ли вытащитъ его и въ субботу?

6. И не могли отвѣчать Ему на это.

7. Замѣчая же, какъ званные выбирали первыя мѣста, сказалъ имъ притчу:

8. Когда ты будешь позванъ кѣмъ на бракъ, не садись на первое мѣсто, чтобы не случился кто изъ званныхъ имъ почетнѣе тебя;

9. И звавшій тебя и его подошедъ не сказалъ бы тебѣ: уступи ему мѣсто; и тогда со стыдомъ долженъ будешь занять послѣднее мѣсто.

10. Но когда званъ будешь, пришедъ садись на послѣднее мѣсто, чтобы звавшій тебя подошедъ сказалъ: другъ! пересядь выше; тогда будетъ тебѣ честь предъ сидящими съ тобою:

а҃і. Ꙗ҆́кѡ всѧ́къ возносѧ́йсѧ, смири́тсѧ: и҆ смирѧ́ѧйсѧ, вознесе́тсѧ.

в҃і. Глаго́лаше же и҆ ко зва́вшемꙋ е҆го̀: е҆гда̀ сотвори́ши ѻ҆бѣ́дъ и҆лѝ ве́черю, не зовѝ дрꙋ́гѡвъ твои́хъ, ни бра́тїи твоеѧ̀, ни сро́дникъ твои́хъ, ни сосѣ́дъ бога́тыхъ: е҆да̀ когда̀ и҆ ті́и тѧ̀ та́кожде воззовꙋ́тъ, и҆ бꙋ́детъ тѝ возда́нїе.

г҃і. Но е҆гда̀ твори́ши пи́ръ, зовѝ ни́щыѧ, маломѡ́щныѧ, хрѡ́мыѧ, слѣпы́ѧ:

д҃і. И҆ блаже́нъ бꙋ́деши, ꙗ҆́кѡ не и҆́мꙋтъ тѝ что̀ возда́ти: возда́стъ же ти сѧ въ воскресе́нїе пра́ведныхъ.

є҃і. Слы́шавъ же нѣ́кїй ѿ возлежа́щихъ съ ни́мъ сїѧ̑, речѐ е҆мꙋ̀: блаже́нъ, и҆́же снѣ́сть ѻ҆бѣ́дъ въ ца́рствїи бж҃їи.

ѕ҃і. Ѻ҆́нъ же речѐ е҆мꙋ̀: человѣ́къ нѣ́кїй сотворѝ ве́черю ве́лїю, и҆ зва̀ мнѡ́ги.

з҃і. И҆ посла̀ раба̀ своего̀ въ го́дъ ве́черни, рещѝ зва̑ннымъ: грѧди́те, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆жѐ гото́ва сꙋ́ть всѧ̑.

и҃і. И҆ нача́ша вкꙋ́пѣ ѿрица́тисѧ всѝ. пе́рвый речѐ е҆мꙋ̀: село̀ кꙋпи́хъ, и҆ и҆́мамъ нꙋ́ждꙋ

11. Ибо всякій возвышающій самъ себя униженъ будетъ, а унижающій себя возвысится.

12. Сказалъ же и позвавшему Его: когда дѣлаешь обѣдъ или ужинъ, не зови друзей твоихъ, ни братьевъ твоихъ, ни родственниковъ твоихъ, ни сосѣдей богатыхъ, чтобы и они тебя когда не позвали, и не получилъ ты воздаянія.

13. Но когда дѣлаешь пиръ, зови нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ, слѣпыхъ.

14. И блаженъ будешь, что они не могутъ воздать тебѣ, ибо воздастся тебѣ въ воскресеніе праведныхъ.

15. Услышавъ это, нѣкто изъ возлежащихъ съ Нимъ сказалъ Ему: блаженъ, кто вкуситъ хлѣба въ Царствіи Божіемъ!

16. Онъ же сказалъ ему: одинъ человѣкъ сдѣлалъ большой ужинъ и звалъ многихъ;

17. И когда наступило время ужина, послалъ раба своего сказать званнымъ: идите, ибо уже все готово.

18. И начали всѣ, какъ бы сговорившись, извиняться. Первый сказалъ ему: я купилъ

ізы́ти и҆ ви́дѣти є҆̀: молю́ ти сѧ, и҆мѣ́й мѧ̀ ѿрече́на.

ді. И҆ дрꙋ́гїй речѐ: сꙋпрꙋ́гъ воло́въ кꙋпи́хъ пѧ́ть, и҆ грѧдꙋ̀ и҆скꙋси́ти и҆̀хъ: молю́ тѧ, и҆мѣ́й мѧ̀ ѿрече́на.

к. И҆ дрꙋ́гїй речѐ: женꙋ̀ поѧ́хъ: и҆ сегѡ̀ ра́ди не могꙋ̀ прїитѝ.

ка. И҆ прише́дъ ра́бъ то́й повѣ́да господи́нꙋ своемꙋ̀ сїѧ̀. тогда̀ разгнѣ́вавсѧ до́мꙋ влады́ка, речѐ рабꙋ̀ своемꙋ̀: и҆зы́ди ско́рѡ на распꙋ́тїѧ и҆ стѡ́гны гра́да, и҆ ни́щыѧ и҆ бѣ́дныѧ и҆ слѣпы̑ѧ и҆ хрѡ́мыѧ введѝ сѣ́мѡ.

кв. И҆ речѐ ра́бъ: го́споди, бы́сть ꙗ҆́коже повелѣ́лъ є҆сѝ, и҆ є҆щѐ мѣ́сто є҆́сть.

кг. И҆ речѐ господи́нъ къ рабꙋ̀: и҆зы́ди на пꙋти̑ и҆ халꙋ́ги, и҆ ᲂу҆бѣдѝ вни́ти, да напо́лнитсѧ до́мъ мо́й.

кд. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ни є҆ди́нъ мꙋже́й тѣ́хъ зва́нныхъ вкꙋси́тъ моеѧ̀ ве́чери: мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

ке. И҆дѧ́хꙋ же съ ни́мъ наро́ди мно́зи: и҆ ѡ҆бра́щьсѧ речѐ къ ни̑мъ:

кѕ. А҆́ще кто̀ грѧде́тъ ко мнѣ̀, и҆ не возненави́дитъ

землю, и мнѣ нужно пойти и посмотрѣть ее; прошу тебя, извини меня.

19. Другой сказалъ: я купилъ пять паръ воловъ и иду испытать ихъ; прошу тебя, извини меня.

20. Третій сказалъ: я женился, и потому не могу придти.

21. И возвратившись рабъ тотъ донесъ о семъ господину своему. Тогда разгнѣвавшись хозяинъ дома сказалъ рабу своему: пойди скорѣе по улицамъ и переулкамъ города, и приведи сюда нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ и слѣпыхъ.

22. И сказалъ рабъ: господинъ! исполнено, какъ приказалъ ты, и еще есть мѣсто.

23. Господинъ сказалъ рабу: пойди по дорогамъ и изгородямъ и убѣди придти, чтобы наполнился домъ мой.

24. Ибо сказываю вамъ, что никто изъ тѣхъ званныхъ не вкуситъ моего ужина: (ибо много званныхъ, но мало избранныхъ).

25. Съ Нимъ шло множество народа; и Онъ обратившись сказалъ имъ:

26. Если кто приходитъ ко Мнѣ, и не возненавидитъ отца

Ѻтца̀ своегѡ̀, и҆ ма́терь, и҆ женꙋ̀, и҆ ча̑дъ, и҆ бра́тїю, и҆ сє́стръ, є҆щѐ же и҆ дꙋ́шꙋ свою̀, не мо́жетъ мо́й бы́ти ᲂу҆чені́къ.	своего и матери, и жены и дѣтей, и братьевъ и сестеръ, а притомъ и самой жизни своей, тотъ не можетъ быть Моимъ ученикомъ;
к҃з. И҆ и҆̀же не но́ситъ креста̀ своегѡ̀, и҆ въ слѣ́дъ менѐ гряде́тъ, не мо́жетъ мо́й бы́ти ᲂу҆чені́къ.	27. И кто не несетъ креста своего, и идетъ за Мною, не можетъ быть Моимъ ученикомъ.
к҃и. Кто́ бо ѿ ва́съ, хотѧ́й сто́лпъ созда́ти, не пре́жде ли сѣ́дъ разчте́тъ и҆мѣ́нїе, а҆́ще и҆́мать, є҆́же є҆́сть на соверше́нїе;	28. Ибо кто изъ васъ, желая построить башню, не сядетъ прежде и не вычислитъ издержекъ, имѣетъ ли онъ, что нужно для совершенія ея,
к҃д. Да не, когда̀ положи́тъ ѡ҆снова́нїе, и҆ не возмо́жетъ соверши́ти, всѝ ви́дѧщїи начнꙋ́тъ рꙋга́тисѧ є҆мꙋ̀,	29. Дабы, когда положитъ основаніе и не возможетъ совершить, всѣ видящіе не стали смѣяться надъ нимъ,
л҃. Глаго́люще: ꙗ҆́кѡ се́й человѣ́къ нача́тъ зда́ти, и҆ не мо́же соверши́ти.	30. Говоря: этотъ человѣкъ началъ строить и не могъ окончить?
л҃а. И҆лѝ кі́й ца́рь и҆ды́й ко и҆но́мꙋ царю̀ сни́тисѧ съ ни́мъ на бра́нь, не сѣ́дъ ли пре́жде совѣщава́етъ, а҆́ще си́ленъ є҆́сть срѣ́сти съ десѧ́тїю ты́сѧщъ грѧдꙋ́щаго со двѣма́десѧтьма ты́сѧщами на́нь;	31. Или какой царь, идя на войну противъ другаго царя, не сядетъ и не посовѣтуется прежде, силенъ ли онъ съ десятью тысячами противостать идущему на него съ двадцатью тысячами?
л҃в. А҆́ще ли же ни̑, є҆щѐ дале́че є҆мꙋ̀ сꙋ́щꙋ, моле́нїе посла́въ мо́литсѧ ѡ҆ смире́нїи.	32. Иначе, пока тотъ еще далеко, онъ пошлетъ къ нему посольство просить о мирѣ.
л҃г. Та́кѡ ᲂу҆̀бо вса́къ ѿ ва́съ, и҆́же не ѿрече́тсѧ всегѡ̀ своегѡ̀ и҆мѣ́нїѧ, не мо́жетъ бы́ти мо́й ᲂу҆чени́къ.	33. Такъ всякій изъ васъ, кто не отрѣшится отъ всего, что имѣетъ, не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

лд. Добро̀ е҆́сть со́ль: а҆́ще же со́ль ѡ҆бꙋ́етъ, чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ;

ле. Ни въ зе́млю, ни въ гно́й потре́бна е҆́сть: во́нъ и҆зсы́плютъ ю҆̀. И҆мѣ́ѧй ꙋ҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

ГЛАВА̀ ЕІ.

Бѧ́хꙋ же приближа́ющесѧ къ немꙋ̀ всѝ мытарі́е и҆ грѣ́шницы, послꙋ́шати е҆гѡ̀.

в. И҆ ропта́хꙋ фарїсе́е и҆ кни́жницы, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ се́й грѣ́шники прїе́млетъ и҆ съ ни́ми ꙗ҆́стъ.

г. Рече́ же къ ни́мъ при́тчꙋ сїю̀, глаго́лѧ:

д. Кі́й человѣ́къ ѿ ва́съ и҆мы́й сто̀ ѻ҆ве́цъ, и҆ погꙋби́въ є҆ди́нꙋ ѿ ни́хъ, не ѡ҆ста́витъ ли девѧтидесѧти и҆ девѧтѝ въ пꙋсты́ни, и҆ и҆́детъ вслѣ́дъ поги́бшїѧ, до́ндеже ѡ҆брѧ́щетъ ю҆̀;

е. И҆ ѡ҆брѣ́тъ возлага́етъ на ра́мѣ своѝ ра́дꙋѧсѧ:

ѕ. И҆ прише́дъ въ до́мъ, созыва́етъ дрꙋ́ги и҆ сосѣ́ды, глаго́лѧ и҆̀мъ: ра́дꙋйтесѧ со мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣто́хъ ѻ҆ве́цꙋ мою̀ поги́бшꙋю.

з. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ ра́дость бꙋ́детъ на небесѝ ѡ҆ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ,

34. Соль — добрая вещь; но если соль потеряетъ силу, чѣмъ исправить ее?

35. Ни въ землю, ни въ навозъ не годится; вонъ выбрасываютъ ее. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

ГЛАВА 15.

Приближались къ Нему всѣ мытари и грѣшники слушать Его.

2. Фарисеи же и книжники роптали, говоря: Онъ принимаетъ грѣшниковъ и ѣстъ съ ними.

3. Но Онъ сказалъ имъ слѣдующую притчу:

4. Кто изъ васъ, имѣя сто овецъ и потерявъ одну изъ нихъ, не оставитъ девяноста девяти въ пустынѣ, и не пойдетъ за пропавшею, пока не найдетъ ея?

5. А нашедъ возьметъ ее на плеча свои съ радостью;

6. И пришедъ домой, созоветъ друзей и сосѣдей и скажетъ имъ: порадуйтесь со мною, я нашелъ мою пропавшую овцу.

7. Сказываю вамъ, что такъ на небесахъ болѣе радости будетъ объ одномъ грѣшникѣ

не́жели ѡ҆ девѧти́десѧтихъ и҆ девѧтѝ пра́ведникъ, и҆̀же не тре́бꙋютъ покаѧ́нїѧ.

и҃. И҆лѝ ка́ѧ жена̀ и҆мꙋ́щи де́сѧть дра́хмъ, а҆́ще погꙋби́тъ дра́хмꙋ є҆ди́нꙋ, не вжига́етъ ли свѣти́льника, и҆ помете́тъ хра́минꙋ, и҆ и҆́щетъ прилѣ́жнѡ, до́ндеже ѡ҆брѧ́щетъ;

ѳ҃. И҆ ѡ҆брѣ́тши созыва́етъ дрꙋ́гини и҆ сосѣ́ды, глаго́лющи, ра́дꙋйтесѧ со мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣ́тохъ дра́хмꙋ поги́бшꙋю.

і҃. Та́кѡ, глаго́лю ва́мъ, ра́дость быва́етъ пред̾ а҆́гг҃лы бж҃їими ѡ҆ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ.

а҃і. Рече́ же: человѣ́къ нѣ́кїй и҆мѣ̀ два̀ сы́на.

в҃і. И҆ речѐ ю҆нѣ́йшїй є҆ю̀ * ѻ҆тцꙋ̀: ѻ҆́тче, да́ждь мѝ досто́йнꙋю ча́сть и҆мѣ́нїѧ. и҆ раздѣлѝ и҆ма и҆мѣ́нїе.

г҃і. И҆ не по мно́зѣхъ дне́хъ собра́въ всѐ мні́й сы́нъ, ѿи́де на странꙋ̀ дале́че, и҆ тꙋ̀ расточѝ и҆мѣ́нїе своѐ, живы́й бл꙯ꙋднѡ.

д҃і. И҆зжи́вшꙋ же є҆мꙋ̀ всѐ, бы́сть гла́дъ крѣ́покъ на странѣ̀ то́й, и҆ то́й нача́тъ лиша́тисѧ.

є҃і. И҆ ше́дъ прилѣпи́сѧ є҆ди́...

* ѿ ни́хъ

кающемся, нежели о девяноста девяти праведникахъ, не имѣющихъ нужды въ покаяніи.

8. Или какая женщина, имѣющая десять драхмъ, если потеряетъ одну драхму, не зажжетъ свѣчи и не станетъ мести комнату, и искать тщательно, пока не найдетъ?

9. А нашедши созоветъ подругъ и сосѣдокъ и скажетъ: порадуйтесь со мною, я нашла потерянную драхму.

10. Такъ, говорю вамъ, бываетъ радость у Ангеловъ Божіихъ и объ одномъ грѣшникѣ кающемся.

11. Еще сказалъ: у нѣкотораго человѣка было два сына;

12. И сказалъ младшій изъ нихъ отцу: отче! дай мнѣ слѣдующую мнѣ часть имѣнія. И *отецъ* раздѣлилъ имъ имѣніе.

13. По прошествіи немногихъ дней, младшій сынъ, собравъ все, пошелъ въ дальнюю сторону и тамъ расточилъ имѣніе свое, живя распутно.

14. Когда же онъ прожилъ все, насталъ великій голодъ въ той странѣ, и онъ началъ нуждаться;

15. И пошелъ, присталъ

ному̀ ѿ жи́тель тоѧ̀ страны̀: и҆ посла̀ є҆го̀ на се́ла своѧ̀ па-
стѝ свинїѧ̀.
ѕ҃і. И҆ жела́ше насы́тити
чре́во своѐ ѿ рожє́цъ, ꙗ҆̀же
ꙗ҆да́хꙋ свинїѧ̀: и҆ никто́же да-
ѧ́ше є҆мꙋ̀.
з҃і. Въ себе́ же пришє́дъ,
речѐ: коли́кѡ нає́мникѡмъ
ѻ҆тца̀ моегѡ̀ и҆збыва́ютъ хлѣ́-
бы, а҆́зъ же гла́домъ гы́блю;
и҃і. Воста́въ и҆дꙋ̀ ко ѻ҆тцꙋ̀
моемꙋ̀, и҆ рекꙋ̀ є҆мꙋ̀: ѻ҆́тче,
согрѣши́хъ на не́бо и҆ пред
тобо́ю:
ѳ҃і. И҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь досто́-
инъ нарещи́сѧ сы́нъ тво́й: со-
твори́ мѧ ꙗ҆́кѡ є҆ди́наго ѿ
наємни́къ твои́хъ.
к҃. И҆ воста́въ и҆́де ко ѻ҆тцꙋ̀
своемꙋ̀: є҆щѐ же є҆мꙋ̀ дале́че
сꙋ́щꙋ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀ ѻ҆те́цъ є҆гѡ̀,
и҆ ми́лъ є҆мꙋ̀ бы́сть, и҆ те́къ
нападѐ на вы́ю є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆бло-
быза̀ є҆го̀.
к҃а. Рече́ же є҆мꙋ̀ сы́нъ:
ѻ҆́тче, согрѣши́хъ на не́бо и҆
пред тобо́ю, и҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь
досто́инъ нарещи́сѧ сы́нъ тво́й.
к҃в. Рече́ же ѻ҆те́цъ къ ра-
бѡ́мъ свои́мъ: и҆знеси́те ѻ҆де́-
ждꙋ пе́рвꙋю, и҆ ѡ҆блецы́те є҆го̀,
и҆ дади́те пе́рстень на рꙋ́кꙋ
є҆гѡ̀, и҆ сапогѝ на но́зѣ:

къ одному изъ жителей страны той, а тотъ послалъ его на поля свои пасти свиней;

16. И онъ радъ былъ наполнить чрево свое рожками, которые ѣли свиньи, но никто не давалъ ему.

17. Пришедъ же въ себя, сказалъ: сколько наемниковъ у отца моего избыточествуютъ хлѣбомъ, а я умираю отъ голода;

18. Встану, пойду къ отцу моему и скажу ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою,

19. И уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ; прими меня въ число наемниковъ твоихъ.

20. Всталъ и пошелъ къ отцу своему. И когда онъ былъ еще далеко, увидѣлъ его отецъ его и сжалился; и побѣжавъ, палъ ему на шею и цѣловалъ его.

21. Сынъ же сказалъ ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою, и уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ.

22. А отецъ сказалъ рабамъ своимъ: принесите лучшую одежду и одѣньте его, и дайте перстень на руку его и обувь на ноги;

кг. И приведше телецъ оупитанный заколите, и ꙗдше веселимсѧ:

кд. Ꙗко сынъ мой сей мертвъ бѣ, и ожи́ве: и изгиблъ бѣ, и обрѣтесѧ. и начаша веселитисѧ.

ке. Бѣ же сынъ его старѣй на селѣ: и ꙗко грядый приближисѧ къ домꙋ, слыша пѣніе и лики:

кѕ. И призвавъ единаго ѿ отрокъ вопрошаше, что оубо сїѧ сꙋть;

кз. Онъ же рече емꙋ, ꙗко братъ твой прїиде: и закла отецъ твой тельца оупитанна, ꙗко здрава его прїятъ.

ки. Разгнѣвасѧ же, и не хотѧше внити: отецъ же его изшедъ моляше его.

кѳ. Онъ же отвѣщавъ рече отцꙋ: се толико лѣтъ работаю тебѣ, и николиже заповѣди твоѧ преступихъ, и мнѣ николиже далъ еси козлѧте, да со дрꙋги своими возвеселилсѧ быхъ.

л. Егда же сынъ твой сей, изъядый твое имѣніе съ любодѣйцами, прїиде, заклалъ еси емꙋ тельца питомаго.

23. И приведите откормленнаго теленка, и заколите: станемъ ѣсть и веселиться,

24. Ибо этотъ сынъ мой былъ мертвъ и ожилъ, пропадалъ и нашелся. И начали веселиться.

25. Старшій же сынъ его былъ на полѣ; и возвращаясь, когда приблизился къ дому, услышалъ пѣніе и ликованіе;

26. И призвавъ одного изъ слугъ, спросилъ: что это такое?

27. Онъ сказалъ ему: братъ твой пришелъ, и отецъ твой закололъ откормленнаго теленка, потому что принялъ его здоровымъ.

28. Онъ осердился и не хотѣлъ войти. Отецъ же его вышедъ звалъ его.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ отцу: вотъ, я столько лѣтъ служу тебѣ, и никогда не преступалъ приказанія твоего; но ты никогда не далъ мнѣ и козленка, чтобы мнѣ повеселиться съ друзьями моими;

30. А когда этотъ сынъ твой, расточившій имѣніе свое съ блудницами, пришелъ, ты закололъ для него откормленнаго теленка.

҃ла. О́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: ча́до, ты̀ всегда̀ со мно́ю є҆сѝ, и҆ всѧ̑ моѧ̑ твоѧ̑ сꙋ́ть.

҃лв. Возвесели́ти же сѧ и҆ возра́доватисѧ подоба́ше, ꙗ҆́кѡ бра́тъ тво́й се́й ме́ртвъ бѣ̀, и҆ ѡ҆живѐ, и҆ и҆згі́блъ бѣ̀, и҆ ѡ҆брѣ́тесѧ.

31. Онъ же сказалъ ему: сынъ мой! ты всегда со мною, и все мое твое;

32. А о томъ надобно было радоваться и веселиться, что братъ твой сей былъ мертвъ и ожилъ, пропадалъ и нашелся.

ГЛАВА̀ ѕ҃і.

Глаго́лаше же ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ: человѣ́къ нѣ́кій бѣ̀ бога́тъ, и҆́же и҆мѧ́ше приста́вника, и҆ то́й ѡ҆клевета́нъ бы́сть къ немꙋ̀, ꙗ҆́кѡ расточа́етъ и҆мѣ́ніѧ є҆гѡ̀.

҃в. И҆ пригласи́въ є҆го̀, речѐ є҆мꙋ̀: что̀ сѐ слы́шꙋ ѡ҆ тебѣ̀; возда́ждь ѿвѣ́тъ ѡ҆ приставле́ніи домо́внѣмъ: не возмо́жеши бо ктомꙋ̀ домꙋ̀ строи́ти.

҃г. Рече́ же въ себѣ̀ приста́вникъ домꙋ̀: что̀ сотворю̀, ꙗ҆́кѡ госпо́дь мо́й ѿе́млетъ строе́ніе домꙋ̀ ѿ менѐ; копа́ти не могꙋ̀, проси́ти стыждꙋ́сѧ.

҃д. Разꙋмѣ́хъ, что̀ сотворю̀, да є҆гда̀ ѿста́вленъ бꙋ́дꙋ ѿ строе́ніѧ домꙋ̀, пріи́мꙋтъ мѧ̀ въ до́мы своѧ̑.

҃є. И҆ призва́въ є҆ди́наго коего́ждо ѿ должни́къ господи́на своегѡ̀, глаго́лаше пе́рвомꙋ: коли́цѣмъ до́лженъ є҆сѝ господи́нꙋ моемꙋ̀;

ГЛАВА 16.

Сказалъ же и къ ученикамъ Своимъ: одинъ человѣкъ былъ богатъ и имѣлъ управителя, на котораго донесено было ему, что расточаетъ имѣніе его;

2. И призвавъ его, сказалъ ему: что это я слышу о тебѣ? дай отчетъ въ управленіи твоемъ, ибо ты не можешь болѣе управлять.

3. Тогда управитель сказалъ самъ въ себѣ: что мнѣ дѣлать? господинъ мой отнимаетъ у меня управленіе домомъ; копать не могу, просить стыжусь.

4. Знаю, что сдѣлать, чтобы приняли меня въ домы свои, когда отставленъ буду отъ управленія домомъ.

5. И призвавъ должниковъ господина своего каждаго порознь, сказалъ первому: сколько ты долженъ господину моему?

ѕ҃. О҆́нъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ ма́сла. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆ сѣ́дъ скорѡ̀ напишѝ пѧтьдесѧ́тъ.

з҃. Пото́мъ же речѐ дрꙋго́мꙋ: ты́ же коли́цѣмъ до́лженъ є҆сѝ; О҆́нъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ пшени́цы. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆ напишѝ ѻ҆смьдесѧ́тъ.

и҃. И҆ похвалѝ госпо́дь домострои́телѧ непра́веднаго, ꙗ҆́кѡ мꙋ́дрѣ сотворѝ: ꙗ҆́кѡ сы́нове вѣ́ка сегѡ̀ мꙋдрѣ́йши па́че сынѡ́въ свѣ́та въ ро́дѣ свое́мъ сꙋ́ть.

ѳ҃. И҆ а҆́зъ ва́мъ глаго́лю: сотвори́те себѣ̀ дрꙋ́ги ѿ мамѡ́ны непра́вды, да, є҆гда̀ ѡ҆скꙋдѣ́ете, прїи́мꙋтъ вы̀ въ вѣ́чныѧ кро́вы.

і҃. Вѣ́рный въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ вѣ́ренъ є҆́сть: и҆ непра́ведный въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ непра́веденъ є҆́сть.

а҃і. А҆́ще ᲂу҆̀бо въ непра́веднѣмъ и҆мѣ́нїи вѣ́рни не бы́сте, во и҆́стиннѣмъ кто̀ ва́мъ вѣ́рꙋ и҆́метъ;

в҃і. И҆ а҆́ще въ чꙋже́мъ вѣ́рни не бы́сте, ва́ше кто̀ ва́мъ да́стъ;

г҃і. Нико́йже ра́бъ мо́жетъ двѣма̀ господи́нома рабо́тати:

6. Онъ сказалъ: сто мѣръ масла. И сказалъ ему: возьми твою росписку и садись скорѣе напиши: пятьдесятъ.

7. Потомъ другому сказалъ: а ты сколько долженъ? Онъ отвѣчалъ: сто мѣръ пшеницы. И сказалъ ему: возьми твою росписку и напиши: восемьдесятъ.

8. И похвалилъ господинъ управителя невѣрнаго, что догадливо поступилъ; ибо сыны вѣка сего догадливѣе сыновъ свѣта въ своемъ родѣ.

9. И Я говорю вамъ: пріобрѣтайте себѣ друзей богатствомъ неправеднымъ, чтобы они, когда обнищаете, приняли васъ въ вѣчныя обители.

10. Вѣрный въ маломъ и во многомъ вѣренъ, а невѣрный въ маломъ невѣренъ и во многомъ.

11. Итакъ если вы въ неправедномъ богатствѣ не были вѣрны, кто повѣритъ вамъ истинное?

12. И если въ чужомъ не были вѣрны, кто дастъ вамъ ваше?

13. Никакой слуга не можетъ служить двумъ господамъ,

и҆́бо и҆лѝ є҆ди́наго возненави́дитъ, а҆ дрꙋга́го возлю́битъ: и҆лѝ є҆ди́нагѡ де́ржитсѧ, ѡ҆ дрꙋ́зѣмъ же нерадѣ́ти на́чнетъ: не мо́жете бг҃ꙋ рабо́тати, и҆ мамѡ́нѣ.

дı. Слы́шахꙋ же сїѧ̑ всѧ̑ и҆ фарїсе́е сребролю́бцы сꙋ́ще, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀.

еı. И҆ речѐ и҆̀мъ: вы̀ є҆стѐ ѡ҆правда́ющїи себѐ пред человѣ́ки: бг҃ъ же вѣ́сть сердца̀ ва̑ша: ꙗ҆́кѡ, є҆́же є҆́сть въ человѣ́цѣхъ высоко̀, ме́рзость є҆́сть пред бг҃омъ.

ѕı. Зако́нъ и҆ проро́цы до і҆ѡа́нна: ѿто́лѣ ца́рствїе бж҃їе благовѣству́етсѧ, и҆ всѧ́къ въ нѐ нꙋ́дитсѧ.*

зı. Оу҆до́бѣе же є҆́сть не́бꙋ и҆ землѝ прейтѝ, не́же ѿ зако́на є҆ди́ной черте̑ поги́бнꙋти.

иı. Всѧ́къ пꙋща́ѧй женꙋ̀ свою̀, и҆ приводѧ̀ и҆́нꙋ, прелюбы̀ дѣ́етъ: и҆ женѧ́йсѧ пꙋще́ною ѿ мꙋ́жа, прелюбы̀ твори́тъ.

ѳı. Человѣ́къ же нѣ́кїй бѣ̀ бога́тъ, и҆ ѡ҆блача́шесѧ въ порфѵ́рꙋ и҆ вѵссо́нъ, веселѧ́сѧ на всѧ̑ дни̑ свѣ́тлѡ.

к. Ни́щъ же бѣ̀ нѣ́кто,

* съ нꙋ́ждею вхо́дитъ

ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить, или одному станетъ усердствовать, а о другомъ нерадѣть. Не можете служить Богу и маммонѣ.

14. Слышали все это и фарисеи, которые были сребролюбивы, и они смѣялись надъ Нимъ.

15. Онъ сказалъ имъ: вы выказываете себя праведниками предъ людьми, но Богъ знаетъ сердца ваши: ибо что высоко у людей, то мерзость предъ Богомъ.

16. Законъ и пророки до Іоанна: съ сего времени Царствіе Божіе благовѣствуется, и всякій усиліемъ входитъ въ него.

17. Но скорѣе небо и земля прейдутъ, нежели одна черта изъ закона пропадетъ.

18. Всякій разводящійся съ женою своею и женящійся на другой прелюбодѣйствуетъ, и всякій женящійся на разведенной съ мужемъ прелюбодѣйствуетъ.

19. Нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ, одѣвался въ порфиру и виссонъ и каждый день пиршествовалъ блистательно.

20. Былъ также нѣкоторый

и҆́менемъ ла́зарь, и҆́же лежа́ше пред̾ врата̀ є҆гѡ̀ гнои́нъ.

к҃а. И҆ жела́ше насы́титисѧ ѿ кро́пицъ па́дающихъ ѿ трапе́зы бога́тагѡ: но и҆ псѝ приходѧ́ще ѡ҆близа́хꙋ гно́й є҆гѡ̀.

к҃в. Бы́сть же ᲂу҆мре́ти ни́щемꙋ, и҆ несе́нꙋ бы́ти а҆́гглы на ло́но а҆враа́мле: ᲂу҆́мре же и҆ бога́тый, и҆ погребо́ша є҆го̀.

к҃г. И҆ во а҆́дѣ возве́дъ ѻ҆́чи своѝ, сы́й въ мꙋ́кахъ, ᲂу҆зрѣ̀ а҆враа́ма и҆здалече, и҆ ла́зарѧ на ло́нѣ є҆гѡ̀:

к҃д. И҆ то́й возгла́шъ, речѐ: ѻ҆́тче а҆враа́ме, поми́лꙋй мѧ̀, и҆ послѝ ла́зарѧ, да ѡ҆мо́читъ коне́цъ пе́рста своегѡ̀ въ водѣ̀, и҆ ᲂу҆стꙋди́тъ ѧ҆зы́къ мо́й: ꙗ҆́кѡ стражꙋ̀ во пла́мени се́мъ.

к҃е. Рече́ же а҆враа́мъ: ча́до помѧнѝ, ꙗ҆́кѡ воспрїѧ́лъ є҆сѝ блага̑ѧ твоѧ̑ въ животѣ̀ твое́мъ, и҆ ла́зарь та́кожде ѕла̑ѧ: ны́нѣ же здѣ̀ ᲂу҆тѣша́етсѧ, ты́ же стра́ждеши.

к҃ѕ. И҆ надъ всѣ́ми си́ми междꙋ̀ на́ми и҆ ва́ми про́пасть ве́лїѧ ᲂу҆тверди́сѧ, ꙗ҆́кѡ да хотѧ́щїи прейтѝ ѿсю́дꙋ къ ва́мъ, не возмо́гꙋтъ, ни и҆̀же ѿтꙋ́дꙋ, къ на́мъ прехо́дѧтъ.

к҃з. Рече́ же: молю̀ тѧ ᲂу҆̀бо

нищій, именемъ Лазарь, который лежалъ у воротъ его въ струпьяхъ

21. И желалъ напитаться крошками, падающими со стола богача, и псы приходя лизали струпья его.

22. Умеръ нищій, и отнесенъ былъ Ангелами на лоно Авраамово; умеръ и богачъ, и похоронили его;

23. И въ адѣ, будучи въ мукахъ, онъ поднялъ глаза свои, увидѣлъ вдали Авраама и Лазаря на лонѣ его,

24. И возопивъ сказалъ: отче Аврааме! умилосердись надо мною и пошли Лазаря, чтобы омочилъ конецъ перста своего въ водѣ и прохладилъ языкъ мой, ибо я мучусь въ пламени семъ.

25. Но Авраамъ сказалъ: чадо! вспомни, что ты получилъ уже доброе твое въ жизни твоей, а Лазарь злое; нынѣ же онъ здѣсь утѣшается, а ты страдаешь;

26. И сверхъ всего того между нами и вами утверждена великая пропасть, такъ что хотящіе перейти отсюда въ вамъ не могутъ, также и оттуда къ намъ не переходятъ.

27. Тогда сказалъ онъ: такъ

ѿче, да по́слеши е҆го̀ въ до́мъ ѻ҆тца̀ моегѡ̀:

кн҃. И҆́мамъ бо пѧ́ть бра́тїй, ꙗ҆́кѡ да засвидѣ́тельствꙋетъ и҆̀мъ, да не и҆ ті́и прїи́дꙋтъ на мѣ́сто сїѐ мꙋче́нїѧ.

кѳ҃. Глаго́ла е҆мꙋ̀ а҆враа́мъ: и҆́мꙋтъ мѡѷсе́а и҆ проро́ки: да послꙋ́шаютъ и҆̀хъ.

л҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: ни̑, ѿче а҆враа́ме, но а҆́ще кто̀ ѿ ме́ртвыхъ и҆́детъ къ ни̑мъ, пока́ютсѧ.

ла҃. Рече́ же е҆мꙋ̀: а҆́ще мѡѷсе́а и҆ проро́кѡвъ не послꙋ́шаютъ, и҆ а҆́ще кто̀ ѿ ме́ртвыхъ воскре́снетъ, не и҆́мꙋтъ вѣ́ры.

ГЛАВА̀ ꙅі.

Рече́ же ко ѹ҆чени́кѡмъ свои̑мъ: не возмо́жно е҆́сть не прїитѝ собла́знѡмъ: го́ре же, е҆гѡ́же ра́ди прихо́дѧтъ.

в҃. Ѹ҆́нѣе е҆мꙋ̀ бы́ло бы, а҆́ще жерновъ ѻ҆се́льскїй ѡ҆блежа́лъ бы ѡ҆ вы́и е҆гѡ̀, и҆ ввержeнъ въ мо́ре, не́же да соблазни́тъ ѿ ма́лыхъ си́хъ є҆ди́наго.

г҃. Внемли́те себѣ̀: а҆́ще согрѣши́тъ къ тебѣ̀ бра́тъ тво́й,

прошу тебя, отче, пошли его въ домъ отца моего,

28. Ибо у меня пять братьевъ; пусть онъ засвидѣтельствуетъ имъ, чтобы и они не пришли въ это мѣсто мученія.

29. Авраамъ сказалъ ему: у нихъ есть Моисей и пророки, пусть слушаютъ ихъ.

30. Онъ же сказалъ: нѣтъ, отче Аврааме, но если кто изъ мертвыхъ придетъ къ нимъ, покаются.

31. Тогда *Авраамъ* сказалъ ему: если Моисея и пророковъ не слушаютъ, то еслибы кто и изъ мертвыхъ воскресъ, не повѣрятъ.

ГЛАВА 17.

Сказалъ также *Іисусъ* ученикамъ Своимъ: невозможно не придти соблазнамъ, но горе тому, чрезъ кого они приходятъ:

2. Лучше было бы ему, еслибы мельничный жерновъ повѣсили ему на шею, и бросили его въ море, нежели чтобы онъ соблазнилъ одного изъ малыхъ сихъ.

3. Наблюдайте за собою. Если же согрѣшитъ противъ

запретѝ є҆мꙋ̀: и҆ а҆́ще пока́етсѧ, ѡ҆ста́ви є҆мꙋ̀.

д҃. И҆ а҆́ще седми́щи на де́нь согрѣши́тъ къ тебѣ̀, и҆ седми́щи на де́нь ѡ҆брати́тсѧ, глаго́лѧ: ка́юсѧ: ѡ҆ста́ви є҆мꙋ̀.

є҃. И҆ реко́ша а҆по́столи гдⷭ҇ви: приложѝ на́мъ вѣ́рꙋ.

ѕ҃. Рече́ же гдⷭ҇ь: а҆́ще бы́сте и҆мѣ́ли вѣ́рꙋ ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно, глаго́лали бы́сте ᲂу҆́бѡ ꙗ҆́годичинѣ се́й: восто́ргнисѧ, и҆ всади́сѧ въ мо́ре: и҆ послꙋ́шала бы ва́съ.

з҃. Кото́рый же ѿ ва́съ раба̀ и҆мѣ́ѧ ѡ҆рю́ща и҆лѝ пасꙋ́ща, и҆́же прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ съ села̀ рече́тъ: а҆бїе минꙋ́въ * возлѧ́зи:

и҃. Но не рече́тъ ли є҆мꙋ̀: ᲂу҆гото́вай, что̀ вечерѧ́ю, и҆ препоѧ́савсѧ слꙋжѝ мѝ, до́ндеже ꙗ҆́мъ и҆ пїю̀: и҆ пото́мъ ꙗ҆́си и҆ пїе́ши ты̀;

ѳ҃. Е҆да̀ и҆́мать хвалꙋ̀ ** рабꙋ̀ томꙋ̀, ꙗ҆́кѡ сотворѝ повелѣ́ннаѧ; не мню̀.

і҃. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ сотворитѐ всѧ҄ повелѣ́ннаѧ ва́мъ, глаго́лите, ꙗ҆́кѡ рабѝ неключи́ми

* прише́дъ ** благодари́тъ

тебя братъ твой, выговори ему: и если покается, прости ему.

4. И если семь разъ въ день согрѣшитъ противъ тебя и семь разъ въ день обратится, и скажетъ: каюсь,— прости ему.

5. И сказали Апостолы Господу: умножь въ насъ вѣру.

6. Господь сказалъ: еслибы вы имѣли вѣру съ зерно горчичное и сказали смоковницѣ сей: исторгнись и пересадись въ море, то она послушалась бы васъ.

7. Кто изъ васъ, имѣя раба пашущаго или пасущаго, по возвращеніи его съ поля, скажетъ ему: пойди скорѣе, садись за столъ?

8. Напротивъ не скажетъ ли ему: приготовь мнѣ поужинать и подпоясавшись служи мнѣ, пока буду ѣсть и пить, и потомъ ѣшь и пей самъ?

9. Станетъ ли онъ благодарить раба сего за то, что онъ исполнилъ приказаніе? не думаю.

10. Такъ и вы, когда исполните все повелѣнное вамъ, говорите: мы рабы ничего не

є҆смы̀: ꙗ҆́кѡ, є҆́же до́лжни бѣ́хомъ сотвори́ти, сотвори́хомъ.

а҃і. И҆ бы́сть и҆дꙋ́щꙋ є҆мꙋ̀ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ то́й прохожда́ше междꙋ̀ сама́рїею и҆ галїле́ею.

в҃і. Входѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ въ нѣ́кꙋю ве́сь, срѣ́тоша є҆го̀ де́сѧть прокаже́нныхъ мꙋже́й, и҆̀же ста́ша и҆здале́ча:

г҃і. И҆ ті́и вознесо́ша гла́съ, глаго́люще: і҆и҃се наста́вниче, поми́лꙋй ны̀.

д҃і. И҆ ви́дѣвъ речѐ и҆̀мъ: ше́дше покажи́тесѧ свѧще́нникѡмъ. и҆ бы́сть и҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ, ѡ҆чи́стишасѧ.

є҃і. Є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ, ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ и҆сцѣлѣ̀, возврати́сѧ, со гла́сомъ ве́лїимъ сла́вѧ бг҃а:

ѕ҃і. И҆ падѐ ни́цъ при ногꙋ̀ є҆гѡ̀, хвалꙋ̀ є҆мꙋ̀ воздаѧ̀: и҆ то́й бѣ̀ самарѧни́нъ.

з҃і. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ: не де́сѧть ли ѡ҆чи́стишасѧ; да де́вѧть гдѣ̀;

и҃і. Ка́кѡ не ѡ҆брѣто́шасѧ возвра́щшесѧ да́ти сла́вꙋ бг҃ꙋ, то́кмѡ и҆ноплеме́нникъ се́й;

ѳ҃і. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: воста́въ и҆дѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ.

к҃. Вопроше́нъ же бы́въ ѿ фарїсе́й, когда̀ прїи́детъ ца́р-

стоющіе, потому что сдѣлали, что должны были сдѣлать.

11. Идя въ Іерусалимъ, Онъ проходилъ между Самаріею и Галилеею.

12. И когда входилъ Онъ въ одно селеніе, встрѣтили Его десять человѣкъ прокаженныхъ, которые остановились вдали

13. И громкимъ голосомъ говорили: Іисусъ Наставникъ, помилуй насъ.

14. Увидѣвъ *ихъ*, Онъ сказалъ имъ: пойдите, покажитесь священникамъ. И когда они шли, очистились.

15. Одинъ же изъ нихъ, видя, что исцѣленъ, возвратился, громкимъ голосомъ прославляя Бога,

16. И палъ ницъ къ ногамъ Его, благодаря Его; и это былъ Самарянинъ.

17. Тогда Іисусъ сказалъ: не десять ли очистились? гдѣ же девять?

18. Какъ они не возвратились воздать славу Богу, кромѣ сего иноплеменника?

19. И сказалъ ему: встань, иди: вѣра твоя спасла тебя.

20. Бывъ же спрошенъ фарисеями, когда придетъ Цар-

ствїе бж҃їе, ѿвѣща́въ и҆̀мъ речѐ: не прїи́детъ ца́рствїе бж҃їе съ соблюде́нїемъ *:

к҃а. Нижѐ рекꙋ́тъ, сѐ здѣ̀, илѝ, ѻ҆́нде. се́ бо ца́рствїе бж҃їе внꙋ́трь ва́съ є҆́сть.

к҃в. Рече́ же ко ᲂу҆ченикѡ́мъ свои҆́мъ: прїи́дꙋтъ днїе, є҆гда̀ вожделѣ́ете є҆ди́нагѡ днѐ сн҃а человѣ́ческагѡ ви́дѣти, и҆ не ᲂу҆́зрите.

к҃г. И҆ рекꙋ́тъ ва́мъ: сѐ здѣ̀, илѝ, сѐ ѻ҆́ндѣ: не и҆зы́дите, ни поже́ните.

к҃д. Ꙗ҆́кѡ бо мо́лнїѧ блиста́ющиѧсѧ ѿ поднебе́сныѧ, на поднебе́снѣй свѣ́титсѧ: та́кѡ бꙋ́детъ сн҃ъ человѣ́ческїй въ де́нь сво́й.

к҃е. Пре́жде же подоба́етъ є҆мꙋ̀ мно́гѡ пострада́ти, и҆ и҆скꙋше́нꙋ** бы́ти ѿ ро́да сегѡ̀.

к҃ѕ. И҆ ꙗ҆́коже бы́сть во дни̑ нѡ́евы, та́кѡ бꙋ́детъ и҆ во дни̑ сн҃а человѣ́ческа:

к҃з. Ꙗ҆дѧ́хꙋ, пїѧ́хꙋ, женѧ́хꙋсѧ, посѧга́хꙋ, до негѡ́же днѐ вни́де нѡ́е въ ковче́гъ: и҆ прїи́де пото́пъ, и҆ погꙋбѝ всѧ̀.

к҃и. Та́кожде и҆ ꙗ҆́коже бы́сть во дни̑ лѡ́товы: ꙗ҆дѧ́хꙋ, пїѧ́хꙋ,

* со ᲂу҆смотре́нїемъ ** ѿве́рженꙋ

ствіе Божіе, отвѣчалъ имъ: не придетъ Царствіе Божіе примѣтнымъ образомъ,

21. И не скажутъ: вотъ, оно здѣсь, или: вотъ, тамъ. Ибо вотъ, Царствіе Божіе внутрь васъ есть.

22. Сказалъ также ученикамъ: придутъ дни, когда пожелаете видѣть хотя одинъ изъ дней Сына Человѣческаго, и не увидите;

23. И скажутъ вамъ: вотъ, здѣсь, или: вотъ, тамъ,—не ходите и не гоняйтесь:

24. Ибо какъ молнія, сверкнувшая отъ одного края неба, блистаетъ до другаго края неба, такъ будетъ Сынъ Человѣческій въ день Свой.

25. Но прежде надлежитъ Ему много пострадать и быть отвержену родомъ симъ.

26. И какъ было во дни Ноя, такъ будетъ и во дни Сына Человѣческаго:

27. Ѣли, пили, женились, выходили замужъ, до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ, и пришелъ потопъ и погубилъ всѣхъ.

28. Такъ же, какъ было и во дни Лота: ѣли, пили,

кꙋпова́хꙋ, продаа́хꙋ, сажда́хꙋ, зда́хꙋ:

кѳ҃. Во́ньже де́нь и҆зы́де лѡ́тъ ѿ содо́млѧнъ, ѡ҆дождѝ ка́мыкъ горѧ́щъ и҆ ѻ҆́гнь съ небесѐ, и҆ погꙋбѝ всѧ̑:

л҃. По томꙋ́же бꙋ́детъ и҆ въ де́нь, во́ньже сн҃ъ человѣ́ческїй ꙗ҆ви́тсѧ.

л҃а. Въ то́й де́нь, и҆́же бꙋ́детъ на кро́вѣ, и҆ сосꙋ́ди є҆гѡ̀ въ домꙋ̀, да не сла́зитъ взѧ́ти и҆̀хъ: и҆ и҆́же на се́лѣ, та́кожде да не возврати́тсѧ вспѧ́ть.

л҃в. Помина́йте женꙋ̀ лѡ́товꙋ.

л҃г. И҆́же а҆́ще взы́щетъ дꙋшꙋ̀ свою̀ спастѝ, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ и҆́же а҆́ще погꙋби́тъ ю҆̀, живи́тъ ю҆̀.

л҃д. Глаго́лю ва́мъ, въ тꙋ̀ но́щь бꙋ́дета два̀ на ѻ҆дрѣ̀ є҆ди́номъ: є҆ди́нъ поє́млетсѧ, а҆ дрꙋгі́й ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

л҃є. Бꙋ́детѣ двѣ̀ вкꙋ́пѣ ме́лющѣ: є҆ди́на поє́млетсѧ, а҆ дрꙋга́ѧ ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

л҃ѕ. Два̀ бꙋ́дета на се́лѣ: є҆ди́нъ поє́млетсѧ, а҆ дрꙋгі́й ѡ҆ставлѧ́етсѧ.

л҃з. И҆ ѿвѣща́вше глаго́лаша є҆мꙋ̀: гдѣ̀ гд҃и; Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: и҆дѣ́же тѣ́ло, та́мѡ соберꙋ́тсѧ и҆ ѻ҆рлѝ.

покупали, продавали, садили, строили;

29. Но въ день, въ который Лотъ вышелъ изъ Содома, пролился съ неба дождь огненный и сѣрный и истребилъ всѣхъ;

30. Такъ будетъ и въ тотъ день, когда Сынъ Человѣческій явится.

31. Въ тотъ день, кто будетъ на кровлѣ, а вещи его въ домѣ, тотъ не сходи взять ихъ; и кто будетъ на полѣ, также не обращайся назадъ.

32. Вспоминайте жену Лотову.

33. Кто станетъ сберегать душу свою, тотъ погубитъ ее; а кто погубитъ ее, тотъ оживитъ ее.

34. Сказываю вамъ: въ ту ночь будутъ двое на одной постели: одинъ возьмется, а другой оставится;

35. Двѣ будутъ молоть вмѣстѣ: одна возьмется, а другая оставится;

36. Двое будутъ на полѣ: одинъ возьмется, а другой оставится.

37. На это сказали Ему: гдѣ, Господи? Онъ же сказалъ имъ: гдѣ трупъ, тамъ соберутся и орлы.

ГЛАВА̀ ΐ.

Глаго́лаше же и҆ при́тчꙋ къ ни̑мъ, ка́кѡ подоба́етъ всегда̀ моли́тисѧ, и҆ не стꙋжа́ти [сѧ],

в҃. Глаго́лѧ: сꙋдїѧ̀ бѣ̀ нѣ́кїй въ нѣ́коемъ гра́дѣ, бг҃а не боѧ́сѧ, и҆ человѣ́къ не срамлѧ́ѧсѧ.

г҃. Вдова́ же нѣ́каѧ бѣ̀ во гра́дѣ то́мъ, и҆ прихожда́ше къ немꙋ̀, глаго́лющи: ѿмсти̑ менѐ ѿ сопе́рника моегѡ̀.

д҃. И҆ не хотѧ́ше на до́лзѣ вре́мени. послѣ́ди́ же речѐ къ себѣ̀: а҆́ще и҆ бг҃а не бою́сѧ, и҆ человѣ́къ не срамлѧ́юсѧ:

є҃. Но занѐ твори́тъ мѝ трꙋды̀ вдови́ца сїѧ̀, ѿмщꙋ̀ єѧ̀: да не до конца̀ приходѧ́щи застꙋ́питъ * менѐ.

ѕ҃. Рече́ же гдⷭ҇ь: слы́шите, что̀ сꙋдїѧ̀ непра́вды глаго́летъ:

з҃. Бг҃ъ же не и҆́мать ли сотвори́ти ѿмщє́нїе и҆збра́нныхъ свои́хъ, вопїю́щихъ къ немꙋ̀ де́нь и҆ но́щь, и҆ долготерпѧ̀ ѡ҆ ни́хъ;

и҃. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ сотвори́тъ ѿмщє́нїе и҆́хъ вско́рѣ. ѻ҆ба́че сн҃ъ человѣ́ческїй при-

* трꙋди́тъ

ГЛАВА 18.

Сказалъ также имъ притчу о томъ, что должно всегда молиться и не унывать,

2. Говоря: въ одномъ городѣ былъ судья, который Бога не боялся и людей не стыдился.

3. Въ томъ же городѣ была одна вдова, и она, приходя къ нему, говорила: защити меня отъ соперника моего.

4. Но онъ долгое время не хотѣлъ. А послѣ сказалъ самъ въ себѣ: хотя я и Бога не боюсь и людей не стыжусь,

5. Но какъ эта вдова не даетъ мнѣ покоя, защищу ее, чтобы она не приходила больше докучать мнѣ.

6. И сказалъ Господь: слышите, что говоритъ судья неправедный?

7. Богъ ли не защититъ избранныхъ Своихъ, вопіющихъ къ Нему день и ночь, хотя и медлитъ защищать ихъ?

8. Сказываю вамъ, что подастъ имъ защиту вскорѣ. Но Сынъ Человѣческій при-

ше́дъ ᲂу҆́бѡ ѡ҆бря́щетъ ли [сі҆̀]
вѣ́ру на землѝ;
ѳ҃. Рече́ же и҆ ко друѓимъ
ᲂу҆пова́ющымъ собо́ю, ꙗ҆́кѡ
сꙋ́ть пра́ведницы, и҆ ᲂу҆ничи-
жа́ющымъ про́чихъ, при́тчꙋ
сі́ю:
і҃. Человѣ́ка два̀ вни́доста
въ це́рковь помоли́тисѧ: є҆ди́нъ
фарїсе́й, а҆ дрꙋгі́й мыта́рь.
а҃і. Фарїсе́й же ста́въ, сі́це
въ себѣ̀ моля́шесѧ: бж҃е, хвалꙋ̀
тебѣ̀ воздаю̀, ꙗ҆́кѡ нѣ́смь
ꙗ҆́коже про́чїи человѣ́цы, хи́щ-
ницы, непра́ведницы, прелюбо-
дѣ́е, и҆лѝ ꙗ҆́коже се́й мыта́рь.
в҃і. Пощꙋ́сѧ дважды въ
сꙋббѡ́тꙋ, десѧти́нꙋ даю̀ всегѡ̀
є҆ли́кѡ притѧжꙋ̀.
г҃і. Мыта́рь же и҆здале́ча
стоѧ̀, не хотѧ́ше ни ѻ҆́чїю
возвестѝ на не́бо: но бїѧ́ше
пе́рси своѧ̀, глаго́лѧ: бж҃е,
ми́лостивъ бꙋ́ди мнѣ̀ грѣ́ш-
никꙋ.
д҃і. Глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
сни́де се́й ѡ҆правда́нъ въ до́мъ
сво́й па́че ѻ҆́нагѡ. ꙗ҆́кѡ вся́къ
возносѧ́йсѧ, смири́тсѧ: сми-
рѧ́ѧй же себѐ, вознесе́тсѧ.

є҃і. Приноша́хꙋ же къ немꙋ̀
и҆ младе́нцы, да и҆̀хъ ко́снетсѧ:
ви́дѣвше же ᲂу҆чн҃цы̀ запре-
ти́ша и҆̀мъ.

шедъ найдетъ ли вѣру на
землѣ?
9. Сказалъ также къ нѣко-
торымъ, которые увѣрены были
о себѣ, что они праведны, и
уничижали другихъ, слѣдую-
щую притчу:
10. Два человѣка вошли въ
храмъ помолиться: одинъ фа-
рисей, а другой мытарь.
11. Фарисей ставъ молился
самъ въ себѣ такъ: Боже! бла-
годарю Тебя, что я не таковъ,
какъ прочіе люди, грабители,
обидчики, прелюбодѣи, или
какъ этотъ мытарь:
12. Пощусь два раза въ не-
дѣлю, даю десятую часть изъ
всего, что пріобрѣтаю.
13. Мытарь же, стоя вда-
ли, не смѣлъ даже поднять
глазъ на небо; но, ударяя
себя въ грудь, говорилъ: Боже!
будь милостивъ ко мнѣ грѣш-
нику!
14. Сказываю вамъ, что сей
пошелъ оправданнымъ въ домъ
свой болѣе, нежели тотъ: ибо
всякій, возвышающій самъ себя,
униженъ будетъ, а унижаю-
щій себя, возвысится.
15. Приносили къ Нему и
младенцевъ, чтобы Онъ при-
коснулся къ нимъ; ученики же,
видя то, возбраняли имъ.

ѕі. Ї҆и҃съ же призва́въ и҆̀хъ, гл҃го́ла: ѡ҆ста́вите дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и҆ не брани́те и҆̀мъ: таковы́хъ бо є҆́сть ца́рствїе бж҃їе.

з҃і. А҆ми́нь бо гл҃го́лю ва́мъ, и҆́же а҆́ще не прїи́метъ ца́рствїѧ бж҃їѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́трочà, не и҆́мать вни́ти въ нѐ.

и҃і. И҆ вопросѝ є҆го̀ нѣ́кїй кнѧ́зь, гл҃го́лѧ: ᲂу҆чи́телю бла́гїй, что̀ сотвори́въ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дствую;

ѳ҃і. Рече́ же є҆мꙋ̀ ї҆и҃съ: что́ мѧ гл҃го́леши бла́га; никто́же бла́гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ.

к҃. За́повѣди вѣ́си: не прелюбы̀ творѝ: не ᲂу҆бі́й: не ᲂу҆кра́ди: не лжесвидѣ́тельствꙋй: чтѝ ѻ҆тца̀ твоего̀ и҆ ма́терь твою̀.

к҃а. Ѻ҆́нъ же речѐ: всѧ̑ сїѧ̑ сохрани́хъ ѿ ю҆ности моеѧ̀.

к҃в. Слы́шавъ же сїѧ̀ ї҆и҃съ речѐ є҆мꙋ̀: є҆щѐ є҆ди́нагѡ не дока́нчалъ є҆сѝ: всѧ̑ є҆ли̑ка и҆́маши, прода́ждь, и҆ разда́й ни́щымъ, и҆ и҆мѣ́ти и҆́маши сокро́вище на небесѝ: и҆ грядѝ в̾слѣ́дъ менѐ.

к҃г. Ѻ҆́нъ же слы́шавъ сїѐ, прискó рбенъ бы́сть: бѣ́ бо бога́тъ ѕѣлѡ̀.

16. Но Іисусъ, подозвавъ ихъ, сказалъ: пустите дѣтей приходить ко Мнѣ, и не возбраняйте имъ, ибо таковыхъ есть Царствіе Божіе:

17. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ Царствія Божія, какъ дитя, тотъ не войдетъ въ него.

18. И спросилъ Его нѣкто изъ начальствующихъ: Учитель благій! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

19. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? никто не благъ, какъ только одинъ Богъ;

20. Знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй, не убивай, не кради, не лжесвидѣтельствуй, почитай отца твоего и матерь твою.

21. Онъ же сказалъ: все это сохранилъ я отъ юности моей.

22. Услышавъ это, Іисусъ сказалъ ему: еще одного недостаетъ тебѣ: все, что имѣешь, продай и раздай нищимъ, и будешь имѣть сокровище на небесахъ, и приходи, слѣдуй за Мною.

23. Онъ же, услышавъ сіе, опечалился, потому что былъ очень богатъ.

кд҃. Ви́дѣвъ же є҆го̀ і҆и҃съ
прискорбна бы́вша, речѐ: ка́кѡ
не оу҆до́бь и҆мꙋ́щїи бога́тство,
въ ца́рствїе бж҃їе вни́дꙋтъ.
ке҃. Оу҆до́бѣе бо є҆́сть вель-
блꙋ́дꙋ сквозѣ̀ и҆ги́лнѣ оу҆́ши
пройтѝ, не́жели бога́тꙋ въ цар-
ствїе бж҃їе вни́ти.
кѕ҃. Рѣ́ша же слы́шавшїи:
то кто̀ мо́жетъ спасе́нъ бы́ти;
кз҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: невоз-
мѡ́жнаѧ оу҆ человѣ́къ, воз-
мѡ́жна сꙋ́ть оу҆ бг҃а.
ки҃. Рече́ же пе́тръ: сѐ мы̀
ѡ҆ста́вихомъ всѧ̑, и҆ по тебѣ̀
и҆до́хомъ.
кѳ҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ:
а҆ми́нь гл҃го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ни-
ктѡ́же є҆́сть, и҆́же ѡ҆ста́витъ
до́мъ, и҆лѝ роди́тели, и҆лѝ бра-
тїю, и҆лѝ сестры̀, и҆лѝ женꙋ̀,
и҆лѝ ча̑да, ца́рствїѧ ра́ди бж҃їѧ,
л҃. И҆́же не прїи́метъ мно-
жицею во вре́мѧ сїѐ, и҆ въ вѣ́къ
грѧдꙋ́щїй живо́тъ вѣ́чный.
ла҃. Поѧ́мъ же ѻ҆бана́де-
сѧте оу҆чени̑ки своѧ̑, речѐ къ
ни̑мъ: сѐ восхо́димъ во і҆ерꙋ-
сали́мъ, и҆ скончаю́тсѧ всѧ̑
пи̑саннаѧ прⷪ҇рѡки ѡ҆ сн҃ѣ че-
ловѣ́честѣ.
лв҃. Преда́дѧтъ бо є҆го̀ ꙗ҆зы-
кѡмъ, и҆ порꙋга́ютсѧ є҆мꙋ̀, и҆
оу҆корѧ́тъ є҆го̀, и҆ ѡ҆плюю́тъ
є҆го̀,

24. Іисусъ, видя, что онъ опечалился, сказалъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ Царствіе Божіе!
25. Ибо удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ Царствіе Божіе.
26. Слышавшіе сіе сказали: кто же можетъ спастись?
27. Но Онъ сказалъ: невозможное человѣкамъ возможно Богу.
28. Петръ же сказалъ: вотъ, мы оставили все и послѣдовали за Тобою.
29. Онъ сказалъ имъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или родителей, или братьевъ, или сестеръ, или жену, или дѣтей для Царствія Божія,
30. И не получилъ бы гораздо болѣе въ сіе время, и въ вѣкъ будущій жизни вѣчной.
31. Отозвавъ же двѣнадцать учениковъ Своихъ, сказалъ имъ: вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и совершится все написанное чрезъ пророковъ о Сынѣ Человѣческомъ:
32. Ибо предадутъ Его язычникамъ и поругаются надъ Нимъ, и оскорбятъ Его и оплюютъ Его,

лг. И бивше ѹбіютъ его: и въ третій день воскреснетъ.

лд. И тіи ничесоже ѿ сихъ разумѣша: и бѣ глаголъ сей сокровенъ ѿ нихъ, и не разумѣваху глаголемыхъ.

ле. Бысть же егда приближишасѧ во Іерихѡнъ, слѣпецъ нѣкій сѣдѧше при пути просѧ.

лѕ. Слышавъ же народъ мимоходѧщъ, вопрошаше, что ѹбо есть се;

лз. Повѣдаша же ему, ꙗкѡ Іисъ назарѧнинъ мимоходитъ:

ли. И возопи глаголѧ: Іисе сыне давидовъ, помилуй мѧ.

лѳ. И предидущіи прещаху ему, да ѹмолчитъ: онъ же паче множае вопіѧше: сыне давидовъ, помилуй мѧ.

м. Ставъ же Іисъ повелѣ привести его къ себѣ. приближшусѧ же ему къ нему, вопроси его,

ма. Глаголѧ: что хощеши, да ти сотворю; онъ же рече: Гди, да прозрю.

мв. Іисъ же рече ему: прозри: вѣра твоѧ спасе тѧ.

мг. И абіе прозрѣ, и во

33. И будутъ бить и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

34. Но они ничего изъ этого не поняли: слова сіи были для нихъ сокровенны, и они не разумѣли сказаннаго.

35. Когда же подходилъ Онъ къ Іерихону, одинъ слѣпой сидѣлъ у дороги, прося милостыни;

36. И услышавъ, что мимо него проходитъ народъ, спросилъ: что это такое?

37. Ему сказали, что Іисусъ Назорей идетъ.

38. Тогда онъ закричалъ: Іисусъ, Сынъ Давидовъ! помилуй меня.

39. Шедшіе впереди заставляли его молчать; но онъ еще громче кричалъ: Сынъ Давидовъ! помилуй меня.

40. Іисусъ остановившись велѣлъ привесть его къ Себѣ. И когда тотъ подошелъ къ Нему, спросилъ его:

41. Чего ты хочешь отъ Меня? Онъ сказалъ: Господи! чтобы мнѣ прозрѣть.

42. Іисусъ сказалъ ему: прозри! вѣра твоя спасла тебя.

43. И онъ тотчасъ прозрѣлъ

слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆дѧ́ше, сла́вѧ бг҃а. и҆ всѝ лю́діе ви́дѣвше, возда́ша хвалꙋ̀ бг҃ови.

Глава̀ ѳі҃.

И҆ вше́дъ прохожда́ше і҆ері-хѡ́нъ.

в҃. И҆ сѐ мꙋ́жъ нарица́емый закхе́й, и҆ се́й бѣ̀ ста́рѣй мы-таре́мъ, и҆ то́й бѣ̀ бога́тъ:

г҃. И҆ и҆ска́ше ви́дѣти і҆и҃са, кто̀ є҆́сть, и҆ не можа́ше ѿ наро́да, ꙗ҆́кѡ во́зрастомъ ма́лъ бѣ̀.

д҃. И҆ предтекъ возлѣ́зе на ꙗ҆́годичинꙋ, да ви́дитъ, ꙗ҆́кѡ хотѧ́ше ми́мѡ є҆ѧ̀ про-итѝ.

є҃. И҆ ꙗ҆́кѡ пріи́де на мѣ́сто, воззрѣ́въ і҆и҃съ ви́дѣ є҆го̀, и҆ речѐ къ немꙋ̀: закхе́е, потща́всѧ слѣ́зи: дне́сь бо въ домꙋ̀ твое́мъ подоба́етъ мѝ бы́ти.

ѕ҃. И҆ потща́всѧ слѣ́зе и҆ пріѧ́тъ є҆го̀ ра́дꙋѧсѧ.

з҃. И҆ ви́дѣвше всѝ ропта́хꙋ, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ ко грѣ́шнꙋ мꙋ́жꙋ вни́де вита́ти.

и҃. Ста́въ же закхе́й речѐ ко гдⷭ҇ꙋ: сѐ, по́лъ и҆мѣ́ніѧ моегѡ̀, гдⷭ҇и, да́мъ ни́щымъ: и҆

и пошелъ за Нимъ, славя Бога. И весь народъ, видя это, воздалъ хвалу Богу.

ГЛАВА 19.

Потомъ *Іисусъ* вошелъ въ Іерихонъ и проходилъ чрезъ него.

2. И вотъ, нѣкто именемъ Закхей, начальникъ мытарей и человѣкъ богатый,

3. Искалъ видѣть Іисуса, кто Онъ, но не могъ за народомъ, потому что малъ былъ ростомъ;

4. И забѣжавъ впередъ, взлѣзъ на смоковницу, чтобы увидѣть Его, потому что Ему падлежало проходить мимо нея.

5. Іисусъ, когда пришелъ на это мѣсто, взглянувъ, увидѣлъ его и сказалъ ему: Закхей! сойди скорѣе, ибо сегодня надобно Мнѣ быть у тебя въ домѣ.

6. И онъ поспѣшно сошелъ и принялъ Его съ радостью.

7. И всѣ, видя то, начали роптать и говорили, что Онъ зашелъ къ грѣшному человѣку.

8. Закхей же ставъ сказалъ Господу: Господи! половину имѣнія моего я отдамъ нищимъ,

а҆́ще кого̀ чи́мъ ѡ҆би́дѣхъ, возвращꙋ̀ четвери́цею.

ѳ҃. Рече́ же къ немꙋ̀ і҆и҃съ: ꙗ҆́кѡ дне́сь спасе́ніе до́мꙋ семꙋ̀ бы́сть, занѐ и҆ се́й сы́нъ А҆враа́млѧ є҆́сть.

і҃. Прїи́де бо сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй взыска́ти и҆ спастѝ поги́бшаго.

а҃і. Слы́шащымъ же и҆̀мъ сїѧ̑, приложи́въ речѐ при́тчꙋ, занѐ бли́з є҆мꙋ̀ бы́ти і҆ерꙋсали́ма, и҆ мнѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ а҆́бїе ца́рствїе бж҃їе хо́щетъ ꙗ҆ви́тисѧ.

в҃і. Речѐ ᲂу҆̀бо: человѣ́къ нѣ́кїй добра̀ ро́да и҆́де на странꙋ̀ дале́че, прїѧ́ти себѣ̀ ца́рство, и҆ возврати́тисѧ.

г҃і. Призва́въ же де́сѧть ра̑бъ свои́хъ, дадѐ и҆̀мъ де́сѧть мна̑съ, и҆ речѐ къ ни̑мъ: кꙋ́плю дѣ́йте, до́ндеже прїидꙋ̀.

д҃і. И҆ гра́ждане є҆гѡ̀ ненави́дѧхꙋ є҆го̀, и҆ посла́ша послы̀ въ слѣ́дъ є҆гѡ̀, глаго́люще: не хо́щемъ семꙋ̀, да ца́рствꙋетъ на́д на́ми.

є҃і. И҆ бы́сть є҆гда̀ возврати́сѧ прїи́мъ ца́рство, речѐ при-

и если кого чѣмъ обидѣлъ, воздамъ вчетверо.

9. Іисусъ сказалъ ему: нынѣ пришло спасеніе дому сему, потому что и онъ сынъ Авраама,

10. Ибо Сынъ Человѣческій пришелъ взыскать и спасти погибшее.

11. Когда же они слушали это, присовокупилъ притчу: ибо Онъ былъ близъ Іерусалима, и они думали, что скоро должно открыться Царствіе Божіе.

12. Итакъ сказалъ: нѣкоторый человѣкъ высокаго рода отправлялся въ дальнюю страну, чтобы получить себѣ царство и возвратиться;

13. Призвавъ же десять рабовъ своихъ, далъ имъ десять минъ * и сказалъ имъ: употребляйте ихъ въ оборотъ, пока я возвращусь.

14. Но граждане ненавидѣли его и отправили вслѣдъ за нимъ посольство, сказавши: не хотимъ, чтобы онъ царствовалъ надъ нами.

15. И когда возвратился, получивъ царство, велѣлъ при-

* *фунтовъ серебра*

глаго́лати рабы̀ тыѧ̑, и҆̀мже дадѐ сребро̀, да оу҆вѣ́сть, какову̀ ку́плю сꙋ́ть сотвори́ли.

ѕ҃і. Пріи́де же пе́рвый, глаго́лѧ: го́споди, мна́съ твоѧ̀ прідѣ́ла де́сѧть мна́съ.

з҃і. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: бла́гѡ, ра́бе до́брый: ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ма́лѣ вѣ́ренъ бы́лъ є҆сѝ, бꙋ́ди ѡ҆́бласть и҆мѣ́ѧ над̾ десѧті́ю гра́дѡвъ.

и҃і. И҆ пріи́де вторы́й, глаго́лѧ: го́споди, мна́съ твоѧ̀ сотворѝ пѧ́ть мна́съ.

ѳ҃і. Речѐ же и҆ томꙋ̀: и҆ ты̀ бꙋ́ди над̾ пѧті́ю гра́дѡвъ.

к҃. И҆ дрꙋгі́й пріи́де, глаго́лѧ: го́споди, сѐ мна́съ твоѧ̀, ю҆́же и҆мѣ́хъ положе́нꙋ во оу҆бру́сѣ.

к҃а. Боѧ́хсѧ бо тебѐ, ꙗ҆́кѡ человѣ́къ ꙗ҆́ръ є҆сѝ, взе́млеши, є҆гѡ́же не положи́лъ є҆сѝ, и҆ жне́ши, є҆гѡ́же не сѣ́ѧлъ є҆сѝ.

к҃в. Глаго́ла же є҆мꙋ̀: ѿ оу҆́стъ твои́хъ сꙋждꙋ̀ ти̑, лꙋка́вый ра́бе: вѣ́дѣлъ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ человѣ́къ ꙗ҆́ръ є҆́смь, взе́млю, є҆гѡ́же не положи́хъ, и҆ жнꙋ̀, є҆гѡ́же не сѣ́ѧхъ:

к҃г. И҆ почто̀ не вда́лъ є҆сѝ моегѡ̀ сребра̀ кꙋпцє́мъ, и҆ а҆́зъ прише́дъ съ ли́хвою и҆стѧза́лъ бы́хъ є҆̀;

к҃д. И҆ предстоѧ́щымъ речѐ:

звать къ себѣ рабовъ тѣхъ, которымъ далъ серебро, чтобы узнать, кто что пріобрѣлъ.

16. Пришелъ первый и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла десять минъ.

17. И сказалъ ему: хорошо, добрый рабъ; за то, что ты въ маломъ былъ вѣренъ, возьми въ управленіе десять городовъ.

18. Пришелъ второй и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла пять минъ.

19. Сказалъ и этому: и ты будь надъ пятью городами.

20. Пришелъ третій и сказалъ: господинъ! вотъ твоя мина, которую я хранилъ завернувъ въ платокъ,

21. Ибо я боялся тебя, потому что ты человѣкъ жестокій: берешь, чего не клалъ, и жнешь, чего не сѣялъ.

22. *Господинъ* сказалъ ему: твоими устами буду судить тебя, лукавый рабъ: ты зналъ, что я человѣкъ жестокій, беру, чего не клалъ, и жну, чего не сѣялъ;

23. Для чего же ты не отдалъ серебра моего въ оборотъ, чтобъ я пришедъ получилъ его съ прибылью?

24. И сказалъ предстоя-

возми́те ѿ негѡ̀ мна́съ, и҆ дади́те и҆му́щемꙋ де́сѧть мна̑съ.

к҃е. И҆ рѣ́ша е҆мꙋ̀: го́сподн, и҆́мать де́сѧть мна̑съ.

к҃ѕ. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ всѧ́комꙋ и҆му́щемꙋ да́стсѧ: а҆ ѿ неиму́щагѡ, и҆ є҆́же и҆́мать, ѿи́метсѧ ѿ негѡ̀.

к҃з. Ѻ҆ба́че врагѝ моѧ̑ ѻ҆́ны, и҆̀же не восхотѣ́ша менѐ, да ца́рь бы́хъ бы́лъ над ни́ми, приведи́те сѣ́мѡ, и҆ и҆зсѣцы́те предо мно́ю.

к҃и. И҆ сїѧ̑ ре́къ, и҆дѧ́ше предѝ, восходѧ̀ во і҆ерꙋсали́мъ.

к҃ѳ. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ въ виѳсфагі́ю и҆ виѳа́нїю, къ горѣ̀ нарица́емѣй є҆леѡ́нъ, посла̀ два̀ ᲂу҆чени̑къ свои́хъ,

л҃. Глаго́лѧ: и҆ди́те въ прѧ́мꙋю ве́сь: [и҆] въ ню́же вхо́дѧща ѡ҆брѧ́щета жребѧ̀ привѧ́зано, на не́же никто́же николи́же ѿ человѣ̑къ всѣ́де: ѿрѣ́шша е҆̀ приведи́та.

л҃а. И҆ а҆́ще кто̀ вы̀ вопроша́етъ: почто̀ ѿрѣша́ета, си́це рцы́та е҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀ тре́бꙋетъ.

л҃в. Ше́дша же посла́ннаѧ, ѡ҆брѣто́ста, ꙗ҆́коже речѐ и҆̀ма.

л҃г. Ѿрѣша́ющема же и҆̀ма

щимъ: возьмите у него мину и дайте имѣющему десять минъ.

25. И сказали ему: господинъ! у него есть десять минъ.

26. Сказываю вамъ, что всякому имѣющему дано будетъ, а у неимѣющаго отнимется и то, что имѣетъ;

27. Враговъ же моихъ тѣхъ, которые не хотѣли, чтобъ я царствовалъ надъ ними, приведите сюда и избейте предо мною.

28. Сказавъ это, Онъ пошелъ далѣе, восходя въ Іерусалимъ.

29. И когда приблизился къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ называемой Елеонскою, послалъ двухъ учениковъ Своихъ,

30. Сказавъ: пойдите въ противолежащее селеніе; вошедши въ него, найдете молодаго осла привязаннаго, на котораго никто изъ людей никогда не садился; отвязавши его, приведите;

31. И если кто спроситъ васъ: зачѣмъ отвязываете? скажите ему такъ: онъ надобенъ Господу.

32. Посланные пошли и нашли, какъ Онъ сказалъ имъ.

33. Когда же они отвязывали

жребѧ̀, рекоша господїе єгѡ̀ къ нима: что̀ ѿрѣшаета жребѧ̀;

л҃д. Ѻна же рекоста, ꙗкѡ гдь єго̀ требꙋетъ.

л҃є. И приведоста є҆̀ ко ї҆ⷭ҇ови: и҆ возвергше ри́зы своѧ̑ на жребѧ̀, всадиша ї҆ⷭ҇а.

л҃ѕ. И҆дꙋщꙋ же є҆мꙋ, постилахꙋ ри́зы своѧ̑ по пꙋти̑.

л҃з. Приближающꙋ же сѧ є҆мꙋ ѹжѐ [а҆бїе] къ низхожде́нїю горѣ̀ є҆леѡнстѣй, начаша всѐ множество ѹчениќъ ра́дꙋющесѧ хвалити бга гласомъ ве́лїимъ ѡ҆ всѣхъ силахъ, ꙗже видѣша,

л҃и. Глаго́люще: благослове́нъ грѧдый царь во и҆мѧ гдне: миръ на небесѝ и҆ сла́ва въ вышнихъ.

л҃ѳ. И҆ нѣцыи фарїсее ѿ на́рода рѣша къ немꙋ: ѹчи́телю, запрети̑ ѹченикѡмъ твоимъ.

м҃. И҆ ѿвѣща́въ речѐ и҆мъ: глаго́лю ва́мъ, ꙗкѡ а҆ще сїи ѹмолча́тъ, ка́менїе возопїетъ.

м҃а. И҆ ꙗкѡ приближисѧ, видѣвъ градъ, пла́касѧ ѡ҆ не́мъ,

м҃в. Глаго́лѧ: ꙗкѡ а҆ще бы разꙋмѣлъ и҆ ты̀, въ де́нь се́й

молодаго осла, хозяева его сказали имъ: зачѣмъ отвязываете осленка?

34. Они отвѣчали: онъ надобенъ Господу.

35. И привели его къ Іисусу; и накинувши одежды свои на осленка, посадили на него Іисуса.

36. И когда Онъ ѣхалъ, постилали одежды свои по дорогѣ.

37. А когда Онъ приблизился къ спуску съ горы Елеонской, все множество учениковъ начало въ радости велегласно славить Бога за всѣ чудеса, какія видѣли они,

38. Говоря: благословенъ Царь, грядущій во имя Господне! миръ на небесахъ и слава въ вышнихъ!

39. И нѣкоторые фарисеи изъ среды народа сказали Ему: Учитель! запрети ученикамъ Твоимъ.

40. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: сказываю вамъ, что если они умолкнутъ, то камни возопіютъ.

41. И когда приблизился къ городу, то, смотря на него, заплакалъ о немъ.

42. И сказалъ: о, еслибы и ты хотя въ сей твой день

твой, е҆́же къ ми́рєнїю * твое́мꙋ: ны́нѣ же скры́ся ѿ ѻ҆чїю твоє́ю.

м҃г. Ꙗ҆́кѡ прїи́дꙋтъ дні́е на тѧ̀, и҆ ѡ҆бложа́тъ врази̑ твои̑ ѻ҆стро́гъ ѡ҆ тебѣ̀, и҆ ѡ҆бы́дꙋтъ тѧ̀, и҆ ѡ҆б̾и́мꙋтъ тѧ̀ ѿвсю́дꙋ:

м҃д. И҆ разбі́ютъ тѧ̀, и҆ ча̑да твоѧ̑ въ тебѣ̀, и҆ не ѡ҆ста́вѧтъ ка́мень на ка́мени въ тебѣ̀: поне́же не разꙋмѣ́лъ є҆сѝ вре́мене посѣще́нїѧ твоегѡ̀.

м҃є. И҆ вше́дъ въ це́рковь, нача́тъ и҆згони́ти продаю́щыѧ въ не́й и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ,

м҃ѕ. Глаго́лѧ и҆̀мъ: пи́сано є҆́сть: до́мъ мо́й, до́мъ моли́твы є҆́сть: вы́ же сотвори́сте є҆го̀ пеще́рꙋ разбо́йникѡмъ.

м҃з. И҆ бѣ̀ ᲂу҆чѧ̀ по всѧ̑ дни̑ въ це́ркви. а҆рхїере́е же и҆ кни́жницы и҆ска́хꙋ є҆го̀ погꙋби́ти, и҆ старѣ́йшины лю́демъ.

м҃и. И҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ, что̀ бы сотвори́ли є҆мꙋ̀: лю́дїе бо всѝ держа́хꙋсѧ є҆гѡ̀, послꙋ́шающе є҆го̀.

узналъ, что служитъ къ миру твоему; но это сокрыто нынѣ отъ глазъ твоихъ,

43. Ибо придутъ на тебя дни, когда враги твои обложатъ тебя окопами и окружатъ тебя, и стѣснятъ тебя отвсюду,

44. И разорятъ тебя, и побьютъ дѣтей твоихъ въ тебѣ, и не оставятъ въ тебѣ камня на камнѣ, за то, что ты не узналъ времени посѣщенія твоего.

45. И вошедъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ въ немъ и покупающихъ,

46. Говоря имъ: написано: домъ Мой есть домъ молитвы: а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ (Исаія 56, 7. Іерем. 7, 11).

47. И училъ каждый день въ храмѣ. Первосвященники же и книжники и старѣйшины народа искали погубить Его.

48. И не находили, что бы сдѣлать съ Нимъ, потому что весь народъ неотступно слушалъ Его.

ГЛАВА̀ К҃.

И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дне́й ѻ҆́нѣхъ, ᲂу҆ча́щꙋ є҆мꙋ̀ лю́ди

* къ ми́рꙋ

ГЛАВА 20.

Въ одинъ изъ тѣхъ дней, когда Онъ училъ народъ

въ це́ркви и҆ благовѣству́ющꙋ, прїидо́ша свѧще́нницы и҆ кни́жницы со ста́рцы,

в҃. И҆ рѣ́ша къ немꙋ̀, глаго́люще: рцы̀ на́мъ, ко́ею ѡ҆бла́стїю сїѧ̑ твори́ши, и҆лѝ кто̀ є҆́сть да́вый тебѣ̀ вла́сть сїю̀;

г҃. Ѿвѣща́въ же речѐ къ ни̑мъ: вопрошꙋ̀ вы̀ и҆ а҆́зъ є҆ди́нагѡ словесѐ, и҆ рцы́те мѝ:

д҃. Кр҃ще́нїе і҆ѡа́нново съ небесѐ ли бѣ̀, и҆лѝ ѿ человѣ̑къ;

є҃. Ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ къ себѣ̀, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ а҆́ще рече́мъ, съ небесѐ: рече́тъ, почто̀ ᲂу҆̀бо не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀;

ѕ҃. А҆́ще ли же рече́мъ, ѿ человѣ̑къ: вси̑ лю́дїе ка́менїемъ побїю́тъ ны̀: и҆звѣ́стно бо бѣ̀ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ, ꙗ҆́кѡ проро́къ бѣ̀.

з҃. И҆ ѿвѣща́ша: не вѣ́мы ѿкꙋ́дꙋ.

и҃. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: ни а҆́зъ гл҃го́лю ва́мъ, ко́ею ѡ҆бла́стїю сїѧ̑ творю̀.

ѳ҃. Нача́тъ же къ лю́демъ глаго́лати при́тчꙋ сїю̀: человѣ́къ нѣ́кїй насадѝ вїногра́дъ, и҆ вдадѐ є҆го̀ дѣ́лателемъ, и҆ ѿи́де на лѣ́та мно́га.

і҃. И҆ во вре́мѧ послѧ̀ къ дѣ́лателемъ раба̀, да ѿ плода̀

въ храмѣ и благовѣствовалъ, приступили первосвященники и книжники со старѣйшинами

2. И сказали Ему: скажи намъ, какою властью Ты это дѣлаешь, или кто далъ Тебѣ власть сiю?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, и скажите Мнѣ:

4. Крещенiе Iоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ?

5. Они же, разсуждая между собою, говорили: если скажемъ: съ небесъ, то скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?

6. А если скажемъ: отъ человѣковъ, то весь народъ побьетъ насъ камнями, ибо онъ увѣренъ, что Iоаннъ есть пророкъ.

7. И отвѣчали: не знаемъ отвуда.

8. Iисусъ сказалъ имъ: и Я не скажу вамъ, какою властью это дѣлаю.

9. И началъ Онъ говорить къ народу притчу сiю: одинъ человѣкъ насадилъ виноградникъ и отдалъ его виноградарямъ, и отлучился на долгое время;

10. И въ свое время послалъ къ виноградарямъ раба,

вїногра́да дадꙋ́тъ є҆мꙋ̀: дѣ́ла-
тели же бі́вше є҆го̀ посла́ша
тщ҃а̀.

а҃і. И҆ приложѝ посла́ти
дрꙋга́го раба̀. О҆ни́ же и҆ того̀
бі́вше и҆ досади́вше [є҆мꙋ̀], по-
сла́ша тща̀.
в҃і. И҆ приложѝ посла́ти
тре́тїѧго: о҆ни́ же и҆ того̀
ᲂу҆ѧ́звльше и҆згна́ша.
г҃і. Рече́ же господи́нъ вї-
ногра́да: что̀ сотворю̀; послю̀
сы́на моего̀ возлю́бленнаго:
є҆да̀ ка́кѡ є҆го̀ ви́дѣвше, ᲂу҆сра-
мѧ́тсѧ.
д҃і. Ви́дѣвше же є҆го̀ дѣ́ла-
тели, мы́шлѧхꙋ въ себѣ̀, гла-
го́люще: се́й є҆́сть наслѣ́дникъ:
прїиди́те, ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀, да на́ше
бꙋ́детъ достоѧ́нїе.
є҃і. И҆ и҆зве́дше є҆го̀ во́нъ
и҆з̾ вїногра́да, ᲂу҆бі́ша. что̀
ᲂу҆̀бо сотвори́тъ и҆̀мъ господи́нъ
вїногра́да;
ѕ҃і. Прїи́детъ и҆ погꙋби́тъ
дѣ́латели сїѧ̀, и҆ вда́стъ вїно-
гра́дъ и҆нѣ́мъ. слы́шавше же
реко́ша: да не бꙋ́детъ.
з҃і. О҆́нъ же воззрѣ́въ на
ни́хъ, речѐ: что̀ ᲂу҆́бо пи́санное
сїѐ: ка́мень, є҆го́же небрего́ша
зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть во главꙋ̀
ᲂу҆́гла;

чтобы они дали ему плодовъ
изъ виноградника, но виногра-
дари, прибивши его, отослали
ни съ чѣмъ.
11. Еще послалъ другаго
раба; но они и этого при-
бивши и обругавши отослали
ни съ чѣмъ.
12. И еще послалъ третьяго;
но они и того изранивши
выгнали.
13. Тогда сказалъ господинъ
виноградника: что мнѣ дѣлать?
Пошлю сына моего возлюб-
леннаго; можетъ быть, уви-
дѣвши его, постыдятся.
14. Но виноградари, уви-
дѣвши его, разсуждали между
собою, говоря: это наслѣдникъ;
пойдемъ, убьемъ его, и на-
слѣдство его будетъ наше.
15. И выведши его вонъ
изъ виноградника, убили. Что
же сдѣлаетъ съ ними госпо-
динъ виноградника?
16. Придетъ и погубитъ ви-
ноградарей тѣхъ и отдастъ ви-
ноградникъ другимъ. Слышав-
шіе же это сказали: да не будетъ!
17. Но Онъ, взглянувъ на
нихъ, сказалъ: что значитъ
сіе написанное: камень, кото-
рый отвергли строители, тотъ
самый сдѣлался главою угла
(Псал. 117, 22)?

і҃и. Всѧ́къ па́дый на ка́мени то́мъ, сокрꙋши́тсѧ: а҆ на не́мже паде́тъ, стры́етъ є҆го̀.

ѳ҃і. И҆ взыска́ша а҆рхїере́е и҆ кни́жницы возложи́ти на́нь рꙋ́цѣ въ то́й ча́съ, и҆ ᲂу҆боѧ́шасѧ наро́да: разꙋмѣ́ша бо, ꙗ҆́кѡ къ ни̑мъ при́тчꙋ сїю̀ речѐ.

к҃. И҆ наблю́дше, посла́ша лѧ́тели*, притворѧ́ющихъ себѐ пра́ведники бы́ти: да и҆́мꙋтъ є҆го̀ въ словесѝ, во є҆́же преда́ти є҆го̀ нача́льствꙋ и҆ ѡ҆бла́сти и҆гемѡ́новѣ.

к҃а. И҆ вопроси́ша є҆го̀, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ пра́вѡ глаго́леши и҆ ᲂу҆чи́ши, и҆ не на ли́ца̀ зри́ши, но во и҆́стиннꙋ пꙋ́ть бж҃їю ᲂу҆чи́ши:

к҃в. Досто́итъ ли на́мъ ке́сареви да́нь да́ти, и҆лѝ ни̑;

к҃г. Разꙋмѣ́въ же и҆́хъ лꙋка́вство, речѐ къ ни̑мъ: что̀ мѧ̀ и҆скꙋша́ете;

к҃д. Покажи́те мѝ ца́тꙋ**: чі́й и҆́мать ѡ҆́бразъ и҆ надписа́нїе; Ѿвѣща́вше же реко́ша: ке́саревъ.

к҃є. Ѡ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: воз-

* навѣ́тникѡвъ ** дина́рїй

18. Всякій, кто упадетъ на тотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

19. И искали въ это время первосвященники и книжники, чтобы наложить на Него руки, но побоялись народа, ибо поняли, что о нихъ сказалъ Онъ эту притчу.

20. И наблюдая за Нимъ, подослали лукавыхъ людей, которые, притворившись благочестивыми, уловили бы Его въ какомъ-либо словѣ, чтобы предать Его начальству и власти правителя.

21. И они спросили Его: Учитель! мы знаемъ, что Ты правдиво говоришь и учишь и не смотришь на лице, но истинно пути Божію учишь;

22. Позволительно ли намъ давать подать кесарю, или нѣтъ?

23. Онъ же, уразумѣвъ лукавство ихъ, сказалъ имъ: что вы Меня искушаете?

24. Покажите Мнѣ динарій: чье на немъ изображеніе и надпись? Они отвѣчали: кесаревы.

25. Онъ сказалъ имъ: итакъ

дади́те оу҆̀бо, ꙗ҆̀же ке́сарева, ке́сареви, и҆ ꙗ҆̀же бж҃їѧ, бг҃ови.

к҃ѕ. И҆ не мого́ша зазрѣ́ти глаго́ла е҆гѡ̀ пре́дъ лю́дьми: и҆ диви́шасѧ ѿ ѿвѣ́тѣ е҆гѡ̀, и҆ оу҆молча́ша.

к҃з. Присту́пиша же нѣ́цыи ѿ саддꙋке́й, глаго́лющїи воскресе́нїю не бы́ти, вопроша́хꙋ е҆го̀,

к҃и. Глаго́люще: оу҆чи́телю, мѡѵсе́й написа̀ на́мъ: а҆́ще комꙋ̀ бра́тъ оу҆́мретъ и҆мы́й женꙋ̀, и҆ то́й безча́денъ оу҆́мретъ, да бра́тъ е҆гѡ̀ по́йметъ женꙋ̀ и҆ возста́витъ сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ̀:

к҃ѳ. Се́дмь оу҆̀бо бра́тїй бѣ̀: и҆ пе́рвый по́ѧтъ женꙋ̀, оу҆́мре безча́денъ:

л҃. И҆ по́ѧтъ вторы́й женꙋ̀, и҆ то́й оу҆́мре безча́денъ:

л҃а. И҆ тре́тїй по́ѧтъ ю҆̀. та́кожде же и҆ всѝ се́дмь: и҆ не ѡ҆ста́виша ча̑дъ и҆ оу҆мро́ша.

л҃в. По́слѣжде же всѣ́хъ оу҆́мре и҆ жена̀.

л҃г. Въ воскресе́нїе оу҆̀бо, кото́рагѡ и҆́хъ бꙋ́детъ жена̀; се́дмь бо и҆мѣ́ша ю҆̀ женꙋ̀.

л҃д. И҆ ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: сы́нове вѣ́ка сегѡ̀ жена́тсѧ и҆ посѧга́ютъ.

л҃е. А҆ сподо́бльшїисѧ вѣ́къ о҆́нъ оу҆лꙋчи́ти и҆ воскресе́нїе,

---

отдавайте кесарево кесарю, а Божіе Богу.

26. И не могли уловить Его въ словѣ предъ народомъ, и удивившись отвѣту Его, замолчали.

27. Тогда пришли нѣкоторые изъ саддукеевъ, отвергающихъ воскресеніе, и спросили Его:

28. Учитель! Моисей написалъ намъ, что если у кого умретъ братъ, имѣвшій жену, и умретъ бездѣтнымъ, то братъ его долженъ взять его жену и возставить сѣмя брату своему;

29. Было семь братьевъ, и первый, взявъ жену, умеръ бездѣтнымъ;

30. Взялъ ту жену второй, и тотъ умеръ бездѣтнымъ;

31. Взялъ ее третій; также и всѣ семеро, и умерли, не оставивши дѣтей;

32. Послѣ всѣхъ умерла и жена;

33. Итакъ, въ воскресеніе, котораго изъ нихъ будетъ она женою? ибо семеро имѣли ее женою.

34. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: чада вѣка сего женятся и выходятъ замужъ;

35. А сподобившіеся достигнуть того вѣка и воскресенія

є҆́же ѿ ме́ртвыхъ, ни же́нѧтсѧ, ни посѧга́ютъ:

л҃ѕ. Ни оу҆мре́ти бо ктомꙋ̀ мо́гꙋтъ: ра́вни бо сꙋ́ть а҆́гг҃ломъ, и҆ сы́нове сꙋ́ть бж҃їи, воскресе́нїѧ сы́нове сꙋ́ще.

л҃з. А҆ ꙗ҆́кѡ востаю́тъ ме́ртвїи, и҆ мѡѷсе́й сказа̀ при кꙋпинѣ̀, ꙗ҆́коже глаго́летъ гд҇а бг҃а а҆враа́млѧ и҆ бг҃а і҆саа́кова и҆ бг҃а і҆а́кѡвлѧ.

л҃и. Бг҃ъ же нѣ́сть ме́ртвыхъ, но живы́хъ, всѝ бо томꙋ̀ жи́ви сꙋ́ть.

л҃ѳ. Ѿвѣща́вше же нѣ́цыи ѿ кни́жникъ реко́ша: оу҆чи́телю, до́брѣ ре́клъ є҆сѝ.

м҃. Ктомꙋ́же не смѣ́хꙋ є҆го̀ вопроси́ти ничесѡ́же. рече́ же къ ни̑мъ:

м҃а. Ка́кѡ глаго́лютъ хрⷭ҇та̀ сы́на дав́їдова бы́ти;

м҃в. Са́мъ бо дав́їдъ глаго́летъ въ кни́зѣ ѱало́мстѣй: речѐ гдⷭ҇ь гдⷭ҇ви моемꙋ̀: сѣдѝ ѡ҆деснꙋ́ю менѐ,

м҃г. До́ндеже положꙋ̀ враги̑ твоѧ̑ подно́жїе нѡ́гъ твои́хъ.

м҃д. Дав́їдъ оу҆̀бо гдⷭ҇а є҆го̀ нарица́етъ, и҆ ка́кѡ сы́нъ є҆мꙋ̀ є҆́сть;

м҃є. Слы́шащымъ же всѣ̑мъ лю́демъ, речѐ оу҆чн҃кѡ́мъ свои̑мъ:

изъ мертвыхъ ни женятся, ни замужъ не выходятъ,

36. И умереть уже не могутъ, ибо они равны Ангеламъ и суть сыны Божіи, будучи сынами воскресенія.

37. А что мертвые воскреснутъ, и Моисей показалъ при купинѣ, когда назвалъ Господа Богомъ Авраама, и Богомъ Исаака, и Богомъ Іакова.

38. Богъ же не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ, ибо у Него всѣ живы.

39. На это нѣкоторые изъ книжниковъ сказали: Учитель! Ты хорошо сказалъ.

40. И уже не смѣли спрашивать Его ни о чемъ. Онъ же сказалъ имъ:

41. Какъ говорятъ, что Христосъ есть Сынъ Давидовъ?

42. А самъ Давидъ говоритъ въ книгѣ псалмовъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня,

43. Доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ (Псал. 109, 1).

44. Итакъ Давидъ Господомъ называетъ Его; какъ же Онъ Сынъ ему?

45. И когда слушалъ весь народъ, Онъ сказалъ ученикамъ Своимъ:

мѕ. Внемлите себѣ ѿ книжникъ хотѧщихъ ходити во ѡдеждахъ, и любѧщихъ цѣлованїѧ на торжищахъ, и предсѣданїѧ на сонмищахъ, и прежде возлежанїѧ на вечерахъ:

мз. Иже снѣдаютъ домы вдовицъ, и виною далече молѧтсѧ*: сїи прїимутъ лишше ѡсужденїе.

ГЛАВА ка.

Воззрѣвъ же видѣ вметающыѧ въ храмъ набдѧщїй имѣнїѧ**, дары своѧ богатыѧ.

в. Видѣвъ же и нѣкую вдовицу убогу вметающу тꙋ двѣ лептѣ,

г. И рече: воистинну глаголю вамъ, ꙗкѡ вдовица сїѧ убогаѧ множае всѣхъ вверже:

д. Вси бо сїи ѿ избытка своегѡ ввергоша въ дары Богови: сїѧ же ѿ лишенїѧ своегѡ все житїе, еже имѣ вверже.

е. И нѣкимъ глаголющымъ ѡ церкви, ꙗкѡ каменїемъ добрымъ и сосуды украшена, рече:

ѕ. Сїѧ ꙗже видите, прї-

* лицемѣрнѡ на долзѣ молѧтсѧ
** въ сокровищное хранилище

46. Остерегайтесь книжниковъ, которые любятъ ходить въ длинныхъ одеждахъ и любятъ привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, предсѣданія въ синагогахъ и предвозлежанія на пиршествахъ,

47. Которые поѣдаютъ домы вдовъ и лицемѣрно долго молятся; они примутъ тѣмъ большее осужденіе.

ГЛАВА 21.

Взглянувъ же, Онъ увидѣлъ богатыхъ, клавшихъ дары свои въ сокровищницу;

2. Увидѣлъ также и бѣдную вдову, положившую туда двѣ лепты,

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова больше всѣхъ положила;

4. Ибо всѣ тѣ отъ избытка своего положили въ даръ Богу, а она отъ скудости своей положила все пропитаніе свое, какое имѣла.

5. И когда нѣкоторые говорили о храмѣ, что онъ украшенъ дорогими камнями и вкладами, Онъ сказалъ:

6. Придутъ дни, въ которые изъ того, что вы здѣсь

и҆́дꙋтъ дні́е, въ на́же не ѡ҆ста́нетъ ка́мень на ка́мени, и҆́же не разори́тсѧ.
з҃. Вопроси́ша же є҆го̀, глаго́люще: ᲂу҆чи́телю, когда̀ ᲂу҆̀бо сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ; и҆ что̀ є҆́сть зна́менїе, є҆гда̀ хотѧ́тъ сїѧ̑ бы́ти;
и҃. О҆́нъ же речѐ: блюди́те, да не прельще́ни бꙋ́дете: мно́зи бо прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, глаго́люще, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь: и҆ вре́мѧ прибли́жисѧ. не и҆зы́дите ᲂу҆̀бо во слѣ́дъ и҆́хъ.
ѳ҃. Є҆гда́ же ᲂу҆слы́шите бра́ни и҆ нестрое́нїѧ, не ᲂу҆бо́йтесѧ: подоба́етъ бо сі̑мъ бы́ти пре́жде: но не ᲂу҆̀ а҆́бїе кончи́на.
і҃. Тогда̀ глаго́лаше и҆̀мъ: воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ ца́рство на ца́рство:
а҃і. Трꙋ́си же вели́цы по мѣ́стѡмъ, и҆ гла́ди и҆ па́гꙋбы бꙋ́дꙋтъ, страхѡва́нїѧ же и҆ зна́менїѧ ве́лїѧ съ небесѐ бꙋ́дꙋтъ.
в҃і. Пре́жде же си́хъ всѣ́хъ возложа́тъ на вы̀ рꙋ́ки своѧ̑, и҆ и҆жденꙋ́тъ, предаю́ще на со́нмища и҆ темни́цы, ведꙋ́мы къ царе́мъ и҆ влады́камъ, и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.
г҃і. Прилꙋчи́тсѧ же ва́мъ во свидѣ́тельство.
д҃і. Положи́те ᲂу҆̀бо на серд-

видите, не останется камня на камнѣ; все будетъ разрушено.
7. И спросили Его: Учитель! когда же это будетъ? и какой признакъ, когда это должно произойти?
8. Онъ сказалъ: берегитесь, чтобы васъ не ввели въ заблужденіе; ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, говоря, что это Я. И это время близко. Не ходите вслѣдъ ихъ.
9. Когда же услышите о войнахъ и смятеніяхъ, не ужасайтесь, ибо этому надлежитъ быть прежде; но не тотчасъ конецъ.
10. Тогда сказалъ имъ: возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство;
11. Будутъ большія землетрясенія по мѣстамъ, и глады и моры, и ужасныя явленія и великія знаменія съ неба.
12. Прежде же всего того возложатъ на васъ руки и будутъ гнать *васъ*, предавая въ синагоги и въ темницы, и поведутъ предъ царей и правителей за имя Мое;
13. Будетъ же это вамъ для свидѣтельства.
14. Итакъ положите себѣ

цѣ́хъ ва́шихъ, не пре́жде поꙋча́тисѧ ѿвѣща́вати:

є҃і. А҆́зъ бо да́мъ ва́мъ ᲂу҆ста̀ и҆ премꙋ́дрость, є҆́йже не возмо́гꙋтъ проти́витисѧ и҆лѝ ѿвѣща́ти всѝ противлѧ́ющїисѧ ва́мъ.

ѕ҃і. Пре́дани же бꙋ́дете и҆ роди́тели и҆ бра́тїею и҆ ро́домъ и҆ дрꙋ́ги, и҆ ᲂу҆мертвѧ́тъ ѿ ва́съ:

з҃і. И҆ бꙋ́дете ненави́дими ѿ всѣ́хъ и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.

и҃і. И҆ вла́съ главы̀ ва́шеѧ не поги́бнетъ.

ѳ҃і. Въ терпѣ́нїи ва́шемъ стѧжи́те дꙋ́шы ва́шѧ.

к҃. Є҆гда́ же ᲂу҆́зрите ѡ҆бстоѧ́мь і҆ерꙋсали́мъ во́и: тогда̀ разꙋмѣ́йте, ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ запꙋстѣ́нїе є҆мꙋ̀.

к҃а. Тогда̀ сꙋ́щїи во і҆ꙋде́и, да бѣ́гаютъ въ го́ры: и҆ и҆̀же посредѣ̀ є҆гѡ̀, да и҆схо́дѧтъ: и҆ и҆̀же во страна́хъ, да не вхо́дѧтъ вонь.

к҃в. Ꙗ҆́кѡ дні́е ѿмще́нїю сі́и сꙋ́ть, ꙗ҆́кѡ и҆спо́лнитисѧ всемꙋ̀ пи́саннымꙋ.

к҃г. Го́ре же и҆мꙋ́щымъ во ᲂу҆тро́бѣ и҆ доѧ́щымъ въ ты҄ѧ дни̑: бꙋ́детъ бо бѣда̀ ве́лїѧ на землѝ, и҆ гнѣ́въ на лю́дехъ си́хъ.

на сердце не обдумывать заранѣе, что отвѣчать,

15. Ибо Я дамъ вамъ уста и премудрость, которой не возмогутъ противорѣчить, ни противостоять всѣ противящіеся вамъ.

16. Преданы также будете и родителями и братьями, и родственниками и друзьями, и нѣкоторыхъ изъ васъ умертвятъ;

17. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое;

18. Но и волосъ съ головы вашей не пропадетъ;

19. Терпѣніемъ вашимъ спасайте души ваши.

20. Когда же увидите Іерусалимъ, окруженный войсками, тогда знайте, что приблизилось запустѣніе его:

21. Тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы; и кто въ городѣ, выходи изъ него; и кто въ окрестностяхъ, не входи въ него,

22. Потому что это дни отмщенія, да исполнится все написанное.

23. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни; ибо великое будетъ бѣдствіе на землѣ и гнѣвъ на народъ сей:

к҃д. И҆ падꙋ́тъ во ѻ҆́стрїи меча̀, и҆ плѣне́ни бꙋ́дꙋтъ во всѧ̑ ꙗ҆зы́ки: и҆ і҆ерꙋсалі́мъ бꙋ́детъ попира́емь ꙗ҆зы̑ки, до́ндеже скончаю́тсѧ времена̀ ꙗ҆зы̑къ.

к҃е. И҆ бꙋ́дꙋтъ зна́менїѧ въ со́лнцѣ и҆ лꙋнѣ̀ и҆ ѕвѣзда́хъ: и҆ на землѝ тꙋга̀ ꙗ҆зы́кѡмъ ѿ нечаѧ́нїѧ шꙋ́ма морска́гѡ и҆ возмꙋще́нїѧ:

к҃ѕ. И҆здыха́ющымъ человѣ́кѡмъ ѿ стра́ха и҆ чаѧ́нїѧ грѧдꙋ́щихъ на вселе́ннꙋю: си̑лы бо небе́сныѧ подви́гнꙋтсѧ.

к҃з. И҆ тогда̀ ᲂу҆́зрѧтъ сн҃а человѣ́ческа грѧдꙋ́ща на ѻ҆блаце́хъ съ си́лою и҆ сла́вою мно́гою.

к҃и. Начина́ющымъ же си̑мъ быва́ти, восклони́тесѧ, и҆ воздви́гните главы̑ ва̑шѧ: занѐ приближа́етсѧ и҆збавле́нїе ва́ше.

к҃ѳ. И҆ речѐ при́тчꙋ и҆̀мъ: ви́дите смоко́вницꙋ и҆ всѧ̑ древа̀:

л҃. Е҆гда̀ прозѧба́ютсѧ ᲂу҆жѐ, ви́дѧще са́ми вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ бли́з жа́тва є҆́сть.

л҃а. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ ᲂу҆́зрите сїѧ̑ быва̑юща, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ бли́зъ є҆́сть ца́рствїе бж҃їе.

л҃в. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,

24. И падутъ отъ острія меча, и отведутся въ плѣнъ во всѣ народы; и Іерусалимъ будетъ попираемъ язычниками, доколѣ не окончатся времена язычниковъ.

25. И будутъ знаменія въ солнцѣ и лунѣ и звѣздахъ, а на землѣ уныніе народовъ и недоумѣніе; и море восшумитъ и возмутится;

26. Люди будутъ издыхать отъ страха и ожиданія *бѣдствій*, грядущихъ на вселенную, ибо силы небесныя поколеблются,

27. И тогда увидятъ Сына Человѣческаго, грядущаго на облакѣ съ силою и славою великою.

28. Когда же начнетъ это сбываться, тогда восклонитесь и поднимите головы ваши, потому что приближается избавленіе ваше.

29. И сказалъ имъ притчу: посмотрите на смоковницу и на всѣ деревья:

30. Когда они уже распускаются, то, видя это, знаете сами, что уже близко лѣто.

31. Такъ, и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко Царствіе Божіе.

32. Истинно говорю вамъ,

ꙗ҆́кѡ не и҆́мать прейтѝ ро́дъ се́й, до́ндеже всѧ̑ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.

л҃г. Не́бо и҆ землѧ̀ мимо и҆́детъ, а҆ словеса̀ моѧ̑ не и҆́мꙋтъ прейтѝ.

л҃д. Внемли́те же себѣ̀, да не когда̀ ѡ҆тѧгча́ютъ сердца̀ ва̑ша ѡ҆бъѧде́нїемъ и҆ пїѧ́нствомъ и҆ печа́льми жите́йскими, и҆ на́йдетъ на вы̀ внеза́пꙋ де́нь то́й:

л҃є. Ꙗ҆́кѡ сѣ́ть бо прїи́детъ на всѧ̑ живꙋ́щыѧ на лицы̀ всеѧ̀ землѝ.

л҃ѕ. Бди́те ᲂу҆̀бо на вса́ко вре́мѧ молѧ́щесѧ, да сподо́битесѧ ᲂу҆бѣжа́ти всѣ́хъ си́хъ хотѧ́щихъ бы́ти, и҆ ста́ти пред̾ сн҃омъ человѣ́ческимъ.

л҃з. Бѣ̀ же во дни̑ во це́ркви ᲂу҆ча̀: но́щїю же и҆сходѧ̀ водворѧ́шесѧ въ горѣ̀ нарица́емѣй є҆леѡ́нъ.

л҃и. И҆ всѝ лю́дїе и҆з̾ ᲂу҆́тра прихожда́хꙋ къ немꙋ̀ во це́рковь послꙋ́шати є҆гѡ̀.

Глава̀ к҃в.

Приближа́шесѧ же пра́здникъ ѡ҆прѣ́снѡкъ, глаго́лемый па́сха.

в҃. И҆ и҆ска́хꙋ а҆рхїере́є и҆

не прейдетъ родъ сей, какъ все это будетъ:

33. Небо и земля прейдутъ, но слова Мои не прейдутъ.

34. Смотрите же за собою, чтобы сердца ваши не отягчались объяденіемъ и пьянствомъ и заботами житейскими, и чтобы день тотъ не постигъ васъ внезапно:

35. Ибо онъ, какъ сѣть, найдетъ на всѣхъ живущихъ по всему лицу земному;

36. Итакъ бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избѣжать всѣхъ сихъ будущихъ *бѣдствій* и предстать предъ Сына Человѣческаго.

37. Днемъ Онъ училъ въ храмѣ; а ночи, выходя, проводилъ на горѣ, называемой Елеонскою.

38. И весь народъ съ утра приходилъ къ Нему въ храмъ слушать Его.

ГЛАВА 22.

Приближался праздникъ опрѣсноковъ, называемый Пасхою;

2. И искали первосвящен-

книжницы, ка́кѡ бы оу҆би́ли
є҆го̀: боѧ́хꙋсѧ бо люде́й.

г҃. Вни́де же сатана̀ во і҆ꙋ́дꙋ
нарица́емаго і҆скарі́ѡтъ, сꙋ́ща
ѿ числа̀ ѻ҆бою́надесѧте.
д҃. И҆ ше́дъ глаго́ла а҆рхїе-
ре́ѡмъ и҆ воево́дамъ, ка́кѡ
є҆го̀ преда́стъ и҆̀мъ.

є҃. И҆ возра́довашасѧ, и҆ со-
вѣща́ша є҆мꙋ̀ сребре́ники да́ти:
ѕ҃. И҆ и҆сповѣ́да *, и҆ и҆ска́ше
оу҆до́бна вре́мене, да преда́стъ
є҆го̀ и҆̀мъ без̾ наро́да.
з҃. Прїи́де же де́нь ѻ҆прѣ-
сно́кѡвъ, во́ньже подоба́ше
жре́ти па́схꙋ:
и҃. И҆ посла̀ петра̀ и҆ і҆ѡ-
а́нна, ре́къ: ше́дша оу҆гото-
ва́йта на́мъ па́схꙋ да ꙗ҆́мы.
ѳ҃. Ѻ҆на́ же реко́ста є҆мꙋ̀:
гдѣ̀ хо́щеши оу҆гото́ваемъ;
і҃. Ѻ҆нъ же речѐ и҆̀мъ: сѐ,
восходѧ́щема ва́ма во гра́дъ,
срѧ́щетъ вы̀ человѣ́къ въ скꙋ-
де́льницѣ водꙋ̀ носѧ̀: по не́мъ
и҆дѣ́та въ до́мъ во́ньже вхо-
ди́тъ:
а҃і. И҆ рцѣ́та до́мꙋ влады́цѣ,
глаго́летъ тебѣ̀ оу҆чи́тель: гдѣ̀
є҆́сть ѻ҆би́тель, и҆дѣ́же па́схꙋ
со оу҆чн҃икѝ мои́ми снѣ́мъ;

* ѡ҆бѣща́сѧ

ники и книжники, какъ бы
погубить Его, потому что боя-
лись народа.
3. Вошелъ же сатана въ
Іуду, прозваннаго Искаріотомъ,
одного изъ числа двѣнадцати,
4. И онъ пошелъ и гово-
рилъ съ первосвященниками
и начальниками, какъ Его пре-
дать имъ.
5. Они обрадовались и со-
гласились дать ему денегъ;
6. И онъ обѣщалъ, и искалъ
удобнаго времени, чтобы пре-
дать Его имъ не при народѣ.
7. Насталъ же день опрѣ-
сноковъ, въ который надлежало
закалать пасхальнаго *агнца:*
8. И послалъ *Іисусъ* Петра
и Іоанна, сказавъ: пойдите,
приготовьте намъ ѣсть пасху.
9. Они же сказали Ему: гдѣ
велишь намъ приготовить?
10. Онъ сказалъ имъ: вотъ,
при входѣ вашемъ въ городъ,
встрѣтится съ вами человѣкъ,
несущій кувшинъ воды; послѣ-
дуйте за нимъ въ домъ, въ
который войдетъ онъ,
11. И скажите хозяину дома:
Учитель говоритъ тебѣ: гдѣ
комната, въ которой бы Мнѣ
ѣсть пасху съ учениками Мо-
ими?

ві. И҆ то́й ва́ма пока́жетъ
го́рницꙋ ве́лїю по́стланꙋ: тꙋ̀
ᲂу҆гото́вайта.

гі. Ше́дша же ѡ҆брѣто́ста,
ꙗ҆́коже речѐ и҆̀ма: и҆ ᲂу҆гото́ва-
ста па́схꙋ.

ді. И҆ е҆гда̀ бы́сть ча́съ,
возлежѐ, и҆ ѻ҆́бана́десѧте а҆по́-
столи съ ни́мъ.

еі. И҆ речѐ къ ни̑мъ: же-
ла́нїемъ возжелѣ́хъ сїю̀ па́схꙋ
ꙗ҆́сти съ ва́ми, пре́жде да́же
не прїимꙋ̀ мꙋ́къ:

ѕі. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
ѿсе́лѣ не и҆́мамъ ꙗ҆́сти ѿ неѧ̀,
до́ндеже скончаю́тсѧ во ца́р-
ствїи бж҃їи.

зі. И҆ прїи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀
возда́въ, речѐ: прїими́те сїю̀,
и҆ раздѣли́те себѣ̀:

иі. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
не и҆́мамъ пи́ти ѿ плода̀ ло́з-
нагѡ, до́ндеже ца́рствїе бж҃їе
прїи́детъ.

ѳі. И҆ прїи́мъ хлѣ́бъ, хвалꙋ̀
возда́въ преломѝ, и҆ дадѐ и҆̀мъ,
глаго́лѧ: сїѐ е҆́сть тѣ́ло моѐ,
е҆́же за вы̀ дае́мо: сїѐ твори́те
въ моѐ воспомина́нїе.

к. Та́кожде же и҆ ча́шꙋ по
ве́чери, глаго́лѧ: сїѧ̀ ча́ша, но́-
вый завѣ́тъ мое́ю кро́вїю,
ꙗ҆́же за вы̀ пролива́етсѧ.

ка. Ѻ҆ба́че сѐ рꙋка̀ предаю́щагѡ
мѧ̀ со мно́ю [е҆́сть] на трапе́зѣ.

12. И онъ покажетъ вамъ горницу большую, устланную; тамъ приготовьте.

13. Они пошли и нашли, какъ сказалъ имъ, и приготовили пасху.

14. И когда настал часъ, Онъ возлегъ и двѣнадцать Апостоловъ съ Нимъ.

15. И сказалъ имъ: очень желалъ Я ѣсть съ вами сію пасху прежде Моего страданія.

16. Ибо сказываю вамъ, что уже не буду ѣсть ея, пока она не совершится въ Царствіи Божіемъ.

17. И взявъ чашу и благодаривъ, сказалъ: пріимите ее и раздѣлите между собою,

18. Ибо сказываю вамъ, что не буду пить отъ плода виноградного, доколѣ не пріидетъ Царствіе Божіе.

19. И взявъ хлѣбъ и благодаривъ, преломилъ и подалъ имъ, говоря: сіе есть Тѣло Мое, которое за васъ предается, сіе творите въ Мое воспоминаніе.

20. Также и чашу послѣ вечери, говоря: сія чаша *есть* новый завѣтъ въ Моей Крови, которая за васъ проливается.

21. И вотъ, рука предающаго Меня со Мною за столомъ.

кв. И҆ сн҃ъ ᲂу҆́бо человѣ́ческїй и҆детъ по речє́нномꙋ *: ѻ҆ба́че го́ре человѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже предае́тсѧ.	22. Впрочемъ Сынъ Человѣческій идетъ по предназначенію; но горе тому человѣку, которымъ Онъ предается.
кг. И҆ тı́и нача́ша и҆ска́ти въ себѣ̀, кото́рый ᲂу҆́бо ѿ ни́хъ хо́щетъ сїѐ сотвори́ти.	23. И они начали спрашивать другъ друга, кто бы изъ нихъ былъ, который это сдѣлаетъ.
кд. Бы́сть же и҆ прѧ̀ въ ни́хъ, кі́й мни́тсѧ и҆́хъ бы́ти бо́лїй.	24. Былъ же и споръ между ними, кто изъ нихъ долженъ почитаться бо́льшимъ.
ке. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: ца́рїе ѧ҆зы̑къ госпо́дствꙋютъ и҆́ми, и҆ ѡ҆блада́ющїи и҆́ми благода́телє нарица́ютсѧ.	25. Онъ же сказалъ имъ: цари господствуютъ надъ народами, и владѣющіе ими благодѣтелями называются;
кѕ. Вы́ же не та́кѡ: но бо́лїй въ ва́съ, да бꙋ́детъ ꙗ҆́кѡ мні́й: и҆ ста́рѣй, ꙗ҆́кѡ слꙋжа́й.	26. А вы не такъ: но кто изъ васъ больше, будь какъ меньшій, и начальствующій, какъ служащій.
кз. Кто́ бо бо́лїй, возлежа́й ли, и҆лѝ слꙋжа́й; не возлежа́й ли; а҆́зъ же посредѣ̀ ва́съ є҆́смь ꙗ҆́кѡ слꙋжа́й.	27. Ибо кто больше, возлежащій, или служащій? не возлежащій ли? А Я посреди васъ, какъ служащій.
ки. Вы́ же є҆стѐ пребы́вше со мно́ю въ напа́стехъ мои́хъ:	28. Но вы пребыли со Мною въ напастяхъ Моихъ,
кѳ. И҆ а҆́зъ завѣща́ваю ва́мъ, ꙗ҆́коже завѣща̀ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ мо́й ца́рство:	29. И Я завѣщаваю вамъ, какъ завѣщалъ Мнѣ Отецъ Мой, Царство,
л. Да ꙗ҆́сте и҆ пїе́те на трапе́зѣ моє́й во ца́рствїи моє́мъ: и҆ ся́дете на престо́лѣхъ, сꙋдѧ́ще ѻ҆бонадесѧ́те колѣ́нѡмъ і҆и҃левымъ.	30. Да ядите и піете за трапезою Моею въ Царствѣ Моемъ, и сядете на престолахъ судить двѣнадцать колѣнъ Израилевыхъ.
ла. Речѐ же гдⷭ҇ь: сі́мѡне, сі́мѡне, сѐ сатана̀ про́ситъ	31. И сказалъ Господь: Симонъ! Симонъ! се, сатана про-

* по предꙋста́вленномꙋ [совѣ́тꙋ]

всѣмъ написаннымъ въ законѣ мѡѷсеовѣ и пророцѣхъ и ѱалмѣхъ ѡ мнѣ.
м҃є. Тогда ѿверзе имъ оумъ разумѣти писанїѧ.
м҃ѕ. И рече имъ, ꙗкѡ такѡ писано есть, и такѡ подобаше пострадати хрⷭ҇тꙋ, и воскреснꙋти ѿ мертвыхъ въ третїй день,
м҃з. И проповѣдатисѧ во имѧ егѡ покаѧнїю, и ѿпꙋщенїю грѣхѡвъ во всѣхъ ꙗзыцѣхъ, наченьше ѿ їерꙋсалима.
м҃и. Вы же есте свидѣтелїе симъ.
м҃ѳ. И се азъ послю ѡбѣтованїе ѻ҃ца моегѡ на вы: вы же сѣдите во градѣ їерꙋсалимстѣ, дондеже ѡблечетесѧ силою свыше.
н҃. Изведе же ихъ вонъ до виѳанїи: и воздвигъ рꙋцѣ свои, и благослови ихъ.
н҃а. И бысть егда благословлѧше ихъ, ѿстꙋпи ѿ нихъ, и возношашесѧ на небо.
н҃в. И тїи поклоншесѧ емꙋ, и возвратишасѧ во їерꙋсалимъ съ радостїю великою.
н҃г. И бѧхꙋ выну въ церкви, хвалѧще и благословѧще бг҃а. Аминь.

писанному о Мнѣ въ законѣ Моисеевомъ и въ пророкахъ и псалмахъ.
45. Тогда отверзъ имъ умъ къ уразумѣнію писаній
46. И сказалъ имъ: такъ написано, и такъ надлежало пострадать Христу и воскреснуть изъ мертвыхъ въ третій день,
47. И проповѣдану быть во имя Его покаянію и прощенію грѣховъ во всѣхъ народахъ, начиная съ Іерусалима;
48. Вы же свидѣтели сему;
49. И Я пошлю обѣтованіе Отца Моего на васъ; вы же оставайтесь въ городѣ Іерусалимѣ, доколѣ не облечетесь силою свыше.
50. И вывелъ ихъ вонъ *изъ города* до Виѳаніи и, поднявъ руки Свои, благословилъ ихъ.
51. И когда благословлялъ ихъ, сталъ отдаляться отъ нихъ и возноситься на небо.
52. Они поклонились Ему и возвратились въ Іерусалимъ съ великою радостью,
53. И пребывали всегда въ храмѣ, прославляя и благословляя Бога. Аминь.

ОТЪ ІОАННА

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА А҃.

Въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во, и҆ сло́во бѣ̀ къ бг҃ꙋ̀ *, и҆ бг҃ъ бѣ̀ сло́во.

в҃. Сей бѣ̀ и҆сконѝ къ бг҃ꙋ̀ **.

г҃. Вся̀ тѣ́мъ бы́ша, и҆ безъ негѡ̀ ничто́же бы́сть, е҆́же бы́сть.

д҃. Въ то́мъ живо́тъ бѣ̀, и҆ живо́тъ бѣ̀ свѣ́тъ человѣ́кѡмъ.

е҃. И҆ свѣ́тъ во тмѣ̀ свѣ́титсѧ, и҆ тма̀ е҆гѡ̀ не ѡ҆б꙽ѧ́тъ.

ѕ҃. Бы́сть человѣ́къ по́сланъ ѿ бг҃а, и҆́мѧ е҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ.

з҃. Сей пріи́де во свидѣ́тельство, да свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ свѣ́тѣ, да всѝ вѣ́рꙋ и҆́мꙋтъ е҆мꙋ̀ ***.

---

* оу҆ бг҃а ** оу҆ бг҃а
*** да всѝ оу҆вѣ́рꙋютъ чрезъ него̀

ГЛАВА 1.

Въ началѣ было Слозо, и Слово было у Бога, и Слово было Богъ.

2. Оно было въ началѣ у Бога.

3. Все чрезъ Него начало быть, и безъ Него ничто не начало быть, что начало быть.

4. Въ Немъ была жизнь, и жизнь была свѣтъ человѣковъ.

5. И свѣтъ во тьмѣ свѣтитъ, и тьма не объяла его.

6. Былъ человѣкъ, посланный отъ Бога; имя Ему Іоаннъ.

7. Онъ пришелъ для свидѣтельства, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ, дабы всѣ увѣровали чрезъ него.

мн҃. Ї҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: і҆ꙋ́до, лобза́нїемъ ли сн҃а человѣ́ческаго предае́ши;

м҃ѳ. Ви́дѣвше же, и҆̀же бѣ́хꙋ съ ни́мъ, быва́емое, рѣ́ша є҆мꙋ̀: гд҃и, а҆́ще оу҆да́римъ ноже́мъ;

н҃. И҆ оу҆да́ри є҆ди́нъ нѣ́кїй ѿ ни́хъ а҆рхїере́ова раба̀, и҆ оу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆́хо десно́е.

н҃а. Ѿвѣща́въ же ї҆и҃съ речѐ: ѡ҆ста́вите до сегѡ̀. и҆ коснꙋ́всѧ оу҆́ха є҆гѡ̀, и҆сцѣлѝ є҆го̀.

н҃в. Рече́ же ї҆и҃съ ко прише́дшымъ на́нь а҆рхїере́ѡмъ и҆ воево́дамъ церкѡ́внымъ и҆ ста́рцемъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́льми ꙗ҆́ти мѧ̀;

н҃г. По всѧ̑ дни̑ сꙋ́щꙋ мнѣ̀ съ ва́ми въ це́ркви, не простро́сте рꙋкѝ на мѧ̀. но сѐ є҆́сть ва́ша годи́на, и҆ ѡ҆́бласть те́мнаѧ.

н҃д. Ꙗ҆́мше же є҆го̀ ведо́ша, и҆ введо́ша є҆го̀ во дво́ръ а҆рхїере́овъ: пе́тръ же во слѣ́дъ и҆дꙗ́ше и҆здалеча.

н҃е. Возгнѣ́щшымъ же ѻ҆́гнь посредѣ̀ двора̀, и҆ вкꙋ́пѣ сѣдꙗ́щымъ и҆̀мъ, сѣдꙗ́ше пе́тръ посредѣ̀ и҆́хъ.

н҃ѕ. Оу҆зрѣ́вши же є҆го̀ рабы́нѧ нѣ́каѧ сѣдꙗ́щꙋ при

48. Іисусъ же сказалъ ему: Іуда! цѣлованіемъ ли предаешь Сына Человѣческаго?

49. Бывшіе же съ Нимъ, видя, къ чему идетъ дѣло, сказали Ему: Господи! не ударить ли намъ мечемъ?

50. И одинъ изъ нихъ ударилъ раба первосвященникова и отсѣкъ ему правое ухо.

51. Тогда Іисусъ сказалъ: оставьте, довольно. И коснувшись уха его, исцѣлилъ его.

52. Первосвященникамъ же и начальникамъ храма и старѣйшинамъ, собравшимся противъ Него, сказалъ Іисусъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня!

53. Каждый день бывалъ Я съ вами въ храмѣ, и вы не поднимали на Меня рукъ; но теперь—ваше время и власть тьмы.

54. Взявши Его, повели и привели въ домъ первосвященника. Петръ же слѣдовалъ издали.

55. Когда они развели огонь среди двора и сѣли вмѣстѣ, сѣлъ и Петръ между ними.

56. Одна служанка, увидѣвши его сидящаго у огня и всмо

свѣ́тѣ *, и҆ воззрѣ́вши на́нь, речѐ: и҆ се́й съ ни́мъ бѣ̀.

н҃з. О҆́нъ же ѿве́ржесѧ є҆гѡ̀, глаго́лѧ: же́но, не зна́ю є҆гѡ̀.

н҃и. И҆ по ма́лѣ дрꙋгі́й ви́дѣвъ є҆го̀, речѐ: и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ. пе́тръ же речѐ: человѣ́че, нѣ́смь.

н҃ѳ. И҆ мимоше́дшꙋ ꙗ҆́кѡ часꙋ̀ є҆ди́номꙋ, и҆́нъ нѣ́кїй прѣпира́шесѧ, глаго́лѧ: воі҆́стиннꙋ и҆ се́й съ ни́мъ бѣ̀: ꙗ҆́кѡ галїле́анинъ є҆́сть.

ѯ҃. Рече́ же пе́тръ: человѣ́че, не вѣ́мъ, є҆́же глаго́леши. и҆ а҆́бїе, є҆щѐ глаго́лющꙋ є҆мꙋ̀, возгласѝ пѣ́телъ.

ѯ҃а. И҆ ѡ҆бра́щьсѧ гдⷭ҇ь воззрѣ̀ на петра̀: и҆ помѧнꙋ̀ петръ сло́во гдⷭ҇не, ꙗ҆́коже речѐ є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́тель не возгласи́тъ, ѿве́ржешисѧ менѐ трикра́ты.

ѯ҃в. И҆ и҆зше́дъ во́нъ пла́касѧ го́рькѡ.

ѯ҃г. И҆ мꙋ́жїе держа́щїи і҆и҃са, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, бїю́ще:

ѯ҃д. И҆ закры́вше є҆го̀, бїа́хꙋ є҆го̀ по лицꙋ̀, и҆ вопроша́хꙋ є҆го̀, глаго́люще: прорцы̀, кто̀ є҆сть оу҆дарей тѧ̀.

ѯ҃е. И҆ и҆́на мнѡ́га хꙋла́ще глаго́лахꙋ на́нь.

* ѻ҆гнѝ

трѣвшись въ него, сказала: и этотъ былъ съ Нимъ.

57. Но онъ отрекся отъ Него, сказавъ женщинѣ: я не знаю Его.

58. Вскорѣ потомъ другой, увидѣвъ его, сказалъ: и ты изъ нихъ. Но Петръ сказалъ этому человѣку: нѣтъ.

59. Прошло съ часъ времени, еще нѣкто настоятельно говорилъ: точно и этотъ былъ съ Нимъ, ибо онъ Галилеянинъ.

60. Но Петръ сказалъ тому человѣку: не знаю, что ты говоришь. И тотчасъ, когда еще говорилъ онъ, запѣлъ пѣтухъ.

61. Тогда Господь, обратившись, взглянулъ на Петра, и Петръ вспомнилъ слово Господа, какъ Онъ сказалъ ему: прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, отречешься отъ Меня трижды.

62. И вышедъ вонъ, горько заплакалъ.

63. Люди, державшіе Іисуса, ругались надъ Нимъ и били Его;

64. И закрывши Его, ударяли Его по лицу и спрашивали Его: прореки, кто ударилъ Тебя?

65. И много иныхъ хуленій произносили противъ Него.

ѯ҃ѕ. И҆ ꙗ҆́кѡ бы́сть де́нь, собра́шасѧ ста́рцы людстїи, и҆ а҆рхїере́е, и҆ кни́жницы, и҆ ведо́ша е҆го̀ на со́нмъ сво́й,

ѯ҃з. Глаго́люще: а҆́ще ты̀ є҆сѝ хр҇то́съ; рцы̀ на́мъ. рече́ же и҆̀мъ: а҆́ще ва́мъ рекꙋ̀, не и҆́мете вѣ́ры:

ѯ҃и. А҆́ще же и҆ вопрошꙋ̀ вы̀, не ѿвѣща́ете мѝ, ни ѿпꙋсти́те.

ѯ҃ѳ. Ѿсе́лѣ бꙋ́детъ сн҃ъ человѣ́ческїй сѣдѧ̀ ѡ҆деснꙋ́ю си́лы бж҃їѧ.

о҃. Рѣ́ша же всѝ: ты̀ ли ᲂу҆̀бо є҆сѝ сн҃ъ бж҃їй; о҆́нъ же къ ни̑мъ речѐ: вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь.

о҃а. О҆ни́ же рѣ́ша: что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣ́тельства; са́ми бо слы́шахомъ ѿ ᲂу҆́стъ є҆гѡ̀.

ГЛАВА̀ К҃Г.

И҆ воста́вше всѐ мно́жество и҆́хъ, ведо́ша е҆го̀ къ пї-ла́тꙋ.

в҃. Нача́ша же на́нь вади́ти, глаго́люще: сего̀ ѡ҆брѣ́томъ развраща́юща ꙗ҆зы́къ на́шъ, и҆ возбранѧ́юща кеса́реви да́нь дава́ти, глаго́люща себѐ хр҇та̀ царѧ̀ бы́ти.

г҃. Пїла́тъ же вопросѝ є҆го̀, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ ца́рь

66. И какъ насталъ день, собрались старѣйшины народа, первосвященники и книжники, и ввели Его въ свой синедріонъ

67. И сказали: Ты ли Хри-стосъ? скажи намъ. Онъ ска-залъ имъ: если скажу вамъ, вы не повѣрите;

68. Если же и спрошу васъ, не будете отвѣчать Мнѣ и не отпустите *Меня;*

69. Отнынѣ Сынъ Человѣ-ческій возсядетъ одесную силы Божіей.

70. И сказали всѣ: итакъ Ты Сынъ Божій? Онъ отвѣ-чалъ имъ: вы говорите, что Я.

71. Они же сказали: какое еще нужно намъ свидѣтель-ство? ибо мы сами слышали изъ устъ Его!

ГЛАВА 23.

И поднялось все множе-ство ихъ и повели Его къ Пилату,

2. И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что Онъ развращаетъ народъ нашъ и запрещаетъ давать подать ке-сарю, называя Себя Христомъ Царемъ.

3. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ ска-

і҆ꙋде́ѡмъ; ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ
речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.
д҃. Пїла́тъ же речѐ ко
а҆рхїере́ємъ и҆ наро́дꙋ: никоеѧ́-
же ѡ҆брѣта́ю вины̀ въ чело-
вѣ́цѣ се́мъ.
е҃. Ѻ҆ни́ же крѣплѧ́хꙋсѧ,
глаго́люще: ѩ҆́кѡ развраща́етъ
лю́ди, ᲂу҆ча̀ по все́й і҆ꙋде́и,
нача́нъ ѿ галїле́и до здѣ̀.
ѕ҃. Пїла́тъ же слы́шавъ
галїле́ю вопросѝ, а҆́ще чело-
вѣ́къ галїле́анинъ є҆́сть;
з҃. И҆ разꙋмѣ́въ, ѩ҆́кѡ ѿ
ѡ҆бласти и҆рѡ́довы є҆́сть, посла̀
є҆го̀ ко и҆рѡ́дꙋ, сꙋ́щꙋ и҆ томꙋ̀
во і҆ерꙋсали́мѣ въ ты̑ѧ дни̑.
и҃. И҆рѡ́дъ же ви́дѣвъ і҆и҃са,
ра́дъ бы́сть ѕѣлѡ̀: бѣ̀ бо же-
лаѧ ѿ мно́га вре́мене ви́дѣти
є҆го̀, занѐ слы́шаше мнѡ́га ѡ҆
не́мъ: и҆ надѣ́ѧшесѧ зна́менїе
нѣ́кое ви́дѣти ѿ негѡ̀ быва́емо.
ѳ҃. Вопроша́ше же є҆го̀ сло-
весы̀ мно́гими: ѻ҆́нъ же ни-
чесѡ́же ѿвѣщава́ше є҆мꙋ̀.
і҃. Стоѧ́хꙋ же а҆рхїере́е и҆
кни́жницы, прилѣ́жнѡ вадѧ́ще
на́нь.
а҃і. Оу҆кори́въ же є҆го̀ и҆рѡ́дъ
съ вѡ́и своими, и҆ порꙋ-
га́всѧ, ѡ҆бо́лкъ є҆го̀ въ ри́зꙋ
свѣ́тлꙋ, возвратѝ є҆го̀ къ
пїла́тꙋ.
в҃і. Бы́ста же дрꙋ́га и҆рѡ́дъ

залъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.
4. Пилатъ сказалъ первосвященникамъ и народу: я не нахожу никакой вины въ Этомъ Человѣкѣ.
5. Но они настаивали, говоря, что Онъ возмущаетъ народъ, уча по всей Іудеѣ, начиная отъ Галилеи до сего мѣста.
6. Пилатъ, услышавъ о Галилеѣ, спросилъ: развѣ Онъ Галилеянинъ?
7. И узнавъ, что Онъ изъ области Иродовой, послалъ Его къ Ироду, который въ эти дни былъ также въ Іерусалимѣ.
8. Иродъ, увидѣвъ Іисуса, очень обрадовался, ибо давно желалъ видѣть Его, потому что много слышалъ о Немъ и надѣялся увидѣть отъ Него какое-нибудь чудо,
9. И предлагалъ Ему многіе вопросы; но Онъ ничего не отвѣчалъ ему.
10. Первосвященники же и книжники стояли и усильно обвиняли Его.
11. Но Иродъ со своими воинами, уничиживъ Его и насмѣявшись надъ Нимъ, одѣлъ Его въ свѣтлую одежду и отослалъ обратно къ Пилату.
12. И сдѣлались въ тотъ

же и҆ пїла́тъ въ то́й де́нь съ собо́ю: пре́жде бо бѣ́ста враждꙋ̀ и҆мꙋ́ща междꙋ̀ собо́ю.

гі҃. Пїла́тъ же созва́въ а҆рхїере́и и҆ кня́зи и҆ лю́ди,

ді҃. Речѐ къ ни̑мъ: приведо́сте мѝ человѣ́ка сего̀, ꙗ҆́кѡ развраща́юща лю́ди: и҆ сѐ а҆́зъ пред̾ ва́ми и҆стяза́въ, ни є҆ди́ныѧ же ѡ҆брѣта́ю въ человѣ́цѣ се́мъ вины̀, ꙗ҆̀же на́нь ва́дите:

еі҃. Но ни и҆́рѡдъ: посла́хъ бо є҆го̀ къ немꙋ̀, и҆ сѐ ничто́же досто́йно сме́рти сотворе́но є҆́сть ѡ҆ не́мъ.

ѕі҃. Наказа́въ ᲂу҆̀бо є҆го̀ ѿпꙋщꙋ̀.

зі҃. Нꙋ́ждꙋ же и҆мя́ше на вся̑ пра́здники ѿпꙋща́ти и҆̀мъ є҆ди́наго.

иі҃. Возопи́ша же всѝ наро́ди, глаго́люще: возмѝ сего̀, ѿпꙋсти́ же на́мъ вара́ввꙋ:

ѳі҃. И҆́же бѣ̀ за нѣ́кꙋю крамо́лꙋ бы́вшꙋю во гра́дѣ и҆ ᲂу҆бі́йство вве́рженъ въ темни́цꙋ.

к҃. Па́ки же пїла́тъ возгласѝ, хотя̀ ѿпꙋсти́ти і҆и҃са.

ка҃. Ѻ҆ни́ же возглаша́хꙋ, глаго́люще: распнѝ распнѝ є҆го̀.

кв҃. Ѻ҆́нъ же тре́тицею

день Пилатъ и Иродъ друзьями между собою, ибо прежде были во враждѣ другъ съ другомъ.

13. Пилатъ же, созвавъ первосвященниковъ и начальниковъ и народъ,

14. Сказалъ имъ: вы привели ко мнѣ Человѣка Сего, какъ развращающаго народъ; и вотъ, я при васъ изслѣдовалъ и не нашелъ Человѣка Сего виновнымъ ни въ чемъ томъ, въ чемъ вы обвиняете Его;

15. И Иродъ также, ибо я посылалъ Его къ нему, и ничего не найдено въ Немъ достойнаго смерти;

16. Итакъ, наказавъ Его, отпущу.

17. А ему и нужно было для праздника отпустить имъ одного *узника*.

18. Но весь народъ сталъ кричать: смерть Ему! а отпусти намъ Варавву.

19. Варавва былъ посаженъ въ темницу за произведенное въ городѣ возмущеніе и убійство.

20. Пилатъ снова возвысилъ голосъ, желая отпустить Іисуса.

21. Но они кричали: распни, распни Его!

22. Онъ въ третій разъ

речѐ къ ни̑мъ: что̀ бо ѕло̀ со-
твори̑ сей; ничесѡ́же досто́йна
сме́рти ѡ҆брѣто́хъ въ не́мъ:
наказа́въ, ᲂу҆̀бо его̀ ѿпꙋщꙋ̀.
к҃г. Ѻ҆ни́ же прилѣжа́хꙋ
гла́сы ве́лиими, про́сѧще
его̀ на распѧ́тїе: и҆ ᲂу҆столѧ́-
хꙋ * гла́си и҆́хъ и҆ а҆рхїере́й-
стїи.
к҃д. Пїла́тъ же посꙋди̑ бы́-
ти проше́нїю и҆́хъ:
к҃е. Ѿпꙋсти́ же бы́вшаго
за крамолꙋ̀ и҆ ᲂу҆бі́йство вса-
жде́на въ темни́цꙋ, его́же
проша́хꙋ: і҆и҃са же преда́въ
во́ли и҆́хъ.
к҃ѕ. И҆ ꙗ҆́кѡ поведо́ша
его̀, е҆́мше сі́мѡна нѣ́коего
кѷрине́а грѧдꙋ́ща съ села̀, воз-
ложи́ша на́нь кре́стъ, нестѝ
по і҆и҃сѣ.
к҃з. И҆дѧ́ше же во слѣ́дъ
егѡ̀ наро́дъ мно́гъ люде́й, и҆
же́ны, ꙗ҆̀же и҆ пла́кахꙋсѧ и҆
рыда́хꙋ егѡ̀.
к҃и. Ѡ҆бра́щьсѧ же къ ни̑мъ
і҆и҃съ речѐ: дще́ри і҆ерꙋсали́м-
скїѧ, не пла́чите сѧ ѡ҆ мнѣ̀,
ѻ҆ба́че себѐ пла́чите и҆ ча̑дъ
ва́шихъ:
к҃ѳ. Ꙗ҆́кѡ сѐ дні́е грѧдꙋ́тъ,
въ нѧ́же рекꙋ́тъ: блаже́ны не-
плѡ́ды, и҆ ᲂу҆тро̑бы, ꙗ҆̀же не ро-
ди́ша, и҆ сосцы̀ и҆̀же не дои́ша.

* превозмога́хꙋ

сказалъ имъ: какое же зло сдѣ-
лалъ Онъ? я ничего достойнаго
смерти не нашелъ въ Немъ;
итакъ, наказавъ Его, отпущу.
23. Но они продолжали
съ великимъ крикомъ требо-
вать, чтобы Онъ былъ рас-
пятъ; и превозмогъ крикъ ихъ
и первосвященниковъ.
24. И Пилатъ рѣшилъ быть
по прошенію ихъ,
25. И отпустилъ имъ поса-
женнаго за возмущеніе и убій-
ство въ темницу, котораго
они просили; а Іисуса предалъ
въ ихъ волю.
26. И когда повели Его, то,
захвативши нѣкоего Симона
Киринеянина, шедшаго съ по-
ля, возложили на него крестъ,
чтобы несъ за Іисусомъ.
27. И шло за Нимъ вели-
кое множество народа и жен-
щинъ, которыя плакали и ры-
дали о Немъ.
28. Іисусъ же, обратившись
къ нимъ, сказалъ: дщери Іеру-
салимскія! не плачьте обо Мнѣ,
но плачьте о себѣ и о дѣтяхъ
вашихъ;
29. Ибо приходятъ дни, въ
которые скажутъ: блаженны
неплодныя, и утробы неро-
дившія, и сосцы непитавшіе!

л҃. Тогда̀ начнꙋ́тъ глаго́лати гора́мъ: пади́те на ны̀: и҆ холмѡ́мъ: покры́йте ны̀.
л҃а. Занѐ, а҆́ще въ сꙋро́вѣ дре́вѣ сі̑ѧ творѧ́тъ, въ сꙋ́сѣ что̀ бꙋ́детъ;
л҃в. Ведѧ́хꙋ же и҆ и҆́на два̀ ѕлодѣ́ѧ съ ни́мъ оу҆би́ти.
л҃г. И҆ є҆гда̀ прїидо́ша на мѣ́сто нарица́емое ло́бное, тꙋ̀ распѧ́ша є҆го̀, и҆ ѕлодѣ́ѧ, ѻ҆ва́го ѹ҆́бѡ ѡ҆деснꙋ́ю, а҆ дрꙋга́го ѡ҆шꙋ́юю.
л҃д. І҆и҃съ же глаго́лаше: ѻ҆́ч҃е, ѿпꙋстѝ и҆̀мъ: не вѣ́дѧтъ бо что̀ творѧ́тъ. раздѣлѧ́юще же ри̑зы є҆гѡ̀, мета́хꙋ жре́бїѧ.
л҃є. И҆ стоѧ́хꙋ лю́дїе зрѧ́ще. рꙋга́хꙋсѧ же и҆ кнѧ̑зи съ ни́ми, глаго́люще: и҆нꙑ̑ѧ спасѐ, да спасе́тъ и҆ себѐ, а҆́ще то́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ бж҃їй и҆збра́нный.
л҃ѕ. Рꙋга́хꙋсѧ же є҆мꙋ̀ и҆ во́ини, пристꙋпа́юще и҆ ѻ҆́цетъ придѣ́юще є҆мꙋ̀,
л҃з. И҆ глаго́лахꙋ: а҆́ще ты̀ є҆сѝ цр҃ь і҆ꙋде́йскъ, сп҃си́сѧ са́мъ.
л҃и. Бѣ́ же и҆ написа́нїе напи́сано над̾ ни́мъ писмены̀ є҆ллі́нскими и҆ ри́мскими и҆ є҆вре́йскими: се́й є҆́сть цр҃ь і҆ꙋде́йскъ.
л҃ѳ. Є҆ди́нъ же ѿ ѡ҆бѣ́шенꙋю ѕлодѣ́ю хꙋ́лѧше є҆го̀, гла-

30. Тогда начнутъ говорить горамъ: падите на насъ! и холмамъ: покройте насъ!
31. Ибо если съ зеленѣющимъ деревомъ это дѣлаютъ, то съ сухимъ что будетъ?
32. Вели съ Нимъ на смерть и двухъ злодѣевъ.
33. И когда пришли на мѣсто, называемое Лобное, тамъ распяли Его и злодѣевъ, одного по правую, а другаго по лѣвую сторону.
34. Іисусъ же говорилъ: Отче! прости имъ, ибо не знаютъ, что дѣлаютъ. И дѣлили одежды Его, бросая жребій.
35. И стоялъ народъ и смотрѣлъ. Насмѣхались же вмѣстѣ съ ними и начальники, говоря: другихъ спасалъ, пусть спасетъ Себя Самого, если Онъ Христосъ, избранный Божій.
36. Также и воины ругались надъ Нимъ, подходя и поднося Ему уксусъ
37. И говоря: если Ты Царь Іудейскій, спаси Себя Самого.
38. И была надъ Нимъ надпись, написанная словами Греческими, Римскими и Еврейскими: Сей есть Царь Іудейскій.
39. Одинъ изъ повѣшенныхъ злодѣевъ злословилъ

гола: а҆́ще ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ, спаси себѐ и҆ на́ю.

м҃. Ѿвѣща́въ же дрꙋгі́й прещаше є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: ни ли ты̀ бои́шисѧ бг҃а, ꙗ҆́кѡ въ то́мже ѡ҆сꙋжде́нъ є҆сѝ;

м҃а. И҆ мы̀ ᲂу҆́бѡ въ пра́вдꙋ: досто́йнаѧ бо по дѣ́лѡмъ на́ю воспрїе́млева: се́й же ни є҆ди́нагѡ ѕла̀ сотворѝ.

м҃в. И҆ глаго́лаше і҆и҃сови: помѧнѝ мѧ гдⷭ҇и, є҆гда̀ пріи҆деши во црⷭ҇твїи си.

м҃г. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, дне́сь со мно́ю бꙋ́деши въ ра́и.

м҃д. Бѣ́ же ча́съ ꙗ҆́кѡ шестый, и҆ тма̀ бы́сть по все́й землѝ, до часа̀ деве́тагѡ.

м҃е. И҆ поме́рче со́лнце, и҆ завѣ́са церко́внаѧ раздра́сѧ посредѣ̀.

м҃ѕ. И҆ возгла́съ гла́сомъ ве́лїимъ і҆и҃съ, речѐ: ѻ҆́ч҃е, въ рꙋ́цѣ твоѝ предаю̀ дꙋ́хъ мо́й: и҆ сїѧ̀ ре́къ и҆здше.

м҃з. Ви́дѣвъ же со́тникъ бы́вшее, просла́ви бг҃а, глаго́лѧ: воистиннꙋ человѣ́къ сей пра́веденъ бѣ̀.

м҃и. И҆ всѝ пришє́дшїи наро́ди на позо́ръ се́й, ви́дѧще бы́вающаѧ, бїю́ще пе́рси своѧ̀ возвраща́хꙋсѧ.

Его и говорилъ: если Ты Христосъ, спаси Себя и насъ.

40. Другой же напротивъ унималъ его и говорилъ: или ты не боишься Бога, когда и самъ осужденъ на то же?

41. И мы *осуждены* справедливо, потому что достойное по дѣламъ нашимъ приняли; а Онъ ничего худаго не сдѣлалъ.

42. И сказалъ Іисусу: помяни меня, Господи, когда пріидешь въ Царствіе Твое!

43. И сказалъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, нынѣ же будешь со Мною въ раю.

44. Было же около шестаго часа дня, и сдѣлалась тьма по всей землѣ до часа девятаго:

45. И померкло солнце, и завѣса въ храмѣ раздралась по срединѣ.

46. Іисусъ, возгласивъ громкимъ голосомъ, сказалъ: Отче! въ руки Твои предаю духъ Мой. И сіе сказавъ, испустилъ духъ.

47. Сотникъ же, видѣвъ происходившее, прославилъ Бога и сказалъ: истинно Человѣкъ Этотъ былъ праведникъ.

48. И весь народъ, сшедшійся на сіе зрѣлище, видя происходившее, возвращался, бія себя въ грудь.

мѳ҃. Стоѧ́хꙋ же всѝ зна́еміи є҆гѡ̀ и҆здале́ча, и҆ жєны̀ спослѣ́дствовавшыѧ є҆мꙋ̀ ѿ галїле́и, зрѧ́щѧ сїѧ̑.

н҃. И҆ сѐ мꙋ́жъ и҆́менемъ і҆ѡ́сифъ, совѣ́тникъ сы́й, мꙋ́жъ бла́гъ и҆ пра́веденъ:

на҃. Се́й не бѣ̀ приста́лъ совѣ́тꙋ и҆ дѣ́лꙋ и҆́хъ, ѿ а҆рїмаѳе́а гра́да і҆ꙋде́йска, и҆́же ча́ѧше и҆ са́мъ ца́рствїѧ бж҃їѧ.

нв҃. Се́й присту́пль къ пїла́тꙋ, просѝ тѣ́лесѐ і҆и҃сова.

нг҃. И҆ сне́мъ є҆̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и҆ положѝ є҆̀ во гро́бѣ и҆зсѣ́ченѣ, въ не́мже не бѣ̀ никто́же никогда́же положе́нъ.

нд҃. И҆ де́нь бѣ̀ пѧто́къ, и҆ сꙋббѡ́та свѣта́ше.

нє҃. Во слѣ́дъ же ше́дшыѧ жєны̑, ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ пришлы̀ съ ни́мъ ѿ галїле́и, ви́дѣша гро́бъ, и҆ ꙗ҆́кѡ положе́но бы́сть тѣ́ло є҆гѡ̀.

нѕ҃. Возвра́щшасѧ же ᲂу҆гото́ваша а҆рѡма́ты и҆ мν́ро: и҆ въ сꙋббѡ́тꙋ ᲂу҆́бѡ ᲂу҆молча́ша по за́повѣди.

ГЛАВА̀ КД҃.

Во є҆ди́нꙋ же ѿ сꙋббѡ́тъ, ѕѣлѡ̀ ра́нѡ прїидо́ша на гро́бъ, нося́щѧ, ꙗ҆̀же ᲂу҆гото́-

49. Всѣ же, знавшіе Его, и женщины, слѣдовавшія за Нимъ изъ Галилеи, стояли вдали и смотрѣли на это.

50. Тогда нѣкто, именемъ Іосифъ, членъ совѣта, человѣкъ добрый и правдивый,

51. (Не участвовавшій въ совѣтѣ и въ дѣлѣ ихъ,) изъ Аримаѳеи, города Іудейскаго, ожидавшій также Царствія Божія,

52. Пришелъ къ Пилату и просилъ тѣла Іисусова;

53. И снявъ его, обвилъ плащаницею и положилъ его въ гробѣ, высѣченномъ *въ скалѣ*, гдѣ еще никто не былъ положенъ.

54. День тотъ былъ пятница, и наступала суббота.

55. Послѣдовали также женщины, пришедшія съ Іисусомъ изъ Галилеи, и смотрѣли гробъ, и какъ полагалось тѣло Его;

56. Возвратившись же приготовили благовонія и масти; и въ субботу остались въ покоѣ по заповѣди.

ГЛАВА 24.

Въ первый же день недѣли очень рано, неся приготовленные ароматы, пришли онѣ

ваша ароматы, и другїя съ ними.	ко гробу, и вмѣстѣ съ ними нѣкоторыя другія;
в. Обрѣтоша же камень отваленъ отъ гроба.	2. Но нашли камень отваленнымъ отъ гроба,
г. И вшедша не обрѣтоша тѣлесе Гда Іиса.	3. И вошедши не нашли тѣла Господа Іисуса.
д. И бысть не домышляющымся имъ о семъ, и се мужа два стаста предъ ними въ ризахъ блещащихся.	4. Когда же недоумѣвали онѣ о семъ, вдругъ предстали предъ ними два мужа въ одеждахъ блистающихъ.
е. Пристрашнымъ же бывшымъ имъ, и поклоншымъ лица на землю, рекоста къ нимъ: что ищете живаго съ мертвыми;	5. И когда онѣ были въ страхѣ и наклонили лица *свои* къ землѣ,—сказали имъ: что вы ищете живаго между мертвыми?
ѕ. Нѣсть здѣ, но воста: помяните якоже глагола вамъ еще сый въ Галилеи,	6. *Его* нѣтъ здѣсь: Онъ воскресъ; вспомните, какъ Онъ говорилъ вамъ, когда былъ еще въ Галилеѣ,
з. Глаголя: яко подобаетъ сну человѣческому предану быти въ руцѣ человѣкъ грѣшникъ, и пропяту быти, и въ третїй день воскреснути	7. Сказывая, что Сыну Человѣческому надлежитъ быть предану въ руки человѣковъ грѣшниковъ, и быть распяту, и въ третій день воскреснуть.
и. И помянуша глаголы его:	8. И вспомнили онѣ слова Его,
ѳ. И возвращшася отъ гроба, возвѣстиша вся сїя единомунадесяте и всѣмъ прочымъ.	9. И возвратившись отъ гроба, возвѣстили все это одиннадцати и всѣмъ прочимъ.
і. Бяше же магдалина марїа и іоанна и марїа іаковля, и прочыя съ ними, яже глаголаху ко апостоломъ сїя.	10. То были Магдалина Марія, и Іоанна, и Марія, *мать* Іакова, и другія съ ними, которыя сказали о семъ Апостоламъ.
аі. И явишася предъ ними	11. И показались имъ слова

ꙗ҆́кѡ лжа̀ глаго́лы и҆́хъ, и҆ не
вѣ́ровахꙋ и҆̀мъ.
ві. Пе́тръ же воста́въ
течѐ ко гро́бꙋ и҆ прині́къ
ви́дѣ ри́зы є҆ди́ны лежа́щѧ:
и҆ ѿи́де, въ себѣ̀ диви́сѧ
бы́вшемꙋ.

гі. И҆ сѐ два̀ ѿ ни́хъ бѣ́ста
и҆дꙋ́ща въ то́й же де́нь въ
ве́сь ѿстоѧ́щꙋ ста́дій шестьдесѧ́тъ
ѿ і҆ерꙋсали́ма, є҆́йже
и҆́мѧ є҆ммаꙋ́съ:
ді. И҆ та̑ бесѣ́доваста къ
себѣ̀ ѡ҆ всѣ́хъ си́хъ приключшихсѧ.
еі. И҆ бы́сть бесѣ́дꙋющема
и҆́ма и҆ совопроша́ющемасѧ, и҆
са́мъ і҆и҃съ прибли́живсѧ и҆да́ше
съ ни́ма.
ѕі. О҆́чи же є҆ю̀ держа́стѣсѧ,
да є҆гѡ̀ не позна́ета.

зі. Рече́ же къ ни́ма: что̀
сꙋ́ть словеса̀ сїѧ̀, ѡ҆ ни́хже
стѧза́етасѧ къ себѣ̀ и҆дꙋ́ще, и҆
є҆ста̀ дрѧ́хла;
иі. Ѿвѣща́въ же є҆ди́нъ,
є҆мꙋ́же и҆́мѧ клеопа, речѐ къ
немꙋ̀: ты́ ли є҆ди́нъ пришле́цъ
є҆сѝ во і҆ерꙋсали́мѣ, и҆ не
ᲂу҆вѣ́дѣлъ є҆сѝ бы́вшихъ въ
не́мъ во дни̑ сїѧ̀;

ѳі. И҆ речѐ и҆̀мъ: кі́ихъ;

ихъ пустыми, и не пов…
имъ.
12. Но Петръ вста… и
бѣжалъ ко гробу и накло…
шись увидѣлъ только пе…
лежащія, и пошелъ на…
дивясь самъ въ себѣ пр…
шедшему.
13. Въ тотъ же день д…
изъ нихъ шли въ селе…
отстоящее стадій на шест…
сять отъ Іерусалима, на…
ваемое Еммаусъ,
14. И разговаривали ме…
собою о всѣхъ сихъ со…
тіяхъ.
15. И когда они разгова…
вали и разсуждали между с…
бою, и Самъ Іисусъ прибл…
зившись пошелъ съ ними;
16. Но глаза ихъ бы…
удержаны, такъ что они н…
узнали Его.
17. Онъ же сказалъ им…
о чемъ это вы идя разс…
ждаете между собою, и *отче…*
вы печальны?
18. Одинъ изъ нихъ, име…
немъ Клеопа, сказалъ Ему
въ отвѣтъ: неужели Ты один…
изъ пришедшихъ въ Іерус…
лимъ не знаешь о проис…
шедшемъ въ немъ въ эти
дни?
19. И сказалъ имъ: о чемъ?

Ѡнⷶ же рѣ́ста ємꙋ̀: ꙗ҆̀же ѡ҆ ї҆и҃сѣ назарѧни́нѣ, и҆̀же бы́сть мꙋ́жъ проро́къ, си́ленъ дѣ́ломъ и҆ сло́вомъ пред бг҃омъ и҆ всѣ́ми людьмѝ:
к. Ка́кѡ преда́ша є҆го̀ а҆рхїерє́и и҆ кнѧ̑зи на́ши на ѡ҆сꙋжде́нїе сме́рти, и҆ распѧ́ша є҆го̀:
кА. Мы́ же надѣ́ѧхомсѧ, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть хотѧ̀ и҆зба́вити ї҆и҃лѧ: но и҆ над всѣ́ми си́ми, тре́тїй се́й де́нь є҆́сть дне́сь, ѿне́лиже сїѧ̑ бы́ша.
кв. Но и҆ жєны̀ нѣ̑кїѧ ѿ на́съ оу҆жаси́ша ны̀, бы́вшыѧ ра́нѡ оу҆ гро́ба:
кг. И҆ не ѡ҆брѣ́тшѧ тѣ́лесѐ є҆гѡ̀, прїидо́ша, глаго́лющѧ, ꙗ҆́кѡ и҆ ꙗ҆вле́нїе а҆́гг҃лъ ви́дѣша, и҆̀же глаго́лютъ є҆го̀ жи́ва.
кд. И҆ и҆до́ша нѣ́цыи ѿ на́съ ко гро́бꙋ, и҆ ѡ҆брѣто́ша та́кѡ, ꙗ҆́коже и҆ жєны̀ рѣ́ша: самогѡ́ же не ви́дѣша.
ке. И҆ то́й речѐ къ ни̑ма: ѡ҆ несмы́слєннаѧ и҆ кѡ́снаѧ се́рдцемъ є҆́же вѣ́ровати ѡ҆ всѣ́хъ, ꙗ҆̀же глаго́лаша проро́цы.
кѕ. Не сїѧ̑ ли подоба́ше пострада́ти хрⷭ҇тꙋ̀, и҆ вни́ти въ сла́вꙋ свою̀;

Они сказали Ему: что было съ Іисусомъ Назаряниномъ, Который былъ пророкъ, сильный въ дѣлѣ и словѣ предъ Богомъ и всѣмъ народомъ;
20. Какъ предали Его первосвященники и начальники наши для осужденія на смерть и распяли Его;
21. А мы надѣялись было, что Онъ есть Тотъ, Который долженъ избавить Израиля; но со всѣмъ тѣмъ, уже третій день нынѣ, какъ это произошло;
22. Но и нѣкоторыя женщины изъ нашихъ изумили насъ: онѣ были рано у гроба
23. И не нашли тѣла Его, и пришедши сказывали, что онѣ видѣли и явленіе Ангеловъ, которые говорятъ, что Онъ живъ;
24. И пошли нѣкоторые изъ нашихъ ко гробу и нашли такъ, какъ и женщины говорили; но Его не видѣли.
25. Тогда Онъ сказалъ имъ: о, несмысленные и медлительные сердцемъ, чтобы вѣровать всему, что предсказывали пророки!
26. Не такъ ли надлежало пострадать Христу и войти въ славу Свою?

к҃з. И҆ нача́нъ ѿ мѡѷсе́а и҆ ѿ всѣ́хъ прорѡ́къ сказа́ше и҆̀ма ѿ всѣ́хъ писа́ній ꙗ҆̀же ѡ҆ не́мъ.

к҃и. И҆ прибли́жишасѧ въ ве́сь, въ ню́же и҆да́ста: и҆ то́й творѧ́шесѧ далеча́йше и҆тѝ.

к҃ѳ. И҆ нꙋ́ждаста є҆го̀, глаго́люще: ѡ҆бла́зи съ на́ма, ꙗ҆́кѡ къ ве́черꙋ є҆́сть, и҆ прикони́лсѧ є҆́сть де́нь. и҆ вни́де съ ни́ма ѡ҆блещѝ.

л҃. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ возлежѐ съ ни́ма, и҆ прїи́мъ хлѣ́бъ благословѝ, и҆ преломи́въ дадѧ́ше и҆̀ма.

л҃а. О҆нѣ́ма же ѿверзо́стѣсѧ ѻ҆́чи, и҆ позна́ста є҆го̀: и҆ то́й неви́димь бы́сть и҆̀ма.

л҃в. И҆ реко́ста къ себѣ̀: не се́рдце ли на́ше горѧ̀ бѣ̀ въ на́съ, є҆гда̀ глаго́лаше на́ма на пꙋтѝ, и҆ є҆гда̀ сказо́ваше на́ма писа̑нїѧ;

л҃г. И҆ воста́вша въ то́й ча́съ возврати́стасѧ во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста совокꙋ́пленныхъ є҆динона́десѧте, и҆ и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́ми,

л҃д. Глаго́лющихъ, ꙗ҆́кѡ воі҆стиннꙋ воста̀ гдⷭ҇ь, и҆ ꙗ҆ви́сѧ сі́мѡнꙋ.

л҃є. И҆ та̑ повѣ́даста, ꙗ҆̀же

27. И начавъ отъ Моисея, изъ всѣхъ пророковъ изъяснялъ имъ сказанное о Немъ во всемъ Писаніи.

28. И приблизились они къ тому селенію, въ которое шли; и Онъ показывалъ имъ видъ, что хочетъ идти далѣе.

29. Но они удерживали Его, говоря: останься съ нами, потому что день уже склонился къ вечеру. И Онъ вошелъ и остался съ ними.

30. И когда Онъ возлежалъ съ ними, то, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ и подалъ имъ;

31. Тогда открылись у нихъ глаза, и они узнали Его; но Онъ сталъ невидимъ для нихъ.

32. И они сказали другъ другу: не горѣло ли въ насъ сердце наше, когда Онъ говорилъ намъ на дорогѣ и когда изъяснялъ намъ Писаніе?

33. И вставши въ тотъ же часъ, возвратились въ Іерусалимъ и нашли вмѣстѣ одиннадцать *Апостоловъ* и бывшихъ съ ними,

34. Которые говорили, что Господь истинно воскресъ и явился Симону.

35. И они разсказывали о

бывша на пꙋти, и ꙗкѡ познаса има въ преломленіи хлѣба.
л҃ѕ. Сїа же имъ глаголющымъ, и самъ Іисъ ста посредѣ ихъ, и глагола имъ: миръ вамъ.
л҃з. Оубоꙗвшесѧ же и пристрашни бывше, мнѧхꙋ дꙋхъ видѣти.
л҃и. И рече имъ: что смꙋщени есте; и почто помышленїа входѧтъ въ сердца ваша;
л҃ѳ. Видите рꙋцѣ мои и нозѣ мои, ꙗкѡ самъ азъ есмь: ѡсѧжите мѧ и видите: ꙗкѡ дꙋхъ плоти и кости не имать, ꙗкоже мене видите имꙋща.
м҃. И сїе рекъ показа имъ рꙋцѣ и нозѣ.
м҃а. Еще же не вѣрꙋющымъ имъ ѿ радости и чꙋдѧщымсѧ, рече имъ: имате ли что снѣдно здѣ;
м҃в. Они же даша емꙋ рыбы печены часть, и ѿ пчелъ сотъ.
м҃г. И вземъ пред ними ѧде.
м҃д. Рече же имъ: сїа сꙋть словеса, ꙗже глаголахъ къ вамъ еще сый съ вами, ꙗкѡ подобаетъ скончатисѧ

происшедшемъ на пути, и какъ Онъ былъ узнанъ ими въ преломленіи хлѣба.
36. Когда они говорили о семъ, Самъ Іисусъ сталъ посреди нихъ и сказалъ имъ: миръ вамъ.
37. Они, смутившись и испугавшись, подумали, что видятъ духа;
38. Но Онъ сказалъ имъ: что смущаетесь, и для чего такія мысли входятъ въ сердца ваши?
39. Посмотрите на руки Мои и на ноги Мои; это—Я Самъ; осяжите Меня и разсмотрите, ибо духъ плоти и костей не имѣетъ, какъ видите у Меня.
40. И сказавъ это, показалъ имъ руки и ноги.
41. Когда же они отъ радости еще не вѣрили и дивились, Онъ сказалъ имъ: есть ли у васъ здѣсь какая пища?
42. Они подали ему часть печеной рыбы и сотоваго меда.
43. И взявъ ѣлъ предъ ними
44. И сказалъ имъ: вотъ то, о чемъ Я вамъ говорилъ, еще бывъ съ вами, что надлежитъ исполниться всему, на-

всѣмъ написаннымъ въ за-
конѣ мѡѷсеовѣ и пророцѣхъ
и ѱалмѣхъ ѡ мнѣ.
ме. Тогда ѿверзе имъ
оумъ разумѣти писанїѧ.
мѕ. И рече имъ, ѧкѡ
такѡ писано есть, и такѡ
подобаше пострадати хрⷭ҇тꙋ, и
воскреснꙋти ѿ мертвыхъ въ
третїй день,
мз. И проповѣдатисѧ во
имѧ егѡ покаѧнїю, и ѿпꙋще-
нїю грѣхѡвъ во всѣхъ ѧзы-
цѣхъ, начение ѿ Іерꙋсалима.
мі. Вы же есте свидѣте-
лїе симъ.
мѳ. И се азъ послю ѡбѣ-
тованїе Оц҃а моегѡ на вы:
вы же сѣдите во градѣ
Іерꙋсалимстѣ, дондеже ѡбле-
четесѧ силою свыше.
н. Изведъ же ихъ вонъ до
виѳанїи: и воздвигъ рꙋцѣ
свои, и благослови ихъ.
на. И бысть егда благо-
словлѧше ихъ, ѿстꙋпи ѿ нихъ,
и возношашесѧ на небо.
нв. И тїи поклоншасѧ
емꙋ, и возвратишасѧ во Іерꙋ-
салимъ съ радостїю великою.
нг. И бѧхꙋ выну въ цер-
кви, хвалѧще и благословѧще
Бг҃а. Аминь.

писанному о Мнѣ въ за...
Моисеевомъ и въ пророк...
и псалмахъ.
45. Тогда отверзъ имъ у...
къ уразумѣнію писаній.
46. И сказалъ имъ: такъ
написано, и такъ надлежало
пострадать Христу и воскре-
нуть изъ мертвыхъ въ трет...
день,
47. И проповѣдану быть во
имя Его покаянію и проще-
нію грѣховъ во всѣхъ наро-
дахъ, начиная съ Іерусалима.
48. Вы же свидѣтели сему.

49. И Я пошлю обѣтованіе
Отца Моего на васъ; вы же
оставайтесь въ городѣ Іеруса-
лимѣ, доколѣ не облечетесь си-
лою свыше.
50. И вывелъ ихъ вонъ изъ
города до Виѳаніи и, поднявъ
руки Свои, благословилъ ихъ.
51. И когда благословлялъ
ихъ, сталъ отдаляться отъ
нихъ и возноситься на небо.
52. Они поклонились Ему
и возвратились въ Іерусалимъ
съ великою радостью,
53. И пребывали всегда въ
храмѣ, прославляя и благо-
словляя Бога. Аминь.

ОТЪ ІОАННА

СВЯТОЕ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

Глава̀ а҃.

Въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во, и҆ сло́во бѣ̀ къ бг҃у *, и҆ бг҃ъ бѣ̀ сло́во.

в҃. Се́й бѣ̀ и҆сконѝ къ бг҃у **.

г҃. Всѧ̀ тѣ́мъ бы́ша, и҆ безъ негѡ̀ ничто́же бы́сть, е҆́же бы́сть.

д҃. Въ то́мъ живо́тъ бѣ̀, и҆ живо́тъ бѣ̀ свѣ́тъ человѣ́кѡмъ.

є҃. И҆ свѣ́тъ во тмѣ̀ свѣ́титсѧ, и҆ тма̀ є҆гѡ̀ не ѡ҆бѧ́тъ.

ѕ҃. Бы́сть человѣ́къ по́сланъ ѿ бг҃а, и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ.

з҃. Се́й прїи́де во свидѣ́тельство, да свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ свѣ́тѣ, да всѝ вѣ́рꙋ и҆мꙋ́тъ є҆мꙋ̀ ***.

---

* оу҆ бг҃а ** оу҆ бг҃а
*** да всѝ оу҆вѣ́рꙋютъ чрезъ него̀

ГЛАВА 1.

Въ началѣ было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Богъ.

2. Оно было въ началѣ у Бога.

3. Все чрезъ Него начало быть, и безъ Него ничто не начало быть, что начало быть.

4. Въ Немъ была жизнь, и жизнь была свѣтъ человѣковъ.

5. И свѣтъ во тьмѣ свѣтитъ, и тьма не объяла его.

6. Былъ человѣкъ, посланный отъ Бога; имя Ему Іоаннъ.

7. Онъ пришелъ для свидѣтельства, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ, дабы всѣ увѣровали чрезъ него.

и҃. Не бѣ̀ то́й свѣ́тъ, но да свидѣ́тельствуетъ ѡ҆ свѣ́тѣ.

ѳ҃. Бѣ̀ свѣ́тъ и҆́стинный, и҆́же просвѣща́етъ всѧ́каго человѣ́ка грѧду́щаго въ мі́ръ.

і҃. Въ мі́рѣ бѣ̀, и҆ мі́ръ тѣ́мъ бы́сть, и҆ мі́ръ є҆гѡ̀ не позна̀.

а҃і. Во своѧ҄ прії́де, и҆ свои̑ є҆гѡ̀ не пріѧ́ша.

в҃і. Є҆ли́цы же пріѧ́ша є҆го̀, дадѐ и҆̀мъ ѡ҆́бласть ча̑домъ бж҃їимъ бы́ти, вѣ́рующымъ во и҆́мѧ є҆гѡ̀:

г҃і. И҆̀же не ѿ кро́ве, ни ѿ по́хоти плотскі́ѧ, ни ѿ по́хоти му́жескїѧ, но ѿ бг҃а роди́шасѧ.

д҃і. И҆ сло́во пло́ть бы́сть, и҆ вселѝсѧ въ ны̀, и҆ ви́дѣхомъ сла́ву є҆гѡ̀, сла́ву ѩ҆́кѡ є҆диноро́днагѡ ѿ ѻ҆ц҃а̀, и҆спо́лнь бл҃года́ти и҆ и҆́стины.

є҃і. І҆ѡа́ннъ свидѣ́тельствуетъ ѡ҆ не́мъ, и҆ воззва̀, глаго́лѧ: се́й бѣ̀, є҆го́же рѣ́хъ, и҆̀же по мнѣ̀ грѧды́й, предо мно́ю бы́сть: ѩ҆́кѡ пе́рвѣе менѐ бѣ̀.

ѕ҃і. И҆ ѿ и҆сполне́нїѧ є҆гѡ̀ мы̀ вси̑ пріѧ́хомъ и҆ благода́ть возъ благода́ть.

з҃і. Ѩ҆́кѡ зако́нъ мѡѷ-

8. Онъ не былъ свѣтъ, но былъ *посланъ*, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ.

9. Былъ свѣтъ истинный, который просвѣщаетъ всякаго человѣка, приходящаго въ міръ.

10. Въ мірѣ былъ, и міръ чрезъ Него началъ быть, и міръ Его не позналъ.

11. Пришелъ къ своимъ, и свои Его не приняли.

12. А тѣмъ, которые приняли Его, вѣрующимъ во имя Его, далъ власть быть чадами Божіими,

13. Которые не отъ крови, ни отъ хотѣнія плоти, ни отъ хотѣнія мужа, но отъ Бога родились.

14. И Слово стало плотію, и обитало съ нами, полное благодати и истины; и мы видѣли славу Его, славу какъ Единороднаго отъ Отца.

15. Іоаннъ свидѣтельствуетъ о Немъ и восклицая говоритъ: Сей былъ Тотъ, о Которомъ я сказалъ, что Идущій за мною сталъ впереди меня, потому что былъ прежде меня.

16. И отъ полноты Его всѣ мы приняли и благодать на благодать;

17. Ибо законъ данъ чрезъ

се́омъ да́нъ бы́сть, благода́ть же и҆ и҆́стина і҆и҃съ хр҃то́мъ бы́сть.

и҃і. Бг҃а никто́же ви́дѣ нигдѣ́же: є҆диноро́дный сн҃ъ, сы́й въ ло́нѣ ѻ҆́ч҃и, то́й и҆сповѣ́да.

ѳ҃і. И҆ сїе̑ є҆́сть свидѣ́тельство і҆ѡа́нново, є҆гда̀ посла́ша жи́дове ѿ і҆ерⷭ҇али́ма і҆ере́євъ и҆ леѵі́тѡвъ, да вопро́сѧтъ є҆го̀: ты̀ кто̀ є҆сѝ;

к҃. И҆ и҆сповѣ́да, и҆ не ѿве́ржесѧ: и҆ и҆сповѣ́да, ꙗ҆́кѡ нѣ́смь а҆́зъ хр҃то́съ.

к҃а. И҆ вопроси́ша є҆го̀: что̀ ѹ҆̀бо; и҆лі́а ли є҆сѝ ты̀; и҆ глаго́ла: нѣ́смь. проро́къ ли є҆сѝ; и҆ ѿвѣща̀: нѝ.

к҃в. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: кто̀ є҆сѝ; да ѿвѣ́тъ да́мы посла́вшымъ ны̀: что̀ глаго́леши ѡ҆ тебѣ̀ само́мъ;

к҃г. Речѐ: а҆́зъ гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни: и҆спра́вите пꙋ́ть гдⷭ҇ень: ꙗ҆́коже речѐ и҆са́їа проро́къ.

к҃д. И҆ по́сланнїи бѣ́хꙋ ѿ фарїсе́й:

к҃е. И҆ вопроси́ша є҆го̀, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: что̀ ѹ҆̀бо крести́ши, а҆́ще ты̀ нѣ́си хр҃то́съ, ни и҆лі́а, ни проро́къ;

к҃ѕ. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆ѡа́ннъ

Моисея, благодать же и истина произошли чрезъ Іисуса Христа.

18. Бога не видалъ никто никогда; Единородный Сынъ, сущій въ нѣдрѣ Отчемъ, Онъ явилъ.

19. И вотъ, свидѣтельство Іоанна, когда Іудеи прислали изъ Іерусалима священниковъ и левитовъ спросить его: кто ты?

20. Онъ объявилъ, и не отрекся, и объявилъ, что я не Христосъ.

21. И спросили его: что же? ты Илія? Онъ сказалъ: нѣтъ. Пророкъ? Онъ отвѣчалъ: нѣтъ.

22. Сказали ему: кто же ты? чтобы намъ дать отвѣтъ пославшимъ насъ: что ты скажешь о себѣ самомъ?

23. Онъ сказалъ: я гласъ вопіющаго въ пустынѣ: исправьте путь Господу, какъ сказалъ пророкъ Исаія (Исаія 40, 3).

24. А посланные были изъ фарисеевъ;

25. И они спросили его: что же ты крестишь, если ты не Христосъ, ни Илія, ни пророкъ?

26. Іоаннъ сказалъ имъ въ

глаго́лѧ: а҆́зъ кре́щаю водо́ю: посредѣ́ же ва́съ стои́тъ, є҆го́же вы̀ не вѣ́сте.

к҃з. То́й є҆́сть грѧды́й по мнѣ̀, и҆́же предо мно́ю бы́сть: є҆мꙋ́же нѣ́смь а҆́зъ досто́инъ, да ѿрѣ́шꙋ реме́нь сапогꙋ̀ є҆гѡ̀.

к҃и. Сїѧ̀ въ виѳава́рѣ бы́ша ѡ҆б ѡ҆́нъ по́лъ і҆орда́на, и҆дѣ́же бѣ̀ і҆ѡа́ннъ крестѧ̀.

к҃д. Во ᲂу҆́трїй же ви́дѣ і҆ѡа́ннъ і҆и҃са грѧдꙋ́ща къ себѣ̀. и҆ глаго́ла: сѐ а҆́гнецъ бж҃їй, взе́млѧй грѣхѝ мі́ра.

л҃. Се́й є҆́сть, ѡ҆ не́мже а҆́зъ рѣ́хъ: по мнѣ̀ грѧде́тъ мꙋ́жъ, и҆́же предо мно́ю бы́сть, ꙗ҆́кѡ пе́рвѣе менѐ бѣ̀.

л҃а. И҆ а҆́зъ не вѣ́дѣхъ є҆гѡ̀: но да ꙗ҆ви́тсѧ і҆зра́илеви, сегѡ̀ ра́ди прїидо́хъ а҆́зъ водо́ю крестѧ̀.

л҃в. И҆ свидѣ́тельствова і҆ѡа́ннъ, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ ви́дѣхъ дх҃а сходѧ́ща ꙗ҆́кѡ го́лꙋбѧ съ небесѐ, и҆ пребы́сть на не́мъ.

л҃г. И҆ а҆́зъ не вѣ́дѣхъ є҆гѡ̀: но посла́вый мѧ̀ крести́ти водо́ю, то́й мнѣ̀ речѐ: над̾ не́гоже ᲂу҆́зриши дх҃а сходѧ́ща и҆ пребыва́юща на не́мъ, то́й є҆́сть крестѧ́й дх҃омъ ст҃ы́мъ.

отвѣтъ: я крещу въ водѣ; но стоитъ среди васъ *Нѣкто*, Котораго вы не знаете.

27. Онъ-то Идущій за мною, *но* Который сталъ впереди меня. Я недостоинъ развязать ремень у обуви Его.

28. Это происходило въ Виѳаварѣ при Іорданѣ, гдѣ крестилъ Іоаннъ.

29. На другой день видитъ Іоаннъ идущаго къ нему Іисуса и говоритъ: вотъ, Агнецъ Божій, Который беретъ *на Себя* грѣхъ міра.

30. Сей есть, о Которомъ я сказалъ: за мною идетъ Мужъ, Который сталъ впереди меня, потому что Онъ былъ прежде меня.

31. Я не зналъ Его; но для того пришелъ крестить въ водѣ, чтобы Онъ явленъ былъ Израилю.

32. И свидѣтельствовалъ Іоаннъ, говоря: я видѣлъ Духа, сходящаго съ неба, какъ голубя, и пребывающаго на Немъ.

33. Я не зналъ Его; но Пославшій меня крестить въ водѣ сказалъ мнѣ: на Кого увидишь Духа сходящаго и пребывающаго на Немъ, Тотъ есть крестящій Духомъ Святымъ.

лд҃. И҆ а҆́зъ ви́дѣхъ и҆ свидѣ́тельствовахъ, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть сн҃ъ бж҃їй.

ле҃. Во ᲂу҆́трїй же па́ки стоѧ́ше і҆ѡа́ннъ, и҆ ѿ ᲂу҆чени̑къ є҆гѡ̀ два̀.

лѕ҃. И҆ ᲂу҆зрѣ́въ і҆и҃са грѧдꙋ́ща, глаго́ла: сѐ а҆́гнецъ бж҃їй.

лз҃. И҆ слы́шаста є҆го̀ ѻ҆́ба ᲂу҆чени̑ка̀ глаго́лющаго, и҆ по і҆и҃сѣ и҆до́ста.

ли҃. Ѡ҆бра́щьсѧ же і҆и҃съ, и҆ ви́дѣвъ ѧ҆̀ по себѣ̀ и҆дꙋ́ща, глаго́ла и҆̀ма: чесѡ̀ и҆́щета; ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: ра́ввї, є҆́же глаго́летсѧ сказа́емо ᲂу҆чи́телю, гдѣ̀ живе́ши;

лѳ҃. И҆ глаго́ла и҆̀ма: прїиди́та и҆ ви́дита. прїидо́ста же и҆ ви́дѣста, гдѣ̀ жива́ше: и҆ ᲂу҆ негѡ̀ пребы́ста де́нь то́й: бѣ̀ же ча́съ ꙗ҆́кѡ деса́тый.

м҃. Бѣ̀ же а҆ндре́й бра́тъ сі́мѡна петра̀, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бої́хъ слы́шавшихъ ѿ і҆ѡа́нна, и҆ по не́мъ ше́дшихъ.

ма҃. Ѡ҆брѣ́те се́й пре́жде бра́та своего̀ сі́мѡна, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: ѡ҆брѣто́хомъ мессі́ю, є҆́же є҆́сть сказа́емо хрїсто́съ:

мв҃. И҆ приведѐ є҆го̀ ко і҆и҃сови. воззрѣ́въ же на́нь і҆и҃съ речѐ: ты̀ є҆сѝ сі́мѡнъ сы́нъ

34. И я видѣлъ и засвидѣтельствовалъ, что Сей есть Сынъ Божій.

35. На другой день опять стоялъ Іоаннъ и двое изъ учениковъ его.

36. И, увидѣвъ идущаго Іисуса, сказалъ: вотъ, Агнецъ Божій.

37. Услышавши отъ него сіи слова, оба ученика пошли за Іисусомъ.

38. Іисусъ же, обратившись и увидѣвъ ихъ идущихъ, говоритъ имъ: что вамъ надобно? Они сказали Ему: Равви! (что значитъ: учитель) гдѣ живешь?

39. Говоритъ имъ: пойдите, и увидите. Они пошли и увидѣли, гдѣ Онъ живетъ, и пробыли у Него день тотъ. Было около десятаго часа.

40. Одинъ изъ двухъ, слышавшихъ отъ Іоанна объ *Іисусѣ* и послѣдовавшихъ за Нимъ, былъ Андрей, братъ Симона Петра.

41. Онъ первый находитъ брата своего Симона и говоритъ ему: мы нашли Мессію, что значитъ: Христосъ;

42. И привелъ его къ Іисусу. Іисусъ же, взглянувъ на него, сказалъ: ты Симонъ, сынъ

ї҆ѡ́нинъ, ты̀ нарече́шисѧ кифа, є҆́же сказа́етсѧ пе́тръ.

м҃г. Во оу҆́трїй же восхотѣ̀ и҆зы́ти въ галїле́ю: и҆ ѡ҆брѣ́те фїлі́ппа, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: грѧдѝ по мнѣ̀.

м҃д. Бѣ̀ же фїлі́ппъ ѿ виѳсаі́ды, ѿ гра́да а҆ндре́ова и҆ петро́ва.

м҃є. Ѡ҆брѣ́те фїлі́ппъ наѳана́ила, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: є҆го́же писа̀ мѡѷсе́й въ зако́нѣ, и҆ проро́цы, ѡ҆брѣто́хомъ ї҆и҃са сы́на ї҆ѡ́сифова, и҆̀же ѿ назаре́та.

м҃ѕ. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ наѳана́илъ: ѿ назаре́та мо́жетъ ли что̀ добро̀ бы́ти; глаго́ла є҆мꙋ̀ фїлі́ппъ: прїидѝ и҆ ви́ждь.

м҃з. Ви́дѣ же ї҆и҃съ наѳана́ила грѧдꙋ́ща къ себѣ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ: сѐ вои́стиннꙋ ї҆зра́ильтѧнинъ, въ не́мже льстѝ нѣ́сть.

м҃и. Глаго́ла є҆мꙋ̀ наѳана́илъ: ка́кѡ мѧ̀ зна́еши; ѿвѣща̀ ї҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: пре́жде да́же не возгласѝ тебѐ фїлі́ппъ, сꙋ́ща под̾ смоко́вницею ви́дѣхъ тѧ̀.

м҃ѳ. Ѿвѣща̀ наѳана́илъ, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: равві̀, ты̀ є҆сѝ сн҃ъ бж҃їй, ты̀ є҆сѝ ц҃рь ї҆зра́илевъ.

Іонинъ; ты наречешься Кифа, что значитъ: камень (Петръ).

43. На другой день Іисусъ восхотѣлъ идти въ Галилею, и находитъ Филиппа и говоритъ ему: иди за Мною.

44. Филиппъ же былъ изъ Виѳсаиды, изъ *одного* города съ Андреемъ и Петромъ.

45. Филиппъ находитъ Наѳанаила и говоритъ ему: мы нашли Того, о Которомъ писали Моисей въ законѣ и пророки, Іисуса, сына Іосифова, изъ Назарета.

46. Но Наѳанаилъ сказалъ ему: изъ Назарета можетъ ли быть что доброе? Филиппъ говоритъ ему: пойди и посмотри.

47. Іисусъ, увидѣвъ идущаго къ Нему Наѳанаила, говоритъ о немъ: вотъ, подлинно Израильтянинъ, въ которомъ нѣтъ лукавства.

48. Наѳанаилъ говоритъ Ему: почему Ты знаешь Меня? Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: прежде нежели позвалъ тебя Филиппъ, когда ты былъ подъ смоковницею, Я видѣлъ тебя.

49. Наѳанаилъ отвѣчалъ ему: Равви! Ты Сынъ Божій, Ты Царь Израилевъ.

н҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: занѐ рѣ́хъ ти̑, ꙗ҆́кѡ ви́дѣхъ тѧ̀ под̾ смоко́вницею, вѣ́рꙋеши: бѡ́льша си́хъ ᲂу҆́зриши.

н҃а. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ѿсе́лѣ ᲂу҆́зрите не́бо ѿве́рсто, и҆ а҆́гг҃лы бж҃їѧ восходѧ́щыѧ и҆ нисходѧ́щыѧ над̾ сн҃а человѣ́ческагѡ.

ГЛАВА в҃.

И҆ въ тре́тїй де́нь бра́къ бы́сть въ ка́нѣ галїле́йстѣй: и҆ бѣ̀ ма́ти і҆и҃сова тꙋ̀.

в҃. Зва́нъ же бы́сть і҆и҃съ, и҆ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ на бра́къ.

г҃. И҆ не доста́вшꙋ ві́нꙋ, глаго́ла ма́ти і҆и҃сова къ немꙋ̀: ві̑на не и҆́мꙋтъ.

д҃. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: что̀ є҆́сть мнѣ̀ и҆ тебѣ̀ же́но; не ᲂу҆̀ прїи́де ча́съ мо́й.

є҃. Глаго́ла ма́ти є҆гѡ̀ слꙋга́мъ: є҆́же а҆́ще глаго́летъ ва́мъ, сотвори́те.

ѕ҃. Бѣ́хꙋ же тꙋ̀ водоно́си ка́менни ше́сть лежа́ще по ѡ҆чище́нїю і҆ꙋде́йскꙋ, вмѣстѧ́щыѧ по двѣма̀ и҆лѝ трїе́мъ мѣ́рамъ.

з҃. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: на-

50. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: ты вѣришь, потому что Я тебѣ сказалъ: Я видѣлъ тебя подъ смоковницею; увидишь больше сего.

51. И говоритъ ему: истинно, истинно говорю вамъ: отнынѣ будете видѣть небо отверстымъ и Ангеловъ Божіихъ восходящихъ и нисходящихъ къ Сыну Человѣческому.

ГЛАВА 2.

На третій день былъ бракъ въ Канѣ Галилейской, и Матерь Іисуса была тамъ.

2. Былъ также званъ Іисусъ и ученики Его на бракъ.

3. И какъ недоставало вина, то Матерь Іисуса говоритъ Ему: вина нѣтъ у нихъ.

4. Іисусъ говоритъ Ей: что Мнѣ и Тебѣ, Жено? еще не пришелъ часъ Мой.

5. Матерь Его сказала служителямъ: что скажетъ Онъ вамъ, то сдѣлайте.

6. Было же тутъ шесть каменныхъ водоносовъ, стоявшихъ *по обычаю* очищенія Іудейскаго, вмѣщавшихъ по двѣ или по три мѣры.

7. Іисусъ говоритъ имъ:

по́лните водоно́сы воды̀. и҆ напо́лниша и҆̀хъ до ве́рха.

и҃. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: почерпи́те ны́нѣ, и҆ принеси́те а҆рхїтрїклі́нови. и҆ принесо́ша.

ѳ҃. Ѩ҆́коже вкꙋсѝ а҆рхїтрїклі́нъ вїна̀ бы́вшагѡ ѿ воды̀: и҆ не вѣ́дѧше, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть, слꙋгѝ же вѣ́дѧхꙋ почерпшїи во́дꙋ: пригласѝ жениха̀ а҆рхїтрїклі́нъ

і҃. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: всѧ́къ человѣ́къ пре́жде до́брое вїно̀ полага́етъ, и҆ є҆гда̀ ᲂу҆пїю́тсѧ, тогда̀ хꙋ́ждшее: ты́ же соблю́лъ є҆сѝ до́брое вїно̀ досе́лѣ.

а҃і. Се̑ сотворѝ нача́токъ зна́менїємъ і҆и҃съ въ ка́нѣ галїле́йстѣй, и҆ ꙗ҆вѝ сла́вꙋ свою̀: и҆ вѣ́роваша въ него̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀.

в҃і. По се́мъ сни́де въ капернаꙋ́мъ, са́мъ и҆ ма́ти є҆гѡ̀, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀, и҆ тꙋ̀ не мно́ги дні̑ пребы́ша.

г҃і. И҆ бли́зъ бѣ̀ па́сха і҆ꙋде́йска, и҆ взы́де во і҆ерꙋсали́мъ і҆и҃съ.

д҃і. И҆ ѡ҆брѣ́те въ це́ркви продаю́щыѧ ѻ҆́вцы и҆ волы̀ и҆ го́лꙋби, и҆ пѣнѧ́жники сѣдѧ́щыѧ.

є҃і. И҆ сотвори́въ би́чь ѿ

наполните сосуды водою. И наполнили ихъ до верха.

8. И говоритъ имъ: теперь почерпните и несите къ распорядителю пира. И понесли.

9. Когда же распорядитель отвѣдалъ воды, сдѣлавшейся виномъ (а онъ не зналъ, откуда *это вино*, знали только служители, почерпавшіе воду), тогда распорядитель зоветъ жениха

10. И говоритъ ему: всякій человѣкъ подаетъ сперва хорошее вино, а когда напьются, тогда худшее: а ты хорошее вино сберегъ доселѣ.

11. Такъ положилъ Іисусъ начало чудесамъ въ Канѣ Галилейской и явилъ славу Свою; и увѣровали въ Него ученики Его.

12. Послѣ сего пришелъ Онъ въ Капернаумъ, Самъ и Матерь Его, и братья Его и ученики Его; и тамъ пробыли немного дней.

13. Приближалась Пасха Іудейская; и Іисусъ пришелъ въ Іерусалимъ

14. И нашелъ, что въ храмѣ продавали воловъ, овецъ и голубей, и сидѣли мѣновщики денегъ.

15. И сдѣлавъ бичъ изъ

бе́рвїй, всѧ̀ и҆згна̀ и҆з̾ це́ркве, ѻ҆́вцы и҆ волы̀, и҆ торжникѡ́мъ разсы́па пѣ́нѧзи, и҆ дскі̑ ѿпроверже́:

ѕі. И҆ продаю́щымъ го́лѹби речѐ: возми́те сі̑ѧ ѿсю́дѹ: и҆ не твори́те до́мѹ ѻ҆тца̀ моегѡ̀ до́мѹ кѹ́пленагѡ *.

зі. Помѧнѹ́ша же ѹ҆чени́цы є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ пи́сано є҆́сть: жа́лость до́мѹ твоегѡ̀ снѣ́сть мѧ̀ **.

иі. Ѿвѣща́ша же і҆ѹде́є и҆ рѣ́ша є҆мѹ̀: ко́е зна́менїе ꙗ҆влѧ́еши на́мъ, ꙗ҆́кѡ сі̑ѧ твори́ши;

ѳі. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: разори́те це́рковь сїю̀, и҆ тре́ми де́ньми воздви́гнѹ ю҆̀.

к. Рѣ́ша же і҆ѹде́є: четы́редесѧть и҆ ше́стїю лѣ́тъ созда́на бы́сть це́рковь сїѧ̀, и҆ ты́ ли тре́ми де́ньми воздви́гнеши ю҆̀;

ка. Ѻ҆́нъ же глаго́лаше ѡ҆ це́ркви тѣ́ла своегѡ̀.

кв. Є҆гда̀ ѹ҆̀бо воста̀ ѿ ме́ртвыхъ, помѧнѹ́ша ѹ҆чени́цы є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ сѐ глаго́лаше: и҆ вѣ́роваша писа́нїю, и҆ сло́весѝ, є҆́же речѐ і҆и҃съ.

кг. Є҆гда́ же бѣ̀ во і҆ерѹсали́мѣхъ въ пра́здникъ па́схи, мно́зи вѣ́роваша во и҆́мѧ

* кѹ́пли ** ре́вность до́мѹ твоегѡ̀ снѣде́ мѧ

веревокъ, выгналъ изъ храма всѣхъ, *также* и овецъ и воловъ; и деньги у мѣновщиковъ разсыпалъ, а столы *ихъ* опрокинулъ;

16. И сказалъ продающимъ голубей: возьмите это отсюда, и дома Отца Моего не дѣлайте домомъ торговли.

17. При семъ ученики Его вспомнили, что написано: ревность по домѣ Твоемъ снѣдаетъ Меня (Псал. 68, 10).

18. На это Іудеи сказали: какимъ знаменіемъ докажешь Ты намъ, что *имѣешь власть* такъ поступать?

19. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: разрушьте храмъ сей, и Я въ три дня воздвигну его.

20. На это сказали Іудеи: сей храмъ строился сорокъ шесть лѣтъ, и Ты въ три дня воздвигнешь его?

21. А Онъ говорилъ о храмѣ тѣла Своего.

22. Когда же воскресъ Онъ изъ мертвыхъ, то ученики Его вспомнили, что Онъ говорилъ это, и повѣрили Писанію и слову, которое сказалъ Іисусъ.

23. И когда Онъ былъ въ Іерусалимѣ на праздникѣ Пасхи, то многіе, видя чудеса,

ѐгѡ̀, видѧ́ще зна́менїѧ ѐгѡ̀, ꙗ҆̀же творѧ́ше.

к҃д. Са́мъ же і҆и҃съ не вдаѧ́ше себѐ въ вѣ́рꙋ и҆̀хъ, занѐ са́мъ вѣ́дѧше всѧ̑:

к҃е. И҆ ꙗ҆́кѡ не тре́бовашe, да кто̀ свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ человѣ́цѣхъ: са́мъ бо вѣ́дѧше, что̀ бѣ̀ въ человѣ́цѣ.

Глава̀ г҃.

Бѣ̀ же человѣ́къ ѿ фарїсе́й, нїкоди́мъ и҆́мѧ є҆мꙋ̀, кнѧ́зь жидо́вскїй:

в҃. Се́й прїи́де ко і҆и҃сꙋ но́щїю, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: равві̀, вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а пришє́лъ є҆сѝ ᲂу҆чи́тель: никто́же бо мо́жетъ зна́менїй си́хъ твори́ти, ꙗ҆̀же ты̀ твори́ши, а҆́ще не бꙋ́детъ бг҃ъ съ ни́мъ.

г҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, а҆́ще кто̀ не роди́тсѧ свы́ше, не мо́жетъ ви́дѣти ца́рствїѧ бж҃їѧ.

д҃. Глаго́ла къ немꙋ̀ нїкоди́мъ: ка́кѡ мо́жетъ человѣ́къ роди́тисѧ ста́ръ сы́й; є҆да̀ мо́жетъ второ́е вни́ти во ᲂу҆тро́бꙋ ма́тере своеѧ̀, и҆ роди́тисѧ;

которыя Онъ творилъ, увѣровали во имя Его.

24. Но Самъ Іисусъ не ввѣрялъ Себя имъ, потому что зналъ всѣхъ,

25. И не имѣлъ нужды, чтобы кто засвидѣтельствовалъ о человѣкѣ; ибо Самъ зналъ, что̀ въ человѣкѣ.

ГЛАВА 3.

Между фарисеями былъ нѣкто, именемъ Никодимъ, *одинъ* изъ начальниковъ Іудейскихъ;

2. Онъ пришелъ къ Іисусу ночью и сказалъ Ему: Равви! мы знаемъ, что Ты учитель, пришедшій отъ Бога, ибо такихъ чудесъ, какія Ты творишь, никто не можетъ творить, если не будетъ съ нимъ Богъ.

3. Іисусъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю тебѣ: если кто не родится свыше, не можетъ увидѣть Царствія Божія.

4. Никодимъ говоритъ Ему: какъ можетъ человѣкъ родиться, будучи старъ? неужели можетъ онъ въ другой разъ войти въ утробу матери своей и родиться?

є҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь
а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, а҆́ще
кто̀ не роди́тсѧ водо́ю и҆
д҃хомъ, не мо́жетъ вни́ти во
ца́рствїе бж҃їе.
ѕ҃. Рожде́нное ѿ пло́ти,
пло́ть є҆́сть: и҆ рожде́нное ѿ
д҃ха, дꙋ́хъ є҆́сть.
з҃. Не диви́сѧ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ
тѝ, подоба́етъ ва́мъ роди́тисѧ
свы́ше.
и҃. Дꙋ́хъ, и҆дѣ́же хо́щетъ,
ды́шетъ, и҆ гла́съ є҆гѡ̀ слы́-
шиши, но не вѣ́си, ѿкꙋ́дꙋ
прихо́дитъ, и҆ ка́мѡ и҆́детъ:
та́кѡ є҆́сть всѧ́къ человѣ́къ
рожде́нный ѿ д҃ха.
ѳ҃. Ѿвѣща̀ нїкоди́мъ, и҆
речѐ є҆мꙋ̀: ка́кѡ мо́гꙋтъ сїѧ̑
бы́ти;
і҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ
є҆мꙋ̀: ты̀ є҆сѝ ᲂу҆чи́тель і҆зра́и-
левъ, и҆ си́хъ ли не вѣ́си;
а҃і. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ є҆́же вѣ́мы, гла-
го́лемъ: и҆, є҆́же ви́дѣхомъ,
свидѣ́тельствꙋемъ: и҆ свидѣ́-
тельства на́шегѡ не прїе́м-
лете.
в҃і. А҆́ще земна̑ѧ реко́хъ
ва́мъ, и҆ не вѣ́рꙋете: ка́кѡ
а҆́ще рекꙋ̀ ва́мъ небе́снаѧ,
ᲂу҆вѣ́рꙋете;
г҃і. И҆ никто́же взы́де на
не́бо, то́кмѡ сше́дый съ не-

5. Іисусъ отвѣчалъ: истин-
но, истинно говорю тебѣ:
если кто не родится отъ
воды и Духа, не можетъ вой-
ти въ Царствіе Божіе.
6. Рожденное отъ плоти есть
плоть, а рожденное отъ Духа
есть духъ.
7. Не удивляйся тому, что
Я сказалъ тебѣ: должно вамъ
родиться свыше.
8. Духъ дышетъ, гдѣ хо-
четъ, и голосъ его слышишь,
а не знаешь, откуда прихо-
дитъ и куда уходитъ: такъ
бываетъ со всякимъ, рожден-
нымъ отъ Духа.
9. Никодимъ сказалъ Ему
въ отвѣтъ: какъ это можетъ
быть?
10. Іисусъ отвѣчалъ и ска-
залъ ему: ты—учитель Израи-
левъ, и этого ли не знаешь?
11. Истинно, истинно го-
ворю тебѣ: мы говоримъ о
томъ, что знаемъ, и свидѣ-
тельствуемъ о томъ, что ви-
дѣли; а вы свидѣтельства
нашего не принимаете.
12. Если Я сказалъ вамъ о
земномъ, и вы не вѣрите,—
какъ повѣрите, если буду
говорить вамъ о небесномъ?
13. Никто не восходилъ на
небо, какъ только Сшедшій

бесе́, сн҃ъ человѣ́ческїй, сы́й на небесѝ.

д҃ї. И҆ ꙗ҆́коже мѡѷсе́й вознесѐ ѕмі́ю въ пꙋсты́ни, та́кѡ подоба́етъ вознести́сѧ сн҃ꙋ человѣ́ческомꙋ:

є҃ї. Да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй во́нь, не поги́бнетъ, но и҆́мать живо́тъ вѣ́чный.

ѕ҃ї. Та́кѡ бо возлюбѝ бг҃ъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ и҆ сн҃а своегѡ̀ є҆диноро́днаго да́лъ є҆́сть, да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй во́нь не поги́бнетъ, но и҆́мать живо́тъ вѣ́чный.

з҃ї. Не посла́ бо бг҃ъ сн҃а своегѡ̀ въ мі́ръ, да сꙋ́дитъ мі́рови, но да спасе́тсѧ и҆́мъ мі́ръ.

и҃ї. Вѣ́рꙋѧй во́нь, не бꙋ́детъ * ѡ҆сꙋжде́нъ: а҆ не вѣ́рꙋѧй, ᲂу҆жѐ ѡ҆сꙋжде́нъ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рова во и҆́мѧ є҆диноро́днагѡ сн҃а бж҃їѧ.

ѳ҃ї. Се́й же є҆́сть сꙋ́дъ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ прїи́де въ мі́ръ, и҆ возлюби́ша человѣ́цы па́че тмꙋ̀, не́же свѣ́тъ: бѣ́ша бо и҆́хъ дѣла̀ ѕла̑.

к҃. Всѧ́къ бо дѣ́лаѧй ѕла̑ѧ, ненави́дитъ свѣ́та, и҆ не прихо́дитъ къ свѣ́тꙋ, да не ѡ҆блича́тсѧ дѣла̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лꙋка̑ва сꙋ́ть.

к҃а. Творѧ́й же и҆́стинꙋ,

* нѣ́сть

съ небесъ Сынъ Человѣческій, Сущій на небесахъ;

14. И какъ Моисей вознесъ змію въ пустынѣ, такъ должно вознесену быть Сыну Человѣческому,

15. Дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

16. Ибо такъ возлюбилъ Богъ міръ, что отдалъ Сына Своего Единороднаго, дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

17. Ибо не послалъ Богъ Сына Своего въ міръ, чтобы судить міръ, но чтобы міръ спасенъ былъ чрезъ Него.

18. Вѣрующій въ Него не судится, а невѣрующій уже осужденъ, потому что не увѣровалъ во имя Единороднаго Сына Божія.

19. Судъ же состоитъ въ томъ, что свѣтъ пришелъ въ міръ; но люди болѣе возлюбили тьму, нежели свѣтъ, потому что дѣла ихъ были злы.

20. Ибо всякій, дѣлающій злое, ненавидитъ свѣтъ и не идетъ къ свѣту, чтобы не обличились дѣла его, потому что они злы.

21. А поступающій по прав-

грѧде́тъ къ свѣ́тꙋ, да ꙗ҆вѧ́т-
сѧ дѣла̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ Бз҃ѣ
сꙋ́ть содѣ́лана.
к҃в. По си́хъ же пріи҆́де
і҆и҃съ, и҆ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ въ
жидо́вскꙋю зе́млю: и҆ тꙋ̀ жи-
вѧ́ше съ ни́ми и҆ крещáше.
к҃г. Бѣ́ же і҆ѡа́ннъ крестѧ̀
во є҆нѡ́нѣ бли́з̾ салі́ма, ꙗ҆́кѡ
во́ды мнѡ́ги бѧ́хꙋ тꙋ̀: и҆
прихожда́хꙋ и҆ крещáхꙋсѧ.

к҃д. Не ᲂу҆̀бо бѣ̀ всажде́нъ
въ темни́цꙋ і҆ѡа́ннъ.
к҃є. Бы́сть же стѧза́ніе ѿ
ᲂу҆чени́къ і҆ѡа́нновыхъ со і҆ꙋде́и
ѡ҆ ѡ҆чище́ніи:
к҃ѕ. И҆ пріидо́ша ко і҆ѡа́н-
нꙋ, и҆ реко́ша є҆мꙋ̀: равві̀, и҆́же
бѣ̀ съ тобо́ю ѡ҆бо́нъ по́лъ і҆ор-
да́на, є҆мꙋ́же ты̀ свидѣ́тель-
ствовалъ є҆сѝ, сѐ се́й креща́етъ,
и҆ всѝ грѧдꙋ́тъ къ немꙋ̀.
к҃з. Ѿвѣща̀ і҆ѡа́ннъ и҆
речѐ: не мо́жетъ человѣ́къ
пріима́ти ничесѡ́же, а҆́ще не
бꙋ́детъ дано̀ є҆мꙋ̀ съ небесѐ.

к҃и. Вы̀ са́ми мнѣ̀ свидѣ-
тельствꙋете, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: нѣ́смь
а҆́зъ хрⷭ҇то́съ, но ꙗ҆́кѡ по́сланъ
є҆́смь пред̾ ни́мъ.
к҃ѳ. И҆мѣ́ѧй невѣ́стꙋ, же-
ни́хъ є҆́сть: а҆ дрꙋ́гъ жени-
хо́въ, стоѧ̀ и҆ послꙋ́шаѧ є҆гѡ̀,

дѣ идетъ къ свѣту, дабы явны
были дѣла его, потому что
они въ Богѣ содѣланы.
22. Послѣ сего пришелъ
Іисусъ съ учениками Своими
въ землю Іудейскую, и тамъ
жилъ съ ними и крестилъ.
23. А Іоаннъ также кре-
стилъ въ Енонѣ близъ Салима,
потому что тамъ было много
воды; и приходили *туда* и
крестились;
24. Ибо Іоаннъ еще не былъ
заключенъ въ темницу.
25. Тогда у Іоанновыхъ
учениковъ произошелъ споръ
съ Іудеями объ очищеніи.
26. И пришли къ нему и
сказали ему: равви! Тотъ,
Который былъ съ тобою при
Іорданѣ, и о Которомъ ты
свидѣтельствовалъ, вотъ, Онъ
креститъ, и всѣ идутъ къ Нему.
27. Іоаннъ сказалъ въ от-
вѣтъ: не можетъ человѣкъ
ничего принимать *на себя*,
если не будетъ дано ему съ
неба.
28. Вы сами мнѣ свидѣтели
въ томъ, что я сказалъ: не я
Христосъ, но я посланъ предъ
Нимъ.
29. Имѣющій невѣсту есть
женихъ; а другъ жениха, стоя-
щій и внимающій ему, ра-

ра́достїю ра́дуетсѧ за гла́съ жениха́. Сїѧ̀ у҆̀бо ра́дость моѧ̀ и҆спо́лнисѧ.

л҃. Ѻ҆но́мꙋ подоба́етъ расти̇̀, мнѣ́ же ма́литисѧ.

л҃а. Грѧды́й свы́ше, над̾ всѣ́ми є҆́сть. сы́й ѿ землѝ, ѿ землѝ є҆́сть, и҆ ѿ землѝ глаго́летъ. грѧды́й съ небесѐ, над̾ всѣ́ми є҆́сть.

л҃в. И҆ є҆́же ви́дѣ и҆ слы́ша, сїе̇̀ свидѣ́тельствꙋетъ: и҆ свидѣ́тельства є҆гѡ̀ никто́же прїе́млетъ.

л҃г. Прїе́мый є҆гѡ̀ свидѣ́тельство, вѣ́рова *, ꙗ҆́кѡ бг҃ъ и҆́стиненъ є҆́сть.

л҃д. Є҆го́же бо посла̀ бг҃ъ, глаго́лы бж҃їѧ глаго́летъ: не въ мѣ́рꙋ бо бг҃ъ дае́тъ дх҃а.

л҃є. Ѻ҆ц҃ъ бо лю́битъ сн҃а, и҆ всѧ̀ дадѐ въ рꙋ́цѣ є҆гѡ̀.

л҃ѕ. Вѣ́рꙋѧй въ сн҃а, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный: а҆ и҆́же не вѣ́рꙋетъ въ сн҃а, не ѹ҆́зритъ живота̀, но гнѣ́въ бж҃їй пребыва́етъ на не́мъ.

ГЛАВА̀ д҃.

Є҆гда̀ ѹ҆̀бо разꙋмѣ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ ѹ҆слы́шаша фарїсе́е,

* ѹ҆тверди̇̀

достью радуется, слыша голосъ жениха. Сія-то радость моя исполнилась.

30. Ему должно расти, а мнѣ умаляться.

31. Приходящій свыше и есть выше всѣхъ; а сущій отъ земли земной и есть, и говоритъ, какъ сущій отъ земли; Приходящій съ небесъ есть выше всѣхъ.

32. И что Онъ видѣлъ и слышалъ, о томъ и свидѣтельствуетъ; и никто не принимаетъ свидѣтельства Его.

33. Принявшій Его свидѣтельство симъ запечатлѣлъ, что Богъ истиненъ.

34. Ибо Тотъ, Котораго послалъ Богъ, говоритъ слова Божіи; ибо не мѣрою даетъ Богъ Духа.

35. Отецъ любитъ Сына, и все далъ въ руку Его.

36. Вѣрующій въ Сына имѣетъ жизнь вѣчную; а не вѣрующій въ Сына не увидитъ жизни, но гнѣвъ Божій пребываетъ на немъ.

ГЛАВА 4.

Когда же узналъ Іисусъ о *дошедшемъ до* фарисеевъ

ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ мно́жайшыѧ оу҆че-
ники̑ твори́тъ и҆ крещаетъ,
не́же і҆ѡа́ннъ:

в҃. І҆и҃съ же са́мъ не кре-
щаше, но оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀:

г҃. Ѡ҆ста́ви і҆ꙋдею: и҆ и҆́де
па́ки въ галїле́ю.

д҃. Подоба́ше же є҆мꙋ̀ прой-
тѝ сквозѣ̀ самарі́ю.

є҃. Прїи́де оу҆̀бо во гра́дъ
самарі́йскїй глаго́лемый сїха́рь,
бли́з̾ ве́си, ю҆́же дадѐ і҆а́кѡвъ
і҆ѡ́сифꙋ сы́нꙋ своемꙋ̀.

ѕ҃. Бѣ̀ же тꙋ̀ и҆сто́чникъ
і҆а́кѡвль. І҆и҃съ же оу҆трꙋ́ждьсѧ
ѿ пꙋтѝ, сѣдѧ́ше та́кѡ на
и҆сто́чницѣ: бѣ̀ же ꙗ҆́кѡ ча́съ
ше́стый.

з҃. Прїи́де жена̀ ѿ самарі́и
почерпа́ти во́дꙋ. глаго́ла є҆́й
і҆и҃съ: да́ждь мѝ пи́ти.

и҃. Оу҆чени́цы бо є҆гѡ̀ ѿшлѝ
бѧ́хꙋ во гра́дъ, да бра́шно
кꙋ́пѧтъ.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀ са-
маранынѧ: ка́кѡ ты̀ жидо-
ви́нъ сы́й ѿ менѐ пи́ти про́-
сиши, жены̀ самара́нынѧ сꙋ́-
щей; не прикаса́ютъ бо сѧ
жидо́ве самара́нѡмъ.

і҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ
є҆́й: а҆́ще бы вѣ́дала є҆сѝ да́ръ
бж҃їй, и҆ кто̀ є҆́сть глаго́лѧй

слухѣ, что Онъ болѣе пріобрѣ-
таетъ учениковъ и креститъ,
нежели Іоаннъ,—

2. (Хотя Самъ Іисусъ не
крестилъ, а ученики Его),

3. То оставилъ Іудею и
пошелъ опять въ Галилею.

4. Надлежало же Ему про-
ходить чрезъ Самарію.

5. Итакъ приходитъ Онъ
въ городъ Самарійскій, назы-
ваемый Сихарь, близъ участка
земли, даннаго Іаковомъ сыну
своему Іосифу.

6. Тамъ былъ колодезь
Іаковлевъ. Іисусъ, утрудив-
шись отъ пути, сѣлъ у ко-
лодезя. Было около шестаго
часа.

7. Приходитъ женщина изъ
Самаріи почерпнуть воды.
Іисусъ говоритъ ей: дай Мнѣ
пить.

8. (Ибо ученики Его от-
лучились въ городъ купить
пищи.)

9. Женщина Самарянская
говоритъ Ему: какъ ты, бу-
дучи Іудей, просишь пить
у меня, Самарянки? ибо Іу-
деи съ Самарянами не сооб-
щаются.

10. Іисусъ сказалъ ей въ
отвѣтъ: еслибы ты знала
даръ Божій, и Кто говоритъ

ти: дажд̀ь мѝ пити: ты́ бы
просила оу негѡ̀, и̑ да́лъ бы
тѝ водꙋ̀ живꙋ̀.

аі. Глаго́ла е̑мꙋ̀ жена̀:
г҃и, ни почерпа́ла и̑маши,
и̑ стꙋдене́цъ е̑сть глꙋбо́къ:
ѿкꙋдꙋ̀ оу̑бо и̑маши водꙋ̀
живꙋ̀;

ві. Е̑да̀ ты̀ бо́лїй е̑сѝ
ѻ҃ца̀ на́шегѡ Іа́кѡва, и̑же
дадѐ на́мъ стꙋдене́цъ се́й, и̑
то́й и̑з̾ негѡ̀ пи́тъ, и̑ сы́нове
е̑гѡ̀, и̑ ско́ти е̑гѡ̀;

гі. Ѿвѣща̀ Іис҃ъ и̑ речѐ
е̑й: вся́къ пїя́й ѿ воды̀ сея̀,
вжа́ждется па́ки:

ді. А̑ и̑же пїе́тъ ѿ воды̀,
ю̑же а̑зъ да́мъ е̑мꙋ̀, не вжа-
ждется во вѣки: но вода̀,
ю̑же а̑зъ да́мъ е̑мꙋ̀, бꙋдетъ
въ не́мъ и̑сто́чникъ воды̀
текꙋщїя въ живо́тъ вѣчный.

еі. Глаго́ла къ немꙋ̀ жена̀:
г҃и, да́жд̀ь мѝ сїю̀ во́дꙋ, да
ни жа́ждꙋ, ни прихождꙋ̀ сѣ́мѡ
почерпа́ти.

ѕі. Глаго́ла е̑й Іис҃ъ: и̑дѝ,
пригласѝ мꙋ́жа твоего̀, и̑
прїидѝ сѣ́мѡ.

зі. Ѿвѣща̀ жена̀ и̑
речѐ е̑мꙋ̀: не и̑ма́мъ мꙋ-
жа. глаго́ла е̑й Іис҃ъ: до́брѣ

тебѣ: дай Мнѣ пить, то ты сама просила бы у Него, и Онъ далъ бы тебѣ воду живую.

11. Женщина говоритъ Ему: господинъ! тебѣ и почерпнуть нечѣмъ, а колодезь глубокъ: откуда же у тебя вода живая?

12. Неужели ты больше отца нашего Іакова, который далъ намъ этотъ колодезь, и самъ изъ него пилъ, и дѣти его и скотъ его?

13. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: всякій, пьющій воду сію, возжаждетъ опять;

14. А кто будетъ пить воду, которую Я дамъ ему, тотъ не будетъ жаждать во вѣкъ; но вода, которую Я дамъ ему, сдѣлается въ немъ источникомъ воды, текущей въ жизнь вѣчную.

15. Женщина говоритъ Ему: господинъ! дай мнѣ этой воды, чтобы мнѣ не имѣть жажды и не приходить сюда черпать.

16. Іисусъ говоритъ ей: пойди, позови мужа твоего и приди сюда.

17. Женщина сказала въ отвѣтъ: у меня нѣтъ мужа. Іисусъ говоритъ ей: правду

рекла̀ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ мꙋ́жа не
и҆мамъ:

ѳі. Пѧ́ть бо мꙋже́й и҆мѣ́ла
є҆сѝ: и҆ ны́нѣ, є҆го́же и҆́маши,
нѣ́сть тѝ мꙋ́жъ. сѐ воистин-
нꙋ рекла̀ є҆сѝ.

ді. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀:
гдⷭ҇и, ви́жꙋ, ꙗ҆́кѡ проро́къ є҆сѝ
ты̀.

к. Ѻ҆тцы̀ на́ши въ горѣ̀
се́й поклони́шасѧ: и҆ вы̀ гла-
го́лете, ꙗ҆́кѡ во і҆ерꙋсали́мѣхъ
є҆́сть мѣ́сто, и҆дѣ́же кла́нѧти-
сѧ подоба́етъ.

ка. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: же́но,
вѣ́рꙋ мѝ и҆мѝ, ꙗ҆́кѡ грѧде́тъ
ча́съ, є҆гда̀ ни въ горѣ̀ се́й,
ни во і҆ерꙋсали́мѣхъ покло́ни-
тесѧ ѻ҆ц҃ꙋ̀.

кв. Вы̀ кла́нѧетесѧ, є҆гѡ́же
не вѣ́сте: мы̀ кла́нѧемсѧ,
є҆го́же вѣ́мы: ꙗ҆́кѡ спасе́нїе
ѿ і҆ꙋде́й є҆́сть:

кг. Но грѧде́тъ ча́съ, и҆
нн҃ѣ є҆́сть, є҆гда̀ и҆́стиннїи
покло́нницы покло́нѧтсѧ ѻ҆ц҃ꙋ̀
дꙋ́хомъ и҆ и҆́стиною: и҆́бо ѻ҆ц҃ъ
таковы́хъ и҆́щетъ покланѧ́ю-
щихсѧ є҆мꙋ̀.

кд. Дх҃ъ є҆́сть бг҃ъ: и҆ и҆́же
кла́нѧетсѧ є҆мꙋ̀, дꙋ́хомъ и҆
и҆́стиною досто́итъ кла́нѧтисѧ.

ке. Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀:
вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ месі́а прїи́детъ,

ты сказала, что у тебя нѣтъ
мужа;

18. Ибо у тебя было пять
мужей, и тотъ, котораго нынѣ
имѣешь, не мужъ тебѣ; это
справедливо ты сказала.

19. Женщина говоритъ Ему:
Господи! вижу, что Ты про-
рокъ.

20. Отцы наши покланялись
на этой горѣ; а вы говорите,
что мѣсто, гдѣ должно покло-
няться, находится въ Іеруса-
лимѣ.

21. Іисусъ говоритъ ей:
повѣрь Мнѣ, что наступаетъ
время, когда и не на горѣ
сей, и не въ Іерусалимѣ бу-
дете покланяться Отцу.

22. Вы не знаете, чему
кланяетесь; а мы знаемъ,
чему кланяемся, ибо спасеніе
отъ Іудеевъ.

23. Но настанетъ время, и
настало уже, когда истинные
поклонники будутъ покланять-
ся Отцу въ духѣ и истинѣ;
ибо таковыхъ поклонниковъ
Отецъ ищетъ Себѣ.

24. Богъ есть духъ: и
покланяющіеся Ему должны
покланяться въ духѣ и исти-
нѣ.

25. Женщина говоритъ Ему:
знаю, что придетъ Мессія, то

глаго́лемый хрⷭ҇то́съ: є҆гда̀ то́й пріи́детъ, возвѣсти́тъ на́мъ вся̑.

к҃ѕ. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь, глаго́лѧй съ тобо́ю.

к҃з. И҆ тогда̀ пріидо́ша ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀, и҆ чꙋдѧ́хꙋсѧ, ꙗ҆́кѡ съ жено́ю глаго́лаше: ѻ҆ба́че никто́же речѐ: чесѡ̀ и҆́щеши; и҆лѝ, что̀ глаго́леши съ не́ю;

к҃и. Ѡ҆ста́ви же водоно́съ сво́й жена̀, и҆ и҆́де во гра́дъ, и҆ глаго́ла человѣ́кѡмъ:

к҃ѳ. Пріиди́те и҆ ви́дите человѣ́ка, и҆́же рече́ ми вся̑, є҆ли̑ка сотвори́хъ: є҆да̀ то́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ;

л҃. И҆зыдо́ша же и҆з̾ гра́да, и҆ градѧ́хꙋ къ немꙋ̀.

л҃а. Междꙋ̀ же си́мъ молѧ́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀, глаго́люще: ра́вві, ꙗ҆́ждь.

л҃в. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: а҆́зъ бра́шно и҆́мамъ ꙗ҆́сти, є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте.

л҃г. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо ᲂу҆чени́цы къ себѣ̀: є҆да̀ кто̀ принесѐ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти;

л҃д. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: моѐ бра́шно є҆́сть, да сотворю̀ во́лю посла́вшагѡ мѧ̀, и҆ совершꙋ̀ дѣ́ло є҆гѡ̀.

есть, Христосъ; когда Онъ придетъ, то возвѣститъ намъ все.

26. Іисусъ говоритъ ей: это Я, Который говорю съ тобою.

27. Въ это время пришли ученики Его, и удивились, что Онъ разговаривалъ съ женщиною; однакожъ ни одинъ не сказалъ: чего Ты требуешь? или о чемъ говоришь съ нею?

28. Тогда женщина оставила водоносъ свой и пошла въ городъ, и говоритъ людямъ:

29. Пойдите, посмотрите Человѣка, Который сказалъ мнѣ все, что я сдѣлала: не Онъ ли Христосъ?

30. Они вышли изъ города и пошли къ Нему.

31. Между тѣмъ ученики просили Его, говоря: Равви! ѣшь.

32. Но Онъ сказалъ имъ: у Меня есть пища, которой вы не знаете.

33. Посему ученики говорили между собою: развѣ кто принесъ Ему ѣсть?

34. Іисусъ говоритъ имъ: Моя пища есть творить волю Пославшаго Меня и совершить дѣло Его.

лє҃. Не вы́ ли глаго́лете, ꙗ҆́кѡ є҆щѐ четы́ри мѣ́сѧцы сꙋ́ть, и҆ жа́тва прїи́детъ; сѐ глаго́лю ва́мъ, возведи́те ѻ҆́чи ва́ши, и҆ ви́дите ни́вы, ꙗ҆́кѡ пла́вы сꙋ́ть къ жа́твѣ ᲂу҆жѐ.

лѕ҃. И҆ жнѧ́й мздꙋ̀ прїе́млетъ, и҆ собира́етъ пло́дъ въ живо́тъ вѣ́чный, да и҆ сѣ́ѧй вкꙋ́пѣ ра́дꙋетсѧ и҆ жнѧ́й.

лз҃. Ѡ҆ се́мъ бо сло́во є҆́сть и҆́стинное, ꙗ҆́кѡ и҆́нъ є҆́сть сѣ́ѧй, и҆ и҆́нъ є҆́сть жнѧ́й.

ли҃. А҆́зъ посла́хъ вы̀ жа́ти, и҆дѣ́же вы̀ не трꙋди́стесѧ: и҆ні́и трꙋди́шасѧ, и҆ вы̀ въ трꙋ́дъ и҆́хъ внидо́сте.

лѳ҃. Ѿ гра́да же тогѡ̀ мно́зи вѣ́роваша во́нь ѿ самарѧ́нъ, за сло́во жены̀ свидѣ́тельствꙋющїѧ, ꙗ҆́кѡ речѐ мѝ всѧ̀, є҆ли̑ка сотвори́хъ.

м҃. Є҆гда̀ ᲂу҆̀бо прїидо́ша къ немꙋ̀ самарѧ́не, моля́хꙋ є҆го̀, да бы̀ пребы́лъ ᲂу҆ ни́хъ. и҆ пребы́сть тꙋ̀ два̀ дни̑.

ма҃. И҆ мно́гѡ па́че вѣ́роваша за сло́во є҆гѡ̀.

мв҃. Женѣ́ же глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ не ктомꙋ̀ за твою̀ бесѣ́дꙋ вѣ́рꙋемъ: са́ми бо слы́шахомъ, и҆ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть вои҆́стиннꙋ спа́съ мі́рꙋ, хрїсто́съ.

мг҃. По двою́ же дню̑ и҆зы-

35. Не говорите ли вы, что еще четыре мѣсяца, и наступитъ жатва? А Я говорю вамъ: возведите очи ваши и посмотрите на нивы, какъ онѣ побѣлѣли и поспѣли къ жатвѣ.

36. Жнущій получаетъ награду и собираетъ плодъ въ жизнь вѣчную, такъ что и сѣющій и жнущій вмѣстѣ радоваться будутъ.

37. Ибо въ этомъ случаѣ справедливо изреченіе: одинъ сѣетъ, а другой жнетъ.

38. Я послалъ васъ жать то, надъ чѣмъ вы не трудились; другіе трудились, а вы вошли въ трудъ ихъ.

39. И многіе Самаряне изъ города того увѣровали въ Него по слову женщины, свидѣтельствовавшей, что Онъ сказалъ ей все, что она сдѣлала.

40. И потому, когда пришли къ Нему Самаряне, то просили Его побыть у нихъ; и Онъ пробылъ тамъ два дня.

41. И еще большее число увѣровали по Его слову;

42. А женщинѣ той говорили: уже не по твоимъ рѣчамъ вѣруемъ, ибо сами слышали и узнали, что Онъ истинно Спаситель міра, Христосъ.

43. По прошествіи же двухъ

де ѿтꙋ́дꙋ, и҆ и҆́де въ галї́лею.

м҃д. Са́мъ бо і҆и҃съ свидѣ́тельствова, ꙗ҆́кѡ проро́къ во свое́мъ ѻ҆те́чествїи че́сти не и҆́мать.

м҃є. Є҆гда́ же прї́иде въ галїле́ю, прїѧ́ша є҆го̀ галїле́ане, вса̑ ви́дѣвше, ꙗ҆̀же сотворѝ во і҆ерꙋсали́мѣхъ въ пра́здникъ: и҆ тї́и бо прїидо́ша въ пра́здникъ.

м҃ѕ. Прїи́де же па́ки і҆и҃съ въ ка́нꙋ галїле́йскꙋю, и҆дѣ́же претворѝ во́дꙋ въ вїно̀. И҆ бѣ̀ нѣ́кїй царе́въ мꙋ́жъ, є҆гѡ́же сы́нъ болѧ́ше въ капернаꙋ́мѣ.

м҃з. Се́й слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ прїи́де ѿ і҆ꙋде́и въ галїле́ю, и҆́де къ немꙋ̀, и҆ молѧ́ше є҆го̀, да сни́детъ, и҆ и҆сцѣли́тъ сы́на є҆гѡ̀: и҆мѣ́ѧше бо ᲂу҆мре́ти.

м҃и. Речѐ ᲂу҆̀бо і҆и҃съ къ немꙋ̀: а҆́ще зна́меній и҆ чꙋде́съ не ви́дите, не и҆́мате вѣ́ровати.

м҃ѳ. Глаго́ла къ немꙋ̀ царе́въ мꙋ́жъ: г҃и, сни́ди, пре́жде да́же не ᲂу҆́мретъ ѻ҆́трочѧ моѐ.

н҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆дѝ, сы́нъ тво́й живъ є҆́сть. И҆ вѣ́рова человѣ́къ сло́весѝ, є҆́же речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, и҆ и҆дѧ́ше.

н҃а. А҆́бїе же входѧ́щꙋ є҆мꙋ̀,

дней Онъ вышелъ оттуда и пошелъ въ Галилею.

44. Ибо Самъ Іисусъ свидѣтельствовалъ, что пророкъ не имѣетъ чести въ своемъ отечествѣ.

45. Когда пришелъ Онъ въ Галилею, то Галилеяне приняли Его, видѣвши все, что Онъ сдѣлалъ въ Іерусалимѣ въ праздникъ,—ибо и они ходили на праздникъ.

46. Итакъ Іисусъ опять пришелъ въ Кану Галилейскую, гдѣ претворилъ воду въ вино. Въ Капернаумѣ былъ нѣкоторый царедворецъ, у котораго сынъ былъ боленъ.

47. Онъ, услышавъ, что Іисусъ пришелъ изъ Іудеи въ Галилею, пришелъ къ Нему и просилъ Его придти и исцѣлить сына его, который былъ при смерти.

48. Іисусъ сказалъ ему: вы не увѣруете, если не увидите знаменій и чудесъ.

49. Царедворецъ говоритъ Ему: Господи! приди, пока не умеръ сынъ мой.

50. Іисусъ говоритъ ему: пойди, сынъ твой здоровъ. Онъ повѣрилъ слову, которое сказалъ ему Іисусъ, и пошелъ.

51. На дорогѣ встрѣтили

се раби его срѣтоша его, и возвѣстиша ему, глаголюще, яко сынъ твой живъ есть.

нв. Вопрошаше убо ѿ нихъ о часѣ, въ который легчае ему бысть: и рѣша ему, яко вчера въ часъ седмый остави его огнь.

нг. Разумѣ же отецъ, яко той бѣ часъ, воньже рече ему Іисъ, яко сынъ твой живъ есть: и вѣрова самъ, и весь домъ его.

нд. Сїе паки второе знаменїе сотвори Іисъ, пришедъ ѿ Іудеи въ Галилею.

ГЛАВА Е.

По сихъ же бѣ праздникъ Іудейскїй, и взыде Іисъ во Іерусалимъ.

в. Есть же во Іерусалимѣхъ овчая купѣль, яже глаголется еврейски виѳесда, пять притворъ имущи.

г. Въ тѣхъ слежаше множество болящихъ, слѣпыхъ, хромыхъ, сухихъ, чающихъ движенїя воды.

д. Аггелъ бо Гдень на всяко лѣто схождаше въ купѣль, и возмущаше воду: и иже

его слуги его и сказали: сынъ твой здоровъ.

52. Онъ спросилъ у нихъ: въ которомъ часу стало ему легче? Ему сказали: вчера въ седьмомъ часу горячка оставила его.

53. Изъ этого отецъ узналъ, что это былъ тотъ часъ, въ который Іисусъ сказалъ ему: сынъ твой здоровъ. И увѣровалъ самъ и весь домъ его.

54. Это второе чудо сотворилъ Іисусъ, возвратившись изъ Іудеи въ Галилею.

ГЛАВА 5.

Послѣ сего былъ праздникъ Іудейскій, и пришелъ Іисусъ въ Іерусалимъ.

2. Есть же въ Іерусалимѣ у овечьихъ *воротъ* купальня, называемая по-еврейски Виѳезда *, при которой было пять крытыхъ ходовъ;

3. Въ нихъ лежало великое множество больныхъ, слѣпыхъ, хромыхъ, изсохшихъ, ожидающихъ движенія воды.

4. Ибо Ангелъ Господень по временамъ сходилъ въ купальню и возмущалъ воду, и

---

* *домъ милосердія*

пе́рвѣе влѣза́ше по возмꙋще́нїи воды̀, здра́въ быва́ше, ꙗ҆ці́мъ же недꙋ́гомъ ѡ҆держи́мь быва́ше.

є҃. Бѣ́ же тꙋ̀ нѣ́кїй человѣ́къ, три́десѧть и҆ ѻ҆́смь лѣ́тъ и҆мы́й въ недꙋ́зѣ свое́мъ.

ѕ҃. Сего̀ ви́дѣвъ і҆и҃съ лежа́ща, и҆ разꙋмѣ́въ, ꙗ҆́кѡ мнѡ́га лѣ́та ᲂу҆жѐ и҆мѧ́ше въ недꙋ́зѣ, глаго́ла е҆мꙋ̀: хо́щеши ли цѣ́лъ бы́ти;

з҃. Ѿвѣща̀ е҆мꙋ̀ недꙋ́жный: є҆́й гдⷭ҇и, человѣ́ка не и҆́мамъ, да е҆гда̀ возмꙋти́тсѧ вода̀, вве́ржетъ мѧ̀ въ кꙋ́пѣль. е҆гда́ же прихождꙋ̀ а҆́зъ, и҆́нъ пре́жде менѐ сла́зитъ.

и҃. Глаго́ла е҆мꙋ̀ і҆и҃съ: воста́ни, возмѝ ѻ҆́дръ тво́й, и҆ ходѝ.

ѳ҃. И҆ а҆́бїе здра́въ бы́сть человѣ́къ: и҆ взѧ́тъ ѻ҆́дръ сво́й, и҆ хожда́ше. бѣ́ же сꙋббѡ́та въ то́й де́нь.

і҃. Глаго́лахꙋ же жи́дове и҆сцѣлѣ́вшемꙋ: сꙋббѡ́та е҆́сть, и҆ не досто́итъ тѝ взѧ́ти ѻ҆дра̀ твоегѡ̀.

а҃і. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща̀ и҆̀мъ: и҆́же мѧ̀ сотворѝ цѣ́ла, то́й мнѣ̀ речѐ: возмѝ ѻ҆́дръ тво́й, и҆ ходѝ.

в҃і. Вопроси́ша же е҆го̀: кто̀

кто первый входилъ въ нее по возмущеніи воды, тотъ выздоравливалъ, какою бы ни былъ одержимъ болѣзнью.

5. Тутъ былъ человѣкъ, находившійся въ болѣзни тридцать восемь лѣтъ.

6. Інсусъ, увидѣвъ его лежащаго и узнавъ, что онъ лежитъ уже долгое время, говоритъ ему: хочешь ли быть здоровъ?

7. Больной отвѣчалъ Ему: такъ, Господи; но не имѣю человѣка, который опустилъ бы меня въ купальню, когда возмутится вода; когда же я прихожу, другой уже сходитъ прежде меня.

8. Інсусъ говоритъ ему: встань, возьми постель твою и ходи.

9. И онъ тотчасъ выздоровѣлъ, и взялъ постель свою и пошелъ. Было же это въ день субботній.

10. Посему Іудеи говорили исцѣленному: сегодня суббота; не должно тебѣ брать постели.

11. Онъ отвѣчалъ имъ: Кто меня исцѣлилъ, Тотъ мнѣ сказалъ: возьми постель твою и ходи.

12. Его спросили: кто Тотъ

є҆́сть человѣ́къ рекі́й ти: воз-
мѝ о҆́дръ тво́й и҆ ходи̑;

гі҃. И҆сцѣлѣ́вый же не вѣ-
дѧше, кто̀ є҆́сть: і҆и҃съ бо
ᲂу҆клони́сѧ, наро́дꙋ сꙋ́щꙋ на
мѣ́стѣ.

ді҃. Пото́мъ же ѡ҆брѣ́те
є҆го̀ і҆и҃съ въ це́ркви, и҆ речѐ
є҆мꙋ̀: сѐ здра́въ є҆сѝ: ктомꙋ̀
не согрѣша́й, да не го́рше ти
что̀ бꙋ́детъ.

еі҃. И҆́де же человѣ́къ, и҆
повѣ́да і҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ
є҆́сть, и҆́же мѧ̀ сотвори̑ цѣ́ла.

ѕі҃. И҆ сегѡ̀ ра́ди гонѧ́хꙋ
і҆и҃са і҆ꙋде́е, и҆ и҆ска́хꙋ є҆го̀
ᲂу҆би́ти, занѐ сїѧ̑ творѧ́ше
въ сꙋббѡ́тꙋ.

зі҃. І҆и҃съ же ѿвѣщава́ше
и҆̀мъ: ѻ҆ц҃ъ мо́й досе́лѣ дѣ́-
лаетъ, и҆ а҆́зъ дѣ́лаю.

иі҃. И҆ сегѡ̀ ра́ди па́че и҆ска́-
хꙋ є҆го̀ і҆ꙋде́е ᲂу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ не
то́кмѡ разорѧ́ше сꙋббѡ́тꙋ,
но и҆ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ глаго́лаше
бг҃а, ра́венъ сѧ̀ творѧ̀ бг҃ꙋ.

ѳі҃. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ и҆ речѐ
и҆̀мъ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ, не мо́жетъ сн҃ъ твори́-
ти ѿ себѐ ничесѡ́же, а҆́ще не
є҆́же ви́дитъ ѻ҆ц҃а̀ творѧ́ща:
ꙗ҆̀же бо ѻ҆́нъ твори́тъ, сїѧ̀ и҆
сн҃ъ та́кожде твори́тъ.

Человѣкъ, Который сказалъ
тебѣ: возьми постель твою и
ходи?

13. Исцѣленный же не зналъ,
кто Онъ, ибо Іисусъ скрылся
въ народѣ, бывшемъ на томъ
мѣстѣ.

14. Потомъ Іисусъ встрѣ-
тилъ его въ храмѣ и сказалъ
ему: вотъ, ты выздоровѣлъ;
не грѣши больше, чтобы не
случилось съ тобою чего хуже.

15. Человѣкъ сей пошелъ и
объявилъ Іудеямъ, что исцѣ-
лившій его есть Іисусъ.

16. И стали Іудеи гнать
Іисуса и искали убить Его
за то, что Онъ дѣлалъ такія
дѣла въ субботу.

17. Іисусъ же говорилъ
имъ: Отецъ Мой донынѣ дѣ-
лаетъ, и Я дѣлаю.

18. И еще болѣе искали
убить Его Іудеи за то, что
Онъ не только нарушалъ суб-
боту, но и Отцемъ Своимъ
называлъ Бога, дѣлая Себя
равнымъ Богу.

19. На это Іисусъ сказалъ:
истинно, истинно говорю вамъ:
Сынъ ничего не можетъ тво-
рить Самъ отъ Себя, если не
увидитъ Отца творящаго: ибо
что творитъ Онъ, то и Сынъ
творитъ также.

к҃. Ѻ҆ц҃ъ бо лю́битъ сн҃а, и҆ всѧ̑ показꙋ́етъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆̀же са́мъ твори́тъ: и҆ бѡ́льша си́хъ пока́жетъ є҆мꙋ̀ дѣла̀, да вы̀ чꙋди́тесѧ.

к҃а. Ꙗ҆́коже бо ѻ҆ц҃ъ воскреша́етъ ме́ртвыѧ и҆ живи́тъ, та́кѡ и҆ сн҃ъ, ꙗ҆̀же хо́щетъ живи́тъ.

к҃в. Ѻ҆ц҃ъ бо не сꙋди́тъ никомꙋ́же, но сꙋ́дъ ве́сь дадѐ сн҃ови:

к҃г. Да всѝ чтꙋ́тъ сн҃а, ꙗ҆́коже чтꙋ́тъ ѻ҆ц҃а̀ [а҆] и҆́же не чти́тъ сн҃а, не чти́тъ ѻ҆ц҃а̀ посла́вшагѡ є҆го̀.

к҃д. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ слꙋ́шаѧй словесѐ моегѡ̀, и҆ вѣ́рꙋѧй посла́вшемꙋ мѧ̀, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный: и҆ на сꙋ́дъ не прі́идетъ, но пре́йдетъ ѿ сме́рти въ живо́тъ.

к҃е. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ грѧде́тъ ча́съ, и҆ ны́нѣ є҆́сть, є҆гда̀ ме́ртвіи ᲂу҆слы́шатъ гла́съ сн҃а бж҃їѧ, и҆ ᲂу҆слы́шавше ѡ҆живꙋ́тъ.

к҃ѕ. Ꙗ҆́коже бо ѻ҆ц҃ъ и҆́мать живо́тъ въ себѣ̀, та́кѡ дадѐ и҆ сн҃ови живо́тъ и҆мѣ́ти въ себѣ̀:

к҃з. И҆ ѡ҆́бласть дадѐ є҆мꙋ̀ и҆ сꙋ́дъ твори́ти, ꙗ҆́кѡ сн҃ъ чл҃вѣ́чь є҆́сть.

20. Ибо Отецъ любитъ Сына и показываетъ Ему все, что творитъ Самъ; и покажетъ Ему дѣла больше сихъ, такъ что вы удивитесь.

21. Ибо какъ Отецъ воскрешаетъ мертвыхъ и оживляетъ, такъ и Сынъ оживляетъ, кого хочетъ.

22. Ибо Отецъ и не судитъ никого, но весь судъ отдалъ Сыну,

23. Дабы всѣ чтили Сына, какъ чтутъ Отца. Кто не чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отца, пославшаго Его.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: слушающій слово Мое и вѣрующій въ Пославшаго Меня имѣетъ жизнь вѣчную, и на судъ не приходитъ, но перешелъ отъ смерти въ жизнь.

25. Истинно, истинно говорю вамъ: наступаетъ время, и настало уже, когда мертвые услышатъ гласъ Сына Божія и услышавши оживутъ.

26. Ибо какъ Отецъ имѣетъ жизнь въ Самомъ Себѣ, такъ и Сыну далъ имѣть жизнь въ Самомъ Себѣ,

27. И далъ Ему власть производить и судъ, потому что Онъ есть Сынъ Человѣческій.

к҃и. Не дивитесѧ семꙋ: ꙗкѡ грѧдетъ часъ, воньже вси сꙋщїи во гробѣхъ ꙋслышатъ гласъ сн҃а бж҃їѧ:

к҃ѳ. И изыдꙋтъ сотворшїи благаѧ, въ воскресенїе живота: а сотворшїи ѕлаѧ, въ воскресенїе сꙋда.

л҃. Не могꙋ азъ ѡ себѣ творити ничесѡже. ꙗкоже слышꙋ, сꙋждꙋ: и сꙋдъ мой праведенъ есть: ꙗкѡ не ищꙋ воли моеѧ, но воли пославшагѡ мѧ ѻц҃а.

л҃а. Аще азъ свидѣтельствꙋю ѡ мнѣ, свидѣтельство мое нѣсть истинно.

л҃в. Инъ есть свидѣтельствꙋѧй ѡ мнѣ, и вѣмъ, ꙗкѡ истинно есть свидѣтельство, еже свидѣтельствꙋетъ ѡ мнѣ.

л҃г. Вы посласте ко їѡаннꙋ, и свидѣтельствова ѡ истинѣ:

л҃д. Азъ же не ѿ человѣка свидѣтельства прїемлю, но сїѧ глаголю, да вы спасени бꙋдете.

л҃е. Онъ бѣ свѣтильникъ горѧ и свѣтѧ, вы же восхотѣсте возрадоватисѧ въ часъ свѣтѣнїѧ егѡ *.

л҃ѕ. Азъ же имамъ сви-

* до времене въ свѣтѣнїи егѡ

28. Не дивитесь сему; ибо наступаетъ время, въ которое всѣ, находящіеся въ гробахъ, услышатъ гласъ Сына Божія;

29. И изыдутъ творившіе добро въ воскресеніе жизни, а дѣлавшіе зло въ воскресеніе осужденія.

30. Я ничего не могу творить Самъ отъ Себя. Какъ слышу, такъ и сужу, и судъ Мой праведенъ, ибо не ищу Моей воли, но воли пославшаго Меня Отца.

31. Если Я свидѣтельствую Самъ о Себѣ, то свидѣтельство Мое не есть истинно.

32. Есть другой, свидѣтельствующій о Мнѣ; и Я знаю, что истинно то свидѣтельство, которымъ онъ свидѣтельствуетъ о Мнѣ.

33. Вы посылали къ Іоанну, и онъ засвидѣтельствовалъ объ истинѣ.

34. Впрочемъ Я не отъ человѣка принимаю свидѣтельство; но говорю это для того, чтобы вы спаслись.

35. Онъ былъ свѣтильникъ, горящій и свѣтящій; а вы хотѣли малое время порадоваться при свѣтѣ его.

36. Я же имѣю свидѣтель-

дѣ́тельство бо́лѣе і҆ѡа́ннова: дѣла́ бо, ꙗ҆̀же даде́ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, да соверш҄ꙋ̀ ꙗ҆̀: тა̑ дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀, свидѣ́тельствꙋютъ ѡ҆ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мѧ̀ посла̀.

л҃з. И҆ посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ са́мъ свидѣ́тельствова ѡ҆ мнѣ̀. ни гла́са є҆гѡ̀ нигдѣ́же слы́шасте, ни видѣ́нїѧ є҆гѡ̀ ви́дѣсте:

л҃и. И҆ словесѐ є҆гѡ̀ не и҆́мате пребыва́юща въ ва́съ: занѐ, є҆го́же то́й посла̀, семꙋ̀ вы̀ вѣ́ры не є҆́млете.

л҃ѳ. И҆спыта́йте писа́нїй, ꙗ҆́кѡ вы̀ мнитѐ въ ни́хъ и҆мѣ́ти живо́тъ вѣ́чный: и҆ тა̑ сꙋ́ть свидѣ́тельствꙋющаѧ ѡ҆ мнѣ̀.

м҃. И҆ не хо́щете прїитѝ ко мнѣ̀, да живо́тъ и҆́мате.

м҃а. Сла́вы ѿ человѣ́къ не прїе́млю:

м҃в. Но разꙋмѣ́хъ вы̀, ꙗ҆́кѡ любвѐ бж҃їѧ не и҆́мате въ себѣ̀.

м҃г. А҆́зъ прїидо́хъ во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, и҆ не прїе́млете менѐ. а҆́ще и҆́нъ прїи́детъ во и҆́мѧ своѐ, того̀ прїе́млете.

м҃д. Ка́кѡ вы̀ мо́жете вѣ́ровати, сла́вꙋ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋ́га прїе́млюще, и҆ сла́вы, ꙗ҆́же ѿ є҆ди́нагѡ бг҃а, не и҆́щете;

м҃є. Не мни́те, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ

ство больше Іоаннова; ибо дѣла, которыя Отецъ далъ Мнѣ совершить, самыя дѣла сіи, Мною творимыя, свидѣтельствуютъ о Мнѣ, что Отецъ послалъ Меня.

37. И пославшій Меня Отецъ Самъ засвидѣтельствовалъ о Мнѣ. А вы ни гласа Его никогда не слыхали, ни лица Его не видали;

38. И не имѣете слова Его пребывающаго въ васъ, потому что вы не вѣруете Тому, Котораго Онъ послалъ.

39. Изслѣдуйте Писанія, ибо вы думаете чрезъ нихъ имѣть жизнь вѣчную. А они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.

40. Но вы не хотите придти ко Мнѣ, чтобы имѣть жизнь.

41. Не принимаю славы отъ человѣковъ,

42. Но знаю васъ: вы не имѣете въ себѣ любви къ Богу.

43. Я пришелъ во имя Отца Моего, и не принимаете Меня; а если иной придетъ во имя свое, его примете.

44. Какъ вы можете вѣровать, когда другъ отъ друга принимаете славу, а славы, которая отъ Единаго Бога, не ищете?

45. Не думайте, что Я буду

на вы̀ рекꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀: є҆́сть, и҆́же на вы̀ глаго́летъ, мѡѷсе́й, на́ньже вы̀ ᲂу҆пова́ете.

м҃ѕ. А҆́ще бо бы́сте вѣ́ровали мѡѷсе́ови, вѣ́ровали бы́сте ᲂу҆́бѡ и҆ мнѣ̀: ѡ҆ мнѣ̀ бо то́й писа̀.

м҃з. А҆́ще ли тогѡ̀ писа́нїемъ не вѣ́рꙋете, ка́кѡ мои҆́мъ глаго́лѡмъ вѣ́рꙋ и҆́мете;

обвинять васъ предъ Отцемъ: есть на васъ обвинитель Моисей, на котораго вы уповаете.

46. Ибо еслибы вы вѣрили Моисею, то повѣрили бы и Мнѣ, потому что онъ писалъ о Мнѣ.

47. Если же его писаніямъ не вѣрите,—какъ повѣрите Моимъ словамъ?

Глава̀ ѕ҃.

По си́хъ и҆́де і҆и҃съ на ѻ҆́нъ по́лъ мо́рѧ галїле́и тїверїа́дска.

в҃. И҆ по не́мъ и҆дѧ́ше наро́дъ мно́гъ, ꙗ҆́кѡ ви́дахꙋ зна́менїѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆̀же творѧ́ше над̾ недꙋ́жными.

г҃. Взы́де же на го́рꙋ і҆и҃съ, и҆ тꙋ̀ сѣдѧ́ше со ᲂу҆чн҃кѝ свои́ми.

д҃. Бѣ̀ же бли́з̾ па́сха, пра́здникъ жидо́вскїй.

є҃. Возве́дъ ᲂу҆́бо і҆и҃съ ѻ҆́чи, и҆ ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ мно́гъ наро́дъ грѧде́тъ къ немꙋ̀, глаго́ла къ фїлі́ппꙋ: чи́мъ кꙋ́пимъ хлѣ́бы, да ꙗ҆дѧ́тъ сі́и;

ѕ҃. Сїе́ же глаго́лаше, и҆скꙋша́ѧ є҆гѡ̀: са́мъ бо вѣ́дѧше, что̀ хо́щетъ сотвори́ти.

з҃. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ фїлі́ппъ:

ГЛАВА 6.

Послѣ сего пошелъ Іисусъ на ту сторону моря Галилейскаго, *въ окрестности* Тиверіады.

2. За нимъ послѣдовало множество народа, потому что видѣли чудеса, которыя Онъ творилъ надъ больными.

3. Іисусъ взошелъ на гору и тамъ сидѣлъ съ учениками Своими.

4. Приближалась же Пасха, праздникъ Іудейскій.

5. Іисусъ, возведъ очи и увидѣвъ, что множество народа идетъ къ Нему, говоритъ Филиппу: гдѣ намъ купить хлѣбовъ, чтобы ихъ накормить?

6. Говорилъ же это, испытывая его; ибо Самъ зналъ, что хотѣлъ сдѣлать.

7. Филиппъ отвѣчалъ Ему:

двѣма стома пѣнязей хлѣбы
не довлѣютъ имъ, да кійждо
ихъ мало что пріиметъ.

и҃. Глагола емꙋ единъ ѿ
ꙋченикъ егѡ, андрей, братъ
сімѡна петра:
ѳ҃. Есть отрочищь здѣ
единъ, иже имать пять хлѣбъ
ячменныхъ, и двѣ рыбѣ: но
сіи что сꙋть на толико;
і҃. Рече же Іисъ: сотворите
человѣки возлещи. бѣ же
трава многа на мѣстѣ. воз-
леже ꙋбо мꙋжей числомъ ꙗкѡ
пять тысящъ.
аі. Пріятъ же хлѣбы Іисъ,
и хвалꙋ воздавъ, подаде ꙋ-
ченикѡмъ, ꙋченицы же воз-
лежащымъ: такожде и ѿ рыбъ,
елико хотяхꙋ.
ві. И ꙗкѡ насытишася, гла-
гола ꙋченикѡмъ своимъ: со-
берите избытки ꙋкрꙋхъ, да
не погибнетъ ничтоже.
гі. Собраша же, и испол-
ниша дванадесяте кошя ꙋ-
крꙋхъ ѿ пяти хлѣбъ ячмен-
ныхъ, иже избыша ꙗдшымъ.

ді. Человѣцы же видѣвше
знаменіе, еже сотвори Іисъ,
глаголахꙋ, ꙗкѡ сей есть во-
истиннꙋ пророкъ грядый въ
міръ.

имъ на двѣсти динаріевъ не
довольно будетъ хлѣба, чтобы
каждому изъ нихъ досталось
хотя понемногу.
8. Одинъ изъ учениковъ
Его, Андрей, братъ Симона
Петра, говоритъ Ему:
9. Здѣсь есть у одного маль-
чика пять хлѣбовъ ячменныхъ
и двѣ рыбки; но что это для
такого множества?
10. Іисусъ сказалъ: велите
имъ возлечь. Было же на томъ
мѣстѣ много травы. Итакъ
возлегло людей числомъ около
пяти тысячъ.
11. Іисусъ, взявъ хлѣбы
и воздавъ благодареніе, раз-
далъ ученикамъ, а ученики
возлежавшимъ, также и рыбы,
сколько кто хотѣлъ.
12. И когда насытились,
то сказалъ ученикамъ Своимъ:
соберите оставшіеся куски,
чтобы ничего не пропало.
13. И собрали, и наполнили
двѣнадцать коробовъ кусками
отъ пяти ячменныхъ хлѣбовъ,
оставшимися у тѣхъ, которые
ѣли.
14. Тогда люди, видѣвшіе
чудо, сотворенное Іисусомъ,
сказали: это истинно Тотъ
Пророкъ, Которому должно
придти въ міръ.

еі. Іи҃съ оубо разумѣвъ, ꙗкѡ хотѧтъ пріити, да восхитѧтъ его, и сотворѧтъ его царѧ, ѿиде паки въ гору единъ.

ѕі. Ꙗкѡ позде бысть, снидоша оученицы егѡ на море,

зі. И влѣзоша въ корабль, и идѧху на онъ полъ морѧ въ капернаумъ, и тма абіе бысть, и не оу бѣ пришелъ къ нимъ Іи҃съ.

иі. Море же, вѣтру велію дыхающу, воздвизашесѧ.

ѳі. Гребше же ꙗкѡ стадій двадесѧть пѧть, или тридесѧть, оузрѣша Іи҃са ходѧща по морю, и близъ корабля бывша: и оубоѧшасѧ.

к. Онъ же глагола имъ: азъ есмь, не бойтесѧ.

ка. Хотѧху оубо пріѧти его въ корабль: и абіе корабль бысть на земли, въ нюже идѧху.

кв. Во оутрій же народъ, иже стоѧше объ онъ полъ морѧ, видѣвъ, ꙗкѡ корабля иногѡ не бѣ тү, токмѡ единъ той, вонь же внидоша оученицы егѡ, и ꙗкѡ не вниде со оученики своими Іи҃съ въ корабль, но едини оученицы егѡ идоша:

15. Іисусъ же, узнавъ, что хотятъ придти, нечаянно взять Его и сдѣлать царемъ, опять удалился на гору одинъ.

16. Когда же насталъ вечеръ, то ученики Его сошли къ морю.

17. И, вошедши въ лодку, отправились на ту сторону моря въ Капернаумъ. Становилось темно, а Іисусъ не приходилъ къ нимъ.

18. Дулъ сильный вѣтеръ, и море волновалось.

19. Проплывши около двадцати пяти или тридцати стадій, они увидѣли Іисуса, идущаго по морю и приближающагося къ лодкѣ, и испугались.

20. Но Онъ сказалъ имъ: это Я; не бойтесь.

21. Они хотѣли принять Его въ лодку; и тотчасъ лодка пристала къ берегу, куда плыли.

22. На другой день народъ, стоявшій по ту сторону моря, видѣлъ, что тамъ кромѣ одной лодки, въ которую вошли ученики Его, иной не было, и что Іисусъ не входилъ въ лодку съ учениками Своими, а отплыли одни ученики Его.

кг. И҆ и҆ні́и прїидо́ша корабли̑ ѿ тїверїа́ды бли́з мѣ́ста, и҆дѣ́же ꙗ҆до́ша хлѣ́бы, хвалꙋ̀ возда́вше гдⷭ҇ви.

кд. Є҆гда́ же ви́дѣша наро́ди, ꙗ҆́кѡ і҆и҃са не бы́сть тꙋ̀, ни ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀, влѣ́зоша са́ми въ корабли̑, и҆ прїидо́ша въ капернаꙋ́мъ, и҆́щꙋще і҆и҃са.

ке. И҆ ѡ҆брѣ́тше є҆го̀ ѡ҆б ѻ҆́нъ по́лъ мо́рѧ, рѣ́ша є҆мꙋ̀ равві̀, когда̀ здѣ̀ бы́сть*;

кѕ. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, и҆́щете менѐ, не ꙗ҆́кѡ ви́дѣсте зна́менїе, но ꙗ҆́кѡ ꙗ҆́ли є҆стѐ хлѣ́бы, и҆ насы́тистесѧ.

кз. Дѣ́лайте не бра́шно ги́блющее, но бра́шно пребыва́ющее въ живо́тъ вѣ́чный, є҆́же сн҃ъ человѣ́ческїй ва́мъ да́стъ: сего́ бо ѻ҆ц҃ъ зна́мена бг҃ъ.

ки. Рѣ́ша же къ немꙋ̀: что̀ сотвори́мъ, да дѣ́лаемъ дѣла̀ бж҃їѧ;

кѳ. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: сѐ є҆́сть дѣ́ло бж҃їе, да вѣ́рꙋете въ того̀, є҆го́же посла̀ ѻ҆́нъ.

л. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: коѐ ᲂу҆̀бо ты̀ твори́ши зна́менїе, да

* когда̀ сѣ́мѡ пришє́лъ є҆сѝ

23. Между тѣмъ пришли изъ Тиверіады другія лодки близко къ тому мѣсту, гдѣ ѣли хлѣбъ по благословеніи Господнемъ.

24. Итакъ когда народъ увидѣлъ, что тутъ нѣтъ Іисуса, ни учениковъ Его, то вошли въ лодки и приплыли въ Капернаумъ, ища Іисуса.

25. И нашедши Его на той сторонѣ моря, сказали Ему: Равви! когда Ты сюда пришелъ?

26. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю вамъ: вы ищете Меня не потому, что видѣли чудеса, но потому, что ѣли хлѣбъ и насытились.

27. Старайтесь не о пищѣ тлѣнной, но о пищѣ пребывающей въ жизнь вѣчную, которую дастъ вамъ Сынъ Человѣческій; ибо на Немъ положилъ печать *Свою* Отецъ, Богъ.

28. Итакъ сказали Ему: что намъ дѣлать, чтобы творить дѣла Божіи?

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вотъ дѣло Божіе, чтобы вы вѣровали въ Того, Кого Онъ послалъ.

30. На это сказали Ему: какое же Ты дашь знаменіе,

ви́димъ и҆ вѣ́рꙋ и҆мемъ тебѣ̀; что̀ дѣ́лаеши;

ла҃. Ѻ҆тцы̀ на́ши ꙗ҆до́ша ма́ннꙋ въ пꙋсты́ни, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано: хлѣ́бъ съ небесѐ дадѐ и҆̀мъ ꙗ҆́сти.

лв҃. Речѐ ѹ҆̀бо и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не мѡѷсе́й дадѐ ва́мъ хлѣ́бъ съ небесѐ: но ѻ҆ц҃ъ мо́й дае́тъ ва́мъ хлѣ́бъ и҆́стинный съ небесѐ.

лг҃. Хлѣ́бъ бо бж҃їй є҆́сть сходѧ́й съ небесѐ, и҆ даѧ́й живо́тъ мі́рꙋ.

лд҃. Рѣ́ша ѹ҆̀бо къ немꙋ̀: гд҃и, всегда̀ да́ждь на́мъ хлѣ́бъ се́й.

ле҃. Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный: грѧды́й ко мнѣ̀, не и҆́мать взалка́тисѧ: и҆ вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, не и҆́мать вжажда́тисѧ никогда́же.

лѕ҃. Но рѣ́хъ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ и҆ ви́дѣсте мѧ̀, и҆ не вѣ́рꙋете.

лз҃. Всѐ, є҆́же дае́тъ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, ко мнѣ̀ пріи҆́детъ: и҆ грѧдꙋ́щаго ко мнѣ̀ не и҆зженꙋ̀ во́нъ:

ли҃. Ꙗ҆́кѡ снидо́хъ съ небесѐ, не да творю̀ во́лю мою̀, но во́лю посла́вшагѡ мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀.

лѳ҃. Сѐ же є҆́сть во́лѧ посла́вшагѡ мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀, да всѐ,

чтобы мы увидѣли и повѣрили Тебѣ? что Ты дѣлаешь?

31. Отцы наши ѣли манну въ пустынѣ, какъ написано: хлѣбъ съ неба далъ имъ ѣсть (Псал. 77, 24).

32. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: не Моисей далъ вамъ хлѣбъ съ неба, а Отецъ Мой даетъ вамъ истинный хлѣбъ съ небесъ.

33. Ибо хлѣбъ Божій есть Тотъ, Который сходитъ съ небесъ и даетъ жизнь міру.

34. На это сказали Ему: Господи! подавай намъ всегда такой хлѣбъ.

35. Іисусъ же сказалъ имъ: Я есмь хлѣбъ жизни; приходящій ко Мнѣ не будетъ алкать, и вѣрующій въ Меня не будетъ жаждать никогда.

36. Но Я сказалъ вамъ, что вы и видѣли Меня, и не вѣруете.

37. Все, что даетъ Мнѣ Отецъ, ко Мнѣ придетъ; и приходящаго ко Мнѣ не изгоню вонъ:

38. Ибо Я сошелъ съ небесъ не для того, чтобы творить волю Мою, но волю пославшаго Меня Отца.

39. Воля же пославшаго Меня Отца есть та, чтобы

є҆́же дадѐ мѝ, не погꙋблю̀ ѿ негѡ̀, но воскрешꙋ̀ є҆̀ въ послѣ́днїй де́нь.

м҃. Сѐ же є҆́сть во́лѧ посла́вшагѡ мѧ̀, да всѧ́къ ви́дѧй сн҃а и҆ вѣ́рꙋѧй въ него̀, и҆́мать живо́тъ вѣ́чный: и҆ воскрешꙋ̀ є҆го̀ а҆́зъ въ послѣ́днїй де́нь.

м҃а. Ропта́хꙋ ᲂу҆̀бо і҆ꙋде́є ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ речѐ: а҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ сше́дый съ небесѐ.

м҃в. И҆ глаго́лахꙋ: не се́й ли є҆́сть і҆и҃съ сы́нъ і҆ѡ́сифовъ, є҆гѡ́же мы̀ зна́емъ ѻ҆тца̀ и҆ ма́терь; ка́кѡ ᲂу҆̀бо глаго́летъ се́й, ꙗ҆́кѡ съ небесѐ снидо́хъ;

м҃г. Ѿвѣща̀ ᲂу҆̀бо і҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: не ропщи́те междꙋ̀ собо́ю.

м҃д. Никто́же мо́жетъ прїитѝ ко мнѣ̀, а҆́ще не ѻ҆ц҃ъ посла́вый мѧ̀ привлече́тъ є҆го̀, и҆ а҆́зъ воскрешꙋ̀ є҆го̀ въ послѣ́днїй де́нь.

м҃є. Є҆́сть пи́сано во проро́цѣхъ: и҆ бꙋ́дꙋтъ всѝ наꙋ́чени бг҃омъ. всѧ́къ слы́шавый ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆ навы́къ, прїи́детъ ко мнѣ̀.

м҃ѕ. Не ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃а̀ ви́дѣлъ є҆́сть кто̀, то́кмѡ сы́й ѿ бг҃а, се́й ви́дѣ ѻ҆ц҃а̀.

изъ того, что Онъ Мнѣ далъ, ничего не погубить, но все то воскресить въ послѣдній день.

40. Воля Пославшаго Меня есть та, чтобы всякій, видящій Сына и вѣрующій въ Него, имѣлъ жизнь вѣчную: и Я воскрешу его въ послѣдній день.

41. Возроптали на Него Іудеи за то, что Онъ сказалъ: Я есмь хлѣбъ, сшедшій съ небесъ.

42. И говорили: не Іисусъ ли это, сынъ Іосифовъ, Котораго отца и Мать мы знаемъ? Какъ же говоритъ Онъ: Я сшелъ съ небесъ?

43. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: не ропщите между собою.

44. Никто не можетъ придти ко Мнѣ, если не привлечетъ его Отецъ, пославшій Меня: и Я воскрешу его въ послѣдній день.

45. У пророковъ написано: и будутъ всѣ научены Богомъ. Всякій, слышавшій отъ Отца и научившійся, приходитъ ко Мнѣ (Исаія 54, 13).

46. Это не то, чтобы кто видѣлъ Отца, кромѣ того, Кто есть отъ Бога; Онъ видѣлъ Отца.

мз. Аминь аминь глаголю вамъ, вѣруяй въ мя имать животъ вѣчный.

мн. Азъ есмь хлѣбъ животный.

мѳ. Отцы ваши ꙗдоша маннꙋ въ пустыни, и умроша:

н. Сей есть хлѣбъ сходяй съ небесе, да, аще кто ѿ негѡ ꙗстъ, не умретъ.

на. Азъ есмь хлѣбъ животный иже сшедый съ небесе: аще кто снѣсть ѿ хлѣба сегѡ, живъ будетъ во вѣки. и хлѣбъ, егоже азъ дамъ, плоть моя есть, юже азъ дамъ за животъ міра.

нв. Пряхуся же междꙋ собою жидове, глаголюще: какѡ можетъ сей намъ дати плоть свою ꙗсти;

нг. Рече же имъ Іи҃съ: аминь аминь глаголю вамъ, аще не снѣсте плоти Сн҃а человѣческагѡ, ни піете крове егѡ, живота не имате въ себѣ.

нд. Ꙗдый мою плоть, и піяй мою кровь, имать животъ вѣчный: и азъ воскрешꙋ его въ послѣдній день.

не. Плоть бо моя истинно есть брашно, и кровь моя истинно есть пиво.

нѕ. Ꙗдый мою плоть, и

47. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня имѣетъ жизнь вѣчную.

48. Я есмь хлѣбъ жизни.

49. Отцы ваши ѣли манну въ пустынѣ и умерли;

50. Хлѣбъ же, сходящій съ небесъ, таковъ, что ядущій его не умретъ.

51. Я хлѣбъ живый, сшедшій съ небесъ; ядущій хлѣбъ сей будетъ жить во вѣкъ; хлѣбъ же, который Я дамъ, есть Плоть Моя, которую Я отдамъ за жизнь міра.

52. Тогда Іудеи стали спорить между собою, говоря: какъ Онъ можетъ дать намъ ѣсть Плоть Свою?

53. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: если не будете ѣсть Плоти Сына Человѣческаго и пить Крови Его, то не будете имѣть въ себѣ жизни.

54. Ядущій Мою Плоть и піющій Мою Кровь имѣетъ жизнь вѣчную, и Я воскрешу его въ послѣдній день.

55. Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питіе.

56. Ядущій Мою Плоть и

пїа́й мою̀ кро́вь, во мнѣ̀ пре-
бывае́тъ, и҆ а҆́зъ въ не́мъ.
н҃з. Ꙗ҆́коже посла́ мѧ жи-
вый ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ живꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀
ра́ди: и҆ ꙗ҆дый мѧ̀, и҆ то́й
жи́въ бꙋ́детъ менѐ ра́ди.
н҃и. Се́й е҆́сть хлѣ́бъ сше́-
дый съ нб҃се: не ꙗ҆́коже ꙗ҆до́ша
ѻ҆тцы̀ ва́ши ма́ннꙋ, и҆ ѹ҆мро́ша:
ꙗ҆дый хлѣ́бъ се́й, жи́въ бꙋ́детъ
во вѣ́ки.
н҃ѳ. Сїѧ̑ речѐ на со́нмищи,
ѹ҆ча̀ въ капернаꙋ́мѣ.
ѯ҃. Мно́зи ѹ҆̀бо слы́шавше
ѿ ѹ҆чени́къ е҆гѡ̀, рѣ́ша: же́сто-
ко е҆́сть сло́во сїѐ: [и҆] кто̀ мо́-
жетъ е҆гѡ̀ послꙋ́шати;
ѯ҃а. Вѣ́дый же і҆и҃съ въ се-
бѣ̀, ꙗ҆́кѡ ро́пщꙋтъ ѡ҆ се́мъ
ѹ҆ченицы̀ е҆гѡ̀, речѐ и҆̀мъ: сїе́
ли вы̀ блазни́тъ;
ѯ҃в. А҆́ще ѹ҆̀бо ѹ҆́зрите сн҃а
человѣ́ческаго восходѧ́ща, и҆дѣ̀-
же бѣ̀ пре́жде;
ѯ҃г. Дꙋ́хъ е҆́сть, и҆́же ѡ҆жи-
влѧ́етъ, пло́ть не по́льзꙋетъ
ничто́же: глаго́лы, ꙗ҆̀же а҆́зъ
глаго́лахъ ва́мъ, дꙋ́хъ сꙋ́ть и҆
живо́тъ сꙋ́ть.
ѯ҃д. Но сꙋ́ть ѿ ва́съ нѣ́-
цыи, и҆̀же не вѣ́рꙋютъ. вѣ́дѧ-
ше бо и҆сконѝ і҆и҃съ, кі́и сꙋ́ть
не вѣ́рꙋющїи, и҆ кто́ е҆́сть
предады́й е҆гѡ̀.
ѯ҃е. И҆ глаго́лаше: сегѡ̀ ра́ди

піющій Мою Кровь пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ.
57. Какъ послалъ Меня живый Отецъ, и Я живу Отцемъ, *такъ* и ядущій Меня жить будетъ Мною.
58. Сей-то есть хлѣбъ, сшедшій съ небесъ. Не такъ, какъ отцы ваши ѣли манну и умерли: ядущій хлѣбъ сей жить будетъ во вѣкъ.
59. Сіе говорилъ Онъ въ синагогѣ, уча въ Капернаумѣ.
60. Многіе изъ учениковъ Его, слыша то, говорили: какія странныя слова! кто можетъ это слушать?
61. Но Іисусъ, зная Самъ въ Себѣ, что ученики Его ропщутъ на то, сказалъ имъ: это ли соблазняетъ васъ?
62. Чтожъ, если увидите Сына Человѣческаго восходящаго *туда*, гдѣ былъ прежде?
63. Духъ животворитъ; плоть не пользуетъ ни мало. Слова, которыя говорю Я вамъ, суть духъ и жизнь.
64. Но есть изъ васъ нѣкоторые невѣрующіе. Ибо Іисусъ отъ начала зналъ, кто суть невѣрующіе, и кто предастъ Его.
65. И сказалъ: для того-то

рєкохъ вамъ, ꙗкѡ никтоже можетъ пріити ко мнѣ, аще не будетъ ему дано ѿ Оца моегѡ.

ѯ҃ѕ. Ѿ сегѡ мнѡзи ѿ ученикъ егѡ идоша вспѧть, и ктому не хождахꙋ съ нимъ.

ѯ҃з. Рече же Іисъ обѣманадесѧте: еда и вы хощете ити;

ѯ҃и. Ѿвѣща ему сімѡнъ петръ: гди, къ кому идемъ; глаголы живота вѣчнагѡ имаши.

ѯ҃ѳ. И мы вѣровахомъ, и познахомъ, ꙗкѡ ты еси хртосъ снъ бга живагѡ.

о҃. Ѿвѣща имъ Іисъ: не азъ ли васъ дванадесѧте избрахъ, и единъ ѿ васъ діаволъ есть;

о҃а. Глаголаше же іꙋдꙋ сімѡнова іскаріѡта: сей бо хотѧше предати егѡ, единъ сый ѿ обоюнадесѧте.

ГЛАВА З҃.

И хождаше Іисъ по сихъ въ галілеи: не хотѧше бо во іꙋдеи ходити, ꙗкѡ искахꙋ егѡ іꙋдее ꙋбити.

в҃. Бѣ же близъ праздникъ іꙋдейскій, поставленіе сѣни.

г҃. Рѣша ꙋбо къ немꙋ бра-

и говорилъ Я вамъ, что никто не можетъ придти ко Мнѣ, если то не дано будетъ ему отъ Отца Моего.

66. Съ этого времени многіе изъ учениковъ Его отошли отъ Него и уже не ходили съ Нимъ.

67. Тогда Іисусъ сказалъ двѣнадцати: не хотите ли и вы отойти?

68. Симонъ Петръ отвѣчалъ Ему: Господи! къ кому намъ идти? Ты имѣешь глаголы вѣчной жизни:

69. И мы увѣровали и познали, что Ты Христосъ, Сынъ Бога живаго.

70. Іисусъ отвѣчалъ имъ: не двѣнадцать ли васъ избралъ Я? но одинъ изъ васъ діаволъ.

71. Это говорилъ Онъ объ Іудѣ Симоновѣ Искаріотѣ, ибо сей хотѣлъ предать Его, будучи одинъ изъ двѣнадцати.

ГЛАВА 7.

После сего Іисусъ ходилъ по Галилеѣ, ибо по Іудеѣ не хотѣлъ ходить, потому что Іудеи искали убить Его.

2. Приближался праздникъ Іудейскій поставленіе кущей.

3. Тогда братья Его сказали

тїѧ̀ є҆гѡ̀: пре́йди ѿсю́дꙋ, и҆
и҆дѝ во і҆ꙋде́ю, да и҆ ᲂу҆чн҃цы̀
твоѝ ви́дѧтъ дѣла̀ твоѧ̑, ꙗ҆̀же
твори́ши:
д҃. Никто́же бо въ та́йнѣ
твори́тъ что̀, и҆ и҆́щетъ са́мъ
ꙗ҆вѣ̀ бы́ти: а҆́ще сїѧ̑ твори́ши,
ꙗ҆вѝ себѐ мі́рови.
є҃. Ни бра́тїѧ бо є҆гѡ̀ вѣ-
рова́хꙋ въ него̀.
ѕ҃. Глаго́ла ᲂу҆̀бо и҆̀мъ і҆и҃съ:
вре́мѧ моѐ не ᲂу҆̀ прїи́де: вре́мѧ
же ва́ше всегда̀ гото́во є҆́сть.
з҃. Не мо́жетъ мі́ръ ненави́-
дѣти ва́съ: мене́ же ненави́дитъ,
ꙗ҆́кѡ а҆́зъ свидѣ́тельствꙋю ѡ҆
не́мъ, ꙗ҆́кѡ дѣла̀ є҆гѡ̀ ѕла̑ сꙋ́ть.
и҃. Вы̀ взы́дите въ пра́зд-
никъ се́й, а҆́зъ не взы́дꙋ*
въ пра́здникъ се́й, ꙗ҆́кѡ вре́мѧ
моѐ не ᲂу҆̀ и҆спо́лнисѧ.
ѳ҃. Сїѧ̑ ре́къ и҆̀мъ, ѡ҆ста̀
въ галїле́и.
і҃. Є҆гда́ же взыдо́ша бра́-
тїѧ є҆гѡ̀ въ пра́здникъ, тогда̀
и҆ са́мъ взы́де, не ꙗ҆вѣ̀, но
ꙗ҆́кѡ та́й.
а҃і. Жидове же и҆ска́хꙋ є҆го̀
въ пра́здникъ, и҆ глаго́лахꙋ:
гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆́нъ;
в҃і. И҆ ро́потъ мно́гъ бѣ̀
ѡ҆ не́мъ въ наро́дѣхъ: ѻ҆бі́и

* не ᲂу҆̀ взы́дꙋ

Ему: выйди отсюда и пойди въ Іудею, чтобъ и ученики Твои видѣли дѣла, которыя Ты дѣлаешь.

4. Ибо никто не дѣлаетъ чего-либо втайнѣ, и ищетъ самъ быть извѣстнымъ. Если Ты творишь такія дѣла, то яви Себя міру.

5. Ибо и братья Его не вѣровали въ Него.

6. На это Іисусъ сказалъ имъ: Мое время еще не настало, а для васъ всегда время.

7. Васъ міръ не можетъ ненавидѣть, а Меня ненавидитъ, потому что Я свидѣтельствую о немъ, что дѣла его злы.

8. Вы пойдите на праздникъ сей; а Я еще не пойду на сей праздникъ, потому что Мое время еще не исполнилось.

9. Сіе сказавъ имъ, остался въ Галилеѣ.

10. Но когда пришли братья Его, тогда и Онъ пришелъ на праздникъ не явно, а какъ бы тайно.

11. Іудеи же искали Его на праздникѣ и говорили: гдѣ Онъ?

12. И много толковъ было о Немъ въ народѣ: одни гово-

глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ бла́гъ є҆́сть: и҆ні́и же глаго́лахꙋ: нѝ, но льсти́тъ наро́ды.

г҃і. Никто́же ѹ҆́бѡ ꙗ҆вѣ̀ глаго́лаше ѡ҆ не́мъ, стра́ха ра́ди і҆ꙋде́йскагѡ.

д҃і. А҆́біе же въ преполове́ніе пра́здника, взы́де і҆и҃съ во це́рковь, и҆ ѹ҆ча́ше.

є҃і. И҆ дивл́ѧхꙋсѧ і҆ꙋде́е, глаго́люще: ка́кѡ се́й кни̑ги вѣ́сть не ѹ҆чи́всѧ;

ѕ҃і. Ѿвѣща̀ ѹ҆̀бо и҆̀мъ і҆и҃съ и҆ речѐ: моѐ ѹ҆че́ніе нѣ́сть моѐ, но посла́вшагѡ мѧ̀.

з҃і. А҆́ще кто̀ хо́щетъ во́лю є҆гѡ̀ твори́ти, разꙋмѣ́етъ ѡ҆ ѹ҆че́ніи, ко́е ѿ бг҃а є҆́сть, и҆лѝ а҆́зъ ѿ себѐ глаго́лю.

и҃і. Глаго́лѧй ѿ себѐ, сла́вы своеѧ̀ и҆́щетъ: а҆ и҆щѧ́й сла́вы посла́вшагѡ є҆го̀, се́й и҆́стиненъ є҆́сть, и҆ нѣ́сть непра́вды въ не́мъ.

ѳ҃і. Не мѡѷсе́й ли дадѐ ва́мъ зако́нъ, и҆ никто́же ѿ ва́съ твори́тъ зако́на; что̀ менѐ и҆́щете ѹ҆би́ти;

к҃. Ѿвѣща̀ наро́дъ и҆ речѐ: бѣ́са ли и҆́маши; кто̀ тебѐ и҆́щетъ ѹ҆би́ти;

к҃а. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: є҆ди́но дѣ́ло сотвори́хъ, и҆ всѝ диви́тесѧ.

к҃в. Сегѡ̀ ра́ди мѡѷсе́й

рили, что Онъ добръ, а другіе говорили: нѣтъ, но обольщаетъ народъ.

13. Впрочемъ никто не говорилъ о Немъ явно, боясь Іудеевъ.

14. Но въ половинѣ уже праздника вошелъ Іисусъ въ храмъ и училъ.

15. И дивились Іудеи, говоря: какъ Онъ знаетъ Писанія, не учившись?

16. Іисусъ, отвѣчая имъ, сказалъ: Мое ученіе не Мое, но Пославшаго Меня;

17. Кто хочетъ творить волю Его, тотъ узнаетъ о семъ ученіи, отъ Бога ли оно, или Я Самъ отъ Себя говорю.

18. Говорящій самъ отъ себя ищетъ славы себѣ; а Кто ищетъ славы Пославшему Его, Тотъ истиненъ, и нѣтъ неправды въ Немъ.

19. Не далъ ли вамъ Моисей закона? и никто изъ васъ не поступаетъ по закону. За что ищете убить Меня?

20. Народъ сказалъ въ отвѣтъ: не бѣсъ ли въ Тебѣ? кто ищетъ убить Тебя?

21. Іисусъ, продолжая рѣчь, сказалъ имъ: одно дѣло сдѣлалъ Я, и всѣ вы дивитесь.

22. Моисей далъ вамъ обрѣ-

дадѐ ва́мъ ѡ҆брѣ́занїе, не ꙗ҆́кѡ ѿ мѡѷсе́а є҆́сть, но ѿ ѻ҆те́цъ: и҆ въ сꙋббѡ́тꙋ ѡ҆брѣ́заете человѣ́ка.

к҃г. А҆́ще ѡ҆брѣ́занїе прїе́млетъ человѣ́къ въ сꙋббѡ́тꙋ, да не разори́тсѧ зако́нъ мѡѷсе́овъ: на мѧ̀ ли гнѣ́ваетесѧ, ꙗ҆́кѡ всего̀ человѣ́ка здра́ва сотвори́хъ въ сꙋббѡ́тꙋ;

к҃д. Не сꙋди́те на лица̀, но пра́ведный сꙋдъ сꙋди́те.

к҃е. Глаго́лахꙋ ᲂу҆́бо нѣ́цыи ѿ і҆ерꙋсали́млѧнъ: не се́й ли є҆́сть, є҆го́же и҆́щꙋтъ ᲂу҆би́ти;

к҃ѕ. И҆ сѐ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́летъ, и҆ ничесѡ́же є҆мꙋ̀ не глаго́лютъ. є҆да̀ ка́кѡ* разꙋмѣ́ша кнѧ́зи, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть хр҇то́съ;

к҃з. Но сего̀ вѣ́мы, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть: хр҇то́съ же є҆гда̀ прїи҆́детъ, никто́же вѣ́сть, ѿкꙋ́дꙋ бꙋ́детъ.

к҃и. Воззва̀ ᲂу҆̀бо въ це́ркви ᲂу҆ча̀ і҆и҃съ, и҆ глаго́лѧ: и҆ менѐ вѣ́сте, и҆ вѣ́сте ѿкꙋ́дꙋ є҆́смь: и҆ ѿ себє̀ не прїидо́хъ, но є҆́сть и҆́стиненъ посла́вый мѧ̀, є҆го́же вы̀ не вѣ́сте:

к҃ѳ. А҆́зъ вѣ́мъ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ

* вои́стиннꙋ

заніе (хотя оно не отъ Моисея, но отъ отцевъ), и въ субботу вы обрѣзываете человѣка.

23. Если въ субботу принимаетъ человѣкъ обрѣзаніе, чтобы не былъ нарушенъ законъ Моисеевъ,—на Меня ли негодуете за то, что Я всего человѣка исцѣлилъ въ субботу?

24. Не судите по наружности, но судите судомъ праведнымъ.

25. Тутъ нѣкоторые изъ Іерусалимлянъ говорили: не Тотъ ли это, Котораго ищутъ убить?

26. Вотъ, Онъ говоритъ явно, и ничего не говорятъ Ему: не удостовѣрились ли начальники, что Онъ подлинно Христосъ?

27. Но мы знаемъ Его, откуда Онъ; Христосъ же, когда придетъ, никто не будетъ знать, откуда Онъ.

28. Тогда Іисусъ возгласилъ въ храмѣ, уча и говоря: и знаете Меня, и знаете откуда Я; и Я пришелъ не Самъ отъ Себя, но истиненъ Пославшій Меня, Котораго вы не знаете.

29. Я знаю Его, потому

ѿ негѡ̀ є҆́смь, и҆ то́й мѧ̀ посла̀.

л҃. И҆ска́хꙋ ᲂу҆̀бо да и҆́мꙋтъ є҆го̀: и҆ никто́же возложѝ на́нь рꙋ́кѝ, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆̀ бѣ̀ прише́лъ ча́съ є҆гѡ̀.

л҃а. Мно́зи же ѿ наро́да вѣ́роваша въ негѡ̀, и҆ глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ хр҇то́съ, є҆гда̀ прїи́детъ, є҆да̀ бо́льша зна́менїѧ сотвори́тъ, ꙗ҆̀же се́й твори́тъ;

л҃в. Слы́шаша фарїсе́є наро́дъ ро́пщꙋщь ѡ҆ не́мъ сїѧ̑: и҆ посла́ша фарїсе́є и҆ а҆рхїере́є слꙋ́ги, да и҆́мꙋтъ є҆го̀.

л҃г. Речѐ ᲂу҆̀бо і҆и҃съ: є҆щѐ ма́ло вре́мѧ съ ва́ми є҆́смь, и҆ и҆дꙋ̀ къ посла́вшемꙋ мѧ̀.

л҃д. Взы́щете менѐ, и҆ не ѡ҆бря́щете: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, вы̀ не мо́жете прїитѝ.

л҃є. Рѣ́ша же і҆ꙋде́є къ себѣ̀: ка́мѡ се́й хо́щетъ и҆тѝ, ꙗ҆́кѡ мы̀ не ѡ҆бря́щемъ є҆гѡ̀; є҆да̀ въ разсѣ́ѧнїе є҆́ллинское хо́щетъ и҆тѝ, и҆ ᲂу҆чи́ти є҆́ллины;

л҃ѕ. Что̀ є҆́сть сїѐ сло́во, є҆́же речѐ: взы́щете менѐ, и҆ не ѡ҆бря́щете: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, вы̀ не мо́жете прїитѝ;

что Я отъ Него, и Онъ послалъ Меня.

30. И искали схватить Его, но никто не наложилъ на Него руки, потому что еще не пришелъ часъ Его.

31. Многіе же изъ народа увѣровали въ Него, и говорили: когда придетъ Христосъ, неужели сотворитъ больше знаменій, нежели сколько Сей сотворилъ?

32. Услышали фарисеи такіе толки о Немъ въ народѣ, и послали фарисеи и первосвященники служителей схватить Его.

33. Іисусъ же сказалъ имъ: еще не долго быть Мнѣ съ вами, и пойду къ Пославшему Меня;

34. Будете искать Меня, и не найдете; и гдѣ буду Я, *туда* вы не можете придти.

35. При семъ Іудеи говорили между собою: куда Онъ хочетъ идти, такъ что мы не найдемъ Его? не хочетъ ли Онъ идти въ Еллинское разсѣяніе и учить Еллиновъ?

36. Что значатъ сіи слова, которыя Онъ сказалъ: будете искать Меня, и не найдете, и гдѣ буду Я, туда вы не можете придти?

лз҃. Въ послѣ́днїй же де́нь вели́кїй пра́здника стоѧ́ше Ї҆и҃съ, и҆ зва́ше, глаго́лѧ: а҆́ще кто̀ жа́ждетъ, да прїи́детъ ко мнѣ̀ и҆ пїе́тъ.

ли҃. Вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, ꙗ҆́коже речѐ писа́нїе, рѣ́ки ѿ чре́ва є҆гѡ̀ и҆стекꙋ́тъ во́дꙑ живꙑ.

лѳ҃. Сїе́ же речѐ ѡ҆ дѣ́, є҆го́же хотѧ́хꙋ прїима́ти вѣ́рꙋющїи во и҆́мѧ є҆гѡ̀: не ꙋ҆̀ бо бѣ̀ дх҃ъ ст҃ы́й, ꙗ҆́кѡ Ї҆и҃съ не ꙋ҆̀ бѣ̀ просла́вленъ.

м҃. Мно́зи же ѿ наро́да слы́шавше сло́во, глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть вои́стиннꙋ проро́къ.

ма҃. Дрꙋзі́и глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ. О҆́вїи же глаго́лахꙋ: є҆да̀ ѿ галїле́и хрⷭ҇то́съ прихо́дитъ;

мв҃. Не писа́нїе ли рече, ꙗ҆́кѡ ѿ сѣ́мене дави́дова, и҆ ѿ виѳлее́мскїѧ ве́си, и҆дѣ́же бѣ̀ дави́дъ, хрⷭ҇то́съ прїи́детъ;

мг҃. Ра́спрѧ ꙋ҆́бо бы́сть въ наро́дѣ є҆гѡ̀ ра́ди.

мд҃. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ хотѧ́хꙋ ꙗ҆́ти є҆го̀, но никто́же возложѝ на́нь рꙋ́цѣ.

ме҃. Прїидо́ша же слꙋгѝ ко а҆рхїере́ѡмъ и҆ фарїсе́ѡмъ, и҆

37. Въ послѣдній же великій день праздника стоялъ Іисусъ, и возгласилъ, говоря: кто жаждетъ, иди ко Мнѣ и пей.

38. Кто вѣруетъ въ Меня, у того, какъ сказано въ Писаніи, изъ чрева потекутъ рѣки воды живой (Исаія 12, 3. Іоиль 3, 18).

39. Сіе сказалъ Онъ о Духѣ, Котораго имѣли принять вѣрующіе въ Него; ибо еще не было на нихъ Духа Святаго, потому что Іисусъ еще не былъ прославленъ.

40. Многіе изъ народа, услышавши сіи слова, говорили: Онъ точно пророкъ.

41. Другіе говорили: это Христосъ. А иные говорили: развѣ изъ Галилеи Христосъ придетъ?

42. Не сказано ли въ Писаніи, что Христосъ придетъ отъ сѣмени Давидова и изъ Виѳлеема, изъ того мѣста, откуда былъ Давидъ?

43. Итакъ произошла о Немъ распря въ народѣ.

44. Нѣкоторые изъ нихъ хотѣли схватить Его; но никто не наложилъ на Него рукъ.

45. Итакъ служители возвратились къ первосвященни-

рёша и̂мъ ті́и: почто̀ не при-
ведо́сте є̀гѡ̀;

м҃ѕ. Ѿвѣща́ша слꙋ́ги: ни-
коли́же та́кѡ є̀́сть глаго́лалъ
человѣ́къ, ꙗ҆́кѡ се́й человѣ́къ.
м҃з. Ѿвѣща́ша ᲂу҆̀бо и̂мъ
фарїсе́є: є̀да̀ и̂ вы̀ прельще́ни
бы́сте;
м҃и. Є҆да̀ кто̀ ѿ кнѧ̑зь
вѣ́рова во́нь, и̂лѝ ѿ фарї-
се́й;
м҃ѳ. Но наро́дъ се́й, и̂́же
не вѣ́сть зако́на, про́клѧти
сꙋ́ть.
н҃. Глаго́ла нїкоди́мъ къ
ни̂мъ, и̂́же прише́дый къ немꙋ̀
но́щїю, є҆ди́нъ сы́й ѿ ни́хъ:
н҃а. Є҆да̀ зако́нъ на́шъ сꙋ-
ди́тъ человѣ́кꙋ, а̂́ще не слы́-
шитъ ѿ негѡ̀ пре́жде, и̂ разꙋ-
мѣ́етъ, что̀ твори́тъ;
н҃в. Ѿвѣща́ша и̂ реко́ша
є҆мꙋ̀: є҆да̀ и̂ ты̀ ѿ галїле́и
є҆сѝ; и̂спыта́й и̂ ви́ждь, ꙗ҆́кѡ
проро́къ ѿ галїле́и не прихо́-
ди́тъ.
н҃г. И҆ и̂де ки́йждо въ до́мъ
сво́й.

ГЛАВА̀ И҃.

І҆и҃съ же и̂де въ го́рꙋ є̀леѡ́н-
скꙋ:
в҃. За́ꙋтра же па́ки прїи́де

камъ и фарисеямъ, и сіи ска-
зали имъ: для чего вы не
привели Его?
46. Служители отвѣчали:
никогда человѣкъ не говорилъ
такъ, какъ Этотъ Человѣкъ.
47. Фарисеи сказали имъ:
неужели и вы прельстились?

48. Увѣровалъ ли въ Него
кто изъ начальниковъ, или
изъ фарисеевъ?
49. Но этотъ народъ не-
вѣжда въ законѣ, проклятъ
онъ.
50. Никодимъ, приходившій
къ Нему ночью, будучи одинъ
изъ нихъ, говоритъ имъ:
51. Судитъ ли законъ нашъ
человѣка, если прежде не вы-
слушаютъ его и не узнаютъ,
что онъ дѣлаетъ?
52. На это сказали ему: и
ты не изъ Галилеи ли? Раз-
смотри, и увидишь, что изъ
Галилеи не приходитъ про-
рокъ.
53. И разошлись всѣ по
домамъ.

ГЛАВА 8.

Іисусъ же пошелъ на гору
Елеонскую.
2. А утромъ опять пришелъ

въ церковь, и҆ всѝ лю́дїе и҆дя́хꙋ къ немꙋ̀: и҆ сѣ́дъ ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ.

г҃. Приведо́ша же кни́жницы, и҆ фарїсе́е къ немꙋ̀ женꙋ̀ въ прелюбодѣ́анїи ꙗ҆́тꙋ, и҆ поста́вивше ю҆̀ посредѣ̀,

д҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀: ᲂу҆чи́телю, сїѧ̀ жена̀ ꙗ҆́та є҆́сть ны́нѣ въ прелюбодѣ́анїи.

є҃. Въ зако́нѣ же на́мъ мѡѷсе́й повелѣ̀ таковы́ѧ ка́менїемъ побива́ти: ты́ же что̀ глаго́леши;

ѕ҃. Сїе́ же рѣ́ша и҆скꙋша́юще є҆го̀, да бы́ша и҆мѣ́ли что̀ глаго́лати на́нь. І҆и҃съ же до́лꙋ преклоньсѧ, пе́рстомъ писа́ше наземли̇̀, не слага́ѧ и҆̀мъ.

з҃. Ꙗ҆́коже прилѣжа́хꙋ вопроша́юще є҆го̀, восклоньсѧ речѐ къ ни́мъ: и҆́же є҆́сть безъ грѣха̀ въ ва́съ, пре́жде* ве́рзи ка́мень на ню̀.

и҃. И҆ па́ки до́лꙋ преклоньсѧ, писа́ше на земли̇̀.

ѳ҃. О҆ни́ же слы́шавше, и҆ со́вѣстїю ѡ҆блича́еми, и҆схожда́хꙋ є҆ди́нъ по є҆ди́номꙋ, нача́нше ѿ ста́рецъ до послѣ́днихъ: и҆ ѡ҆ста̀ є҆ди́нъ І҆и҃съ, и҆ жена̀ посредѣ̀ сꙋ́щи.

і҃. Восклоньсѧ же І҆и҃съ, и҆

* пе́рвый

въ храмъ, и весь народъ шелъ къ Нему. Онъ сѣлъ, и училъ ихъ.

3. Тутъ книжники и фарисеи привели къ Нему женщину, взятую въ прелюбодѣяніи, и, поставивши ее посреди,

4. Сказали Ему: Учитель! эта женщина взята въ прелюбодѣяніи;

5. А Моисей въ законѣ заповѣдалъ намъ побивать такихъ камнями: Ты что скажешь?

6. Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что-нибудь къ обвиненію Его. Но Іисусъ, наклонившись низко, писалъ перстомъ на землѣ, не обращая на нихъ вниманія.

7. Когда же продолжали спрашивать Его, Онъ восклонившись сказалъ имъ: кто изъ васъ безъ грѣха, первый брось на нее камень.

8. И опять, наклонившись низко, писалъ на землѣ.

9. Они же, услышавши *то* и будучи обличаемы совѣстью, стали уходить одинъ за другимъ, начиная отъ старшихъ до послѣднихъ; и остался одинъ Іисусъ и женщина, стоящая посреди.

10. Іисусъ, восклонившись

ни є҆ди́наго ви́дѣвъ, то́чїю женꙋ̀, речѐ є҆́й: же́но, гдѣ̀ сꙋ́ть, и҆̀же важда́хꙋ на тѧ̀; ни кі́йже ли тебѐ ѡ҆сꙋдѝ;

а҃і. Она́ же речѐ: никто́же, гдⷭ҇и. Рече́ же є҆́й і҆и҃съ: ни а҆́зъ тебѐ ѡ҆сꙋжда́ю: и҆дѝ и҆ ѿсе́лѣ ктомꙋ̀ не согрѣша́й.

в҃і. Па́ки же и҆̀мъ і҆и҃съ речѐ, глаго́лѧ: а҆́зъ є҆́смь свѣ́тъ мі́рꙋ: ходѧ́й по мнѣ̀, не и҆́мать ходи́ти во тмѣ̀, но и҆́мать свѣ́тъ живо́тный.

г҃і. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо є҆мꙋ̀ фарїсе́е: ты̀ ѡ҆ себѣ̀ са́мъ свидѣ́тельствꙋеши: свидѣ́тельство твоѐ нѣ́сть и҆́стинно.

д҃і. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ и҆̀мъ: а҆́ще а҆́зъ свидѣ́тельствꙋю ѡ҆ себѣ̀, и҆́стинно є҆́сть свидѣ́тельство моѐ: ꙗ҆́кѡ вѣ́мъ, ѿкꙋ́дꙋ прїидо́хъ, и҆ ка́мѡ и҆дꙋ̀; вы́ же не вѣ́сте, ѿкꙋ́дꙋ прихождꙋ̀ и҆ ка́мѡ грѧдꙋ̀.

є҃і. Вы̀ по пло́ти сꙋ́дите, а҆́зъ не сꙋ́ждꙋ никомꙋ́же.

ѕ҃і. И҆ а҆́ще сꙋ́ждꙋ а҆́зъ, сꙋ́дъ мо́й и҆́стиненъ є҆́сть: ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ нѣ́смь, но а҆́зъ и҆ посла́вый мѧ̀ ѻ҆́ц҃ъ.

з҃і. И҆ въ зако́нѣ же ва́шемъ пи́сано є҆́сть: ꙗ҆́кѡ двꙋю̀ человѣ́кꙋ свидѣ́тельство и҆́стинно є҆́сть.

и не видя никого кромѣ женщины, сказалъ ей: женщина! гдѣ твои обвинители? Никто не осудилъ тебя?

11. Она отвѣчала: никто, Господи! Іисусъ сказалъ ей: и Я не осуждаю тебя. Иди, и впредь не грѣши.

12. Опять говорилъ Іисусъ *къ народу* и сказалъ имъ: Я свѣтъ міру; кто послѣдуетъ за Мною, тотъ не будетъ ходить во тьмѣ, но будетъ имѣть свѣтъ жизни.

13. Тогда фарисеи сказали Ему: Ты Самъ о Себѣ свидѣтельствуешь, свидѣтельство Твое не истинно.

14. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: если Я и Самъ о Себѣ свидѣтельствую, свидѣтельство Мое истинно, потому что Я знаю, откуда пришелъ и куда иду; а вы не знаете, откуда Я, и куда иду.

15. Вы судите по плоти; Я не сужу никого.

16. А если и сужу Я, то судъ Мой истиненъ, потому что Я не одинъ, но Я и Отецъ, пославшій Меня.

17. А и въ законѣ вашемъ написано, что двухъ человѣкъ свидѣтельство истинно (Второзак. 19, 15).

ні. А́зъ є́смь свидѣ́тельствꙋ́ѧй ѡ мнѣ́ само́мъ, и҆ свидѣ́тельствꙋетъ ѡ мнѣ̀ посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ.

ѳі. Глаго́лахꙋ же є҆́мꙋ: гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆ц҃ъ тво́й; ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ни менѐ вѣ́сте, ни ѻ҆ц҃а моегѡ̀: а҆́ще мѧ̀ бы́сте вѣ́дали, и҆ ѻ҆ц҃а моего̀ вѣ́дали бы́сте.

к. Сїѧ̀ глаго́лы глаго́ла і҆и҃съ въ газофѵлакі́и, оу҆ча̀ въ це́ркви: и҆ никто́же ꙗ҆́тъ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ не оу҆ бѣ̀ прише́лъ ча́съ є҆гѡ̀.

ка. Рече́ же и҆̀мъ па́ки і҆и҃съ: а҆́зъ и҆дꙋ̀, и҆ взы́щете менѐ, и҆ во грѣсѣ̀ ва́шемъ оу҆́мрете: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїитѝ.

кв. Глаго́лахꙋ оу҆̀бо і҆ꙋдее: є҆да́ сѧ са́мъ оу҆бїе́тъ, ꙗ҆́кѡ глаго́летъ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїитѝ;

кг. И҆ речѐ и҆̀мъ: вы̀ ѿ ни́жнихъ є҆стѐ, а҆́зъ ѿ вы́шнихъ є҆́смь: вы̀ ѿ мі́ра сегѡ̀ є҆стѐ, а҆́зъ нѣ́смь ѿ мі́ра сегѡ̀.

кд. Рѣ́хъ оу҆̀бо ва́мъ, ꙗ҆́кѡ оу҆́мрете во грѣсѣ́хъ ва́шихъ: а҆́ще бо не и҆́мете вѣ́ры, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь, оу҆́мрете во грѣсѣ́хъ ва́шихъ.

ке. Глаго́лахꙋ оу҆̀бо є҆мꙋ̀: ты̀ кто̀ є҆сѝ; и҆ речѐ и҆̀мъ

18. Я Самъ свидѣтельствую о Себѣ, и свидѣтельствуетъ о Мнѣ Отецъ, пославшій Меня.

19. Тогда сказали Ему: гдѣ Твой Отецъ? Іисусъ отвѣчалъ: вы не знаете ни Меня, ни Отца Моего; еслибы вы знали Меня, то знали бы и Отца Моего.

20. Сіи слова говорилъ Іисусъ у сокровищницы, когда училъ въ храмѣ; и никто не взялъ Его, потому что еще не пришелъ часъ Его.

21. Опять сказалъ имъ Іисусъ: Я отхожу, и будете искать Меня, и умрете во грѣхѣ вашемъ. Куда Я иду, туда вы не можете придти.

22. Тутъ Іудеи говорили: неужели Онъ убьетъ Самъ Себя, что говоритъ: куда Я иду, вы не можете придти?

23. Онъ сказалъ имъ: вы отъ нижнихъ, Я отъ вышнихъ; вы отъ міра сего, Я не отъ сего міра.

24. Потому Я и сказалъ вамъ, что вы умрете во грѣхахъ вашихъ; ибо если не увѣруете, что это Я, то умрете во грѣхахъ вашихъ.

25. Тогда сказали Ему: кто же Ты? Іисусъ сказалъ имъ:

ї҆и҃съ: нача́токъ, ꙗ҆́кѡ и҆ гла-
го́лю ва́мъ.
к҃ѕ. Мно́га и҆́мамъ ѡ҆ ва́съ
глаго́лати и҆ сꙋди́ти: но по-
сла́вый мѧ̀ и҆́стиненъ є҆́сть: и҆
а҆́зъ, ꙗ҆̀же слы́шахъ ѿ негѡ̀,
сїѧ̑ глаго́лю въ мі́рѣ.
к҃з. Не разꙋмѣ́ша ᲂу҆̀бо,
ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ѣ̀ и҆̀мъ глаго́лаше.
к҃и. Рече́ же и҆̀мъ ї҆и҃съ:
є҆гда̀ вознесе́те сн҃а человѣ́че-
скаго, тогда̀ ᲂу҆разꙋмѣ́ете,
ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь, и҆ ѿ себє̀
ничесѡ́же творю̀, но, ꙗ҆́коже
наꙋчѝ мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ мо́й, сїѧ̑
глаго́лю.
к҃ѳ. И҆ посла́вый мѧ̀, со
мно́ю є҆́сть: не ѡ҆ста́ви менѐ
є҆ди́нагѡ ѻ҆ц҃ъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ᲂу҆-
гѡ́днаѧ є҆мꙋ̀ всегда̀ творю̀.
л҃. Сїѧ̑ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, мно́-
зи вѣ́роваша въ негѡ̀.
л҃а. Глаго́лаше ᲂу҆̀бо ї҆и҃съ къ
вѣ́ровавшымъ є҆мꙋ̀ ї҆ꙋдє́ѡмъ:
а҆́ще вы̀ пребꙋ́дете во словесѝ
мое́мъ, вои́стиннꙋ ᲂу҆чн҃цы̀
моѝ бꙋ́дете:
л҃в. И҆ ᲂу҆разꙋмѣ́ете и҆́стинꙋ,
и҆ и҆́стина свободи́тъ вы̀.

л҃г. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша
є҆мꙋ̀: сѣ́мѧ а҆враа́мле є҆смы̀,
и҆ никомꙋ́же рабо́тахомъ ни-
коли́же: ка́кѡ ты̀ глаго́леши:
ꙗ҆́кѡ свобо́дни бꙋ́дете;

отъ начала Сущій, какъ и
говорю вамъ.
26. Много имѣю говорить
и судить о васъ; но Пославшій Меня есть истиненъ, и
что Я слышалъ отъ Него, то
и говорю міру.
27. Не поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Отцѣ.
28. Итакъ Іисусъ сказалъ
имъ: когда вознесете Сына
Человѣческаго, тогда узнаете,
что это Я, и что ничего не
дѣлаю отъ Себя, но какъ научилъ Меня Отецъ Мой, такъ
и говорю.
29. Пославшій Меня есть
со Мною; Отецъ не оставилъ
Меня одного, ибо Я всегда
дѣлаю то, что Ему угодно.
30. Когда Онъ говорилъ это,
многіе увѣровали въ Него.
31. Тогда сказалъ Іисусъ
къ увѣровавшимъ въ Него
Іудеямъ: если пребудете въ
словѣ Моемъ, то вы истинно
Мои ученики,
32. И познаете истину, и
истина сдѣлаетъ васъ свободными.
33. Ему отвѣчали: мы сѣмя
Авраамово, и не были рабами
никому никогда; какъ же Ты
говоришь: сдѣлаетесь свободными?

лд. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ:
а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
ꙗ҆́кѡ вса́къ творѧ́й грѣ́хъ,
ра́бъ е҆́сть грѣха̀.
ле. Ра́бъ же не пребыва́етъ
въ домꙋ̀ во вѣ́къ: сы́нъ пре-
быва́етъ во вѣ́къ.
лѕ. А҆́ще оу҆̀бо сы́нъ вы̀ сво-
боди́тъ, вои́стиннꙋ свобо́дни
бꙋ́дете.
лз. Вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ сѣ́мѧ а҆в-
раа́мле е҆стѐ: но и҆́щете менѐ
оу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ сло́во моѐ не
вмѣща́етсѧ въ вы̀.
лн. А҆́зъ, е҆́же ви́дѣхъ оу҆
ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, глаго́лю: и҆ вы̀
оу҆̀бо, е҆́же ви́дѣсте оу҆ ѻ҆тца̀
ва́шегѡ, твори́те.
лѳ. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша е҆мꙋ̀:
ѻ҆те́цъ на́шъ а҆враа́мъ е҆́сть.
глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́ще ча̑да
а҆враа́млѧ бы́сте бы́ли, дѣла̀
а҆враа́млѧ бы́сте твори́ли.
м. Ны́нѣ же и҆́щете менѐ
оу҆би́ти, человѣ́ка, и҆́же и҆́сти-
нꙋ ва́мъ глаго́лахъ, ю҆́же слы́-
шахъ ѿ бг҃а: сегѡ̀ а҆враа́мъ
нѣ́сть сотвори́лъ.
ма. Вы̀ твори́те дѣла̀
ѻ҆тца̀ ва́шегѡ. рѣ́ша же е҆мꙋ̀:
мы̀ ѿ любодѣѧ́нїѧ нѣ́смы ро-
жде́ни: е҆ди́наго ѻ҆тца̀ и҆́мамы,
бг҃а.
мв. Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ:
а҆́ще бг҃ъ ѻ҆те́цъ ва́шъ бы

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: всякій, дѣлающій грѣхъ, есть рабъ грѣха.
35. Но рабъ не пребываетъ въ домѣ вѣчно; сынъ пребываетъ вѣчно.
36. Итакъ если Сынъ освободитъ васъ, то истинно свободны будете.
37. Знаю, что вы сѣмя Авраамово; однако ищете убить Меня, потому что слово Мое не вмѣщается въ васъ.
38. Я говорю то, что видѣлъ у Отца Моего; а вы дѣлаете то, что видѣли у отца вашего.
39. Сказали Ему въ отвѣтъ: отецъ нашъ есть Авраамъ. Іисусъ сказалъ имъ: еслибы вы были дѣти Авраама, то дѣла Авраамовы дѣлали бы.
40. А теперь ищете убить Меня, Человѣка, сказавшаго вамъ истину, которую слышалъ отъ Бога. Авраамъ этого не дѣлалъ.
41. Вы дѣлаете дѣла отца вашего. На это сказали Ему: мы не отъ любодѣянія рождены; одного Отца имѣемъ, Бога.
42. Іисусъ сказалъ имъ: еслибы Богъ былъ Отецъ

бы́лъ, люби́ли бы́сте ᲂу҆́бо
менѐ: а҆́зъ бо ѿ бг҃а и҆зы-
до́хъ, и҆ прїидо́хъ: не ѿ себє̀
бо прїидо́хъ, но то́й мѧ̀ посла̀.

мг. Почто̀ бесѣ́ды моеѧ̀ не
разꙋмѣ́ете; ꙗ҆́кѡ не мо́жете
слы́шати словесѐ моегѡ̀.

мд. Вы̀ ѻ҆тца̀ ва́шегѡ дїа́-
вола е҆стѐ, и҆ по́хѡти ѻ҆тца̀
ва́шегѡ хо́щете твори́ти. Ѻ҆́нъ
человѣкоꙋбі́йца бѣ̀ и҆сконѝ, и҆
во и҆́стинѣ не стои́тъ: ꙗ҆́кѡ
нѣ́сть и҆́стины въ не́мъ: е҆гда̀
глаго́летъ лжꙋ̀, ѿ свои́хъ гла-
го́летъ: ꙗ҆́кѡ ло́жь е҆́сть и҆
ѻ҆те́цъ лжѝ:

ме. А҆́зъ же занѐ и҆́стинꙋ
глаго́лю, не вѣ́рꙋете мнѣ̀.

мѕ. Кто̀ ѿ ва́съ ѡ҆блича́етъ
мѧ̀ ѡ҆ грѣсѣ̀; а҆́ще ли и҆́стинꙋ
глаго́лю, почто̀ вы̀ не вѣ́рꙋете
мнѣ̀;

мз. И҆́же е҆́сть ѿ бг҃а, гла-
го́лѡвъ бж҃їихъ послꙋ́шаетъ:
сегѡ̀ ра́ди вы̀ не послꙋ́шаете,
ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а нѣ́сте.

мн. Ѿвѣща́ша ᲂу҆́бо і҆ꙋде́е
и҆ рѣ́ша е҆мꙋ̀: не добрѣ̀ ли мы̀
глаго́лемъ, ꙗ҆́кѡ самарѧни́нъ
є҆сѝ ты̀, и҆ бѣ́са и҆́маши;

мѳ. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆́зъ
бѣ́са не и҆́мамъ, но чтꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀
моегѡ̀, и҆ вы̀ не чте́те менѐ.

вашъ, то вы любили бы Ме-
ня, потому что Я отъ Бога
исшелъ и пришелъ; ибо Я не
Самъ отъ Себя пришелъ, но
Онъ послалъ Меня.

43. Почему вы не понимаете
рѣчи Моей? Потому что не
можете слышать слова Моего.

44. Вашъ отецъ діаволъ; и
вы хотите исполнять похоти
отца вашего. Онъ былъ чело-
вѣкоубійца отъ начала и не
устоялъ въ истинѣ, ибо нѣтъ
въ немъ истины. Когда гово-
ритъ онъ ложь, говоритъ свое,
ибо онъ лжецъ и отецъ лжи.

45. А какъ Я истину гово-
рю, то не вѣрите Мнѣ.

46. Кто изъ васъ обличитъ
Меня въ неправдѣ? Если же
Я говорю истину, почему вы
не вѣрите Мнѣ?

47. Кто отъ Бога, тотъ слу-
шаетъ слова Божіи. Вы потому
не слушаете, что вы не отъ
Бога.

48. На это Іудеи отвѣчали
и сказали Ему: не правду ли
мы говоримъ, что Ты Сама-
рянинъ, и что бѣсъ въ Тебѣ?

49. Іисусъ отвѣчалъ: во
Мнѣ бѣса нѣтъ; но Я чту
Отца Моего, а вы безчестите
Меня.

н҃. А҆́зъ же не и҆щꙋ̀ сла́вы моеѧ̀: є҆́сть и҆щѧ́й и҆ сꙋдѧ́й.

н҃а. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще кто̀ сло́во моѐ со-блюде́тъ, сме́рти не и҆́мать ви́дѣти во вѣ́ки.

н҃в. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо є҆мꙋ̀ жидове: ны́нѣ разꙋмѣ́хомъ, ꙗ҆́кѡ бѣ́са и҆́маши. а҆враа́мъ ᲂу҆́мре и҆ проро́цы, и҆ ты̀ глаго́леши: а҆́ще кто̀ сло́во моѐ соблюде́тъ, сме́рти не и҆́мать вкꙋси́ти во вѣ́ки.

н҃г. Є҆дà ты̀ бо́лїй є҆сѝ ѻ҆тца̀ на́шегѡ а҆враа́ма, и҆́же ᲂу҆́мре; и҆ проро́цы ᲂу҆мро́ша: кого̀ себѐ са́мъ ты̀ твори́ши;

н҃д. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆́ще а҆́зъ сла́влюсѧ са́мъ, сла́ва моѧ̀ ни-чесѡ́же є҆́сть: є҆́сть ѻ҆ц҃ъ мо́й сла́вѧй мѧ̀, є҆го́же вы̀ глаго-лете, ꙗ҆́кѡ бг҃ъ ва́шъ є҆́сть.

н҃є. И҆ не позна́сте є҆гѡ̀: а҆́зъ же вѣ́мъ є҆го̀: и҆ а҆́ще рекꙋ̀, ꙗ҆́кѡ не вѣ́мъ є҆гѡ̀, бꙋ́дꙋ подо́бенъ ва́мъ, ло́жъ: но вѣ́мъ є҆го̀, и҆ сло́во є҆гѡ̀ соблюда́ю.

н҃ѕ. А҆враа́мъ ѻ҆те́цъ ва́шъ ра́дъ бы бы́лъ, да бы̀ ви́дѣлъ де́нь мо́й: и҆ ви́дѣ, и҆ возра́довасѧ.

н҃з. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо і҆ꙋде́є къ немꙋ̀: пѧти́десѧтъ лѣ́тъ не

50. Впрочемъ Я не ищу Моей славы: есть Ищущій и Судящій.

51. Истинно, истинно говорю вамъ: кто соблюдетъ слово Мое, тотъ не увидитъ смерти во вѣкъ.

52. Іудеи сказали Ему: теперь узнали мы, что бѣсъ въ Тебѣ. Авраамъ умеръ и пророки, а Ты говоришь: кто соблюдетъ слово Мое, тотъ не вкуситъ смерти во вѣкъ.

53. Неужели Ты больше отца нашего Авраама, который умеръ, и пророки умерли? чѣмъ Ты Себя дѣлаешь?

54. Іисусъ отвѣчалъ если Я Самъ Себя славлю, то слава Моя ничто. Меня прославляетъ Отецъ Мой, о Которомъ вы говорите, что Онъ Богъ вашъ.

55. И вы не познали Его, а Я знаю Его. И если скажу, что не знаю Его, то буду подобный вамъ лжецъ. Но Я знаю Его и соблюдаю слово Его.

56. Авраамъ, отецъ вашъ, радъ былъ увидѣть день Мой; и увидѣлъ, и возрадовался.

57. На это сказали Ему Іудеи: Тебѣ нѣтъ еще пяти-

ѹ҆ и҆́маши, и҆ а҆враа́ма ли є҆сѝ ви́дѣлъ;

н҃и. Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, пре́жде да́же а҆враа́мъ не бы́сть, а҆́зъ є҆́смь.

н҃ѳ. Вза́ша ѹ҆̀бо ка́менїе, да ве́ргѹтъ на́нь. і҆и҃съ же скры́сѧ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ це́ркве, проше́дъ посредѣ̀ и҆́хъ: и҆ мимохожда́ше та́кѡ.

ГЛАВА̀ Ѳ҃.

И҆ мимоидый ви́дѣ человѣ́ка слѣ́па ѿ рождества̀.

в҃. И҆ вопроси́ша є҆го̀ ѹ҆чени́цы є҆гѡ̀, глаго́люще: равві̀, кто̀ согрѣшѝ, се́й ли, и҆лѝ роди́тела є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ;

г҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ни се́й согрѣшѝ, ни роди́тела є҆гѡ̀: но да ꙗ҆вѧ́тсѧ дѣла̀ бж҃їѧ на не́мъ.

д҃. Мнѣ̀ подоба́етъ дѣ́лати дѣла̀ посла́вшагѡ мѧ̀, до́ндеже де́нь є҆́сть: прїи́детъ но́щь, є҆гда̀ никто́же мо́жетъ дѣ́лати.

є҃. Є҆гда̀ въ мі́рѣ є҆́смь, свѣ́тъ є҆́смь мі́рѹ.

ѕ҃. Сїѧ̑ ре́къ, плю́нѹ на зе́млю, и҆ сотворѝ бре́нїе ѿ

десяти лѣтъ,—и Ты видѣлъ Авраама?

58. Іисусъ сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: прежде нежели былъ Авраамъ, Я есмъ.

59. Тогда взяли каменья, чтобы бросить на Него; но Іисусъ скрылся и вышелъ изъ храма, прошедъ посреди нихъ, и пошелъ далѣе.

ГЛАВА 9.

И проходя увидѣлъ человѣка, слѣпаго отъ рожденія.

2. Ученики Его спросили у Него: Равви! кто согрѣшилъ, онъ или родители его, что родился слѣпымъ?

3. Іисусъ отвѣчалъ: не согрѣшилъ ни онъ, ни родители его, но *это для того,* чтобы на немъ явились дѣла Божіи.

4. Мнѣ должно дѣлать дѣла Пославшаго Меня, доколѣ есть день; приходитъ ночь, когда никто не можетъ дѣлать;

5. Доколѣ Я въ мірѣ, Я свѣтъ міру.

6. Сказавъ это, Онъ плюнулъ на землю, сдѣлалъ бреніе изъ

плюновéніѧ, и҆ помáза ѻ҆́чи
бре́ніемъ слѣпо́мꙋ.

з҃. И҆ речѐ є҆мꙋ̀: и҆дѝ,
ᲂу҆мы́йсѧ въ кꙋпѣ́ли сїлꙋа́м-
стѣ, є҆́же сказáетсѧ, по́сланъ.
И҆́де ᲂу҆̀бо, и҆ ᲂу҆мы́сѧ, и҆ прїи́де
ви́дѧ.

и҃. Сосѣ́ди же и҆ и҆̀же вѧ́хꙋ
ви́дѣли є҆гѡ̀ пре́жде, ꙗ҆́кѡ
слѣ́пъ бѣ̀, глаго́лахꙋ: не се́й
ли є҆́сть сѣдѧ́й и҆ просѧ́й.

ѳ҃. Ѻ҆вї́и глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ
се́й є҆́сть: и҆ні́и глаго́лахꙋ,
ꙗ҆́кѡ подо́б[illegible] є҆́сть. Ѻ҆́нъ
же глаго́ла[illegible] [illegible] а҆́зъ є҆́смь.

і҃. Глаго́лахꙋ же є҆мꙋ̀: ка́-
кѡ тѝ ѿверзо́стѣсѧ ѻ҆́чи;

а҃і. Ѿвѣщà ѻ҆́нъ и҆ речѐ:
человѣ́къ нарицáемый і҆и҃съ,
бре́ніе сотворѝ, и҆ помáза
ѻ҆́чи моѝ, и҆ речѐ мѝ: и҆дѝ въ
кꙋпѣ́ль сїлꙋа́млю, и҆ ᲂу҆мы́йсѧ:
ше́дъ же и҆ ᲂу҆мы́всѧ, про-
зрѣ́хъ.

в҃і. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо є҆мꙋ̀: ктò *
то́й є҆́сть; глаго́ла: не вѣ́мъ.

г҃і. Ведо́ша же є҆гѡ̀ къ фарї-
се́ѡмъ, и҆̀же бѣ̀ и҆ногдà слѣ́пъ.

д҃і. Бѣ̀ же сꙋббѡ́та, є҆гдà
сотворѝ бре́ніе і҆и҃съ, и҆ ѿве́рзе
є҆мꙋ̀ ѻ҆́чи.

є҃і. Пáки же вопрошáхꙋ

* гдѣ̀

плюновенія и помазалъ бре-
ніемъ глаза слѣпому,

7. И сказалъ ему: пойди,
умойся въ купальнѣ Силоамъ
(что значитъ: посланный). Онъ
пошелъ и умылся, и пришелъ
зрячимъ.

8. Тутъ сосѣди и видѣвшіе
прежде, что онъ былъ слѣпъ,
говорили: не тотъ ли это, ко-
торый сидѣлъ и просилъ ми-
лостыни?

9. Иные говорили: это онъ,
а иные: похожъ на него; онъ
же говорилъ: это я.

10. Тогда спрашивали у него:
какъ открылись у тебя глаза?

11. Онъ сказалъ въ отвѣтъ:
Человѣкъ, называемый Іисусъ,
сдѣлалъ бреніе, помазалъ гла-
за мои и сказалъ мнѣ: пойди
на купальню Силоамъ и умой-
ся. Я пошелъ, умылся и про-
зрѣлъ.

12. Тогда сказали ему: гдѣ
Онъ? Онъ отвѣчалъ: не знаю.

13. Повели сего бывшаго
слѣпца къ фарисеямъ.

14. А была суббота, когда
Іисусъ сдѣлалъ бреніе и от-
верзъ ему очи.

15. Спросили его также и

є҆гѡ̀ и҆ фарїсе́е, ка́кѡ прозрѣ̀. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: бре́нїе положѝ мнѣ̀ на ѻ҆́чи, и҆ ᲂу҆мы́хсѧ, и҆ ви́жꙋ.

ѕ҃i. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо ѿ фарїсе́й нѣ́цыи: нѣ́сть се́й ѿ бг҃а человѣ́къ, ꙗ҆́кѡ сꙋббѡ́тꙋ не храни́тъ. Ѻ҆́бїи глаго́лахꙋ: ка́кѡ мо́жетъ человѣ́къ грѣ́шенъ си́цєва̀ зна́меніѧ твори́ти; и҆ ра́спрѧ бѣ̀ въ ни́хъ.

з҃i. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо слѣ́пцꙋ па́ки: ты̀ что̀ глаго́леши ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ ѿве́рзе ѻ҆́чи твоѝ; Ѻ҆́нъ же речѐ: ꙗ҆́кѡ проро́къ є҆́сть.

и҃i. Не ꙗ҆́ша ᲂу҆̀бо вѣ́ры і҆ꙋде́е ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ бѣ̀ и҆ прозрѣ̀, до́ндеже возгласи́ша роди́телей того̀ прозрѣ́вшагѡ.

ѳ҃i. И҆ вопроси́ша и҆̀хъ, глаго́люще: се́й ли є҆́сть сы́нъ ва́шъ, є҆го́же вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ; ка́кѡ ᲂу҆̀бо ны́нѣ ви́дитъ;

к҃. Ѿвѣща́ша же и҆̀мъ роди́тєлѧ є҆гѡ̀ и҆ рѣ́ша: вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть сы́нъ на́шъ, и҆ ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ:

к҃а. Ка́кѡ же ны́нѣ ви́дитъ, не вѣ́мы: и҆лѝ кто̀ ѿве́рзе є҆мꙋ̀ ѻ҆́чи, мы̀ не вѣ́мы: са́мъ во́зрастъ и҆́мать, самаго̀

фарисеи, какъ онъ прозрѣлъ. Онъ сказалъ имъ: бреніе положилъ Онъ на мои глаза, и я умылся, и вижу.

16. Тогда нѣкоторые изъ фарисеевъ говорили: не отъ Бога Этотъ Человѣкъ, потому что не хранитъ субботы. Другіе говорили: какъ можетъ человѣкъ грѣшный творить такія чудеса? И была между ними распря.

17. Опять говорятъ слѣпому: ты ч[illegible] кажешь о Немъ, потому чт[illegible]тверзъ тебѣ очи? Онъ сказалъ: это пророкъ.

18. Тогда Іудеи не повѣрили, что онъ былъ слѣпъ и прозрѣлъ, доколѣ не призвали родителей сего прозрѣвшаго

19. И спросили ихъ: это ли сынъ вашъ, о которомъ вы говорите, что родился слѣпымъ? Какъ же онъ теперь видитъ?

20. Родители его сказали имъ въ отвѣтъ: мы знаемъ, что это сынъ нашъ и что онъ родился слѣпымъ;

21. А какъ теперь видитъ, не знаемъ, или кто отверзъ ему очи, мы не знаемъ. Самъ въ совершенныхъ лѣтахъ;

вопроси́те: са́мъ ѡ҆ себѣ̀ да глаго́летъ.

к҃в. Сї҆а̀ реко́ста роди́тєлѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ боѧ́стасѧ жидѡ́въ: ᲂу҆жѐ бо бѧ́хꙋ сложи́лисѧ жи́дове, да а҆́ще кто̀ є҆го̀ и҆сповѣ́сть хрⷭ҇та̀, ѿлꙋче́нъ ѿ со́нмища бꙋ́детъ.

к҃г. Сегѡ̀ ра́ди роди́тєлѧ є҆гѡ̀ реко́ста: ꙗ҆́кѡ во́зрастъ и҆́мать, самого̀ вопроси́те.

к҃д. Возгласи́ша же втори́цею человѣ́ка, и҆́же бѣ̀ слѣ́пъ, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: да́ждь сла́вꙋ бг҃ꙋ: мы̀ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ человѣ́къ се́й грѣ́шенъ є҆́сть.

к҃є. Ѿвѣща̀ ᲂу҆̀бо ѻ҆́нъ и҆ речѐ: а҆́ще грѣ́шенъ є҆́сть, не вѣ́мъ: є҆ди́но вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ бѣ́хъ, ны́нѣ же ви́жꙋ.

к҃ѕ. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀ па́ки: что̀ сотворѝ тебѣ̀; ка́кѡ ѿве́рзе ѻ҆́чи твоѝ;

к҃з. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ: реко́хъ ва́мъ ᲂу҆жѐ, и҆ не слы́шасте: что̀ па́ки хо́щете слы́шати; є҆да̀ и҆ вы̀ ᲂу҆чєни́цы є҆гѡ̀ хо́щете бы́ти;

к҃и. Ѻ҆ни́ же ᲂу҆кори́ша є҆го̀, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: ты̀ ᲂу҆чени́къ є҆сѝ тогѡ̀: мы́ же мѡѷсе́ѡвы є҆смы̀ ᲂу҆чєни́цы.

к҃ѳ. Мы̀ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ мѡѷсе́ови глаго́ла бг҃ъ: сегѡ́ же не вѣ́мы, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть.

самого спросите: пусть самъ о себѣ скажетъ.

22. Такъ отвѣчали родители его, потому что боялись Іудеевъ; ибо Іудеи сговорились уже, чтобы, кто признаетъ Его за Христа, того отлучать отъ синагоги.

23. Посему-то родители его и сказали: онъ въ совершенныхъ лѣтахъ; самого спросите.

24. Итакъ вторично призвали человѣка, который былъ слѣпъ, и сказали ему: воздай славу Богу; мы знаемъ, что Человѣкъ Тотъ грѣшникъ.

25. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: грѣшникъ ли Онъ, не знаю; одно знаю, что я былъ слѣпъ, а теперь вижу.

26. Снова спросили его: что сдѣлалъ Онъ съ тобою? какъ отверзъ твои очи?

27. Отвѣчалъ имъ: я уже сказалъ вамъ, и вы не слушали; что еще хотите слышать? или и вы хотите сдѣлаться Его учениками?

28. Они же укорили его и сказали: ты ученикъ Его, а мы Моисеевы ученики.

29. Мы знаемъ, что съ Моисеемъ говорилъ Богъ; Сего же не знаемъ, откуда Онъ.

л҃. Ѿвѣща̀ человѣ́къ и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ бо ди́вно є҆́сть, ꙗ҆́кѡ вы̀ не вѣ́сте, ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть, и҆ ѿве́рзе ѻ҆́чи мои̑.

ла҃. Вѣ́мы же, ꙗ҆́кѡ грѣ́шники бг҃ъ не послꙋ́шаетъ: но а҆́ще кто̀ бг҃очте́цъ є҆́сть, и҆ во́лю є҆гѡ̀ твори́тъ, тогѡ̀ послꙋ́шаетъ.

лв҃. Ѿ вѣ́ка нѣ́сть слы́шано, ꙗ҆́кѡ кто̀ ѿве́рзе ѻ҆́чи слѣ́пꙋ рожде́нꙋ.

лг҃. А҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѿ бг҃а, не мо́глъ бы твори́ти ничесѡ́же.

лд҃. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: во грѣсѣ́хъ ты̀ роди́лсѧ є҆сѝ ве́сь, и҆ ты́ ли ны̀ ꙋ҆чи́ши; и҆ и҆згна́ша є҆го̀ во́нъ.

ле҃. Ꙋ҆слы́ша і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ и҆згна́ша є҆го̀ во́нъ: и҆ ѡ҆брѣ́тъ є҆го̀, речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ вѣ́рꙋеши ли въ сн҃а бж҃іѧ;

лѕ҃. Ѿвѣща̀ ѻ҆́нъ и҆ речѐ: и҆ кто̀ є҆́сть гд҃и, да вѣ́рꙋю въ него̀;

лз҃. Рече́ же є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆ ви́дѣлъ є҆сѝ є҆го̀, и҆ глаго́лѧй съ тобо́ю, то́й є҆́сть.

ли҃. Ѻ҆́нъ же речѐ: вѣ́рꙋю гд҃и: и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀.

лѳ҃. И҆ речѐ і҆и҃съ: на сꙋ́дъ а҆́зъ въ мі́ръ се́й прїидо́хъ, да не ви́дѧщїи ви́дѧтъ, и҆ ви́дѧщїи слѣ́пи бꙋ́дꙋтъ.

30. Человѣкъ *прозрѣвшій* сказалъ имъ въ отвѣтъ: это и удивительно, что вы не знаете, откуда Онъ, а Онъ отверзъ мнѣ очи.

31. Но мы знаемъ, что грѣшниковъ Богъ не слушаетъ, но кто чтитъ Бога и творитъ волю Его, того слушаетъ.

32. Отъ вѣка не слыхано, чтобы кто отверзъ очи слѣпорожденному.

33. Еслибы Онъ не былъ отъ Бога, не могъ бы творить ничего.

34. Сказали ему въ отвѣтъ: во грѣхахъ ты весь родился, и ты ли насъ учишь? И выгнали его вонъ.

35. Іисусъ, услышавъ, что выгнали его вонъ, и нашедъ его, сказалъ ему: ты вѣруешь ли въ Сына Божія?

36. Онъ отвѣчалъ и сказалъ: а кто Онъ Господи, чтобы мнѣ вѣровать въ Него?

37. Іисусъ сказалъ ему: и видѣлъ ты Его, и Онъ говоритъ съ тобою.

38. Онъ же сказалъ: вѣрую, Господи! и поклонился Ему.

39. И сказалъ Іисусъ: на судъ пришелъ Я въ міръ сей, чтобы невидящіе видѣли, а видящіе стали слѣпы.

м҃. И҆ слы́шаша ѿ фарїсе́й сїѧ̀ сꙋ́щїи съ ни́мъ, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ мы̀ слѣ́пи є҆смы̀;

м҃а. Речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́ще бы́сте слѣ́пи бы́ли, не бы́сте и҆мѣ́ли грѣха̀: нн҃ѣ же глаго́лете, ꙗ҆́кѡ ви́димъ: грѣ́хъ ᲂу҆̀бо ва́шъ пребыва́етъ.

Глава̀ і҃.

А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не входѧ́й две́рьми во дво́ръ ѻ҆́вчїй, но прелаза̀ и҆нꙋ́дѣ, то́й та́ть є҆́сть и҆ разбо́йникъ:

в҃. А҆ входѧ́й две́рьми, па́стырь є҆́сть ѻ҆вца́мъ.

г҃. Семꙋ̀ две́рникъ ѿверза́етъ, и҆ ѻ҆́вцы гла́съ є҆гѡ̀ слы́шатъ, и҆ своѧ̑ ѻ҆́вцы глаша́етъ по и҆́мени, и҆ и҆зго́нитъ и҆̀хъ.

д҃. И҆ є҆гда̀ своѧ̑ ѻ҆́вцы и҆жде́нетъ, пред̾ ни́ми хо́дитъ: и҆ ѻ҆́вцы по не́мъ и҆дꙋ́тъ, ꙗ҆́кѡ вѣ́дѧтъ гла́съ є҆гѡ̀.

є҃. По чꙋжде́мъ же не и҆дꙋ́тъ, но бѣжа́тъ ѿ негѡ̀: ꙗ҆́кѡ не зна́ютъ чꙋжда́гѡ гла́са.

ѕ҃. Сїю̀ при́тчꙋ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: ѻ҆ни́ же не разꙋмѣ́-

40. Услышавши это нѣкоторые изъ фарисеевъ, бывшихъ съ Нимъ, сказали Ему: неужели и мы слѣпы?

41. Іисусъ сказалъ имъ: если бы вы были слѣпы, то не имѣли бы *на себѣ* грѣха; но какъ вы говорите, что видите, то грѣхъ остается на васъ.

ГЛАВА 10.

Истинно, истинно говорю вамъ: кто не дверью входитъ во дворъ овчій, но перелазитъ индѣ, тотъ воръ и разбойникъ;

2. А входящій дверью есть пастырь овцамъ:

3. Ему придверникъ отворяетъ, и овцы слушаются голоса его, и онъ зоветъ своихъ овецъ по имени и выводитъ ихъ;

4. И когда выведетъ своихъ овецъ, идетъ передъ ними; а овцы за нимъ идутъ, потому что знаютъ голосъ его;

5. За чужимъ же не идутъ, но бѣгутъ отъ него, потому что не знаютъ чужаго голоса.

6. Сію притчу сказалъ имъ Іисусъ. Но они не поняли,

ша, что̀ бѧ́ше, ꙗ҆̀же глаго́лаше
и҆̀мъ.
з҃. Рече́ же па́ки и҆̀мъ і҆и҃съ:
А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь две́рь ѻ҆вца́мъ.

и҃. Всѝ, є҆ли́кѡ и҆́хъ прїи́де
пре́жде менѐ, та́тїе сꙋ́ть и҆
разбо́йницы: но не послꙋ́шаша
и҆́хъ ѻ҆́вцы.
ѳ҃. А҆́зъ є҆́смь две́рь: мно́ю
а҆́ще кто̀ вни́детъ, спасе́тсѧ:
и҆ вни́детъ и҆ и҆зы́детъ, и҆ па́-
жить ѡ҆брѧ́щетъ.
і҃. Та́ть не прихо́дитъ, ра́з-
вѣ да ᲂу҆кра́детъ и҆ ᲂу҆бїе́тъ
и҆ погꙋби́тъ: а҆́зъ прїидо́хъ,
да живо́тъ и҆́мꙋтъ, и҆ ли́шше
и҆́мꙋтъ.
а҃і. А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́-
брый: па́стырь до́брый дꙋ́шꙋ
свою̀ полага́етъ за ѻ҆́вцы.
в҃і. А҆ нае́мникъ, и҆́же нѣ́сть
па́стырь, є҆мꙋ́же не сꙋ́ть ѻ҆́вцы
своѧ̀, ви́дитъ во́лка грѧдꙋ́ща,
и҆ ѡ҆ставлѧ́етъ ѻ҆́вцы, и҆ бѣ́-
гаетъ: и҆ во́лкъ расхи́титъ
и҆́хъ, и҆ распꙋ́дитъ ѻ҆́вцы.
г҃і. А҆ нае́мникъ бѣжи́тъ,
ꙗ҆́кѡ нае́мникъ є҆́сть, и҆ не
ради́тъ ѡ҆ ѻ҆вца́хъ.
д҃і. А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́-
брый: и҆ зна́ю моѧ̑, и҆ зна́ютъ
мѧ̀ моѧ̑.
е҃і. Ꙗ҆́коже зна́етъ мѧ̀ ѻ҆́ц҃ъ,

что такое Онъ говорилъ
имъ.
7. Итакъ опять Іисусъ ска-
залъ имъ: истинно, истинно
говорю вамъ, что Я дверь
овцамъ.
8. Всѣ, сколько ихъ ни при-
ходило предо Мною, суть воры
и разбойники; но овцы не по-
слушали ихъ.
9. Я есмь дверь: кто вой-
детъ Мною, тотъ спасется, и
войдетъ и выйдетъ, и пажить
найдетъ.
10. Воръ приходитъ только
для того, чтобы украсть, убить
и погубить. Я пришелъ для
того, чтобъ имѣли жизнь, и
имѣли съ избыткомъ.
11. Я есмь пастырь добрый:
пастырь добрый полагаетъ
жизнь свою за овецъ;
12. А наемникъ, не пастырь,
которому овцы не свои, ви-
дитъ приходящаго волка и
оставляетъ овецъ и бѣжитъ;
и волкъ расхищаетъ овецъ и
разгоняетъ ихъ.
13. А наемникъ бѣжитъ,
потому что наемникъ, и нера-
дитъ объ овцахъ.
14. Я есмь пастырь добрый,
и знаю Моихъ, и Мои знаютъ
Меня.
15. Какъ Отецъ знаетъ Меня,

и҆ а҆́зъ зна́ю ѻ҆ц҃а̀: и҆ дꙋ́шꙋ мою̀ полага́ю за ѻ҆́вцы.

ѕ҃і. И҆ и҆́ны ѻ҆́вцы и҆́мамъ, ꙗ҆̀же не сꙋ́ть ѿ двора̀ сегѡ̀: и҆ ты҄ѧ мѝ подоба́етъ привестѝ, и҆ гла́съ мо́й ᲂу҆слы́шатъ: и҆ бꙋ́детъ є҆ди́но ста́до, и҆ є҆ди́нъ па́стырь.

з҃і. Сегѡ̀ ра́ди мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ лю́битъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ дꙋ́шꙋ мою̀ полага́ю, да па́ки прїимꙋ̀ ю҆̀.

и҃і. Никто́же во́зметъ ю҆̀ ѿ менѐ, но а҆́зъ полага́ю ю҆̀ ѡ҆ себѣ̀: ѻ҆́бласть и҆́мамъ положи́ти ю҆̀, и҆ ѻ҆́бласть и҆́мамъ па́ки прїѧ́ти ю҆̀. сїю̀ за́повѣдь прїѧ́хъ ѿ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀.

ѳ҃і. Ра́спрѧ же па́ки бы́сть во і҆ꙋде́ехъ за словеса̀ сїѧ̑.

к҃. Глаго́лахꙋ же мно́зи ѿ ни́хъ: бѣ́са и҆́мать и҆ неи́стовъ є҆́сть: что̀ є҆гѡ̀ послꙋ́шаете;

к҃а. И҆ні́и глаго́лахꙋ: сі́и глаго́ли не сꙋ́ть бѣсню́щагѡсѧ: є҆да̀ мо́жетъ бѣ́съ слѣпы҄мъ ѻ҆́чи ѿве́рзти;

к҃в. Бы́ша же тогда̀ ѡ҆бновле́нїѧ во і҆ерꙋсали́мѣхъ, и҆ зима̀ бѣ̀.

к҃г. И҆ хожда́ше і҆и҃съ въ це́ркви въ притво́рѣ соломѡ́ни.

к҃д. Ѡ҆быдо́ша же є҆го̀ і҆ꙋде́е,

такъ и Я знаю Отца; и жизнь Мою полагаю за овецъ.

16. Есть у Меня и другія овцы, которыя не сего двора, и тѣхъ надлежитъ Мнѣ привесть: и онѣ услышатъ голосъ Мой, и будетъ одно стадо и одинъ Пастырь.

17. Потому любитъ Меня Отецъ, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее.

18. Никто не отнимаетъ ея у Меня, но Я Самъ отдаю ее. Имѣю власть отдать ее, и власть имѣю опять принять ее. Сію заповѣдь получилъ Я отъ Отца Моего.

19. Отъ этихъ словъ опять произошла между Іудеями распря.

20. Многіе изъ нихъ говорили: Онъ одержимъ бѣсомъ и безумствуетъ; что слушаете Его?

21. Другіе говорили: это слова не бѣсноватаго: можетъ ли бѣсъ отверзать очи слѣпымъ?

22. Насталъ же тогда въ Іерусалимѣ *праздникъ* обновленія, и была зима.

23. И ходилъ Іисусъ въ храмѣ, въ притворѣ Соломоновомъ.

24. Тутъ Іудеи обступили

и҆ глаго́лахꙋ є҆мꙋ̀: доко́лѣ дꙋ-
шы̀ на́шѧ взе́млеши; а҆́ще ты̀
є҆сѝ хрⷭ҇то́съ, рцы̀ на́мъ не
ѡ҆би́нꙋѧсѧ.
ке҃. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ:
рѣ́хъ ва́мъ, и҆ не вѣ́рꙋете.
дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀ ѡ҆
и҆́мени ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, та̀ сви-
дѣ́тельствꙋютъ ѡ҆ мнѣ̀.
кѕ҃. Но вы̀ не вѣ́рꙋете:
нѣ́сте бо ѿ ѻ҆ве́цъ мои́хъ,
ꙗ҆́коже рѣ́хъ ва́мъ.
кз҃. Ѻ҆вцы̀ моѧ̀ гла́са мо-
егѡ̀ слꙋ́шаютъ, и҆ а҆́зъ зна́ю
и҆̀хъ, и҆ по мнѣ̀ грѧдꙋ́тъ.
ки҃. И҆ а҆́зъ живо́тъ вѣ́чный
да́мъ и҆̀мъ, и҆ не поги́бнꙋтъ
во вѣ́ки, и҆ не восхи́титъ
и҆̀хъ никто́же ѿ рꙋкѝ моеѧ̀.
кѳ҃. Ѻ҆ц҃ъ мо́й, и҆́же дадѐ
мнѣ̀, бо́лїй всѣ́хъ є҆́сть: и҆
никто́же мо́жетъ восхи́тити
и҆̀хъ ѿ рꙋкѝ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀.
л҃. А҆́зъ и҆ ѻ҆ц҃ъ є҆ди́но є҆сма̀.
ла҃. Взѧ́ша же ка́менїе
па́ки і҆ꙋде́е, да побїю́тъ є҆го̀.
лв҃. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ:
мнѡ́га добра̀ дѣла̀ ꙗ҆ви́хъ
ва́мъ ѿ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀: за ко́е
и҆́хъ дѣ́ло ка́менїе ме́щете
на мѧ̀;
лг҃. Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀ і҆ꙋде́е,
глаго́люще: ѡ҆ до́брѣ дѣ́лѣ
ка́менїе не ме́щемъ на тѧ̀,
но ѡ҆ хꙋлѣ̀: ꙗ҆́кѡ ты̀ че-

Его и говорили Ему: долго ли Тебѣ держать насъ въ недоумѣніи? Если Ты Христосъ, скажи намъ прямо.
25. Іисусъ отвѣчалъ имъ: Я сказалъ вамъ, и не вѣрите: дѣла, которыя творю Я во имя Отца Моего, они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.
26. Но вы не вѣрите, ибо вы не изъ овецъ Моихъ, какъ Я сказалъ вамъ.
27. Овцы Мои слушаются голоса Моего, и Я знаю ихъ, и онѣ идутъ за Мною.
28. И Я даю имъ жизнь вѣчную, и не погибнутъ во вѣкъ: и никто не похититъ ихъ изъ руки Моей.
29. Отецъ Мой, Который далъ Мнѣ ихъ, больше всѣхъ; и никто не можетъ похитить ихъ изъ руки Отца Моего.
30. Я и Отецъ одно.
31. Тутъ опять Іудеи схватили каменья, чтобы побить Его.
32. Іисусъ отвѣчалъ имъ: много добрыхъ дѣлъ показалъ Я вамъ отъ Отца Моего; за которое изъ нихъ хотите побить Меня камнями?
33. Іудеи сказали Ему въ отвѣтъ: не за доброе дѣло хотимъ побить Тебя камнями, но за богохульство и за то, что

ловѣ́къ сы́й твори́ши себѐ бг҃а.

л҃д. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: нѣ́сть ли пи́сано въ зако́нѣ ва́шемъ: а҆́зъ рѣ́хъ, бо́зи є҆стѐ;

л҃є. А҆́ще о҆́нѣхъ речѐ бо́гѡвъ, къ ни̑мже сло́во бж҃їе бы́сть, и҆ не мо́жетъ разори́тисѧ писа́нїе:

л҃ѕ. Є҆го́же ѻ҆ц҃ъ ст҃ѝ и҆ посла̀ въ мі́ръ, вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ хꙋлꙋ̀ глаго́леши, занѐ рѣ́хъ, сн҃ъ бж҃їй є҆́смь.

л҃з. А҆́ще не творю̀ дѣ́лъ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, не и҆ми́те мѝ вѣ́ры:

л҃и. А҆́ще ли творю̀, а҆́ще и҆ мнѣ̀ не вѣ́рꙋете, дѣлѡ́мъ мои̑мъ вѣ́рꙋйте: да разꙋмѣ́ете и҆ вѣ́рꙋете, ꙗ҆́кѡ во мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ въ не́мъ.

л҃ѳ. И҆ска́хꙋ ᲂу҆̀бо па́ки ꙗ҆́ти є҆го̀: и҆ и҆зы́де ѿ рꙋ́къ и҆́хъ.

м҃. И҆ и҆́де па́ки на о҆́нъ по́лъ і҆орда́на, на мѣ́сто, и҆дѣ́же бѣ̀ і҆ѡа́ннъ пре́жде крестѧ̀, и҆ пребы́сть тꙋ̀.

м҃а. И҆ мно́зи прїидо́ша къ немꙋ̀, и҆ глаго́лахꙋ, ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ ᲂу҆́бѡ зна́менїѧ не сотворѝ ни є҆ди́нагѡ: всѧ̑ же є҆ли̑ка речѐ і҆ѡа́ннъ ѡ҆ се́мъ, и҆́стинна бѧ́хꙋ.

Ты, будучи человѣкъ, дѣлаешь Себя Богомъ.

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ: не написано ли въ законѣ вашемъ: Я сказалъ: вы боги (Псал. 81, 6)?

35. Если онъ назвалъ богами тѣхъ, къ которымъ было слово Божіе, и не можетъ нарушиться Писаніе,—

36. Тому ли, Котораго Отецъ освятилъ и послалъ въ міръ, вы говорите: богохульствуешь, потому что Я сказалъ: Я Сынъ Божій?

37. Если Я не творю дѣлъ Отца Моего, не вѣрьте Мнѣ;

38. А если творю, то, когда не вѣрите Мнѣ, вѣрьте дѣламъ Моимъ, чтобы узнать и повѣрить, что Отецъ во Мнѣ и Я въ Немъ.

39. Тогда опять искали схватить Его; но Онъ уклонился отъ рукъ ихъ,

40. И пошелъ опять за Іорданъ, на то мѣсто, гдѣ прежде крестилъ Іоаннъ, и остался тамъ.

41. Многіе пришли къ Нему, и говорили, что Іоаннъ не сотворилъ никакого чуда; но все, что сказалъ Іоаннъ о Немъ, было истинно.

лв҃. И҆ мно́зи вѣ́роваша въ него̀ тꙋ̀.

ГЛАВА̀ А҃І.

Бѣ̀ же нѣ́кто болѧ̀ ла́зарь ѿ виѳа́нїи ѿ ве́си марі́ины, и҆ ма́рѳы сестры̀ є҆ѧ̀.

в҃. Бѣ̀ же марі́а пома́завшаѧ гдⷭ҇а мѵ́ромъ, и҆ ѿте́ршаѧ но́зѣ є҆гѡ̀ власы̀ свои́ми, є҆ѧ́же бра́тъ ла́зарь болѧ́ше.

г҃. Посла́стѣ ᲂу҆̀бо сестрѣ̀ къ немꙋ̀, глаго́лющѧ: гдⷭ҇и, сѐ, є҆го́же лю́биши, боли́тъ.

д҃. Слы́шавъ же і҆и҃съ речѐ: сїѧ̀ болѣ́знь нѣ́сть къ сме́рти, но ѡ҆ сла́вѣ бж҃їей, да просла́витсѧ сн҃ъ бж҃їй є҆ѧ̀ ра́ди.

є҃. Люблѧ́ше же і҆и҃съ ма́рѳꙋ и҆ сестрꙋ̀ є҆ѧ̀ и҆ ла́зарѧ.

ѕ҃. Є҆гда́ же ᲂу҆слы́ша, ꙗ҆́кѡ боли́тъ, тогда̀ пребы́сть на не́мже бѣ̀ мѣ́стѣ, два̀ дни̑.

з҃. Пото́мъ же глаго́ла ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: и҆́демъ во і҆ꙋде́ю па́ки.

и҃. Глаго́лаша є҆мꙋ̀ ᲂу҆чени́цы: равві̀, ны́нѣ и҆ска́хꙋ тебѐ ка́менїемъ поби́ти і҆ꙋде́е, и҆ па́ки ли и҆́деши та́мѡ;

42. И многіе тамъ увѣровали въ Него.

ГЛАВА 11.

Былъ боленъ нѣкто Лазарь изъ Виѳаніи, изъ селенія, *гдѣ жили* Марія и Марѳа, сестра ея.

2. Марія же, которой братъ Лазарь былъ боленъ, была *та,* которая помазала Господа муромъ и отерла ноги Его волосами своими.

3. Сестры послали сказать Ему: Господи! вотъ, кого Ты любишь, боленъ.

4. Іисусъ, услышавъ *то,* сказалъ: эта болѣзнь не къ смерти, но къ славѣ Божіей, да прославится чрезъ нее Сынъ Божій.

5. Іисусъ же любилъ Марѳу и сестру ея и Лазаря.

6. Когда же услышалъ, что онъ боленъ, то пробылъ два дня на томъ мѣстѣ, гдѣ находился.

7. Послѣ этого сказалъ ученикамъ: пойдемъ опять въ Іудею.

8. Ученики сказали Ему: Равви! давно ли Іудеи искали побить Тебя камнями, и Ты опять идешь туда?

ѳ҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: не два́надесѧть ли часѡ́въ є҆́сть во дни̑; а҆́ще кто̀ хо́дитъ во дни̑, не по́ткнетсѧ: ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ мі́ра сегѡ̀ ви́дитъ.

і҃. А҆́ще же кто̀ хо́дитъ въ нощи̑, по́ткнетсѧ: ꙗ҆́кѡ нѣ́сть свѣ́та въ не́мъ.

а҃і. Сїѧ̑ речѐ, и҆ посе́мъ глаго́ла и҆̀мъ: ла́зарь дрꙋ́гъ на́шъ ᲂу҆спе: но и҆дꙋ̀ да возбꙋжꙋ̀ є҆го̀.

в҃і. Рѣ́ша ᲂу҆̀бо ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀: г҃и, а҆́ще ᲂу҆спе, спасе́нъ бꙋ́детъ.

г҃і. Рече́ же і҆и҃съ ѡ҆ сме́рти є҆гѡ̀: ѻ҆ни́ же мнѣ́ша, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ᲂу҆спе́нїи сна̀ глаго́летъ.

д҃і. Тогда̀ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ, ла́зарь ᲂу҆́мре:

є҃і. И҆ ра́дꙋюсѧ ва́съ ра́ди, да вѣ́рꙋете, ꙗ҆́кѡ не бѣ́хъ та́мѡ: но и҆́демъ къ немꙋ̀.

ѕ҃і. Рече́ же ѳѡма̀, глаго́лемый близне́цъ, ᲂу҆чени́кѡмъ: и҆́демъ и҆ мы̀, да ᲂу҆́мремъ съ ни́мъ.

з҃і. Прише́дъ же і҆и҃съ, ѡ҆брѣ́те є҆гѡ̀ четы́ри дни҃ ᲂу҆жѐ и҆мꙋ́ща во гробѣ̀.

и҃і. Бѣ́ же виѳа́нїа бли́з і҆ерꙋсали́ма, ꙗ҆́кѡ ста́дїй пѧтьна́десѧть.

9. Іисусъ отвѣчалъ: не двѣнадцать ли часовъ во днѣ? кто ходитъ днемъ, тотъ не спотыкается, потому что видитъ свѣтъ міра сего;

10. А кто ходитъ ночью, спотыкается, потому что нѣтъ свѣта съ нимъ.

11. Сказавъ это, говоритъ имъ потомъ: Лазарь, другъ нашъ, уснулъ; но Я иду разбудить его.

12. Ученики Его сказали: Господи! если уснулъ, то выздоровѣетъ.

13. Іисусъ говорилъ о смерти его, а они думали, что Онъ говоритъ о снѣ обыкновенномъ.

14. Тогда Іисусъ сказалъ имъ прямо: Лазарь умеръ;

15. И радуюсь за васъ, что Меня не было тамъ, дабы вы увѣровали; но пойдемъ къ нему.

16. Тогда Ѳома, иначе называемый Близнецъ, сказалъ ученикамъ: пойдемъ и мы умремъ съ нимъ.

17. Іисусъ пришедъ нашелъ, что онъ уже четыре дня въ гробѣ.

18. Виѳанія же была близъ Іерусалима, стадіяхъ въ пятнадцати;

ѳі. И҆ мнѡ́зи ѿ і҆ꙋдє́й
ѧ҆хꙋ пришлѝ къ ма́рѳѣ и҆
марі́и, да ᲂу҆тѣ́шатъ и҆̀хъ ѡ҆
бра́тѣ є҆ю̀.

к. Ма́рѳа ᲂу҆̀бо є҆гда̀ ᲂу҆слы́ша,
ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ грѧде́тъ, срѣ́те
є҆го̀: марі́а же до́ма сѣдѧ́ше.

ка. Рече́ же ма́рѳа ко
і҆и҃сꙋ: гдⷭ҇и, а҆́ще бы є҆сѝ здѣ̀
бы́лъ, не бы̀ бра́тъ мо́й ᲂу҆́мерлъ:

кв. Но и҆ ны́нѣ вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ
є҆ли̑ка а҆́ще про́сиши ѿ бг҃а,
да́стъ тебѣ̀ бг҃ъ.

кг. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: воскре́снетъ
бра́тъ тво́й.

кд. Глаго́ла є҆мꙋ̀ ма́рѳа:
вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ воскре́снетъ въ
воскреше́нїе, въ послѣ́днїй
де́нь.

ке. Рече́ же є҆́й і҆и҃съ: а҆́зъ
є҆́смь воскреше́нїе и҆ живо́тъ:
вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, а҆́ще и҆ ᲂу҆́мретъ,
ᲂу҆живе́тъ.

кѕ. И҆ всѧ́къ живы́й и҆
вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀ не ᲂу҆́мретъ
во вѣ́ки. є҆́млеши ли вѣ́рꙋ
семꙋ̀;

кз. Глаго́ла є҆мꙋ̀: є҆́й гдⷭ҇и:
а҆́зъ вѣ́ровахъ, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ
хрⷭ҇то́съ, сн҃ъ бж҃їй, и҆́же въ
мі́ръ грѧды́й.

ки. И҆ сїѧ̑ ре́кши, и҆́де и҆
пригласѝ марі́ю сестрꙋ̀ свою̀,

19. И многіе изъ Іудеевъ пришли къ Мароѣ и Маріи утѣшать ихъ *въ печали* о братѣ ихъ.

20. Мароа, услышавши, что идетъ Іисусъ, пошла навстрѣчу Ему; Марія же сидѣла дома.

21. Тогда Мароа сказала Іисусу: Господи! еслибы Ты былъ здѣсь, не умеръ бы братъ мой.

22. Но и теперь знаю, что чего Ты попросишь у Бога, дастъ Тебѣ Богъ.

23. Іисусъ говоритъ ей: воскреснетъ братъ твой.

24. Мароа сказала Ему: знаю, что воскреснетъ въ воскресеніе, въ послѣдній день.

25. Іисусъ сказалъ ей: Я есмь воскресеніе и жизнь; вѣрующій въ Меня, если и умретъ, оживетъ.

26. И всякій, живущій и вѣрующій въ Меня, не умретъ во вѣкъ. Вѣришь ли сему?

27. Она говоритъ Ему: такъ, Господи! я вѣрую, что Ты Христосъ, Сынъ Божій, грядущій въ міръ.

28. Сказавши это, пошла и позвала тайно Марію, сестру

та́й ре́кши: оу҆чи́тель прише́лъ е҆́сть, и҆ гла́шаетъ тѧ̀.

к҃ѳ. Она́ же ꙗ҆́кѡ оу҆слы́ша, воста̀ ско́рѡ, и҆ и҆́де къ немꙋ̀.

л҃. Не оу҆жѐ бо бѣ̀ прише́лъ і҆и҃съ въ ве́сь, но бѣ̀ на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же срѣ́те е҆го̀ ма́рѳа.

л҃а. І҆ꙋде́е же оу҆̀бо сꙋ́щїи съ не́ю въ домꙋ̀ и҆ оу҆тѣша́юще ю҆̀, ви́дѣвше марі́ю ꙗ҆́кѡ ско́рѡ воста̀ и҆ и҆зы́де, по не́й и҆до́ша, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ и҆де́тъ на гро́бъ, да пла́четъ та́мѡ.

л҃в. Марі́а же ꙗ҆́кѡ прїи́де, и҆дѣ́же бѣ̀ і҆и҃съ, ви́дѣвши е҆го̀, падѐ е҆мꙋ̀ на но́гꙋ, глаго́лющи е҆мꙋ̀: г҃и, а҆́ще бы е҆сѝ бы́лъ здѣ̀, не бы̀ оу҆́мерлъ мо́й бра́тъ.

л҃г. І҆и҃съ оу҆̀бо ꙗ҆́кѡ ви́дѣ ю҆̀ пла́чꙋщꙋсѧ, и҆ прише́дшыѧ съ не́ю і҆ꙋде́и пла́чꙋщѧ, запретѝ дꙋ́хꙋ, и҆ возмꙋти́сѧ са́мъ:

л҃д. И҆ речѐ: гдѣ̀ положи́сте е҆го̀; глаго́лаша е҆мꙋ̀: г҃и, прїидѝ, и҆ ви́ждь.

л҃е. Прослези́сѧ і҆и҃съ.

л҃ѕ. Глаго́лахꙋ оу҆̀бо жи́дове: ви́ждь, ка́кѡ люблѧ́ше е҆го̀.

л҃з. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ

свою, говоря: Учитель здѣсь, и зоветъ тебя.

29. Она, какъ скоро услышала, поспѣшно встала и пошла къ Нему.

30. (Іисусъ еще не входилъ въ селеніе, но былъ на томъ мѣстѣ, гдѣ встрѣтила Его Марѳа.)

31. Іудеи, которые были съ нею въ домѣ и утѣшали ее, видя, что Марія поспѣшно встала и вышла, пошли за нею, полагая, что она пошла на гробъ плакать тамъ.

32. Марія же пришедши туда, гдѣ былъ Іисусъ, и увидѣвши Его, пала къ ногамъ Его и сказала Ему: Господи! еслибы Ты былъ здѣсь, не умеръ бы братъ мой.

33. Іисусъ, когда увидѣлъ ее плачущую и пришедшихъ съ нею Іудеевъ плачущихъ, Самъ восскорбѣлъ духомъ и возмутился,

34. И сказалъ: гдѣ вы положили его? Говорятъ Ему: Господи! пойди и посмотри.

35. Іисусъ прослезился.

36. Тогда Іудеи говорили: смотри, какъ Онъ любилъ его.

37. А нѣкоторые изъ нихъ

рѣ́ша: не можа́ше ли се́й ѿве́рзый ѻ҆́чи слѣпо́мꙋ сотвори́ти, да и҆ се́й не ᲂу҆́мретъ;

л҃и. Іи҃съ же па́ки прета̀ въ себѣ̀, прі́иде ко гро́бꙋ. бѣ̀ же пеще́ра, и҆ ка́мень лежа́ше на не́й.

л҃ѳ. Глаго́ла іи҃съ: возми́те ка́мень. глаго́ла є҆мꙋ̀ сестра̀ ᲂу҆ме́ршагѡ ма́рѳа: г҃и, ᲂу҆жѐ смерди́тъ, четверодне́венъ бо є҆́сть.

м҃. Глаго́ла є҆́й іи҃съ: не рѣ́хъ ли тѝ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще вѣ́рꙋеши, ᲂу҆́зриши сла́вꙋ бж҃ію.

м҃а. Взя́ша ᲂу҆̀бо ка́мень, и҆дѣ́же бѣ̀ ᲂу҆ме́рый лежа̀. іи҃съ же возведѐ ѻ҆́чи го́рѣ, и҆ речѐ: ѻ҆́ч҃е, хвалꙋ̀ тебѣ̀ воздаю̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́шалъ є҆сѝ мя̀.

м҃в. А҆́зъ же вѣ́дѣхъ, ꙗ҆́кѡ всегда́ мя послꙋ́шаеши: но наро́да ра́ди стоя́щагѡ ѡ҆́крестъ рѣ́хъ, да вѣ́рꙋ и҆́мꙋтъ, ꙗ҆́кѡ ты́ мя посла́лъ є҆сѝ.

м҃г. И҆ сїя̀ ре́къ, гла́сомъ ве́лїимъ воззва̀: ла́заре, грядѝ во́нъ.

м҃д. И҆ и҆зы́де ᲂу҆ме́рый, ѡ҆бвя́занъ рꙋка́ма и҆ нога́ма ᲂу҆кро́емъ, и҆ лицѐ є҆гѡ̀ ᲂу҆брꙋ́сомъ ѡ҆бвя́зано. глаго́ла и҆̀мъ

сказали: не могъ ли Сей, отверзшій очи слѣпому, сдѣлать, чтобы и этотъ не умеръ?

38. Іисусъ же, опять скорбя внутренно, приходитъ ко гробу. То была пещера, и камень лежалъ на ней.

39. Іисусъ говоритъ: отнимите камень. Сестра умершаго, Мароа, говоритъ Ему: Господи! уже смердитъ; ибо четыре дня, какъ онъ во гробѣ.

40. Іисусъ говоритъ ей: не сказалъ ли Я тебѣ, что если будешь вѣровать, увидишь славу Божію?

41. Итакъ отняли камень *отъ пещеры*, гдѣ лежалъ умершій. Іисусъ же возвелъ очи къ небу и сказалъ: Отче! благодарю Тебя, что Ты услышалъ Меня.

42. Я и зналъ, что Ты всегда услышишь Меня; но сказалъ *сіе* для народа, здѣсь стоящаго, чтобы повѣрили, что Ты послалъ Меня.

43. Сказавъ это, Онъ воззвалъ громкимъ голосомъ: Лазарь! иди вонъ.

44. И вышелъ умершій, обвитый по рукамъ и ногамъ, погребальными пеленами, и лице его обвязано было плат-

і҆и҃съ: разрѣши́те є҆го̀, и҆ ѡ҆ста́вите и҆тѝ.

м҃є. Мно́зи оу҆̀бо ѿ і҆ꙋде́й прише́дшіи къ марі́и, и҆ ви́дѣвше, ꙗ҆̀же сотворѝ і҆и҃съ, вѣ́роваша въ него̀.

м҃ѕ. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ и҆до́ша къ фарїсе́ѡмъ, и҆ реко́ша и҆̀мъ, ꙗ҆̀же сотворѝ і҆и҃съ.

м҃з. Собра́ша оу҆̀бо а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є со́нмъ, и҆ глаго́лахꙋ: что̀ сотвори́мъ; ꙗ҆́кѡ человѣ́къ се́й мнѡ́га зна́менїѧ твори́тъ.

м҃и. А҆́ще ѡ҆ста́вимъ є҆го̀ та́кѡ, всѝ оу҆вѣ́рꙋютъ въ него̀: и҆ прїи́дꙋтъ ри́млѧне, и҆ во́змꙋтъ мѣ́сто и҆ ꙗ҆зы́къ на́шъ.

м҃ѳ. Є҆ди́нъ же нѣ́кто ѿ ни́хъ каїа́фа, а҆рхїере́й сы́й лѣ́тꙋ томꙋ̀, речѐ и҆̀мъ: вы̀ не вѣ́сте ничесѡ́же:

н҃. Ни помышлѧ́ете, ꙗ҆́кѡ оу҆́нѣе є҆́сть на́мъ, да є҆ди́нъ человѣ́къ оу҆́мретъ за лю́ди, а҆ не ве́сь ꙗ҆зы́къ поги́бнетъ.

н҃а. Сегѡ́ же ѿ себє̀ не речѐ: но а҆рхїере́й сы́й лѣ́тꙋ томꙋ̀ проречѐ, ꙗ҆́кѡ хотѧ́ше і҆и҃съ оу҆мре́ти за лю́ди:

н҃в. И҆ не то́кмѡ за лю́ди,

комъ. Іисусъ говоритъ имъ: развяжите его, пусть идетъ.

45. Тогда многіе изъ Іудеевъ, пришедшихъ къ Маріи и видѣвшихъ, что сотворилъ Іисусъ, увѣровали въ Него.

46. А нѣкоторые изъ нихъ пошли къ фарисеямъ и сказали имъ, что сдѣлалъ Іисусъ.

47. Тогда первосвященники и фарисеи собрали совѣтъ и говорили: что намъ дѣлать? Этотъ Человѣкъ много чудесъ творитъ.

48. Если оставимъ Его такъ, то всѣ увѣруютъ въ Него,—и придутъ Римляне и овладѣютъ и мѣстомъ нашимъ и народомъ.

49. Одинъ же изъ нихъ, нѣкто Каіафа, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, сказалъ имъ: вы ничего не знаете,

50. И не подумаете, что лучше намъ, чтобы одинъ человѣкъ умеръ за людей, нежели чтобы весь народъ погибъ.

51. Сіе же онъ сказалъ не отъ себя, но, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, предсказалъ, что Іисусъ умретъ за народъ,

52. И не только за народъ,

но да и҆ ча̑да бж҃їа расто́ченаѧ соберетъ во є҆ди́но.

н҃г. Ѿ того̀ ᲂу҆̀бо днѐ совѣща́ша, да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀.

н҃д. І҆и҃съ же ктомꙋ̀ не ꙗ҆вѣ̀ хожда́ше во і҆ꙋде́ехъ, но и҆́де ѿтꙋ́дꙋ во странꙋ̀ бли́з пꙋсты́ни во є҆фре́мъ нарица́емый гра́дъ, и҆ тꙋ̀ хожда́ше со ᲂу҆чени́ки свои́ми.

н҃є. Бѣ̀ же бли́зъ па́сха і҆ꙋде́йска: и҆ взыдо́ша мно́зи во і҆ерꙋсали́мъ ѿ стра́нъ пре́жде па́схи, да ѡ҆чи́стѧтсѧ.

н҃ѕ. И҆ска́хꙋ ᲂу҆̀бо і҆и҃са, и҆ глаго́лахꙋ къ себѣ̀ въ це́ркви стоѧ́ще: что̀ мни́тсѧ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ не и҆́мать ли прїитѝ въ пра́здникъ;

н҃з. Да́ша же а҆рхїере́е и҆ фарїсе́е за́повѣдь, да а҆́ще кто̀ ѡ҆щꙋти́тъ є҆го̀ гдѣ̀ бꙋ́детъ, повѣ́сть, ꙗ҆́кѡ да и҆́мꙋтъ є҆го̀.

ГЛАВА̀ в҃і.

І҆и҃съ же пре́жде шестѝ дні́й па́схи прїи́де въ виѳа́нїю, и҆дѣ́же бѣ̀ ла́зарь ᲂу҆ме́рый, є҆го́же воскресѝ ѿ ме́ртвыхъ.

в҃. Сотвори́ша же є҆мꙋ̀ ве́-

но чтобы и разсѣянныхъ чадъ Божіихъ собрать во едино.

53. Съ этого дня положили убить Его.

54. Посему Іисусъ уже не ходилъ явно между Іудеями, а пошелъ оттуда въ страну близъ пустыни, въ городъ, называемый Ефраимъ, и тамъ оставался съ учениками Своими.

55. Приближалась Пасха Іудейская, и многіе изъ всей страны пришли въ Іерусалимъ предъ Пасхою, чтобы очиститься.

56. Тогда искали Іисуса и, стоя въ храмѣ, говорили другу другу: какъ вы думаете? Не придетъ ли Онъ на праздникъ?

57. Первосвященники же и фарисеи дали приказаніе, что, если кто узнаетъ, гдѣ Онъ будетъ, то объявилъ бы, дабы взять Его.

ГЛАВА 12.

За шесть дней до Пасхи пришелъ Іисусъ въ Виѳанію, гдѣ былъ Лазарь умершій, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

2. Тамъ приготовили Ему

черю тꙋ̀, и҆ ма́рѳа слꙋжа́ше: ла́зарь же є҆ди́нъ бѣ̀ ѿ возлежа́щихъ съ ни́мъ.

г҃. Марі́а же пріе́мши лі́трꙋ мѵ́ра на́рда пїсті́ка многоцѣ́нна, пома́за но́зѣ і҆и҃сꙋ̑вѣ, и҆ ѿтрѐ власы̀ свои́ми но́зѣ є҆гѡ̀: хра́мина же и҆спо́лнисѧ ѿ воні̀ ма́сти благово́нныѧ.

д҃. Глаго́ла же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆чени̑къ є҆гѡ̀ і҆ꙋ́да сі́мѡновъ і҆скарі́ѡтскій, и҆̀же хотѧ́ше є҆го̀ преда́ти:

є҃. Чесѡ̀ ра́ди мѵ́ро сїѐ не про́дано бы́сть на тре́хъ стѣ́хъ пѣ́нѧзь, и҆ дано̀ ни́щымъ;

ѕ҃. Сїе́ же речѐ, не ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ни́щихъ печа́шесѧ, но ꙗ҆́кѡ та́ть бѣ̀, и҆ ковче́жецъ и҆мѣ́ѧше, и҆ вмета́ємаѧ ноша́ше.

з҃. Рече́ же і҆и҃съ: не дѣ́йте є҆ѧ̀, да въ де́нь погребе́нїѧ моегѡ̀ соблюде́тъ є҆̀.

и҃. Ни́щыѧ бо всегда̀ и҆́мате съ собо́ю, мене́ же не всегда̀ и҆́мате.

ѳ҃. Разꙋмѣ̀ же наро́дъ мно́гъ ѿ і҆ꙋдє́й, ꙗ҆́кѡ тꙋ̀ є҆́сть: и҆ прїидо́ша не і҆и҃са ра́ди то́кмѡ, но да и҆ ла́зарѧ ви́дѧтъ, є҆го́же воскресѝ ѿ ме́ртвыхъ.

вечерю, и Мареа служила, а Лазарь былъ однимъ изъ возлежавшихъ съ Нимъ.

3. Марія же, взявши фунтъ нардоваго чистаго драгоцѣннаго мура, помазала ноги Іисуса, и отерла волосами своими ноги Его; и домъ наполнился благоуханіемъ отъ мура.

4. Тогда одинъ изъ учениковъ Его, Іуда Симоновъ Искаріотъ, который хотѣлъ предать Его, сказалъ:

5. Для чего бы не продать это муро за триста динаріевъ и не раздать нищимъ?

6. Сказалъ же онъ это не потому, чтобы заботился о нищихъ, но потому, что былъ воръ: (Онъ имѣлъ *при себѣ денежный* ящикъ и носилъ, что туда опускали).

7. Іисусъ же сказалъ: оставьте ее; она сберегла это на день погребенія Моего.

8. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, а Меня не всегда.

9. Многіе изъ Іудеевъ узнали, что Онъ тамъ, и пришли не только для Іисуса, но чтобы видѣть и Лазаря, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

і҃. Совѣща́ша же архїере́е, да и҆ ла́зарѧ ᲂу҆бїю́тъ:

а҃і. Ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆гѡ̀ ра́ди и҆дѧ́хꙋ ѿ і҆ꙋде́й, и҆ вѣ́ровахꙋ во і҆и҃са.

в҃і. Во ᲂу҆́трїй же де́нь наро́дъ мно́гъ прише́дый въ пра́здникъ, слы́шавше, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ грѧде́тъ во і҆ерꙋсали́мъ,

г҃і. Прїѧ́ша ва́їа ѿ фїнїкъ, и҆ и҆зыдо́ша въ срѣ́тенїе є҆мꙋ̀, и҆ зва́хꙋ глаго́люще: ѡ҆са́нна, благослове́нъ грѧды́й во и҆́мѧ гд҃не ца́рь і҆зра́илевъ.

д҃і. Ѡ҆брѣ́тъ же і҆и҃съ ѻ҆слѧ̀, всѣ́де на нѐ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано:

є҃і. Не бо́йсѧ дщѝ сїѡ́нѧ, сѐ ца́рь тво́й грѧде́тъ, сѣдѧ̀ на жребѧ́ти ѻ҆́сли.

ѕ҃і. Си́хъ же не разꙋмѣ́ша ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ пре́жде: но є҆гда̀ просла́висѧ і҆и҃съ, тогда̀ помѧнꙋ́ша, ꙗ҆́кѡ сїѧ̑ бы́ша ѡ҆ не́мъ пи́сана, и҆ сїѧ̑ сотвори́ша є҆мꙋ̀.

з҃і. Свидѣ́тельствоваше ᲂу҆́бо наро́дъ, и҆́же бѣ̀ пре́жде съ ни́мъ, є҆гда̀ ла́зарѧ возгласѝ ѿ гро́ба, и҆ воскресѝ є҆го̀ ѿ ме́ртвыхъ:

и҃і. Сегѡ̀ ра́ди и҆ срѣ́те є҆го̀ наро́дъ, ꙗ҆́кѡ слы́шаша є҆гѡ̀ сїѐ сотво́рша зна́менїе.

ѳ҃і. Фарїсе́е ᲂу҆́бо рѣ́ша

10. Первосвященники же положили убить и Лазаря,

11. Потому что ради его многіе изъ Іудеевъ приходили и вѣровали въ Іисуса.

12. На другой день множество народа, пришедшаго на праздникъ, услышавши, что Іисусъ идетъ въ Іерусалимъ,

13. Взяли пальмовыя вѣтви, вышли навстрѣчу Ему и восклицали: Осанна! благословенъ грядущій во имя Господне, Царь Израилевъ!

14. Іисусъ же, нашедъ молодаго осла, сѣлъ на него, какъ написано:

15. Не бойся дщерь Сіонова! се, Царь твой грядетъ, сидя на молодомъ ослѣ (Захарія 9, 9).

16. Ученики Его сперва не поняли этого; но, когда прославился Іисусъ, тогда вспомнили, что такъ было о Немъ написано, и это сдѣлали Ему.

17. Народъ, бывшій съ Нимъ прежде, свидѣтельствовалъ, что Онъ вызвалъ изъ гроба Лазаря и воскресилъ его изъ мертвыхъ.

18. Потому и встрѣтилъ Его народъ, ибо слышалъ, что Онъ сотворилъ это чудо.

19. Фарисеи же говорили

къ себѣ̀: ви́дите, ꙗ҆́кѡ ни́ка́коже по́льза є҆́сть; се̑, мі́ръ по не́мъ и҆де́тъ.

к҃. Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи є҆́ллини ѿ пришє́дшихъ, да поклони́тсѧ въ пра́здникъ:

к҃а. Сі́и ᲂу҆̀бо пристꙋпи́ша къ фїлі́ппꙋ, и҆̀же бѣ̀ ѿ виѳсаі́ды галїле́йскїѧ, и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀ глаго́люще: го́споди, хо́щемъ і҆и҃са ви́дѣти.

к҃в. Прїи́де фїлі́ппъ и҆ глаго́ла а҆ндре́ови: и҆ па́ки а҆ндре́й и҆ фїлі́ппъ глаго́ласта і҆и҃сови.

к҃г. І҆и҃съ же ѿвѣща̀ и҆̀ма, глаго́лѧ: прїи́де ча́съ, да просла́витсѧ сн҃ъ человѣ́ческїй.

к҃д. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще зе́рно пшени́чно па́дъ на зе́млю не ᲂу҆́мретъ, то є҆ди́но пребыва́етъ: а҆́ще же ᲂу҆́мретъ, мно́гъ пло́дъ сотвори́тъ.

к҃е. Любѧ́й дꙋ́шꙋ свою̀, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ ненави́дѧй дꙋшѝ своеѧ̀ въ мі́рѣ се́мъ, въ живо́тъ вѣ́чный сохрани́тъ ю҆̀.

к҃ѕ. А҆́ще кто̀ мнѣ̀ слꙋ́житъ, мнѣ̀ да послѣ́дствꙋетъ, и҆ и҆дѣ̀же є҆́смь а҆́зъ, тꙋ̀ и҆ слꙋга̀ мо́й бꙋ́детъ: и҆ а҆́ще кто̀ мнѣ̀ слꙋжи́тъ, почти́тъ є҆го̀ ѻ҆ц҃ъ мо́й.

к҃з. Нынѣ̀ дꙋша̀ моѧ̀ воз-

между собою: видите ли, что не успѣваете ничего? весь міръ идетъ за Нимъ.

20. Изъ пришедшихъ на поклоненіе въ праздникъ были нѣкоторые Еллины;

21. Они подошли къ Филиппу, который былъ изъ Виѳсаиды Галилейской, и просили его, говоря: господинъ! намъ хочется видѣть Іисуса.

22. Филиппъ идетъ и говоритъ о томъ Андрею; и потомъ Андрей и Филиппъ сказываютъ о томъ Іисусу.

23. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: пришелъ часъ прославиться Сыну Человѣческому.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: если пшеничное зерно, падши въ землю, не умретъ, то останется одно; а если умретъ, то принесетъ много плода.

25. Любящій душу свою погубитъ ее; а ненавидящій душу свою въ мірѣ семъ сохранитъ ее въ жизнь вѣчную.

26. Кто Мнѣ служитъ, Мнѣ да послѣдуетъ; и гдѣ Я, тамъ и слуга Мой будетъ. И кто Мнѣ служитъ, того почтитъ Отецъ Мой.

27. Душа Моя теперь воз-

мꙋти́сѧ: и҆ что̀ рекꙋ̀; Ѻ҆́тче,
спаси́ мѧ ѿ часа̀ сегѡ̀: но
сегѡ̀ ра́ди пріидо́хъ на ча́съ
се́й.
к҃и. Ѻ҆́тче, просла́ви и҆́мѧ
твоѐ. пріи́де же гла́съ съ не-
бесѐ: и҆ просла́вихъ, и҆ па́ки
просла́влю.
к҃ѳ. Наро́дъ же стоѧ́й и҆
слы́шавъ глаго́лахꙋ: гро́мъ
бы́сть. и҆ні́и глаго́лахꙋ: а҆́гг҃лъ
глаго́ла є҆мꙋ̀.
л҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ: не
менѐ ра́ди гла́съ се́й бы́сть,
но наро́да ра́ди.
л҃а. Ны́нѣ сꙋ́дъ є҆́сть мі́рꙋ
семꙋ̀: ны́нѣ кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀
и҆згна́нъ бꙋ́детъ во́нъ:
л҃в. И҆ а҆́ще а҆́зъ вознесе́нъ
бꙋ́дꙋ ѿ землѝ, всѧ̑ привлекꙋ̀
къ себѣ̀.
л҃г. Сїе́ же глаго́лаше на-
зна́менꙋѧ, ко́ею сме́ртїю хотѧ́-
ше ᲂу҆мре́ти.
л҃д. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ наро́дъ:
мы̀ слы́шахомъ ѿ зако́на,
ꙗ҆́кѡ хрⷭ҇то́съ пребыва́етъ во
вѣ́ки: ка́кѡ ты̀ глаго́леши,
вознести́сѧ подоба́етъ сн҃ꙋ че-
ловѣ́ческомꙋ; кто̀ є҆́сть се́й
сн҃ъ человѣ́ческїй;
л҃є. Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: є҆щѐ
ма́ло вре́мѧ свѣ́тъ въ ва́съ
є҆́сть: ходи́те, до́ндеже свѣ́тъ
и҆́мате, да тма̀ ва́съ не и҆́метъ:

мутилась, и что Мнѣ сказать?
Отче! избавь Меня отъ часа
сего! Но на сей часъ Я и
пришелъ.
28. Отче! прославь имя Твое.
Тогда пришелъ съ неба гласъ:
и прославилъ, и еще про-
славлю.
29. Народъ, стоявшій и слы-
шавшій *то*, говорилъ: это
громъ; а другіе говорили:
Ангелъ говорилъ Ему.
30. Іисусъ на это сказалъ:
не для Меня былъ гласъ сей,
но для народа.
31. Нынѣ судъ міру сему;
нынѣ князь міра сего изгнанъ
будетъ вонъ.
32. И когда Я вознесенъ
буду отъ земли, всѣхъ привле-
ку къ Себѣ.
33. Сіе говорилъ Онъ, да-
вая разумѣть, какою смертью
Онъ умретъ.
34. Народъ отвѣчалъ Ему:
мы слышали изъ закона, что
Христосъ пребываетъ во вѣкъ;
какъ же Ты говоришь, что
должно вознесену быть Сыну
Человѣческому? кто Этотъ Сынъ
Человѣческій?
35. Тогда Іисусъ сказалъ
имъ: еще на малое время
свѣтъ есть съ вами; ходите,
пока есть свѣтъ, чтобы не

и҆ ходѧ́й во тьмѣ̀ не вѣ́сть, ка́мѡ и҆де́тъ.

л҃ѕ. До́ндеже свѣ́тъ и҆́мате, вѣ́рꙋйте во свѣ́тъ, да сы́нове свѣ́та бꙋ́дете. сїѧ̑ глаго́ла і҆и҃съ, и҆ ѿше́дъ скры́сѧ ѿ ни́хъ.

л҃з. Толи̑ка зна́менїѧ сотво́ршꙋ є҆мꙋ̀ пре́дъ ни́ми, не вѣ́рова́хꙋ въ него̀:

л҃и. Да сбꙋ́детсѧ сло́во и҆са́їи проро́ка, є҆́же речѐ: г҃и, кто̀ вѣ́рова слꙋ́хꙋ на́шемꙋ; и҆ мы́шца г҃нѧ комꙋ̀ ѿкры́сѧ;

л҃ѳ. Сегѡ̀ ра́ди не можа́хꙋ вѣ́ровати, ꙗ҆́кѡ па́ки речѐ и҆са́їа:

м҃. Ѡслѣпѝ ѻ҆́чи и҆́хъ, и҆ ѡ҆ка́меннѧ є҆́сть сердца̀ и҆́хъ: да не ви́дѧтъ ѻ҆чи́ма, ни разꙋмѣ́ютъ се́рдцемъ, и҆ ѡ҆бра́тѧтсѧ, и҆ и҆сцѣлю̀ и҆́хъ.

м҃а. Сїѧ̑ речѐ и҆са́їа, є҆гда̀ ви́дѣ сла́вꙋ є҆гѡ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ.

м҃в. Ѡ҆ба́че ᲂу҆́бѡ и҆ ѿ кнѧ̑зь мно́зи вѣ́роваша въ него̀: но фарїсе́й ра́ди не и҆сповѣ́довахꙋ, да не и҆з со́нмищъ и҆згна́ни бꙋ́дꙋтъ:

м҃г. Возлюби́ша бо па́че сла́вꙋ человѣ́ческꙋю, не́же сла́вꙋ бж҃їю.

объяла васъ тьма: а ходящій во тьмѣ не знаетъ, куда идетъ.

36. Доколѣ свѣтъ съ вами, вѣруйте въ свѣтъ, да будете сынами свѣта. Сказавъ это, Іисусъ отошелъ и скрылся отъ нихъ.

37. Столько чудесъ сотворилъ Онъ предъ ними, и они не вѣровали въ Него.

38. Да сбудется слово Исаіи пророка: Господи! кто повѣрилъ слышанному отъ насъ? и кому открылась мышца Господня (Исаія 53, 1)?

39. Потому не могли они вѣровать, что, какъ еще сказалъ Исаія,

40. Народъ сей ослѣпилъ глаза свои и окаменилъ сердце свое, да не видятъ глазами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и не обратятся, чтобъ Я исцѣлилъ ихъ (Исаія 6, 10).

41. Сіе сказалъ Исаія, когда видѣлъ славу Его, и говорилъ о Немъ.

42. Впрочемъ и изъ начальниковъ многіе увѣровали въ Него; но ради фарисеевъ не исповѣдывали, чтобы не быть отлученными отъ синагоги,

43. Ибо возлюбили больше славу человѣческую, нежели славу Божію.

мд҃. Ї҆и҃съ же воззва̀ и҆ речѐ: вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, не вѣ́рꙋетъ въ мѧ̀, но въ посла́вшаго мѧ̀:

ме҃. И҆ ви́дѧй мѧ̀, ви́дитъ посла́вшаго мѧ̀.

мѕ҃. А҆́зъ свѣ́тъ въ мі́ръ прїидо́хъ, да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀ во тмѣ̀ не пребꙋ́детъ.

мз҃. И҆ а҆́ще кто̀ ᲂу҆слы́шитъ глаго́лы моѧ̀ и҆ не вѣ́рꙋетъ, а҆́зъ не сꙋждꙋ̀ е҆мꙋ̀: не прїидо́хъ бо, да сꙋждꙋ̀ мі́рови, но да спасꙋ̀ мі́ръ.

мн҃. Ѿмета́ѧйсѧ менѐ и҆ не прїе́млѧй глаго́лъ мои́хъ, и҆́мать сꙋдѧ́щаго е҆мꙋ̀: сло́во, е҆́же глаго́лахъ, то̀ сꙋ́дитъ е҆мꙋ̀ въ послѣ́днїй де́нь.

мд҃. Ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѿ себѐ не глаго́лахъ: но посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ, то́й мнѣ̀ за́повѣдь дадѐ, что̀ рекꙋ̀ и҆ что̀ возглаго́лю.

н҃. И҆ вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ за́повѣдь е҆гѡ̀ живо́тъ вѣ́чный е҆́сть. Ꙗ҆̀же ᲂу҆̀бо а҆́зъ глаго́лю, ꙗ҆́коже речѐ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ глаго́лю.

ГЛАВА̀ Гі.

Пре́жде же пра́здника па́схи, вѣ́дый ї҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ прїи́де е҆мꙋ̀ ча́съ, да пре́йдетъ ѿ

44. Іисусъ же возгласилъ и сказалъ: вѣрующій въ Меня не въ Меня вѣруетъ, но въ Пославшаго Меня;

45. И видящій Меня видитъ Пославшаго Меня.

46. Я свѣтъ пришелъ въ міръ, чтобы всякій вѣрующій въ Меня не оставался во тьмѣ.

47. И если кто услышитъ Мои слова и не повѣритъ, Я не сужу его, ибо Я пришелъ не судить міръ, но спасти міръ.

48. Отвергающій Меня и не принимающій словъ Моихъ, имѣетъ судью себѣ: слово, которое Я говорилъ, оно будетъ судить его въ послѣдній день.

49. Ибо Я говорилъ не отъ Себя; но пославшій Меня Отецъ, Онъ далъ Мнѣ заповѣдь, что сказать и что говорить.

50. И Я знаю, что заповѣдь Его есть жизнь вѣчная. Итакъ, что Я говорю, говорю, какъ сказалъ Мнѣ Отецъ.

ГЛАВА 13.

Предъ праздникомъ Пасхи Іисусъ, зная, что пришелъ часъ Его перейти отъ міра сего

мі́ра сегѡ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀, возлю́бль своѧ҄ сꙋ́щыѧ въ мі́рѣ, до конца̀ возлюбѝ и҆̀хъ.

в҃. И҆ ве́чери бы́вшей, діа́волꙋ ѹ҆жѐ вложи́вшꙋ въ се́рдце і҆ꙋ́дѣ сі́мѡновꙋ і҆скаріѡ́тскомꙋ, да є҆го̀ преда́стъ,

г҃. Вѣ́дый і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ всѧ҄ дадѐ є҆мꙋ̀ ѻ҆ц҃ъ въ рꙋ́цѣ, и҆ ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а и҆зы́де, и҆ къ бг҃ꙋ грѧде́тъ:

д҃. Воста́въ ѿ ве́чери, и҆ положѝ ри́зы, и҆ пріе́мъ ле́нтіонъ, препоѧ́сасѧ:

є҃. Пото́мъ влїѧ̀ во́дꙋ во ѹ҆мыва́льницꙋ, и҆ нача́тъ ѹ҆мыва́ти но́ги ѹ҆ченикѡ́мъ, и҆ ѿтира́ти ле́нтіемъ, и҆́мже бѣ̀ препоѧ́санъ.

ѕ҃. Прі́иде же къ сі́мѡнꙋ петрꙋ̀: и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ то́й: гдⷭ҇и, ты́ ли мо́и ѹ҆мы́еши но́зѣ;

з҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: є҆́же а҆́зъ творю̀, ты̀ не вѣ́си ны́нѣ, ѹ҆разꙋмѣ́еши же по си́хъ.

и҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: не ѹ҆мы́еши нѡ́гꙋ моє́ю во вѣ́ки. ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́ще не ѹ҆мы́ю тебѐ, не и҆́маши ча́сти со мно́ю.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ: гдⷭ҇и, не но́зѣ мо́и то́кмѡ, но и҆ рꙋ́цѣ и҆ главꙋ̀.

къ Отцу, *явилъ дѣломъ, что,* возлюбивъ Своихъ сущихъ въ мірѣ, до конца возлюбилъ ихъ.

2. И во время вечери, когда діаволъ уже вложилъ въ сердце Іудѣ Симонову Искаріоту предать Его,

3. Іисусъ, зная, что Отецъ все отдалъ въ руки Его, и что Онъ отъ Бога исшелъ и къ Богу отходитъ,

4. Всталъ съ вечери, снялъ *съ Себя верхнюю* одежду и, взявъ полотенце, препоясался;

5. Потомъ влилъ воды въ умывальницу и началъ умывать ноги ученикамъ и отирать полотенцемъ, которымъ былъ препоясанъ.

6. Подходитъ къ Симону Петру, и тотъ говоритъ Ему: Господи! Тебѣ ли умывать мои ноги?

7. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: что Я дѣлаю, теперь ты не знаешь, а уразумѣешь послѣ.

8. Петръ говоритъ Ему: не умоешь ногъ моихъ во вѣкъ. Іисусъ отвѣчалъ ему: если не умою тебя, не имѣешь части со Мною.

9. Симонъ Петръ говоритъ Ему: Господи! не только ноги мои, но и руки и голову.

і҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆змове́нный не тре́бꙋетъ, то́кмѡ но́зѣ ѹ҆мы́ти, є҆́сть бо ве́сь чи́стъ: и҆ вы̀ чи́сти є҆стѐ, но не вси̑.

а҃і. Вѣ́дѧше бо предаю́щаго є҆го̀: сегѡ̀ ра́ди речѐ, ꙗ҆́кѡ не вси̑ чи́сти є҆стѐ.

в҃і. Є҆гда́ же ѹ҆мы̀ но́ги и҆́хъ, прїѧ́тъ ри́зы своѧ҄, возлե́гъ па́ки, речѐ и҆̀мъ: вѣ́сте ли, что̀ сотвори́хъ ва́мъ;

г҃і. Вы̀ глаша́ете мѧ̀ ѹ҆чи́телѧ и҆ гдⷭ҇а: и҆ до́брѣ глаго́лете, є҆́смь бо.

д҃і. А҆́ще ѹ҆̀бо а҆́зъ ѹ҆мы́хъ ва́ши но́зѣ, гдⷭ҇ь и҆ ѹ҆чи́тель, и҆ вы̀ до́лжни є҆стѐ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ ѹ҆мыва́ти но́зѣ.

є҃і. О҆́бразъ бо да́хъ ва́мъ, да, ꙗ҆́коже а҆́зъ сотвори́хъ ва́мъ, и҆ вы̀ твори́те.

ѕ҃і. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, нѣ́сть ра́бъ бо́лїй го́спода своегѡ̀, ни посла́нникъ бо́лїй посла́вшагѡ є҆го̀.

з҃і. А҆́ще сїѧ҄ вѣ́сте, блаже́ни є҆стѐ, а҆́ще твори́тѐ ѧ҆̀.

и҃і. Не ѡ҆ всѣ́хъ ва́съ глаго́лю, а҆́зъ бо вѣ́мъ, и҆̀хже и҆збра́хъ: но да писа́нїе сбꙋ́детсѧ: ꙗ҆дꙋ́щїй со мно́ю хлѣ́бъ, воздви́же на мѧ̀ пѧ́тꙋ свою̀.

10. Іисусъ говоритъ ему: омытому нужно только ноги умыть, потому что чистъ весь; и вы чисты, но не всѣ.

11. Ибо зналъ Онъ предателя Своего, потому *и* сказалъ: не всѣ вы чисты.

12. Когда же умылъ имъ ноги и надѣлъ одежду Свою, то, возлегши опять, сказалъ имъ: знаете ли, что Я сдѣлалъ вамъ?

13. Вы называете Меня Учителемъ и Господомъ, и правильно говорите, ибо Я точно то.

14. Итакъ если Я, Господь и Учитель, умылъ ноги вамъ, то и вы должны умывать ноги другъ другу.

15. Ибо Я далъ вамъ примѣръ, чтобъ и вы дѣлали то же, что Я сдѣлалъ вамъ.

16. Истинно, истинно говорю вамъ: рабъ не больше господина своего, и посланникъ не больше пославшаго его.

17. Если это знаете, блаженны вы, когда исполняете.

18. Не о всѣхъ васъ говорю: Я знаю, которыхъ избралъ. Но да сбудется Писаніе: ядущій со Мною хлѣбъ поднялъ на Меня пяту свою (Псал. 40, 10).

ді. Ѿсе́лѣ глаго́лю ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ, да, є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь.

к҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, пріе́млѧй, а҆́ще кого̀ послю̀, менѐ пріе́млетъ: а҆ пріе́млѧй менѐ пріе́млетъ посла́вшаго мѧ̀.

ка҃. Сїѧ̑ ре́къ і҆и҃съ возмꙋти́сѧ дꙋ́хомъ, и҆ свидѣ́тельствова, и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀.

кв҃. Озира́хꙋсѧ ᲂу҆̀бо междꙋ̀ собо́ю ᲂу҆чени́цы, недоꙋмѣ́ющесѧ, ѡ҆ ко́мъ глаго́летъ.

кг҃. Бѣ́ же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ возлежа̀ на ло́нѣ і҆и҃совѣ, є҆го́же люблѧ́ше і҆и҃съ.

кд҃. Помане́ же семꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ вопроси́ти, кто̀ бы бы́лъ, ѡ҆ не́мже глаго́летъ.

ке҃. Напа́дъ же то́й на пе́рси і҆и҃совы, глаго́ла є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, кто̀ є҆́сть;

кѕ҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: то́й є҆́сть, є҆мꙋ́же а҆́зъ ѡ҆мочи́въ хлѣ́бъ пода́мъ. И҆ ѡ҆мо́чь хлѣ́бъ, дадѐ і҆ꙋ́дѣ сі́мѡновꙋ і҆скаріѡ́тскомꙋ.

кз҃. И҆ по хлѣ́бѣ тогда̀ вни́де во́нь сатана̀. глаго́ла

19. Теперь сказываю вамъ, прежде нежели *то* сбылось, дабы, когда сбудется, вы повѣрили, что это Я.

20. Истинно, истинно говорю вамъ: принимающій того, кого Я пошлю, Меня принимаетъ, а принимающій Меня принимаетъ Пославшаго Меня.

21. Сказавъ это, Іисусъ возмутился духомъ, и засвидѣтельствовалъ, и сказалъ: истинно, истинно говорю вамъ, что одинъ изъ васъ предастъ Меня.

22. Тогда ученики озирались другъ на друга, недоумѣвая, о комъ Онъ говоритъ.

23. Одинъ же изъ учениковъ Его, котораго любилъ Іисусъ, возлежалъ у груди Іисуса.

24. Ему Симонъ Петръ сдѣлалъ знакъ чтобы спросилъ, кто это, о которомъ говоритъ.

25. Онъ, припадши къ груди Іисуса, сказалъ Ему: Господи! кто это?

26. Іисусъ отвѣчалъ: тотъ, кому Я, обмокнувъ кусокъ хлѣба, подамъ. И, обмокнувъ кусокъ, подалъ Іудѣ Симонову Искаріоту.

27. И послѣ сего куска вошелъ въ него сатана. Тогда

ꙋ́бо є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: є҆́же твори́ши,
твори̑ скѡ́рѡ.

к҃и. Сегѡ́ же никто́же
разꙋмѣ̀ ѿ возлежа́щихъ, къ
чесомꙋ̀ речѐ є҆мꙋ̀.

к҃ѳ. Нѣ́цыи же мнѧ́хꙋ, по-
нѐже ковчѐжецъ и҆мѧ́ше і҆ꙋ́да,
ꙗ҆́кѡ глаго́летъ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
кꙋпѝ, є҆́же тре́бꙋемъ на пра́-
здникъ, и҆лѝ ни́щымъ да нѣ́-
что да́стъ.

л҃. Пріи́мъ же ѻ҆́нъ хлѣ́бъ,
а҆́біе и҆зы́де: бѣ́ же но́щь.

л҃а. Є҆гда̀ и҆зы́де, глаго́ла
і҆и҃съ: ны́нѣ просла́висѧ сн҃ъ
человѣ́ческїй, и҆ бг҃ъ просла́висѧ
ѡ҆ не́мъ.

л҃в. А҆́ще бг҃ъ просла́висѧ
ѡ҆ не́мъ, и҆ бг҃ъ просла́витъ
є҆го̀ въ себѣ̀, и҆ а҆́біе просла́-
витъ є҆го̀.

л҃г. Ча̑дца: є҆щѐ съ ва́ми
ма́лѡ є҆́смь: взы́щете менѐ,
и҆ ꙗ҆́коже рѣ́хъ і҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ
ꙗ҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́же-
те прїитѝ: и҆ ва́мъ глаго́лю
ны́нѣ.

л҃д. За́повѣдь но́вꙋю даю̀
ва́мъ, да лю́бите дрꙋ́гъ дрꙋ́га,
ꙗ҆́коже возлюби́хъ вы̀, да и҆
вы̀ лю́бите себѐ.

л҃є. Ѡ҆ се́мъ разꙋмѣ́ютъ
всѝ, ꙗ҆́кѡ моѝ ꙋ҆чн҃цы̀ є҆стѐ,
а҆́ще любо́вь и҆́мате междꙋ̀
собо́ю.

Іисусъ сказалъ ему: что дѣ-
лаешь, дѣлай скорѣе.

28. Но никто изъ возлежав-
шихъ не понялъ, къ чему Онъ
это сказалъ ему.

29. А какъ у Іуды былъ
ящикъ, то нѣкоторые думали,
что Іисусъ говоритъ ему:
купи, что намъ нужно къ празд-
нику, или, чтобы далъ что-
нибудь нищимъ.

30. Онъ, принявъ кусокъ,
тотчасъ вышелъ; а была ночь.

31. Когда онъ вышелъ, Іисусъ
сказалъ: нынѣ прославился
Сынъ Человѣческій, и Богъ
прославился въ Немъ.

32. Если Богъ прославился
въ Немъ, то и Богъ просла-
витъ Его въ Себѣ, и вскорѣ
прославитъ Его.

33. Дѣти! не долго уже быть
Мнѣ съ вами. Будете искать
Меня, и, какъ сказалъ Я Іу-
деямъ, что, куда Я иду, вы
не можете придти, *такъ* и
вамъ говорю теперь.

34. Заповѣдь новую даю
вамъ, да любите другъ друга;
какъ Я возлюбилъ васъ, такъ
и вы да любите другъ друга.

35. По тому узнаютъ всѣ,
что вы Мои ученики, если
будете имѣть любовь между
собою.

ⷧ҃ѕ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ: гдⷭ҇и, ка́мѡ и҆́деши; ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, не мо́жеши ны́нѣ по мнѣ̀ и҆ти̑: послѣ́дї же по мнѣ̀ и҆́деши.

ⷧ҃з. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: гдⷭ҇и, почто̀ не могꙋ̀ ны́нѣ по тебѣ̀ и҆ти̑: [ны́нѣ] дꙋ́шꙋ мою̀ за тѧ̀ положꙋ̀.

ⷧ҃и. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: дꙋ́шꙋ ли твою̀ за мѧ̀ положи́ши; а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, не возгласи́тъ а҆ле́ктѡръ, до́ндеже ѿве́ржешисѧ менѐ три́щи.

36. Симонъ Петръ сказалъ Ему: Господи! куда Ты идешь? Іисусъ отвѣчалъ ему: куда Я иду, ты не можешь теперь за Мною идти, а послѣ пойдешь за Мною.

37. Петръ сказалъ Ему: Господи! почему я не могу идти за Тобою теперь? я душу мою положу за Тебя.

38. Іисусъ отвѣчалъ ему: душу твою за Меня положишь? Истинно, истинно говорю тебѣ: не пропоетъ пѣтухъ, какъ отречешься отъ Меня трижды.

Глава̀ ді҃.

Да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше: вѣ́рꙋйте въ бг҃а, и҆ въ мѧ̀ вѣ́рꙋйте.

в҃. Въ домꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ ѡ҆би́тели мнѡ́ги сꙋ́ть: а҆́ще ли же ни̑, ре́клъ бы́хъ ва́мъ: идꙋ̀ ᲂу҆гото́вати мѣ́сто ва́мъ.

г҃. И҆ а҆́ще * ᲂу҆гото́влю мѣ́сто ва́мъ, па́ки прїидꙋ̀ и҆ поймꙋ̀ вы̀ къ себѣ̀, да, и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, и҆ вы̀ бꙋ́дете.

д҃. И҆ а҆́може а҆́зъ идꙋ̀, вѣ́сте, и҆ пꙋ́ть вѣ́сте.

є҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ ѳѡма̀: гдⷭ҇и, не вѣ́мы, ка́мѡ и҆́деши: и҆ ка́кѡ мо́жемъ пꙋ́ть вѣ́дѣти;

* а҆́ще пойдꙋ̀ и҆

ГЛАВА 14.

Да не смущается сердце ваше; вѣруйте въ Бога и въ Меня вѣруйте.

2. Въ домѣ Отца Моего обителей много. А еслибы не такъ, Я сказалъ бы вамъ: Я иду приготовить мѣсто вамъ.

3. И когда пойду и приготовлю вамъ мѣсто, приду опять и возьму васъ къ Себѣ, чтобъ и вы были, гдѣ Я.

4. А куда Я иду, вы знаете, и путь знаете.

5. Ѳома сказалъ ему: Господи! не знаемъ, куда идешь; и какъ можемъ знать путь?

ѕ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь пꙋ́ть и҆ и҆́стина и҆ живо́тъ: никто́же прі́идетъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀, то́кмѡ мно́ю.

з҃. А҆́ще мѧ̀ бы́сте зна́ли, и҆ ѻ҆ц҃а̀ моего̀ зна́ли бы́сте ѹ҆́бѡ: и҆ ѿсе́лѣ позна́сте є҆го̀, и҆ ви́дѣсте є҆го̀.

и҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ фі́ліппъ: гдⷭ҇и, покажи̑ на́мъ ѻ҆ц҃а̀, и҆ довлѣ́етъ на́мъ.

ѳ҃. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: толи́ко вре́мѧ съ ва́ми є҆́смь, и҆ не позна́лъ є҆сѝ менѐ фі́ліппе; ви́дѣвый менѐ, ви́дѣ ѻ҆ц҃а̀: и҆ ка́кѡ ты̀ глаго́леши, покажи̑ на́мъ ѻ҆ц҃а̀;

і҃. Не вѣ́рꙋеши ли, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ во мнѣ̀ є҆́сть; глаго́лы, ꙗ҆̀же а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ѿ себє̀ не глаго́лю: ѻ҆ц҃ъ же во мнѣ̀ пребыва́ѧй, то́й твори́тъ дѣла̀.

а҃і. Вѣ́рꙋйте мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ во мнѣ̀: а҆́ще ли же ни̑, за та̑ дѣла̀ вѣ́рꙋ и҆ми́те мѝ.

в҃і. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, дѣла̀, ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀, и҆ то́й сотвори́тъ, и҆ бѡ́льша си́хъ сотвори́тъ: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ грѧдꙋ̀.

г҃і. И҆ є҆́же а҆́ще что̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и҆́мѧ моѐ,

6. Іисусъ сказалъ ему: Я есмь путь и истина и жизнь; никто не приходитъ къ Отцу, какъ только чрезъ Меня.

7. Еслибы вы знали Меня, то знали бы и Отца Моего. И отнынѣ знаете Его, и видѣли Его.

8. Филиппъ сказалъ Ему: Господи! покажи намъ Отца, и довольно для насъ.

9. Іисусъ сказалъ ему: столько времени Я съ вами, и ты не знаешь Меня, Филиппъ? Видѣвшій Меня видѣлъ Отца; какъ же ты говоришь: покажи намъ Отца?

10. Развѣ ты не вѣришь, что Я въ Отцѣ, и Отецъ во Мнѣ? Слова, которыя говорю Я вамъ, говорю не отъ Себя; Отецъ, пребывающій во Мнѣ, Онъ творитъ дѣла.

11. Вѣрьте Мнѣ, что Я въ Отцѣ и Отецъ во Мнѣ; а если не такъ, то вѣрьте Мнѣ по самымъ дѣламъ.

12. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня, дѣла, которыя творю Я, и онъ сотворитъ, и больше сихъ сотворитъ; потому что Я къ Отцу Моему иду.

13. И если чего попросите *у Отца* во имя Мое, то сдѣ-

то̀ сотворю̀: да просла́витсѧ
ѻ҆ц҃ъ въ сн҃ѣ.
д҃і. И҆ а҆́ще чесѡ̀ про́сите
во и҆́мѧ моѐ, а҆́зъ сотворю̀.
є҃і. А҆́ще лю́бите мѧ̀, за́пѡ-
вѣди моѧ̀ соблюди́те.
ѕ҃і. И҆ а҆́зъ ᲂу҆молю̀ ѻ҆ц҃а̀, и҆
и҆но́го ᲂу҆тѣ́шителѧ да́стъ ва́мъ,
да бꙋ́детъ съ ва́ми въ вѣ́къ,
з҃і. Дх҃ъ и҆́стины, є҆гѡ́же
мі́ръ не мо́жетъ пріѧ́ти, ꙗ҆́кѡ
не ви́дитъ є҆гѡ̀, нижѐ зна́етъ
є҆гѡ̀: вы́ же зна́ете є҆го̀, ꙗ҆́кѡ
въ ва́съ пребыва́етъ, и҆ въ
ва́съ бꙋ́детъ.
и҃і. Не ѡ҆ста́влю ва́съ си́ры:
пріидꙋ̀ къ ва́мъ.
ѳ҃і. Е҆щѐ ма́лѡ, и҆ мі́ръ
ктомꙋ̀ не ᲂу҆ви́дитъ менѐ, вы́
же ᲂу҆ви́дите мѧ̀: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
живꙋ̀, и҆ вы̀ живи бꙋ́дете.
к҃. Въ то́й де́нь ᲂу҆разꙋ-
мѣ́ете вы̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀
моє́мъ, и҆ вы̀ во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ
въ ва́съ.
к҃а. И҆мѣ́ѧй за́пѡвѣди моѧ̀
и҆ соблюда́ѧй и҆́хъ, то́й є҆́сть
любѧ́й мѧ̀: а҆ любѧ́й мѧ̀, воз-
лю́бленъ бꙋ́детъ ѻ҆ц҃е́мъ мо-
и́мъ: и҆ а҆́зъ возлюблю̀ є҆го̀,
и҆ ꙗ҆влю́сѧ є҆мꙋ̀ са́мъ.
к҃в. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆ꙋ́да не
і҆скаріѡ́тскій: гдⷭ҇и, и҆ что̀
бы́сть, ꙗ҆́кѡ на́мъ хо́щеши
ꙗ҆ви́тисѧ, а҆ не мі́рови;

лаю, да прославится Отецъ въ Сынѣ.

14. Если чего попросите во имя Мое, Я то сдѣлаю.

15. Если любите Меня, соблюдите Мои заповѣди.

16. И Я умолю Отца, и дастъ вамъ другаго Утѣшителя, да пребудетъ съ вами во вѣкъ,

17. Духа истины, Котораго міръ не можетъ принять, потому что не видитъ Его, и не знаетъ Его; а вы знаете Его, ибо Онъ съ вами пребываетъ, и въ васъ будетъ.

18. Не оставлю васъ сиротами; приду къ вамъ.

19. Еще немного, и міръ уже не увидитъ Меня, а вы увидите Меня, ибо Я живу, и вы будете жить.

20. Въ тотъ день узнаете вы, что Я въ Отцѣ Моемъ, и вы во Мнѣ, и Я въ васъ.

21. Кто имѣетъ заповѣди Мои и соблюдаетъ ихъ, тотъ любитъ Меня; а кто любитъ Меня, тотъ возлюбленъ будетъ Отцемъ Моимъ; и Я возлюблю его, и явлюсь ему Самъ.

22. Іуда (не Искаріотъ) говоритъ Ему: Господи! что это, что Ты хочешь явить Себя намъ, а не міру?

кг҃. Ѿвѣща̀ Іи҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще кто̀ лю́битъ мѧ̀, сло́во моѐ соблюде́тъ: и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й возлю́битъ є҆го̀, и҆ къ немꙋ̀ прїи́демъ, и҆ ѡ҆би́тель ᲂу҆ негѡ̀ сотвори́мъ.

кд҃. Не любѧ́й мѧ̀, слове́съ мои́хъ не соблюда́етъ: и҆ сло́во, є҆́же слы́шасте, нѣ́сть моѐ, но посла́вшагѡ мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀.

ке҃. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ въ ва́съ сы́й:

кѕ҃. Ѹ҆тѣ́шитель же, дх҃ъ ст҃ый, є҆го́же по́шлетъ ѻ҆ц҃ъ во и҆́мѧ моѐ, то́й вы̀ наꙋчи́тъ всемꙋ̀, и҆ воспомѧне́тъ ва́мъ всѧ̑, ꙗ҆̀же рѣ́хъ ва́мъ.

кз҃. Ми́ръ ѡ҆ставлѧ́ю ва́мъ, ми́ръ мо́й даю̀ ва́мъ: не ꙗ҆́коже мі́ръ дае́тъ, а҆́зъ даю̀ ва́мъ. да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше, ни ᲂу҆страша́етъ.

кн҃. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: идꙋ̀ и҆ прїидꙋ̀ къ ва́мъ. а҆́ще бы́сте люби́ли мѧ̀, возра́довалисѧ бы́сте ᲂу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ, идꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀: ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мо́й бо́лїй менѐ є҆́сть.

кѳ҃. И҆ ны́нѣ рѣ́хъ ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ: да є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете.

л҃. Ктомꙋ̀ не мно́гѡ гла-

23. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: кто любитъ Меня, тотъ соблюдетъ слово Мое; и Отецъ Мой возлюбитъ его, и Мы придемъ къ нему и обитель у него сотворимъ.

24. Нелюбящій Меня не соблюдаетъ словъ Моихъ; слово же, которое вы слышите, не есть Мое, но пославшаго Меня Отца.

25. Сіе сказалъ Я вамъ, находясь съ вами.

26. Утѣшитель же, Духъ Святый, Котораго пошлетъ Отецъ во имя Мое, научитъ васъ всему и напомнитъ вамъ все, что Я говорилъ вамъ.

27. Миръ оставляю вамъ, миръ Мой даю вамъ; не такъ, какъ міръ даетъ, Я даю вамъ. Да не смущается сердце ваше и да не устрашается.

28. Вы слышали, что Я сказалъ вамъ: иду отъ васъ и приду къ вамъ. Еслибы вы любили Меня, то возрадовались бы, что Я сказалъ: иду къ Отцу; ибо Отецъ Мой болѣе Меня.

29. И вотъ, Я сказалъ вамъ *о томъ,* прежде нежели сбылось, дабы вы повѣрили, когда сбудется.

30. Уже не много Мнѣ го-

го́лю съ ва́ми: гряде́тъ бо сегѡ̀ мі́ра кня́зь, и҆ во мнѣ̀ не и҆́мать ничесѡ́же.

л҃а. Но да разꙋмѣ́етъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ люблю̀ ѻ҆ц҃а̀, и҆ ꙗ҆́коже заповѣ́да мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ творю̀. воста́ните, и҆де́мъ ѿсю́дꙋ.

ГЛАВА̀ е҃і.

А҆́зъ є҆́смь лоза̀ и҆́стиннаѧ, и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й дѣ́латель є҆́сть.

в҃. Всѧ́кꙋ ро́згꙋ ѡ҆ мнѣ̀ не творѧ́щꙋю плода̀, и҆зме́тъ ю҆̀: и҆ всѧ́кꙋ творѧ́щꙋю пло́дъ, ѡ҆треби́тъ ю҆̀, да мно́жайшїй пло́дъ принесе́тъ.

г҃. Ѹ҆жѐ вы̀ чи́сти є҆стѐ за сло́во, є҆́же глаго́лахъ ва́мъ.

д҃. Бꙋ́дите во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ ва́съ. ꙗ҆́коже ро́зга не мо́жетъ плода̀ сотвори́ти ѡ҆ себѣ̀, а҆́ще не бꙋ́детъ на лозѣ̀: та́кѡ и҆ вы̀, а҆́ще во мнѣ̀ не пребꙋ́дете.

є҃. А҆́зъ є҆́смь лоза̀, вы́ же ро́ждїе. и҆ и҆́же бꙋ́детъ во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ не́мъ, то́й сотвори́тъ пло́дъ мно́гъ: ꙗ҆́кѡ безъ менѐ не мо́жете твори́ти ничесѡ́же.

ѕ҃. А҆́ще кто̀ во мнѣ̀ не пребꙋ́детъ, и҆зве́ржетсѧ во́нъ,

ворить съ вами, ибо идетъ князь міра сего, и во Мнѣ не имѣетъ ничего.

31. Но чтобы міръ зналъ, что Я люблю Отца, и какъ заповѣдалъ Мнѣ Отецъ, такъ и творю: встаньте, пойдемъ отсюда.

ГЛАВА 15.

Я есмь истинная виноградная лоза, а Отецъ Мой— виноградарь.

2. Всякую у Меня вѣтвь, не приносящую плода, Онъ отсѣкаетъ; и всякую, приносящую плодъ, очищаетъ, чтобы болѣе принесла плода.

3. Вы уже очищены чрезъ слово, которое Я проповѣдалъ вамъ.

4. Пребудьте во Мнѣ, и Я въ васъ. Какъ вѣтвь не можетъ приносить плода сама собою, если не будетъ на лозѣ: такъ и вы, если не будете во Мнѣ.

5. Я есмь лоза, а вы вѣтви; кто пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ, тотъ приноситъ много плода; ибо безъ Меня не можете дѣлать ничего.

6. Кто не пребудетъ во Мнѣ, извергнется вонъ, какъ

ꙗ҆́коже розга̀, и҆ и҆зсы́шетъ: и҆
соберꙋ́тъ ю҆̀, и҆ во ѻ҆́гнь вла-
га́ютъ, и҆ сгара́етъ.
з҃. А҆́ще пребꙋ́дете во мнѣ̀,
и҆ глаго́лы моѝ въ ва́съ пребꙋ́-
дꙋтъ, є҆гѡ́же а҆́ще хо́щете, про-
си́те, и҆ бꙋ́детъ ва́мъ.
и҃. Ѡ҆ се́мъ просла́вися ѻ҆ц҃ъ
мо́й, да пло́дъ мно́гъ сотво-
ри́те, и҆ бꙋ́дете моѝ ᲂу҆чн҃цы̀.

ѳ҃. Ꙗ҆́коже возлюбѝ мѧ̀
ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ возлюби́хъ ва́съ:
пребꙋ́дите въ любвѝ моéй.
і҃. А҆́ще за́повѣди моѧ̑ со-
блюде́те, пребꙋ́дете въ любвѝ
моéй: ꙗ҆́коже а҆́зъ за́повѣди
ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ соблюдо́хъ, и҆ пре-
быва́ю въ є҆гѡ̀ любвѝ.
а҃і. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да
ра́дость моѧ̀ въ ва́съ бꙋ́детъ,
и҆ ра́дость ва́ша и҆спо́лнитсѧ.

в҃і. Сїѧ̀ є҆́сть за́повѣдь моѧ̀,
да лю́бите дрꙋ́гъ дрꙋ́га, ꙗ҆́коже
возлюби́хъ вы̀.
г҃і. Бо́льши сеѧ̀ любвѐ ни-
ктоже и҆́мать, да кто̀ дꙋ́шꙋ
свою̀ положи́тъ за дрꙋ́ги своѧ̑.
д҃і. Вы̀ дрꙋ́зи моѝ є҆стѐ,
а҆́ще творитѐ, є҆ли̑ка а҆́зъ за-
повѣ́даю ва́мъ.
є҃і. Не ктомꙋ̀ ва́съ глаго́лю
рабы̀, ꙗ҆кѡ ра́бъ не вѣ́сть,
что̀ твори́тъ госпо́дь є҆гѡ̀:

вѣтвь, и засохнетъ; а такія
вѣтви собираютъ и бросаютъ
въ огонь, и онѣ сгораютъ;
7. Если пребудете во Мнѣ,
и слова Мои въ васъ пребу-
дутъ, то, чего ни пожелаете,
просите, и будетъ вамъ;
8. Тѣмъ прославится Отецъ
Мой, если вы принесете много
плода и будете Моими уче-
никами.
9. Какъ возлюбилъ Меня
Отецъ, и Я возлюбилъ васъ;
пребудьте въ любви Моей;
10. Если заповѣди Мои со-
блюдете, пребудете въ любви
Моей, какъ и Я соблюлъ за-
повѣди Отца Моего, и пре-
бываю въ Его любви.
11 Сіе сказалъ Я вамъ, да
радость Моя въ васъ пребу-
детъ и радость ваша будетъ
совершенна.
12. Сія есть заповѣдь Моя,
да любите другъ друга, какъ
Я возлюбилъ васъ;
13. Нѣтъ больше той любви,
какъ если кто положитъ душу
свою за друзей своихъ.
14. Вы друзья Мои, если
исполняете то, что Я запо-
вѣдую вамъ:
15. Я уже не называю васъ
рабами, ибо рабъ не знаетъ,
что дѣлаетъ господинъ его;

ва́съ же рекóхъ дрýги, ꙗ́кѡ вся̀, ꙗ́же слы́шахъ ѿ Ѻ҆ца̀ моегѡ̀, сказа́хъ ва́мъ.

ѕі. Не вы̀ менѐ и҆збра́сте, но А҆́зъ и҆збра́хъ ва́съ, и҆ положи́хъ ва́съ, да вы̀ и҆́дете и҆ плóдъ принесе́те, и҆ плóдъ ва́шъ пребу́детъ, да, є҆гѡ́же а҆́ще прóсите ѿ Ѻ҆ца̀ во и҆́мя моѐ, да́стъ ва́мъ.

зі. Сі̑я запов[ѣ]даю ва́мъ, да лю́бите дру́гъ дрýга.

иі. А҆́ще мі́ръ ва́съ ненави́дитъ, вѣ́дите, ꙗ́кѡ менѐ пре́жде ва́съ возненави́дѣ.

ѳі. А҆́ще ѿ мі́ра бы́сте бы́ли, мі́ръ ќбѡ своѐ люби́лъ бы: ꙗ́коже ѿ мі́ра нѣ́сте, но А҆́зъ и҆збра́хъ вы̀ ѿ мі́ра, сегѡ̀ ра́ди ненави́дитъ ва́съ мі́ръ.

к. Помина́йте сло́во, є҆́же А҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: нѣ́сть ра́бъ бо́лій го́спода своегѡ̀. А҆́ще менѐ и҆згна́ша, и҆ ва́съ и҆зжену́тъ: а҆́ще сло́во моѐ соблюдо́ша, и҆ ва́ше соблюду́тъ.

ка. Но сі̑я вся̑ творя́тъ ва́мъ за и҆́мя моѐ, ꙗ́кѡ не вѣ́дятъ посла́вшагѡ мя̀.

кв. А҆́ще не бы́хъ прише́лъ и҆ глаго́лалъ и҆̑мъ, грѣха̀ не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же вины̀* не и҆му́тъ ѡ҆ грѣсѣ̀ свое́мъ.

* и҆звине́нія

но Я назвалъ васъ друзьями, потому что сказалъ вамъ все, что слышалъ отъ Отца Моего.

16. Не вы Меня избрали, а Я васъ избралъ и поставилъ васъ, чтобы вы шли и приносили плодъ, и *чтобы* плодъ вашъ пребывалъ, дабы, чего ни попросите отъ Отца во имя Мое, Онъ далъ вамъ.

17. Сіе заповѣдую вамъ, да любите другъ друга.

18. Если міръ васъ ненавидитъ, знайте, что Меня прежде васъ возненавидѣлъ;

19. Еслибы вы были отъ міра, то міръ любилъ бы свое; а какъ вы не отъ міра, но Я избралъ васъ отъ міра, потому ненавидитъ васъ міръ.

20. Помните слово, которое Я сказалъ вамъ: рабъ не больше господина своего. Если Меня гнали, будутъ гнать и васъ; если Мое слово соблюдали, будутъ соблюдать и ваше;

21. Но все то сдѣлаютъ вамъ за имя Мое, потому что не знаютъ Пославшаго Меня.

22. Еслибы Я не пришелъ и не говорилъ имъ, то не имѣли бы грѣха; а теперь не имѣютъ извиненія во грѣхѣ своемъ;

кг. Ненави́дѧй менѐ, и҆ о҆ц҃а̀ моего̀ ненави́дитъ.

кд. А҆́ще дѣ́лъ не бы́хъ сотвори́лъ въ ни́хъ, и҆̀хже и҆́нъ никто́же сотворѝ, грѣха̀ не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же и҆ ви́дѣша, и҆ возненави́дѣша менѐ и҆ о҆ц҃а̀ моего̀.

ке. Но да сбу́детсѧ сло́во пи́санное въ зако́нѣ и҆́хъ: ꙗ҆́кѡ возненави́дѣша мѧ̀ ту́не.

кѕ. Є҆гда́ же прі҆и́детъ ᲂу҆тѣ́шитель, є҆го́же а҆́зъ послю̀ ва́мъ ѿ ѻ҆ц҃а̀, дх҃ъ и҆́стины, и҆̀же ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆схо́дитъ, то́й свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ мнѣ̀.

кз. И҆ вы́ же свидѣ́тельствꙋете, ꙗ҆́кѡ и҆сконѝ со мно́ю є҆стѐ.

23. Ненавидящій Меня ненавидитъ и Отца Моего;

24. Еслибы Я не сотворилъ между ними дѣлъ, какихъ никто другой не дѣлалъ, то не имѣли бы грѣха; а теперь и видѣли, и возненавидѣли и Меня и Отца Моего;

25. Но да сбудется слово, написанное въ законѣ ихъ: возненавидѣли Меня напрасно. (Псал. 68, 5.)

26. Когда же пріидетъ Утѣшитель, Котораго Я пошлю вамъ отъ Отца, Духъ истины, Который отъ Отца исходитъ, Онъ будетъ свидѣтельствовать о Мнѣ;

27. А также и вы будете свидѣтельствовать, потому что вы сначала со Мною.

ГЛАВА̀ ѕі.

Сі҆ѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да не соблазни́тесѧ.

в҃. Ѿ со́нмищъ и҆жденꙋ́тъ вы̀: но прі҆и́детъ ча́съ, да ѻ҆́нъ, и҆̀же ᲂу҆бі́етъ вы̀, возмни́тсѧ слꙋ́жбꙋ приноси́ти бг҃ꙋ.

г҃. И҆ сі҆ѧ̑ сотворѧ́тъ, ꙗ҆́кѡ не позна́ша ѻ҆ц҃а̀, ни менѐ.

д҃. Но сі҆ѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ,

ГЛАВА 16.

Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы не соблазнились:

2. Изгонятъ васъ изъ синагогъ; даже наступаетъ время, когда всякій, убивающій васъ, будетъ думать, что онъ тѣмъ служитъ Богу:

3. Такъ будутъ поступать, потому что не знали ни Отца, ни Меня.

4. Но Я сказалъ вамъ сіе

да, є҆гда̀ прїи́детъ ча́съ, воспомѧ́нете сі̑ѧ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: си́хъ же ва́мъ и҆спе́рва не рѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ съ ва́ми бѣ́хъ.

є҃. Ны́нѣ же и҆дꙋ̀ къ посла́вшемꙋ мѧ̀, и҆ никто́же ѿ ва́съ вопроша́етъ менѐ: ка́мѡ и҆де́ши;

ѕ҃. Но ꙗ҆́кѡ сі̑ѧ глаго́лахъ ва́мъ, ско́рби и҆спо́лнихъ сердца̀ ва́ша.

з҃. Но а҆́зъ и҆́стинꙋ ва́мъ глаго́лю: ᲂу҆́не є҆́сть ва́мъ, да а҆́зъ и҆дꙋ̀. а҆́ще бо не и҆дꙋ̀ а҆́зъ, ᲂу҆тѣ́шитель не прїи́детъ къ ва́мъ: а҆́ще ли же и҆дꙋ̀, послю̀ є҆го̀ къ ва́мъ.

и҃. И҆ прише́дъ ѻ҆́нъ ѡ҆бличи́тъ мі́ръ ѡ҆ грѣсѣ̀ и҆ ѡ҆ пра́вдѣ и҆ ѡ҆ сꙋдѣ̀.

ѳ҃. Ѡ҆ грѣсѣ̀ ᲂу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рꙋютъ въ мѧ̀:

і҃. Ѡ҆ пра́вдѣ же, ꙗ҆́кѡ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ и҆дꙋ̀, и҆ ктомꙋ̀ не ви́дите менѐ:

а҃і. Ѡ҆ сꙋдѣ̀ же, ꙗ҆́кѡ кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀ ѡ҆сꙋжде́нъ бы́сть.

в҃і. Є҆щѐ мно́гѡ и҆́мамъ глаго́лати ва́мъ, но не мо́жете носи́ти ны́нѣ:

г҃і. Є҆гда́ же прїи́детъ ѻ҆́нъ, дх҃ъ и҆́стины, наста́витъ вы̀ на всѧ́кꙋ и҆́стинꙋ: не ѿ себе́ бо глаго́лати и҆́мать, но є҆ли̑ка

для того, чтобы вы, когда придетъ то время, вспомнили, что Я сказывалъ вамъ о томъ; не говорилъ же сего вамъ сначала, потому что былъ съ вами.

5. А теперь иду къ Пославшему Меня, и никто изъ васъ не спрашиваетъ Меня: куда идешь?

6. Но отъ того, что Я сказалъ вамъ это, печалью исполнилось сердце ваше.

7. Но Я истину говорю вамъ: лучше для васъ, чтобы Я пошелъ; ибо, если Я не пойду, Утѣшитель не пріидетъ къ вамъ; а если пойду, то пошлю Его къ вамъ,

8. И Онъ пришедъ обличитъ міръ о грѣхѣ и о правдѣ и о судѣ:

9. О грѣхѣ, что не вѣруютъ въ Меня;

10. О правдѣ, что Я иду къ Отцу Моему, и уже не увидите Меня;

11. О судѣ же, что князь міра сего осужденъ.

12. Еще многое имѣю сказать вамъ, но вы теперь не можете вмѣстить;

13. Когда же пріидетъ Онъ, Духъ истины, то наставитъ васъ на всякую истину: ибо не отъ Себя говорить будетъ,

а҆́ще ᲂу҆слы́шитъ, глаго́лати
и҆́мать, и҆ грѧдꙋ́щаѧ возвѣ-
сти́тъ ва́мъ.
д҃і. Ѻ҆́нъ мѧ̀ просла́витъ,
ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҆
возвѣсти́тъ ва́мъ.
є҃і. Всѧ̑, є҆ли̑ка и҆́мать ѻ҆ц҃ъ,
моѧ̑ сꙋ́ть: сегѡ̀ ра́ди рѣ́хъ,
ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҆
возвѣсти́тъ ва́мъ.
ѕ҃і. Вма́лѣ, и҆ ктомꙋ̀ не
ви́дите менѐ, и҆ па́ки вма́лѣ,
и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀, ꙗ҆́кѡ и҆дꙋ̀ ко
ѻ҆ц҃ꙋ̀.
з҃і. Рѣ́ша же ѿ ᲂу҆чени̑къ
є҆гѡ̀ къ себѣ̀: что̀ є҆́сть сїѐ,
є҆́же глаго́летъ на́мъ: вма́лѣ,
и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки
вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀: и҆, ꙗ҆́кѡ
а҆́зъ и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀;
и҃і. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо: что̀ сїѐ
є҆́сть, є҆́же глаго́летъ, вма́лѣ;
не вѣ́мы, что̀ глаго́летъ.
ѳ҃і. Разꙋмѣ́ же і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ
хотѧ́хꙋ є҆го̀ вопроша́ти, и҆ речѐ
и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ ли стѧза́етесѧ
междꙋ̀ собо́ю, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: вма́-
лѣ, и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки
вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀;
к҃. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспла́четесѧ и҆ воз-
рыда́ете вы̀, а҆ мі́ръ возра́дꙋет-
сѧ: вы́ же печа́льни бꙋ́дете, но
печа́ль ва́ша въ ра́дость бꙋ́-
детъ.

но будетъ говорить, что услышитъ, и будущее возвѣститъ вамъ;
14. Онъ прославитъ Меня, потому что отъ Моего возьметъ и возвѣститъ вамъ;
15. Все, что имѣетъ Отецъ, есть Мое; потому Я сказалъ, что отъ Моего возьметъ и и возвѣститъ вамъ.
16. Вскорѣ вы не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня, ибо Я иду къ Отцу.
17. Тутъ *нѣкоторые* изъ учениковъ Его сказали одинъ другому: что это Онъ говоритъ намъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня, и: Я иду къ Отцу?
18. Итакъ они говорили: что это говоритъ Онъ: вскорѣ? не знаемъ, что говоритъ.
19. Іисусъ, уразумѣвъ, что хотятъ спросить Его, сказалъ имъ: о томъ ли спрашиваете вы одинъ другаго, что Я сказалъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня?
20. Истинно, истинно говорю вамъ: вы восплачете и возрыдаете, а міръ возрадуется; вы печальны будете, но печаль ваша въ радость будетъ;

к҃а. Жена̀ є҆гда̀ ражда́етъ, ско́рбь и҆́мать, ꙗ҆́кѡ прїи҆де го́дъ є҆ѧ̀: є҆гда́ же роди́тъ ѻ҆́троча̀, ктомꙋ̀ не по́мнитъ ско́рби за ра́дость, ꙗ҆́кѡ роди́сѧ человѣ́къ въ мі́ръ.

к҃в. И҆ вы́ же печа́ль и҆́мате ѹ҆́бѡ ны́нѣ: па́ки же ѹ҆зрю̀ вы̀, и҆ возра́дꙋетсѧ се́рдце ва́ше, и҆ ра́дости ва́шеѧ никто́же во́зметъ ѿ ва́съ.

к҃г. И҆ въ то́й де́нь менѐ не воспро́сите ничесѡ́же. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ є҆ли̑ка а҆́ще чесѡ̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и҆́мѧ моѐ, да́стъ ва́мъ.

к҃д. Досе́лѣ не проси́сте ничесѡ́же во и҆́мѧ моѐ: проси́те, и҆ прїи́мете, да ра́дость ва́ша и҆спо́лнена бꙋ́детъ.

к҃є. Сїѧ̑ въ при́тчахъ глаго́лахъ ва́мъ: но прїи́детъ ча́съ, є҆гда̀ ктомꙋ̀ въ при́тчахъ не глаго́лю ва́мъ, но ꙗ҆вѣ̀ ѡ҆ ѻ҆ц҃ѣ̀ возвѣщꙋ̀ ва́мъ.

к҃ѕ. Въ то́й де́нь во и҆́мѧ моѐ воспро́сите: и҆ не глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѹ҆молю̀ ѻ҆ц҃а̀ ѡ҆ ва́съ:

к҃з. Са́мъ бо ѻ҆ц҃ъ лю́битъ вы̀, ꙗ҆́кѡ вы̀ менѐ возлюби́сте, и҆ вѣ́ровасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѿ бг҃а и҆зыдо́хъ.

21. Женщина, когда раждаетъ, терпитъ скорбь, потому что пришелъ часъ ея; но когда родитъ младенца, уже не помнитъ скорби отъ радости, потому что родился человѣкъ въ міръ;

22. Такъ и вы теперь имѣете печаль; но Я увижу васъ опять, и возрадуется сердце ваше, и радости вашей никто не отниметъ у васъ;

23. И въ тотъ день вы не спросите Меня ни о чемъ. Истинно истинно говорю вамъ: о чемъ ни попросите Отца во имя Мое, дастъ вамъ;

24. Донынѣ вы ничего не просили во имя Мое; просите, и получите, чтобы радость ваша была совершенна.

25. Доселѣ Я говорилъ вамъ притчами; но наступаетъ время, когда уже не буду говорить вамъ притчами, но прямо возвѣщу вамъ объ Отцѣ.

26. Въ тотъ день будете просить во имя Мое, и не говорю вамъ, что Я буду просить Отца о васъ:

27. Ибо Самъ Отецъ любитъ васъ, потому что вы возлюбили Меня, и увѣровали, что Я исшелъ отъ Бога.

к҃и. И҆зыдо́хъ ѿ ѻ҆ц҃а̀, и҆ прїидо́хъ въ мі́ръ: и҆ па́ки ѡ҆ставлѧ́ю мі́ръ, и҆ идꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀.

к҃д. Глаго́лаша є҆мꙋ̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀: сѐ ны́нѣ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́леши, а҆ при́тчи ни коеѧ́же не глаго́леши.

л҃. Ны́нѣ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ вѣ́си всѧ̑, и҆ не тре́бꙋеши, да кто̀ тѧ̀ вопроша́етъ: ѡ҆ се́мъ вѣ́рꙋемъ, ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а и҆зше́лъ є҆сѝ.

л҃а. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: ны́нѣ ли вѣ́рꙋете;

л҃в. Сѐ грѧде́тъ ча́съ, и҆ ны́нѣ прїи́де, да разы́детесѧ ки́йждо во своѧ̑, и҆ менѐ є҆ди́наго ѡ҆ста́вите: и҆ нѣ́смь є҆ди́нъ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ со мно́ю є҆́сть.

л҃г. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да во мнѣ̀ ми́ръ и҆́мате. въ мі́рѣ ско́рбни бꙋ́дете: но дерза́йте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ побѣди́хъ мі́ръ.

ГЛАВА̀ з҃і.

Сїѧ̑ глаго́ла і҆и҃съ, и҆ возведѐ ѻ҆́чи свои̑ на не́бо, и҆ речѐ: ѻ҆́ч҃е, прїи́де ча́съ: просла́ви сн҃а твоегѡ̀, да и҆ сн҃ъ тво́й просла́витъ тѧ̀:

28. Я исшелъ отъ Отца и пришелъ въ міръ; и опять оставляю міръ и иду къ Отцу.

29. Ученики Его сказали Ему: вотъ, теперь Ты прямо говоришь и притчи не говоришь никакой.

30. Теперь видимъ, что Ты знаешь все, и не имѣешь нужды, чтобы кто спрашивалъ Тебя. Посему вѣруемъ, что Ты отъ Бога исшелъ.

31. Іисусъ отвѣчалъ имъ: теперь вѣруете?

32. Вотъ, наступаетъ часъ, и насталъ уже, что вы разсѣетесь каждый въ свою *сторону* и Меня оставите одного; но Я не одинъ, потому что Отецъ со Мною;

33. Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы имѣли во Мнѣ миръ. Въ мірѣ будете имѣть скорбь, но мужайтесь: Я побѣдилъ міръ.

ГЛАВА 17.

После сихъ словъ Іисусъ возвелъ очи Свои на небо и сказалъ: Отче! пришелъ часъ: про въ Сына Твоего, да и Сынъ Твой прославитъ Тебя,

в҃. Ꙗ҆́коже да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀
вла́сть всѧ́кїѧ пло́ти, да всѧ́-
ко, є҆́же да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀, да́стъ
и҆̀мъ живо́тъ вѣ́чный.
г҃. Сїе́ же є҆́сть живо́тъ вѣ́ч-
ный, да зна́ютъ тебѐ є҆ди́нагѡ
и҆́стиннагѡ бг҃а, и҆ є҆го́же по-
сла́лъ є҆сѝ і҆и҃са хрⷭ҇та̀.
д҃. А҆́зъ просла́вихъ тѧ̀ на
земли̇̀, дѣ́ло соверши́хъ, є҆́же
да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да сотворю̀.
є҃. И҆ ны́нѣ просла́ви мѧ̀
ты̀ ѻ҆́ч҃е ᲂу҆ тебѐ самогѡ̀
сла́вою, ю҆́же и҆мѣ́хъ ᲂу҆ тебѐ,
пре́жде мі́ръ не бы́сть.
ѕ҃. Ꙗ҆ви́хъ и҆́мѧ твоѐ чело-
вѣ́кѡмъ, и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀
ѿ мі́ра: твоѝ бѣ́ша, и҆ мнѣ̀
и҆̀хъ да́лъ є҆сѝ: и҆ сло́во твоѐ
сохрани́ша.
з҃. Ны́нѣ разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ
всѧ̑, є҆ли̑ка да́лъ є҆сѝ мнѣ̀,
ѿ тебѐ сꙋ́ть:
и҃. Ꙗ҆́кѡ глаго́лы, и҆̀хже да́лъ
є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆̀мъ: и҆ ті́и
прїѧ́ша, и҆ разꙋмѣ́ша во-
и҆́стиннꙋ, ꙗ҆́кѡ ѿ тебѐ и҆зы-
до́хъ, и҆ вѣ́роваша, ꙗ҆́кѡ ты̀
мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ.
ѳ҃. А҆́зъ ѡ҆ си́хъ молю̀: не
ѡ҆ всемъ мі́рѣ молю̀, но ѡ҆
тѣ́хъ, и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀,
ꙗ҆́кѡ твоѝ сꙋ́ть.
і҃. И҆ моѧ̑ всѧ̑ твоѧ̑ сꙋ́ть,

2. Такъ какъ Ты далъ Ему
власть надъ всякою плотью,
да всему, что Ты далъ Ему,
дастъ Онъ жизнь вѣчную:
3. Сія же есть жизнь вѣч-
ная, да знаютъ Тебя, Единаго
Истиннаго Бога, и посланнаго
Тобою Іисуса Христа;
4. Я прославилъ Тебя на
землѣ, совершилъ дѣло, кото-
рое Ты поручилъ Мнѣ испол-
нить;
5. И нынѣ прославь Меня
Ты, Отче, у Тебя Самого сла-
вою, которую Я имѣлъ у Тебя
прежде бытія міра.
6. Я открылъ имя Твое че-
ловѣкамъ, которыхъ Ты далъ
Мнѣ отъ міра; они были Твои,
и Ты далъ ихъ Мнѣ, и они
сохранили слово Твое;
7. Нынѣ уразумѣли они,
что все, что Ты далъ Мнѣ,
отъ Тебя есть;
8. Ибо слова, которыя Ты
далъ Мнѣ, Я передалъ имъ,
и они приняли и уразумѣли
истинно, что Я исшелъ отъ
Тебя, и увѣровали, что Ты
послалъ Меня.
9. Я о нихъ молю, не о
всемъ мірѣ молю, но о тѣхъ,
которыхъ Ты далъ Мнѣ, по-
тому что они Твои.
10. И все Мое Твое, и Твое

и҆ твоѧ̑ моѧ̑: и҆ прославихсѧ въ ни́хъ.

а҃і. И҆ ктомꙋ̀ нѣ́смь въ мі́рѣ, и҆ сі́и въ мі́рѣ сꙋ́ть, и҆ а҆́зъ къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀. О҆́ч҃е ст҃ы́й, соблюдѝ и҆̀хъ во и҆́мѧ твоѐ: и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но, ꙗ҆́коже и҆ мы̀.

в҃і. Є҆гда̀ бѣ́хъ съ ни́ми въ мі́рѣ, а҆́зъ соблюда́хъ и҆̀хъ во и҆́мѧ твоѐ: и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀ сохрани́хъ, и҆ никто́же ѿ ни́хъ поги́бе, то́кмѡ сы́нъ поги́бельный: да сбꙋ́детсѧ писа́нїе.

г҃і. Ны́нѣ же къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀, и҆ сїѧ̑ глаго́лю въ мі́рѣ, да и҆́мꙋтъ ра́дость мою̀ и҆спо́лненꙋ въ себѣ̀.

д҃і. А҆́зъ да́хъ и҆̀мъ сло́во твоѐ, и҆ мі́ръ возненави́дѣ и҆̀хъ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть ѿ мі́ра, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра нѣ́смь.

є҃і. Не молю̀, да во́змеши и҆̀хъ ѿ мі́ра, но да соблюде́ши и҆̀хъ ѿ непрїѧ́зни.

ѕ҃і. Ѿ мі́ра не сꙋ́ть, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра нѣ́смь.

з҃і. Ст҃ѝ и҆̀хъ во и҆́стинꙋ твою̀: сло́во твоѐ и҆́стина є҆́сть.

и҃і. Ꙗ҆́коже менѐ посла́лъ є҆сѝ въ мі́ръ, и҆ а҆́зъ посла́хъ и҆̀хъ въ мі́ръ:

Мое; и Я прославился въ нихъ;

11. Я уже не въ мірѣ, но они въ мірѣ, а Я къ Тебѣ иду. Отче Святый! соблюди ихъ во имя Твое, *тѣхъ*, которыхъ Ты Мнѣ далъ, чтобы они были едино, какъ и Мы.

12. Когда Я былъ съ ними въ мірѣ, Я соблюдалъ ихъ во имя Твое; тѣхъ, которыхъ Ты далъ Мнѣ, Я сохранилъ, и никто изъ нихъ не погибъ, кромѣ сына погибели, да сбудется Писаніе (Псал. 108, 17).

13. Нынѣ же къ Тебѣ иду, и сіе говорю въ мірѣ, чтобы они имѣли въ себѣ радость Мою совершенную.

14. Я передалъ имъ слово Твое, и міръ возненавидѣлъ ихъ, потому что они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

15. Не молю, чтобы Ты взялъ ихъ изъ міра, но чтобы сохранилъ ихъ отъ зла.

16. Они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

17. Освяти ихъ истиною Твоею; слово Твое есть истина.

18. Какъ ты послалъ Меня въ міръ, *такъ* и Я послалъ ихъ въ міръ;

ѳі. И҆ за ни́хъ а҆́зъ свѧщꙋ̀ себѐ, да и҆ ті́и бꙋ́дꙋтъ свѧще́ни во и҆́стинꙋ.

к҃. Не ѡ҆ си́хъ же молю̀ то́кмѡ, но и҆ ѡ҆ вѣ́рꙋющихъ словесѐ и҆́хъ ра́ди въ мѧ̀:

к҃а. Да всѝ є҆ди́но бꙋ́дꙋтъ, ꙗ҆́коже ты̀, ѿ҆́че, во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ тебѣ̀, да и҆ ті́и въ на́съ є҆ди́но бꙋ́дꙋтъ: да и҆ мі́ръ вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ.

к҃в. И҆ а҆́зъ сла́вꙋ, ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆̀мъ: да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но, ꙗ҆́коже мы̀ є҆ди́но є҆смы̀.

к҃г. А҆́зъ въ ни́хъ, и҆ ты̀ во мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ соверше́ни во є҆ди́но, и҆ да разꙋмѣ́етъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ, и҆ возлюби́лъ є҆сѝ и҆́хъ, ꙗ҆́коже менѐ возлюби́лъ є҆сѝ.

к҃д. Ѿ҆́че, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, хощꙋ̀, да и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, и҆ ті́и бꙋ́дꙋтъ со мно́ю: да ви́дѧтъ сла́вꙋ мою̀, ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ возлюби́лъ мѧ̀ є҆сѝ пре́жде сложе́нїѧ мі́ра.

к҃є. Ѿ҆́че пра́ведный, и҆ мі́ръ тебѐ не позна̀, а҆́зъ же тѧ̀ позна́хъ, и҆ сі́и позна́ша, ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ.

к҃ѕ. И҆ сказа́хъ и҆̀мъ и҆́мѧ твоѐ, и҆ скажꙋ̀, да любы̀, є҆́юже

19. И за нихъ Я посвящаю Себя, чтобы и они были освящены истиною.

20. Не о нихъ же только молю, но и о вѣрующихъ въ Меня по слову ихъ.

21. Да будутъ всѣ едино: какъ Ты, Отче, во Мнѣ, и Я въ Тебѣ, *такъ* и они да будутъ въ Насъ едино,—да увѣруетъ міръ, что Ты послалъ Меня.

22. И славу, которую Ты далъ Мнѣ, Я далъ имъ: да будутъ едино, какъ Мы едино;

23. Я въ нихъ, и Ты во Мнѣ; да будутъ совершены во едино, и да познаетъ міръ, что Ты послалъ Меня, и возлюбилъ ихъ, какъ возлюбилъ Меня.

24. Отче! которыхъ Ты далъ Мнѣ, хочу, чтобы тамъ, гдѣ Я, и они были со мною, да видятъ славу Мою, которую Ты далъ Мнѣ, потому что возлюбилъ Меня прежде основанія міра.

25. Отче праведный! и міръ Тебя не позналъ; а Я позналъ Тебя, и сіи познали, что Ты послалъ Меня;

26. И Я открылъ имъ имя Твое и открою, да любовь,

мѧ̀ є҆сѝ возлюби́лъ, въ ни́хъ бꙋ́детъ, и҆ а҆́зъ въ ни́хъ.

ГЛАВА̀ И҃І.

И҆ сїѧ̑ ре́къ і҆и҃съ, и҆зы́де со ᲂу҆чени́ки свои́ми на ѡ҆́нъ по́лъ пото́ка ке́дрска, и҆дѣ́же бѣ̀ вертогра́дъ, во́ньже вни́де са́мъ и҆ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀.

в҃. Вѣ́дѧше же і҆ꙋ́да преда́ѧй є҆го̀ мѣ́сто, ꙗ҆́кѡ мно́жицею собира́шесѧ і҆и҃съ тꙋ̀ со ᲂу҆чени́ки свои́ми.

г҃. І҆ꙋ́да ᲂу҆̀бо прїе́мъ спі́рꙋ, и҆ ѿ а҆рхїере́й и҆ фарїсе́й слꙋ́ги, прїи́де та́мѡ со свѣти́лы и҆ свѣща́ми и҆ ѻ҆рꙋ́жїи.

д҃. І҆и҃съ же вѣ́дый всѧ̑ грѧдꙋ́щаѧ на́нь, и҆зше́дъ речѐ и҆̀мъ: кого̀ и҆́щете;

є҃. Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀: і҆и҃са назѡре́а. глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь. стоѧ́ше же и҆ і҆ꙋ́да, и҆́же предаѧ́ше є҆го̀, съ ни́ми.

ѕ҃. Є҆гда́ же речѐ и҆̀мъ: а҆́зъ є҆́смь, и҆до́ша вспѧ́ть, и҆ падо́ша на зе́млю.

з҃. Па́ки ᲂу҆̀бо вопросѝ и҆̀хъ [і҆и҃съ]: кого̀ и҆́щете; ѻ҆нѝ же рѣ́ша: і҆и҃са назѡре́а.

и҃. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: рѣ́хъ ва́мъ,

которою Ты возлюбилъ Меня, въ нихъ будетъ, и Я въ нихъ.

ГЛАВА 18.

Сказавъ сіе, Іисусъ вышелъ съ учениками Своими за потокъ Кедронъ, гдѣ былъ садъ, въ который вошелъ Самъ и ученики Его.

2. Зналъ же это мѣсто и Іуда, предатель Его, потому что Іисусъ часто собирался тамъ съ учениками Своими.

3. Итакъ Іуда, взявъ отрядъ *воиновъ* и служителей отъ первосвященниковъ и фарисеевъ, приходитъ туда съ фонарями и свѣтильниками и оружіемъ.

4. Іисусъ же, зная все, что съ Нимъ будетъ, вышелъ и сказалъ имъ: кого ищете?

5. Ему отвѣчали: Іисуса Назорея. Іисусъ говоритъ имъ: это Я. Стоялъ же съ ними и Іуда, предатель Его.

6. И когда сказалъ имъ это Я, они отступили назадъ и пали на землю.

7. Опять спросилъ ихъ: кого ищете? Они сказали: Іисуса Назорея.

8. Іисусъ отвѣчалъ: Я ска-

ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь. а҆́ще ᲂу҆̀бо менѐ и҆́щете, ѡ҆ста́вите си́хъ и҆ти̂.

ѳ҃. Да сбꙋ́детсѧ сло́во, є҆́же речѐ: ꙗ҆́кѡ и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, не погꙋби́хъ ѿ ни́хъ никогѡ́же.

і҃. Сі́мѡнъ же пе́тръ и҆мы́й но́жъ, и҆звлечѐ є҆го̀, и҆ ᲂу҆да́ри а҆рхїере́ова раба̀, и҆ ᲂу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ ᲂу҆́хо десно́е. бѣ̀ же и҆́мѧ рабꙋ̀ ма́лхъ.

а҃і. Речѐ ᲂу҆̀бо і҆и҃съ петро́ви: вонзѝ но́жъ въ но́жницꙋ: ча́шꙋ ю҆́же дадѐ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, не и҆́мамъ ли пи́ти є҆ѧ̀;

в҃і. Спі́ра же и҆ ты́сѧщникъ и҆ слꙋгѝ і҆ꙋде́йстїи ꙗ҆́ша і҆и҃са, и҆ свѧза́ша є҆го̀,

г҃і. И҆ ведо́ша є҆го̀ ко а҆́ннѣ пе́рвѣе: бѣ̀ бо те́сть каїа́фѣ, и҆́же бѣ̀ а҆рхїере́й лѣ́тꙋ томꙋ̀.

д҃і. Бѣ̀ же каїа́фа да́вый совѣ́тъ і҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́нѣе є҆́сть є҆ди́номꙋ человѣ́кꙋ ᲂу҆мре́ти за лю́ди.

є҃і. По і҆и҃сѣ же и҆дѧ́ше сі́мѡнъ пе́тръ, и҆ дрꙋгі́й ᲂу҆чени́къ: ᲂу҆чени́къ же то́й бѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ вни́де со і҆и҃сомъ во дво́ръ а҆рхїере́овъ.

залъ вамъ, что это Я; итакъ, если Меня ищете, оставьте ихъ, пусть идутъ;

9. Да сбудется слово, реченное Имъ: изъ тѣхъ, которыхъ Ты Мнѣ далъ, Я не погубилъ никого.

10. Симонъ же Петръ, имѣя мечъ, извлекъ его, и ударилъ первосвященническаго раба, и отсѣкъ ему правое ухо. Имя рабу было Малхъ.

11. Но Іисусъ сказалъ Петру: вложи мечъ въ ножны; неужели Мнѣ не пить чаши, которую далъ Мнѣ Отецъ?

12. Тогда воины и тысяченачальникъ и служители Іудейскіе взяли Іисуса и связали Его,

13. И отвели Его сперва къ Аннѣ; ибо онъ былъ тесть Каіафѣ, который былъ на тотъ годъ первосвященникомъ.

14. Это былъ Каіафа, который подалъ совѣтъ Іудеямъ, что лучше одному человѣку умереть за народъ.

15. За Іисусомъ слѣдовали Симонъ Петръ и другой ученикъ; ученикъ же сей былъ знакомъ первосвященнику, и вошелъ съ Іисусомъ во дворъ первосвященническій.

ѕі. Пе́тръ же стоѧ́ше при две́рехъ внѣ̀: и҆зы́де ᲂу҆̀бо ᲂу҆чени́къ то́й, и҆́же бѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ речѐ две́рницѣ, и҆ введѐ петра̀.

зі. Глаго́ла же раба̀ две́рница петро́ви: е҆да̀ и҆ ты̀ ᲂу҆чени́къ е҆сѝ человѣ́ка сегѡ̀; глаго́ла ѻ҆́нъ: нѣ́смь.

иі. Стоѧ́хꙋ же раби̑ и҆ слꙋги̑ ѻ҆́гнь сотво́рше, ꙗ҆́кѡ зима̀ бѣ̀, и҆ грѣ́ѧхꙋсѧ: бѣ̀ же съ ни́ми пе́тръ стоѧ̀ и҆ грѣ́ѧсѧ.

ѳі. А҆рхїере́й же вопросѝ і҆и҃са ѡ҆ ᲂу҆чени́цѣхъ е҆гѡ̀, и҆ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи е҆гѡ̀.

к. Ѿвѣща̀ е҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́зъ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́лахъ мі́рꙋ: а҆́зъ всегда̀ ᲂу҆ча́хъ на со́нмищихъ и҆ въ це́ркви, и҆дѣ́же всегда̀ і҆ꙋде́е снє́млютсѧ, и҆ та́й не глаго́лахъ ничесѡ́же.

ка. Что́ мѧ вопроша́еши; вопросѝ слы́шавшихъ, что̀ глаго́лахъ и҆̀мъ: сѐ сі́и вѣ́дѧтъ, ꙗ҆̀же рѣ́хъ а҆́зъ.

кв. Сїѧ̑ же ре́кшꙋ е҆мꙋ̀, є҆ди́нъ ѿ предстоѧ́щихъ слꙋгъ ᲂу҆да́ри въ лани́тꙋ і҆и҃са, ре́къ: та́кѡ ли ѿвѣща́еши а҆рхїере́ови;

16. А Петръ стоялъ внѣ за дверями. Потомъ другой ученикъ, который былъ знакомъ первосвященнику, вышелъ, и сказалъ придверницѣ, и ввелъ Петра.

17. Тутъ раба придверница говоритъ Петру: и ты не изъ учениковъ ли Этого Человѣка? Онъ сказалъ: нѣтъ.

18. Между тѣмъ рабы и служители, разведши огонь, потому что было холодно, стояли и грѣлись. Петръ также стоялъ съ ними и грѣлся.

19. Первосвященникъ же спросилъ Іисуса объ ученикахъ Его и объ ученіи Его.

20. Іисусъ отвѣчалъ ему: Я говорилъ явно міру; Я всегда училъ въ синагогѣ и въ храмѣ, гдѣ всегда Іудеи сходятся, и тайно не говорилъ ничего.

21. Что спрашиваешь Меня? спроси слышавшихъ, что Я говорилъ имъ; вотъ, они знаютъ, что Я говорилъ.

22. Когда Онъ сказалъ это, одинъ изъ служителей, стоявшій близко, ударилъ Іисуса по щекѣ, сказавъ: такъ отвѣчаешь Ты первосвященнику?

кг. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́ще ѕлѣ̀ глаго́лахъ, свидѣ́тельствꙋй ѡ҆ ѕлѣ̀: а҆́ще ли до́брѣ, что̀ мѧ біе́ши;

кд. Посла́ же є҆го̀ а҆́нна свѧ́заннаго къ каїа́фѣ а҆рхїере́ови.

ке. Бѣ̀ же сі́мѡнъ пе́тръ стоѧ̀ и҆ грѣ́сѧ. рѣ́ша же є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ ты̀ ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ є҆сѝ; ѻ҆́нъ же ѿве́ржесѧ, и҆ речѐ: нѣ́смь.

кѕ. Глаго́ла є҆ди́нъ ѿ ра́бъ а҆рхїере́овыхъ, ю҆́жика сы́й, є҆мꙋ́же пе́тръ ᲂу҆рѣ́за ᲂу҆́хо: не а҆́зъ ли тѧ̀ ви́дѣхъ въ вертогра́дѣ съ ни́мъ;

кз. Па́ки ᲂу҆̀бо пе́тръ ѿве́ржесѧ, и҆ а҆́біе пѣ́тель возгласѝ.

кн. Ведо́ша же і҆и҃са ѿ каїа́фы въ претѡ́ръ. бѣ̀ же ᲂу҆́тро: и҆ ті́и не внидо́ша въ претѡ́ръ, да не ѡ҆скверна́тсѧ, но да ꙗ҆дѧ́тъ па́схꙋ.

кѳ. И҆зы́де же пїла́тъ къ ни́мъ во́нъ, и҆ речѐ: кꙋ́ю рѣ́чь* прино́сите на человѣ́ка сего̀;

л. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: а҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѕлодѣ́й, не бы́хомъ пре́дали є҆го̀ тебѣ̀.

ла. Рече́ же и҆̀мъ пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀, и҆ по зако́нꙋ

* винꙋ̀

23. Іисусъ отвѣчалъ ему: если Я сказалъ худо, покажи что худо; а если хорошо, что ты бьешь Меня?

24. Анна послалъ Его связаннаго къ первосвященнику Каіафѣ.

25. Симонъ же Петръ стоялъ и грѣлся. Тутъ сказали ему: не изъ учениковъ ли Его и ты? Онъ отрекся и сказалъ: нѣтъ.

26. Одинъ изъ рабовъ первосвященническихъ, родственникъ тому, которому Петръ отсѣкъ ухо, говоритъ: не я ли видѣлъ тебя съ Нимъ въ саду?

27. Петръ опять отрекся; и тотчасъ запѣлъ пѣтухъ.

28. Отъ Каіафы повели Іисуса въ преторію. Было утро; и они не вошли въ преторію, чтобы не оскверниться, но чтобы *можно было* ѣсть пасху.

29. Пилатъ вышелъ къ нимъ и сказалъ: въ чемъ вы обвиняете Человѣка Сего?

30. Они сказали ему въ отвѣтъ: еслибы Онъ не былъ злодѣй, мы не предали бы Его тебѣ.

31. Пилатъ сказалъ имъ: возьмите Его вы, и по закону

ва́шемꙋ сꙋди́те ему̀. ре́ша же ему̀ і҆ꙋде́е: на́мъ не досто́итъ оу҆би́ти никогоже.

л҃в. Да сло́во і҆и҃сово сбꙋдетсѧ, е҆́же речѐ, назна́менꙋѧ, ко́ею сме́ртїю хота́ше оу҆мре́ти.

л҃г. Вни́де оу҆̀бо па́ки пїла́тъ въ прето́ръ, и҆ пригласѝ і҆и҃са, и҆ речѐ ему̀: ты́ ли есѝ ца́рь і҆ꙋде́йскъ;

л҃д. Ѿвѣща̀ ему̀ і҆и҃съ: ѡ҆ себѣ́ ли ты̀ сїѐ глаго́леши, и҆лѝ и҆ні́и тебѣ̀ реко́ша ѡ҆ мнѣ̀;

л҃е. Ѿвѣща̀ пїла́тъ: е҆да̀ а҆́зъ жидови́нъ е҆́смь; ро́дъ тво́й и҆ а҆рхїере́е преда́ша тѧ̀ мнѣ̀: что̀ есѝ сотвори́лъ;

л҃ѕ. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ца́рство моѐ нѣ́сть ѿ мі́ра сегѡ̀: а҆́ще ѿ мі́ра сегѡ̀ бы́ло бы ца́рство моѐ, слꙋгѝ моѝ оу҆́бѡ подвиза́лисѧ бы́ша, да не пре́данъ бы́хъ бы́лъ і҆ꙋде́ѡмъ: ны́нѣ же ца́рство моѐ нѣ́сть ѿсю́дꙋ.

л҃з. Рече́ же ему̀ пїла́тъ, оу҆̀бо ца́рь ли есѝ ты̀; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ты̀ глаго́леши, ꙗ҆́кѡ ца́рь е҆́смь а҆́зъ. а҆́зъ на сїѐ роди́хсѧ, и҆ на сїѐ прїидо́хъ въ мі́ръ, да свидѣ́тельствꙋю и҆́стинꙋ: и҆ вса́къ, и҆́же е҆́сть ѿ и҆́стины, послꙋ́шаетъ гла́са моегѡ̀.

л҃и. Глаго́ла ему̀ пїла́тъ:

вашему судите Его. Іудеи сказали ему: намъ не позволено предавать смерти никого;

32. Да сбудется слово Іисусово, которое сказалъ Онъ, давая разумѣть, какою смертью Онъ умретъ.

33. Тогда Пилатъ опять вошелъ въ преторію, и призвалъ Іисуса, и сказалъ Ему: Ты Царь Іудейскій?

34. Іисусъ отвѣчалъ ему: отъ себя ли ты говоришь это, или другіе сказали тебѣ о Мнѣ?

35. Пилатъ отвѣчалъ: развѣ я Іудей? Твой народъ и первосвященники предали Тебя мнѣ; что Ты сдѣлалъ?

36. Іисусъ отвѣчалъ: Царство Мое не отъ міра сего: еслибы отъ міра сего было Царство Мое, то служители Мои подвизались бы за Меня, чтобы Я не былъ преданъ Іудеямъ; но нынѣ Царство Мое не отсюда.

37. Пилатъ сказалъ Ему: итакъ Ты Царь? Іисусъ отвѣчалъ: ты говоришь, что Я Царь. Я на то родился и на то пришелъ въ міръ, чтобы свидѣтельствовать объ истинѣ; всякій, кто отъ истины, слушаетъ гласа Моего.

38. Пилатъ сказалъ Ему:

что̀ є҆́сть і҆́стина; и҆ сїѐ ре́къ, па́ки и҆зы́де ко і҆ꙋде́ѡмъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: а҆́зъ ни є҆ди́ныѧ вины̀ ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ.

л҃д. Є҆́сть же ѻ҆бы́чай ва́мъ, да є҆ди́наго ва́мъ ѿпꙋщꙋ̀ на па́схꙋ: хо́щете ли ᲂу҆̀бо, да ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ царѧ̀ і҆ꙋде́йска;

м҃. Возопи́ша же па́ки всѝ, глаго́люще: не сего̀, но вара́ввꙋ: бѣ́ же вара́вва разбо́йникъ.

ГЛАВА̀ Ѳ҃І.

Тогда̀ ᲂу҆̀бо пїла́тъ поѧ́тъ і҆и҃са, и҆ бї̀ є҆го̀.

в҃. И҆ во́ини сплѣ́тше вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, возложи́ша є҆мꙋ̀ на главꙋ̀, и҆ въ ри́зꙋ багрѧ́нꙋ ѡ҆блеко́ша є҆го̀,

г҃. И҆ глаго́лахꙋ: ра́дꙋйсѧ, царю̀ і҆ꙋде́йскїй! и҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по лани́тома.

д҃. И҆зы́де ᲂу҆̀бо па́ки во́нъ пїла́тъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ и҆звожꙋ̀ є҆го̀ ва́мъ во́нъ, да разꙋмѣ́ете, ꙗ҆́кѡ въ не́мъ ни є҆ди́ныѧ вины̀ ѡ҆брѣта́ю.

є҃. И҆зы́де же во́нъ і҆и҃съ, носѧ̀ терно́венъ вѣне́цъ и҆ багрѧ́нꙋ ри́зꙋ. и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ человѣ́къ.

ѕ҃. Є҆гда́ же ви́дѣша є҆го̀ а҆рхїере́е и҆ слꙋ́ги, возопи́ша

что есть истина? И, сказавъ это, опять вышелъ къ Іудеямъ и сказалъ имъ: я никакой вины не нахожу въ Немъ.

39. Есть же у васъ обычай, чтобы я одного отпускалъ вамъ на Пасху; хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

40. Тогда опять закричали всѣ, говоря: не Его, но Варавву. Варавва же былъ разбойникъ.

ГЛАВА 19.

Тогда Пилатъ взялъ Іисуса, и *велѣлъ* бить Его.

2. И воины, сплетши вѣнецъ изъ терна, возложили Ему на голову, и одѣли Его въ багряницу,

3. И говорили: радуйся, Царь Іудейскій! и били Его по ланитамъ.

4. Пилатъ опять вышелъ и сказалъ имъ: вотъ, я вывожу Его къ вамъ, чтобы вы знали, что я не нахожу въ Немъ никакой вины.

5. Тогда вышелъ Іисусъ въ терновомъ вѣнцѣ и въ багряницѣ. И сказалъ имъ *Пилатъ:* се, Человѣкъ!

6. Когда же увидѣли Его первосвященники и служители,

глаго́люще: распнѝ, распнѝ его̀. глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: поими́те его̀ вы̀, и҆ распни́те: а҆́зъ бо не ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ вины̀.

ѕ҃. Ѿвѣща́ша емꙋ̀ і҆ꙋде́е: мы̀ зако́нъ и҆́мамы, и҆ по зако́нꙋ на́шемꙋ до́лженъ є҆́сть ᲂу҆мре́ти, ꙗ҆́кѡ себѐ сн҃а бж҃їѧ сотворѝ.

и҃. Є҆гда̀ ᲂу҆̀бо слы́ша пїла́тъ сїѐ сло́во, па́че ᲂу҆боѧ́сѧ.

ѳ҃. И҆ вни́де въ преторъ па́ки, и҆ глаго́ла і҆и҃сови: ѿкꙋ́дꙋ є҆сѝ ты̀; і҆и҃съ же ѿвѣ́та не дадѐ емꙋ̀.

і҃. Глаго́ла же емꙋ̀ пїла́тъ: мнѣ̀ ли не глаго́леши; не вѣ́си ли, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мамъ распѧ́ти тѧ̀, и҆ вла́сть и҆́мамъ пꙋсти́ти тѧ̀;

а҃і. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: не и҆́маши вла́сти ни є҆ди́ныѧ на мнѣ̀, а҆́ще не бы̀ тѝ дано̀ свы́ше, сегѡ̀ ра́ди преда́вый мѧ̀ тебѣ̀ бо́лїй грѣ́хъ и҆́мать.

в҃і. Ѿ сегѡ̀ и҆ска́ше пїла́тъ пꙋсти́ти его̀. і҆ꙋде́е же вопїѧ́хꙋ, глаго́люще: а҆́ще сего̀ пꙋ́стиши, нѣ́си дрꙋ́гъ ке́саревъ: всѧ́къ, и҆́же царѧ̀ себѐ твори́тъ, противи́тсѧ ке́сарю.

г҃і. Пїла́тъ ᲂу҆̀бо слы́шавъ сїѐ сло́во, и҆зведѐ во́нъ і҆и҃са,

то закричали: распни, распни Его! Пилатъ говоритъ имъ: возьмите Его вы, и распните; ибо я не нахожу въ Немъ вины.

7. Іудеи отвѣчали ему: мы имѣемъ законъ, и по закону нашему Онъ долженъ умереть, потому что сдѣлалъ Себя Сыномъ Божіимъ.

8. Пилатъ, услышавъ это слово, больше убоялся.

9. И опять вошелъ въ преторію и сказалъ Іисусу: откуда Ты? Но Іисусъ не далъ ему отвѣта.

10. Пилатъ говоритъ Ему: мнѣ ли не отвѣчаешь? не знаешь ли, что я имѣю власть распять Тебя, и власть имѣю отпустить Тебя?

11. Іисусъ отвѣчалъ: ты не имѣлъ бы надо Мною никакой власти, еслибы не было дано тебѣ свыше; посему болѣе грѣха на томъ, кто предалъ Меня тебѣ.

12. Съ этого *времени* Пилатъ искалъ отпустить Его. Іудеи же кричали: если отпустишь Его, ты не другъ кесарю. Всякій, дѣлающій себя царемъ, противникъ кесарю.

13. Пилатъ, услышавъ это слово, вывелъ вонъ Іисуса, и

и҆ сѣ́де на сꙋди́щи, на мѣ́стѣ
глаго́лемѣмъ лїѳострѡто́нъ,
є҆вре́йски же гавва́ѳа.
ді. Бѣ́ же пѧто́къ па́сцѣ,
ча́съ же ꙗ҆́кѡ шесты́й: и҆ гла-
го́ла ї҆ꙋде́ѡмъ, се̑ ца́рь ва́шъ.

єі. Они́ же вопїѧ́хꙋ: воз-
мѝ возмѝ, распнѝ є҆го̀. гла-
го́ла и҆̀мъ пїла́тъ: царѧ́ ли ва́-
шего распнꙋ̀; ѿвѣща́ша а҆рхїе-
ре́е: не и҆́мамы царѧ̀ то́кмѡ
ке́сарѧ.

ѕі. Тогда̀ ᲂу҆́бо предадѐ є҆го̀
и҆̀мъ, да ра́спнетсѧ. поє́мше
же ї҆и҃са и҆ ведо́ша:
зі. И҆ носѧ̀ кре́стъ сво́й,
и҆зы́де на глаго́лемое ло́бное
мѣ́сто, є҆́же глаго́летсѧ є҆вре́й-
ски голго́ѳа:
иі. И҆дѣ́же пропѧ́ша є҆го̀,
и҆ съ ни́мъ и҆́на два̀, сю́дꙋ и҆
сю́дꙋ, посредѣ́ же ї҆и҃са.

ѳі. Написа́ же и҆ ті́тла
пїла́тъ, и҆ положѝ на крестѣ̀.
бѣ́ же напи́сано: ї҆и҃съ назѡ-
рѧни́нъ ца́рь ї҆ꙋде́йскїй.
к. Сегѡ́ же ті́тла мно́зи
что́ша ѿ ї҆ꙋде́й, ꙗ҆́кѡ бли́зъ
бѣ̀ мѣ́сто гра́да, и҆дѣ́же про-

сѣлъ на судилищѣ, на мѣстѣ
Лиѳостротонъ *, а по-еврейски
Гаввава.
14. Тогда была пятница
предъ Пасхою, и часъ шестой.
И сказалъ *Пилатъ* Іудеямъ:
се, Царь вашъ!
15. Но они закричали:
возьми, возьми, распни Его!
Пилатъ говоритъ имъ: Царя
ли вашего распну? Перво-
священники отвѣчали: нѣтъ
у насъ царя кромѣ ке-
саря.
16. Тогда наконецъ онъ пре-
далъ Его имъ на распятіе. И
взяли Іисуса и повели.
17. И, неся крестъ Свой,
Онъ вышелъ на мѣсто, назы-
ваемое Лобное, по-еврейски
Голгоѳа;
18. Тамъ распяли Его и
съ нимъ двухъ другихъ, по ту
и по другую сторону, а по-
среди Іисуса.
19. Пилатъ же написалъ и
надпись, и поставилъ на кре-
стѣ. Написано было: Іисусъ
Назорей, Царь Іудейскій.
20. Эту надпись читали мно-
гіе изъ Іудеевъ, потому что мѣ-
сто, гдѣ былъ распятъ Іисусъ,

---

* *каменный помостъ*

па́ша і҆и҃са: и҆ бѣ̀ напи́сано є҆вре́йски, гре́чески, ри́мски.

ка҃. Глаго́лахꙋ ᲂу҆̀бо пїла́тꙋ а҆рхїере́е і҆ꙋде́йстїи: не пиши̑, ца́рь і҆ꙋде́йскїй: но ꙗ҆́кѡ са́мъ речѐ, цр҃ь є҆́смь і҆ꙋде́йскїй.

кв҃. Ѿвѣща̀ пїла́тъ: є҆́же писа́хъ, писа́хъ.

кг҃. Во́ини же є҆гда̀ пропа́ша і҆и҃са, прїѧ́ша ри̑зы є҆гѡ̀, и҆ сотвори́ша четы́ри ча́сти, коему́ждо во́инꙋ ча́сть, и҆ хїтѡ́нъ: бѣ̀ же хїтѡ́нъ не шве́нъ, свы́ше и҆стка́нъ ве́сь.

кд҃. Рѣ́ша же къ себѣ̀: не предере́мъ є҆гѡ̀, но ме́тнемъ жре́бїѧ ѡ҆ не́мъ, комꙋ̀ бꙋ́детъ. да сбꙋ́детсѧ писа́нїе, глаго́лющее: раздѣли́ша ри̑зы моѧ̑ себѣ̀, и҆ ѡ҆ и҆ма́тїсмѣ мое́й мета́ша жре́бїѧ. во́ини ᲂу҆̀бо сїѧ̑ сотвори́ша.

ке҃. Стоѧ́хꙋ же при кре́стѣ і҆и҃совѣ ма́ти є҆гѡ̀, и҆ се́стра̀ ма́тере є҆гѡ̀, марі́а клео́пова, и҆ марі́а магдали́на.

кѕ҃. І҆и҃съ же ви́дѣвъ ма́терь, и҆ ᲂу҆чени́ка̀ стоѧ́ща, є҆го́же люблѧ́ше, глаго́ла ма́тери свое́й: же́но, сѐ сы́нъ тво́й.

кз҃. Пото́мъ глаго́ла ᲂу҆че-

было недалеко отъ города, и написано было по-еврейски, по-гречески, по-римски.

21. Первосвященники же Іудейскіе сказали Пилату: не пиши: Царь Іудейскій, но что Онъ говорилъ: Я Царь Іудейскій.

22. Пилатъ отвѣчалъ: что я написалъ, то написалъ.

23. Воины же, когда распяли Іисуса, взяли одежды Его и раздѣлили на четыре части, каждому воину по части, и хитонъ; хитонъ же былъ не сшитый, а весь тканый сверху.

24. Итакъ сказали другъ другу: не станемъ раздирать его, а бросимъ о немъ жребій, чей будетъ: да сбудется реченное въ Писаніи: раздѣлили ризы Мои между собою и объ одеждѣ Моей бросали жребій (Псал. 21, 19). Такъ поступили воины.

25. При крестѣ Іисуса стояли Матерь Его и сестра Матери Его, Марія Клеопова, и Марія Магдалина.

26. Іисусъ, увидѣвъ Матерь и ученика тутъ стоящаго, котораго любилъ, говоритъ Матери Своей: Жено! се, сынъ Твой.

27. Потомъ говоритъ уче-

никꙋ: сѐ ма́ти твоѧ̀. и҆ ѿ тогѡ̀ часа̀ поѧ́тъ ю҆̀ оу҆чени́къ во своѧ́си.

к҃и. По се́мъ вѣ́дый і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ всѧ̑ оу҆жѐ соверши́шасѧ, да сбꙋ́детсѧ писа́нїе, глаго́ла: жа́ждꙋ.

к҃ѳ. Сосꙋ́дъ же стоѧ́ше по́лнъ ѻ҆́цта: ѻ҆ни́ же и҆спо́лнивше гꙋ́бꙋ ѻ҆́цта, и҆ на тро́сть во́нзше, придѣ́ша ко оу҆стѡ́мъ є҆гѡ̀.

л҃. Є҆гда́ же прїѧ́тъ ѻ҆́цетъ і҆и҃съ, речѐ: соверши́шасѧ: и҆ преклони́ь главꙋ̀, предадѐ дꙋ́хъ.

л҃а. І҆ꙋде́е же, поне́же пѧ́токъ бѣ̀, да не ѡ҆ста́нꙋтъ на крестѣ̀ тѣлеса̀ въ сꙋббѡ́тꙋ, бѣ̀ бо вели́къ де́нь тоѧ̀ сꙋббѡ́ты, моли́ша пїла́та, да пребїю́тъ го́лени и҆́хъ, и҆ во́змꙋтъ.

л҃в. Прїидо́ша же во́ини, и҆ пе́рвомꙋ оу҆́бо преби́ша го́лени, и҆ дрꙋго́мꙋ распѧ́томꙋ съ ни́мъ:

л҃г. На і҆и҃са же прише́дше, ꙗ҆́кѡ ви́дѣша є҆го̀ оу҆жѐ оу҆ме́рша, не преби́ша є҆мꙋ̀ го́ленїй;

л҃д. Но є҆ди́нъ ѿ во́инъ копїе́мъ ре́бра є҆мꙋ̀ прободѐ, и҆ а҆́бїе и҆зы́де кро́вь и҆ вода̀.

л҃є. И҆ ви́дѣвый свидѣ́тельствова, и҆ и҆́стинно є҆́сть свидѣ-

нику: се, матерь твоя! И съ этого времени ученикъ сей взялъ Ее къ себѣ.

28. Послѣ того Іисусъ, зная, что уже все совершилось, да сбудется Писаніе, говоритъ: жажду.

29. Тутъ стоялъ сосудъ, полный уксуса. *Воины,* напоивши уксусомъ губку и наложивши на иссопъ, поднесли къ устамъ Его.

30. Когда же Іисусъ вкусилъ уксуса, сказалъ: совершилось! И, преклонивъ главу, предалъ духъ.

31. Но какъ *тогда* была пятница, то Іудеи, дабы не оставить тѣлъ на крестѣ въ субботу (ибо та суббота была день великій), просили Пилата, чтобы перебить у нихъ голени и снять ихъ.

32. Итакъ пришли воины, и у перваго перебили голени и у другаго, распятаго съ Нимъ.

33. Но, пришедши къ Іисусу, какъ увидѣли Его уже умершимъ, не перебили у Него голеней;

34. Но одинъ изъ воиновъ копьемъ пронзилъ Ему ребра, и тотчасъ истекла кровь и вода.

35. И видѣвшій засвидѣтельствовалъ, и истинно сви-

тельство єгѡ̀, и҆ то́й вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ и҆́стинꙋ глаго́летъ, да вы̀ вѣ́рꙋ и҆́мете.
л҃ѕ. Бы́ша бо сїѧ̑, да сбꙋ́детсѧ писа́нїе: ко́сть не сокрꙋши́тсѧ ѿ негѡ̀.
л҃з. И҆ па́ки дрꙋго́е писа́нїе глаго́летъ: воззрѧ́тъ на́нь, є҆го́же прободо́ша.

л҃и. По си́хъ же молѝ пїла́та і҆ѡ́сифъ и҆́же ѿ а҆рїмаѳе́а, сы́й ꙋ҆чени́къ і҆и҃совъ, потае́нъ же стра́ха ра́ди і҆ꙋде́йска, да во́зметъ тѣ́ло і҆и҃сово: и҆ повелѣ̀ пїла́тъ. прїи́де же и҆ взѧ́тъ тѣ́ло і҆и҃сово.
л҃ѳ. Прїи́де же и҆ нїкоди́мъ, прише́дый ко і҆и҃сови но́щїю пре́жде, носѧ̀ смѣше́нїе смv́рнено и҆ а҆ло́йно ꙗ҆́кѡ лі́тръ сто̀.
м҃. Прїѧ́ста же тѣ́ло і҆и҃сово, и҆ ѡ҆бви́ста є҆̀ ри́замы со а҆рѡма́ты, ꙗ҆́коже ѻ҆бы́чай є҆́сть і҆ꙋде́ѡмъ погреба́ти.
м҃а. Бѣ̀ же на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же распѧ́тсѧ, ве́ртъ*, и҆ въ ве́ртѣ гро́бъ но́въ, въ не́мже николи́же никто́же положе́нъ бѣ̀.
м҃в. Тꙋ̀ ᲂу҆̀бо пѧтка̀ ра́ди і҆ꙋде́йска, ꙗ҆́кѡ бли́зъ бѧ́ше гро́бъ, положи́ста і҆и҃са.

дѣтельство его; онъ знаетъ, что говоритъ истину, дабы вы повѣрили.
36. Ибо сіе произошло, да сбудется Писаніе: кость Его да не сокрушится (Исход. 12, 46).
37. Также и въ другомъ *мѣстѣ* Писаніе говоритъ: воззрятъ на Того, Котораго пронзили (Захар. 12, 10).
38. Послѣ сего Іосифъ изъ Аримаѳеи (ученикъ Іисуса, но тайный—изъ страха отъ Іудеевъ), просилъ Пилата, чтобы снять тѣло Іисуса; и Пилатъ позволилъ. Онъ пошелъ и снялъ тѣло Іисуса.
39. Пришелъ также и Никодимъ (приходившій прежде къ Іисусу ночью) и принесъ составъ изъ смирны и алоя, литръ около ста.
40. Итакъ они взяли тѣло Іисуса и обвили Его пеленами съ благовоніями, какъ обыкновенно погребаютъ Іудеи.
41. На томъ мѣстѣ, гдѣ Онъ распятъ, былъ садъ, и въ саду гробъ новый, въ которомъ еще никто не былъ положенъ:
42. Тамъ положили Іисуса ради пятницы Іудейской, потому что гробъ былъ близко.

* вертогра́дъ

Глава̀ к҃.

Во є҆ди́нꙋ же ѿ сꙋббѡ́тъ марі́а магдали́на пріи́де за́ꙋтра, є҆щѐ сꙋ́щей тмѣ̀, на гро́бъ: и҆ ви́дѣ ка́мень взѧ́тъ ѿ гро́ба.

в҃. Течѐ ᲂу҆̀бо и҆ пріи́де къ сі́мѡнꙋ петрꙋ̀, и҆ къ дрꙋго́мꙋ ᲂу҆чени́кꙋ, є҆го́же люблѧ́ше і҆и҃съ, и҆ глаго́ла и҆̀ма: взѧ́ша гдⷭ҇а ѿ гро́ба, и҆ не вѣ́мъ, гдѣ̀ положи́ша є҆го̀.

г҃. И҆зы́де же пе́тръ, и҆ дрꙋгі́й ᲂу҆чени́къ, и҆ и҆дѧ́ста ко гро́бꙋ.

д҃. Теча́ста же ѻ҆́ба вкꙋ́пѣ: и҆ дрꙋгі́й ᲂу҆чени́къ течѐ скорѣ́е петра̀, и҆ пріи́де пре́жде ко гро́бꙋ:

є҃. И҆ прини́къ ви́дѣ ри́зы лежа́щѧ, ѻ҆ба́че не вни́де.

ѕ҃. Пріи́де же сі́мѡнъ пе́тръ въ слѣ́дъ є҆гѡ̀, и҆ вни́де во гро́бъ, и҆ ви́дѣ ри́зы є҆ди́ны лежа́щѧ,

з҃. И҆ сꙋда́рь, и҆́же бѣ̀ на главѣ̀ є҆гѡ̀, не съ ри́зами лежа́щь, но ѻ҆со́бь сви́тъ на є҆ди́номъ мѣ́стѣ.

и҃. Тогда̀ ᲂу҆̀бо вни́де и҆ дрꙋгі́й ᲂу҆чени́къ, прише́дый

ГЛАВА 20.

Въ первый же *день* недѣли Марія Магдалина приходитъ ко гробу рано, когда было еще темно, и видитъ, что камень отваленъ отъ гроба.

2. Итакъ бѣжитъ и приходитъ къ Симону Петру и къ другому ученику, котораго любилъ Іисусъ, и говоритъ имъ: унесли Господа изъ гроба, и не знаемъ, гдѣ положили Его.

3. Тотчасъ вышелъ Петръ и другой ученикъ, и пошли ко гробу.

4. Они побѣжали оба вмѣстѣ; но другой ученикъ бѣжалъ скорѣе Петра, и пришелъ ко гробу первый.

5. И наклонившись увидѣлъ лежащія пелены; но не вошелъ *во гробъ*.

6. Вслѣдъ за нимъ приходитъ Симонъ Петръ, и входитъ во гробъ, и видитъ однѣ пелены лежащія

7. И платъ, который былъ на главѣ Его, не съ пеленами лежащій, но особо свитый на другомъ мѣстѣ.

8. Тогда вошелъ и другой ученикъ, прежде пришедшій

пре́жде ко гро́бꙋ, и҆ ви́дѣ, и҆ вѣ́рова:

ѳ҃. Не ꙋ҆̀бо вѣ́дѧхꙋ писа́нїѧ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снꙋти.

і҃. И҆до́ста же па́ки къ себѣ̀ ꙋ҆чн҃ка̀.

а҃і. Марі́а же стоѧ́ше ꙋ҆ гро́ба внѣ̀ пла́чꙋщи. ꙗ҆́коже пла́кашесѧ, прини́че во гро́бъ.

в҃і. И҆ ви́дѣ два̀ а҆́гг҃ла въ бѣ́лыхъ ри́захъ сѣдѧ́ща, є҆ди́наго ꙋ҆ главы̀, и҆ є҆ди́наго ꙋ҆ ногꙋ̀, и҆дѣ́же бѣ̀ лежа́ло тѣ́ло і҆и҃сово.

г҃і. И҆ глаго́ласта є҆́й ѻ҆на̀: же́но, что̀ пла́чешисѧ; глаго́ла и҆̀ма: ꙗ҆́кѡ взѧ́ша гд҃а моего̀, и҆ не вѣ́мъ, гдѣ̀ положи́ша є҆го̀.

д҃і. И҆ сїѧ̑ ре́кши ѡ҆брати́сѧ вспѧ́ть, и҆ ви́дѣ і҆и҃са стоѧ́ща, и҆ не вѣ́дѧше, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ є҆́сть.

є҃і. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: же́но, что̀ пла́чеши; кого̀ и҆́щеши; Ѻ҆на́ же мнѧ́щи, ꙗ҆́кѡ верто-гра́дарь є҆́сть, глаго́ла є҆мꙋ̀: го́-споди, а҆́ще ты̀ є҆сѝ взѧ́лъ є҆го̀, повѣ́ждь ми, гдѣ̀ є҆сѝ поло-жи́лъ є҆го̀, и҆ а҆́зъ возмꙋ̀ є҆го̀.

ѕ҃і. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: марі́е. Ѻ҆на́ же ѡ҆бра́щшисѧ глаго́ла є҆мꙋ̀: раввꙋнѝ, є҆́же глаго́летсѧ, ꙋ҆чи́телю.

во гробу, и увидѣлъ, и увѣровалъ;

9. Ибо они еще не знали изъ Писанія, что Ему надлежало воскреснуть изъ мертвыхъ.

10. Итакъ ученики опять возвратились къ себѣ.

11. А Марія стояла у гроба и плакала. И когда плакала, наклонилась во гробъ,

12. И видитъ двухъ Ангеловъ, въ бѣломъ одѣяніи сидящихъ, одного у главы и другаго у ногъ, гдѣ лежало тѣло Іисуса.

13. И они говорятъ ей: жена! что ты плачешь? Говоритъ имъ: унесли Господа моего, и не знаю, гдѣ положили Его.

14. Сказавши сіе, обратилась назадъ и увидѣла Іисуса стоящаго; но не узнала, что это Іисусъ.

15. Іисусъ говоритъ ей: жена! что ты плачешь? кого ищешь? Она, думая, что это садовникъ, говоритъ ему: господинъ! если ты вынесъ Его, скажи мнѣ, гдѣ ты положилъ Его, и я возьму Его.

16. Іисусъ говоритъ ей: Марія! Она обратившись говоритъ Ему: Раввуни! что значитъ: Учитель!

з҃і. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: не прикаса́йсѧ мнѣ̀, не ᲂу҆̀ бо взыдо́хъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀: и҆ди́ же ко бра́тїи мое́й, и҆ рцы̀ и҆̀мъ, восхождꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ и҆ ѻ҆ц҃ꙋ̀ ва́шемꙋ, и҆ бг҃ꙋ̀ моемꙋ̀ и҆ бг҃ꙋ̀ ва́шемꙋ.

и҃і. Прїи́де же марі́а магдали́на повѣ́дающи ᲂу҆чени́кѡмъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѣ гдⷭ҇а, и҆ сїѧ̑ речѐ є҆́й.

д҃і. Сꙋ́щꙋ же по́здѣ въ де́нь то́й во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ, и҆ две́ремъ затворе́нымъ, и҆дѣ́же бѧ́хꙋ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀ со́брани стра́ха ра́ди і҆ꙋде́йска, прїи́де і҆и҃съ и҆ ста̀ посредѣ̀, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: ми́ръ ва́мъ.

к҃. И҆ сїѐ ре́къ, показа̀ и҆̀мъ рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ и҆ ре́бра своѧ̑: возра́довашасѧ ᲂу҆̀бо ᲂу҆чени́цы, ви́дѣвше гдⷭ҇а.

к҃а. Речѐ же и҆̀мъ і҆и҃съ па́ки: ми́ръ ва́мъ: ꙗ҆́коже посла̀ мѧ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ посыла́ю вы̀.

к҃в. И҆ сїѐ ре́къ, дꙋ́нꙋ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: прїими́те дх҃ъ ст҃ъ.

к҃г. И҆̀мже ѿпꙋсти́те грѣхѝ, ѿпꙋстѧ́тсѧ и҆̀мъ: и҆ и҆̀мже держи́те, держа́тсѧ.

к҃д. Ѳѡма̀ же є҆ди́нъ

17. Іисусъ говоритъ ей: не прикасайся ко Мнѣ, ибо Я еще не восшелъ къ Отцу Моему; а иди къ братьямъ Моимъ и скажи имъ: восхожу къ Отцу Моему и Отцу вашему, и къ Богу Моему и Богу вашему.

18. Марія Магдалина идетъ и возвѣщаетъ ученикамъ, что видѣла Господа, и *что* Онъ это сказалъ ей.

19. Въ тотъ же первый день недѣли вечеромъ, когда двери *дома,* гдѣ собирались ученики Его, были заперты, изъ опасенія отъ Іудеевъ, пришелъ Іисусъ и сталъ посреди и говоритъ имъ: миръ вамъ!

20. Сказавъ это, Онъ показалъ имъ руки и ноги и ребра Свои. Ученики обрадовались, увидѣвши Господа.

21. Іисусъ же сказалъ имъ вторично: миръ вамъ! Какъ послалъ Меня Отецъ, *такъ* и Я посылаю васъ.

22. Сказавъ это, дунулъ и говоритъ имъ: примите Духа Святаго.

23. Кому простите грѣхи, тому простятся; на комъ оставите, на томъ останутся.

24. Ѳома же, одинъ изъ

ѿ двоюнадесяте глаголемый близнецъ, не бѣ тꙋ съ ними, егда пріиде Іисъ.

ке. Глаголахꙋ же емꙋ дрꙋзіи ꙋченицы: видѣхомъ Гда. Онъ же рече имъ: аще не вижꙋ на рꙋкꙋ егѡ язвы гвоздинныя, и вложꙋ перста моегѡ въ язвы гвоздинныя, и вложꙋ рꙋкꙋ мою въ ребра егѡ, не имꙋ вѣры.

кѕ. И по днехъ осмихъ паки бяхꙋ внꙋтрь ꙋченицы егѡ, и Ѳѡма съ ними. Пріиде Іисъ дверемъ затвореннымъ, и ста посредѣ ихъ, и рече: миръ вамъ.

кз. Потомъ глагола Ѳѡмѣ: принеси перстъ твой сѣмѡ, и виждь рꙋцѣ мои: и принеси рꙋкꙋ твою, и вложи въ ребра моя и не бꙋди невѣренъ, но вѣренъ.

ки. И ѿвѣща Ѳѡма, и рече емꙋ: Гдь мой и Бгъ мой.

кѳ. Глагола емꙋ Іисъ: якѡ видѣвъ мя вѣровалъ еси: блажени не видѣвшіи, и вѣровавше.

л. Многа же и ина знаменія сотвори Іисъ предъ ꙋченики своими, яже не сꙋть писана въ книгахъ сихъ.

ла. Сія же писана быша,

двѣнадцати, называемый Близнецъ, не былъ тутъ съ ними, когда приходилъ Іисусъ.

25. Другіе ученики сказали ему: мы видѣли Господа. Но онъ сказалъ имъ: если не увижу на рукахъ Его ранъ отъ гвоздей, и не вложу перста моего въ раны отъ гвоздей, и не вложу руки моей въ ребра Его, не повѣрю.

26. Послѣ восьми дней опять были въ домѣ ученики Его, и Ѳома съ ними. Пришелъ Іисусъ, когда двери были заперты, сталъ посреди нихъ и сказалъ: миръ вамъ!

27. Потомъ говоритъ Ѳомѣ: подай перстъ твой сюда, и посмотри руки Мои; подай руку твою и вложи въ ребра Мои; и не будь невѣрующимъ, но вѣрующимъ.

28. Ѳома сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господь мой и Богъ мой!

29. Іисусъ говоритъ ему: ты повѣрилъ, потому что увидѣлъ Меня; блаженны не видѣвшіе и увѣровавшіе.

30. Много сотворилъ Іисусъ предъ учениками Своими и другихъ чудесъ, о которыхъ не написано въ книгѣ сей;

31. Сіе же написано, дабы

да вѣ́рꙋете, ѩ҆́кѡ і҆и҃съ є҆́сть хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃ій, и҆ да вѣ́рꙋюще живо́тъ и҆́мате во и҆́мѧ є҆гѡ̀.

Глава̀ к҃а.

По се́мъ ѩ҆ви́сѧ па́ки і҆и҃съ ᲂу҆чн҇кѡ́мъ свои̑мъ, воста́въ ѿ ме́ртвыхъ, на мо́ри тїверїа́дстѣмъ: ѩ҆ви́сѧ же си́це:

б҃. Бѧ́хꙋ вкꙋ́пѣ сі́мѡнъ пе́тръ, и҆ ѳѡма̀ нарица́емый бли́знецъ, и҆ наѳана́илъ, и҆́же бѣ̀ ѿ ка́ны галїле́йскїѧ, и҆ сы́ны зеведе́ѡвы, и҆ и҆́ны ѿ ᲂу҆чн҇къ є҆гѡ̀ два̀.

г҃. Глаго́ла и҆̀мъ сі́мѡнъ пе́тръ: и҆дꙋ̀ ры́бы лови́ти. глаго́лаша є҆мꙋ̀: и҆́демъ и҆ мы̀ съ тобо́ю. и҆зыдо́ша же, и҆ всѣдо́ша а҆́бїе въ кора́бль, и҆ въ тꙋ̀ но́щь не ѩ҆́ша ничесѡ́же.

д҃. Ѹ҆́трꙋ же бы́вшꙋ ста̀ і҆и҃съ при бре́зѣ: не позна́ша же ᲂу҆ченицы̀, ѩ҆́кѡ і҆и҃съ є҆́сть.

є҃. Глаго́ла же и҆̀мъ і҆и҃съ: дѣ́ти, є҆да̀ что̀ снѣ́дно и҆́мате; ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀: нѝ.

ѕ҃. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: вве́рзите мре́жꙋ ѡ҆ деснꙋ́ю странꙋ̀ корабла̀, и҆ ѡ҆брѧ́щете. вверго́ша же, и҆ ктомꙋ̀ не мога́хꙋ привлещѝ є҆ѧ̀ ѿ мно́жества ры́бъ.

вы увѣровали, что Іисусъ есть Христосъ, Сынъ Божій, и вѣруя имѣли жизнь во имя Его.

ГЛАВА 21.

После того опять явился Іисусъ ученикамъ Своимъ при морѣ Тиверіадскомъ. Явился же такъ:

2. Были вмѣстѣ Симонъ Петръ, и Ѳома, называемый Близнецъ, и Наѳанаилъ изъ Каны Галилейской, и сыновья Зеведеевы, и двое другихъ изъ учениковъ Его.

3. Симонъ Петръ говоритъ имъ: иду ловить рыбу. Говорятъ ему: идемъ и мы съ тобою. Пошли и тотчасъ вошли въ лодку, и не поймали въ ту ночь ничего.

4. А когда уже настало утро, Іисусъ стоялъ на берегу; но ученики не узнали, что это Іисусъ.

5. Іисусъ говоритъ имъ: дѣти! есть ли у васъ какая пища? Они отвѣчали Ему: нѣтъ.

6. Онъ же сказалъ имъ: закиньте сѣть по правую сторону лодки, и поймаете. Они закинули, и уже не могли вытащить *сѣти* отъ множества рыбы.

з҃. Глаго́ла же ѹ҆чени́къ то́й, є҆го́же люблѧ́ше і҆и҃съ, петро́ви: гд҇ь є҆́сть. сі́мѡнъ же пе́тръ слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ гд҇ь є҆́сть, є҆пендѵ́томъ препоѧ́сасѧ, бѣ́ бо на́гъ, и҆ вве́ржесѧ въ мо́ре.

и҃. А҆ дрѹ́зїи ѹ҆чени́цы ко_рабле́цемъ прїидо́ша, не бѣ́ша бо дале́че ѿ землѝ, но ꙗ҆́кѡ двѣ́ стѣ̑ лакте́й, влекѹ́ще мре́жѹ ры́бъ.

ѳ҃. Є҆гда̀ ѹ҆̀бо и҆злѣ́зоша на зе́млю, ви́дѣша ѻ҆́гнь лежа́щь, и҆ ры́бѹ на не́мъ лежа́щѹ, и҆ хлѣ́бъ.

і҃. [И҆] глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: принеси́те ѿ ры́бъ, ꙗ҆̀же ꙗ҆́сте ны́нѣ.

а҃і. Влѣ́зъ же сі́мѡнъ пе́тръ, и҆звлечѐ мре́жѹ на зе́млю, по́лнѹ вели́кихъ ры́бъ, сто̀ и҆ пѧтьдесѧ́тъ и҆ трѝ: и҆ толи́кѡ сѹ́щымъ, не протор_жесѧ мре́жа.

в҃і. Глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: прї_иди́те, ѡ҆бѣ́дѹйте. ни є҆ди́нъ же смѣ́аше ѿ ѹ҆чени́къ и҆ста_за́ти є҆го̀, ты̀ кто̀ є҆сѝ; вѣ́дѧще, ꙗ҆́кѡ гд҇ь є҆́сть.

г҃і. Прїи́де же і҆и҃съ, и҆ прїѧ́тъ хлѣ́бъ и҆ дадѐ и҆̀мъ, и҆ ры́бѹ та́кожде.

д҃і. Сѐ ѹ҆жѐ тре́тїе ꙗ҆ви́сѧ

7. Тогда ученикъ, котораго любилъ Іисусъ, говоритъ Петру: это Господь. Симонъ же Петръ, услышавъ, что это Господь, опоясался одеждою (ибо онъ былъ нагъ) и бросился въ море.

8. А другіе ученики приплыли въ лодкѣ (ибо не далеко были отъ земли, локтей около двухсотъ), таща сѣть съ рыбою.

9. Когда же вышли на землю, видятъ разложенный огонь, и на немъ лежащую рыбу и хлѣбъ.

10. Іисусъ говоритъ имъ: принесите рыбы, которую вы теперь поймали.

11. Симонъ Петръ пошелъ и вытащилъ на землю сѣть, наполненную большими рыбами, *которыхъ было* сто пятьдесятъ три; и при такомъ множествѣ не прорвалась сѣть.

12. Іисусъ говоритъ имъ: придите, обѣдайте. Изъ учениковъ же никто не смѣлъ спросить Его: кто Ты? зная, что это Господь.

13. Іисусъ приходитъ, беретъ хлѣбъ и даетъ имъ, также и рыбу.

14. Это уже въ третій разъ

ї҆и҃съ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои̂мъ, воста́въ ѿ ме́ртвыхъ.

є҃і. Є҆гда́ же ѡ҆бѣ́доваша, глаго́ла сі́мѡнꙋ петрꙋ̀ ї҆и҃съ: сі́мѡне ї҆ѡ́нинъ, лю́биши ли мя̀ па́че си́хъ; глаго́ла є҆мꙋ̀: є҆́й гдⷭ҇и, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ люблю̀ тя̀. глаго́ла є҆мꙋ̀: паси̂ а҆́гнцы моѧ̀.

ѕ҃і. Глаго́ла є҆мꙋ̀ па́ки вто-ро́е: сі́мѡне ї҆ѡ́нинъ, лю́биши ли мя̀; глаго́ла є҆мꙋ̀: є҆́й гдⷭ҇и, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ люблю̀ тя̀. глаго́ла є҆мꙋ̀: паси̂ ѻ҆́вцы моѧ̀.

з҃і. Глаго́ла є҆мꙋ̀ тре́тїе: сі́мѡне ї҆ѡ́нинъ, лю́биши ли мя̀; ѡ҆скорбѣ́ же пе́тръ, ꙗ҆́кѡ речѐ є҆мꙋ̀ тре́тїе: лю́биши ли мя̀; и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, ты̀ всѧ̑ вѣ́си, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ люблю̀ тя̀. глаго́ла є҆мꙋ̀ ї҆и҃съ: паси̂ ѻ҆́вцы моѧ̀.

и҃і. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, є҆гда̀ бы́лъ є҆сѝ ю҆́нъ, поѧ҆са́лсѧ є҆сѝ са́мъ, и҆ ходи́лъ є҆сѝ, а҆́може хотѣ́лъ є҆сѝ. є҆гда́ же состарѣ́ешисѧ, воздѣ́жеши рꙋцѣ̀ твои̑, и҆ и҆́нъ тя̀ поѧ-

явился Іисусъ ученикамъ Своимъ по воскресеніи Своемъ изъ мертвыхъ.

15. Когда же они обѣдали, Іисусъ говоритъ Симону Петру: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня больше, нежели они? *Петръ* говоритъ Ему: такъ, Господи! Ты знаешь, что я люблю Тебя. *Іисусъ* говоритъ ему: паси агнцевъ Моихъ.

16. Еще говоритъ ему въ другой разъ: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня? *Петръ* говоритъ Ему: такъ, Господи! Ты знаешь, что я люблю Тебя. *Іисусъ* говоритъ ему: паси овецъ Моихъ.

17. Говоритъ ему въ третій разъ: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня? Петръ опечалился, что въ третій разъ спросилъ его: любишь ли Меня? и сказалъ Ему: Господи! Ты все знаешь; Ты знаешь, что я люблю Тебя. Іисусъ говоритъ ему: паси овецъ Моихъ.

18. Истинно, истинно говорю тебѣ: когда ты былъ молодъ, то препоясывался самъ и ходилъ, куда хотѣлъ; а когда состарѣешься, то прострешь руки твои, и другой

шетъ, и҆ веде́тъ, ѧ҆́може не хо́щеши.

ѳ҃і. Сїе́ же речѐ, назна́менꙋѧ, ко́ею сме́ртїю просла́витъ бг҃а. и҆ сїѧ̑ ре́къ глаго́ла є҆мꙋ̀: и҆дѝ по мнѣ̀.

к҃. Ѡ҆бра́щьсѧ же пе́тръ ви́дѣ ᲂу҆ченика̀, є҆го́же любл́ѧше і҆и҃съ во слѣ́дъ и҆дꙋ́ща, и҆́же и҆ возлежѐ на ве́чери на пе́рси є҆гѡ̀, и҆ речѐ: гдⷭ҇и, кто̀ є҆́сть предаѧ́й тѧ̀;

к҃а. Сего̀ ви́дѣвъ пе́тръ, глаго́ла і҆и҃сови: гдⷭ҇и, се́й же что̀;

к҃в. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́ще хощꙋ̀, да то́й пребыва́етъ, до́ндеже прїидꙋ̀, что̀ къ тебѣ̀; ты̀ по мнѣ̀ градѝ.

к҃г. И҆зы́де же сло́во сѐ въ бра́тїю, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆чени́къ то́й не ᲂу҆́мретъ: и҆ не речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆́мретъ: но: а҆́ще хощꙋ̀ томꙋ̀ пребыва́ти, до́ндеже прїидꙋ̀, что̀ къ тебѣ̀.

к҃д. Се́й є҆́сть ᲂу҆чени́къ свидѣ́тельствꙋѧй ѡ҆ си́хъ, и҆́же и҆ напи́са сїѧ̑: и҆ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ и҆́стинно є҆́сть свидѣ́тельство є҆гѡ̀.

к҃е. Сꙋ́ть же и҆ и҆́на мнѡ́га, ꙗ҆̀же сотворѝ і҆и҃съ, ꙗ҆́же а҆́ще

препояшетъ тебя и поведетъ, куда не хочешь.

19. Сказалъ же это, давая разумѣть, какою смертью *Петръ* прославитъ Бога. И сказавъ сіе, говоритъ ему: иди за Мною.

20. Петръ же обратившись видитъ идущаго за нимъ ученика, котораго любилъ Іисусъ, и который на вечери, приклонившись къ груди Его, сказалъ: Господи! кто предастъ Тебя?

21. Его увидѣвъ, Петръ говоритъ Іисусу: Господи! а онъ что?

22. Іисусъ говоритъ ему: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока пріиду, что тебѣ *до того?* ты иди за Мною.

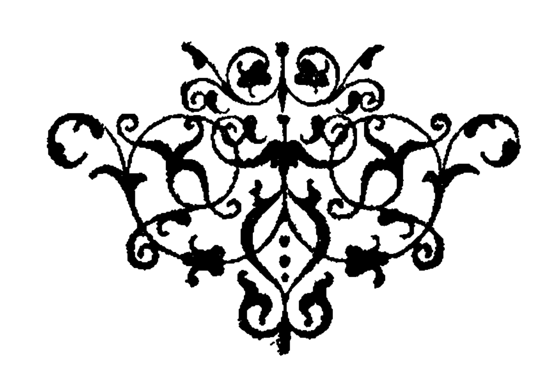
23. И пронеслось это слово между братіями, что ученикъ тотъ не умретъ. Но Іисусъ не сказалъ ему, что не умретъ, но: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока пріиду, что тебѣ *до того?*

24. Сей ученикъ и свидѣтельствуетъ о семъ, и написалъ сіе; и знаемъ, что истинно свидѣтельство его.

25. Многое и другое сотворилъ Іисусъ; но еслибы писать

бы по є҆ди́номꙋ пи́сана бы́ша, ни самомꙋ мню̀ всемꙋ мі́рꙋ вмѣсти́ти пи́шемыхъ кни́гъ. А҆ми́нь.

о томъ подробно, то, думаю, и самому міру не вмѣстить бы написанныхъ книгъ. Аминь.



УКАЗАТЕЛЬ

Евангельскихъ чтеній на всѣ дни года *.

Недѣля Пасхи.

Свѣтлое Христово Воскресенье на литургіи Еванг. Іоанна **1**, 1—17.
Въ тотъ же день на вечернѣ, Еванг. Іоанна **20**, 19—25.

Понедѣльн.	Іоанна **1**, 18—28.	Четвергъ	Іоанна **3**, 1—15.
Вторникъ	Луки **24**, 12—35.	Пятница	Іоанна **2**, 12—22.
Среда	Іоанна **1**, 35—51.	Суббота	Іоанна **3**, 22—33.

2 недѣля, о Ѳомѣ.

Воскресенье на утрени Матѳея **28**, 16—20. На литургіи Іоанна **20**, 19—31.

Понедѣльн.	Іоанна **2**, 1—11.	Четвергъ	Іоанна **5**, 24—30.
Вторникъ	Іоанна **3**, 16—21.	Пятница	Іоанна **5**, 30—**6**, 2.
	Іоанна **5**, 17—24.	Суббота	Іоанна **6**, 14—27.

3 недѣля, о Мѵроносицахъ.

Воскресенье на утрени Марка **16**, 9—20. На литургіи Марк. **15**, 43—**16**, 8.

Понедѣльн.	Іоанна **4**, 46—54.	Четвергъ	Іоанна **6**, 40—44.
Вторникъ	Іоанна **6**, 27—33.	Пятница	Іоанна **6**, 48—54.
	Іоанна **6**, 35—39.	Суббота	Іоанна **15**,17—**16**,2.

---

* Годъ, въ церковномъ счисленіи времени, относительно чтенія Евангелій, начинается днемъ Свѣтлаго Христова Воскресенія и раздѣляется на круга. Первый кругъ заключаетъ въ себѣ *восемь* седмицъ или недѣль, начиная отъ Пасхи до Пятидесятницы или недѣли Троичной (включительно); второй кругъ заключаетъ въ себѣ *тридцать шесть* седмицъ, начивается первымъ Воскресеньемъ по Пятидесятницѣ и продолжается до *великаго* Поста; третій кругъ заключаетъ въ себѣ *седмицы великаго поста.*

Замечаніе. Въ указаніи чтеній цифры, набранныя жирнымъ шрифтомъ, означают обыкновеннымъ—стихи. *черта* между цифрами означаетъ, что надо читать всѣ стихи, начиная отъ указаннаго передъ чертою и кончая тѣмъ, который з дуетъ. Напр. Ев. Луки **24**, 12—35 означаетъ, что читаются въ 24-й главѣ Ев щіи отъ 12 до 35 Или Ев. Іоан. **9**, 39—**10**, 9 означаетъ, что чтеніе начинается мъ 9-й главы и оканчивается 9-мъ стихомъ 10-й главы Евангелія отъ Іоанна.

4 недѣля, о Разслабленномъ.

Воскресенье на утрени Луки 24, 1—12. На литургіи Іоанна 5, 1—

Понедѣльн.	Іоанна 6, 56—69.	Четвергъ	Іоанна 8, 12—
Вторникъ	Іоанна 7, 1—13.	Пятница	Іоанна 8, 21—
Среда (Препол.)	Іоанна 7, 14—30.	Суббота	Іоанна 8, 31—

5 недѣля, о Самарянынѣ.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 1—10. На литургіи Іоанна 4, 5—

Понедѣльн.	Іоанна 8, 42—51.	Четвергъ	Іоанна 9, 39—
Вторникъ	Іоанна 8, 51—59.	Пятница	Іоанна 10, 17—
Среда	Іоанна 6, 5—14.	Суббота	Іоанна 10, 27—

6 недѣля, о Слѣпомъ.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 11—18. На литургіи Іоанна 9, 1—

Понедѣльн.	Іоанна 11, 47—57.	на утрени	Марка 16, [illegible]—
Вторникъ	Іоанна 12, 19—36.	на литургіи	Луки 24, [illegible]—
Среда	Іоанна 12, 36—47.	Пятница	Іоанна 14, [illegible]
Четвергъ (Вознесенія Господня)		Суббота	Іоанна 14, 10

7 недѣля, Святыхъ Отецъ.

Воскресенье на утрени Іоанна 21, 1—14. На литургіи Іоанна 17, 1

Понедѣльн.	Іоан. 14, 27—15, 7.	Четвергъ	Іоанна 16, 23
Вторникъ	Іоанна 16, 2—13.	Пятница	Іоанна 17, 18
Среда	Іоанна 16, 15—23.	Суббота	Іоанна 21, 15
		и за упокой:	Іоанна 5. 2[illegible]

8 недѣля, Пятидесятницы.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 19—23. На литургіи Іоанна 7, 37—52;

Понедѣл. 1:	Матѳея 18, 10—20	Четвергъ	Матѳея 5, 2[illegible]
Вторникъ	Матѳея 4, 25—5, 13.	Пятница	Матѳея 5, 3[illegible]
Среда	Матѳея 5, 20—26.	Суббота	Матѳея 5, 4[illegible]

1 недѣля, Всѣхъ Святыхъ.

Воскресенье на утрени Матѳея 28, 16—20. На литургіи Матѳея 10, 3[illegible] 37—38; 19, 27—30.

Пон. 2:	Матѳ. 6 [illegible]1—34; 7, 9—11.	Четвергъ	Матѳея 8, 2
Вторникъ	Матѳея 7, 15—21.	Пятница	Матѳея 9, 1
Среда	Матѳея 7, 21—23.	Суббота	Матѳея 7,

2 недѣля, по Всѣхъ Святыхъ.

Воскресенье на утрени Марка 16, 1—8. На литургіи Матѳея 4, 18—23.

Понед. 3:	Матѳ. 9, 36—10, 8.	Четвергъ	Матѳея 10, 23—31.
Вторникъ	Матѳея 10, 9—15.	Пятница	Матѳ. 10, 32—36; 11, 1.
Среда	Матѳея 10, 16—22.	Суббота	Матѳ. 7, 24—8, 4.

Недѣля 3.

Воскресенье на утрени Марка 16, 9—20. На литургіи Матѳея 6, 22—33.

Понед. 4:	Матѳея 11, 2—15.	Четвергъ	Матѳея 11, 27—30.
Вторникъ	Матѳея 11, 16—20.	Пятница	Матѳея 12, 1—8.
Среда	Матѳея 11, 20—26.	Суббота	Матѳея 8, 14—23.

Недѣля 4.

Воскресенье на утрени Луки 24, 1—12. На литургіи Матѳея 8, 5—13.

Понедѣл. 5:	Матѳея 12, 9—13.	Четвергъ	Матѳ. 12, 46—13, 3.
Вторникъ	Матѳ. 12, 14—16, 22—30.	Пятница	Матѳея 13, 4—9.
Среда	Матѳея 12, 38—45.	Суббота	Матѳея 9, 9—13.

Недѣля 5.

Воскресенье на утрени Луки 24, 12—35. На литургіи Матѳея 8, 28—9, 1.

Понедѣл. 6:	Матѳея 13, 10—23.	Четвергъ	Матѳея 13, 36—43.
Вторникъ	Матѳея 13, 24—30.	Пятница	Матѳея 13, 44—54.
Среда	Матѳея 13, 31—36.	Суббота	Матѳея 9, 18—26.

Недѣля 6.

Воскресенье на утрени Луки 24, 36—53. На литургіи Матѳея 9, 1—8.

Понедѣл. 7:	Матѳея 13, 54—58.	Четвергъ	Матѳея 15, 12—21.
Вторникъ	Матѳея 14, 1—13.	Пятница	Матѳея 15, 29—31.
Среда	Матѳ. 14, 35—15, 11.	Суббота	Матѳея 10, 37—11, 1.

Недѣля 7.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 1—10. На литургіи Матѳея 9, 27—35.

Понедѣл. 8:	Матѳея 16, 1—6.	Четвергъ	Матѳея 16, 24—28.
Вторникъ	Матѳея 16, 6—12.	Пятница	Матѳея 17, 10—18.
Среда	Матѳея 16, 20—24.	Суббота	Матѳея 12, 30—37

Недѣля 8.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 11—18. На литургіи Матѳея 14, 14—22.

Понедѣл. 9:	Матѳея 18, 1—11.	Четвергъ	Матѳея 20, 17—28.
Вторникъ	Матѳея 18, 18—22; 19, 1—2, 13—15.	Пятница	Матѳ. 21, 12—14, 17—20.
Среда	Матѳея 20, 1—16.	Суббота	Матѳея 15, 32—39.

Недѣля 9.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 19—31. На литургіи Матѳея 14, 22—34.

Понедѣл. 10:	Матѳея 21, 18—22.	Четвергъ	Матѳея 21, 43—46.
Вторникъ	Матѳея 21, 23—27.	Пятница	Матѳея 22, 23—33.
Среда	Матѳея 21, 28—32.	Суббота	Матѳея 17, 24—18, 4.

Недѣля 10.

Воскресенье на утрени Іоанна 21, 1—14. На литургіи Матѳея 17, 14—23.

Понедѣл. 11:	Матѳея 23, 13—22.	Четвергъ	Матѳея 24, 13—28.
Вторникъ	Матѳея 23, 23—28.	Пятница	Матѳ. 24, 27—33, 42—51.
Среда	Матѳея 23, 29—39.	Суббота	Матѳея 19, 3—12.

Недѣля 11.

Воскресенье на утрени Іоанна 21, 15—25. На литургіи Матѳея 18, 23—35.

Понедѣл. 12:	Марка 1, 9—15.	Четвергъ	Марка 1, 29—35.
Вторникъ	Марка 1, 16—22.	Пятница	Марка 2, 18—22.
Среда	Марка 1, 23—28.	Суббота	Матѳея 20, 29—34.

Недѣля 12.

Воскресенье на утрени Матѳея 28, 16—20. На литургіи Матѳея 19, 16—26.

Понедѣл. 13:	Марка 3, 6—12.	Четвергъ	Марка 3, 28—35.
Вторникъ	Марка 3, 13—19.	Пятница	Марка 4, 1—9.
Среда	Марка 3, 20—27.	Суббота	Матѳея 22, 15—22.

Недѣля 13.

Воскресенье на утрени Марка 16, 1—8. На литургіи Матѳея 21, 33—42.

Понедѣл. 14:	Марка 4, 10—23.	Четвергъ	Марка 5, 1—20.
Вторникъ	Марка 4, 24—34.	Пятница	Марка 5, 22—24, 35—6, 1.
Среда	Марка 4, 35—41.	Суббота	Матѳея 23, 1—12.

Недѣля 14.

Воскресенье на утрени Марка 16, 9—20. На литургіи Матѳея 22, 1—14.

Понедѣл. 15:	Марка 5, 24—34.	Четвергъ	Марка 6, 30—45.
Вторникъ	Марка 6, 1—7.	Пятница	Марка 6, 45—53.
Среда	Марка 6, 7—13.	Суббота	Матѳея 24, 1—13.

Недѣля 15.

Воскресенье на утрени Луки 24, 1—12. На литургіи Матѳея 22, 35—46.

Понедѣл. 16:	Марка 6, 54—7, 8.	Четвергъ	Марка 7, 24—30.
Вторникъ	Марка 7, 5—16.	Пятница	Марка 8, 1—10.
Среда	Марка 7, 14—24.	Суббота	Матѳея 24, 34—44.

Недѣля 16.

Воскресенье на утрени Луки 24, 12—35. На литургіи Матѳея 25, 14—30.

Понедѣл. 17:	Марка 10, 46—52.	Четвергъ	Марка 11, 27—33.
Вторникъ	Марка 11, 11—23.	Пятница	Марка 12, 1—12.
Среда	Марка 11, 23—26.	Суббота	Матѳея 25, 1—13.

Недѣля 17.

Воскресенье на утрени Луки 24, 36—53. На литургіи Матѳея 15, 21—28.

Понедѣл. 18:	Луки 3, 19—22.	Четвергъ	Луки 4, 16—22.
Вторникъ	Луки 3, 23—4, 1.	Пятница	Луки 4, 22—30.
Среда	Луки 4, 1—15.	Суббота	Луки 4, 31—36.

Недѣля 18.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 1—10. На литургіи Луки 5, 1—11.

Понедѣл. 19:	Луки 4, 37—44.	Четвергъ	Луки 6, 12—19.
Вторникъ	Луки 5, 12—16.	Пятница	Луки 6, 17—23.
Среда	Луки 5, 33—39.	Суббота	Луки 5, 17—26.

Недѣля 19.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 11—18. На литургіи Луки 6, 31—36.

Понедѣл. 20:	Луки 6, 24—30.	Четвергъ	Луки 7, 17—30.
Вторникъ	Луки 6, 37—45.	Пятница	Луки 7, 31—35.
Среда	Луки 6, 46—7, 1.	Суббота	Луки 5, 27—32.

Недѣля 20.

Воскресенье на утрени Іоанна **20**, 19—31. На литургіи Луки **7**, 11—16.

Понедѣл. **21**:	Луки **7**, 36—50.	Четвергъ	Луки **9**, 7—11.
Вторникъ	Луки **8**, 1—3.	Пятница	Луки **9**, 12—18.
Среда	Луки **8**, 22—25.	Суббота	Луки **6**, 1—10.

Недѣля 21.

Воскресенье на утрени Іоанна **21**, 1—14. На литургіи Луки **8**, 5—15.

Понедѣл. **22**:	Луки **9**, 18—22.	Четвергъ	Луки **9**, 49—56.
Вторникъ	Луки **9**, 23—27.	Пятница	Луки **10**, 1—15.
Среда	Луки **9**, 44—50.	Суббота	Луки **7**, 2—10.

Недѣля 22.

Воскресенье на утрени Іоанна **21**, 15—25. На литургіи Луки **16**, 19—31.

Понедѣл. **23**:	Луки **10**, 22—24.	Четвергъ	Луки **11**, 14—23.
Вторникъ	Луки **11**, 1—10.	Пятница	Луки **11**, 23—26.
Среда	Луки **11**, 9—13.	Суббота	Луки **8**, 16—21.

Недѣля 23.

Воскресенье на утрени Матѳея **28**, 16—20. На литургіи Луки **8**, 26—39.

Понедѣл. **24**:	Луки **11**, 29—33.	Четвергъ	Луки **11**, 47—**12**, 1.
Вторникъ	Луки **11**, 34—41.	Пятница	Луки **12**, 2—12.
Среда	Луки **11**, 42—46.	Суббота	Луки **9**, 1—6.

Недѣля 24.

Воскресенье на утрени Марка **16**, 1—8. На литургіи Луки **8**, 41—56.

Понедѣл. **25**:	Луки **12**, 13—15, 22—31.	Четвергъ	Луки **13**, 1—9.
		Пятница	Луки **13**, 31—35.
Вторникъ	Луки **12**, 42—48.	Суббота	Луки **9**, 37—43.
Среда	Луки **12**, 48—59.		

Недѣля 25.

Воскресенье на утрени Марка **16**, 9—20. На литургіи Луки **10**, 25—37.

Понедѣл. **26**:	Луки **14**, 12—15.	Четвергъ	Луки **16**, 1—9.
Вторникъ	Луки **14**, 25—35.	Пятница	Луки **16**, 15—18; **17**, 1—4.
Среда	Луки **15**, 1—10.		
		Суббота	Луки **9**, 57—62.

Недѣля 26.

Воскресенье на утрени Луки 24, 1—12. На литургіи Луки 12, 16—21.

Понедѣл. 27:	Луки 17, 20—25.	Четвергъ	Луки 18, 31—34.
Вторникъ	Луки 17, 26—37.	Пятница	Луки 19, 12—28.
Среда	Луки 18, 15—17, 26—30.	Суббота	Луки 10, 19—21.

Недѣля 27.

Воскресенье на утрени Луки 24, 12—35. На литургіи Луки 13, 10—17.

Понедѣл. 28:	Луки 19, 37—44.	Четвергъ	Луки 20, 9—18.
Вторникъ	Луки 19, 45—48.	Пятница	Луки 20, 19—26.
Среда	Луки 20, 1—8.	Суббота	Луки 12, 32—40.

Недѣля 28.

Воскресенье на утрени Луки 24, 36—53. На литургіи Луки 14, 16—24.

Понедѣл. 29:	Луки 20, 27—44.	Четвергъ	Луки 21, 28—33.
Вторникъ	Луки 21, 12—19.	Пятница	Луки 21, 37—22, 8.
Среда	Луки 21, 5—7, 10—11, 20—24.	Суббота	Луки 13, 18—29.

Недѣля 29.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 1—10. На литургіи Луки 17, 12—19.

Понедѣл. 30:	Марка 8, 11—21.	Четвергъ	Марка 9, 10—16.
Вторникъ	Марка 8, 22—26.	Пятница	Марка 9, 33—41.
Среда	Марка 8, 30—34.	Суббота	Луки 14, 1—11.

Недѣля 30.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 11—18. На литургіи Луки 18, 18—27.

Понедѣл. 31:	Марка 9, 42—10, 1.	Четвергъ	Марка 10, 17—27.
Вторникъ	Марка 10, 2—12.	Пятница	Марка 10, 23—32.
Среда	Марка 10, 11—16.	Суббота	Луки 16, 10—15.

Недѣля 31.

Воскресенье на утрени Іоанна 20, 19—31. На литургіи Луки 18, 35—43.

Понедѣл. 32:	Марка 10, 46—52.	Четвергъ	Марка 11, 27—33.
Вторникъ	Марка 11, 11—23.	Пятница	Марка 12, 1—12.
Среда	Марка 11, 23—26.	Суббота	Луки 17, 3—10.

Недѣля 32.

Воскресенье на утрени Іоанна 21, 1—14. На литургіи Луки 19, 1—10.

Понедѣл. 33:	Марка 12, 13—17.	Четвергъ	Марка 12, 38—44.
Вторникъ	Марка 12, 18—27.	Пятница	Марка 13, 1—8.
Среда	Марка 12, 28—37.	Суббота	Луки 18, 2—8.

Недѣля о мытарѣ и фарисеѣ.

Воскресенье на утрени Ев. воскресное. На литургіи Луки 18, 10—14.

Понедѣл. 34:	Марка 13, 9—13.	Четвергъ	Марк. 13, 31—14, 2.
Вторникъ	Марка 13, 14—23.	Пятница	Марка 14, 3—9.
Среда	Марка 13, 24—31.	Суббота	Луки 20, 45—21, 4.

Недѣля о блудномъ сынѣ.

Воскресенье на утрени Ев. воскресное. На литургіи Луки 15, 11—32.

Понедѣл. 35:	Марка 11, 1—11.	Пятница	Марка 15, 22—25, 33—41.
Вторникъ	Марка 14, 10—42.	Суббота	Луки 21, 8—9, 25—27, 33—36.
Среда	Марк. 14, 43—15, 1.		и за упокой Іоанна 5, 24—30.
Четвергъ	Марка 15, 1—15.		

Недѣля мясопустная.

Воскресенье на утрени Ев. воскресное. На литургіи Матѳея 25, 31—46.

Понед. Сырн. нед.	Луки 19, 29—40; 22, 7—39.	Четвергъ	Луки 23, 1—34, 44—56.
Вторникъ	Луки 22, 39—42, 45—23, 1.	Суббота	Матѳея 6, 1—13.
			и Отцевъ Матѳея 11, 27—30.

Въ среду же и пятокъ не бываетъ литургіи.

Недѣля сыропустная.

Воскресенье на утрени Ев. воскресное. На литургіи Матѳея 6, 14—21.

Евангелія субботъ и воскресныхъ дней святаго великаго поста:

Суббота первая поста:

На литургіи Марка 2, 23—3, 5. И святому Іоанна 15, 17—16, 2.

Воскресенье первое поста:

На утрени Ев. воскресное. На литургіи Іоанна 1, 43—51.

Суббота вторая поста:

Марка 1, 35—44. И за упокой Іоанна 5, 24—30.

Воскресенье второе поста:

На утрени Ев. воскресное. На литургіи Марка 2, 1—12.
И святому Іоанна 10, 9—16.

Суббота третья поста:

На литургіи Марка 2, 14—17. И за упокой: Іоанна 5, 24—30.

Воскресенье третье поста:

На утрени Ев. воскресное. На литургіи Марка 8, 34—9, 1.

Суббота четвертая поста:

Марка 7, 31—37. И за упокой Іоанна 5, 24—30.

Воскресенье четвертое поста:

На утрени Ев. воскресное. На литургіи Марка 9, 17—31.
И преподобному Матѳея 4, 25—5, 12.

Суббота пятая поста:

Марка 8, 27—31. И Богородицѣ Луки 10, 38—42; 11, 27—28.

Воскресенье пятое поста:

На утрени Ев. воскресное. На литургіи Марка 10, 32—45.
И преподобной: Луки 7, 36—50.

Суббота шестая, Лазарева:

Іоанна 11, 1—45.

Воскресенье вербное или цвѣтоносное:

На утрени Матѳея 21, 1—11, 15—17. На литургіи Іоанна 12, 1—18.

Святый и великій понедѣльникъ:

На утрени Матѳея 21, 18—43. На литургіи Матѳея 24, 3—35.

Святый и великій вторникъ:

На утрени Матѳея 22, 15—23, 39. На литургіи Матѳея 24, 36—26, 2.

Святая и великая среда:

На утрени Іоанна 12, 17—50. На литургіи Матѳея 26, 6—16.

Святый и великій четвергъ:

На утрени Луки 22, 1—39. На литургіи Матѳея 26, 1—20. Іоанна 13, 3—17.
Матѳея 26, 21—39. Луки 22, 43—45. Матѳея 26, 40—27, 2.

12 Евангелій святыхъ страстей Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа:

Еванг. 1,	Іоанна 13, 31—18, 1.	Еванг. 7,	Матѳея 27, 33—54.
Еванг. 2,	Іоанна 18, 1—28.	Еванг. 8,	Луки 23, 32—49.
Еванг. 3,	Матѳея 26, 57—75.	Еванг. 9,	Іоанна 19, 25—37.
Еванг. 4,	Іоанна 18, 28—19, 16.	Еванг. 10,	Марка 15, 43—47.
Еванг. 5,	Матѳея 27, 3—32.	Еванг. 11,	Іоанна 19, 38—42.
Еванг. 6,	Марка 15, 16—32.	Еванг. 12,	Матѳея 27, 62—66.

Послѣдованіе часовъ во святую и великую пятницу:

Часъ 1,	Матѳея 27, 1—56.	Часъ 6,	Луки 23, 32—49.
Часъ 3,	Марка 15, 16—41.	Часъ 9,	Іоанна 18, 28—19, 37.

Во святую и великую пятницу на вечернѣ:

Матѳея 27, 1—38. Луки 23, 39—43. Матѳея 27, 39—54. Іоанна 19, 31—37. Матѳея 27, 55—61.

Во святую и великую субботу:

На утрени по славословіи Матѳея 27, 62—66. На литургіи Матѳея 28, 1—20.

Евангелія утренніа воскресныя:

1,	Матѳея 28, 16—20.	7,	Іоанна 20, 1—10.
2,	Марка 16, 1—8.	8,	Іоанна 20, 11—18.
3,	Марка 16, 9—20.	9,	Іоанна 20, 19—31.
4,	Луки 24, 1—12.	10,	Іоанна 21, 1—14.
5,	Луки 24, 12—35.	11,	Іоанна 21, 15—25.
6,	Луки 24, 36—53.		

Евангелія праздниковъ непреходящихъ.

СЕНТЯБРЬ.

8. Рождество Пресвятыя Богородицы.

На утрени Луки 1, 39—49, 56. На литургіи Луки 10, 38—42; 11, 27—28.

Недѣля предъ Воздвиженіемъ.

(Воскресенье между 8 и 13 Сентября).

Іоанна 3, 13—17.

14. Воздвиженіе Креста Господня.

На утрени Іоанна **12**, 28—36. На литургіи Іоанна **19**, 6—11, 13—20, 25—35.

Недѣля по Воздвиженіи.

(Воскресенье между 15 и 21 Сентября).

Марка **8**, 34—**9**, 1.

26. Преставленіе святаго Апостола и Евангелиста Іоанна Богослова.

На утрени Іоанна **21**, 15—25. На литургіи Іоанна **19**, 25—27; **21**, 24—25.

ОКТЯБРЬ.

1. Покровъ Пресвятыя Богородицы.

Служба Богородицы.

22. Казанскія иконы Пресвятыя Богородицы.

Служба Богородицы.

НОЯБРЬ.

8. Соборъ Архистратига Михаила, и прочихъ безплотныхъ Силъ.

Служба Безплотныхъ.

21. Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы.

На утрени Луки **1**, 39—49, 56. На литургіи Луки **10**, 38—42; **11**, 27—28.

ДЕКАБРЬ.

6. Святителя Николая, архіепископа Миръ-Ликійскаго, Чудотворца.

На утрени Іоанна **10**, 9—16. На литургіи Луки **6**, 17—23.

Недѣля святыхъ Праотецъ.

(Воскресенье между 11 и 17 Декабря).

Луки **14**, 16—24.

Недѣля предъ Рождествомъ Христовымъ святыхъ Отецъ.

(Воскресенье между 18 и 24 Декабря).

Матѳея **1**, 1—25.

24. Навечеріе Рождества Христова.

На первомъ часѣ: Мато. 1, 18—25. | На шестомъ часѣ: Мато. 2, 1—12.
На третьемъ часѣ: Луки 2, 1—10. | На девятомъ часѣ: Мато. 2, 13—23.
На литургіи Луки 2, 1—20.
Если въ субботу, или въ воскресенье: Матоея 13, 31—36.

25. Рождество Іисуса Христа.

На утрени Матоея 1, 18—25. На литургіи Матоея 2, 1—12.

26. Соборъ Пресвятыя Богородицы.

Матоея 2, 13—23.

Недѣля по Рождествѣ Христовѣ.

(Воскресенье между 26 и 31 Декабря):

Матоея 2, 13—23.

ЯНВАРЬ.

1. Обрѣзаніе Господне.

На утрени Іоанна 10, 1—9. На литургіи Луки 2, 20—21, 40—52.

Въ тотъ же день святаго Василія Великаго.

Луки 6, 17—23.

Недѣля предъ Богоявленіемъ.

(Воскресенье между 1 и 5 Января):

Марка 1, 1—8.

5. Навечеріе Богоявленія.

На первомъ часѣ: Мато. 3, 1—11. | На шестомъ часѣ: Марк. 1, 9—15.
На третьемъ часѣ: Марк. 1, 1—8. | На девятомъ часѣ: Мато. 3, 13—17.
На литургіи Луки 3, 1—18.

6. Богоявленіе или крещеніе Господне.

На утрени Марка 1, 9—11. На литургіи Матоея 3, 13—17.

Недѣля по Богоявленіи.

(Воскресенье между 7 и 13 Января).

Матоея 4, 12—17.

30. Святителей Василія Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго.

На утрени Іоанна 10, 9—16. На литургіи Матөея 5, 14—19.

ФЕВРАЛЬ.

2. Срѣтеніе Господне.

На утрени Луки 2, 25—32. На литургіи Луки 2, 22—40.

МАРТЪ.

25. Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы.

На утрени Луки 1, 39—49, 56. На литургіи Луки 1, 24—38.

АПРѢЛЬ.

23. Святаго великомученика Георгія Побѣдоносца.

На утрени Луки 12, 2—12. На литургіи Іоанна 15, 17—16, 2.

МАЙ.

8. Святаго Апостола и Евангелиста Іоанна Богослова.

На утрени Іоанна 21, 15—25. На литургіи Іоанна 19, 25—27; 21, 24—25.

9. Пренесеніе мощей святаго Николая Чудотворца.

На утрени Іоанна 10, 1—9. На литургіи Луки 6, 17—23.

ІЮНЬ.

24. Рождество святаго Іоанна Предтечи.

На утрени Луки 1, 24—25, 57—68, 76, 80. На литургіи Луки 1, 5—25, 57—68, 76, 80.

29. Святыхъ первоверховныхъ апостоловъ Петра и Павла.

На утрени Іоанна 21, 15—25. На литургіи Матөея 16, 13—19.

30. Соборъ святыхъ 12 апостоловъ.

Марка 3, 13—19.

ІЮЛЬ.

8. Явленіе иконы Пресвятыя Богородицы Казанскія.

Служба Богородицы.

20. Святаго пророка Иліи.

Луки 4, 22—30.

АВГУСТЪ.

1. Происхожденіе честныхъ древъ честнаго Креста.

На освященіе воды Іоанна 5, 1—4. На литургіи Іоанна 19, 6—11, 13—20, 25—28, 30—35.

6. Преображеніе Господне.

На утрени Луки 9, 28—36. На литургіи Матѳея 17, 1—9.

15. Успеніе Пресвятыя Богородицы.

На утрени Луки 1, 39—49, 56. На литургіи Луки 10, 38—42; 11, 27—28.

16. Перенесеніе нерукотвореннаго образа Господа нашего Іисуса Христа изъ Едеса въ Царьградъ.

На утрени Луки 9, 51—56; 10, 22—24. На литургіи Луки 9, 51—56; 10, 22—24.

29. Усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи.

На утрени Матѳея 14, 1—13. На литургіи Марка 6, 14—30.

30. Перенесеніе мощей святаго благовѣрнаго великаго князя Александра Невскаго.

Служба преподобныхъ.

Евангелія общія святымъ.

Служба Пресвятыя Богородицы:
На утрени Луки 1, 39—49, 56. На литургіи Луки 10, 38—42; 11, 27—28.

Служба святыхъ небесныхъ безплотныхъ Силъ:
Луки 10, 16—21; или Матѳея 13, 24—30, 36—43.

Служба святыхъ пророковъ общая:
Матѳея 23, 29—39; или Луки 11, 47—54.

Служба святыхъ Апостоловъ общая:
Луки 10, 1—15; или 10, 16—21.

Служба святителя:
Іоанна 10, 9—16.

Служба святителей общая:
На утрени Іоанна 10, 1—9. На литургіи Матѳея 5, 14—19.
или Іоанна 10, 9—16.

Служба преподобныхъ и Христа ради юродивыхъ:
Матѳея 11, 27—30, или Луки 6, 17—23.

Служба мученика:
Луки 12, 2—12, или Іоанна 15, 17—16, 2.

Служба мучениковъ общая:
Матѳея 10, 16—22, или Луки 21, 12—19.

Служба священномученика:
Луки 12, 32—40.

Служба священномучениковъ общая:
Луки 6, 17—23, или 10, 22—24, или 14, 25—35.

Служба преподобномученика:
Марка 8, 34—9, 1.

Служба преподобномучениковъ общая:
Матѳея 10, 32—33, 37—38; 19, 27—30, или Луки 12, 8—12.

Служба святыхъ мученицъ общая:
Матѳея 15, 21—28; или Марка 5, 24—34.

Служба преподобныхъ женъ общая:
Матѳея 25, 1—13; или Луки 7, 36—50.

Служба исповѣдниковъ:
Луки 12, 8—12.

Служба безмездниковъ:
Матѳея 10, 1, 5—8.

Евангелія за упокой.

Понедѣльникъ	Іоанна 5, 17—24.	Четвергъ	Іоанна 6, 40—44.
Вторникъ	Іоанна 5, 24—30.	Пятница	Іоанна 6, 48—54.
	Іоанна 6, 35—39.	Суббота	Іоанна 5, 24—30.

Евангелія на разные случаи.

Евангелія на освященіе елея.

Первое,	Луки 10, 25—37.	Пятое,	Матөея 25,
Второе,	Луки 19, 1—10.	Шестое,	Матөея 15,
Третье,	Матөея 10, 1, 5—8.	Седьмое,	Матөея 9,
Четвертое,	Матөея 8, 14—23.		

Августа въ 1-й день на освященіе воды: Іоанна 5, 1—4
На освященіе церкви: Іоанна 10, 22—28.
На основаніе и обновленіе града: Матөея 16, 13—18.
Во время бездождія: Матөея 16, 1—6.
Во время безведрія: Матөея 7, 7—11.
Въ страхъ труса: Матөея 8, 23—27.
Во время язвъ: Луки 4, 37—44.
Въ общенуждіи: Марка 11, 23—26.

За ИМПЕРАТОРА и за люди во время брани: Марка 11, 23—26.

Въ нашествіе варваръ: Луки 13, 1—9.

Въ запаленіи огня: Луки 12, 48—59.

О умиреніи и соединеніи православныя вѣры: Матөея 7, 7—11.

О умиреніи и соединеніи церкви: Марка 11, 23—26.

За творящихъ милостыню: Матөея 7, 7—11.

Надъ болящимъ.

Первое, Матөея 8, 14—23.
Второе, Марка 5, 24—34.
Третье, Іоанна 4, 46—54.

На постриженіе монаховъ: Матөея 10, 37—42.

На всякое прошеніе:

Матөея 7, 7—11; или Марка 11, 23—26; или Луки 18, 2—8

На крещеніе человѣковъ: Матөея 28, 16—20.

Во время брака: Іоанна 2, 1—11.

Исповѣданію Матөея 9, 9—13; или Луки 15, 1—10.

Женъ исповѣданію: Іоанна 8, 3—11.